



SCRISORILE PASCALE



**SFÂNTUL
ATANASIU DE ALEXANDRIA**

SCRISORILE PASCALE

Studiu introductiv, note și traducere
de pr. dr. Lucian Dîncă



Sapiientia
Iași 2013

† Petru Gherghel
Episcop de Iași
25 ianuarie 2013

Redactor: pr. dr. Ștefan Lupu
Tehnoredactare: Petru Ciobanu
Coceanga Iulian-Gabriel
copertă: Petru Ciobanu

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României

ATANASIU DIN ALEXANDRIA, sfânt

Scrisorile pascale / Atanasie de Alexandria ; trad.: pr. dr. Lucian
Dîncă. - Iași : Sapienia, 2013
ISBN 978-606-578-082-8

I. Dîncă, Lucian (trad.)

282

CUPRINS

Studiu introductiv	7
1. Paștele iudeu și Paștele creștin	12
a) Paștele iudeu	12
b) Paștele în Noul Testament	18
2. Paștele în primele trei secole ale creștinismului	21
a) Trei documente antice	22
b) Paștele la quartodecimani	24
c) Paștele în tradiția duminicală	33
Concluzii	40
3. Computul pascal	43
a) Începuturile computului pascal	44
b) Conciliul din Niceea și computul pascal	52
4. Paștele în gândirea sfântului Atanasie de Alexandria	58
a) Viața și opera sfântului Atanasie	58
b) <i>Scrisorile pascale</i> și mesajul lor	69
c) Paștele și Rusaliile în <i>Scrisorile pascale</i>	82
Concluzii	85
5. Cronologia <i>Scrisorilor pascale</i> și Carantena	87
a) Prezentarea câtorva ipoteze	87
b) Opinia noastră asupra cronologiei <i>Scrisorilor pascale</i>	91
c) Data <i>Biletului adresat lui Serapion</i>	98
d) Carantena în gândirea atanasiană	103

SCRISORILE PASCALE

Scrisoarea pascală I. Anul 329	111
Scrisoarea pascală II. Anul 330	121
Scrisoarea pascală III. Anul 331	128
Scrisoarea pascală IV. Anul 332	136
Scrisoarea pascală V. Anul 333	142
Scrisoarea pascală VI. Anul 334	149
Scrisoarea pascală VII. Anul 335	159
Scrisoarea pascală X. Anul 338	172
Scrisoarea pascală XI. Anul 339	185
Biletul adresat lui Serapion. Anul 340	202

Scrisoarea pascală XIII. Anul 341	206
Scrisoarea pascală XIV. Anul 342	213
Biletul pascal. Anul 345	221
Biletul pascal. Anul 346	223
Scrisoarea pascală XIX. Anul 347	225
Scrisoarea pascală XX. Anul 348	236
Scrisoarea pascală XXII. Anul 350	240
Scrisoarea pascală XXIV. Anul 352	241
Scrisoarea pascală XXV. Anul 353	249
Scrisoarea pascală XXVI. Anul 354	252
Scrisoarea pascală XXVII. Anul 355	255
Scrisoarea pascală XXVIII. Anul 356	259
Scrisoarea pascală XXIX. Anul 357	261
Scrisoarea pascală XXXVI. Anul 364	266
Scrisoarea pascală XXXVII. Anul 365	271
Scrisoarea pascală XXXVIII. Anul 366	273
Scrisoarea pascală XXXIX. Anul 367	277
Scrisoarea pascală LX. Anul 368	290
Scrisoarea pascală LXI. Anul 369	295
Scrisoarea pascală LXII. Anul 370	302
Scrisoarea pascală LXIII. Anul 371	306
Scrisoarea pascală LXIV. Anul 372	313
Scrisoarea pascală LXV. Anul 373	314
Anexe	315
<i>Ex</i> 12,1-27	317
<i>Dt</i> 16,1-17	319
Mărturia Eteriei: Celebrarea Paștelui la Ierusalim în secolul al IV-lea	320
Tabel recapitulativ al principalelor opere ale lui Atanasie de Alexandria.	322
Cronologie recapitulativă a principalelor evenimente din viața lui Atanasie de Alexandria.	323
Cronologia <i>Scrisorilor pascale</i> atanasiene.	325
Cronologia vieții lui Atanasie de Alexandria.	326
Propuneri cronologice ale <i>Scrisorilor pascale</i> atanasiene	333

STUDIU INTRODUCŢIV

Paştele nu a fost dintotdeauna o instituţie imuabilă şi uniformă, ci a cunoscut şi un proces de dezvoltare continuă încă de la începuturile creştinismului. Mai exact, este vorba despre o dublă dezvoltare: una sincronică, adică un proces de diversificare a Paştelui la o anumită epocă, şi una diacronică, adică o evoluţie istorică a tradiţiilor particulare având un fond comun. Schmidt şi Lohse au susţinut ideea existenţei, la originea creştinismului, a două sărbători pascale diversificate între ele prin semnificaţia lor teologică: pe de o parte, Paştele quartodecimanilor din Asia Mică, sărbătorit la aceeaşi dată cu iudeii, pe 14 nisan, ce avea ca fundament teologic împlinirea Paştelui Vechiului Testament în imolarea lui Cristos pe cruce în ajunul mării sărbători a iudeilor; pe de altă parte, Paştele duminical, sărbătorit în celelalte comunităţi creştine în fiecare duminică¹. Cei doi cercetători germani exprimă convingerea că, pe de o parte, în antichitatea creştină exista grupul celor ce trăiau Paştele ca un timp de comemorare a patimilor Mântuitorului, pe când alţii sărbătoreau Paştele ca o comemorare a învierii Domnului.

Un studiu al cercetătorului Odo Casel, devenit un clasic inconfundabil în domeniul evoluţiei istorico-teologice a sărbătorii pascale în primele patru secole², contrazice poziţia celor doi cercetători germani. Ideea de bază susţinută pe tot parcursul studiului este aceea că primii creştini, indiferent de data la care sărbătoreau Paştele, considerau sărbătoarea pascală ca fiind compusă din totalitatea misterului lui Cristos: patima, moartea, învierea şi înălţarea sa la cer. În Cristos ei celebrau trecerea omului de la moarte la viaţă. Cristos, fiind primul care a înviat din morţi, a întărit speranţa că şi omul va învia. În cele două tradiţii enumerate mai sus, Casel demonstrează existenţa unei legături indisolubile între moartea şi învierea lui Cristos, constituind unicul mister pascal. Această observaţie i-a permis teologului Casel să descrie într-o manieră magistrală evoluţia celebrării misterului pascal. Concepţia primară, fondată pe unitatea dialectică Paşte-Rusalii, a cunoscut o evoluţie istoricizantă care vede lumina zilei spre sfârşitul secolului al IV-lea prin comemorarea mântuirii în diferitele acte liturgice.

¹ C. SCHMIDT, *Gespräche Jesu mit seinem Jüngern nach der Auferstehung*, Leipzig 1919; B. LOHSE, *Das Passafest der Quartodecimaner*, Gütersloh 1953.

² Odo CASEL, *La fête de Pâque dans l'Église des Pères*, Lex orandi 37, Cerf, Paris 1963.

Nici primii doi cercetători germani și nici Odo Casel nu reușesc să redea în totalitate dezbaterile și tensiunile ce caracterizează începuturile sărbătorii Paștelui la creștini ca element fondator al credinței lor. Ei nu țin cont destul de diversitatea tradițiilor Bisericii din antichitate. Un cercetător italian, Cantalamesa, își propune să împlinească această lacună punând în lumină cinci puncte asupra cărora vom reveni pe tot parcursul acestui studiu introductiv la *Scrisorile pascale* ale sfântului Atanasie de Alexandria (298-373). Cele cinci puncte pot fi rezumate astfel:

1. Diversificarea sărbătorii pascale își are rădăcinile chiar în originea ei, adică în Vechiul Testament. În capitolul 12 din *Cartea Exodului* și capitolul 16 din *Cartea Deuteronomului*, cele două texte majore în care se vorbește despre instituirea Paștelui la iudei, găsim câteva puncte de divergență atât asupra aspectului ritual, rit familial și rit unic pentru tot Israelul, cât și asupra semnificației sărbătorii, amintirea acțiunii mântuitoare a lui Dumnezeu în favoarea poporului. În Noul Testament găsim aceeași bipolaritate referitor la sărbătoarea Paștelui. În *Scrisoarea I către Corinteni*, sfântul Paul vorbește despre „Paștele nostru” realizat o dată pentru totdeauna de către Dumnezeu în Isus Cristos, permițând omului trecerea de la viața păcatului la viața harului. Jertfa lui Cristos în aceeași zi și la aceeași oră cu mielul pascal la iudei reprezintă punctul central al transplantării Paștelui iudeu din Vechiul Testament în Noul Testament: „Legea a devenit cuvânt, ce era vechi a devenit nou, timpul a devenit realitate, mielul a devenit Fiul”³. Sinopticii au înțeles sacrificiul Euharistiei ca fiind celebrarea Paștelui lui Cristos care s-a substituit cinei pascale la iudei. Euharistia și Botezul celebrate în noaptea pască sunt simbolizate în Vechiul Testament prin mâncarea mielului pascal în familie (*Ex* 12) și prin trecerea poporului prin Marea Roșie ca pe uscat (*Ex* 14). Evanghelistul Ioan interpretează viața lui Cristos în lumina noului Moise care, în deșertul acestei lumi, oferă adevărata mană (*In* 6) și face să izvorască apa cea adevărată dătătoare de viață (*In* 4). Astfel, sacrificiul crucii devine „ora glorificării lui Isus” în care el trece la Tatăl.

2. De la origine și până în secolul al III-lea putem spune că, pe plan teologic, tradiția pască la creștini prezintă un conținut unic fundamental: este vorba despre un Paște cristologic istorico-comemorativ și escatologic. Protagonistii pascali nu sunt omul și nici Dumnezeu Vechiului Testament, ci

³ Așa se exprima în secolul al II-lea MELITON DE SARDES, *Despre Paște* 7. Episcop de Sardes în Lydia, Asia Mică, Meliton se consacră de bunăvoie, trup și suflet, împărăției cerurilor. El a compus numeroase lucrări cu scopul de a-i conduce pe cât mai mulți la Cristos și evanghelia sa. De la el avem astăzi un minunat discurs *Despre Paște*, care a inspirat posterității un bogat repertoriu de poezie liturgică bizantină cu un înalt conținut teologic, mistic, doctrinal și spiritual.

Cristos, a cărui moarte și înviere sunt comemorate din generație în generație. Această realitate teologică este tradusă în practica primilor creștini în două feluri: prin celebrarea Vinerii Sfinte a pătimirii Mântuitorului de către quartodecimani pe 14 nisan pentru a semnifica împlinirea Paștelui iudeu în sacrificiul lui Isus Cristos⁴ și prin celebrarea Duminicii Sfinte a învierii după 14 nisan. Papa Victor reacționează virulent împotriva quartodecimanilor⁵. Ce relații existau între creștinii din Asia Mică și Roma înaintea Papei Victor și cum se celebra Paștele în această perioadă? Trei ipoteze divizează cercetătorii moderni: a) diferența dintre asiatici și occidentali este constituită de faptul că unii celebrează Paștele pe 14 nisan, pe când ceilalți în duminica imediat următoare⁶; b) înaintea Papei Victor, Asia celebra sărbătoarea pascală în fiecare an, pe când la Roma nu exista încă această practică, învierea lui Cristos fiind celebrată în fiecare duminică⁷; c) diferența dintre asiatici și restul creștinilor înaintea lui Victor nu este data pascală, ci postul care precede Paștele: la Roma nu exista nicio tradiție în acest sens, pe când în Orient postul era o caracteristică indisociabilă pentru pregătirea sărbătorii Paștelui⁸. Prezentarea succintă a acestor ipoteze ne permite să constatăm divergența de puncte de vedere asupra practicii pascale în primele comunități creștine. Prima ipoteză este de reținut, iar noi vom reveni asupra ei pe parcursul acestui studiu.

3. Din punct de vedere al ideilor, tradiția sărbătorii Paștelui în prima duminică după 14 nisan vede lumina zilei în Alexandria spre începutul secolului al III-lea, promotorii ei fiind cei doi mari reprezentanți ai școlii teologice alexandrine, Clement și Origene. Cunoscuți interpreți alegorici ai Bibliei, cei doi alexandrini interpretează concepția morală și spirituală a Paștelui în Vechiul Testament „încreștinând-o”, am putea spune. Cuvântul

⁴ Chiar dacă stabilirea Paștelui la această dată înclină tendința spre accentuarea pătimirii Mântuitorului, învierea era celebrată cu mare bucurie: „Domnul, suferind pentru cel ce suferă, a înviat din morți și l-a ridicat pe om la înălțimile cerului”, afirmă MELITON DE SARDES, *Despre Paște*, 24.

⁵ IRINEU DE LYON, *Demonstrația apostolică*, 25. Episcopul de Lyon intervine pentru a calma spiritele arătând că atât quartodecimani, cât și ceilalți creștini celebrează în misterul pascal moartea și învierea Domnului. Încă din cele mai vechi timpuri, data pascală a constituit unul dintre punctele cele mai fierbinți în discuțiile dintre creștini. În timpul Papei Victor și al lui Polycrate, episcopul de Efes, spre 195, controversa este axată asupra teologiei datei pascale: 14 nisan insista asupra pătimirii, iar duminica imediat următoare insista asupra învierii? Episcopul de Lyon vede o unitate a misterului pascal celebrat și de o parte și de alta ca fiind unicul mister al mântuirii noastre realizat prin moartea și învierea Domnului.

⁶ Este ipoteza lui B. LOHSE, *Das Passafest der Quartadecimaner*, Gütersloh 1953.

⁷ Este ipoteza lui K. HOLL, „Ein Bruchstück aus einem bisher unbekannten Brief des Epiphanius”, în *Gesammelte Aufsätze* 2, Tübingen 1928, 204-224.

⁸ Este ipoteza lui H.F. VON CAMPENHAUSEN, „Ostertermin oder Osterfasten? Zum Verständnis des Ireneäusbriefts an Viktor”, *Vigiliae christianae* 28 (1974) 114-138.

cheie al acestei tradiții nu este „patimă”, ci „trecere”. Protagonistul trecerii nu este Dumnezeu, dar nici Cristos, ci omul. Viața creștinului devine o trecere perpetuă de la ceva inferior spre ceva superior. La Botez are loc trecerea omului de la moartea păcatului la viața harului, iar la mormânt are loc trecerea omului de la moartea trupească la viața spirituală în Dumnezeu. Biserica este locul privilegiat unde are loc această trecere. Celebrând Paștele, Biserica depășește istoricitatea evenimentului morții și al învierii Domnului, actualizând, în viața creștinilor, propriul mister al morții și învierii în Cristos. În acest sens, Botezul și Euharistia ocupă un loc privilegiat în catehezele pascale deoarece Botezul configurează neofitul cu Cristos, fiind botezat în moartea și învierea lui, iar Euharistia îl configurează cu Cristos prin hrănirea sa cu trupul și sângele Domnului înviat.

4. Tradițiile pascale posterioare până la sfârșitul secolului al V-lea au reluat și dezvoltat tradițiile teologice pascale expuse mai sus, ținând cont de trei câmpuri lingvistice:

a) Tradiția greacă rămâne marcată de gândirea lui Origene. Dimensiunea istorico-cristologică și sacramentală a Paștelui interpelează creștinii din perspectiva morală și spirituală. Sfântul Atanasie este promotorul acestei perspective în Biserica din Egipt⁹. Decizia luată la Conciliul din Niceea, în 325, ca toate Bisericile să adopte o dată unică pentru sărbătoarea Paștelui în funcție de computul alexandrin, pune bazele unei oarecare uniformități în celebrarea pascală.

b) Tradiția siriacă este moștenitoarea tradiției asiatice quartodecimane. Paștele este sărbătorit în ziua în care Domnul a suferit patima sa. Totuși, din punct de vedere teologic, Paștele sirian se distinge net de cel quartodeciman. Sirienii dezvoltă o teologie euharistică legată de sărbătoarea Paștelui, expresia utilizată fiind „a mânca Paștele”. Cristos realizează Paștele la Cina cea de taină prin instituirea Euharistiei, adică prin imolarea sa mistică sau euharistică de bunăvoie pentru mântuirea neamului omenesc. Noțiunea de imolare mistică sau euharistică reprezintă pentru sirieni începutul numărării celor trei zile de la moartea lui Cristos până la învierea sa. Totuși, imolarea mistică a lui Cristos nu înlocuiește sacrificiul real pe cruce. Iată mărturia sfântului Aphraat Persanul: „Noi, creștinii, ne amintim la Paște de răstignirea și de suferințele Mântuitorului”

⁹ Structura liturgică a celebrării pascale era constituită din: Săptămâna Sfântă, Vigilia pascală, Rusaliile. Este vorba despre perpetuarea schemei stabilite în primele trei secole cu diferența instaurării, începând cu anul 339, timpului de 40 de zile, timp favorabil postului, practicării ascezei, rugăciunii, pentru pregătirea spirituală a Paștelui. Sfântul Atanasie pare a fi inițiatorul acestui timp de 40 de zile pe care-l menționează pentru prima dată în *Scrisoarea pascală* 10, scrisă în anul 339.

(*Demonstratia XII despre Paște*)¹⁰. Același sfânt ne dă câteva elemente cronologice din care putem deduce practica pascală la sirieni: în noaptea dintre 14-15 nisan, între joi și vineri, avea loc celebrarea Cinei de taină, când Isus a instituit Euharistia; pe 15 nisan, după-amiază, avea loc celebrarea patimii, răstignirii și morții lui Isus pe cruce și coborârea sa în iad; pe 16 nisan, prima zi a săptămânii, se celebra cu mare bucurie învierea Domnului.

c) Tradiția latină reia dezvoltarea culturală și rituală pascală dezvoltată în secolul al III-lea, combinând tradiția alexandrină și cea asiatică. Detașându-se de tradiția quartodecimană, latinii păstrează teologia pascală asiatică, transpunând-o în practica duminicală. Paștele începea cu Vinerea Sfântă și se termina odată cu întreruperea postului și sărbătorirea învierii în dimineața zilei de duminică. Euharistia pascală luând sfârșit, începea cealaltă mare sărbătoare a creștinătății, Rusalile, care dura 50 de zile. Cristos este centrul în jurul căruia gravitează toată teologia pascală datorită operei de mântuire împlinite prin moartea și învierea sa. Totuși, această teologie, pe care o putem numi cristologică, nu este detașată de aspectul antropologic implicit al sărbătorii. Într-adevăr, omul este cel care trece de la păcat la virtute, de la treburile lumești trecătoare la interesele spirituale veșnice. Jertfirea mielului pascal ca ispășire pentru păcatele poporului și trecerea Mării Roșii sunt imaginile-tip ce acordă un statut antropologic sărbătorii pascale. Sfântul Augustin se confruntă cu această dublă concepție pascală: antropologică și cristologică. Efortul său este acela de a reconcilia, datorită unei teologii unificatoare, tradiția asiatică și cea alexandrină. În Cristos și cu Cristos, care trece de la moarte la viață și de la pământ la cer, tot credinciosul este înălțat la Tatăl, destinația ultimă a creației omului.

5. Paștele este indisociabil de Rusalii în tradiția primilor creștini. Cei doi termeni desemnează unicul mister al patimii și glorificării Mântuitorului. Misterul pascal cuprindea celebrările liturgice legate de instituirea sfintei Euharistii, a Botezului, a patimii și morții pe cruce, a învierii din morți, a manifestării lui Cristos înviat apostolilor și ucenicilor apropiați, a înălțării sale la cer și a trimiterii Duhului Sfânt în ziua de Rusalii. Cântul ce însoțea toate aceste celebrări liturgice era „Aleluia”, cântul celor înviați în Cristos, cânt ce răsună fără încetare în ceruri. Pentru primii creștini era normal ca legătura dintre Paște și Rusalii să constituie unicul mister al mântuirii noastre. De aceea sfântul Atanasie, în *Scrisorile pascale*, anunța

¹⁰ Sfântul Aphraat Persanul este un scriitor bisericesc din secolul al IV-lea. Se stabilește la Edesa, unde primește Botezul, după care pleacă la Antiohia, unde comunitatea creștină era divizată din cauza ereziei lui Arius. Decide să locuiască în preajma orașului, iar prin faima sa și datorită autorității sale spirituale a reușit să-i readucă pe mulți creștini la credința cea adevărată semnată la Conciliul din Niceea în 325.

nu numai data Paștelui, ci și data Rusaliilor, zi în care creștinii celebrează glorificarea lui Cristos care-l trimite pe Duhul Sfânt asupra apostolilor constituind prima comunitate creștină. Paștele și Rusaliile primesc deseori, sub pana sfântului Atanasie, denumirea de o „duminică mare”, timp în care se prelungea bucuria învierii.

Aceste elemente introductive ne-au permis să deschidem orizonturile unei reflecții în profunzime a teologiei datei pascale în primele comunități creștine. Pentru a înțelege mai bine gândirea sfântului Atanasie din *Scrisorile pascale*, în paginile ce urmează ne propunem să vedem mai întâi originea sărbătorii Paștelui la iudei și repercusiunile acestei sărbători în tradiția neotestamentară. Apoi ne vom interesa de trăirea teologiei și riturilor pascale în primele secole ale creștinismului până la sfântul Atanasie. În sfârșit, vom pătrunde în gândirea episcopului Alexandriei pentru a penetra mai adânc în misterul pascal pe care el trebuia să-l anunțe în fiecare an în toate Bisericele creștine, în *Scrisorile pascale*. Traducerea și un scurt comentariu al fiecărei scrisori ne vor oferi posibilitatea să fim mai sensibili la bogăția teologică și spirituală a sărbătorii Paștelui care pe drept cuvânt poartă numele, în scrierile atanasiene, de „Sărbătoarea sărbătorilor”.

1. Paștele iudeu și Paștele creștin

a) Paștele iudeu

Iudeii, cu multe secole înaintea venirii lui Cristos, sărbătoreau ritul de purificare al Paștelui pe data de 14 nisan, prima lună a anului iudaic. Ei prăznuiau sărbătoarea cu aluat nedospit și ierburi amare la lumina unei lumânări, amintindu-și de pelerinajul părinților lor în deșert după ieșirea din țara Egiptului. Cu brațul său puternic, Dumnezeu a eliberat poporul din sclavie și l-a condus spre țara făgăduinței, țara în care curge lapte și miere (cf. *Ex* 2-3). În fiecare an, iudeii trebuia să facă amintirea acestui pelerinaj.

Cartea Exodului însă ne prezintă o tradiție existentă la iudei chiar și înaintea ieșirii din țara Egiptului, tradiție numită „ritul sângelui”. Când Moise se prezintă în fața Faraonului pentru a cere eliberarea poporului, el justifică cererea sa spunând că trebuie să împlinească un rit specific în onoarea Dumnezeului lor. Acest lucru ei trebuie să-l facă în pustiu: „Dă-ne voie să mergem cale de trei zile în pustiu, ca să aducem jertfe Domnului, Dumnezeului nostru” (*Ex* 3,18); „Lasă-l pe poporul meu să plece ca să celebreze o sărbătoare în cinstea mea în pustiu” (*Ex* 5,1); „Lasă-l pe fiul meu să plece, ca să-mi slujească” (*Ex* 4,23). Este de reținut faptul că acest rit, expus în trei feluri diferite în fața faraonului Egiptului, necesita prezența turmelor de animale ce vor fi sacrificate Domnului: „și turmele noastre tot

trebuie să meargă cu noi și să nu rămână o unghie din ele; căci din ele vom lua ca să slujim Domnului, Dumnezeului nostru” (*Ex* 10,26). Împlinirea acestui sacrificiu se opune obiceiurilor religioase ale egiptenilor. Aceste elemente prezente în *Cartea Exodului* ne fac să credem că sărbătoarea Paștelui are rădăcini în poporul evreu ce urca înaintea trecerii lui de la sclavie la libertate. Sărbătoarea avea probabil un caracter pastoral și presupunea existența unui grup social ce se ocupa de creșterea animalelor domestice. De aceea, sărbătoarea îmbrăca un caracter particular în calendarul poporului evreu, care număra printre principalele sărbători pe cea a azimelor, săptămânilor, recoltei. Dhorme descrie astfel ritualul Paștelui primitiv la iudeii nomazi:

Fără îndoială, casele, cu pragurile porților unse cu sânge, nu erau așezăminte de păstori. În *Ex* 12,7, ele sunt prezentate ca fiind case în care sacrificiul trebuia să se perpetueze din generație în generație și deci nu putea fi vorba despre locuințe constituite din corturi de păstori. Este proba evidentă a tuturor riturilor ce supraviețuiesc. Însă și celelalte detalii sunt caracteristice. Fiecare familie prezintă un miel sau un ied. Trebuie să fie din anul în curs. Este vorba despre primițiile turmelor de animale care sunt oferite divinității. Victima trebuie să fie înjunghiată „la lăsatul serii”, expresie care, conform *Ex* 29,39, vrea să spună „la crepuscul”. În acest moment, până și astăzi, samaritenii imolează mieii pascali pe Muntele Garizim. Carnea este mâncată în timpul nopții. Nomazii ajung seara în campament și pregătesc masa, pe care o pot prelungi o bună parte a nopții. Până dimineața totul trebuie să fie terminat fiindcă la răsăritul soarelui ei reluau drumul cu turmele de animale. Nu aveau cu ei ustensile de bucătărie. Jertfa era friptă la rotisor pe cărbunii unei vetre improvizate. Pâinea era făcută fără a avea vreun recipient, dintr-un pic de făină și apă. Coca obținută se așeza pe jăratnic pe o placă metalică caldă. Nici vorbă de drojdie. De aceea azimele figurează în meniul pascal. Puține ierburi amare constituiau condimentele. Ele se găseau în pustiu, nu proveneau dintr-o grădină. Hainele comesenilor erau cele ale păstorilor. Când Moise păștea oile socrului său purta sandale (*Ex* 3,1.5). Centura facilita mersul reținând tunică flotantă. Bastonul era cârja păstorului (*La religion des Hébreux nomades*, Bruxelles 1937, 211).

Din această descriere a cercetătorului belgian asupra esențialului desfășurării ritului pascal înaintea exodului putem reține următoarele elemente: Paștele avea loc în noaptea cu lună plină și aduna întreaga familie. Tatăl familiei, sacrificând un miel de un an, împlinea ritul sângelui, după care avea loc masa de Paști cu mielul pregătit pe cărbunii încinși ai unei vetre improvizate. Deci ritul sângelui și masa pască sunt cele două elemente caracteristice ce le putem reține din sacrificiul pascal primitiv. Ritul sângelui consta în ungerea pragului caselor cu sângele victimei pascale, un rit de protecție ce putea avea chiar o valoare magică destinată înlăturării puterilor ostile și protecției locuitorilor. Prin acest rit se voia a aduce mulțumire

divinității care acorda ploaie și fecunditate pământului și animalelor. Pe scurt, Paștele, la începuturi, era o sărbătoare specifică unui anumit grup de persoane și doar acest grup poate înțelege locul central al sărbătorii în calendarul liturgic.

După exod, sărbătoarea Paștelui la iudei devine sărbătoarea cea mai importantă în jurul căreia gravitează toate celelalte sărbători ale anului. Ea comemorează ieșirea din Egipt și pelerinajul poporului prin pustiu timp de 40 de ani pentru a ajunge în țara promisă. În același timp, poporul Israelului se constituie ca popor ales de Dumnezeu în mijlocul căruia el exersează puterea sa divină împotriva dușmanilor. Un ritual recitat în primele două seri ale sărbătorii Paștelui, numit *Hagada*, spune că fiecare iudeu are datoria să se considere ca și cum el însuși ar fi ieșit din Egipt. Deci sărbătoarea era mai mult decât o amintire, era o retrăire a evenimentului.

Paștele dura opt zile, de pe 15 până pe 22 nisan (nisan fiind prima lună din calendarul iudaic). Paștele mai purta și numele de *Sărbătoarea Azimelor*. Azimele erau un fel de turte nedospite, consumate în timpul sărbătorii. Pâinea dospită era strict interzisă în timpul Paștelui. În ajunul Paștelui, pe 14 nisan, era indicat un post al primilor născuți, post ce lua sfârșit odată cu imolarea mielului pascal la ora trei după-amiază. Săptămâna ce preceda Paștele era o ocazie pentru toate familiile de a pune casa la punct pregătind-o pentru sărbătoare. Primele două seri ale sărbătorii erau momentul prielnic în care bătrânii povesteau celor mai tineri de ce ziua aceasta este cea mai importantă din istoria poporului. Ieșirea din Egipt, pelerinajul prin pustiu, trecerea Mării Roșii, ajungerea în țara Canaanului sunt evenimentele ce produc bucurie în sufletul iudeilor și pe care ei au datoria să le transmită din generație în generație. În timpul acestor explicații și a răspunsului la întrebările celor tineri, femeile pregăteau și serveau masa pentru întreaga familie. Pe masă trebuia să se afle un anumit număr de alimente simbolizând fiecare un element important din descrierea ieșirii poporului din Egipt. De asemenea, pe fiecare masă trebuia să se afle obiecte simbolizând libertatea, deoarece Paștele era sărbătoarea eliberării poporului din sclavia Egiptului. Unii membri ai familiei luau chiar masa în picioare, gata de plecare, păstrând astfel o amintire vie a poporului în pelerinaj prin pustiu. Ținuta vestimentară trebuia să simbolizeze și ea libertatea pe care au dobândit-o datorită intervenției lui Dumnezeu: pentru unii era culoarea albă interzisă sclavilor, iar alții preferau culorile rezervate celor bogați și oamenilor liberi. Fiecare mesean trebuia să consume patru pahare cu vin, aplecându-se în partea stângă, simbolizând libertatea evreilor. Tradiția iudaică menținea vie în popor venirea profetului Ilie, care va introduce poporul în adevărata sărbătoare a Paștelui ce nu va lua niciodată sfârșit. În acest sens, un pahar cu vin era plasat în capul mesei pentru profet, iar

uşa era deschisă la sfârşitul mesei pentru a-l invita să intre. Vom vedea că în *Evanghelia sfântului Luca* acest detaliu este prezent la Cina cea de Taină, făcându-ne să înţelegem că Cristos este „noul Ilie” care a venit, a luat potirul din capul mesei şi a încheiat noul legământ al alianţei în sângele său, jertfindu-se pe cruce pentru mântuirea lumii.

Pentru a înţelege şi mai bine semnificaţia Paştelui la iudei, trebuie să ţinem cont de diferitele tradiţii pe care ei le-au preluat din mijlocul popoarelor din împrejurimi, prelucrându-le şi dându-le un sens semnificativ, în funcţie de propria lor istorie. Scrierile vechi extrabiblice ne descriu cum iudeii celebrau Paştele ca pe o sărbătoare a reînnoirii şi a trecerii la libertate. Venirea primăverii avea semnificaţia speranţei unei vieţi noi: viaţa ieşea triumfătoare asupra morţii, natura renăştea la o viaţă nouă. Aceste semnificaţii vor fi preluate mai târziu şi de creştini. Între cele două Testamente, referitor la tradiţia pascală iudaică, suntem confrunţaţi cu tradiţiile comunităţii esenienilor de la Qumran¹¹. În *Cartea jubileelor*, un document de bază al comunităţii, descoperit la Qumran în limba etiopiană, scrisă cu circa 110 ani î.C., este descris ritualul pascal al esenienilor, care este conform cu ritualul descris în *Ex* 12. Descrierea sărbătorii conţine o explicaţie teologică şi o parte de jurisprudenţă. În ceea ce priveşte explicaţia teologică, *Cartea jubileelor* exclude orice responsabilitate a lui Dumnezeu care ar trimite îngerul exterminator. După ei, pe când iudeii mâncau mielul pascal, Satana era descătuşat şi îi omora pe întâii născuţi din ţara Egiptului. Evreii sunt protejaţi datorită sângelui mielului pascal de pe pragurile uşilor¹². În ce priveşte jurisprudenţa, este menţionat faptul că, prin imolarea mieilor „între cele două seri”, Paştele este sărbătorit „între serile de la cea de-a treia parte a zilei până la cea de-a treia parte a nopţii”, fiindcă două părţi ale zilei sunt consacrate luminii, pe când a treia întunericului. Paştele era sărbătorit pe 15 nisan deoarece, după *Cartea Genezei*, pe 12 nisan Dumnezeu îl pune la încercare pe Abraham pentru a-l sacrifica pe unicul său fiu, Isaac. Abraham merge pe munte să împlinească sacrificiul cerut de Dumnezeu, iar trei zile după, adică pe 15 nisan, Isaac este legat şi apoi eliberat din porunca Domnului. Un berbec este sacrificat în locul său (*Gen* 22).

¹¹ Qumran este o localitate situată la nord-est de Marea Moartă, în jurul căreia s-au descoperit, în 1947, preţioasele manuscrise provenind de la o sectă iudaică în dezacord cu tradiţia oficială care se desfăşura în templul de la Ierusalim. Secta trăia un ideal de viaţă ascetică axată pe rugăciune şi purificare. Ea a luat formă probabil pe la mijlocul secolului al II-lea î.C. În interiorul comunităţii se găseau în majoritate preoţi ce se aflau în conflict cu dinastia Hasmoneilor, care ocupa funcţia de „mare preot” al templului. În pustiu Iudeii ei trăiau după legea lui Moise, pe care o aplicau cu scrupulozitate.

¹² O analiză interesantă a acestui document este realizată în engleză de către Michael SEGAL, *The book of Jubilees: rewritten Bible, redaction, ideology and theology*, Brill, Leiden – Boston 2007.

Iudeii din diaspora alexandrină sărbătoreau Paștele după tradiția religioasă practică la Ierusalim. Un anume Ezechiel, iudeu alexandrin, descrie sărbătoarea pascală a evreilor din Egipt într-o lucrare intitulată *Ieșirea din Egipt*. Din această lucrare pierdută, Eusebiu de Cezareea ne transmite câteva pasaje semnificative. Autorul își imaginează un dialog între Dumnezeu și Moise, unde sunt descrise obiceiurile și tradițiile ce trebuie să fie respectate pentru a sărbători cum se cuvine Paștele:

Dumnezeu: Luna aceasta va deveni pentru voi prima lună a anului; în această lună voi conduce poporul spre o altă țară, cea pe care am promis-o strămoșilor evreilor. Tu vei spune la tot poporul că în această lună, când luna se arată pe jumătate, sacrificând Paștele Domnului, toți vor unge porțile cu sânge înaintea căderii nopții, pentru ca îngerul înfricoșător să treacă mai departe văzând acest semn. Iar voi, în timpul nopții, să mâncați mielul de Paști făcut pe jăratec... Atunci când veți intra în țara promisă, deoarece începând cu acea dimineață veți fi în afara oricărui pericol fugind din Egipt de șapte zile, în tot atâtea zile, toți, în fiecare an, să mâncați azime și să oferiți un cult bine plăcut lui Dumnezeu, sacrificându-i primele animale născute ce au venit la viață din femelele tinere, masculii care au deschis sânul mamelor lor.

Binecunoscutul filosof Filon din Alexandria¹³ a scris o lucrare, *Despre legile speciale*¹⁴, unde explica în detalii marea sărbătoare a „trecerii preafericite” și cea a Azimelor: această sărbătoare este un memorial și o mulțumire pentru marea imigrație ce a scos din Egipt mai bine de 200.000 de bărbați și femei laolaltă. Ritul pascal nu se poate practica pe deplin decât la Ierusalim, în templu. De aceea, în opinia lui Filon, exista o diferență majoră între celebrarea Paștelui la începuturi și cea din timpul său în diasporă:

La ieșirea din Egipt, toată obștea sacrifică nenumărate mii de victime, începând de după-amiază până seara... fiind onorată în acea zi demnitatea sacerdotală. Efectiv, în orice alt timp, legile prescriau că preoții trebuia să ofere sacrificii publice și private, pe când la Paște întregul popor trebuie să facă, conform legii, cu mâinile curate, o acțiune sfântă și sacerdotală.

Pentru Filon, Paștele dobândește deja o semnificație spirituală, fiind vorba despre o purificare a sufletului: „trecerea preafericită ne vorbește despre purificarea sufletului”. Într-adevăr, știind că Paștele avea loc în prima lună a anului, odată cu sosirea primăverii, sărbătoarea imprima un caracter

¹³ Filon (12 î.C.-54 d.C.) este un filosof iudeu născut în Alexandria. El simbolizează iudaismul din diaspora alexandrină. Pentru creștini, Filon este un iudeu, însă pentru iudeii ortodocși, Filon și comunitatea iudaică din Alexandria sunt prototipul „iudeilor asimilați” culturii mediului ambiant. Cultura sa biblică și atașamentul la tradiția religioasă iudaică alimentează gândirea sa teologică și filosofică.

¹⁴ Printre principalele opere ale lui Filon din Alexandria putem cita: *Quaestiones et solutiones in Exodum*, *Quaestiones et solutiones in Genesim*, *De posteritate Caini*, *De specialibus legibus*, *Vita Moisi*.

de noutate cu aluzii explicite la creație. Ea dura șapte zile fiindcă în șase zile Dumnezeu a făcut cerul și pământul, iar în a șaptea zi s-a odihnit de toată lucrarea sa. Azimele constituiau unica hrană consumată în acele zile, deoarece

azimele nedospite sunt un dar al naturii, pe când alimentele prefăcute sunt un rezultat al bucătăriei. Pentru că sărbătoarea de primăvară este un memorial al genezei lumii și fiindcă era necesar ca primii oameni și descendenții lor să utilizeze darurile naturii fără a fi prefabricate, legea a prescris hrana cea mai apropiată aceluia timp.

Filon încearcă să justifice consumarea azimelor în timpul pascal făcând apel la un argument istoric: la începuturi, omul se hrănea cu produsele naturii neprefabricate; și la un argument rațional, permițând cititorilor săi greci să înțeleagă ritualul prescris.

În secolul I al creștinismului, un alt iudeu, Iosif Flaviu¹⁵, scrie o lucrare istorică, *Antichități iudaice*, în care, printre altele, justifică riturile iudeilor. Pe de o parte, autorul povestește istoria poporului iudeu, făcând apel la scrierile biblice ce au un caracter istoric și la câteva scrieri extra-biblice, pe de altă parte, Flaviu descrie cu exactitate legile și riturile iudaice, justificându-le prin descrierea originii și caracterului lor rațional. Utilizând ca text de bază *Ex* 12, istoricul iudeu explică originea sărbătorii pascale, precum și sensul ei teologic și spiritual la iudei:

În luna pharmouti, ce poartă numele de nisan la iudei, Moise aduna evreii și-i împărțea în familii sau triburi. Când ajungea ziua a 14-a, pregătiți de drum, ei ofereau un sacrificiu și purificau locuințele cu sângele victimei, utilizând ramuri de isop. După masă ardeau resturile de carne ce rămăneau asemenea celor ce sunt pe punctul de a pleca. De aceea, până astăzi tradiția vrea ca și noi să împlinim sacrificiul numind această sărbătoare Paște, adică trecerea pe deasupra, deoarece în acea zi Dumnezeu, trecând pe deasupra lor, a făcut să cadă plăgile asupra Egiptului. În aceeași noapte, primii născuți ai egiptenilor erau omorâți (*Antichități iudaice* II, 14, 6).

Sărbătoarea Paștelui era trăită timp de șapte zile în care se consumau azimele. Chiar dacă templul din Ierusalim nu mai exista¹⁶, fiecare familie

¹⁵ Iosif Flaviu aparține unei familii sacerdotale din Iudeea legată de monarhia hasmoneilor. În 64 d.C., sub împăratul Nero, este trimis la Roma ca ambasador pentru a negocia eliberarea preoților iudei întemnițați. În 67 d.C., fiind guvernator al Galileii, participă la rebeliunea iudaică împotriva romanilor. În 71 d.C. se stabilește definitiv la Roma, obținând și cetățenia romană sub numele de Iosephus Flavius. La Roma redactează marile sale scrieri istorice, sursa ne-creștină indispensabilă pentru a cunoaște debuturile comunităților creștine: *Războiul iudeilor*, *Autobiografie*, *Antichități iudaice*.

¹⁶ Templul din Ierusalim este, după legea iudaică, construcția religioasă ridicată de israeliți pentru a adăposti arca alianței. El a fost distrus și reconstruit de mai multe ori. Distrugerea finală a avut loc în anul 70 d.C.

iudaică trebuia să împlinească sacrificiul mielului pascal, sperând că va veni o zi în care vor putea să urce din nou la templu pentru sărbătoarea Paștelui. Paștele este păstrat în memoria tuturor iudeilor ca fiind sărbătoarea pe care o au de transmis din generație în generație. Copiii copiilor lor trebuie să știe că, datorită brațului său puternic, Dumnezeu lui Abraham, Isaac și Iacob a condus poporul israelit din țara Egiptului în țara Canaanului unde curge lapte și miere (*Ex* 3,8-17). Această sărbătoare mai avea și scopul de a face să se nască în sufletul iudeilor speranța răscumpărării finale care va fi realizată de către Mesia, cel promis de Dumnezeu.

b) Paștele în Noul Testament

Am început acest studiu printr-o prezentare succintă a originii Paștelui la iudei, precum și o descriere sumară a teologiei și tradițiilor legate de sărbătoarea pascală. Tradiția Noului Testament menționează nu mai puțin de 27 de ori sărbătoarea Paștelui în legătură explicită sau implicită cu patima, moartea și învierea lui Isus Cristos: „Peste două zile aveau să fie Paștele și Azimele” (*Mc* 14,1); „Știți că peste două zile va fi Paștele, iar Fiul Omului va fi dat ca să fie răstignit” (*Mt* 26,2); „Se apropia sărbătoarea Azimelor, numită Paștele” (*Lc* 22,1); „Întrucât era ziua Pregătirii, ca să nu rămână trupurile pe cruce sâmbăta, pentru că acea sâmbătă era zi mare” (*In* 19,31); „Paștele nostru, Cristos, a fost jertfit” (*1Cor* 5,7)¹⁷.

Evangelhia după sfântul Luca este împărțită în funcție de sărbătoarea pascală: primul și ultimul gest al lui Isus Cristos are loc la Paște, în templul de la Ierusalim. Sfântul Ioan structurează *Evangelhia* sa în funcție de cele trei urcări și coborâri ale Domnului de la templu, după ce a sărbătorit acolo Paștele iudeilor. Sfântul Paul este cel care dă o teologie cu totul nouă Paștelui creștin. Contextul în care el face afirmația citată mai sus este acela al producerii unui incest în comunitatea din Corint. Culpabilul trebuie să trăiască un rit de purificare ce-l va configura cu „Cristos, Paștele nostru”. Intenția Apostolului neamurilor este aceea de a menține spiritul de puritate morală în comunitatea din Corint fondată pe sacrificiul suprem al Mielului pascal al creștinilor. Această jertfire, produsă o dată pentru totdeauna pe Muntele Golgota, oferă mântuirea tuturor popoarelor și distruge păcatul de la rădăcină. Sfântul Paul compară creștinii cu azimele curățite de orice întinare spre rău, deoarece Isus Cristos a fost jertfit.

¹⁷ Pentru mai multe informații despre sărbătoarea Paștelui în Noul Testament, indicăm două lucrări recente în care teologia și spiritualitatea pascală sunt expuse cu măiestrie: Alfred DUCHARME, *L'Eucharistie amour infini*, Médiaspol, Montréal 2002; G. BLAIS – L. DUBOIS – J. GROU, *La dernière Cène: rituel et commentaire*, Centre Biblique Har'el, Saint-Augustin-de-Desmaures 1997.

Pentru creştinii primelor comunităţi, Paştele îşi avea originea în *Ex* 12, simbolul oricărei eliberări. Azimele şi mielul pascal sunt identificate cu adevăratul Miel al lui Dumnezeu care ia asupra sa păcatele lumii (*In* 1,36) şi este jertfit pentru mântuirea lumii. De acum înainte, sacrificiul sângeros este înlocuit o dată pentru totdeauna cu sacrificiul Mântuitorului pe cruce. De aceea, creştinii sunt invitaţi să prăznuiască sărbătoarea cea mare a Paştelui în spirit şi adevăr, adică prin lepădarea omului cel vechi pentru a îmbrăca omul cel nou. Moartea şi învierea Domnului sunt pecetea împăcării noastre definitive cu Dumnezeu. Sacrificiul este curat, iar crucea lui Cristos împlineşte în perfecţiunea sa sacrificiul vechii alianţe. Paştele cel nou este plenitudinea mântuirii.

Pentru sinoptici, cina lui Isus cu apostolii săi, luată în joia ce precede sărbătoarea Paştelui la iudei, devine masa pascală la care Mielul cel adevărat îşi oferă viaţa ca ispăşire pentru lumea întreagă. Făcând această apropiere explicită între Paştele iudeilor şi sacrificiul lui Cristos, scriitorii Noului Testament voiau să semnifice legătura strânsă ce exista între moartea pe cruce şi masa pascală a creştinilor, Euharistia. Celebrată în prima zi a săptămânii, Euharistia este semnul vizibil al credinţei primilor creştini în învierea Domnului. Nu numai o dată pe an, ci în fiecare duminică, creştinii se adunau pentru a face memorialul pătimirii, morţii şi învierii lui Isus pentru mântuirea neamurilor. Semnul cel mai mare de speranţă este învierea Domnului¹⁸.

Sinopticii situează moartea pe cruce în aceeaşi zi cu Cina cea de taină, adică în ziua Paştelui iudeilor, pe 15 nisan. Sfântul Ioan subliniază faptul că iudeii n-au vrut să intre în pretoriul lui Pilat pentru a putea mânca mielul pascal a doua zi. Isus a murit pe cruce la aceeaşi oră în care avea loc jertfirea mielului pascal în templul din Ierusalim. Deja în Evangheliile suntem în faţa unui dezacord major în privinţa zilei în care Isus a fost condamnat şi răstignit pe cruce. Annie Jaubert¹⁹, plecând de la această discordanţă aparentă, propune o armonizare a datelor cronologice în Evangheliile. Autoarea exprimă convingerea că exista un calendar iudeu diferit de calendarul oficial. Este vorba despre un calendar care organiza anul în 364 de zile şi patru trimestre de câte trei luni totalizând 90 de zile. O zi suplimentară se adaugă la fiecare trimestru. Astfel, după acest calendar, sărbătorile cădeau în fiecare an în aceeaşi zi a săptămânii. Întrebarea ce ne-o putem pune este: ce calendar ţinea Isus? Indiciile evanghelice de care dispunem ne fac să credem că Isus ţinea calendarul sărbătorilor iudaice cu intenţia de a le

¹⁸ R. BOUCHEX, *Il est la résurrection et la vie: le mystère pascal, plénitude de l'Incarnation*, Parole et silence, Paris 2006.

¹⁹ A. JAUBERT, *La date de la Cène: calendrier biblique et liturgie chrétienne*, J. Gabalda, Paris 1957.

conduce la perfecțiune. Astfel, putem deduce că Isus a sărbătorit ultimul său Paște astfel: pe 13 nisan masa pascală, pe 14 moartea pe cruce, pe 16 învierea din morți.

Această cronologie o găsim la sfântul Ioan și merită să fie luată în considerare deoarece corespunde cel mai îndeaproape evenimentelor ultimelor zile ale lui Isus la Ierusalim: refuzul iudeilor de a intra în pretoriu pentru a putea mânca Paștele a doua zi, graba pentru înmormântare, fiindcă era vineri și pregătirile pentru Paște sunt în plin, sărbătoarea cădea într-o sâmbătă. Sinopticii, la rândul lor, ne dau mai multe informații despre ambi-anța imediată pascală: două zile înaintea Paștelui și sărbătorii azimelor; masa luată în Betania și trădarea lui Iuda; evitarea unei răscoale în timpul Paștelui; expresii pascale tehnice: „jertfirea Paștelui”, „a mânca Paștele”, „a pregăti Paștele”; anunțarea trădării lui Iuda; instituirea Euharistiei și a sacramentului Preoției. Toate aceste descrieri dau o colorație pascală cinei euharistice, oferindu-ne astfel o cheie de interpretare indispensabilă pentru a sesiza relația dintre prima alianță și alianța cea nouă stabilită în sângele lui Isus Cristos pe cruce. Tradiția sinoptică și cea ioanee nu se opun, ci se completează, oferind o bogată densitate teologică evenimentelor pascale. Isus domină masa pascală, oferind trupul și sângele său ca hrană pentru viața lumii, ca o anticipare a împărăției lui Dumnezeu. Atmosfera pascală a acestei cine este suficientă pentru legitimarea intenției sinopticilor de a-l prezenta pe Isus ca fiind adevăratul nostru Miel pascal. Sfântul Luca scoate bine în evidență acest lucru, făcând distincția între cele două potire: primul este luat la începutul Cinei de către Isus și oferit apostolilor ca simbol al comuniunii comensurilor, iar al doilea este luat, binecuvântat și împărțit discipolilor ca simbol al prezenței sale printre oameni datorită împărtășirii acestora cu sângele său, devenit sângele noii alianțe.

Sfântul Ioan descrie trei prezențe ale lui Isus la Ierusalim cu ocazia Paștelui. Deja în capitolul al doilea al Evangheliei sale îl vedem pe Isus la Ierusalim alungând comercianții din templu, dându-le de înțeles că vechea alianță bazată pe legea sacrificiilor animale este depășită. Atunci când maimarii templului îi cer explicații asupra gestului, Isus le răspunde într-un stil profetic: „Dărâmați acest templu și în trei zile îl voi ridica!” (*In* 2,19). Iar sfântul Ioan adaugă: „Însă el vorbea despre templul trupului său” (*In* 2,21). Paștele definitiv se împlinește în trupul lui Isus Cristos mort pe cruce și înviat a treia zi. Cu ocazia celui de-al doilea Paște, după înmulțirea pâinilor, sfântul Ioan pune pe buzele lui Isus discursul despre „pâinea cea vie” (*In* 6). Parcurgând acest discurs, este interesant să urmărim pedagogia lui Isus: începe prin evocarea exodului și mana coborâtă din cer ca hrană pentru pelerinii din pustiu; apoi Domnul încearcă să aprindă în inimile auditorilor săi flacăra, foamea pentru o hrană ce nu va pieri, care nu va mai

produce moartea, ci este capabilă să ofere viață veșnică; în sfârșit, Mântuitorul se prezintă ca fiind „pâinea cea vie coborâtă din cer”. Imaginea manei din deșert face loc trupului și sângelui lui Isus Cristos oferit în sacrificiu pentru mântuirea lumii: „Dacă mănâncă cineva din această pâine, va trăi în veci, iar pâinea pe care o voi da eu este trupul meu pentru viața lumii” (*In* 6,51). Al treilea Paște, la sfântul Ioan este sărbătoarea propriu-zisă în care Isus Cristos substituie mielul pascal cu însăși oferirea vieții sale. Evanghelistul începe descrierea acestui ultim Paște al Domnului dând sensul profund creștin al sărbătorii: „Înainte de sărbătoarea Paștelui, știind Isus că îi venise ceasul să treacă din lumea aceasta la Tatăl” (*In* 13,1). Isus trăiește el însuși Paștele ca o trecere la Tatăl. Un ultim gest se impune: serviciul fratern prin spălarea picioarelor apostolilor. Domnul oferă viața sa în mod liber, inaugurând astfel calea adevăratei libertăți ce conduce la Dumnezeu. Spălarea picioarelor și celebrarea Cinei sunt intim legate. La sfântul Ioan, Euharistia nu are sens fără concretizarea sa în serviciul aproapelui. Numai așa Euharistia devine un act comunitar în care se celebrează memorialul pascal al Mântuitorului.

Celebrarea Paștelui creștin, după cum reiese din cele patru Evanghelii și din scrierile sfântului Paul, nu este o descriere istorică a unui eveniment ce s-a produs la începuturile erei creștine în Isus Cristos. Scopul scriitorilor Noului Testament este acela de a prezenta o descriere teologică și spirituală a evenimentului care a schimbat pentru totdeauna istoria omenirii: moartea și învierea Domnului. Evangheliștii sinoptici rețin și ne transmit în detaliu ultima Cină a Mântuitorului cu apostolii săi, pe când sfântul Ioan este sensibil asupra gestului de slujire împlinit de către Isus la ultima Cină. Divergențele cronologice între sinoptici și sfântul Ioan nu sunt contradictorii, ci se completează, invitându-i pe cititori să facă ei înșiși experiența, indispensabilă oricărui creștin, învierii Domnului în propria lor existență. Evenimentul învierii, schimbând cursul istoriei lumii, este capabil să schimbe cursul vieții celor ce-l experimentează în profunzimea sa teologică și spirituală: „Cristos a înviat din morți, fiind începutul [învierii] celor adormiți. Căci de vreme ce printr-un om [a venit] moartea, tot printr-un om [vine] și învierea din morți. Și după cum toți mor în Adam, tot la fel, în Cristos, toți vor fi readuși la viață” (*1Cor* 15,20-22).

2. Paștele în primele trei secole ale creștinismului

Tradiția creștină a primelor trei secole preia toate imaginile din Vechiul Testament ce sunt o prefigurare a Paștelui împlinit pe deplin în Isus Cristos. Printre aceste imagini le putem aminti pe cele mai importante: Abel omorât de către fratele său (*Gen* 4), sacrificiul lui Abraham (*Gen* 22), vinderea

lui Iosif de către frații săi (*Gen 37*), ieșirea din Egipt și pelerinajul timp de 40 de zile prin pustiu (*Ex 12*), traversarea Mării Roșii (*Ex 13-14*), intrarea în țara promisă a Canaanului (*Ios 4*). Abel, Isaac și Iosif sunt prototipuri ale lui Cristos, prefigurând cu multe secole înaintea venirii lui pe pământ moartea și învierea sa. Pelerinajul poporului prin pustiu, trecerea Mării Roșii, intrarea și luarea în stăpânire a țării Canaanului sunt prototipul Bisericii, Mireasa mistică a lui Cristos, pe care el și-a dobândit-o prin patima, moartea și învierea sa. De pe înălțimea crucii, din coasta sa, Isus a lăsat să curgă apă și sânge, adică apa Botezului ce dă naștere poporului lui Dumnezeu și sângele Euharistiei ce întreține viața spirituală a celor botezați. De aceea, creștinii celebrau, încă de la începuturi, misterul Botezului și al Euharistiei ca o încoronare a sărbătorilor pascale ce dădeau sens și identitate Bisericii.

a) Trei documente antice

Sărbătorind Paștele, fiecare creștin retrăia istoria poporului israelit considerându-se ca fiind participant la această ieșire din Egipt. Mai mult decât atât, pentru primii creștini, celebrarea Paștelui avea și semnificația participării la suferințele Mântuitorului. *Scrisoarea apostolilor*, o scriere de la începutul secolului al II-lea, promite împărăția cerurilor acelor care trăiesc o viață creștină axată pe misterul morții și învierii Domnului. Autorul imaginează un dialog între Isus și apostolii săi:

„Pentru voi faceți memorialul morții mele, adică Paștele. Atunci, unul dintre voi, din cei ce se țin alături de mine, va fi aruncat în închisoare din cauza numelui meu. El va fi foarte trist și va suferi mult, deoarece, pe când voi veți sărbători Paștele, el va fi în închisoare. El va fi trist fiindcă nu va putea sărbători Paștele cu voi. Însă eu îi voi trimite din forța mea sub aspectul unui înger și porțile închisorii se vor deschide, iar el va veni la voi pentru a veghea și a sărbători cu voi. După cântatul cocoșului voi veți termina memorialul pătimirii și masa frățască, iar el va fi luat din nou din mijlocul vostru și aruncat în temniță pentru a mărturisi numele meu până când va fi eliberat după cum voi prescrie eu”. Noi i-am spus atunci: „Doamne, tu n-ai băut o dată pentru totdeauna Paștele? Oare trebuie ca noi să-l mai bem o dată?” Și el a zis: „Da, trebuie să-l beți până când eu voi reveni de lângă Tatăl cu rănilor mele” (*Scrisoarea apostolilor*, 9, 26).

Putem observa cu ușurință că acest text este o relectură a textului din *Faptele Apostolilor*, capitoul 12, în care Petru, capul apostolilor, este cel întemnițat, eliberat de înger și reîntemnițat din cauza numelui lui Cristos. Ambele texte insistă asupra trăirii fiecărui creștin, chiar și în carne și oase, a patimilor aducătoare de mântuire.

Un alt text, din aceeași epocă, redactat de către Barsabe din Ierusalim²⁰, *Discurs despre Mântuitorul*, prezintă figura lui Iosif ca simbol al venirii lui Cristos:

Să revenim la misterul lui Iosif, care, precum toate celelalte mistere, mărturișește despre Isus Cristos. Iosif a fost trimis de către tatăl său, Iacob, la frați; Cristos a fost trimis de către Tatăl pe pământ pentru a mântui ceea ce era pierdut din casa lui Israel. Când frații l-au văzut de departe ajungând spre ei, și-au spus unul altuia: „Vizionarul vine, haideți să-l ucidem. La ce vor servi atunci viziunile lui?” La fel și cu Cristos; frații săi după trup, iudeii, l-au văzut și au zis unii altora: „Iată, moștenitorul vine, haideți să-l ucidem”. Ei l-au aruncat pe Iosif într-o fântână seacă, iudeii l-au coborât pe Isus în profunzimea pământului. Iosif a ieșit din fântână, Cristos a înviat din morți. Iosif a fost vândut de frații săi, Isus a fost vândut de frații săi, iudeii. Iosif a fost vândut de către Iuda, fratele lui. Isus a fost trădat și vândut de Iuda Iscarioteanul. Iosif a fost cumpărat de străini; un popor străin a fost salvat de Cristos, adică națiunile păgâne... Ei l-au aruncat pe Iosif în închisoare, mărturisind fals împotriva lui. Poporul l-a aruncat pe Cristos în temniță, mărturisind fals împotriva lui. Faraonul l-a instalat pe Iosif ca rege în Egipt, Dumnezeu l-a înălțat pe Cristos ca Rege al lumii întregi, după cum spune David: *Cere-mi și-ți voi da popoarele ca moștenire* (Ps 2,8). Iosif a cumpărat întreaga țară cu grâu, Cristos a răscumărat lumea întreagă cu pâinea cea vie coborâtă din cer, cea de care întreaga lume este înfometată. Frații lui Iosif au coborât în Egipt și prima dată nu l-au recunoscut; Cristos a venit și el lângă ai săi, iudeii, și ai săi nu l-au recunoscut, după cum spune el însuși prin David: „Am ajuns un străin pentru frații mei, un necunoscut pentru fiii mamei mele” (Ps 69,9). Frații săi l-au recunoscut pe Iosif când au venit pentru a doua oară în Egipt. Le era frică și tremurau în inima lor; de asemenea, și Cristos va fi recunoscut de către frații săi când el va veni a doua oară în slava cerească, după cum stă scris: „Ei se vor lamenta asupra aceluia pe care l-au străpuns” (Zah 12,10) (*Discurs despre Mântuitorul*, § 39).

Textul citat are ca intenție să ne prezinte misterul lui Cristos în umilința întrupării în paralel cu exaltarea sa în slava cerească. Iosif, personaj celebru al Vechiului Testament, devine simbolul morții și învierii lui Cristos. Mai mult decât atât, figura lui Iosif este cea a unui mântuitor desăvârșit, fiindcă el a salvat și iudeii, și egiptenii de la înfometare. Cele două coborâri în Egipt ale fraților lui Iosif sunt puse în paralel cu cele două venituri ale lui Cristos printre noi. La cea de-a doua venire, frații săi de sânge, iudeii, îl vor recunoaște și se vor lamenta fiindcă nu l-au recunoscut de prima dată. Suntem aici în fața unui procedeu literar bine cunoscut de scriitorii bisericești

²⁰ Barsabe este episcop al Ierusalimului la începutul secolului al II-lea. Printre alte scrieri de o mare importanță catehetică a scris *Discurs despre Mântuitorul*, în care episcopul prezintă o cateheză cristologică bazată în exclusivitate pe simboluri luate din Vechiul Testament ce prefigurau venirea Domnului.

din primele secole ale creștinismului: personajele și evenimentele Vechiului Testament sunt profeții ale venirii Mântuitorului așteptat de veacuri și ale Bisericii întemeiate pe credința de nezdruncat a apostolilor în învierea Domnului.

Un al treilea document din aceeași epocă, *Didachea*²¹, în cea de-a treia parte intitulată „prescripții disciplinare”, autorul face referință la adunarea duminicală: „Adunați-vă în ziua duminicală, ziua Domnului, frângeți pâinea, după ce mai întâi v-ați mărturisit păcatele, pentru ca sacrificiul vostru să fie curat” (*Didachea* 14, 1). Din acest scurt text reiese că duminica este ziua prin excelență a adunării creștine, deoarece este ziua în care Mântuitorul a înviat din morți, ziua în care Domnul s-a arătat discipolilor în prezența lui Toma, ziua în care Duhul Sfânt coboară asupra apostolilor, ziua în care a avut loc intrarea triumfală a lui Isus în Ierusalim înaintea patimilor. Ziua de duminică devine pentru primii creștini „ziua Domnului” propice celebrării Euharistiei și Botezului, deoarece aceste celebrări configurează pe credincioși lui Cristos înviat, făcând să nască în sufletul lor speranța propriei lor învieri. Toate acțiunile liturgice și prescripțiile disciplinare în timpul primelor comunități creștine au ca punct de plecare experiența pascală și conduc la fortificarea speranței că Mântuitorul va reveni în slavă pentru a conduce omenirea la înviere. Sacramentele celebrate în Biserică sunt un „avant-goût” (pregustare) al realităților spirituale viitoare, introducându-ne în eternitatea lui Dumnezeu.

b) Paștele la quartodecimani

În secolul al II-lea exista o sărbătoare pascală duminicală. Sărbătoarea anuală nu era suficientă, de aceea Biserica a făcut din fiecare „zi a Domnului” o celebrare pascală săptămânală. Cu toate acestea, constatăm, spre sfârșitul acestui secol, existența a două tendințe pascale anuale legate de data celebrării lui. Pe de o parte, Bisericile asiatice adoptă ziua de 14 nisan, având ca sursă *Evangelhia sfântului Ioan* care descrie moartea lui Isus pe cruce în ajunul mării sărbători iudaice. Creștinii acestor Biserici poartă numele de quartodecimani, adică cei ce sărbătoresc Paștele pe 14 nisan,

²¹ *Didachea* sau *Învățătura Domnului transmisă națiunilor prin cei 12 apostoli*, încă de la începuturi, a constituit un document de bază în comunitățile creștine, în așa fel încât se citea în biserici alături de celelalte scrieri canonice. Referitor la titlu putem face trei observații: face referință la îndemnul lui Cristos: „Mergeți, faceți ucenici din toate națiunile, botezându-i în numele Tatălui și al Fiului și al Sfântului Duh, învățându-i să țină toate câte v-am poruncit” (*Mt* 28,19-20); nu spune că documentul a fost redactat de către apostoli, ci doar că el transmite învățătura pe care ei au primit-o de la Domnul; învățătura are ca scop să dea repere de conduită morală și spirituală celor ce vor să devină discipoli ai lui Cristos prin Botez.

prima lună a anului din calendarul iudeilor²². Intenția teologică era aceea de a arăta că Paștele iudeu este depășit definitiv, deoarece adevăratul Miel pascal, Isus Cristos, a înlocuit o dată pentru totdeauna jertfele din Vechiul Testament. Moartea sa redă viață. Învierea sa produce trecerea omului de la moarte la viață. Pe de altă parte, celelalte comunități creștine au adoptat celebrarea sărbătorii Paștelui în duminica imediat următoare lui 14 nisan. Intenția lor teologică era cea a sinopticilor, adică de a arăta că duminica este ziua învierii. În același timp, prima zi a săptămânii face referință și la prima zi a creației. Învierea lui Cristos înseamnă recrearea omului după chipul și asemănarea Fiului lui Dumnezeu înviat din morți. Eusebiu de Cezareea ne dă prima informație despre conflictul intervenit în Biserica antică referitor la data celebrării Paștelui:

Episcopii din Asia afirmau cu tărie că trebuia conservată tradiția antică și primară care le-a fost transmisă; ei erau păstoriți de Polycrate, care a scris o scrisoare episcopului Victor și întregii Biserici din Roma, expunând în acești termeni tradiția ajunsă până la el: „Noi celebrăm deci cu multă atenție ziua (de Paște) fără a înlătura și fără a adăuga nimic. Într-adevăr, în Asia se odihnesc marii aștri ce vor învia în ziua parusiei Domnului, când va veni din ceruri cu slavă și-i va căuta pe toți sfinții: Filip, unul dintre cei 12 apostoli, odihnește la Hierapolis cu cele două fiice ale sale, care au îmbătrânit fecioare, și o altă fiică, ce a trăit sub influența Duhului Sfânt, odihnește la Efes; Ioan, cel care a aplecat capul pe pieptul lui Isus, a fost preot și a purtat lama de aur, martir și învățător, odihnește la Efes; de asemenea, Policarp de Smirna, episcop și martir; Trasea de Eumenia, episcop și martir, odihnește la Smirna. Mai e necesar să vorbim și despre Sagaris, episcop și martir, ce odihnește la Laodiceea, și de fericitul Papirius și de eunucul Meliton care a trăit învăluit în Duhul Sfânt și odihnește la Sardes, așteptând vizita ce va să vie din ceruri când el va învia din morți? Toți aceștia au păstrat ziua a paisprezecea a lunii nisan pentru a sărbători Paștele conform Evangheliei, fără a face nici o încălcare, ci conformându-se regulii de credință. Și eu, de asemenea, cel mai mic printre voi, Polycrate, trăiesc conform tradiției familiei mele al cărei exemplu îl urmez și eu. Șapte din familia mea au fost episcopi, iar eu sunt al optulea; mereu cei din familia mea au păstrat ziua în care poporul făcea abstenența de pâine dospită. Deci eu, care am 65 de ani în Domnul, care am trăit în relații amicale cu frați din lumea întreagă, care am parcurs întreaga Sfântă Scriptură, nu mă tem de cei care caută să mă emoționeze, deoarece personaje mai mari decât mine au spus: „Trebuie să ascultăm mai degrabă de Dumnezeu decât de oameni” (*Fap* 5,29) (*Istoria ecleziastică*, V, 24, 2-7).

²² În Israel, la începuturi, martori oculari desemnați de către rabinii din Ierusalim observau mișcările lunii. Când ei anunțau lună nouă, Sinedriul (tribunalul rabinic) decreta luna nouă calendaristică. Informația era făcută cunoscută în orașele învecinate și din aproape în aproape se făcea cunoscută la tot poporul iudeu. Când se ajungea la luna nisan, iar semnele primăverii nu erau încă vizibile pe câmpii, o lună intermediară era intercalată pentru a ajunge la respectarea sărbătorii Paștelui primăvara.

Din această scrisoare reiese că Bisericile asiatice vor să rămână fidele tradiției cronologice ioanee, prezentând împlinirea definitivă a misterului pascal în imolarea adevăratului Miel pe 14 nisan, în jurul orei trei după-amiază. Pentru quartodecimani, Vinerea Sfântă este o reeditare a Cinei din Joia Sfântă, de data aceasta în mod sângeros și real. Ceea ce Cristos a celebrat cu apostolii săi în mod simbolic și mistic la Cina cea de taină se realizează în mod real în Vinerea Sfântă. Deci o celebrare pascală bazată pe ultima cină a Mântuitorului, trăită în dublul său aspect, simbolic și real, dă un sens nou sărbătorii Paștelui, fără a ține cu orice preț comemorarea lui în prima zi a săptămânii. Bisericile asiatice justifică practica lor pascală, argumentând că la sinoptici este dificil de stabilit cronologia evenimentelor pascale împlinite în Cristos. De aceea, ei acceptă cronologia ioanee pentru a sublinia importanța contextului extins al Paștelui ca fiind unicul mister al mântuirii. Un alt argument de valoare este acela al Sfinților Părinți și al martirilor ce au trăit în proximitatea apostolilor și au celebrat sărbătoarea pascală conform tradițiilor instaurate de aceștia și care au adormit în speranța învierii. Un reprezentant de seamă al acestei tradiții este Meliton, episcopul de Sardes²³, care, printre alte lucrări, a scris și un tratat în două cărți intitulat *Despre Paște*²⁴. Principalul obiectiv al acestei scrieri este interpretarea tipologică a sărbătorii pascale iudaice descrisă în *Cartea Exodului*, capitolul 12. Citind și ascultând textul biblic, Meliton îi sfătuiește pe credincioșii săi să pătrundă în misterele pe care Duhul Sfânt ni le revelează în textul sfânt. Aceste mistere sunt realități ale credinței noastre simbolizate, prefigurate, anunțate și împlinite în patima, moartea și învierea lui Cristos:

Textul Scripturii despre ieșirea iudeilor a fost citit și cuvintele misterului sunt explicate: cum mielul a fost sacrificat și cum poporul a fost salvat. Înțelegeți bine, dragii mei! Astfel, misterul Paștelui este nou și vechi, veșnic și temporal, coruptibil și incoruptibil, muritor și nemuritor: vechi conform legii, însă nou conform Cuvântului; temporal în figură, veșnic prin har; coruptibil prin sacrificarea mielului, incoruptibil prin viața Domnului; muritor prin mormântul în

²³ Istoricul bisericesc Eusebiu de Cezareea ni-l descrie astfel: „În acel timp, Meliton, episcop de Sardes, și Apolinar, episcop de Hierapolis, străluceau într-un mod remarcabil... De la Meliton avem două cărți *Despre Paște*, lucrarea *Despre felul de a trăi și despre profeți*, apoi cărțile *Despre Biserică*, *Despre Duminică*, *Despre credința omului*, *Despre creație*, *Despre ascultarea sensurilor credinței*; alte cărți: *Despre suflet și despre trup*, *Despre botez*, *Despre adevăr și despre credință și nașterea lui Cristos*, *Despre demon*, *Despre Dumnezeu întrupat* și, în sfârșit, un opuscul *Ad Antonin*” (*Istoria ecleziastică*, IV, 26, 1-2).

²⁴ Descoperirile recente au pus în lumină și în profitul cercetătorilor asupra antichității creștine manuscrisul acestui document pierdut în timpul secolelor: MELITON DE SARDES, *Sur la Pâque et fragments*, introducere, text critic, traducere și note de Perler Othmar: SCH 123, Cerf, Paris 1966.

pământ, nemuritor prin învierea din morţi. Veche este legea, însă nou Cuvântul; temporală figura, veşnic harul; coruptibil mielul, incoruptibil Domnul; sacrificat ca miel, înviat ca Dumnezeu (1-4).

Scrierile Vechiului Testament sunt „mistere”, „prefigurări”, „simboluri”, „parabole” ce profeteşc ceea ce se va întâmpla în Noul Testament în persoana lui Isus Cristos, om adevărat şi Dumnezeu adevărat. În Vechiul Testament, totul este scris în funcţie de realizarea planului divinizării omului în Isus Cristos. Odată realizat acest plan datorită patimii, morţii şi învierii Domnului, totul devine clar, evident, invitând omul la credinţă. Sacrificarea Mielului, spune Meliton, moartea şi învierea lui devin viaţă pentru credincioşi. Evanghelia explică legea conţinută în Vechiul Testament şi o împlineşte, iar Biserica devine recipientul adevărului pe care trebuie să-l propovăduiască tuturor popoarelor. În misterul pascal, Cristos este învingătorul tuturor celor ce i-au voit moartea. Ieşind triumfător din morţi, Meliton pune pe buzele Mântuitorului această exclamaţie: „Eu sunt Cristos!” Şi episcopul de Sardes completează: „El este Alfa şi Omega, el este începutul şi sfârşitul” (102-104).

În viziunea teologică pascală a lui Meliton, Cristos ocupă centrul scenei mântuirii oamenilor în relaţie permanentă şi eternă cu Tatăl şi cu Duhul Sfânt. Întruparea Cuvântului nu a diminuat cu nimic dumnezeirea sa. Cristos, unicul Fiu al lui Dumnezeu, devine, prin întruparea din Sfânta Fecioară Maria, cu adevărat Fiul Omului. Această realitate a credinţei creştine episcopul de Sardes o rezumă într-o frază teologică dificil de interpretat: „El îl poartă pe Tatăl şi este purtat de către Tatăl” (105). Ca adevărat om, Cristos a asumat suferinţele omenirii, iar ca adevărat Dumnezeu, le-a învins o dată pentru totdeauna, învingând moartea. Păcatul, colaborator al morţii, a fost învins, iar omul – eliberat şi capabil de unirea spirituală cu Dumnezeu, creatorul său. Învingătorul morţii şi al păcatului proclamă toate binefacerile pătimirii, morţii şi învierii sale: distrugerea morţii şi a păcatului, victoria definitivă asupra Satanei şi infernului, înălţarea omului la ceruri şi participarea sa la natura divină, învierea şi intrarea omului în împărăţia lui Dumnezeu cu Isus Cristos. Mântuitorul împlineşte, în mod definitiv, economia mântuirii noastre, făcând din noi fii adoptivi ai Tatălui şi participanţi la natura divină. Îndumnezeirea omului stă la baza misterului lui Cristos din momentul întrupării şi până la înălţarea sa la ceruri şi trimiterea Duhului Sfânt.

Liturgia pascală la quartodecimani voia să pună în lumină toată această teologie a divinizării omului datorită morţii şi învierii Domnului. De aceea, semnificaţia termenului „paşte” este legată de patima şi moartea lui Isus pe cruce. În cadrul liturgiei pascale aveau loc diferite cateheze baptismale,

comemorarea pătimirii, doxologii cristologice. Celebrarea învierii ocupă, bineînțeles, un loc de cinste ca fiind evenimentul unic prin care mântuirea a devenit posibilă pentru toți oamenii. Evenimentele din Vinerea Sfântă pierd din semnificația lor atunci când sunt separate de învierea Domnului. Moartea și învierea constituie unicul mister dinamic al mântuirii.

Chiar dacă unii cercetători au văzut în celebrarea pascală quartodecimană o insistență masivă asupra pătimirii lui Cristos și o oarecare neglijență a misterului învierii²⁵, citind cu atenție două documente elaborate în context quartodeciman, *Despre Paște* de Meliton de Sardes și *Scrisoarea apostolilor*, constatăm, dimpotrivă, că Vinerea Sfântă nu se opune Duminicii învierii, ci se completează. Quartodecimanii nu pot elabora o teologie a Vinerii Sfinte fără a ține cont de teologia Duminicii învierii. În gândirea lor, cele două zile nu există separat, ci împreună. Sărbătoarea pascală începe în Vinerea Sfântă prin post și rugăciune și atinge apogeul cu celebrările din noaptea învierii, îmbrățișând astfel întregul mister al mântuirii. Putem totuși sublinia faptul că liturgia quartodecimană pascală, fiind o celebrare a mântuirii, nu exclude ideea unei etape anterioare în istoria mântuirii, adică patima lui Cristos celebrată pe 14 nisan. De aceea mulți au crezut că Bisericele din Asia insistă mai întâi de toate asupra patimii Mântuitorului. Data însăși, 14 nisan, susține această ipoteză. Însă, ținând cont și analizând întreaga celebrare pascală quartodecimană, constatăm că apogeul bucuriei pascale este celebrarea misterului învierii Domnului. Botezul era celebrat cu această ocazie pentru a arăta introducerea creștinilor în Biserică prin configurarea lor cu Cristos, în a cărui moarte și înviere sunt botezați catecumenii.

Problema quartodecimană rămâne o întrebare deschisă în ce privește armonizarea practicii pascale în Biserica primară. Doar un mic număr de Biserici asiatice păstrau această tradiție, pe când majoritatea celorlalte Biserici au adoptat foarte repede tradiția de a celebra Paștele în prima zi a săptămânii, duminică după 14 nisan. Episcopul Romei, Victor, la începutul secolului al III-lea, reacționează cu violență împotriva acestei tradiții. A fost necesară intervenția episcopului de Lyon, Irineu, pentru aplanarea conflictului, după cum ne mărturisește istoricul ecleziastic Eusebiu de Cezareea:

Șeful Bisericii din Roma, Victor, încearcă să-i excomunică în masă de la unitatea Bisericii pe toți creștinii din Asia și Bisericile vecine ca fiind neortodoxe²⁶; el face publică prin scrisori această decizie și proclamă că toți frații din aceste

²⁵ F.E. BRIGHTMAN „The Quartodeciman Question”, *Journal of Theological Studies* 25 (1923-1924) 254-270 și C. SCHMIDT, „*Gespräche Jesu mit seinen Jüngern nach der Auferstehung*”, Leipzig 1919, 579.

²⁶ Ne putem întreba dacă Victor a excomunicat într-adevăr Bisericele din Asia sau s-a mulțumit doar să le avertizeze. Eusebiu ne prezintă faptul ca fiind o decizie fermă: episcopul

ţări, fără excepţie, sunt excomunicaţi. Însă aceasta nu este pe placul tuturor episcopilor. Aceştia, la rândul lor, îl sfătuiesc să se îngrijoreze de pacea, de unitatea şi de dragostea faţă de aproapele; noi avem chiar şi cuvintele lor prin care se adresează lui Victor într-un mod foarte tranşant. Printre ei se află Irineu, care a scris în numele fraţilor pe care-i păstorea în Galia: el stabileşte, mai întâi de toate, că trebuie să se celebreze doar în ziua de duminică misterul învierii Domnului; apoi îl sfătuieşte pe Victor, într-un mod foarte convenabil, să nu excomunică Biserica lui Dumnezeu laolaltă care păstrează tradiţia unei datini vechi; şi, printre altele, adăuga acest discurs: „Discuţia nu se referă doar la ziua, ci şi la modul în care trebuie postit. Într-adevăr, unii credeau că trebuie postit o singură zi, alţii două zile, iar alţii chiar mai mult. Unii numărau 40 de ore din zi şi din noapte pentru trăirea postului²⁷. O astfel de diversitate de observaţe nu s-a produs acum în timpurile noastre, însă cu mult timp înainte, sub guvernarea celor care ne-au precedat, care, fără a ţine cu exactitate, după cum se pare, au conservat această datină în simplitatea sa şi caracterele sale particulare şi au transmis-o după ei. Toţi aceştia ţineau cu tărie la dorinţa de pace şi noi păstrăm, de asemenea, pacea unii către alţii: diferenţa postului confirmă acordul în credinţă”. La acestea, Irineu adăuga şi ceea ce urmează: „Printre aceşti oameni, episcopii dinaintea lui Soter care au păstorit Biserica pe care tu o păstoreşti acum, adică Anicet, Pius, Hygin, Telesphore, Xyste, n-au păstrat ziua a paisprezecea şi nu au impus păstrarea ei celor ce erau cu ei; chiar dacă ei nu păstrau această zi, trăiau în pace cu Biserica în care Paştele se ţinea pe 14 nisan atunci când se deplasau la ei. Nimeni nu a fost niciodată excomunicat din cauza acestei conduite. Însă cei care nu ţineau ziua a paisprezecea, adică episcopii care te-au precedat, dădeau Euharistia (erau în comuniune) creştinilor care o ţineau. Fericitul Policarp, fiind în sejur la Roma, sub Anicet, au avut, unul cu celălalt, alte divergenţe fără importanţă, însă au făcut imediat pace şi nu s-au certat între ei. Într-adevăr, Anicet nu-l putea convinge pe Policarp să nu respecte ceea ce, cu Ioan, apostolul Domnului nostru, şi cu ceilalţi apostoli care au trăit cu el, a respectat dintotdeauna; şi nici Policarp nu l-a convins pe Anicet să păstreze tradiţia sa, deoarece, spunea el, trebuia reţinută şi păstrată tradiţia episcopilor anteriori lui. Stând aşa lucrurile, ei au împărtăşit unul cu celălalt şi la biserică Anicet i-a cedat Euharistia lui Policarp, în mod evident, din respect; s-au separat unul de celălalt în pace; şi în toată Biserica domnea pacea, fie că se respecta ziua a paisprezecea, fie că nu”. Astfel, Irineu purta bine numele său, deoarece el era pacificator prin nume, dar şi prin comportament: în acest fel, el sfătuia şi negocia pentru pacea Bisericilor. El se întreţinea prin scrisori nu numai cu Victor, ci şi cu un foarte mare număr de şefi de Biserici despre lucruri asemănătoare (*Istoria ecleziastică*, V, 24, 9-18).

Romei proclama excomunicarea creştinilor din Asia fără a ţine cont de tradiţiile pe care ei le invocau în favoarea datinilor lor.

²⁷ În timpul sfântului Irineu, postul pascal era foarte scurt. Unii posteau doar o zi, alţii două, alţii chiar mai mult. Câţiva puteau trăi 40 de ore fără a mânca nimic. L. DUCHESNE, *Origines du culte chrétien: étude sur la liturgie latine avant Charlemagne*, E. de Boccard, Paris 1920.

Interesul acestui text este de a vedea că unitatea Bisericii putea fi menținută în ciuda divergențelor practicilor pascale. Atât quartodecimanii, cât și celelalte Biserici, aveau un fundament apostolic: quartodecimanii țineau tradițiile instaurate de apostolul Ioan, care s-a retras în Asia Mică unde a propovăduit Evanghelia Domnului, iar celelalte Biserici țineau tradițiile instaurate de Petru și Paul la Roma și care s-au răspândit la toate comunitățile creștine extra-asiatice. Sfântul Irineu se prezintă ca reconciliator între cele două tradiții, arătând valoarea fiecăreia, precum și dorința șefilor Bisericilor celor două părți de a păstra pacea și unitatea bazate pe respect reciproc. Pe lângă data sărbătorii Paștelui, primii creștini erau confrunțați și cu divergența duratei postului pregătitor. Acesta varia între o zi, 40 de ore sau chiar mai mult. Quartodecimanii, spre exemplu, păstrau un timp de post și abținere începând cu 14 nisan și-l prelungeau până în dimineața celei de-a treia zile, adică pe 16 nisan, când celebrau învierea Domnului și renașterea catecumenilor la o viață nouă prin Botez. Postul în Bisericile asiatice avea scopul de a aprinde în sufletele creștinilor dorința venirii escatologice a Mântuitorului care trebuia să-i găsească în veghe, post și rugăciune.

Toate realitățile sărbătorii pascale iudaice devin simboluri și prefigurări împlinite în jertfa lui Isus pe cruce și în învierea sa din morți: mielul pascal iudeu devine Mielul lui Dumnezeu care ia asupra sa păcatele lumii; faraonul Egiptului devine simbolul morții sau al răului ce încâtușează omul încă de la căderea lui Adam și al Evei; țara Egiptului prefigurează infernul în care oamenii sunt ținuți sclavi după căderea lor în păcat, care i-a condus la moarte; exodul din Egipt este văzut ca o eliberare a omului din mrejele păcatului datorită coborârii lui Cristos în iad și a victoriei sale definitive asupra răului și a morții. Aceste explicații teologice ne conduc să înțelegem mai bine faptul că quartodecimanii nu au niciun motiv pentru a fi excomunicați de Victor. Ei nu limitau sărbătoarea pascală doar la ziua de 14 nisan, ci considerau ca o necesitate de a o continua până în dimineața învierii Domnului. Conținutul sărbătorii cuprindea deci moartea, învierea și înălțarea Domnului la cer. Într-un anumit sens, putem spune că Vechiul Testament oferea quartodecimanilor ocazia de a sublinia, printr-o argumentație biblică solidă, împlinirea, până în cele mai mici detalii, a planului de mântuire al lui Dumnezeu pentru întreaga omenire în Isus Cristos. De aceea, Paștele, pentru ei, era necesar să înceapă prin post și rugăciune în același moment în care avea loc masa festivă pascală la iudei și să se termine prin celebrarea Euharistiei și masa frățască în dimineața primei zile a săptămânii, ziua învierii Domnului. Intenția teologică a quartodecimanilor este aceea de a vedea în masa pascală iudaică prefigurarea sacrificiului euharistic al lui Cristos. Astfel, Cina cea de taină este interpretată într-un

sens simbolic²⁸: Isus oferă pâinea și vinul ca simbol al sacrificiului suprem ce-l va realiza în mod real în Vinerea Sfântă; în Vinerea patimilor, Isus oferă trupul și sângele său în realitatea sa cea mai dramatică, răstignirea și moartea sa pe cruce.

Un alt ilustru reprezentant al tradiției quartodecimane este episcopul de Hierapolis, Apolinar²⁹. El a lăsat posterității o lucrare intitulată *Despre Paști*, din care ni s-a păstrat un fragment în *Cronica pascală*. Referitor la discuțiile asupra datei la care trebuie celebrată sărbătoarea Paștelui, Apolinar spune³⁰:

Sunt unii care discută despre acest subiect din ignoranță – sunt scuzabili deoa-rece la ignoranță trebuie să răspundem prin instruire, și nu prin acuzare – și spun că Domnul a mâncat mielul pascal cu apostolii săi pe 14 nisan, că a suferit în marea zi a azimelor (15 nisan); ei se bazează pe evanghelistul Matei și pun înainte propriul lor sentiment. Astfel, sistemul lor nu este reconciliabil cu legea și introduce o contradicție între evanghelii. 14 este adevăratul Paște al Domnu-lui, marele sacrificiu în care Fiul lui Dumnezeu se substituie mielului, cel ce fusese încărcat de legături l-a încătușat pe cel puternic, cel care a fost judecat a devenit judecătorul celor vii și al celor morți, cel care a fost dat în mâinile păcătoșilor pentru a fi răstignit a fost înălțat pe coarnele licornului, cel căruia i-a fost străpunsă coasta sfântă a lăsat să izvorască din ea, în retur, mijloacele de purificare: apă și sânge, Cuvântul și Duhul, cel ce a fost înmormântat în ziua Paștelui, astupând mormântul cu o piatră, a înviat biruitor din morți.

Apolinar combate deci Bisericile care din „ignoranță” celebrează Paște-le fie pe 15 nisan, fie în duminica imediat următoare lui 14 nisan. Ca și Meliton, episcopul de Hierapolis adoptă tradiția ioanee pentru sărbătoarea Paștelui, deoarece evanghelistul Ioan descrie sacrificiul suprem al Mântu-itorului în ziua pregătitoare mării sărbători iudaice. Euharistia se afla în centrul riturilor pascale. Cristos devine Mielul pascal cel adevărat, Paștele veșnic împlinit în moartea și învierea sa. De aceea, conținutul celebrării creștine pascale este Cristos conducând pe tot omul de la moarte la viață.

După această descriere sumară a sărbătorii Paștelui în tradiția quarto-decimană, câteva întrebări pot rămâne în suspans. Cum se situează Paștele quartodeciman față de Paștele iudeilor? Ce elemente au în comun? Ce ele-mente le diferențiază? Care este respectul datorat sărbătorii iudaice în cadrul

²⁸ G. VISONĂ „Pasqua quartodecimana e cronologia evangelica della passione”, *Ephemerides liturgicae* 102 (1988) 259-315.

²⁹ Claudiu Apolinar este un Părinte al Bisericii asiatice, episcop de Hierapolis la sfârșitul secolului al II-lea. Împreună cu Meliton de Sardes a purtat flacăra tradiției pascale ioanee în Bisericile asiatice, considerând că 14 nisan era adevărata dată la care se putea celebra Paștele creștin în continuitate cu cel iudaic.

³⁰ L. DINDORF, *Corpus Scriptorum Historiae Byzantinae. Chronicon paschale*, I, Bonn 1832, 13-15.

sărbătorii quartodecimane și unde se situează discontinuitatea lor? Care sunt elementele pascale quartodecimane preluate de la iudei și transformate, dându-li-se un sens de plenitudine desăvârșită în Isus Cristos mort și înviat? Pentru a răspunde cu mai multă precizie la aceste întrebări, trebuie să ținem cont de un element major în istoria iudeilor: distrugerea templului din Ierusalim. Înaintea acestui eveniment dramatic care a avut consecințe enorme în iudaism și în creștinismul de la începuturi, Paștele era un pelerinaj festiv ce trebuia celebrat doar la Ierusalim în jurul a două rituri de bază: sacrificarea și consumarea mielului pascal și masa pascală iudaică luată în familie. Festivitățile începeau după-amiază, pe 14 nisan, în jurul orei 14, în curtea templului, iar ritul sacrificării era realizat de către preoții templului în jurul orei 15, în timp ce poporul cânta psalmi. Masa pascală familială începea la asfințitul soarelui și dura până la miezul nopții. Mielul pascal era consumat cu pâine nedospită, ierburi amare și vin. După distrugerea templului, sacrificiul mielului pascal nu mai are loc în templu. Două soluții sunt examinate: fie abținerea de la ritul sacrificării mielului pascal atât timp cât templul nu este reconstruit, fie transformarea ritului pascal în așa fel încât să poată avea loc și fără sacrificarea mielului. Cea de-a doua soluție a fost reținută, păstrând totuși elemente din ritul pascal dinaintea distrugerii templului: pâine nedospită, ierburi amare, vin, cântări de psalmi. Filon din Alexandria oferă o interpretare spirituală a sărbătorilor pascale după dărâmarea templului: ieșirea din Egipt înseamnă emigrarea dintr-o țară inumană unde existau persecuție și idolatrie, într-o țară a făgăduinței unde domneau libertatea și cultul adevăratului Dumnezeu; trecerea prin Marea Roșie este văzută ca o imagine de purificare a sufletului și eliberarea sa de pasiunile ce-l încătușau.

Quartodecimanii au păstrat de la iudei data și masa frățească de Paști. Pentru ei, ieșirea din Egipt este motivul celebrării pascale, punctul de plecare al teologiei pascale. Discontinuitatea intervine atunci când, în timp ce iudeii consumau mielul, împlinind sacrificiul sângeros al mielului pascal, ei sunt în post și rugăciune. Când iudeii au terminat masa de Paști, quartodecimanii încep celebrarea Euharistiei care se termină cu masa frățească. Persoana lui Cristos ocupa rolul central în cadrul sărbătorilor pascale. Paștele primește astfel un caracter cristocentric. De aceea, quartodecimanii considerau o necesitate rugăciunea pentru iudei în timpul sărbătorilor pascale. Liturgia quartodecimană este o mărturie evidentă a procesului tragic al îndepărtării dintre iudei și creștini, precum și o mărire progresivă a spiritului antiiudaic în primele comunități creștine: trecerea de la post la bucuria învierii, de la ierburi amare la vinul euharistic, de la pâinea nedospită la pâinea vieții, de la moarte la viață în Isus Cristos, Domnul și Mântuitorul omenirii.

c) Paștele în tradiția duminicală

Creștinii primelor comunități celebrau la Paște realizarea pe deplin a istoriei mântuirii neamului omenesc. De aceea, ei preferau să numească festivitățile pascale „sărbătoarea sărbătorilor”, în jurul căreia gravitau toate celelalte sărbători creștine. Paștele este sărbătoarea misterului morții și învierii Domnului, cele două evenimente mântuitoare fiind indisolubil legate. După cum am văzut în tradiția quartodecimană, moartea și învierea Mântuitorului sunt două mistere ce constituie unicul mister al mântuirii. La fel, și în tradiția pascală duminicală cele două mistere sunt indisolubil legate și celebrate. Euharistia, în amândouă tradițiile, a preluat această teologie, perpetuând indisolubilitatea misterului mântuirii noastre realizate pe deplin, o dată pentru totdeauna, în misterul crucii, morții, învierii și înălțării Domnului la cer.

Ar fi exagerat și chiar pretențios să se pretindă că această lucrare și *Scrisorile pascale* ale sfântului Atanasie de Alexandria ar putea revoluționa felul nostru de a sărbători Paștele. Ortodocșii și catolicii au în comun această sărbătoare încărcată cu o moștenire teologică comună. Chiar dacă ierarhii au adoptat calendare specifice pentru sărbătorirea Paștelui, Bisericele orientale optând pentru calendarul iulian, catolicismul occidental adoptând calendarul gregorian, ei sunt conștienți de plinătatea misterului mântuirii omenirii datorită morții și învierii Domnului. Aportul acestei lucrări este de a ne situa, după cum am făcut-o până acum, într-o perspectivă istorico-teologică pentru a vedea cu mai multă claritate evoluția istorică și teologică, atât a sărbătorii, cât și a datei la care ea se celebrează. În plus, acest studiu își propune, fără a se pronunța pentru sau contra uneia dintre cele două poziții, să pună în lumină forma și sensul antic al sărbătorii Paștelui creștin. Încă de la începuturile Bisericii au existat divergențe de opinii, în schimb, dintotdeauna creștinii s-au înțeles asupra conținutului teologic al sărbătorii sărbătorilor, Paștele Domnului.

Sfântul Irineu³¹, episcopul de Lyon, după cum am văzut deja, intervine în favoarea păcii și unității între Biserici pe lângă Papa Victor, fiind un apărător al sărbătorii pascale în tradiția duminicală. În afara intervenției pe care o face pe lângă episcopul Romei, sfântul Irineu dezvoltă concepția despre Paște în lucrarea sa fundamentală, *Împotriva ereziilor*³²:

³¹ Grec din naștere, Irineu s-a născut la Smirna, în Asia Mică, spre 130 d.C. Devine discipol al sfântului Policarp care, la rândul lui, ar fi fost discipol al evghelistului Ioan. Trimis de către Policarp în Galia, spre 157, el lucrează împreună cu Potin, episcopul de Lyon. Când acesta este martirizat în timpul persecuției lui Marc Aureliu spre 177, Irineu devine succesorul său în scaunul episcopal din Lyon.

³² Adevărata denumire a lucrării *Împotriva ereziilor*, redactată probabil între 180-185 în greacă, și care nu a ajuns până la noi decât într-o traducere latină, este *Combaterea așa-zisei*

Pretutindeni în scrierile lui Moise se află Fiul lui Dumnezeu: se întreține cu Abraham, dă dimensiunile arcei lui Noe, îl caută pe Adam, îi judecă pe sodomiți, îi apare lui Iacob și-l călăuzește în călătoria sa și, din rugul aprins, îi vorbește lui Moise. Nenumărate sunt textele în care Moise îl revelează pe Fiul lui Dumnezeu. Nici chiar ziua pătimirii sale nu este ignorată, ci el a anunțat-o prin anticipație, în mod figurativ, numind-o Paște: în acea zi, anunțată cu mult timp înainte de către Moise, Domnul a suferit, împlinind astfel Paștele. Moise nu ne-a descris doar ziua, ci și locul și ora târzie simbolizată prin imaginea asfințitului soarelui, spunând: „în locul pe care-l va alege Domnul Dumnezeuul tău ca să-și așeze numele în el, acolo să jertfești Paștele, seara, la apusul soarelui” (Dt 16,6) (*Împotriva ereziilor* IV, 10, 1).

Acest text ne poate face să credem că sfântul Irineu ar putea fi un reprezentant al tradiției quartodecimane. Însă nu este așa. Momentul celebrării pascale începe cu patima lui Cristos, seara, la asfințitul soarelui, însă ziua mare a bucuriei este Duminica învierii, în care toți creștinii întrerup postul, celebrează învierea Domnului și împărțesc masa frățască de Paști. În alte două scrieri, *Despre Paști* și *Despre Rusalii*, episcopul de Lyon ne vorbește chiar despre interdicția creștinilor de a îngenuchea, de a se lamenta sau de a posti în „ziua Domnului”, deoarece această zi, care nu poate fi celebrată decât duminica, poartă în ea caracteristica specifică a bucuriei. Dacă cineva dintre membrii familiei, rude sau apropiați, suferea întemnițarea sau chiar moartea, „frații, pentru că era ziua Paștelui sau a Rusaliilor, nu se lamentau și nu îngenucheau; se rugau în picioare, coplesii de bucuria învierii”.

Tertulian din Cartagina³³ menționează deseori în scrierile sale cele două mari sărbători creștine: Paștele și Rusaliile, ca reprezentând centrul de gravitație în jurul căruia se desfășoară celelalte sărbători creștine³⁴. „După cum o nouă creație s-a împlinit în Isus Cristos, sărbătorile trebuie să fie și ele reînnoite. Sau, deoarece apostolul a exclus orice cult legat de

gnose având un nume mincinos. Este vorba despre un tratat împotriva lui VALENTIN din Egipt, care a dat numele său unui curent gnostic în secolul al II-lea, valentinismul. În acest tratat, episcopul de Lyon menționează, printre altele, existența *Evangheliei lui Iuda*. Până la descoperirile manuscriselor de la Nag-Hammadi, sfântul IRINEU era principala sursă ce ne oferea elemente despre curentul gnostic. Astăzi este incontornabil în acest domeniu.

³³ Tertulian, născut între 150 și 160 în Cartagina, Tunisia de astăzi, și mort spre 230-240, este primul mare scriitor bisericesc de limbă latină din antichitatea creștină. Convertit la creștinism spre sfârșitul secolului al II-lea, Tertulian devine o figură emblematică a comunității creștine din Cartagina. Influența sa va fi enormă asupra teologiei occidentale. El este inventatorul conceptului teologic de Treime. Cu toate acestea, el rămâne un personaj destul de controversat: luptător neobosit împotriva cultului păgân și al idolatriei, dar și membru al mișcării eretice inițiate de Montan, în cea de-a doua parte a vieții sale.

³⁴ TERTULIAN, *De jejuniis adversus psychicos*: CSEL, XX, 292-293. În acest text, Tertulian face referință la textele sfântului Paul: 2Cor 5,17 și Rom 14,5.

timp, zile, luni și ani, de ce trebuie să celebrăm Paștele în fiecare an, în prima lună? De ce petrecem în bucurie 50 de zile după Paște?” Paștele este deci o sărbătoare anuală căreia îi este atașată o perioadă de 50 de zile de bucurie. Un post precede sărbătoarea pascală: „Să renunțăm la sărutul păcii în ziua Paștelui, deoarece am postit împreună și, într-o oarecare măsură, în public nu avem nicio intenție de a ascunde ceea ce făceam împreună” (*De oratione*, 18). Omiterea sărutului păcii este legată de post ca semn de tristețe. În Liturgia euharistică a antichității, sărutul păcii se dădea între Liturgia cuvântului și Liturgia euharistică. Tertulian afirmă, în textul de mai sus, că vigilia pascală omitea acest rit, arătând astfel caracterul penitențial al celebrării până la liturgia euharistică și riturile nocturne. Botezul și Euharistia ocupau un loc central în celebrarea pascală. Prin Botez, noii creștini sunt introduși în viața cea nouă în Cristos înviat, iar prin Euharistie ei exprimă bucuria împărtășirii cu trupul și sângele Domnului înviat. Bucuria învierii Mântuitorului și speranța că și noi vom învia elimină orice tristețe și ne învăluie cu o bucurie sfântă timp de 50 de zile, timpul Duhului Sfânt. Orice semn de tristețe sau de penitență trebuie evitat în această perioadă: „În ziua învierii Domnului, adică în fiecare duminică, trebuie să ne abținem nu numai de a îngenunchia, ci și de la orice altă atitudine sau gest care ar putea semnifica tristețe” (*De oratione*, 23).

Hipolit de Roma³⁵ este primul scriitor ecleziastic de la care avem un comput pascal³⁶ pentru anii 222-233 menționat de Eusebiu de Cezareea: „Hipolit a scris un tratat *Despre Paști*, în care stabilește un calcul al timpului și propune un canon compus dintr-un ciclu de 16 ani pentru Paște” (*Istoria ecleziastică* VI, 22). Pentru Hipolit, Paștele este manifestarea definitivă a operei mântuitoare a Domnului. De aceea, accentul este pus pe moartea și învierea lui Cristos ca fiind unicul mister al mântuirii. Într-o discuție cu un quartodeciman, Hipolit exprimă convingerea că Domnul nu a mâncat Paștele pe 14 nisan, deoarece el însuși era Paștele cel nou împlinit în sacrificiul crucii. De pe înălțimea Calvarului și a crucii, Mântuitorul a oferit sacrificiul suprem Tatălui pentru răscumpărarea neamului omenesc. Unica Euharistie a lui Cristos a fost celebrată pe cruce, dându-și viața în mâinile oamenilor pentru a le da viața veșnică. Totuși, el constată

³⁵ Hipolit este unul dintre cei mai importanți teologi ai Bisericii din Roma din secolul al III-lea. De asemenea, el este și primul antipapă din istoria Bisericii (217-235). Se opune papei Calixt I și este exilat în Sardinia. Însă, în cele din urmă, se reconciliază cu Biserica și și moare ca martir în timpul persecuției lui Maximin.

³⁶ Se numește „comput pascal” un ansamblu de tehnici de calcul ce permit să se determine data la care trebuie să se celebreze Paștele în fiecare an. Începând cu secolul al VIII-lea, aceste calcule urmează regula stabilită la Alexandria, de aceea mai poartă și denumirea de „comput alexandrin”.

că atât quartodecimanii, cât și ceilalți creștini celebrează același mister mântuitor la Paște, adică moartea și învierea Domnului. Reproșul pe care Hipolit îl face quartodecimanilor este acela că nu sunt capabili să accepte noutatea pascală introdusă de Cristos, mulțumindu-se doar să perpetueze tradiția iudaică:

În dorința lor de ceartă, ei celebrează o dată pe an ziua Paștelui, făcând apel la aceste cuvinte: „Blestemat să fie cel care nu sărbătorește Paștele pe 14 nisan” (este vorba despre o combinație dintre *Lev* 23,5; *Num* 9,4; *Dt* 27,26). Printre ei, deci printre quartodecimani, există unii care sărbătoresc această singură zi și postesc în această unică zi și celebrează misterele mântuirii, mândrindu-se că au găsit această prescripție în *Faptele lui Pilat*, unde se spune că Mântuitorul ar fi suferit pe 25 martie (Epifaniu de Salamina, *Panarion*, 50).

Din acest text reiese că printre quartodecimani există o diviziune: un grup celebrează Paștele după calendarul iudeu pe 14 nisan și un alt grup a adoptat calendarul iulian celebrând Paștele pe 25 martie, adică imediat după echinocțiul de primăvară. În gândirea lui Hipolit, Paștele este, înainte de toate, memorialul sacrificiului și al învierii Mântuitorului, devenit pentru creștini „Paștele nostru” (*1Cor* 5,7): „Este minunat misterul învierii pe care-l celebrăm astăzi. Celebrând această sfântă și ilustră sărbătoare, să ne bucurăm cu îngerii. Fumul focului se înalță spre cer; tot la fel, și Cristos, promițând misterul economiei, se înalță la cer” (*Comentariu la Cântarea Cântărilor* 3, 1-4). Într-un alt *Comentariu asupra Cărții lui Daniel*, 16, Hipolit profită de cazul Suzanei ieșind în grădină la scăldat însoțită de două servitoare pentru a expune, într-un limbaj simbolic, ziua potrivită pentru administrarea Botezului:

Ce zi convenabilă căutau cei doi bătrâni lacomi în poftele trupului, dacă nu cea a Paștelui? Într-adevăr, în această zi baia este pregătită în grădină – paradis –, pentru că sunt arși de căldură și Biserica, în același mod ca și Suzana, este prezentată lui Dumnezeu ca o logodnică fără pată după baie. Ca și cele două servitoare ce o însoțesc, credința și dragostea, pregătesc uleiul și unguentele parfumate pentru cei ce se scaldă. Dar care sunt aceste unguente, dacă nu preceptele Cuvântului? Cine este acest ulei, dacă nu virtutea Duhului Sfânt? Cu acestea, credincioșii sunt unși după baie (Botez) ca un parfum. Dacă Biserica dorește să primească baia spirituală, două servitoare trebuie să o însoțească. Prin credința în Cristos și prin dragostea de Dumnezeu, Biserica mărturisitoare primește baia (Botez).

Într-o altă lucrare care a jucat un rol important în stabilirea și practicarea riturilor pascale, *Tradiția apostolică*, Hipolit descrie riturile pregătitoare Botezului: în Joia Sfântă, candidații trebuia să facă baie; Vinerea Sfântă era trăită în post, abstenență și rugăciune; episcopul îi reunea în jurul lui în Sâmbăta Sfântă și pronunța asupra lor rugăciunea de exorcizare;

noaptea Vigiliiei pascale era trăită în aşteptare, veghe şi rugăciune, participând cu ceilalţi credincioşi la Liturgia cuvântului; la cântatul cocoşului, fiind considerată aproximativ ora învierii, avea loc sfinţirea apei de Botez şi a uleiurilor, după care candidaţii făceau renunţarea la Satana şi erau unşi cu untdelemnul exorcismului, apoi erau botezaţi în piscina baptismală; la ieşirea din apă, neofitul era uns cu uleiul Mirului, iar după ce se îmbrăca, primea impunerea mâinilor episcopului; în sfârşit, pentru prima dată, neofitii îşi pot da sărutul păcii, pot participa la rugăciunea credincioşilor şi la Euharistie, împărtăşindu-se cu trupul şi sângele Domnului³⁷. O omilie, considerată mult timp ca fiind a sfântului Ioan Gură de Aur, însă recunoscută recent ca fiind a lui Hipolit sau a anturajului său imediat, descrie evenimentul şi riturile nopţii pascale, insistând, în mod special, asupra dimineţii învierii care învăluie în lumină întreg pământul³⁸. Creştinii sunt invitaţi să intre în lumina învierii Domnului prin celebrarea Paştelui. În vechime, legea prefigura sărbătoarea pascală ce s-a realizat pe deplin în Isus Cristos, Paştele minunat, opera iubirii divine faţă de om, sărbătoarea cea veşnică şi adevărată ce uneşte cerul şi pământul.

Sfântul Ciprian de Cartagina³⁹ descrie în termeni simpli, însă încărcăţi de semnificaţie teologică, sărbătoarea Paştelui astfel: „Noi nu celebrăm Paştele în figură, ca iudeii, ci în realitate, făcând memorialul patimilor Fiului lui Dumnezeu” (*De Pascha computus*). Episcopul de Cartagina considera *dies Paschae* – „ziua Paştelui” – toată durata celor 50 de zile dintre Paşte şi Rusalii. În acest timp Cristos a înviat, s-a arătat ucenicilor săi, s-a înălţat la cer, l-a trimis pe Duhul Sfânt asupra apostolilor. În prefaţa lucrării sale *Cronica pascală*, Ciprian combate ideea celebrării Paştelui la aceeaşi dată cu iudeii, deoarece sărbătoarea misterului pascal la creştini este constituită din patima, moartea, învierea şi înălţarea lui Isus la cer. Tristeţea trăită în Vinerea şi în Sâmbăta Sfântă făcea loc bucuriei din

³⁷ *Tradiţia apostolică* poate fi datată din jurul anului 215. Deoarece originalul grec este pierdut, neavând decât versiuni copte, arabe sau etiopiene, atribuirea operei lui Hipolit de Roma nu a fost întotdeauna unanimă. După *Didaheea*, acest document reprezintă cea mai importantă mărturie a vieţii comunitare şi liturgice din Biserica primară: ritul alegerii şi sfinţirii episcopilor, al preoţilor şi diaconilor; rugăciuni de binecuvântare a mesei euharistice; slujirile încredinţate văduvelor, fecioarelor, exorciştilor etc.

³⁸ Ch. MARTIN, „Un peri tou Pascha de saint Hippolyte retrouvé?”, *Recherches de science religieuse* 16 (1926) 148-165, argumentează că această omilie ar fi cea la care face referinţă Eusebiu de Cezareea în *Istoria ecleziastică* VI, 22 şi pe care i-o atribuie lui Hipolit.

³⁹ Ciprian s-a născut în Africa de Nord, în jurul anului 200, într-o familie păgână. A studiat mai întâi retorica, iar apoi s-a convertit la creştinism. Devine preot, iar în 248 ocupă scaunul episcopal al metropolei africane din Cartagina. Sub persecuţia iniţiată de împăratul Deciu, este obligat să fugă din Cartagina, însă revine imediat şi combate ereziile timpului său. Împăratul Valerian iniţiază o nouă persecuţie în timpul căreia Ciprian dă mărturia supremă a credinţei sale, vărsând sângele martiriului în 258.

noaptea pascală, sâmbăta spre duminică. Iar bucuria se prelungea timp de 50 de zile, până la coborârea Duhului Sfânt.

Origene din Alexandria⁴⁰, marele geniu al teologiei orientale, vorbește deseori în scrierile sale despre „sărbătoarea sărbătorilor”, Paștele creștin. În celebra operă *Împotriva lui Celsus*, Origene dezvoltă ideea evanghelică a odăii de sus în care Isus a luat masa cu discipolii înaintea Paștelui, idee preluată mai târziu de către sfântul Atanasie în aceiași termeni:

Cel ce poate spune cu adevărat „am înviat cu Cristos” și „Cristos ne-a înviat și ne-a dat să ne așezăm în ceruri cu el”, acela este întotdeauna în zilele cincizecimii, dar, mai ales, dacă urcă în odaia de sus, ca și apostolii, iar acolo se consacră rugăciunii și contemplației pentru a fi învrednicit de puterea Duhului ce coboară din ceruri și se aplică a elimina răul din oameni și consecințele sale, acela va avea parte de limba de foc ce vine de la Dumnezeu (VIII, 22).

În gândirea lui Origene, a celebra Paștele înseamnă a trece din lumea aceasta în viața cea veșnică. De aceea, celebrarea Euharistiei legată de sărbătoarea Paștelui are semnificația încorporării noastre în misterul pascal pe care-l celebrează. Interpretând Vechiul Testament la lumina celui nou, Origene afirmă că iudeii celebrau Paștele ca o umbră a adevăratului Paște împlinit în Isus Cristos. Liturgia Bisericii celebrează împlinirea umbrei în realitate cristică, însă ea rămâne prizoniera simbolismului uman. De aceea, în ceruri, celebrarea Paștelui veșnic se va desfășura în realitatea sa plenară prin participarea noastră la împărtășirea veșnică în Dumnezeu. Teolog al secolului al III-lea, Origene primește și transmite și el tradiția conform căreia postul se extindea timp de șase zile înaintea Paștelui, simbolizând cele șase zile ale creației. În ultimele două zile, postul era însoțit de abstenență și mortificații până la cântatul cocoșului, când se celebra cu mare bucurie învierea Domnului. Astfel, Paștele nu poate fi celebrat într-o altă zi decât duminica. Sâmbăta Sfântă, a șaptea zi a creației, este ziua odihnei lui Dumnezeu, după ce a împlinit actul creator, dar și ziua odihnei în mormânt a Mântuitorului, după ce a împlinit actul mântuitor. Duminica învierii este prima zi a săptămânii, începutul creației, dar și începutul re-creației, învierea Domnului. De aceea, trecerea de la post și abstenență, semnul tristeții profunde, la bucurie și veselie, este semnificația pe care Origene

⁴⁰ Origene s-a născut în Egipt, în jurul anului 185, într-o familie creștină. Sub împăratul Septimiu Sever, în 202, tatăl lui Origene își sfârșește viața ca martir. Zelul său religios l-a împins să urmeze exemplul tatălui său, însă doar mama l-a putut reține, ascunzându-i hainele. Foarte repede devine cunoscut datorită reflecției sale teologice și, în 215, preia direcția școlii catehetice din Alexandria numită *Didaskaleion creștin*. Sub împăratul Deciu, în 250, Origene este persecutat, întemnițat și torturat, sfârșindu-și zilele în 254 din cauza torturii. Este considerat ca fiind părintele exegezei biblice, comentând toate cărțile Vechiului și Noului Testament.

o dă termenului grec „pascha”. Împreună cu Domnul înviat, și noi trecem de la moartea păcatului la viața harului copiilor lui Dumnezeu, de la tristețea morții la bucuria veșnică a vieții.

Eusebiu de Cezareea⁴¹ poartă o stimă inegalabilă pentru sărbătoarea Paștelui. El exprimă convingerea că limbajul uman nu este capabil să exprime demnitatea și măreția misterului pascal al creștinilor. Ca și ceilalți teologi din secolele III-IV, Eusebiu vede în Paștele Vechiului Testament prefigurarea adevăratului Paște, împlinit cu desăvârșire de către Isus Cristos prin moartea și învierea sa, Mielul lui Dumnezeu, Paștele nostru:

Înălțați cu trupul spiritual al acestei victime mântuitoare care a salvat întregul neam omenesc prin sângele său, adică prin doctrina și cuvintele sale ce anunțau împărăția cerurilor, savurăm în prezent cu adevărat masa lui Dumnezeu. Însă însemnând trupurile noastre, casa sufletului nostru, cu credința în sângele său pe care l-a vărsat ca ispășire pentru mântuirea noastră, să înlăturăm de la noi orice fel de demon insipid. Celebrând sărbătoarea trecerii, ne forțăm să ajungem la lucrurile divine ca aceia care într-o zi părăsiseră Egiptul pentru pustiu. Astfel, și noi înșine urmăm un drum inaccesibil multora și delăsat de mulți, expulzând din inimă aluatul cel vechi al erorii atee și mâncând adevăratele ierburi amare, ducând o viață austeră. Primăvara este timpul oportun pentru trecerea la veselie și bucurie, deoarece, în acest moment, soarele parcurge prima parte a cursei sale, iar luna schimbă, prin lumina sa, noaptea în zi strălucitoare. În acest moment, Mântuitorul lumii a împlinit misterul propriei sale sărbători. El este Mielul pascal. El este Soarele dreptății, fiindcă o primăvară divină și o schimbare mântuitoare au transformat viața umană din rău în bine (*Despre Paște*).

Isus Cristos a murit în ziua în care iudeii făceau ultimele pregătiri pentru Paște. Sacrificarea mielului pascal la iudei corespunde cu sacrificiul Mielului lui Dumnezeu pe cruce:

Discipolii lui Moise imolau o dată pe an mielul pascal, în seara zilei de 14 a primei luni, însă noi, fiind în noua alianță, celebrăm Paștele nostru în fiecare duminică și mâncăm întotdeauna trupul său mântuitor și bem mereu sângele Mielului. În fiecare săptămână celebrăm sărbătoarea Paștelui nostru în ziua mântuitoare a Domnului, celebrând misterele adevăratului Miel prin care noi suntem mântuiți (*Despre Paște*).

⁴¹ Eusebiu s-a născut în jurul anului 265, în Cezareea, Palestina. Devine mai întâi preot, iar apoi, în 313 episcop al orașului său natal. A fost foarte apropiat de împăratul Constantin, scriind un elogiu în onoarea primului împărat creștin care primește botezul pe patul de moarte, în 336. Numele său este legat de doctrina ariană ce a produs mari ravagii în rândul clerului și al credincioșilor în secolul al IV-lea. Poziția sa teologică se situează între rigorismul formulei dogmatice niceene – „consubstanțialitatea Fiului cu Tatăl” – și rigurozitatea doctrinei lui Arius: „Fiul este de o substanță diferită de Tatăl”. La conciliile din Tîr și din Antiohia, Eusebiu se opune poziției niceene conservatoare, promovată de sfântul Atanasie de Alexandria. Moare în 340.

În riturile sărbătorii pascale, episcopul de Cezareea vede realitatea operei mântuitoare a lui Cristos. Paștele, în gândirea sa, este trecerea de la viața păcatului, simbolizată prin cele 40 de zile de post și rugăciune, la viața veșnică în Dumnezeu, simbolizată de cele 50 de zile post-pascale. Euharistia este centrul sărbătorii Paștelui, memorialul noii alianțe în care, în fiecare duminică, Cristos realizează prezența printre noi a operei mântuirii sale, dându-ne ca hrană trupul și sângele său.

Sfântul Metodiu de Olimp⁴², adversar înverșunat al lui Origene în privința sărbătorii Paștelui, exprimă misterul cu aceeași profunzime și bogăție spirituală. Din înălțimea crucii, Cristos dă naștere Miresei sale mistice, Biserica. La rândul său, prin celebrarea Paștelui centrat asupra Euharistiei, Biserica dă naștere credincioșilor, făcându-i să renască la o viață nouă în baia Botezului. În opera sa majoră, *Banchetul celor zece fecioare*, Metodiu menționează returnul periodic al echinocțiului de primăvară ca fiind un timp favorabil pentru creștini să celebreze memorialul pascal. Botezul și Euharistia, rituri integrante ale celebrărilor pascale, fac referință explicită la învierea lui Cristos, care a avut loc în prima zi a săptămânii, adică duminică în zorii zilei. În gândirea sa, Paștele nu este o simplă amintire a actului mântuirii împlinite în moartea și învierea Domnului, ci o retrăire a marelui mister datorită riturilor ce-i introduc pe credincioși în actul mântuitor realizat o dată pentru totdeauna de către Cristos.

Concluzii

La sfârșitul primei părți a acestui studiu, putem trage câteva concluzii. Referitor la sărbătoarea pască, în sensul ei profund, constatăm o practică semnificativă a riturilor ce au ca scop să exprime unicul mister al mântuirii noastre realizat prin moartea și învierea Domnului. Postul pregătitor la această sărbătoare era de una, două sau chiar mai multe zile. Indiferent de durata lui, postul înceta mereu în noaptea vigliei pascale, de obicei la cântatul cocoșului, prin celebrarea riturilor Botezului, a Euharistiei și încheierea sărbătorii cu masa frățească. Tristețea și mortificațiile postului făceau loc bucuriei și speranței inaugurate prin învierea Mântuitorului. Niciun gest sau act de penitență, îngenuncheri, post, lacrimi, nu-și are locul în tot acest timp de sărbătoare ce se extindea pe o perioadă de șapte săptămâni împlinite, până la Rusalii. Rugăciunile, cântările, psalmii erau înălțați către Dumnezeu în sunet de bucurie și veselie, iar refrenul aleluatic era predominant. Aleluia este cântarea prin excelență ce o aduc fără încetare îngerii

⁴² Metodiu, episcop de Olimp, Asia Mică, este un important scriitor și teolog al Bisericii Orientale, exercitând o mare influență asupra vieții monahale datorită operei sale principale, *Banchetul celor zece fecioare*, în care face elogiul castității și fecioriei pentru împărăția lui Dumnezeu. Moare ca martir în 311.

și sfinții înaintea lui Dumnezeu. Aleluia este imnul biruinței vieții asupra morții. În primele secole ale creștinismului nu cunoaștem o sărbătoare particulară dedicată înălțării Domnului, de aceea, Cincizecimea, Rusaliile, era comemorarea înălțării lui Cristos la dreapta Tatălui la 40 de zile după înviere (*Fap* 1,6-11) și a trimiterii Duhului Sfânt, la zece zile după înălțare (*Fap* 2,1-13).

În ceea ce privește data sărbătorii, am văzut că deja de la începutul creștinismului ea a fost obiect de discuții aprinse. Noi am încercat să distingem două tradiții, a treia urmând să o expunem în capitolul următor. Cele două tradiții tratate până acum sunt cea quartodecimană și cea duminicală. Prima tradiție, ce am putea-o numi de inspirație ioanee, celebra Paștele pe 14 nisan, adică în ziua ultimelor pregătiri pentru sărbătoarea iudeilor, când era sacrificat mielul pascal. Intenția teologică era aceea de a arăta împlinirea ade-văratului Paște în sacrificiul crucii Mântuitorului la aceeași oră, 15 p.m., cu mielul pascal la iudei. Ceea ce a fost anunțat în figură în Vechiul Testa-ment este realizat pe deplin și în mod definitiv în Isus Cristos, Mielul lui Dumnezeu, care a luat asupra sa păcatele lumii răstignindu-le pe cruce și deschizând în inima omului drumul spre viața cea veșnică în Dumnezeu. Păstrătorii acestei tradiții, majoritatea Bisericilor asiatice, purtau deci numele de quartodecimani din cauza sărbătoririi Paștelui în ziua de 14 nisan, indi-ferent dacă ea cădea în cursul săptămânii. Ei au fost acuzați, pe nedrept, că ar fi insistat în timpul celebrărilor pascale pe patima și moartea lui Cristos, neglijând, într-o oarecare măsură, învierea sa. În acest studiu am arătat că în tradiția teologică quartodecimană ceea ce dă valoare mântui-toare patimii și morții Domnului este învierea sa glorioasă din morți. În timpul nopții vigilei pascale, catecumenii erau botezați în moartea și învi-erea lui Cristos, iar comunitatea creștină, reunită în jurul episcopului, cele-bra Euharistia învierii. Tradiția duminicală, numită și „apostolică primară”, sărbătorea vigilia pascală în noaptea ce preceda „ziua Domnului”. De obi-cei, Paștele anual era celebrat în duminica imediat următoare Paștelui iudeu. De altfel, fiecare duminică era considerată ca fiind o sărbătoare pascală săptămânală. Ca timp de pregătire spirituală erau prescrise una, două, trei sau șase zile de post, mortificații și rugăciune. Intenția teologică a acestei tendințe era aceea de a arăta restabilirea condiției umane în proiectul ini-țial al lui Dumnezeu: viața veșnică în el. Păcatul a introdus moartea și corupția în lume, iar învierea lui Cristos a redat viața și incoruptibilitatea omului, făcând din el un participant la viața divină. Majoritatea Bisericilor au îmbrățișat această tendință din dorința de a arăta depășirea sărbătorii pascale iudaice și realizarea sa deplină în Isus Cristos. Totuși, acuzația ce putea fi adusă acestor Biserici, pe nedrept de altfel, era aceea că insistau cu tărie, în riturile lor pascale, pe învierea Domnului, neglijând, într-un anumit

sens, realitatea pătimirii Mântuitorului. În acest studiu am arătat contrariul. Patima, moartea și învierea Domnului, în primele comunități creștine, reprezintă unicul mister indisolubil al mântuirii noastre. Învierea reprezintă victoria negrăită a vieții asupra morții.

Sensul sărbătorii pascale în cele două tradiții era dat de accentul pus asupra faptului că Paștele este sărbătoarea mântuirii omului datorită morții și învierii Domnului. Sărbătoarea pascală este recapitularea „economiei mântuirii” realizată de Dumnezeu în favoarea omului. De aceea, pe drept cuvânt, ea poartă numele de „sărbătoarea sărbătorilor”, exprimând esența însăși a creștinismului. Însă, după expresia sfântului Paul, „economia lui Dumnezeu” sau „misterul lui Cristos” (*Ef* 1,9) este Cristos însuși ca Mântuitor și Cap al Bisericii. Deci Paștele este, prin excelență, sărbătoarea lui Cristos. Această sărbătoare, ținând cont de concepțiile religiilor păgâne și ale filosofiei antice, nu se reduce la o simplă amintire subiectivă a unui eveniment, ci este o retrăire a ceea ce Dumnezeu a făcut pentru mântuirea oamenilor. Astfel, misterul pascal este reprezentarea culturală și rituală a actului mântuitor realizat de Cristos prin moartea și învierea sa. De aceea, opera mântuitoare devine accesibilă tuturor generațiilor umane. Sărbătoarea este celebrată o dată pe an la începutul primăverii, când natura renaște la o viață nouă. Importanța sărbătorii nu este dată atât de data exactă calendaristică, cât de simbolul misterului primordial reglementat de Creator atunci când a creat ciclul solar, lunar și echinocțiul. În acest fel, misterul central al creștinismului este angajat în ciclul cosmic, dându-i un sentiment de veșnicie. Pregătirea spirituală și riturile culturale ce însoțesc trăirea Paștelui an de an sunt o mărturie vie a credinței primilor creștini că Isus Cristos este garanția negrăită a propriei noastre învieri și a împlinirii noastre definitive în împărăția lui Dumnezeu. Cristos a murit o dată pentru totdeauna, iar, prin moartea sa, moartea însăși a fost învinsă, nu mai are nicio putere asupra lui. Acum Cristos trăiește în Dumnezeu și pentru Dumnezeu. La fel, și noi, prin celebrarea Paștelui anual, dar și duminical, întărim credința că și noi suntem morți o dată pentru totdeauna păcatului, iar acum trăim, datorită lui Cristos, în harul lui Dumnezeu.

Misterul mântuirii noastre în Cristos a început cu întruparea Cuvântului lui Dumnezeu, s-a împlinit în moartea Mântuitorului pe cruce și s-a desăvârșit pe deplin în învierea, înălțarea, șederea lui la dreapta Tatălui, în darul Duhului Sfânt la Rusalii și în domnia sa, când va veni în slavă să-i judece pe cei vii și pe cei morți. Creștinii primelor comunități considerau toate aceste mistere ca făcând parte integrantă din unicul mister pascal. Euharistia era, mai întâi de toate, celebrarea morții, învierii și glorificării Domnului. De aceea, nu era un act facultativ, ci o necesitate, constituindu-se astfel trupul mistic al lui Cristos, Biserica, și oferind identitate proprie

creştinilor chemaţi la împărtăşirea cu trupul şi sângele Domnului înviat. Paştele reprezintă deci semnarea actului de naştere al Bisericii chemate să devină Mireasa mistică a Mântuitorului⁴³.

Sfinţii Părinţi ai Bisericii primelor patru secole aveau o concepţie realistă bazată pe actul mântuitor realizat în mod desăvârşit de Cristos prin moartea şi învierea sa. Esenţa sărbătorii nu constă atât în data la care ea se celebra, chiar dacă discuţiile n-au lipsit pe această temă, cât în semnificaţia ei teologică şi mântuitoare. Abia în secolul al IV-lea asistăm la un efort real de armonizare a datei pascale, având la bază ideea unităţii politice a Imperiului Roman. La Conciliul ecumenic de la Niceea, desfăşurat în 325, se exprima dorinţa de a celebra în comun, la aceeaşi dată, marea sărbătoare a creştinătăţii.

3. Computul⁴⁴ pascal

Episcopul Alexandriei trimitea în fiecare an o scrisoare pentru a informa creştinătatea Egiptului despre data Paştelui şi a postului pregătitor. Înaintea Conciliului din Niceea asupra acestui subiect au avut loc mai multe discuţii aprinse⁴⁵. Alexandria, centru intelectual şi ştiinţific, a fost însărcinat să calculeze această dată şi episcopul de Alexandria s-o comunice celorlalte Biserici egiptene. În cele ce urmează, vom încerca să redăm în linii mari procedeele unui asemenea calcul. Bineînţeles, cum este uşor de imaginat, complexităţile şi dificultăţile nu au lipsit. Cu toate acestea, episcopii alexandrini a luat în serios această misiune în serviciul Bisericii Egiptului şi, ajutaţi de cercul astrologilor din Alexandria, au stabilit an de an data sărbătorii Paştelui.

La origine, egiptenii calculau timpul pe baza lunilor alternative de 29 şi 30 de zile. În schimb, din cauza dificultăţii de a stabili un an lunar fix, au adoptat anul solar. Acesta număra 12 luni de câte 30 de zile fiecare. Cinci zile suplimentare se adăugau la fiecare an, pentru a atinge cifra de 365 de zile. Începutul anului a fost fixat în prima zi a inundaţiei, zi care, în acel

⁴³ Teologul francez Ch. Martin, la începutul secolului al XX-lea, afirma, pe bună dreptate, că la sfârşitul secolului al IV-lea sărbătoarea Paştelui era deja, într-un mod bine determinat, sărbătoarea morţii şi învierii Domnului. Pietatea creştină disociase cu multă claritate, în cultul şi sărbătorile liturgice, principalele episoade din viaţa Mântuitorului, înglobând totalitatea misterelor vieţii sale considerate în perspectiva generală a răscumpărării universale. A se vedea: „Hippolyte de Rome et Proclus de Constantinople”, *Revue d'histoire ecclésiastique* 33 (1937) 255-276.

⁴⁴ Comput vine din cuvântul latin *computus* care înseamnă „calcul”. În ceea ce ne priveşte, termenul desemnează calculul datelor sărbătorilor mobile în calendarul creştin. Aceste sărbători gravitează toate în jurul datei Paştelui, care depinde de ciclul lunar, cu dificultatea că luna nu are un ciclu regulat.

⁴⁵ J.T. TALLEY, *Les origines de l'année liturgique*, Cerf, Paris 1990.

timp, corespundea cu răsăritul lui Sirius⁴⁶ la 30 de grade latitudine. Totuși, anul de 365 de zile nu reprezintă încă adevăratul an solar, deoarece, o dată la patru ani, răsăritul lui Sirius cădea cu o zi întârziere. Doar după 1461 de ani el coincidea din nou cu momentul când a început numărătoarea anului solar. Astfel, s-a ajuns la concluzia că 1461 de ani de 365 de zile, an solar, este echivalentul a 1460 de ani de 365 și ½ zile, an Sirius. Acesta din urmă a fost adoptat. Arheologii constată că deja în 2480 î.C. anul Sirius era în folosință.

Roma însă nu consimte să se lase instruită de înțelepciunea egiptenilor. De aceea, Iuliu Cezar cere astronomului Sosigene, originar din Alexandria, să determine schimbările necesare pentru a întocmi un calendar roman propriu. Sosigene utilizează calculele matematicianului Eudoxiu, care, la începutul secolului al IV-lea î.C., verificase deja excedentul de durată a revoluției terestre în 365 de zile. Această reformă calendaristică poartă numele lui Iuliu, „calendarul iulian”, și a fost realizată în anul 46 î.C., adică anul 709 după fondarea Romei. Intenția lui Cezar era de a indica durata anului tropic fixat în 365 de zile plus o zi suplimentară la fiecare patru ani, formând astfel anul bisect, 366 de zile.

a) Începuturile computului pascal

Odată cu apariția creștinismului în Egipt, studiul cronologiei nu reprezintă preocuparea de bază nici a exegeților, nici a teologilor, nici chiar a computiștilor. Unica preocupare, în primele secole ale creștinismului, era determinarea sărbătorilor pascale în baza echinocțiului de primăvară. Până în secolul al VII-lea cunoaștem două ere care se numărau în paralel: era de la crearea lumii, care pretinde numărarea anilor începând cu actul creator al lui Dumnezeu, și era creștină a lumii, care număra anii începând cu venirea lui Cristos pe pământ. Informațiile de care dispunem ne conduc să credem că prima cronologie, de influență alexandrină, a fost realizată de Iuliu Africanul⁴⁷, discipol al lui Hieracles, care, la rândul său, a fost elevul lui Origene.

Biserica egipteană, încă de la începuturi, a fost nevoită să facă apel la savanții alexandrini, recunoscători mondial pentru știința lor. Punând în funcție un an liturgic ritmat de sărbători, printre care Paștele reprezenta

⁴⁶ Sirius este numele științific al Luceafărului. Este vorba despre cea mai mare stea din constelația „marelui câine”. Văzută de pe Pământ, Sirius este steaua cea mai strălucitoare după soare, fiind și cea mai apropiată de soare, aflându-se doar la 8,6 ani-lumină de soare.

⁴⁷ Sextus Iulius Africanul (180-250), născut probabil în Libia, este primul istoric care a reușit să constituie o istorie cronologică a creștinismului. În opera sa majoră, *Chronographia*, el adună cronologia egipteană, mitologia greacă și istoria iudaică. El a fost primul care a fixat data nașterii Mântuitorului pe 25 decembrie.

centrul liturgiei creștinilor, era necesar un calendar imuabil, fără a putea spune că totul era simplu. În funcție de acest calendar, Demetriu de Alexandria a redactat *Scrisorile pascale*, Denis de Alexandria a stabilit unul dintre primele computuri pascale, Anatoliu a instituit ciclul de 19 ani. Cu toate acestea, suntem încă departe de un comput comun, capabil să facă unanimitate între creștinii tuturor Bisericilor din Orient și din Occident.

Mai întâi, în Occident, sub influența Bisericii din Roma, ziua celebrării Paștelui a fost fixată duminica, datorită memorialului învierii Domnului, pe când în Orient, sub influența Bisericilor asiatice și conform tradiției evanghelice ioanee, Paștele era celebrat pe 14 nisan, data Paștelui iudeu, indiferent de ziua săptămânii⁴⁸: „Noi celebrăm sărbătoarea Paștelui în ziua cea adevărată fără a o avansa și nici a o regresa”, îi scria episcopul de Efes, Polycrate, Papei Victor. „Toți predecesorii mei, începând cu sfântul Ioan și apostolul Filip, au respectat până acum ziua a paisprezecea primei luni conform evangheliei, fără a oscila niciodată în credință, celebrând sărbătoarea Paștelui atunci când iudeii abandonau Azimele. Eu sunt al optulea episcop al acestei Biserici, am 65 de ani și sancțiunile ce cad asupra noastră nu mă înspăimântă deoarece este mai bine să ascultăm de Dumnezeu decât de oameni” (Eusebiu de Cezareea, *Istoria ecleziastică*, 24, 2-7). Doar intervenția pacifică a lui Irineu de Lyon a evitat o primă schismă în interiorul Bisericilor creștine, între Orient și Occident. Fiecare dintre cele două părți rămâne profund atașată tradițiilor originare. Occidentalii nu-i pot condamna pe orientalii care rămân atașați tradiției evanghelice pentru fixarea datei pascale și nici orientalii nu-i pot condamna pe occidentalii care au ales pentru celebrarea învierii ziua de duminică, prima zi a săptămânii. Care a fost deznodământul acestei discuții? Istoria păstrează tăcerea. Totuși, informațiile de care dispunem ne fac să credem că, mai devreme sau mai târziu, Bisericile asiatice s-au alăturat tradițiilor Bisericilor occidentale, astfel încât, începând cu secolul al III-lea, nu mai auzim vorbindu-se de quartodecimani.

Alegând duminica pentru a sărbători Paștele, Roma nu ținea numaidecât la duminica imediat următoare datei de 14 nisan. Intenția creștinilor era aceea de a se demarca din ce în ce mai mult de tradițiile iudaice. Legea veche nu le permitea să vadă în Cristos împlinirea promisiunilor lui Dumnezeu, pe când legea evanghelică îi invită să celebreze viața nouă oferită de Dumnezeu omenirii în Cristos cel înviat. De aceea, Biserica a ținut să institue un calcul propriu al sărbătorii pascale, păstrând toată independența în

⁴⁸ Într-un articol datând din secolul al XIX-lea, L. DUSCHENE, „La question de la Pâque au concile de Nicée”, *Revue des questions liturgiques* 27 (1880) 5-25, expune marile linii tratate de dezbaterea provocată de către fixarea la o dată comună a celebrării celei mai mari sărbători creștine, învierea Domnului.

stabilirea datei „sărbătorii sărbătorilor” la creștini. Care sunt originile acestui calcul? Cum a fost conceput la origine? Nu putem ști cu exactitate. Totuși, putem afirma că, de la începuturi, Biserica Romei admitea mobilitatea sărbătorii pascale în dependență de revoluția lunii, sensul sărbătorii devenind astfel simbolic. Spre exemplu, în jurul anului 400, Aurelius Augustinus, cerând explicații episcopului Iuanurius asupra celebrărilor Paștelui, acesta îi răspundea că învierea lui Cristos anunță timpuri noi, de aceea, sărbătorile pascale coincideau cu renașterea naturii la o viață nouă primăvara.

Cea mai veche regulă pentru determinarea Paștelui o găsim tot în Alexandria, după cum ne mărturisește compilatorul Said ibn al Batriq în lucrarea sa *Anale*: „Demetrius, al doisprezecelea patriarh de Alexandria, adresa scrisori lui Gabiu, episcop de Ierusalim, lui Maxim, Patriarhul de Antiohia, lui Victor de Roma (120-202), referitor la computul pascal și la postul creștin, referitor la modul de a le calcula ținând cont de Paștele iudeu. După această scrisoare s-au făcut numeroase lucrări, s-au scris nenumărate opere, ajungându-se la concluzia că Paștele creștinilor trebuie sărbătorit așa cum el este stabilit astăzi”. Două elemente sunt importante de reținut din acest text: pe de o parte, Paștele creștin este calculat la începuturi în funcție de Paștele iudaic, iar pe de altă parte, Paștele creștin este diferit de cel al iudeilor. Petru I de Alexandria ne dă de înțeles că iudeii utilizau un ciclu de 19 ani, reproșându-le doar că data echinocțiului era greșit calculată. Aceeași greșală este semnalată și de istoricii ecleziastici Socrate⁴⁹ și Sozomen⁵⁰, indicând puncte de divergență între iudei și creștini.

La începutul secolului al III-lea, la Roma și Alexandria era în circulație un ciclu de opt ani și se pare că era utilizat și de iudei. În 222, apare la Roma ciclul lui Hipolit, care număra și el tot opt ani. În Alexandria, Denis cunoaște și el acest ciclu de opt ani pentru stabilirea computului pascal. Acesta din urmă a operat doar o modificare în ciclul de opt ani, introducând legea echinocțiului: „Denis propune un ciclu de opt ani și demonstrează că nu se poate celebra sărbătoarea Paștelui decât după echinocțiul de primăvară” (Eusebiu de Cezareea, *Istoria ecleziastică*, 7, 20). Ciclul lui Hipolit a cunoscut o posteritate mai fericită decât cel al lui Denis, dând naștere astfel ciclului de 112 ani, după care ciclul își relua periodicitatea. Iată un tablou care ilustrează ciclul stabilit de Hipolit:

⁴⁹ Socrate din Constantinopol a trăit între 380-450. El este un cunoscut istoriograf roman creștin de limbă greacă. Opera sa principală, *Istoria ecleziastică* este continuarea *Istoriei ecleziastice* a lui Eusebiu de Cezareea și descrie evenimentele dintre anii 306 și 439 ținând cont și de istoria profană.

⁵⁰ Sozomen din Palestina a trăit între 375 și 450. Este un cunoscut retor creștin și istoriograf de limbă greacă. A compus și el o *Istorie ecleziastică*, relatând evenimentele dintre anii 323 și 425. Criticii moderni pun la îndoială credibilitatea multor fapte relatate de Sozomen, de aceea le compară deseori cu alte surse.

An creştin	An al ciclului	Ziua a XIV-a lunii	Sărbătoarea Paştelui
222	I	13 aprilie	21 aprilie
223	II	2 aprilie	6 aprilie
224	III	21 martie	28 martie
225	IV	9 aprilie	17 aprilie
226	V	29 martie	2 aprilie
227	VI	18 martie	25 martie
228	VII	5 aprilie	13 aprilie
229	VIII	25 martie	29 martie
230	IX	13 aprilie	18 aprilie
231	X	2 aprilie	10 aprilie
232	XI	21 martie	25 martie
233	XII	9 aprilie	14 aprilie
234	XIII	29 martie	6 aprilie
235	XIV	18 martie	22 martie
236	XV	5 aprilie	10 aprilie
237	XVI	25 martie	2 aprilie
238	I	13 aprilie	21 aprilie

Conform acestui comput, sărbătoarea Paştelui se situează între extremele 20 martie şi 21 aprilie⁵¹. Totuşi, acest comput nu este încă perfect, deoarece, după al doilea ciclu, constatăm o întârziere de trei zile. În 242 el a fost corectat de autorul lucrării *De Pascha computerus*, Ciprian de Cartagina⁵². Nici această corecţie n-a fost în măsură să stabilească însă perfecţiunea ciclului, deoarece, la sfârşitul celui de-al doilea ciclu, cele 3 zile de întârziere îşi făceau din nou apariţia. Roma se orientează spre un nou sistem de calcul al datei pascale datorită computului lui Anatoliu.

Cunoscut savant matematician, devenit episcop de Laodiceea la jumătatea secolului al III-lea, Anatoliu înlocuieşte ciclul lui Eudoxiu cu cel al lui Meton. Ciclul de opt ani face loc unui ciclu de 19 ani stabilit în funcţie de regula strictă a echinocţiului fixat pe 22 phamenot, după calendarul iudaic, adică 18 dar, după calendarul egiptean. Această dată ar corespunde calendarului nostru între 19 şi 22 martie. Ținând cont de indicațiile astronomice

⁵¹ Tabloul este o prelucrare proprie a celui stabilit de M. CHAÎNE, *La Chronologie des temps chrétiens de l'Égypte et de l'Éthiopie*, Librairie orientaliste Paul Geuthner, Paris 1925, 30.

⁵² Thascius Caecilius Cyprianus, născut în jurul anului 200, îşi începe cariera ca retor, după care se converteşte la creştinism şi devine episcop de Cartagina, în Africa de Nord. Este cunoscut în istoria Bisericii mai ales datorită discuţiei aprinse pe care a avut-o cu Papa Ştefan I asupra administrării Botezului de către eretici, susţinând invaliditatea lui. Moare ca martir în 258, în timpul persecuţiei împăratului Valerian.

stabilite în secolul al IV-lea, Schwartz⁵³ a încercat o reconstrucție a ciclului de 19 ani al lui Anatoliu:

Numărul computului alexandrin	Numărul computului lui Anatoliu	Ziua a XIV-a lunii	Numărul computului alexandrin	Numărul computului lui Anatoliu	Ziua a XIV-a lunii
XII	I	9 pharmouti 4 aprilie	III	XI	19 pharmouti 14 aprilie
XIII	II	28 phamenot 24 martie	IV	XII	8 pharmouti 3 aprilie
XIV	III	17 pharmouti 12 aprilie	V	XIII	27 phamenot 23 martie
XV	IV	6 pharmouti 1 aprilie	VI	XIV	16 pharmouti 11 aprilie
XVI	V	25 pharmouti 20 aprilie	VII	XV	5 pharmouti 31 martie
XVII	VI	14 pharmouti 9 aprilie	VIII	XVI	24 pharmouti 19 aprilie
XVIII	VII	3 pharmouti 29 martie	IX	XVII	13 pharmouti 8 aprilie
XIX	VIII	22 pharmouti 17 aprilie	X	XVIII	2 pharmouti 28 martie
I	IX	11 pharmouti 6 aprilie	XI	XIX	21 pharmouti 16 aprilie
II	X	30 phamenot 26 aprilie	XII	I	9 pharmouti 4 aprilie

Acest comput a fost adoptat foarte repede în toate Bisericele din Orient. Pentru o mai mare precizie, însă, s-a simțit nevoia să se stabilească o regulă pentru calcularea datei pascale. Anul 284 al erei noastre sau 277 al erei egiptene a fost ales ca an de început pentru aplicarea regulii. Cu această ocazie, se stabilește definitiv și data echinocțiului de primăvară pe 21 martie. Marea originalitate a lui Anatoliu era combinarea anului solar cu cel lunar, iar data Paștelui, în mod obligatoriu, ținea cont de echinocțiu. Computul iudaic este complet abandonat tocmai din cauza unei greșeli în calculul echinocțiului. Petru de Alexandria (300-311) și Atanasiu (328-373) sunt primii care menționează această eroare. Din *Scrisorile pascale* ale lui Atanasiu aflăm că în computul lui Anatoliu s-a introdus o modificare începând cu

⁵³ E. SCHWARTZ, „Christliche und jüdische Ostertafeln”, în: *Abhandlungen der Königl. Gesellschaft der Wissenschaften zu Göttingen. Ph.-Hist.*, N.F., Band VIII, nr. 6, 17.

anul 304. Totuşi, această modificare nu pune deloc la îndoială ştiinţa episcopului matematician alexandrin. Biblia şi tradiţia Bisericii devin argumente solide pentru stabilirea, din ce în ce mai precisă, a datei Paştelui creştin.

Romanii sunt departe de toate aceste dezbateri asupra calculului pascal. Ei cunosc o singură regulă pentru fixarea datei Paştelui, cea stabilită de Papa Victor în timpul discuţiei aprinse cu quartodecimanii. La Roma, Paştele se celebra doar duminica, iar stabilirea datei duminicii Paştelui nu beneficia încă de o regulă de calcul. Se ţinea cont doar de regula generală, adică stabilirea ei la începutul primăverii. Dorinţa Romei era însă ca întreaga Biserică să celebreze Paştele la o dată comună. Astfel, la începutul secolului al III-lea apare un calcul pascal roman format dintr-un ciclu de 84 de ani. Trei documente atestă existenţa acestui ciclu: tabloul pascal din anii 213-312 al lui Augustal Africanul; tabloul pascal din anii 312-411, ce-l găsim în *Cronograful* din 354 conservat de Filocalus⁵⁴; tabloul pascal din anii 412-437, conţinut în *Manuscrisul* de la Vatican 2077. Aceste trei documente nu admit sărbătorirea Paştelui înainte de 25 martie, regula echinocţiului stabilită de alexandrinii fiind neglijată cu desăvârşire. Iuliu Cezar fixase echinocţiul pe 25 martie, dată care s-a dovedit a fi inexactă atât în 46 î.C., anul reformei calendarului iulian, cât şi în secolul al III-lea d.C. În Occident, 25 martie corespundea cu ziua pămîririi Mântuitorului, pe când în Orient corespundea cu învierea lui Cristos, cu zămislirea sa din Fecioara Maria, cu prima zi a creaţiei. Toate aceste corespondenţe l-au condus pe călugărul egiptean Anianos, în secolul al V-lea, să iniţieze numărătoarea erei lumii începând cu 25 martie a anului iudaic 5492.

Roma nu ţinea cont de niciuna dintre corespondenţele orientale. Ea se interesa doar de o cronologie simbolică şi mistică. Singura regulă valabilă era autoritatea pe care o deţinea în virtutea misiunii sale petrine. În Orient nu se ţinea prea mult cont de această autoritate. Nereuşita poziţiei lui Victor în faţa quartodecimanilor este o dovadă. Şi chiar după dispariţia lor, alte tradiţii orientale, considerate ca fiind încreştinări ale unor tradiţii iudaice, îşi fac apariţia pe scena discuţiilor referitoare la fixarea datei Paştelui. Spre exemplu, unele Biserici din Siria, Cilicia şi Mesopotamia celebrau Paştele duminica, însă se inspirau din calculul iudaic. Pericolul era acela de a pune în joc demnitatea Bisericii, care se vede subordonată sărbătorii iudeilor. Or, încă de la începuturile creştinismului observăm eforturi uriaşe depuse pentru demarcarea tradiţiilor între iudei şi creştini: „Posturile

⁵⁴ Furius Dionysius Filocalus a fost un caligraf foarte cunoscut în secolul al IV-lea. De la el avem mai multe gravuri de inscripţii ale Papei Damasus, caracterele ce le inaugurează cu această ocazie purtând numele de „caractere damasiene”. De asemenea, el a caligrafiat *Cronologia din 354* editată de Mommsen, în *Abhandlungen der könig. Sächsischen Gesellschaft der Wissenschaften*, I, 1850, 547-693.

voastre nu trebuie să fie ținute în aceleași zile cu iudeii, căci ei postesc a doua și a cincea zi a săptămânii, iar voi să postiți în ziua a patra și în ajunul sărbătorii” (*Didachea*, 8, 1).

La mijlocul secolului al III-lea, Denis de Alexandria (episcop între 249-268) îl condamnase deja pe Paul de Samosata⁵⁵ pentru tendințele sale de iudaizare a creștinismului. Aceeași tendință, întreprinsă de Alcibiade, a avut loc și la Roma sub pontificatul Papei Calixt (217-222). De aceea, Roma voia să impună o regulă comună tuturor Bisericii pentru stabilirea datei Paștelui, independentă de orice influență iudaică. În locul datei echinocțiului alexandrin, s-a ales o dată care evita orice conflict și dezbateri polemică atât cu iudeii, cât și cu alexandrinii. Istoricul ecleziastic Sozomen menționează acest conflict astfel: „În acel timp, novațienii⁵⁶ din Phrygia au început, în mod contrar obiceiului dinainte, să celebreze sărbătoarea Paștelui în același timp cu iudeii. Novațian, primul autor al schismei, nu-i admitea în comuniunea sa pe cei care se converteau după greșelile lor, aceasta era singura sa invenție. În același fel ca și Biserica din Roma, el însuși și succesorii săi au continuat să celebreze această sărbătoare după echinocțiul de primăvară” (*Istoria ecleziastică*, 6, 24, 6). Deci la Roma sărbătoarea trebuia celebrată, fără discuție, după data cea mai probabilă a echinocțiului de primăvară, datorită simbolismului ei: natura revine la viață după cum Cristos învie biruitor asupra morții. La fel, și creștinul trebuia să trăiască Paștele ca o renaștere personală la viața nouă a harului baptismal, învingând astfel răul și moartea păcatului.

Data sărbătorii Paștelui conform ciclului de 84 de ani și ciclului alexandrin între 312-395⁵⁷

Anul Domnului	Paștele la Roma	Paștele la Alexandria	Anul Domnului	Paștele la Roma	Paștele la Alexandria
312	13 aprilie	-- // --	354	27 martie	-- // --
313	20 martie	-- // --	355	16 aprilie	-- // --

⁵⁵ Paul, născut în prima jumătate a secolului al III-lea, devine episcop de Samosata, în Turcia de astăzi. Eusebiu de Cezareea (*Istoria ecleziastică*, VII, 30) ne povestește în detalii condamnarea pe care a suferit-o Paul la Conciliul din Antiohia, în 269, deoarece nega divinitatea lui Cristos. Este înlăturat din funcția sa episcopală. Doctrina lui va dura circa o jumătate de secol. Conciliul din Niceea pune capăt acestei erezii.

⁵⁶ Novațienii poartă numele lui Novațian, considerat ca fiind al doilea antipapă, după Hipolit de Roma, din istoria Bisericii. În timpul persecuției din 250, scaunul Romei rămâne vacant, iar Novațian preia funcțiile episcopului Romei. În 251, Corneliu este ales papă, însă Novațian găsisse și el trei episcopi italieni pentru a-l consacra episcop de Roma. Este excomunicat, creând astfel o Biserică schismatică.

⁵⁷ Tabelele este realizat de M. CHAÎNE, *La Chronologie des temps chrétiens de l'Égypte et de l'Éthiopie*, 46.

314	18 aprilie	-- // --	356	7 aprilie	-- // --
315	10 aprilie	-- // --	357	30 martie	23 martie
316	25 martie	-- // --	358	12 aprilie	-- // --
317	14 aprilie	-- // --	359	4 aprilie	-- // --
318	6 aprilie	-- // --	360	16 aprilie	23 aprilie
319	29 martie	22 martie	361	8 aprilie	-- // --
320	10 aprilie	-- // --	362	31 martie	-- // --
321	2 aprilie	-- // --	363	20 aprilie	-- // --
322	25 martie	22 aprilie	364	4 aprilie	-- // --
323	7 aprilie	-- // --	365	27 martie	-- // --
324	29 martie	-- // --	366	16 aprilie	-- // --
325	18 aprilie	-- // --	367	1 aprilie	-- // --
326	10 aprilie	3 aprilie	368	20 aprilie	-- // --
327	26 martie	-- // --	369	12 aprilie	-- // --
328	14 aprilie	-- // --	370	28 martie	-- // --
329	6 aprilie	-- // --	371	17 aprilie	-- // --
330	19 aprilie	-- // --	372	8 aprilie	-- // --
331	11 aprilie	-- // --	373	24 martie	31 martie
332	2 aprilie	-- // --	374	13 aprilie	-- // --
333	15 aprilie	22 aprilie	375	5 aprilie	-- // --
334	7 aprilie	-- // --	376	27 martie	-- // --
335	30 martie	-- // --	377	16 aprilie	-- // --
336	18 aprilie	-- // --	378	1 aprilie	-- // --
337	3 aprilie	-- // --	379	21 aprilie	-- // --
338	26 martie	-- // --	380	12 aprilie	-- // --
339	15 aprilie	-- // --	381	28 martie	-- // --
340	30 martie	-- // --	382	17 aprilie	-- // --
341	19 aprilie	-- // --	383	9 aprilie	-- // --
342	11 aprilie	-- // --	384	24 martie	-- // --
343	3 aprilie	27 martie	385	13 aprilie	-- // --
344	15 aprilie	-- // --	386	5 aprilie	-- // --
345	7 aprilie	-- // --	387	18 aprilie	25 aprilie
346	30 martie	23 martie	388	9 aprilie	-- // --
347	12 aprilie	-- // --	389	1 aprilie	-- // --
348	3 aprilie	-- // --	390	21 aprilie	-- // --
349	26 martie	23 aprilie	391	6 aprilie	-- // --
350	15 aprilie	8 aprilie	392	28 martie	-- // --
351	31 martie	-- // --	393	17 aprilie	-- // --
352	19 aprilie	-- // --	394	2 aprilie	-- // --
353	11 aprilie	-- // --	395	25 martie	-- // --

Tabelul ne indică o coincidență aproape perfectă între cele două metropole ecleziastice referitor la sărbătoarea Paștelui. Cu toate acestea, la Roma calculul era făcut fără a ține cont de toată lucrarea care s-a realizat la Alexandria și nici de calculele astronomilor alexandrini. Regula de bază era cea indicată mai sus, adică prima duminică după data cea mai adevărată a echinocțiului de primăvară.

Predica lui Arius a dat naștere la noi controversate doctrinale, dar și disciplinare. Pe de o parte, Alexandria, profitând de autoritatea sa în materie astrologică și posedând un comput care dădea semne de încredere, dorește să introducă în toată lumea creștină propria-i dată pentru sărbătoarea Paștelui, stabilită cu rigurozitate în funcție de echinocțiu. Pe de altă parte, Roma, profitând de autoritatea sa petrină, încearcă să impună propriul comput celorlalte Biserici. Astfel, lumea creștină se află în fața a două computuri pascale. Din partea Romei constatăm eforturi pentru unificarea datei sărbătorii Paștelui, pe când Alexandria transformă o problemă de disciplină ecleziastică într-o discuție de ordin astrologic. Această divergență va dura cinci secole.

b) Conciliul din Niceea și computul pascal

Reglementarea definitivă a computului pascal și fixarea Paștelui la o dată comună era dorința fierbinte a creștinătății în secolul al IV-lea. Deja în 314, la Arles s-a ținut un sinod bisericesc la care membrii participanți au adresat o rugămintă în acest sens Papei Silvestru, cerându-i ca Paștele să fie celebrat la aceeași dată în Biserica universală. Sărbătorirea Paștelui duminica devenise, în secolul al IV-lea, o practică comună în toate Bisericile, iar despre quartodecimani nu se mai aude vorbind.

În 323, Osius de Cordoba⁵⁸ revine din Orient după o misiune încredințată de Constantin. El aduce la cunoștința împăratului că doctrina ariană și divergența de opinii asupra datei pascale produc mari dezbinări în Egipt și amenință chiar unitatea imperiului recent dobândită. Alexandru de Alexandria, episcop între 311-328, a încercat, prin toate mijloacele pe care le avea la dispoziția sa, să împiedice răspândirea doctrinei lui Arius, însă eforturile sale rămân fără roade. Unica soluție rămânea întrunirea unui conciliu ecumenic. Constantin, în acord cu Papa Silvestru, decide convocarea „tuturor episcopilor” de pretutindeni la Niceea. Lucrările conciliului încep pe 20 mai 325 printr-un discurs inaugural ținut de Constantin însuși.

⁵⁸ Episcop de Cordoba, mărturisitor al credinței în timpul persecuției lui Maximian (303-305), Osius devine consilierul teologic al împăratului Constantin. Acesta din urmă îl trimite în Orient cu scopul de a rezolva discuția stărnită de predica lui Arius. La Conciliul din Niceea îi este încredințată prezidarea lucrărilor. Fidel credinței semnate la Niceea, Osius n-a consimțit niciodată la condamnările suferite de Atanasie.

El cerea două lucruri participanţilor: să reglementeze problema doctrinală stârnită de predica lui Arius şi să cadă de acord asupra unei date unice pentru celebrarea sărbătorii Paştelui. Pentru el erau în joc unitatea şi integritatea imperiului. Apoi încredinţează prezidenţa lucrărilor şi dezbaterilor episcopului de Cordoba, Osius, Silvestru, din cauza vârstei înaintate, nefiind prezent. Atanasie însuşi, participând la conciliu în calitate de diacon şi secretar al episcopului de Alexandria, ne-a lăsat o lucrare, *Despre decretele de la Conciliul din Niceea*, în care descrie felul cum au decurs dezbaterile referitor la dogma cristologică. Eusebiu de Cezareea, în lucrarea sa *Viaţa împăratului Constantin*, ne relatează discuţiile referitoare la celălalt punct cerut de împărat, fixarea datei Paştelui. Printre Părinţi, unii susţineau că ar trebui ca Paştele să fie fixat în funcţie de tradiţiile iudaice, pe când alţii insistau spunând că ar trebui să se stabilească un comput pascal propriu creştinilor şi acceptat în toate Bisericele. Referitor la această discuţie, Atanasie mărturiseşte într-o scrisoare adresată episcopilor africani: „Conciliul s-a reunit din cauza ereziei ariene şi a sărbătorii Paştelui, deoarece creştinii din Siria, Cilicia şi Mesopotamia erau în dezacord cu noi şi celebrau această sărbătoare în acelaşi timp cu iudeii” (*Epistula ad Afros*, 2)⁵⁹. La festivitatea de închidere a conciliului, Constantin se exprima astfel, felicitându-i pe episcopii participanţi:

Trebuie ca marea sărbătoare a Paştelui să fie celebrată de toţi creştinii în aceeaşi zi. Oare n-ar fi regretabil să-i auzim pe iudei spunând că fără ei creştinii n-ar şti să celebreze Paştele? După ce au săvârşit „deicidul”⁶⁰, ei au devenit orbi, deci nu pot servi de ghizi. În rest, nu ştiţi că li s-a întâmplat ca ei să sărbătorească Paştele chiar şi de două ori într-un an (din cauza calculului greşit al echinocţiului)? Trebuie adoptată tradiţia instaurată în Bisericele occidentale,

⁵⁹ Aceeaşi precizie, în aceiaşi termeni, o găsim şi în scrisoarea pe care Atanasie a redactat-o în urma sinoadelor ţinute la Rimini, la care au participat episcopii occidentali, şi la Seleucia, la care au participat episcopii orientali, în 359: „Conciliul de la Niceea n-a fost o simplă întrunire, ci era motivat de dorinţa de a reglementa o cauză dreaptă. Într-adevăr, pe de o parte, episcopii din Siria, Cilicia şi Mesopotamia aveau un comportament ciudat referitor la sărbătoarea Paştelui, pe care o celebrau cu iudeii, pe de altă parte, erezia ariană se ridicase împotriva Bisericii universale şi avea, în persoana lui Eusebiu de Nicomedia şi în discipolii săi, protectori pentru a o apăra şi a complota împotriva celor de bună credinţă. Iată care a fost cauza reuniunii unui conciliu ecumenic: sărbătoarea să fie celebrată pretutindeni în aceeaşi zi şi erezia care tocmai se ivise să fie anatematizată” (*Despre sinoadele ţinute la Rimini şi Seleucia*, 5).

⁶⁰ Creştinii din primele secole făceau să cadă asupra iudeilor următoarele capete de acuzaţie: deicid, condamându-l la moarte şi răstignindu-l pe cruce pe Fiul lui Dumnezeu; renegare şi refuz, deoarece au renegat profeţiile Vechiului Testament referitoare la Cristos şi au refuzat să-l recunoască în el pe trimisul Tatălui; blestem, fiindcă au blestemat împotriva Mântuitorului, acuzându-l că acţiona prin degetul lui Satana. Consecinţa acuzaţiilor este deposедarea de privilegiul de a fi poporul ales, privilegiu acaparat de creştini.

cele din Nord, din Sud și câteva din Orient; adică data adoptată de Roma, Italia, Africa, Egipt, Spania, Galia, Libia, Grecia, eparhia din Asia, din Pont și din Galatia” (Teodoret de Cyr, *Istoria ecleziastică*, 1, 8).

Astfel se exprima istoricul ecleziastic Teodoret de Cyr⁶¹, dorind să evidențieze originalitatea Paștelui creștin față de Paștele iudaic. Înainte de a se separa, Părinții conciliari, circa 300 de episcopi, în majoritate orientali, au redactat un memoriu adresat alexandrinilor, în care rezumau astfel lucrările conciliului:

Vă împărtășim vestea cea bună referitor la acordul care s-a stabilit în privința sfințelor Paști. Datorită rugăciunilor voastre, această problemă a fost rezolvată, ca și celelalte, de altfel. Toți frații din Orient, care nu erau de acord asupra acestui punct cu romanii, cu voi și cu cei care au urmat negreșit tradițiile voastre, vor celebra, de acum înainte, sărbătoarea Paștelui la aceeași dată cu voi (Socrate din Constantinopol, *Istoria ecleziastică*, 1, 9).

Toate aceste mărturii ne conduc să credem că părinții conciliari au acordat o atenție deosebită problemei pascale. Din cele două tradiții în conflict, cea de inspirație iudaică a fost abolită, iar abolirea ei, aprobată de toți participanții. Pentru motive bine întemeiate, Roma, deja în timpul lui Anicet și Victor, abolise orice tradiție pascală legată de iudaism. La Niceea s-a ținut cont de proclamarea definitivă și unanimă a independenței totale a Bisericii față de datinile iudaice. Experiența apostolică pascală este piatra de temelie a Bisericii, de aceea ea trebuie să fie suverană în stabilirea „sărbătorii sărbătorilor”. Reprezentații romani la Niceea au avut câștig de cauză. Toate computurile utilizate de romani au evitat cu orice preț influența iudaică. Nici chiar echinocțiul nu joacă decât un rol secundar în stabilirea datei Paștelui.

După cum am văzut mai sus, computul alexandrin avea „dezavantajul” de a folosi o metodă de calcul de inspirație iudaică. De aceea nu a fost ușor să se armonizeze cele două computuri pascale în vederea stabilirii unei date unice pentru sărbătorirea Paștelui. Textul din discursul lui Constantin citat mai sus nu exprimă un lucru deja realizat, ci o dorință: ca toți creștinii să utilizeze un comput comun, distinct de cel iudeu, pentru apărarea demnității și suveranității Bisericii. Această dorință a împăratului a fost ascultată cu mult respect, însă aplicarea ei în practică cerea mult sacrificiu din partea orientalilor, care fixau Paștele folosind computul alexandrin. Chiar dacă problema nu a fost rezolvată definitiv la Niceea, putem totuși lansa o ipoteză conform căreia partizanii computului alexandrin și

⁶¹ Născut la Antiohia în 393, Teodoret devine episcop de Cyr în 423. Este recunoscut ca fiind unul dintre cei mai renumiți teologi. Principala sa activitate constă în a combate miturile păgâne și doctrinele eretice. A lăsat posterității și o *Istorie ecleziastică*, continuare a operei lui Eusebiu de Cezareea. Moare în 458.

cei ai ciclului de 84 de ani a trebuit să cadă la „mica înțelegere”. Compromisul era acela ca Alexandria și Roma să păstreze propriul lor sistem pentru stabilirea computului pascal. Când data Paștelui diferea, se încerca un acord care putea fi acceptat de ambele părți. După cum am văzut în tabelul de mai sus, majoritatea datelor Paștelui fixate conform celor două computuri sunt identice. Problema de rezolvat rămânea atunci când data nu era comună. Una dintre cele două părți trebuia să cedeze în favoarea celeilalte. Acest efort de armonizare îl găsim în permanență în *Scrisorile pascale* atanasiene.

Legatii papali, preoții Vital și Vincențiu, nu pot decât să insiste asupra dorinței Romei de a vedea întreaga creștinătate celebrând Paștele la o dată comună. Chiar dacă țineau cu orice preț la computul ciclului de 84 de ani, nu se opuneau din răspuțeri ciclului alexandrin de 19 ani, ci doar metodei de calcul care era de inspirație iudaică. Punctele de divergență nu erau atât de mari încât să nu poată exista piste de reconciliere între cele două computuri pascale. De altfel, ele concordau deseori în fixarea datei Paștelui. Diferențele păreau a fi mai mult aparente decât reale. Totuși, pentru a stabili un comput comun, care trebuia să fie cel al Bisericii universale, era absolut necesar să se evite orice influență, cât de mică, de inspirație iudaică. În computul alexandrin ar fi fost necesare câteva modificări. Dacă orientării ar fi fost de acord cu operarea acestor modificări, adunarea conciliară ar fi putut formula o regulă mult mai fermă și durabilă în favoarea stabilirii Paștelui la o dată comună. Din păcate însă, episcopii orientali n-au sesizat îndeajuns circumstanțele și modalitățile propuse de occidentali, ceea ce a condus la eșecul eforturilor de la Niceea pentru unificarea datei Paștelui. Părinții se mulțumesc doar să condamne orice influență a computului iudeu asupra computului creștin și să stabilească un compromis între computul alexandrin și cel roman atunci când datele pascale sunt divergente. În documentele de la Niceea nu găsim nicio declarație comună exprimând unanimitatea asupra fixării unui comput pascal unic și universal. Problema echinocțiului a menținut diviziunea între orientali, care-l considerau ca fiind un reper fundamental în computul lor, și occidentali, care-i acordau un rol secundar în sistemul computului pascal.

După conciliu, lipsa unei înțelegeri comune favorizează curentul iudaizant al computului pascal. Episcopii asiatici reiau vechile obiceiuri. Astfel, în 341 se simte nevoia de a se reuni un sinod pentru a exprima din nou condamnarea de la Niceea. În 343, Sinodul din Sardica, și în 387, Ioan Gură de Aur sunt confrunțați din nou cu promotorii tendințelor iudaizante. După aceste date, constatăm dispariția progresivă de pe scena discuțiilor referitoare la computul pascal, a promotorilor acestor tendințe. La sfârșitul secolului al IV-lea nu se mai aude vorbindu-se despre ei, semn că s-au aliat tradiției alexandrine în calcularea Paștelui.

Devenind episcop de Alexandria în 328, Atanasie ia în serios problema calculului pascal și face din ea o prioritate a episcopatului său. Scopul celui următor era acela de a contribui cât mai eficace posibil la realizarea unificării datei Paștelui, dorită de întreaga creștinătate. În timpul celor 45 de ani de episcopat al lui Atanasie, ciclul de 84 de ani utilizat de romani diferă doar de cinci ori de calculul alexandrin. Când era posibil, patriarhul Alexandriei adopta data romană.

**Tablou indicând data Paștelui
în timpul episcopatului lui Atanasie (328-373)⁶²**

Anul episcopatului	Data Paștelui la Alexandria	Data Paștelui la Roma
329	11 pharmouti = 6 aprilie	-- // --
330	24 pharmouti = 19 aprilie	-- // --
331	16 pharmouti = 11 aprilie	-- // --
332	7 pharmouti = 2 aprilie	-- // --
333	20 pharmouti = 15 aprilie	-- // --
334	12 pharmouti = 7 aprilie	-- // --
335	4 pharmouti = 30 martie	-- // --
336	23 pharmouti = 18 aprilie	-- // --
337	8 pharmouti = 3 aprilie	-- // --
338	30 phamenot = 26 martie	-- // --
339	20 pharmouti = 15 aprilie	-- // --
340	4 pharmouti = 30 martie	-- // --
341	24 pharmouti = 19 aprilie	-- // --
342	16 pharmouti = 11 aprilie	-- // --
343	1 pharmouti = 27 martie	3 aprilie
344	20 pharmouti = 15 aprilie	-- // --
345	12 pharmouti = 7 aprilie	-- // --
346	4 pharmouti = 30 martie	-- // --
347	17 pharmouti = 12 aprilie	-- // --
348	8 pharmouti = 3 aprilie	-- // --
349	30 phamenot = 26 martie	-- // --
350	13 pharmouti = 8 aprilie	15 aprilie

⁶² Tabelul reprezintă data Paștelui anunțată în *Scrisorile pascale* ale lui Atanasie la Alexandria și la Roma. Când scrisoarea lipsește, data este dedusă din *Indicele scrisorilor pascale* sau din alte surse. Spre exemplu, data anului 357, 23 martie, o găsim în *Indice*, precum și într-o tradiție indirectă. Tabelul reflectă grija pastorală a episcopului alexandrin de a face în așa fel încât data Paștelui la Alexandria să corespundă cu cea de la Roma. Cele cinci excepții se explică prin exilurile lui Atanasie și dorința de pace în Orient.

351	5 pharmouti = 31 martie	-- // --
352	24 pharmouti = 19 aprilie	-- // --
353	16 pharmouti = 11 aprilie	-- // --
354	1 pharmouti = 27 martie	-- // --
355	21 pharmouti = 16 aprilie	-- // --
356	12 pharmouti = 7 aprilie	-- // --
357	27 phamenot = 23 martie	30 martie
358	17 pharmouti = 12 aprilie	-- // --
359	9 pharmouti = 4 aprilie	-- // --
360	28 pharmouti = 23 aprilie	16 aprilie
361	13 pharmouti = 8 aprilie	-- // --
362	5 pharmouti = 31 martie	-- // --
363	25 pharmouti = 20 aprilie	-- // --
364	9 pharmouti = 4 aprilie	-- // --
365	1 pharmouti = 27 martie	-- // --
366	21 pharmouti = 16 aprilie	-- // --
367	6 pharmouti = 1 aprilie	-- // --
368	25 pharmouti = 20 aprilie	-- // --
369	17 pharmouti = 12 aprilie	-- // --
370	2 pharmouti = 28 martie	-- // --
371	22 pharmouti = 17 aprilie	-- // --
372	13 pharmouti = 8 aprilie	-- // --
373	5 pharmouti = 31 martie	24 martie

Acest tabel ne arată că Atanasie, pentru anii 333, 346 și 349, a adoptat ciclul roman de 84 de ani, iar pentru anii 343, 350, 357 și 360, se îndepărtează de acesta și adoptă data computului alexandrin, deoarece era în exil și îi era dificil să adopte data romană. În 343, la Sinodul din Sardica, Atanasie, pentru restabilirea păcii și unității, favorizează punctul de vedere roman, însă adunarea nu-l susține în dorința sa de reformare a computului alexandrin. Episcopii orientali fac apel fără încetare la deciziile imprecise de la Niceea. În opinia noastră, dorința de unificare a datei Paștelui și de reformă a computului alexandrin, ținând cont de cel roman, a fost stagnată de numeroasele exiluri care l-au ținut departe pe Atanasie de Alexandria și de credincioșii care-l susțineau. El este singurul patriarh alexandrin care a consimțit să adere la computul roman. După el, cele două computuri au funcționat în paralel.

În secolul al V-lea, la Calcedon a avut loc sciziunea Bisericii din Egipt, care se vede împărțită între copti și melchiți. Noi discuții și dezbateri pe tema datei pascale se nasc între cele două comunități creștine. Roma încearcă în zadar să amelioreze calculul pascal și să-l impună tuturor creștinilor de

pretutindeni. În anul 444 constatăm că, în timp ce alexandrinii sărbătoresc Paștele pe 23 aprilie, Roma fixează data Paștelui pe 26 martie, pentru simplul fapt că Roma, prin tradiție, nu acceptă celebrarea sărbătorii după 21 aprilie și nici mai devreme de 22 martie. Alexandria susține cu tărie perfecțiunea computului său și nu cedează presiunilor Romei. Toate inițiativele și dorințele Papei Leon cel Mare, episcop al Romei între 440-461, pentru restabilirea unității și păcii între cele două părți au rămas fără rezultat.

În această introducere este de semnalat un ultim aspect. Dionisiu, un călugăr originar din Scitia, propune în 525 un tabel pascal pentru o perioadă de 95 de ani. Intenția lui era de a se înscrie în linia deciziilor de la Niceea. Sub pretext că părinții conciliari ar fi decretat ciclul de 19 ani, Dionisiu stabilește că legea echinocțiului este fundamentală în stabilirea computului pascal. În funcție de echinocțiul fixat pe 21 martie, Dionisiu stabilește mobilitatea sărbătorii Paștelui între 22 martie și 25 aprilie. Or, am văzut că Niceea nu a impus așa ceva și nici nu a elaborat un document oficial în acest sens. Atunci, de unde Dionisiu deține aceste informații? Probabil, el este victima propriei sale dorințe de a lupta pentru recunoașterea, în toate Bisericele, a perfecțiunii computului alexandrin. Argumentele sale sunt lipsite de fundament istoric, dând dovadă, mai degrabă, de un bun computist, și nu de istoric. Totuși, computul său a produs roade atât în Orient, cât și în Occident, deoarece cele două părți aderă în unanimitate la acest comput, care va dura până la sfârșitul secolului al VIII-lea, când calculul lui Anatolius revine la suprafață și se stabilește un comput pascal universal. În anul 1582, Papa Grigore al XIII-lea reformează calendarul iulian, reformă acceptată doar în parte de majoritatea Bisericilor orientale până astăzi. Nașterea Domnului este sărbătorită la 25 decembrie, după calendarul gregorian, iar pentru înviere ele adoptă o dată diferită, conform calendarului iulian.

3. Paștele în gândirea sfântului Atanasie de Alexandria

a) Viața și opera sfântului Atanasie

Înainte de a ne interesa mai îndeaproape de *Scrisorile pascale* și de mesajul episcopului Alexandriei transmis credincioșilor cu această ocazie, este bine să facem cunoștință cu acest personaj care a marcat, prin amprenta gândirii sale teologice și spirituale, întreg secolul al IV-lea al creștinismului. Sfântul Grigore din Nazianz, spre exemplu, probabil în anul 379, cu prilejul aniversării morții sfântului Atanasie, a pronunțat un discurs panegiric pentru a-l onora pe cel care a primit de la Dumnezeu să guverneze Biserica din Alexandria timp de aproape o jumătate de secol, între 328 și 373:

Acest elogiu al lui Atanasie va fi un elogiu al virtuții; într-adevăr, a-l lăuda înseamnă a lăuda virtutea, deoarece întrunea în persoana sa toate virtuțile, ar fi chiar mai exact de a spune că le întrunește încă, fiindcă rămân întotdeauna vii pentru Dumnezeu toți cei care au trăit după voința sa. Atanasie este din clasa câtorva personaje biblice și nu este depășit decât foarte puțin de către alții; așa îndrăzni chiar să spun că îi depășește și i-a depășit pe unii. A fost continuatorul științei unora și al activității altora, al bunătății acestora, al zelului acelora și al martiriului altora. Uneori și-a însușit anumite caracteristici ale înfățișării unora, altele însușindu-le pe toate. Ca un pictor ale cărui muncă și iscusință reunesc într-un singur tablou frumusețile a 100 de modele, Atanasie a știut să formeze în el însuși, datorită acestei fericite asamblări, imaginea perfectă a virtuții. A primit darul de a depăși prin acțiune oameni eminente prin cuvânt și a se situa deasupra celor care se distingeau prin geniul practic, datorită erudiției și elocvenței sale; sau, dacă preferați, el a fost superior prin doctrină persoanelor a căror doctrină a făcut gloria lor, prin acte superioare celor care manifestau aptitudini remarcabile în acest domeniu (Grigore de Nazianz, *Discurs* 21, 1-5).

Această imagine idealizată a patriarhului alexandrin a fost profund devvalorizată de către unii cercetători contemporani. Istoricul francez Piganiol îl descrie ca fiind un om violent, ucigaș din natură: „Era de o ură fără măsură și nu ezita să stârnească împotriva dușmanilor acțiuni criminale”⁶³. Barnes nu ezită chiar să facă din sfântul Atanasie un „gangster la conducerea unei mafii ecleziastice”⁶⁴. Dar cine a fost în realitate cel care foarte repede după moartea sa a fost unul dintre cei mai iubiți episcopi alexandrini, iar icoana sa este venerată în toate bisericile orientale? Cine a fost și va rămâne în istoria creștinismului cel care a reușit să oprească expansiunea propagandei ariene, în ciuda sprijinului imperial, până la dispariția sa?

Până la diaconat

Despre copilăria, tinerețea și educația sfântului Atanasie suntem extrem de limitați în informații istorice. Însăși data de naștere o putem fixa prin deducție datorită datei alegerii sale pe scaunul episcopal din Alexandria, în 328. În acel moment, Atanasie nu avea încă „vârsta canonică” stabilită cu trei ani înainte la conciliul din Niceea, 30 de ani. Deci putem situa nașterea sa spre sfârșitul anului 298 și începutul anului 299, în Alexandria, într-o familie creștină de origine greacă. Copilul primește numele „Athanasios”, ce se poate traduce prin „nemuritor”. Nu putem spune că el a păstrat o vie amintire a ultimei persecuții împotriva creștinilor între 303 și 313. Totuși, curajul martirilor și tăria credinței lor au marcat copilăria sa și au contribuit la forjarea unui atașament profund față de religia creștină.

⁶³ A. PIGANIOU, *L'empire chrétien*, Presses universitaires de France, Paris 1947, 44-45 și 72.

⁶⁴ T.D. BARNES, *Constantine and Eusebius*, Harvard University Press, Cambridge 1981, 230.

Din scrierile sale constatăm că a fost un om erudit, bun cunoscător al Bibliei. De asemenea, a urmat cursuri de filosofie și a studiat diferite curente filosofice din Grecia antică. Încă de tânăr se naște în el dorința de a consacra viața sa idealului monastic. Deseori petrece timp îndelungat în pustiu, în compania călugărilor de la care învața să trăiască o viață simplă, bazată pe contemplație, rugăciune și asceză. El l-a cunoscut chiar pe unul dintre fondatorii vieții monastice, sfântul Anton cel Mare, despre care scrie: „Eu eram discipolul său și, ca Elizeu, vărsam apa pe mâinile acestui nou Ilie” (*Vita Antonii*, 9). Historicul ecleziastic Rufin din Aquileea⁶⁵ ne-a transmis un detaliu din tinerețea lui Atanasie, cu scopul de a arăta felul în care Dumnezeu l-a predestinat pe acest om pentru a cârmui Biserica de Alexandria în timpuri de grele dispute teologice:

Episcopul de Alexandria, Alexandru, dădea un ospăț cu ocazia sărbătoririi sfântului Petru de Alexandria (martir în 313), predecesorul său. Pe fereăstra palatului episcopal a întrevăzut un grup de tineri jucându-se pe plajă, iar șeful lor era Atanasie, în vârstă de 15-16 ani. Acesta reproducea asupra colegilor de joacă ritul botezului creștin. Alexandru îl trimite pe unul dintre preoții săi pentru a-l chema pe tânărul Atanasie la el. Din dialogul lor, episcopul constată credința lui Atanasie și gestul plin de pietate efectuat asupra colegilor de joacă și declară valide botezurile. După acest episod, Alexandru s-a ocupat de educația spirituală, biblică și teologică a tânărului Atanasie, chemându-l să locuiască în palatul episcopal (Rufin de Aquileea, *Istoria ecleziastică*, I, 14).

Chiar dacă acest episod se poate înscrie în „legenda de aur” a lui Atanasie, Rufin vrea să ne spună ceva important despre cel ce peste aproximativ zece ani îi va succeda lui Alexandru pe scaunul episcopal: viitorul episcop primește educația religioasă și teologică în linia ortodoxiei profesate de Alexandru. Deja în primele două opere, *Împotriva păgânilor* și *Despre întruparea Cuvântului*, tânărul episcop Atanasie trădează influența teologică moștenită de la Alexandru și de la alexandrinii dinaintea lui, Clement și Origen.

Diaconat și episcopat

Alexandru l-a făcut foarte repede pe Atanasie lector al Bisericii din Alexandria. În 319 îl hirotonește diacon și-l alege ca secretar personal. Poziția teologică a lui Arius⁶⁶ îl forțează pe împăratul Constantin să reunească un

⁶⁵ Rufin, istoric bisericesc, s-a născut la Concordia, lângă Aquileea, în 345. A studiat la Roma împreună cu Ieronim. Într-una dintre călătoriile sale la Alexandria și Ierusalim, face cunoștință cu scrierile lui Origen, traducând o bună parte din operele sale în latină. Își sfârșește viața fondând o mănăstire pe Muntele Măslinilor, unde petrece majoritatea timpului la traducerea marilor autori greci în latină. Moare în 410.

⁶⁶ Arius (256-336), originar din Libia, devine preot al Bisericii din Alexandria sub episcopatul lui Petru. Numit paroh al importanței comunități de pe malul Mediteranei, Baukalis, spre 318-320, începe să predice o doctrină străină învățaturii tradiționale apostolice: Cristos,

conciliu la care Atanasiu participă alături de episcopul său, Alexandru. În 328, acesta moare, iar Atanasiu îi succede pe tronul episcopal și este consacrat episcop pe 8 iunie. Toți locuitorii Alexandriei vedeau în el un om predestinat de Dumnezeu pentru a purta pe umerii săi profesiunea de credință ortodoxă semnată la Niceea. Din primele *Scrisori pascale* aflăm că, în momentul alegerii sale ca episcop, nu avea încă vârsta de 30 de ani, vârsta canonică pentru a ocupa o asemenea responsabilitate ecleziastică. Acest lucru i-a produs multe neplăceri și conflicte cu dușmanii săi. Credincioșii din Alexandria însă îi mulțumeau lui Dumnezeu pentru această alegere providențială și îl înconjurau pe noul episcop cu afecțiune și dragoste frățească. Tânărul episcop își începe vizitele pastorale în toată dieceza: se întâlnește cu Pahomie, căruia probabil i-a conferit sacramentul Preoției, și vizitează mănăstirile din pustiul Egiptului. În ciuda unui calm aparent, dificultățile vin repede. Arius revine din exil și are mare trecere înaintea episcopului apropiat împăratului Eusebiu de Nicomedia⁶⁷, care intervine în favoarea readmiterii lui Arius în comuniunea Bisericii. Atanasiu refuză acest lucru și va urma o perioadă de cinci exiluri și reveniri ale episcopului pe scaunul alexandrin, în funcție de deciziile împăraților.

Primul exil are loc sub împăratul Constantin, între iunie 335 și noiembrie 337. Eusebiu de Nicomedia reușește să reunească un sinod la Tyr în 335, la care Atanasiu este acuzat ca fiind un om violent, irascibil și neascultător față de ordinele imperiale. Episcopul de Alexandria părăsește sinodul și merge să se justifice în fața împăratului, însă adunarea profită de absența sa și-l condamnă la exil în orașul Trier. În acest oraș occidental, Atanasiu face cunoscut stilul de viață monastică orientală și își informează colegii într-un episcopat de pozițiile teologice profesate de discipolii lui Arius. Arienii vor să-i dea un nou succesor lui Atanasiu la Alexandria, însă credincioșii nu acceptă pe nimeni altul decât pe cel ce a intrat deja în sufletul lor, Atanasiu. Din acest prim exil avem dubla apologie *Împotriva păgânilor* și *Despre întruparea Cuvântului*, în care episcopul prezintă, cu multă măiestrie, doctrina semnată de către părinții de la Niceea. În 336, Arius este chemat la Constantinopol pentru a celebra reintegrarea sa în marea Biserică, însă intervine un incident și el moare înainte de a gusta din fructul reconcilierii. În anul următor, Constantin, pe patul de moarte, primește

a doua persoană a Sfintei Treimi, nu poate fi Dumnezeu adevărat ca și Tatăl, ci doar o divinitate secundară, supusă Tatălui, unicul Dumnezeu adevărat. Conciliul din Niceea, în 325, condamnă teologia sa, iar Arius este exilat.

⁶⁷ Eusebiu de Nicomedia (280-341), discipol al fondatorului școlii teologice din Antiohia, Lucian din Samosata, devine unul dintre primii aderenți la doctrina lui Arius. Cu ajutorul împăratului Constanțiu al II-lea, Eusebiu ocupă scaunul episcopal de Constantinopol, iar la moartea sa arianismul este în floare în imperiu.

botezul din mâinile episcopului arian Eusebiu de Nicomedia. Imperiul este împărțit între fiii săi: Constantin al II-lea, Constanțiu și Constant. Constantin al II-lea se arăta a fi un mare apărător al lui Atanasie, pe care-l trimite în Alexandria, după moartea tatălui său, însoțit de o scrisoare către creștinii alexandrini:

Cred că sunteți la curent de motivul pentru care Atanasie, un predicator adorabil al credinței, a fost trimis în Galia pentru un anumit timp. Furia dușmanilor săi l-a pus deseori în primejdie, iar soluția a fost de a-l proteja, trimițându-l la noi pentru a nu i se întâmpla ceva rău. Deja Constantin August, tatăl meu, decisese să-l trimită la voi, însă soarta comună muritorilor l-a chemat la odihna veșnică înainte ca el să poată realiza dorința sa. De aceea, am crezut necesar să o realizez eu. Voi știți cu toții cu ce mare respect îl veți primi pe episcopul vostru, Atanasie, când va reveni la voi (Sozomen, *Istoria ecleziastică*, III, 2, 3-5).

Episcopul intră cu mare triumf în orașul Alexandria pe 23 noiembrie 337, după 28 de luni de exil. Însă dușmanii săi uneltesc noi acuzații împotriva sa. În 338, Anton, părintele vieții monastice orientale, părăsește solitudinea pustiei pentru a veni în oraș să combată arianismul și să pledeze în favoarea episcopului iubit de popor. Cu toate acestea, arienii profită de slăbiciunile împăratului Constanțiu și cer din nou depunerea și exilul lui Atanasie, iar în locul său îl numesc pe Grigore din Capadocia.

Al doilea exil, cel mai lung, îl ține pe Atanasie departe de Alexandria, din 339 până în 346. Părăsind Alexandria, episcopul se îndreaptă spre Roma pentru a căuta apărare la Papa Iuliu. Acesta îi recunoaște ortodoxia și-l acceptă în comuniunea Bisericii din Roma. Patriarhul de Alexandria profită de exilul său în Occident pentru a face cunoscute deciziile Conciliului din Niceea, precum și bogăția spirituală trăită în pustiuul Egiptului de către călugării care sunt din ce în ce mai numeroși. În 342, Atanasie este chemat la Milano, unde îl întâlnește pe împăratul Constant, care îi constată inocența. De asemenea, se reunește un sinod la Sardica, în nordul Greciei, și episcopul Alexandriei este reabilitat. Însă împăratul de Orient, Constanțiu, favorabil arianismului, se opune revenirii sale pe scaunul episcopal. Doar moartea episcopului arian Grigore îl convinge pe împărat să permită intrarea lui Atanasie în Alexandria.

După acești șapte ani de exil urmează o perioadă de zece ani de pace, o perioadă numită și „decada de aur” a episcopului alexandrin. Încetul cu încetul își reia atribuțiile episcopale: vizite pastorale, consacrări episcopale pentru cele mai importante episcopii din Egipt, întâlniri cu mulțimea monahală ce umple pustiuul, atenție și ajutor acordat văduvelor, fecioarelor consacrate și orfanilor. El este adevăratul păstor după inima lui Cristos, care pune mai presus de toate dragostea față de credincioși și predicarea evangheliei mântuirii înaintea intereselor personale. *Scrisoarea pascală* din 347

este un adevărat imn de recunoştinţă pentru fidelitatea pe care credincioşii o manifestau faţă de episcopul lor. În 352 moare Papa Iuliu şi îi succede pe scaunul Romei Liberiu. Duşmanii lui Atanasiu încearcă tot ce pot pentru a stârni în noul papă ura împotriva episcopului de Alexandria, dar fără succes. Totuşi, în 355, se reuneşte un sinod la Milano, la care dosarul lui Atanasiu revine pe masa de lucru. Sub presiunea arienilor, episcopul alexandrin este nevoit să reia drumul exilului în 356. Iată ce povesteşte Atanasiu:

Fiind în biserică, în timpul rugăciunii, am cerut diaconului de serviciu să citească psalmul „Milostivirea Domnului este mare în veci”. Poporul trebuia să răspundă, iar apoi le-am cerut să meargă fiecare la casele lor. Însă, în acel moment, comandantul a intrat în biserică şi soldaţii au început asediul sanctuarului. Dau mărturie despre adevăr, cu toată atenţia soldaţilor şi a celor ce înconjurau fiecare colţ al bisericii, am putut ieşi sub conducerea Domnului şi am scăpat fără să fi fost văzut, preamărindu-l pe Dumnezeu, deoarece nu am trădat poporul pe care l-am pus mai întâi în afara oricărui pericol. Am fost salvat în mod miraculos (*Apologie despre fuga sa*, 24).

Din nou, scaunul episcopal este liber. Episcopul se retrage în pustiul Egiptului în compania prietenilor săi, călugării. Acest exil va dura din februarie 356 până în octombrie 362. În Egipt, situaţia Bisericii este dezastruoasă. Toate bisericile sunt pe mâna arienilor, care cunosc momentul lor de glorie absolută. Constanţiu numeşte pe scaunul episcopal din Alexandria un arian, Gheorghe din Capadocia, un om certat de multă vreme cu disciplina şi morala bisericească. Poporul alexandrin nu poate suporta prea mult tirania instaurată de noul episcop, se revoltă împotriva lui şi-l omoară. În 362, Constanţiu moare, iar pe tron urcă Iulian Apostatul. Acesta se arăta clement faţă de episcopii exilaţi, pe care îi cheamă pe scaunele lor episcopale. Revenit la Alexandria, Atanasiu reuneşte un sinod în primăvara anului 362, o ocazie pentru episcop de a face apel la calm, bună înţelegere şi pace. Credinţa de la Niceea este reafirmată, iar o nouă doctrină, cea a lui Apolinar⁶⁸, condamnată. Împăratul Iulian îşi schimbă atitudinea în faţa succesului popular al episcopului din Alexandria, pe care îl forţează din nou să plece în exil. Părăsind oraşul pentru a patra oară, episcopul îşi asigură credincioşii cu un cuvânt profetic: „Să nu fiţi întristaţi, fraţilor, nu-i decât un nor uşor care va trece repede” (Rufin de Aquileea, *Istoria ecleziastică*, I, 34).

Pe 24 octombrie 362, ieşind din Alexandria, Atanasiu se retrage din nou în pustiul Egiptului, printre călugări. Când a trebuit să-i părăsească pentru a prelua funcţiile episcopale, călugării l-au rugat să-şi amintească de ei în

⁶⁸ Apolinar, convertit la creştinism împreună cu tatăl său, devine episcop de Laodiceea. În acelaşi timp, începe să predice o doctrină conform căreia Isus Cristos, întrupându-se, nu şi-a asumat un suflet uman, locul acestuia fiind ţinut de Cuvântul lui Dumnezeu coborât asupra sa în momentul botezului. Mai întâi, a fost condamnat la Sinodul din Alexandria, din 362, prezidat de Atanasiu, apoi şi la cel din Constantinopol, din 381.

rugăciunile sale. Episcopul le-a dat acest răspuns inspirat din Psalmul 136: „Să mi se lipească limba de cerul gurii dacă nu-mi voi aduce aminte de tine, dacă nu voi face din Ierusalim culmea bucuriei mele”. Împăratul Iulian moare în războiul împotriva perșilor, iar soldații l-au așezat pe tron pe creștinul Iovian. Primul act de clemență din partea noului împărat a fost acela de a-i chema din exil pe toți episcopii. Atanasie revine pe scaunul său din Alexandria, iar, la cererea lui Iovian, scrie expunerea credinței creștine conform profesiei semnate la Niceea:

Unui împărat preaiubit de Dumnezeu îi revine destinul de a menține în el dorința de a învăța și iubi bunurile cerești. Inima ta să fie cu adevărat în mâna lui Dumnezeu și să domnești în pace ani mulți. Să știi că, într-adevăr, Auguste preaiubit de Dumnezeu, chiar dacă aceste adevăruri de credință au fost proclamate de mult timp, părinții reuniți la Niceea au profesat această credință și toate Bisericile de pretutindeni au consimțit. Cu toții au co-preamărit pe Duhul Sfânt cu Tatăl și cu Fiul în credința unică a Sfintei Treimi, deoarece unică este divinitatea în Sfânta Treime (Atanasie, *Scrisoare către Iovian*, 1-2).

Din nefericire, Iovian moare pe neașteptate în septembrie 364. Îi succede Valentinian pentru imperiul occidental și Valens pentru imperiul oriental. Cel din urmă reia apărarea arienilor și îi exilează din nou pe toți episcopii „grațiați” de către Iovian. Eforturile lui Atanasie de a rezista rămân fără rezultat și părăsește din nou Alexandria. Pentru a cincea și ultima oară, scaunul Alexandriei rămâne vacant. De data aceasta, nu se depărtează prea mult de oraș. Probabil că a găsit adăpost pentru o perioadă în propriul cavou al tatălui său, în împrejurimile Alexandriei. Apoi se îndreaptă spre pustiu, printre călugări. Credincioșii fac presiuni pe lângă împărat pentru a le reda episcopul preaiubit. Fiindu-i teamă de o revoltă populară, Valens se vede constrâns să-l readucă pe Atanasie pe scaunul său episcopal, scaun pe care nu-l va mai părăsi până la moarte⁶⁹. Cu revenirea lui din exil, arianismul își diminuează extinderea și succesul, ajungând până la dispariția treptată până la sfârșitul secolului al IV-lea și începutul secolului al V-lea. Principala preocupare a episcopului revenit din exil este aceea de a promova credința apostolică semnată de părinții conciliari la Niceea. Astfel, el stabilește legături epistolare cu Damasus, episcopul Romei, și cu Vasile cel Mare, episcopul de Cezareea. Unirea între Orient și Occident se realizează treptat prin mărturisirea unice credințe în Sfânta Treime. Între Vasile cel Mare și Atanasie s-a instalat chiar o mare prietenie spirituală, după cum ne mărturisește istoricul francez Sebastien de Tillemont:

⁶⁹ Viața lui Atanasie, semănând deseori cu cea a jocului „scaunul muzical”, este consemnată de un autor anonim de la sfârșitul secolului al IV-lea și începutul secolului al V-lea într-o lucrare intitulată *Istoria „acefală” și indexul siriatic al „Scrisorilor pascale” ale lui Atanasie de Alexandria*.

Referitor la stima pe care sfântul Vasile o avea pentru sfântul Atanasie, ar trebui să transcriu toate locurile în care el vorbeşte, fiindcă de fiecare dată vorbeşte cu mare stimă, chiar şi atunci când el ar fi vrut ca Atanasie să acţioneze altfel decât a făcut-o. Putem nota că îl numeşte „părintele său spiritual” şi spune că timpul şi experienţa vor mări din ce în ce mai mult opinia şi stima pe care le are faţă de el; că Atanasie a primit mai mult decât oricine sfaturile înţelepciunii Duhului lui Dumnezeu; că semnul cel mai sigur şi cel mai vizibil că suntem în credinţa cea adevărată şi într-o pietate solidă este acela de a avea dragoste şi stimă pentru preafericitul Atanasie; că Dumnezeu îl stabileşte medic de toate bolile Bisericii, a căror vindecare trebuie să o sperăm mereu, indiferent de gravitatea lor. Vasile îi mărturiseşte marea dorinţă de a-l vedea şi consolarea cea mai importantă pe care ar fi avut-o ar fi fost aceea de a putea aşeza în istoria vieţii sale faptul că i-a putut vorbi acestui om apostolic; este de admirat puterea harului ce i-a unit pe cei doi mari sfinţi fără a se fi văzut vreodată (*Mémoires pour servir à l'histoire ecclésiastique des six premiers siècles*, VIII, 248-249).

În sfârşit, în noaptea dintre 2-3 mai 373, Atanasie pleacă din lumea aceasta, încărcat de ani, dar, mai ales, de experienţă ecleziastică şi pastorală, la întâlnirea cu Isus Cristos, Cuvântul lui Dumnezeu făcut trup din dragoste faţă de om şi pentru divinizarea fiinţei umane. Avea 76 de ani, dintre care 45 de episcopat, şi a trăit 17 ani şi jumătate în exil, departe de credincioşii săi, cu care întreţinea legătura datorită *Scrisorilor pascale*.

Principalele opere ale lui Atanasie

În biblioteca atanasiană găsim opere apologetice, doctrinale, istorice, exegetice şi ascetice. În cele ce urmează vom prezenta principalele sale lucrări, ținând cont de ordinea lor redacţională cronologică.

Împotriva păgânilor şi *Despre întruparea Cuvântului*, lucrarea tinereţii sale, a fost redactată în timpul primului exil, între 335-337. Este o apologie a creştinismului în faţa religiilor păgâne şi o demonstraţie a iubirii lui Dumnezeu manifestată oamenilor prin întruparea Fiului său unic. În prima parte, Atanasie apără monoteismul în opoziţie cu multiplicitatea divinităţilor păgâne, iar în cea de-a doua parte, justifică credinţa creştină în întruparea Cuvântului lui Dumnezeu. Episcopul scoate în evidenţă motivele principale ale întrupării: Fiul lui Dumnezeu s-a făcut trup pentru a restabili în om cunoaşterea adevăratului Dumnezeu şi pentru a distruge definitiv păcatul ce conduce omul la moarte; Cuvântul s-a făcut om pentru a diviniza natura umană şi a o uni cu Dumnezeu prin darul Duhului Sfânt; Cristos, prin moartea şi învierea sa, i-a comunicat omului nemurirea, dându-i viaţa veşnică. Aceste motive pot fi reduse la unul singur: Cuvântul lui Dumnezeu s-a făcut om pentru a aduce omul la originea sa de creatură conform imaginii şi asemănării sale cu Dumnezeu.

Scrisoarea enciclică adresată episcopilor, redactată în 339 sau 340, este un protest prin care Atanasie exprimă nemulțumirea sa în fața tuturor episcopilor față de acuzațiile repetate ce i se aduc: „Trebuie să mă apăr și să protestez împotriva monstruozițelor a căror victimă sunt. Și așa, dintr-o dată, din senin, dacă vi se întâmplă să fiți înlocuit de un succesor, puteți suporta acest lucru? Nu strigați, mai degrabă, răzbunarea voastră? Iată, momentul a sosit de a obiecta, dacă voi tăceți, răul se va extinde în toate Bisericele”.

Despre decretul Conciliului din Niceea (351 sau 352) este o operă de o importanță majoră pentru o mai bună înțelegere a celor două expresii nebiblice canonizate de către părinții conciliari la Niceea în *Simbolul credinței*: „Fiul este de o ființă cu Tatăl” și „Fiul este consubstanțial Tatălui”. Atanasie face istoricul dezbaterilor teologice asupra celor două formule, iar după ce s-a constatat ortodoxia lor, părinții au adoptat *Simbolul*.

Scrisoarea către Drakontius (354 sau 355) este o scrisoare plină de respect și de admirație față de povara episcopatului pe care Dumnezeu o dă unora pentru binele spiritual al întregii Biserici. Călugărul Drakontius se mulțumește cu liniștea pustiei și refuză sarcina episcopală la care Biserica îl cheamă. Atanasie insistă argumentând că nu trebuie refuzat un serviciu Bisericii atunci când aceasta ne cheamă să o slujim:

Nu este normal să fugim în acest moment în care Biserica este amenințată de nefericiri atât de mari. Episcopatul ar deveni victima oamenilor necinstiți. Domnul ne cunoaște mult mai bine decât ne putem cunoaște noi și el știe cui îi încredințează Biserica spre păstorie. Cel ce nu se consideră demn de acest serviciu să nu considere viața sa trecută, ci, plin de încredere, să împlinească misiunea sa. Grăbește-te, dragul meu, nu ezita, gândește-te la cel ce-ți încredințează această misiune. Potolește setea celorlalți prin învățăturile tale. Eu cunosc episcopi care postesc și călugări care mănâncă! Episcopi care nu beau vin și călugări care beau! Poporul așteaptă ca tu să-i aduci ca hrană învățăturile biblice. Vino cât mai repede. Sfânta solemnități pascală se apropie. Nu lăsa ca poporul să celebreze Paștele fără tine. Cine îi va predica patima dacă nu ești tu cu el? Cine îi va anunța învierea dacă tu te ascunzi? Cine îl va învăța să celebreze sârbătoarea dacă tu îl eviți?”

Scrisoare episcopilor din Egipt și Libia (356). Atanasie este chemat să intervină, în timpul celui de-al treilea exil, și să aducă la cunoștința episcopilor pericolul arianismului pentru întreaga Biserică. Reproșul pe care-l face arienilor este acela al instabilității teologice, deoarece ei simt nevoia să se întrunească în fiecare an și de fiecare dată schimbă profesiunea lor de credință:

În fiecare an, ereticii se întrunesc, sperând să ajungă odată să aibă o profesiune de credință comună; însă ce reușesc? Se ridiculizează. Scrierile lor sunt de respins. Dacă ei ar avea încredere în prima lor formulă de credință, n-ar fi compus

o a doua sau o a treia, de fiecare dată, negând formula anterioară... Cum socotesc ei textele în care Domnul însuși spune: „Eu și cu Tatăl una suntem”, „Cine mă vede îl vede pe Tatăl”, sau cuvântul sfântului Paul: „El este strălucirea gloriei și chipul ființei Tatălui”? Cine nu constată că strălucirea este inseparabilă de lumină, că ea participă la natura sa și nu poate fi distinsă? Străluciți de lumina credinței voastre și a adevărului. De aceea, vă rog, apărați credința stabilită de episcopii care s-au întrunit la Niceea, păstrați o credință fermă în Domnul, fiți pentru toți un exemplu de credință.

Viața sfântului Anton cel Mare (357) este un document monastic de o mare importanță. Figura sfântului Anton cel Mare, sub pana lui Atanasie, devine modelul oricărui creștin, în general, și al vieții monastice, în particular. Interesul episcopului de Alexandria nu este acela de a ne oferi o istorisire biografică a „părintelui vieții monastice orientale”, ci acela de a oferi un exemplu pentru edificarea spirituală a credincioșilor chemați să pună pașii lor pe urmele lui Cristos Mântuitorul.

Împotriva arienilor (între 356 și 358) este opera teologică majoră a episcopului alexandrin, scrisă în timpul celui de-al treilea exil în deșertul Egiptului. Lucrarea conține trei părți: în prima parte Atanasie explică și apără credința semnată la Conciliul din Niceea, respingând formulele teologice ariene, devenite sloganuri; în partea a doua, autorul prezintă gândirea sa teologică cu privire la divinitatea lui Cristos și la unitatea Sfintei Treimi; partea a treia este o cateheză biblică, în care principalele texte din argumentația ariană sunt analizate și interpretate la lumina credinței niceene. Convingerea ce poate rezuma toată gândirea lui Atanasie este aceasta: „Fiul lui Dumnezeu a făcut din noi fiii Tatălui și, din oameni, dumnezei, devenind el însuși om” (*Împotriva arienilor* I, 39). O creatură, așa cum susțineau arienii, n-ar fi putut niciodată să realizeze actul mântuirii noastre care constă în îndumnezeirea omului.

Apologia împotriva arienilor (357) este o lucrare în care Atanasie reunește dosarul referitor la controversa teologică ariană. Este vorba despre o pledoarie personală prin care episcopul vrea să se deculpabilizeze de toate acuzațiile împotriva lui. Numeroși episcopi în sinoade s-au pronunțat în favoarea lui. *Apologia către Constanțiu* (357) este o operă adresată împăratului Constanțiu, care se arăta favorabil arianismului și l-a condamnat pe Atanasie la un nou exil. Stilul este calm și foarte îngrijit. Episcopul se justifică cu o bunătate demnă de invidiat. *Apologia despre fuga sa* (357) este o nouă justificare a episcopului alexandrin față de acuzațiile ce i se aduc de a fi părăsit Sinodul din Tyr și de a fi fugit din fața celor ce-l prigoneau, amenințându-l chiar cu moartea:

Îndrăznesc să mă acuze de lașitate fiindcă nu am vrut să mă predau dușmanilor mei care-mi voiau moartea! Ei sperau că mă voi preda în mâinile lor! Fuga

celui persecutat devine o acuzație pentru cel ce persecută. Domnul se ascundea și fugea dinaintea dușmanilor săi, însă când i-a venit ceasul s-a adresat Tatălui: „Tată, ceasul a sosit, preamărește-l pe Fiul tău”. Din acest moment, nu se mai ferea, ci se ținea în mijlocul celor ce-l căutau din dorința de a fi prins. Când sfinții reveneau spre cei ce-i persecutau, ei nu o făceau cu frică, ci, sub inspirația Duhului Sfânt, ei voiau să se ofere dușmanilor, căutând în toate să asculte și să împlinească voința lui Dumnezeu. Nu fugeau din cauza fricii, ci fuga lor era o luptă și o reflecție asupra morții.

Istoria arienilor (358) este o lucrare scrisă în mod direct pentru călugării din pustiu, cu scopul de a-i încuraja să reziste în fața propagandei ariene care se extindea din ce în ce mai mult în Bisericele orientale. Din nou autorul simte nevoia să se explice în fața acuzatorilor săi, care pândesc orice moment favorabil pentru a-l condamna.

Scrisori către Serapion despre divinitatea Duhului Sfânt (359 sau 360) este o corespondență de patru scrisori între Atanasiu și episcopul de Thmuis, Serapion⁷⁰. Acesta din urmă este confruntat cu un grup de persoane din episcopia sa care este gata să accepte divinitatea Fiului, însă, în niciun caz, pe cea a Duhului Sfânt. Episcopul de Alexandria îi trimite patru scrisori în care prezintă o bogată argumentație biblică în favoarea divinității Duhului Sfânt. Chiar dacă episcopul Alexandriei nu afirmă în mod explicit că „Duhul Sfânt este Dumnezeu”, cele patru scrisori conțin nenumărate aluzii explicite la divinitatea Sfintei Treimi:

Adversarii tăi nu vor ca Fiul să fie numărat printre creaturi și în privința aceasta au dreptate. Însă cum pot ei suporta să audă că Duhul Fiului este o creatură? De ce așază printre creaturi Duhul Sfintei Treimi? Făcând astfel, ei despart Sfânta Treime. Or, unic este harul care de la Tatăl prin Fiul se desăvârșește în Duhul Sfânt; unică este divinitatea și nu există decât un singur Dumnezeu care este deasupra tuturor, prin toate și în toți (I, 2).

Despre sinoadele de la Rimini și Seleucia (359) este o lucrare scrisă în urma a două sinoade ținute, la cererea împăratului Constanțiu, la Seleucia, pentru orientali, și la Rimini, pentru occidentali. Scopul acestor sinoade era acela de a căuta împreună un compromis dogmatic ce ar putea readuce stabilitatea credinței în toate Bisericele. Atanasiu este în exil și regretă instabilitatea profesiunilor de credință ariene, opunându-le-o pe cea semnată la Niceea.

Despre întruparea Cuvântului împotriva arienilor (365) este o nouă tentativă a episcopului alexandrin de a apăra divinitatea Fiului în misterul

⁷⁰ Serapion, născut într-o familie de creștini, primește chemarea la o viață monahală în pustiu, dedicându-se contemplației, rugăciunii și ascezei. În 350 este chemat să devină episcop de Thmuis, astăzi Tell el-Timai, în delta Nilului. Este cunoscut, mai ales, datorită unei colecții de rugăciuni liturgice utilizate în secolul al IV-lea.

întropării sale împotriva arienilor. În același timp, susține divinitatea Duhului Sfânt argumentând logica Sfintei Treimi, în care nu pot coexista creator și creatură, ci doar Creator: Tatăl, Fiul, Duhul Sfânt.

Fiul lui Dumnezeu a devenit Fiul omului pentru ca fiii oamenilor, copiii lui Adam, să poată deveni copiii lui Dumnezeu, ca noi să-i putem da lui Dumnezeu numele de Tată. Fiul lui Dumnezeu a gustat moartea pentru ca fiii oamenilor să poată participa la viața lui Dumnezeu. El este Fiul lui Dumnezeu prin natură, noi suntem prin har. Cuvântul s-a făcut trup pentru ca noi să-l putem primi pe Duhul Sfânt.

Despre feciorie (362) este o operă ce se adresează fecioarelor consacrate care au ales să trăiască o „viață angelică”, semn al vieții veșnice promise de Cristos la înviere: „Cei considerați vrednici de lumea cealaltă și de învierea din morți nu se vor însura și nici nu se vor mărita, pentru că nu mai pot de acum să moară; sunt asemenea îngerilor și sunt fii ai lui Dumnezeu, fiind fii ai învierii” (Lc 20,35-36). Iată sfaturile episcopului de Alexandria:

Ce trebuie să faceți? Să păstrați sala nunții curată de orice gândire deșartă și eretică și s-o împodobiți în totalitate. Trebuie să fiți – și aceasta, zilnic, sau, mai bine spus, în fiecare moment – în conversație cu logodnicul vostru, adică Cuvântul lui Dumnezeu; nu trebuie să alungați departe de voi dialogul cu el. Dialogul vostru cu el înseamnă rugăciunea, entuziasmul și decizia voastră, iar dialogul său cu voi înseamnă gândurile bune ce urcă în inima voastră, acelea prin care entuziasmul vostru devine din ce în ce mai mare, mărinind astfel dragostea voastră față de el.

Grigore din Nazianz, chiar dacă nu menajează elogiile la adresa lui Atanasie, a avut cuvintele cele mai potrivite pentru a descrie virtuțile acestui om predestinat de Dumnezeu pentru a deveni „coloana Bisericii” și „atletul adevărului”. Convingerile sale religioase și dragostea sa față de Cuvântul lui Dumnezeu făcut om nu au putut fi înlăturate din inima sa nici prin exilurile repetate, nici prin amenințările cu moartea, nici prin luptele înverșunate ce mihoteau împotriva lui. A ceda convingerilor sale ar fi însemnat să trădeze credința sa în divinitatea lui Cristos și în unitatea indisolubilă a Sfintei Treimi, cele două fundamente dogmatice care stau la baza creștinismului.

b) Scrisorile pascale și mesajul lor

Scrisorile pascale, o tradiție alexandrină

Prima mențiune explicită a genului literar „scrisori pascale”, adică o scriere prin care se anunța data Paștelui, sărbătoarea creștină prin excelență, o găsim în *Istoria ecleziastică* a lui Eusebiu de Cezareea:

Dionisiu de Alexandria, pe lângă scrisorile menționate mai sus, a compus și scrisori pascale care au ajuns până la noi, în care găsim formule solemne despre sărbătoarea Paștelui. Printre aceste scrisori, una este adresată lui Flavius, alta lui Dometius și alta lui Didim. În această ultimă scrisoare, Dionisiu propune un canon de un ciclu de opt ani⁷¹ și expune cu multă claritate că Paștele nu trebuie celebrat decât după echinocțiul de primăvară (*Istoria ecleziastică* VII, 20).

O astfel de notiță ne oferă câteva indicații specifice genului literar „scrisori pascale”, pe care le vom întâlni și la Atanasiu: formule solemne pentru descrierea misterului pascal creștin, motivele teologice pentru justificarea celebrării Paștelui după echinocțiul de primăvară, stabilirea datei Paștelui și indicații pentru comemorarea zilelor sfinte. Acest gen literar vede lumina zilei datorită exigenței de a proclama o dată pascală comună pentru toate Bisericiile, problemă care, după cum am văzut în prima parte a acestui studiu, începând deja cu secolul al II-lea, a stârnit controverse de mari proporții în ambientul primelor comunități creștine. Roma și Alexandria sunt cele două centre emblematice spre care se orientează atenția creștinătății primare pentru a da tonul celebrărilor pascale. În secolul al IV-lea, două evenimente majore intervin în istoria Imperiului Roman și a Bisericii, forțându-i pe părinții conciliari, reuniți prin porunca împăratului Constantin la Niceea în 325, să ia o decizie irevocabilă și urgentă în privința datei pascale. Aceste două evenimente sunt: din punct de vedere politic, în 312, are loc victoria lui Constantin împotriva lui Maxențiu în bătălia de la Podul Milvius, această victorie însemnând unificarea părții occidentale a imperiului sub un singur împărat; din punct de vedere ecleziastic, între 318-320, la Alexandria, începe predicarea lui Arius, în care credincioșii remarcă puncte doctrinale fundamentale divergente față de predica episcopului de atunci, Alexandru. În opinia lui Arius, Cristos nu este adevărat Dumnezeu ca și Tatăl, ci o divinitate de rang inferior. Rezultatul acestei predicări este următorul: imperiul, abia unificat, riscă să fie dezbinat din cauza divergenței de opinie cristologică a lui Arius, care câștiga foarte repede adepți pentru doctrina sa. În plus, data Paștelui este diferită în fiecare Biserică a imperiului. Constantin se vede constrâns să păstreze unitatea imperiului, de aceea, le cere episcopilor convocați la Niceea să rezolve cele două probleme, adică să analizeze doctrina lui Arius și să promulge o profesiune de credință capabilă să facă unanimitate între Biserici și să stabilească un procedeu care permite tuturor Bisericilor imperiului să celebreze Paștele la o dată comună.

În ce privește doctrina lui Arius și a adepților săi, conciliul promulgă o profesiune de credință în care Fiul este declarat consubstanțial, adică de aceeași ființă cu Tatăl, deci Dumnezeu adevărat din Dumnezeu adevărat.

⁷¹ M. RICHARD, „Le comput Pascal par octaétérís”, *Le Muséon* 87 (1974) 307-339 ne dezvoltă elemente interesante despre acest ciclu de opt ani pentru calcularea sărbătorii Paștelui.

Referitor la data Paştelui, episcopii prezenţi îl însărcinează pe episcopul Alexandriei, sfătuit de cercul astrologilor alexandrini recunoscuţi prin faima lor, să stabilească în fiecare an data pascală în funcţie de echinocţiul de primăvară. Acesta redactează o scrisoare numită „scrisoare pascală”, în care, pe lângă câteva elemente teologice şi spirituale, stabilea: data intrării în Săptămâna Sfântă, duminica Floriilor; datele zilelor sfinte: joi, vineri, sâmbătă; data sfintei duminici a învierii; data sărbătorii Cincizecimii, numită şi Rusaliile. Scrisoarea era distribuită în toate Bisericele Egiptului, cu menţiunea de a fi citită în sărbătoarea Epifaniei Domnului, după cum ne mărturiseşte Cassian:

În provincia Egiptului se observă această tradiţie antică: abia împlinită sărbătoarea Epifaniei, preoţii acestei provincii sărbătoresc într-o singură zi Botezul Domnului şi naşterea sa după trup, de aceea celebrează solemnitatea celor două mistere nu de două ori, ca în provinciile occidentale, ci într-o singură sărbătoare; scrisorile patriarhului de Alexandria sunt trimise în toate Bisericele Egiptului, în care sunt fixate începutul postului de 40 de zile şi ziua Paştelui, nu numai în toate oraşele, ci şi în toate mănăstirile (Ioan Cassian, *Conferinţe*, 10, 2).

Ţinând cont de această mărturie, putem sublinia două elemente importante: Cassian menţionează începutul postului de 40 de zile, o tradiţie introdusă în secolul al IV-lea de către Atanasie⁷², şi citirea scrisorii în sărbătoarea Epifaniei, celebrată, în provincia Egiptului, în aceeaşi zi cu naşterea Mântuitorului. Această menţiune ne face să credem că scrisoarea trebuia să fie redactată în luna noiembrie sau, cel târziu, la începutul lunii decembrie a anului, precedând Paştele anunţat, pentru ca ea să poată ajunge pentru a fi citită în toate Bisericele în ziua Epifaniei⁷³. Cassian insistă, de asemenea, şi asupra faptului că scrisoarea era trimisă nu numai episcopilor, ci şi mănăstirilor Egiptului⁷⁴.

Sursele care ne-au transmis aceste *Scrisori pascale* atanasiene sunt: diferite colecţii de scrisori redactate de episcopi şi reunite după moartea lor,

⁷² Primele cinci *Scrisori pascale* atanasiene nu menţionează decât o săptămână de post pregătitoare la sărbătoarea Paştelui. Este vorba despre tradiţia comună adoptată de Bisericile primare. Începând cu *Scrisoarea pascală* 6, anul 336, episcopul introduce, pentru prima dată, menţiunea postului de 40 de zile.

⁷³ Uneori Atanasie semnalează că nu a reuşit să trimită scrisoarea la timp şi se vede nevoit să dea explicaţii, cum o face în *Scrisoarea pascală* 4 a anului 332: „Vă trimit această scrisoare cu întârziere, dragii mei, însă sper că veţi ierta întârzierea motivată de marea distanţă ce ne separă şi de faptul că am fost încercat de boală. Ţinând cont de aceste două evenimente şi deoarece furtuna a fost foarte violentă, am întârziat să vă scriu. Cu toate că distanţa e mare şi boala m-a împiedicat, totuşi, nu am uitat să vă trimit înştiinţarea pascală şi să vă anunţ sărbătoarea, împlinindu-mi astfel datoria”.

⁷⁴ O mărturie în acest sens este şi textul din *Viaţa sfântului Pahomie*: „Teodor ceru călugarilor să traducă scrisoarea arhiepiscopului Atanasie; atunci o traduceau în limba egipteană, apoi o aşezau în mănăstire pentru a servi de normă” (*Viaţa sfântului Pahomie*, 189).

colecții omiletice conținând fragmente din *Scrisorile pascale*, tradiții indirecte datorită unor scurte citații de către autori tardivi, copii care sunt difuzate în fiecare an de către episcopia Alexandriei. Datorită acestor surse, putem identifica *Scrisorile pascale* sau diferite pasaje din aceste scrisori redactate de Dionisiu, episcop al Alexandriei între 247 și 264, de Petru I, episcop între 300 și 311, Alexandru, episcop între 312 și 328. Acești precursori ai genului literar „scrisori pascale”, pe lângă stabilirea datei și a timpului pascal, ne relatează și diferite aspecte din viața Bisericii, un conținut moral și exortații, precum și tratarea unor chestiuni legate de situația trupului după înviere, obiect de mari dezbateri teologice și antropologice până în ziua de astăzi.

Scrisorile pascale ale lui Atanasie au ajuns până la noi în două colecții incomplete, dar care, completate, ne oferă un text destul de întregit⁷⁵: colecția coptă, inspirată din originalul grec, reflectă, mai degrabă, un stil literar omiletic, și tradiția siriacă reflectând sistematizarea suferită de *Scrisorile pascale* atanasiene în interiorul arhivelor episcopatului alexandrin. Scrisorile sunt însoțite de un *Index* prezentând anul episcopatului lui Atanasie în care a scris scrisoarea, data Paștelui, numele consulilor și al prefecților Egiptului, notițe biografice despre Atanasie și Biserica din Alexandria. Tradiția coptă a ajuns până la noi în trei manuscrise care ne permit să reconstituim o bună parte din *Scrisorile pascale* atanasiene. Cele două tradiții sunt completate de o tradiție indirectă ce conține citate din *Scrisorile pascale* atanasiene în greacă și în armeană. Traducerea noastră va ține cont de toate aceste elemente pentru a-i prezenta cititorului un text cât mai complet și cursiv posibil.

Putem semnală trei noutăți introduse de Atanasie în *Scrisorile pascale* și care vor fi preluate de tradiția alexandrină: introducerea timpului pascal printr-o pregătire de 40 de zile de post și rugăciune: „vom începe postul de 40 de zile, postul sfânt al sărbătorii preafericite” (*Scrisoare pascală* 6, 29); anexarea, când nevoia o cere, a unei liste cu numele episcopilor în comunione cu episcopul Alexandriei, pentru a evita acceptarea de către credincioși a unui episcop condamnat sau consacrat ilicit: „mi s-a părut necesar, dragii mei, să vă informez urgent numele episcopilor în funcție, preafericiții noștri colegi în minister, pentru ca voi să știți cui să vă adresați și cui să cereți sfaturi” (*Scrisoare pascală* 19, 24); precizarea cărților biblice recunoscute canonice pentru a evita devierea de la credință prin citirea cărților apocrife⁷⁶:

⁷⁵ Primul cercetător contemporan care a realizat compilarea acestor două tradiții, oferindu-ne o traducere aproape completă și cursivă într-o limbă modernă, este Alberto CAMPANI, *Atanasio di Alessandria. Lettere Festali*, Paoline, Milano 2003. Traducerea noastră datorează mult lucrului efectuat de cercetătorul italian.

⁷⁶ Cărțile canonice biblice, stabilite deja în secolul al II-lea, sunt în circulație în comunitățile creștine cu alte scrieri numite „apocrife”, adică nerecunoscute ca făcând parte din Biblie. Majoritatea acestor scrieri nu fac decât să vehiculeze ideile și doctrinele diferitelor

deci Vechiul Testament conţine 22 de cărţi – acest număr corespunde, într-adevăr, după cum am auzit spunându-se, literelor alfabetului evreu; iată în ordine numele fiecărei cărţi în parte: prima, Geneza, apoi Exodul, apoi Leviticul, [...] Ezechiel şi Daniel, aici se încheie Vechiul Testament. Nu trebuie să uităm nici numele cărţilor Noului Testament. Ele sunt: cele patru Evanghelii [...] şi Apocalipsul sfântului Ioan. Aceste cărţi sunt sursa mântuirii, în aşa fel încât, cel căruia îi este sete, se poate dezaltera cu aceste cuvinte conţinute în ele (*Scrisoare pascală* 39, 17-19).

Aceste noutăţi spun multe despre grija pastorală a episcopului şi despre dorinţa sa de a oferi credincioşilor săi baze solide pentru credinţa lor. Doar în Sfintele Scripturi se găseşte savoarea deplină a revelaţiei unui Dumnezeu care din iubire, în Isus Cristos, s-a făcut aproapele omului.

Biserica alexandrină atanasiană
văzută prin prisma *Scrisorilor pascale*

Scrisorile pascale ale patriarhului alexandrin sunt de o mare importanţă pentru stabilirea datei Paştelui şi a teologiei pascale, însă ele reprezintă şi o sursă semnificativă pentru cunoaşterea structurii şi funcţionării ecleziastice în Egipt în secolul al IV-lea. Spre exemplu, listele episcopale ce se găsesc în anexă la unele scrisori ilustrează relaţiile existente între episcopii fideli credinţei semnate la Niceea, în comuniune cu patriarhul de Alexandria. De asemenea, mai găsim indicaţii preţioase cu privire la ambientul social, politic şi religios în care şi-a desfăşurat ministerul episcopal Atanasiu. Uneori episcopul este nevoit să-l înfrunte pe împărat când acesta intervenea în treburile bisericeşti. Alteori era obligat să-i excludă de la comuniunea Bisericii alexandrine pe promotorii doctrinei ariene şi a schismei meleţiene. *Scrisorile pascale* revin deseori asupra celor două mari crize care au marcat Biserica egipteană în secolul al IV-lea: schisma meleţiană, care poartă numele fondatorului ei, Meleţiu, şi doctrina ariană, care promova predica lui Arius. Reprezentantii celor două crize s-au confruntat tot timpul cât Atanasie a ocupat scaunul arhiepiscopal al Alexandriei.

Tot din aceste scrisori aflăm că episcopii erau aleşi din rândul clerului alexandrin: preoţi sau chiar diaconi, cazul lui Atanasie. Devenit episcop, Atanasie se interesează în mod cu totul deosebit de promovarea vieţii monahale în Egipt. *Viaţa sfântului Anton cel Mare* a devenit repede un best-seller de nelipsit din orice mănăstire ce avea ca scop edificarea celor care alegeau pustiul ca loc de intimitate cu Dumnezeu. Deseori se întâmpla chiar să fie aleşi episcopi din rândurile călugărilor. Pentru el, acest fel de a proceda

„secte” ce iau naştere în primele secole în rândurile creştinilor şi contra cărora Părinţii Bisericii au luptat cu înverşunare.

reprezenta o garanție sigură de a promova în toată Biserica egipteană doctrina ortodoxă semnată la Conciliul din Niceea⁷⁷. Conform lui Atanasie, în Bisericile ortodoxe, această tradiție a devenit comună și se practică până astăzi: episcopii sunt aleși în exclusivitate dintre membrii vieții monahale.

Un alt element, deloc neglijabil de subliniat, este relația pe care Atanasie o cultiva cu episcopii occidentali, mai ales cu episcopul Romei, căruia îi recunoaște o întâietate în exercitarea ministerului carității și unității Bisericii lui Cristos. Atunci când doctrina ariană făcea ravagii în Biserica din Egipt, în mod natural, Atanasie cere sfaturi episcopului Romei, Iuliu, și succesorului său, Liberiu, iar când este condamnat în Orient, ia drumul Romei, pentru a redobândi comuniunea ecleziastică. Cei doi papi au văzut în el un om de comuniune, sinceritate și profunzime doctrinală, spirituală și teologică. Patriarhul Alexandriei, în virtutea canonului 6 al Conciliului din Niceea, exersează autoritatea și jurisdicția sa ecleziastică asupra întregului Egipt, Libiei și Pentapolisului. De aceea mai este numit și „papa Egiptului”: „În Egipt, Libia și Pentapolis este menținută convenția din vechime care prevede ca episcopul de Alexandria să aibă autoritate asupra tuturor acestor provincii”. Consecința cea mai importantă a acestei jurisdicții era puterea autocritică a episcopului Alexandriei, singurul autorizat să procedeze la consacrarea noilor episcopi în teritoriile menționate. Clerul local alegea un candidat și trimitea un document la Alexandria cu rezultatul alegerii. Consacrarea avea loc în catedrala metropolitană și ocaziona o celebrare solemnă. Patriarhul trimitea noul episcop în episcopia sa cu o scrisoare de recomandare, anunțând credincioșilor validitatea consacrării. Uneori însă se putea întâmpla ca episcopul alexandrin să refuze un candidat propus de clerul său și să consacre un altul care nu întrunea unanimitatea. De obicei, alegerea se îndrepta spre un călugăr recunoscut de către episcop ca fiind în comuniune de credință cu el⁷⁸. De asemenea, patriarhul de Alexandria putea crea noi episcopii pe teritoriul său, fie pentru a evita pătrunderea unor doctrine străine credinței creștine, fie pentru a consolida organizarea ecleziastică⁷⁹.

⁷⁷ Deseori însă călugării desemnați pentru ocuparea acestui minister ecleziastic fugeau din fața unei asemenea responsabilități, căutând, mai întâi de toate, liniștea și pacea deșertului. Este cazul lui Drakonțiu, căruia Atanasie îi adresează o scrisoare prin care îl implora să accepte episcopatul punându-se în slujba credincioșilor pe care este chemat să-i păstorească: „Nu știu ce să-ți scriu: să te condamn fiindcă renunți la episcopat sau fiindcă dai prea mare atenție situației actuale și te ascunzi de frica iudeilor? În orice caz, gestul tău este condamnabil, dragul meu Drakonțiu... Cine le va anunța Paștele dacă tu nu ești cu ei? Cine le va face cunoscută ziua învierii dacă tu te ascunzi? Cine le va da sfaturi pentru a petrece cum se cuvine sărbătoarea dacă tu fugi?”

⁷⁸ A. MARTIN, *Athanase d'Alexandrie et l'Église d'Égypte au IV^e siècle (328-373)*, École française de Rome, Rome 1996, 637-784.

⁷⁹ Spre exemplu, după Atanasie, Teofil, episcop de Alexandria la sfârșitul secolului al IV-lea, din cauza crizei origeniste ce se răspândea cu rapiditate în teritoriul său de jurisdicție,

Pe lângă funcțiile ecleziastice, episcopul Alexandriei era însărcinat și cu grija materială a săracilor, orfanilor, văduvelor, fecioarelor consacrate, cu administrarea patrimoniului ecleziastic, cu gestionarea vieții interne sacramentale a patriarhiei. Acest model monarhic este contestat pe toate fronturile de către cele două grupări, melețieni și arieni, care pun piedici exercitării ministerului lui Atanasie. În *Apologia secunda*, episcopul alexandrin povestește cum Melețiu, fără nicio autoritate, a început să consacre episcopi în tot Egiptul, creând astfel o Biserică paralelă în interiorul Bisericii Egiptului⁸⁰. În același timp, Arius începe predicarea doctrinei sale ce are implicații directe catastrofale asupra dogmelor fundamentale ale creștinismului: întruparea Cuvântului lui Dumnezeu, divinitatea și eternitatea Fiului, doctrina Sfintei Treimi⁸¹. Făcând din Isus Cristos o creatură superioară celorlalte creaturi prin inteligență și perfecțiune, arianismul rechestionează esența divină însăși și egalitatea veșnică ce există între cele trei persoane divine, care nu constituie decât un singur Dumnezeu adevărat. Prima măsură, luată de urgență de Alexandru, a fost aceea de a analiza doctrina lui Arius, invitându-l să mărturisească aceeași credință ca și el. Fiindcă nu s-a supus acestei exigențe, episcopul este obligat să procedeze la excomunicarea canonică din rândurile clerului alexandrin a lui Arius și a adepților săi. În sfârșit, cei peste 300 de episcopi reuniți la Niceea certifică această condamnare și Arius este trimis în exil. Pentru succesorul lui Alexandru, păstrarea unității Bisericii și integrității credinței devine scopul preocupărilor sale pastorale. *Scrisorile pascale* sunt un instrument eficient chiar și atunci când episcopul este obligat să ia drumul exilului, departe de credincioșii săi.

Atanasie a trebuit deci să facă față, pe tot parcursul episcopatului, crizei ariene și schisme melețiene. Structura ecleziastică pe care a pus-o în funcțiune și menținerea ei întâlnesc mari dificultăți. Exilurile repetate,

a numit un episcop în orașelul Hermopolis, pentru a evita instalarea lui Dioscur, cunoscut pentru propaganda sa origenistă.

⁸⁰ H. HAUBEN, „La première année du schisme méletien 305/306”, *Ancient Society* 20 (1989) 267-280 propune începutul crizei melețiene în 305/306, Melețiu intrând astfel în conflict cu patriarhul Alexandriei, Alexandru. Acesta din urmă, după moartea lui Melețiu, a încercat să-și exercite autoritatea ierarhică asupra clerului melețian, creând astfel diviziune între melețieni, deoarece unii au acceptat jurisdicția sa, pe când alții nu. A. CAMPLANI, „In margine alla storia dei Meliziani”, *Augustinianum* 30/2 (1990) 313-351, consideră că schisma melețiană, născută din contestația puterii monarhice a episcopului Alexandriei asupra întregii Biserici a Egiptului, nu se opune tradițiilor teologice și disciplinare ale Bisericii oficiale, de aceea pătrunde cu facilitate chiar și în rândurile călugărilor.

⁸¹ A. MARTIN, „Le fulgurant succès d'Arius: Querelles sur la divinité de Jésus”, *Le Monde de la Bible* 147 (2002) 22-29, expune, într-un limbaj simplu, doctrina lui Arius și cauzele succesului acestei doctrine în rândurile clerului din secolul al IV-lea al creștinismului. Orientul creștin este divizat.

dar, mai ales, perioadele în care scaunul său era ocupat de episcopi intruși ce și-au impus autoritatea cu forța și prin violență, Grigore de Capadocia, între 339-345, și Gheorghe de Capadocia, între 357-361, au lăsat urme amare asupra clerului, vieții monahale și credincioșilor egipteni. După 362, Atanasie adoptă o politică ecleziastică de împăcare, de consens și de compromis, unica posibilitate de a reafirma credința semnată la Niceea în 325. *Scrisorile pascale* sunt o mărturie vie a vizitelor pastorale întreprinse de patriarh în acest sens: încurajarea comunităților locale, îndemnarea la fidelitate a comunităților monastice, rezistența în fața crizelor care divizează Biserica Egiptului din interior. De asemenea, Atanasie poartă de grijă evanghelizării teritoriilor neîncreștinate încă. Îl consacră pe Frumentius ca episcop, cu misiunea de a evangheliza Etiopia. Vedem din ce în ce mai mulți călugări ocupând scaunele episcopale rămase vacante. Prin operele sale apologetice, patriarhul alexandrin înscrie politica sa religioasă în interiorul luptei și confruntărilor cu meletienii și arienii⁸². *Scrisorile pascale* conțin numeroase elemente apologetice și polemice împotriva lor. Cititorul acestor scrisori este îndrumat să descopere în autorul lor propagandistul adevăratei doctrine creștine, iar în dușmanii săi, instrumentele Celui Rău, care nu urmărește decât să ruineze temeliiile credinței creștine. Atanasie își invită cititorii să trăiască o viață creștină exemplară, dând timp rugăciunii, ascezei, postului, contemplației și meditației Sfintei Scripturi. Devin eretici și schismatici doar cei care neglijează aceste practici religioase în viața lor.

Scrisorile pascale nu se limitează însă doar la polemică și propagandă. Ele conțin și eforturi considerabile în favoarea păcii și împăcării. *Scrisoarea pascală* 19, spre exemplu, îi menționează pe episcopii reveniți la pacea și unitatea Bisericii. Printre aceștia se număra și episcopul Arseniu, utilizat de către arieni și meletieni pentru condamnarea lui Atanasie⁸³. Patriarhul îi admite în comuniunea Bisericii alexandrine chiar și pe unii episcopi consacrați de către Grigore de Capadocia, arianul impus de Constanțius pe tronul Alexandriei. Într-un mod cu totul deosebit, Atanasie face eforturi

⁸² A. NICULCEA, *Hristologiile eretice*, Arhetip, București 2002, 167-196, și N. ZUGRAVU, *Erezii și schime la Dunărea Mijlocie și de Jos în mileniul I*, Presa Bună, Iași 1999, 45-76, două lucrări ce fac o scurtă analiză a acestui episod crucial din viața Bisericii Orientale, care ar fi putut avea consecințe dramatice pentru viitorul creștinismului dacă Atanasie nu s-ar fi ridicat, uneori singur împotriva tuturor, purtând pe umerii săi stindardul credinței niceene.

⁸³ Într-adevăr, Arsenie, episcop al unei provincii aflate sub jurisdicția lui Atanasie, este ascuns într-o mănăstire din deșertul Egiptului și declarat ca fiind omorât din ordinul lui Atanasie. Dovada acestui omor era o mână recuperată dintr-un cimitir, justificată ca fiind mâna episcopului omorât. Discipolii patriarhului alexandrin însă au descoperit ascunzătoarea lui Arsenie și l-au prezentat viu și nevătămat în fața acuzatorilor lui Atanasie.

pentru ca pacea şi unitatea să domnească în Biserica alexandrină, iar credinţa în Isus Cristos, om adevărat şi Dumnezeu adevărat, să fie proclamată în tot Egiptul.

Teologia şi antropologia atanasiană în *Scrisorile pascale*

Scrisorile pascale nu prezintă argumentaţii biblice sau teologice de calibrul celor ce le întâlnim în operele doctrinale fundamentale atanasiene: *Împotriva păgânilor* şi *Despre întruparea Cuvântului*, *Împotriva arienilor*, *Scrisori către Serapion*. Totuşi, ele ne prezintă o idee generală despre gândirea teologică şi antropologică a patriarhului alexandrin. Sub formă omiletică, el oferă credincioşilor săi noţiunile catehetice de bază referitoare la sărbătoarea pascală şi la viaţa morală creştină⁸⁴. Întrebările recurente ce revin deseori în *Scrisorile pascale* sunt: Care sunt atitudinile morale ale creştinului? Cum putem face faţă păcatului schismei şi ereziei? Care sunt pericolele spirituale ce trebuie să fie evitate? În ce mod Cristos se face prezent în viaţa creştinului? Cum acţionează Duhul Sfânt în viaţa credincioşilor? Care sunt modelele de viaţă creştină autentică? Ce înseamnă a fi recreat datorită învierii lui Cristos şi darului Duhului Sfânt? Cititorii acestor scrisori sunt sensibilizaţi de răspunsurile profunde, bogate în meditaţii biblice şi încărcate ca trăire spirituală şi mistică. Oricine se poate regăsi în răspunsurile patriarhului. De asemenea, cititorul este atras de două elemente originale puse în evidenţă în *Scrisorile pascale*. Pe de o parte, tematica pascală pusă în lumină datorită unei lecturi tipologice a sărbătorii pascale iudaice. Pentru expunerea acestei tematici, Atanasie împrumută elemente din cateheza pascală antică, pe care le prelucrează în funcţie de noile exigenţe cărora trebuie să facă faţă Biserica din Egipt în secolul al IV-lea. Textul de bază este *Cartea Exodului*, capitolul 12, în care patriarhul vede umbra realităţii ce s-a realizat pe deplin, o dată pentru totdeauna, în Cristos, împlinirea istoriei mântuirii neamului omenesc în moartea şi învierea Domnului. Pe de altă parte, găsim tematica luptei împotriva ereziilor şi a schismelor, precum şi combaterea scrierilor apocrife ce nu produc decât confuzie în inima şi sufletul creştinilor. *Scrisorile pascale* oferă modele de viaţă din Vechiul şi Noul Testament, dar şi din primele trei secole ale creştinismului, care au pus mai presus de toate iubirea de Dumnezeu, şi nu propaganda propriilor lor idei.

⁸⁴ Doi cercetători dezvoltă această idee: C. KANNENGIESSER, „The Homiletical Festival Letters of Athanasius”, în D.G. HUNTER, ed., *Preaching in the Patristic Age. Studies in Honour of Walter J. Burghardt*, Mahwah, New York 1989, 73-100, şi M.F. WAHBA, „The Spirituality of St. Athanasius According to his Paschal Letters”, în P. ALLEN – R. CANNING – L. CROSS, *Prayer and Spirituality in the Early Church*, I, Australian Catholic University, Everton Park – Queensland 1998, 113-124.

În general, operele lui Atanasie dezvoltă ideea unui Dumnezeu Creator și Mântuitor al omului. Creația și mântuirea constituie bazele gândirii patriarhului. Prin întruparea sa sau, folosind termenul atanasian, „umanizarea sa”, Cuvântul lui Dumnezeu a vrut să re-creeze în om imaginea divină pierdută prin păcat. Pentru ca mântuirea să fie eficace, era necesar ca Fiul lui Dumnezeu, imaginea Dumnezeului viu și adevărat, să asume umanitatea noastră, pentru ca prin moartea și învierea lui să reînnoiască în noi speranța vieții veșnice și să ne îndumnezeiască⁸⁵. Mântuirea omului, scufundat în păcat și în stăpânirea morții, nu poate fi îndeplinită decât de o ființă divină, Cuvântul și Înțelepciunea lui Dumnezeu, Fiul veșnic al Tatălui⁸⁶. Prin moartea sa pe cruce, Cristos a distrus moartea și păcatul care conduceau la moarte, iar prin învierea sa glorioasă a redat lumii viața cea veșnică, reînnoind astfel în om chipul și imaginea lui Dumnezeu⁸⁷. *Scrisorile pascale* confirmă această gândire salvifică a lui Atanasie, dezvoltată în scrierile sale doctrinale de bază. Misterul întrupării Cuvântului și misterul pascal sunt centrul credinței creștine conform mărturiei evangheliștilor, a apostolului Paul și a primilor scriitori bisericești. Atanasie nu face excepție:

Într-adevăr, cei ce ne-au transmis măreția semnelor survenite prin lucrarea Mântuitorului nostru și au predicat veșnica sa dumnezeire, aceștia au scris, de asemenea, asupra întrupării sale din Fecioara Maria și au proclamat sărbătoarea sfântă a Paștelui, spunând: *Cristos, Paștele nostru, a fost jertfit (Scrisoare pascală 2, 15)*.

Deseori în *Scrisorile pascale* întâlnim titluri de o mare încărcătură teologică adresate Fiului lui Dumnezeu: „Cuvântul Domnului viu”, „Cuvântul Tatălui”, „Mântuitorul nostru Isus Cristos”, „Domnul nostru Isus Cristos”, „Imaginea Tatălui”, „Adevărata lumină”, „Domnul creației”, „Domnul morții”, „Dumnezeul veacurilor”, „Dumnezeul Universului” etc. Aceste titluri le întâlnim la tot pasul în scrierile atanasiene, cu scopul de a întări credința în divinitatea lui Cristos la credincioșii săi și a combate doctrina ariană. Fiul este Dumnezeu adevărat ca și Tatăl, unica garanție a mântuirii omului. Arienii nu fac decât să răspândească veninul doctrinei lor în sufletele celor mântuiți de Cristos prin întruparea, moartea, și învierea sa. Patriarhul alexandrin își manifestă ostilitatea împotriva arienilor, numindu-i *cristomakoi*, „combatanți împotriva lui Cristos”, *anticristoi*, adică „anticristi”, și *aieromaniati*, adică „discipoli ai lui Arius”, nu discipoli ai lui

⁸⁵ G. SIMA, „Îndumnezeirea omului după învățătura Sfântului Atanasie cel Mare”, *Studii Teologice* 42 (4) (1990) 14-26.

⁸⁶ J. ROLDANUS, *Le Christ et l'homme dans la théologie d'Athanase d'Alexandrie: étude de la conjonction de sa conception de l'homme avec sa christologie*, E. J. Brill, Leiden 1968, studiază acest aspect.

⁸⁷ R. BERNARD, *L'image de Dieu d'après saint Athanase*, Aubier, Paris 1952.

Cristos (*Scrisoare pascală* 10). Deseori episcopul încearcă să le explice faptul că întruparea sa printre noi, oamenii, nu diminuează cu nimic dumnezeirea sa. De asemenea, nașterea sa din Fecioara Maria nu schimbă cu nimic natura divină egală Tatălui în veșnicie și măreție. Întruparea sa în istoria lumii nu înseamnă negarea veșniciei sale. Nici suferințele nu diminuează cu nimic incoruptibilitatea sa naturală. Astfel, Atanasie reușește să mențină echilibrul teologic necesar mântuirii omului: în Isus Cristos, cele două naturi, divină și umană, coexistă fără amestec și fără confuzie. În secolul al V-lea, în 451, conciliul din Calcedon va proclama dogma, apărută deja de doctorul alexandrin, dublei naturi în unica persoană a lui Isus Cristos, om adevărat și Dumnezeu adevărat⁸⁸. Doctrina arienilor nu face decât să distrugă, prin veninul ei, misterul mântuirii noastre în Isus Cristos: „O! Tu, ingrat, cel ce lupti împotriva lui Cristos, răutăcios între toți, care-l ucizi pe Domnul tău, orb din punct de vedere al sufletului, iudeu în conștiința ta” (*Scrisoare pascală* 10, 21). Acest reproș are ca scop să le arate arienilor răutăcioși sensul profund al economiei mântuitoare: Cuvântul lui Dumnezeu nu s-a făcut trup pentru el însuși, vrând să devină astfel inferior dumnezeirii sale, ci pentru mântuirea omului. Două versete psalmice vin să argumenteze afirmația sa: „Fă să strălucească fața ta și vom fi mântuiți!” (*Ps* 80,7), „Trimite-mi lumina și adevărul tău! Ele să mă călăuzească” (*Ps* 43,3).

Relația dintre Dumnezeu Fiul și Dumnezeu Tatăl este filială și paternală, nu în sens metaforic, ci ca o realitate esențială a lui Dumnezeu. Această relație este net superioară celei a oamenilor și nu implică nici anterioritate, nici posterioritate între cele două persoane. Esența Tatălui este de a fi Tată din veșnicie, iar esența Fiului este de a fi Fiu din veșnicie. Această esență exclude din ea mutabilitatea și coruptibilitatea, deoarece Dumnezeu, prin definiție, este imuabil și incoruptibil. Evanghelistul Ioan descrie mai bine decât oricine profunzimea teologică a acestei relații: „Cine m-a văzut pe mine l-a văzut pe Tatăl. Cum poți spune: Arată-ni-l pe Tatăl?” (*In* 14,9-10). Deseori în demonstrațiile sale, Atanasie revine asupra acestor afirmații evanghelice. Dacă Fiul ar fi fost doar un instrument în mâinile Tatălui, cum dădeau de înțeles arienii, mântuirea noastră ar fi fost imposibilă, deoarece instrumentul însuși ar fi avut nevoie mai întâi de mântuire. În schimb, deoarece el este Dumnezeu adevărat, adică nu are nevoie de mântuire, poate oferi mântuirea, incoruptibilitatea, nemurirea și cunoașterea adevăratului Dumnezeu: „Arienii neagă divinitatea Mântuitorului nostru și predică egalitatea sa cu noi toți. Adunând toate expresiile referitoare la economia salvifică și la înjosirea sa pentru noi, suntem capabili să

⁸⁸ *Ephèse et Chalcédoine: actes des conciles*, traduits du grec par A.J. Festugière, Beauchesne, Paris 1982, 680-879.

punem capăt predicii lor profane combătând afirmațiile lor împotriva originii divine și a măreției sale inefabile lângă Tatăl” (*Scrisoare pascală* 11, 4). Negând eternitatea Fiului, arienii neagă, în același timp, și paternitatea veșnică a lui Dumnezeu, devenind Tată doar după ce l-a adus la ființă pe Fiul său unul-născut:

Deci presupunerea că Fiul ar fi venit la existență *ex nihilo*⁸⁹ dovedindu-se a fi falsă, trebuie să admitem numaidecât că Tatăl este Tată dintotdeauna. El este Tată deoarece dintotdeauna îl are alături pe Fiul cu referire la care el este numit Tată. Acum, dacă dintotdeauna este alături de Fiul, Tatăl este Tată perfect dintotdeauna: nu-i lipsește nimic, deoarece nu l-a adus la ființă pe Fiul unul născut în timp nici după un anumit interval, nici *ex nihilo* (*Scrisoare pascală* 11).

În timp ce arienii neagă divinitatea lui Cristos, distrugând credința creștină din temelie, melețienii sfășie tunica „dintr-o cusătură” a lui Cristos. Soldații romani nu au împărțit-o în bucăți, pe când cei ce poartă numele de creștini au făcut-o destrămând Biserica unică a lui Cristos. Cititorii *Scrisorilor pascale* își vor da seama de importanța lor pentru o mai bună înțelegere a gândirii teologice și spirituale atanasiene. Arienii și melețienii reprezintă obstacole mari în calea credinței și doar o atașare trup și suflet de Cuvântul lui Dumnezeu, făcut om pentru îndumnezeirea noastră, poate oferi noi energii creștinilor pentru a le depăși și a rămâne fideli credinței lor.

Scrierile patriarhului alexandrin debordează de sentimentul de iubire și de atașare a autorului lor de persoana lui Cristos întrupat. El descrie actul întrupării sale ca fiind o „coborâre”, „inhumanizare”, „ființă în trup”, „sejur sau pelerinaj”, „venire”. Efectele acestei întrupări sunt multiple și constituie scopul scrierilor atanasiene. În primul rând, autorul expune convingerea că existența istorică a lui Cristos printre oameni este o condiție necesară mântuirii omului și are implicații asupra comportamentului nostru moral. Prin moartea și învierea sa, Dumnezeu ne-a arătat că noi suntem creați pentru a trăi în incoruptibilitate, împărtășind viața intradivină datorită propriei noastre învieri în Cristos. Cel care este Viața a acceptat moartea pentru a ne da viața veșnică; Incoruptibilul a îmbrăcat un trup coruptibil pentru a ne da incoruptibilitatea; Impasibilul a suferit pentru a da lumii impasibilitatea; Sursa a experimentat setea pentru a potoli setea umanității însetate de Dumnezeu; Cel Preaînalt s-a coborât pentru a deveni calea noastră spre Tatăl; Cel Puternic s-a făcut slab pentru a ne întări prin slăbiciunea sa; Cel ce are ființa sa de la Tatăl din veșnicie a experimentat

⁸⁹ „*Ex nihilo*” este o expresie latină care ar putea fi tradusă prin „din nimic”. Arienii afirmău că Fiul este o creatură a Tatălui din nimic, pe care a făcut-o în vederea creației omului. În opinia lui Atanasie, o astfel de afirmație nu poate decât să-l contrazică pe evanghelistul Ioan, care își începe Evanghelia astfel: „La început era Cuvântul și Cuvântul era la Dumnezeu și Cuvântul era Dumnezeu” (*In* 1, 1).

nașterea umană pentru a întări în noi iubirea față de Dumnezeu și de aproapele; Cuvântul a venit într-un trup pentru a instrui trupul nostru și pentru ca omul să nu mai trăiască în trup, ci în duh și adevăr. Toate aceste efecte ale întrupării sunt rezumate în mod magistral în lucrarea *Despre întruparea Cuvântului*:

Cuvântul a devenit om pentru îndumnezeirea omului; s-a arătat prin intermediul unui trup pentru ca noi să putem avea o idee despre Tatăl invizibil; a suportat violența oamenilor pentru ca noi să putem moșteni incoruptibilitatea. Desigur, el nu a suferit nicio daună, fiind impasibil, incoruptibil, *autologos* și Dumnezeu, însă, în impasibilitatea sa, proteja și mântuia oamenii care suferau și pentru care a suportat toate acestea (54, 3).

Întruparea lui Cristos are consecințe în viața noastră de zi cu zi: sfârșitul exilului pe acest pământ și orientarea noastră spre realitățile cerești; înfrângerea definitivă a Celui Rău și a vicleniei lui; deschiderea porților paradisiului, rămase închise după căderea în păcat a primului cuplu uman, ca urmare a introducerii în paradis a tâlharului bun; păcatul a venit în lume prin lemnul pomului oprit și a fost învins prin lemnul crucii Mântuitorului; deschiderea brațelor Domnului pe cruce simbolizează cuprinderea Universului atras la iubirea inimii străpunse de sulița soldatului roman și din care au ieșit apă (simbolul Botezului) și sânge (simbolul Euharistiei); învierea lui Cristos este garanția propriei noastre învieri. Apostolul Paul, în afirmația din scrisoarea adresată corintenilor, „Paștele nostru, Cristos, a fost jertfit” (1Cor 5,7), oferă o mină prețioasă de interpretare pentru episcopul Alexandriei în *Scrisorile pascale*⁹⁰. Jertfirea adevăratului Miel pascal, o dată pentru totdeauna, în opinia lui Atanasiu, înseamnă că Isus Cristos, prin patima, moartea și învierea sa, a devenit Paștele, pâinea și băutura celor care vor să se hrănească într-adevăr cu alimente cerești pentru viața veșnică. Cristos este pâinea cerească ce hrănește sfinții, fie cei din ceruri, fie cei de pe pământ. Pentru creștini, este absolut necesar să consume, pentru binele sufletului lor, pâinea cerească, Cuvântul Dumnezeuului viu, hrana rațională care este în contradicție cu hrana irațională a mielului pascal iudaic. Consumarea pâinii cerești pe acest pământ în celebrarea euharistică este garanția participării noastre la Euharistia cerească. În gândirea lui Atanasiu, Cristos cel istoric, oferind viața sa pe cruce în sacrificiul suprem pentru mântuirea lumii, devine Cristos liturgic, Marele Preot, oferindu-se pe sine însuși sub speciile pâinii și vinului pentru viața veșnică a credincioșilor.

⁹⁰ Iată doar câteva referințe și aluzii la textul sfântului Paul: *Scrisoare pascală* 5, 9.12; 6, 3.25.28; 3, 12; 19,21; 25,1; 28, 11; 40, 32.

Chiar dacă în *Scrisorile pascale* nu întâlnim un discurs teologic despre Duhul Sfânt tratat în termeni tehnici ca în scrisorile adresate lui Serapion de Thmuis, Atanasie face mențiuni explicite la divinitatea celei de-a treia persoane divine. Duhul Sfânt este numit „darul Fiului” și acțiunea sa este strâns legată de misterul întrupării Cuvântului. De asemenea, Duhul Sfânt este „vinul cel bun”, „băutura care este harul”, „fluviul care la începuturi străbătea paradisul”. El permite participarea noastră la viața divină în Cristos cel înviat. Astfel, cei care-l invocă trăiesc o viață ascetică, departe de păcat, de pasiunile trupești și de doctrinele eretice. Ei asimilează în propria lor viață disciplina trupească, dominarea plăcerilor și a dorințelor deșarte, vigilența și alte practici cum ar fi rugăciunea, veghea, postul etc.⁹¹ Sufletul omului este dotat cu liber arbitru. El se poate orienta spre înălțimile cerului sau poate să coboare în adâncurile pământului. El este capabil să privească spre Dumnezeu sau spre creatură, spre lucrurile cerești sau spre plăcerile lumești, să dirijeze acțiunile omului spre dobândirea vieții veșnice sau a morții. Deseori în *Scrisorile pascale*, Atanasie revine asupra ideii că, după moarte, omul accede la viața fără de moarte, unde suntem cu toții invitați la banchetul ceresc. De aceea, doctorul alexandrin își îndeamnă cititorii la respectarea moralei creștine pentru a putea beneficia de roadele învierii Domnului, trăite, în sacramentele Bisericii, deja pe acest pământ. În acest sens, sfântul Anton cel Mare este un exemplu de viață creștină⁹². Fiind deschis și receptiv la harul lui Dumnezeu, creștinul utilizează în mod corect liberul arbitru și conservă în el harul Botezului și dorința de sfințenie propuse de Biserică în celebrarea sacramentelor.

c) Paștele și Rusaliile în Scrisorile pascale

Aportul cel mai original pe care cititorul îl va descoperi citind *Scrisorile Pascale* atanasiene îl reprezintă gândirea autorului și concepția sa despre sărbătoarea pascală, centru al anului liturgic creștin. Vechiul și Noul Testament nu se exclud, ci se completează. *Cartea Exodului*, capitolul 12, anunță în mod profetic venirea pe pământ a adevăratului Miel pascal ce urma să fie sacrificat într-o vineri, în jurul orei trei după-amiază, în timpul sacrificării mielului pascal la iudei. Apostolul Paul, într-o singură frază, rezumă esența sărbătorii pascale creștine: „Paștele nostru, Cristos, a fost jertfit” (1Cor 5,7).

⁹¹ D. BRAKKE, *Athanasius and the Politics of Ascetism*, Oxford University Press, Oxford 1995, prezintă viața spirituală creștină în gândirea lui Atanasie ca fiind un model de sfințenie și de acceptare a harului lui Dumnezeu pentru transformarea vieții omului. Harul lui Dumnezeu este capabil să mențină intacte în noi efectele întrupării Cuvântului și deschide sufletul omului spre o dorință crescândă de Dumnezeu.

⁹² N. KWOK-KIT Ng, *The Spirituality of Athanasius: a Key for Proper Understanding of this Important Church Father*, P. Lang, Bern-New York 2001.

Pentru Atanasiu, Paştele este, înainte de toate, un act cultural: ritul pascal creştin reprezintă împlinirea desăvârşită a ritului cultural iudaic prezent în vechea alianţă. În celebrarea Botezului şi a Euharistiei, Paştele creştin dobândeşte plenitudinea semnificaţiei sale⁹³. *Scrisorile pascale* anunţă Paştele utilizând texte din Vechiul Testament: „Sunăţi din trâmbiţă la lună nouă şi la lună plină, în ziua noastră de sărbătoare” (*Ps* 81,4); „Iată pe munţi picioarele solului care vesteşte pacea! Prăznuieşte-ţi sărbătorile, Iuda, împlineşte-ţi juruinţele!” (*Nah* 1,15); „Păzeşte luna spicelor şi prăznuieşte sărbătoarea Paştilor în cinstea Domnului Dumnezeuului tău; căci în luna spicelor te-a scos Domnul Dumnezeuul tău din Egipt, noaptea” (*Dt* 16,1). Textul din *Cartea Exodului*, capitolul 12, revine fără încetare aproape în toate *Scrisorile pascale*.

Din Noul Testament, Atanasiu privilegiază într-un mod cu totul deosebit *1Cor* 5,7: „Paştele nostru, Cristos, a fost jertfit”, şi *In* 7,34: „În ultima zi a sărbătorii, ziua cea solemnă, stând în picioare, Isus a strigat: *Dacă îi este sete cuiva, să vină la mine şi să bea*”, cuvinte pe care Isus le-a pronunţat în ziua Paştelui iudaic. Textele din Vechiul Testament, în interpretarea atanasiană, depăşesc sensul tipologic propus de Meliton de Sardes sau Hipolit de Roma, interesându-se, mai ales, de aspectul împlinirii umbrei din Vechiul Testament în adevărul Noului Testament. Realitatea istoriei poporului israelit şi a ritului pascal inaugurat după ieşirea din Egipt au valoarea lor plenară doar în lumina învierii lui Cristos. Paştele biblic descris în *Ex* 12 este înălţat la perfecţiune datorită coincidenţei sale cu opera mântuitoare a lui Isus Cristos, inaugurată prin întruparea sa şi desăvârşită în moartea şi învierea sa glorioasă. Deja în prima *Scrisoare pascală*, Atanasiu afirmă că Domnul a transformat ziua festivă a Paştelui iudaic în sărbătoarea cea mare şi adevărată a creştinilor. Trâmbiţele şi luna plină reprezintă elementele tipice din Vechiul Testament ce capătă valoare desăvârşită datorită învierii lui Cristos. Umbra este definitiv depăşită de realitate. Interpretarea cristologică a textului profetului Nahum, citat mai sus, îi permite doctorului alexandrin să dezvolte ideea împlinirii desăvârşite a Paştelui iudaic în Paştele lui Cristos anunţat de profeţi prin instrucţiunile date poporului. Această diferenţă majoră îi oferă patriarhului Alexandriei oportunitatea să sublinieze faptul că sărbătoarea creştină nu mai este obligatoriu să se celebreze în aceeaşi zi cu iudeii. Acest lucru nu este împotriva legii, dimpotrivă, accentuează împlinirea sa desăvârşită.

⁹³ R. LORENZ, *Der zehnte Osterfestbrief des Athanasius von Alexandrien. Text, Übersetzung, Erläuterungen*, De Gruyter, Berlin-New York 1986, susţine ideea că gândirea pascală a lui Atanasiu nu poate fi disociată de tradiţia alexandrină care valoriza, mai întâi de toate, aspectul intelectual şi spiritual al sacramentelor Botezului şi Euharistiei celebrate în timpul Vigiliilor pascale.

Iudeii care nu au acceptat credința în Cristos sunt privați de alimentul rațional al adevăratului Miel pascal (cf. *In* 1,29), adică de Cristos, pâinea cea vie coborâtă din cer. În plus, Paștele iudaic nu se mai poate numi Paștele Domnului, deoarece iudeii nu au acceptat învierea Domnului nostru Isus Cristos, realizată în timpul sărbătorilor pascale. Profetul Isaia vine în ajutorul argumentației atanasiene: „Nu vreau luni noi, sabaturi și adunări de sărbătoare, nu pot să văd nelegiuirea unită cu sărbătoarea! Urâsc lunile voastre cele noi și praznicele voastre; mi-au ajuns o povară, nu le mai pot suferi” (*Is* 1,14-15). Creștinii nu mai simt necesitatea sacrificării unui miel pascal în fiecare an, deoarece adevăratul Miel a fost jertfit o dată pentru totdeauna. Astfel, celebrând Euharistia, ei se hrănesc de fiecare dată cu trupul și sângele lui Cristos. De aceea, Atanasie vede o legătură indisolubilă între sărbătoarea Paștelui și celebrarea Euharistiei. În noaptea pascală, catecumenii erau configurați lui Cristos mort și înviat, iar în împărtășirea cu trupul și sângele Domnului erau configurați lui Cristos în slavă. Opera mântuitoare a lui Cristos constă deci în configurarea desăvârșită a omului cu el însuși. Prin Botez și Euharistie, sufletul creștinilor este marcat de darul Duhului Sfânt. Comentând întrebarea apostolilor pusă Mântuitorului, „Unde vrei să-ți pregătim ca să mănânci Paștele?” (*Mt* 26,17), Atanasie vede un semn al împlinirii timpului umbrei, adică al timpului în care legea prevedea un singur loc pentru celebrarea Paștelui, templul din Ierusalim. Creștinii, marcați cu pecetea Duhului Sfânt prin Botez, pot celebra Paștele oriunde și oricând în spirit de credință și adevăr. De asemenea, „sala mare, la etaj, gata aranjată” (*Mc* 14,14) devine emblematică în *Scrisorile pascale* pentru a exprima ideea întâlnirii escatologice a fiecărui credincios cu Mântuitorul după moarte: „Suntem invitați cu toții, fraților, și acum suntem convocați de către Înțelepciune, după cum spune parabola evanghelică (cf. *Mt* 22,2-14), la marele banchet ultraterestru unde încapă întreaga creație, adică la Paștele lui Cristos jertfit. Căci *Cristos, Paștele nostru, a fost jertfit*” (*Scrisoare pascală* 4, 6). Astfel, doctorul alexandrin dezvoltă ideea unui Paște continuu fără nicio legătură cu o zi sau o dată anume. Creștinului i se cere o luptă permanentă împotriva păcatului, pasiunilor, dorințelor deșarte și o atenție neîntreruptă spre realitățile cerești. Efectul Paștelui asupra creștinilor va fi iluminarea lor după ce au fost conduși cu Cristos în „sala mare, la etaj, gata aranjată” pentru a sărbători Paștele cel veșnic în împărăția lui Dumnezeu. Chiar dacă legile timpului ne obligă să celebrăm Paștele la o anumită dată, nu înseamnă că sărbătoarea nu trebuie să fie mereu prezentă în sufletele creștinilor chemați la învierea de apoi.

Concluzii

Ceea ce noi numim astăzi „Săptămâna Sfântă” sau „Săptămâna Mare” este săptămâna în care noi celebrăm marile şi sfintele mistere ale mântuirii noastre. Cele şase zile ce preced duminica Paştelui primesc diferite denumiri în *Scrisorile pascale*: „şase zile sfinte şi magnifice, simbol al creaţiei lumii”, „sfânta săptămână a marelui Paşte”, „şase zile din sfintele zile ale Paştelui”, „marea săptămână a patimilor”, „marea săptămână a Paştelui mântuirii”, „săptămâna Paştelui sfânt”. Postul, rugăciunea, vigiliile reprezintă trăsătura comună a acestor zile pentru a putea unge porţile sufletului nostru cu sângele preţios al Mielului şi a evita Exterminatorul.

Sâmbătă noaptea are loc întreruperea postului şi în zorii zilei de duminică creştinătatea celebrează victoria luminii asupra întunericului: „Se înalţă peste noi sfânta lumină a duminicii, vreau să spun că va străluci peste noi duminica în care Cristos a înviat” (*Scrisoare pascală* 11); „În seara zilei de sâmbătă vom auzi îngerii zicând: *De ce-l căutaţi pe Cel Viu printre cei morţi? Nu este aici. A înviat (Lc 24,5-6)*. Apoi răsare marea duminică în care Domnul nostru a înviat, cel care ne-a oferit pacea cu aproapele nostru” (*Scrisoare pascală* 3). Noaptea sfântă lua sfârşit cu Euharistia şi cu masa frăţească la care, pentru prima dată, participau şi neofii. După marea duminică începe sărbătoarea Rusaliilor sau Cincizecimea pascală: „Să jubilăm şi să-l laudăm pe Dumnezeu care, prin aceste zile, ne-a dat să recunoaştem prin anticipaţie bucuria şi odihna veşnică pregătită în cer pentru noi şi pentru cei ce cred cu adevărat” (*Scrisoare pascală* 19); „Vom număra încă şapte săptămâni ale cincizecimii sfinte, în timpul cărora vom celebra sărbătoarea împlinind ceea ce este plăcut în ochii lui Dumnezeu, căci este într-adevăr sărbătoare când păcătoşii trec de la o viaţă rea la una mai bună” (*Scrisoare pascală* 24); „Indicăm astfel lumea ce va să vie, în care, trăind mereu cu Cristos, îl vom lauda pe Dumnezeul Universului prin Isus Cristos” (*Scrisoare pascală* 4). Acesta este deci timpul pascal în *Scrisorile pascale* atanasiene: un timp de bucurie ce se prelungeşte din duminica Paştelui până la sărbătoarea Rusaliilor. Pentru prima dată în istoria sărbătorilor pascale apare şi timpul de post de 40 de zile. Atanasie pare a fi iniţiatorul acestei practici, cu intenţia de a-i invita pe credincioşi la o trăire cât mai profundă a misterului pascal: „Cel care dispreţuieşte respectarea postului de 40 de zile, acela nu va celebra Paştele. De aceea să ne amintim unii altora postul, să evităm a-l neglija, dar, mai ales, în aceste zile să postim îndelungat pentru a putea să alergăm cu bucurie la celebrarea solemnităţii” (*Scrisoare pascală* 19).

Principalele teme pascale dezvoltate de Atanasie în aceste scrisori şi pe care le-am expus pe parcursul acestui studiu sunt în număr de cinci:

1. Adevăratul Miel pascal este Cristos răstignit, mort, și înviat pentru mântuirea lumii. Argumentul biblic de bază al acestei teme este textul sfântului Paul: „Paștele nostru, Cristos, a fost jertfit” (1Cor 5,7). Paștele din Vechiul Testament este umbra adevăratului Paște realizat în Noul Testament. Alte două texte îmbogățesc argumentația atanasiană: „Aceștia slujesc unei imagini și umbre a celor cerești” (Evr 8,5) și „Legea a fost dată prin Moise, harul și adevărul au venit prin Isus Cristos” (In 1,17). Cristos însuși este trâmbița superioară tuturor trâmbițelor din Vechiul Testament, care chemau poporul la sărbătoare. El strigă și astăzi, invitând să vină la el toți cei însetați și să bea (cf. In 7,37).

2. Sensul postului este acela de a se pregăti sufletește și trupește pentru marea sărbătoare. Exemplul propus spre imitație este sfântul Paul, care purta fără încetare în trupul său patima Mântuitorului: „Cel care imită moartea sa și se va îngriji de operele virtuții, mortificând măduarele sale pe acest pământ, și-a răstignit trupul cu pasiunile și viciile sale, acela va trăi prin Duh și se va conforma Duhului, amintindu-și fără încetare de Dumnezeu, fără a-l uita niciodată și fără a săvârși niciodată o operă de moarte” (*Scrisoare pascală* 7, 1).

3. Tipologia sărbătorii pascale creștine este prezentă într-un chip deosebit în *Ex* 12, dar și în personajele care au marcat istoria sfântă: Abraham, Isaac, Iacob, Iosif, Moise, Daniel, Isaia, David, Ieremia etc. De exemplu, comentând sacrificiul lui Abraham, Atanasiu îl interpretează astfel: „În timp ce-l oferea pe fiul său, Abraham îl adora pe Fiul lui Dumnezeu și, când i s-a interzis sacrificiul lui Isaac, îl contempla în mielul sacrificat pe Isus Cristos jertfit” (*Scrisoare pascală* 6).

4. Paștele este sărbătoarea morții și învierii Domnului. Cele două evenimente sunt indisociabile și exprimă sensul însuși al sărbătorii: „În locul morții, Cristos a dat viață, în locul sclaviei, libertatea, în locul împărăției morții, împărăția lui Dumnezeu” (*Scrisoare pascală*, 5, 3). De aceea, deseori episcopul de Alexandria însoțește amintirea misterului pascal cu un îndemn: Paștele nu trebuie să rămână exterior creștinului, ci trebuie să traverseze întreaga sa viață. Astfel, el poate fi asociat pe deplin victoriei lui Cristos asupra morții și condus la înviere.

5. Sărbătoarea Paștelui include Euharistia, deoarece este vorba de a mânca Paștele: „Cu mare grijă v-am anunțat marea sărbătoare a Paștelui, pentru ca, urcând la Ierusalim, să mâncăm Paștele fără a fi divizați, ci întruniți în aceeași casă” (*Scrisoare pascală* 19, 8). Paștele trebuie mâncat cu demnitate, pentru a fi vrednici să fim conduși de Cristos în „sala mare, la etaj, gata aranjată” unde vom participa la bucuria pascală cerească. Deci Euharistia, Paștele prezent, este intim legată de celebrarea solemnității și de pregătirea sa prin post, rugăciune și veghe.

Atanasiu are o gândire globalizantă despre sărbătoarea Paștelui, constituită din moartea, învierea și venirea în slavă a Mântuitorului. Paștele reprezintă identitatea creștinilor, deoarece ea este sărbătoarea ce-i unește, chiar și în ciuda distanțelor ce-i separă și a persecuțiilor, deoarece cu toții, pretutindeni, mănâncă unicul Miel pascal. Paștele este sărbătoarea tipică creștinilor în opoziție cu păgânii și iudeii, de aceea sfântul Paul le poate spune pe drept cuvânt Corintenilor: „Paștele nostru, Cristos, a fost jertfit” (1Cor 5,7), și nu cel al iudeilor sau al păgânilor. Paștele este sărbătoarea sărbătorilor în Biserica atanasiană, în opoziție cu cea a arienilor, care neagă divinitatea lui Cristos, și cu cea a meletienilor, care au deșirat tunică fără cusătură a lui Cristos.

Paștele din Vechiul Testament este umbra Paștelui Noului Testament. De asemenea, Paștele Noului Testament este umbra Paștelui ceresc la care participă deja toți sfinții și îngerii lui Dumnezeu. Deci Paștele nu este numai cel descris în *Cartea Exodului*, capitolul 12, și nici numai cel din Noul Testament împlinit o dată pentru totdeauna în sacrificiul lui Cristos. Timpul escatologic ne va introduce în celebrarea desăvârșită și veșnică a Paștelui ceresc, împărțășind aceeași masă în împărăția lui Dumnezeu. Între Paște și Rusalii, creștinii cântă imnul aleluiatic intonat neîncetat de către îngeri și sfinți în ceruri. Cele șapte săptămâni dintre Paște și Rusalii reprezintă simbolic „Duminica Mare” a veșniciei, în care creștinii participă cu Cristos la ospățul veșnic al Mielului.

4. Cronologia *Scrisorilor pascale* și Carantena⁹⁴

a) *Prezentarea câtorva ipoteze*

Înainte de a trece la traducerea *Scrisorilor pascale* ale patriarhului de Alexandria, ne mai rămâne un singur punct de dezbătut: care este cronologia lor? Asupra acestui punct cercetătorii atanasieni sunt foarte împărțiți. Este practic imposibil să se avanseze o ipoteză unică menită să reușească să se impună cu autoritate printre cercetători. De aceea, și noi ne propunem să riscăm prezentarea unei ipoteze, ținând cont, în primul rând, de afirmațiile conținute în scrisori și de problema carantenei⁹⁵. Într-adevăr, *Scrisorile pascale* sunt o sursă de mare importanță pentru studierea originii

⁹⁴ Carantena vine cu cuvântul grec *tessarakonta* = „numărul 40”, tradus în latină *quadragesima*, și desemnează perioada de 40 de zile, de post care precede Paștele creștinilor, fără a număra duminicile. Acest timp face referință la: 40 de ani de pelerinaj a poporului iudeu prin pustiu pentru a ajunge în Țara Canaanului; 40 de zile de post ale lui Moise înainte de a primi Legea pe Muntele Sinai; 40 de zile de post ale profetului Ilie; 40 de zile de post ale lui Cristos în pustiu înainte de începerii misiunii sale publice.

⁹⁵ Majoritatea liturgiștilor sunt de acord să acorde paternitatea instituirii postului canonic obligatoriu de 40 de zile lui Atanasiu, impunându-l mai întâi în Biserica din Alexandria,

instituirii carantenei ca timp favorabil pentru a se pregăti sufletește și trupește de marea sărbătoare a Paștelui. Iată cum se exprima asupra acestui subiect Duchesne:

Putem urmări în *Scrisorile pascale* ale sfântului Atanasie un progres în respectarea carantenei în Egipt. La început, Atanasie vorbește de un timp de post și de săptămâna postului; mai târziu vorbește despre carantena și despre sfânta săptămână a Paștelui. În prima scrisoare, din 329, vorbește doar despre pregătirea sărbătorii Paștelui în mod general, fără a menționa carantena: postul este indicat în timpul pascal care începea în luna sfântă. În anul 330, ne vorbește despre un timp de carantena a cărei durată este de 6 săptămâni, postul numărându-se printre exercițiile prin care trebuie să ne pregătim de sărbătoare; totuși, nu este indicată nicio obligație strictă și nici ca un lucru care este acceptat de toți. Egiptenii, în majoritate, continuă să postească doar în timpul săptămânii sfinte. În timpul șederii sale la Roma, în 340 și în anii următori, i s-au adus lui Atanasie reproșuri cu privire la această practică. Într-un bilet pe care-l anexează *Scrisorii pascale* din 341, el se plânge de acest lucru. Biletul este adresat prietenului său Serapion, episcop de Thmuis, însărcinat, în absența sa, să dirijeze destinele Bisericii Egiptului. El îi cerea cu tărie să impună respectarea carantenei de către egipteni, spunând că aceștia sunt de râsul lumii. De atunci, dispozitivul pascal menționează cu regularitate carantena și săptămâna sfântă a Paștelui. În *Scrisoarea pascală* din 347, el declară explicit că acela care nu practică observanța carantenei nu va celebra Paștele, altfel spus, va fi excomunicat pentru un timp⁹⁶.

Schwartz exprimă, la rândul său, convingerea că, până la *Biletul adresat lui Serapion*, în Egipt nu era respectată carantena, iar Atanasie, în exil la Trento, ar fi fost cel care și-ar fi propus să o introducă⁹⁷. Lietzmann, în cercetările sale, nu este convins de cronologia primului și al celui de-al doilea exil al lui Atanasie⁹⁸. Chavasse, acceptând concluziile lui Schwartz, recunoaște că în *Biletul adresat lui Serapion* în 337 găsim cea mai veche mărturie referitoare la practica occidentală a carantenei. Fără a se pronunța în mod explicit, el constată că Atanasie a impus alexandrinilor carantena identică celei pe care Occidentul o practica în a doua jumătate a secolului al IV-lea⁹⁹.

iar apoi întregului Egipt. Noi vom demonstra că asemenea afirmații nu au o susținere argumentativă solidă în scrierile atanasiene.

⁹⁶ L. DUCHESNE, *Origines du culte chrétien: étude sur la liturgie latine avant Charlemagne*, Éditions De Boccard, Paris 1920, 255-256.

⁹⁷ E. SCHWARTZ, „Zur Kirchengeschichte des vierten Jahrhunderts”, *Zeitschrift für die Neutestamentliche Wissenschaft* 34 (1935) 129-212.

⁹⁸ H. LIETZMANN, „Chronologia der ersten und Zweiten Verbannung des Athanasius”, *Zeitschrift für wissenschaftliche Theologie* 44 (1901) 380-390.

⁹⁹ A. CHAVASSE, „La prédication de la Pâques à Rome avant le IV^e siècle. Jeûne et organisation liturgique”, în *Mémorial J. Chaine*, Facultés catholiques, Lyon 1950, 66, n. 18. Într-un

Revenind la opinia exprimată de Duchesne, putem constata că cercetătorul belgian se bazează pe trei argumente: cronologia *Scrisorilor pascale* stabilită de Migne¹⁰⁰; interpretarea a două fraze din *Biletul adresat lui Serapion* redactat la Roma, în care se menţionează practica generală a carantenei în Occident necunoscută în Egipt; expresiei *ieiunium quadragesimale* (post carantenal) îi atribuie o valoare de 40 de zile de post ținute și respectate de toate Bisericele. În acest studiu, ne propunem să verificăm dacă afirmațiile lui Duchesne sunt solide și bine argumentate în scrierile atanasiene. Spre exemplu, dacă ne-am imagina că biletul destinat lui Serapion ar fi fost scris înaintea primului exil al lui Atanasie în Occident, adică înainte de 336, sau după celelalte scrisori în care se vorbește de carantena, ipotezele lui Duchesne își pierd valoarea. Noi putem susține că Atanasie îi adresează biletul lui Serapion însoțind scrisoarea anului 341, astăzi pierdută.

Gwarkin nota deja câteva dificultăți referitoare la cronologia *Scrisorilor pascale*. Spre exemplu, în *Scrisoarea pască* 10 recunoaște o compilație dintre prima parte a scrisorii din 337 și a doua parte a scrisorii din 338¹⁰¹. După el, Jülicher descoperă că redactorul compilației identificase anul comparând indicația Paștelui din diferite scrisori cu cea din tabelul datelor pascale stabilit de el și că, trebuind să aleagă între mai mulți ani în care data Paștelui era aceeași, s-a înșelat¹⁰². Cel care s-a preocupat pentru a face mai multă lumină asupra cronologiei *Scrisorilor pascale* atanasiene a fost Schwartz¹⁰³. Mai întâi de toate, cercetătorul german recunoaște că în studiile anterioare adevărata problemă era evitată. Apoi observă că în partea finală a scrisorilor, în general în același loc, apare uneori indicația postului din săptămâna sfântă, alteori indicația postului carantenei, fără a constata niciun principiu explicativ al acestei alternanțe. De asemenea, el constată că în prima scrisoare, din 329, Atanasie vorbește despre postul de 7 zile ca fiind o practică comună în toate Bisericele. Scopul pentru care s-a introdus carantena apare doar în biletul destinat lui Serapion numerotat între *Scrisoarele pascale* 11 și 13. În acest bilet, patriarhul se arată întristat deoarece occidentalii îi condamnau pe egipteni și-i ridiculizau fiindcă nu posteau

alt articol, „La structure du carême”, *La Maison Dieu* 31 (1952) 82, cercetătorul francez este mult mai direct și mai sigur de ipoteza sa: „Sub influența lui Atanasie de Alexandria s-a trecut direct, în 337, de la săptămâna patimii la postul de 6 săptămâni”. Această opinie este împărtășită și de J.A. JUNGSMANN, „Die Quadragesima in der Forchungen von Antoine Chavasse”, *Archiv für Liturgiewissenschaft* 5 (1957) 89-90.

¹⁰⁰ J.P. MIGNE, *Patrologia graeca*, vol. XXVI, col. 1351-1444.

¹⁰¹ H.M. GWATKIN, *Studies of Arianism Chiefly Referring to the Character and Chronology of the Reaction which Followed the Council of Nicaea*, London 1900, 140-142.

¹⁰² A. JÜLICHER, *Götinghische gelehrte Anzeigen*, Berlin 1913, 706.

¹⁰³ E. SCHWARTZ, „Zur Kirchengeschichte des vierten Jahrhunderts”, *Zeitschrift für die Neutestamentliche Wissenschaft und die Kunde der älteren Kirche* 34 (1935) 129-137.

atunci când întreaga Biserică postea, adică pe o perioadă de 40 de zile. De aceea propune schimbarea obiceiurilor. Concluzia lui Schwartz este simplă și rapidă: biletul nu a fost scris la Roma, ci la Trento, și însoțea *Scrisoarea pascală* redactată pentru anul 337, care astăzi este pierdută. Astfel, în opinia lui, scrisorile s-ar putea diviza: în cele scrise înainte de 337 în care nu găsim un accent pus pe indicarea carantenei și în cele scrise după 337 găsim insistența asupra practicării carantenei. Aceste concluzii conduc cercetătorul german să reorganizeze complet cronologia *Scrisorilor pascale* atanasiene¹⁰⁴.

Din punctul nostru de vedere, nu putem fi de acord cu ipotezele lansate de Schwartz, pentru mai multe motive. În primul rând, în niciun loc Atanasiu nu se exprimă în mod explicit asupra postului obligatoriu al carantenei atunci când folosește expresiile: „carantena”, „postul carantenei”, „respectarea carantenei”. În al doilea rând, nimic nu ne permite să argumentăm că în ordinea actuală și în cronologia tradițională expresia „carantena” se găsește înainte de 337 doar în *Scrisorile pascale* 2 și 3. O găsim și în scrisoarea din 336, și în scrisorile 6 și 7, și este absentă din scrisorile 17 și 18, posterioare anului 337. În al treilea rând, nicio scrisoare nu ne dă de înțeles că ridiculizarea, despre care se plânge Atanasiu în *Biletul adresat lui Serapion*, ar proveni de la Biserica Occidentală, și nu de la cea Orientală. În text nu apare nicio intenție de inovare având un caracter liturgic: tonul denunță, mai degrabă, o decizie dorită de episcop de a pune capăt unui abuz și de a restabili ordinea obișnuită. Ne este dificil să ne imaginăm, așa cum o face Schwartz, că într-o singură scrisoare, scrisă în timpul sejurului său la Trento și astăzi pierdută, un episcop ca Atanasiu, acuzat de majoritatea episcopilor din circumscripția sa ecleziastică de sacrilegiu, de corupție și trădare, de calomnie și asasinat, condamnat de împăratul Constantin, ar putea impune o invenție liturgică de acest gen referitoare la tradiția liturgică pascală. Doar un filolog sau un liturgist poate considera realistă și posibilă o asemenea ipoteză. În opinia noastră, această voință de inovare și de reformă a postului pascal nu se acordă cu dorința profundă a episcopului Atanasiu de a rămâne atașat tradiției Părinților, tradiție la care face referință neîncetat în scrisorile sale. În sfârșit, considerăm că locul și data redactării biletului destinat lui Serapion, stabilite de Schwartz, sunt fără

¹⁰⁴ În 329, *Scrisoarea pascală* I, în 330 scrisoarea este pierdută, în 331, scrisoarea XIV, în 332, scrisoarea IV, în 333, scrisoarea V, în 334 și 335 scrisorile sunt pierdute, în 336 și 337 scrisorile lipsesc din manuscrise, în 338, scrisoarea X, în 339, scrisoarea XI, în 340, scrisoarea VII, în 341, scrisoarea XII, în 342, scrisoarea III, în 343 și 344 scrisorile lipsesc din manuscrise, în 345, scrisoarea XVII, în 346, scrisoarea XVIII, în 347, scrisoarea XIX, în 348, scrisoarea XX, în 352, scrisoarea II, în 356, scrisoarea VI. Concluziile sale au condus la o critică severă a cronologiei stabilite de un document al antichității, *Chronicon*, referitor la scrisori.

fundament. Ne putem imagina doar că Atanasie ar fi putut cunoaşte tradiţia occidentală a postului carantenei la Trento în 337, şi nu la Roma în 339¹⁰⁵. Din punct de vedere logic, nu am vedea de ce s-a simţit necesară o modificare rapidă a tradiţiei postului pascal în Egipt. Dacă Atanasie, în *Biletul adresat lui Serapion*, insistă ca *Scrisoarea pascală* ce-l însoţeşte să fie citită înaintea începerii carantenei în toată Biserica Egiptului, nimeni, aflându-se la 1500 km de Alexandria, nu ar fi putut trimite scrisoarea doar la câteva săptămâni după ajungerea sa la Trento. Este dificil de imaginat că, alungat din Biserica sa pentru „erezie”, episcopul nu găseşte altceva de făcut decât să introducă în liturgia tradiţională invenţii puţin populare, extinderea postului obligatoriu timp de 40 de zile.

b) *Opinia noastră asupra cronologiei Scrisorilor pascale*

Ținând cont de elementele conținute în *Scrisorile pascale*, putem avansa câteva opinii personale asupra cronologiei lor. Indicațiile cronologice pe care le găsim în scrisori, în special data Paștelui prezentă în fiecare scrisoare, nu precizează anul scrisorii. În baza indicațiilor exterioare scrisorilor, fie din datele biografiei lui Atanasie (locul redactării, aluzii la persecuții sau la exil), fie din viața comunității ecleziiale egiptene (condamnarea tradiției care calcula Paștele în funcție de procedeele iudaice sau a schismaticilor), putem găsi elemente extrem de importante pentru precizarea anului scrisorilor: tabelul indicând sărbătoarea Paștelui în Egipt între anii 329 și 373; notițele biografice referitoare la viața lui Atanasie și la situația Bisericii din Egipt sunt surse de care trebuie ținut cont în stabilirea unei cronologii cât mai exacte posibil; inscripțiile pe care le găsim în textul fiecărei scrisori sau indicațiile introduse între două scrisori¹⁰⁶.

Prima considerație de care trebuie ținut cont este observarea numărului de ordine actual al *Scrisorii pascale* care urmărește în mod cronologic anii episcopatului lui Atanasie. Pentru noi este un indiciu că scrisorile au fost numerotate după terminarea redactării lor și manifestă un procedeu bine cunoscut în acel timp: un compilator aduna tot materialul și stabilea ordinea scrisorilor în funcție de tabloul datelor pascale și de indicațiile conținute în scrisori¹⁰⁷. Probabil aparțin tot compilatorului și inscripțiile

¹⁰⁵ Ipoteza este susținută de A. Chavasse, „La structure du carême”, *La Maison Dieu* 31 (1952) 82, și „La prédication de la Pâques à Rome avant le IV^e siècle. Jeûne et organisation liturgique”, în *Mémorial J. Chaine*, Facultés catholiques, Lyon 1950, 77, afirmând că la Roma o asemenea tradiție nu era un obicei practicat atunci.

¹⁰⁶ Spre exemplu, în *Scrisoarea pascală* 7 putem citi: *octavam ac nonam praedictam ob causam non misit* – „scrisoarele a VIII-a și a IX-a nu sunt din motivele expuse mai sus”.

¹⁰⁷ Probabil tot compilatorul final este cel care indică absența scrisorilor 8, 9, 12, 15 și 16 la finalul scrisorilor precedente.

ce se găsesc la începutul fiecărei scrisori: „*Scrisoarea pascală I* a Papei Atanasiu referitor la Paștele care cădea pe 11 pharmouthi (6 aprilie)” (Incipit *Scrisoarea pascală* 1, din 329). Preocuparea sa era aceea de a reconstitui cronologia scrisorilor ținând cont de informațiile precise în care au fost redactate: consulii politici, prefectul provinciei imperiale, anul domniei lui Dioclețian etc.¹⁰⁸ Toate aceste date pot fi ușor reperabile într-un calendar, iar transcrierea lor ne dă indicii despre câteva erori care s-au putut strecura în materialele de bază ale stabilirii cronologiei *Scrisorilor pascale*. Aceleași erori, aproape identice, sunt prezente și în cronologia scrisorilor din *Chronicon*, lucru care ne permite să credem într-o oarecare dependență a celor două documente¹⁰⁹. Printre altele, *Chronicon* indică pentru unele scrisori câteva notițe preluate, în general, din textul acelorași scrisori și integrate cu informații preluate din alte opere atanasieni¹¹⁰. Bardy afirmă importanța *Indexului siriatic* al scrisorilor atanasieni pentru stabilirea unei cronologii acceptabile: „*Scrisorilor pascale* li se adaugă un *Index* prețios care ne dă pentru cei 45 de ani ai episcopatului lui Atanasiu indicația consulilor, data exactă a sărbătorii Paștelui și menționează evenimentele importante care au avut loc în timpul anului”¹¹¹. Din punct de vedere metodologic, putem constata ignoranța compilatorului în ceea ce privește cronologia, chiar dacă manifestă o cunoștință în detalii a textului scrisorilor.

În anul 340 găsim o notiță extrasă din biletul adresat clerului din Alexandria în 346, care identifică Paștele pe 4 pharmouthi¹¹². În acest bilet este indicată data Paștelui și se insistă ca niciun cleric să nu o contrazică,

¹⁰⁸ Toate aceste informații le găsim și în *Indexul siriatic al Scrisorilor pascale* atanasieni, cf. *Histoire „acéphale” et Index syriaque des Lettres Festales d’Athanasie d’Alexandrie*, introducere, text critic, traducere în franceză și note de M. ANNICK și A. MICHELINE, Paris 1985.

¹⁰⁹ Spre exemplu, în *Scrisoarea pascală* din 332, în loc de 7 putem citi 17 pharmouthi; în cea din 338 găsim indicația 30 pharmouthi în loc de 30 phamenoth; în acest caz, eroarea este ușor de subliniat deoarece este unica dată când Paștele nu cade în luna pharmouthi. Pentru a schimba din 14 făcând 16 în scrisoarea din 342, avem câteva elemente care ne conduc să credem că este vorba despre o greșeală de tipar.

¹¹⁰ Putem găsi informații conținute în *Apologia împotriva lui Arius, Apologie pentru Constanțiu, Istoria arienilor*. Pentru a verifica numele de persoane și locuri indicate în *Chronicon* putem utiliza *Lexicon Athanasianum*, de G. MÜLLER, Berlin 1952. H. LIETZMANN, „Chronologia der ersten und Zweiten Verbannung des Athanasius”, *Zeitschrift für wissenschaftliche Theologie* 44 (1901) 380-390 a demonstrat, bazându-se pe diferite documente atanasieni, că multe dintre aceste date și notițe sunt false sau eronate. Spre exemplu, anul începerii primului exil, 335, și nu 6 noiembrie 336, data călătoriei la Constantinopol 337, și nu 338, anul începerii celui de-al doilea exil, 340, și nu 339, moartea lui Grigore de Capadocia, 345, și nu 346.

¹¹¹ G. BARDY, „Athanasie”, în *Dictionnaire d’histoire et de géographie ecclésiastique*, IV, col. 1314.

¹¹² 14 este transcris greșit în 4 pharmouthi. Putem verifica ușor această eroare făcând un exercițiu simplu de compilație a datelor din *Index*.

fixând-o pe 27 phamenoth, împotriva indicaţiei episcopului. Aceeaşi dificultate o întâlnim şi în *Biletul adresat lui Serapion*, în care Atanasie, manifestând o preocupare analogă, indică celebrarea Paştelui la o dată unică, în opoziţie cu dorinţa ereticilor şi a schismaticilor. Totuşi, putem nota intenţia compilatorului din *Index* de a nu ezita niciun moment în acordarea paternităţii Bisericii din Roma introducerii practicii carantenei. Atanasie îşi face o datorie pastorală, introducând această practică şi în Egipt¹¹³.

Ținând cont de aceste indicații, putem să riscăm în reconstrucția unei cronologii a *Scrisorilor pascale*. Vom examina în parte fiecare scrisoare considerată „problematică”, făcând apel la ordinea în care ele ne-au parvenit. Referitor la *Biletul adresat lui Serapion*, vom reveni mai târziu și-l vom analiza individual din trei motive: este singurul care nu prezintă o dată pascală, deoarece el însoțea o *Scrisoare pascală*; fără îndoială, este cea mai discutată scriere atanasiană, cercetătorii fixând redactarea sa, fără a cădea de acord, între 337 și 341, iar locul expedierii la Roma sau Trento; liturgiștii sunt de acord pentru a-l utiliza ca mărturie unică în demonstrarea diferenței practicii carantenei între Orient și Occident. Ei ajung la concluzia că este prima atestare a practicii carantenei la Roma. De asemenea, ei sunt unanimi în a susține intenția lui Atanasie de a introduce această tradiție liturgică pascală și în Biserica Egiptului.

Data Paştelui indicată în *Scrisoarea pascală* 1, 11 pharmouthi (6 aprilie), coincide cu cea dată de tabelele cronologice pascale pentru anul 329. Scrisoarea ne dă de înţeles că a fost scrisă la Alexandria, iar câteva expresii implicite trădează primele confruntări ale tânărului episcop la începutul ministerului său. Ordinea tradiţională trebuie deci păstrată.

În *Scrisoarea pascală* 2, data Paştelui, 24 pharmouthi (19 aprilie), conform tabelelor cronologice, corespunde anilor 330, 341 și 352. În acest ultim an o plasează doar Schwartz, deoarece în ea se găsește expresia „carantena”. Un text citat de *Cosma Indicopleuste* ne-ar permite să-i dăm numărul 24. De asemenea, avem scrisoarea 13 datată cu exactitate în anul 341, din textul căreia aflăm că a fost trimisă de la Roma, unde Atanasie se afla în exil în acel an. În opinia noastră, merită să dăm credit tradiției, acceptând anul 330, menționarea carantenei fiind un lucru obișnuit încă din acest an.

Data Paştelui menţionată în actuala *Scrisoare pascală* 3, 16 pharmouthi (11 aprilie), corespunde anilor 331, 342 și 353. Ultimul an este exclus din textul copt. Ne rămân deci două posibilități: fie 331, fie 342. Un indiciu

¹¹³ L.Th. LEFORT, „Les Lettres festales de saint Athanase”, *Bulletin de la classe des lettres de l'Académie Royale de Belgique* 30 (1953) 648-651, și „À propos des Lettres festales de saint Athanase”, *Muséon* 67 (1954) 43-50, utilizează un discernământ metodologic în stabilirea cronologiei scrisorilor atanasiene, pe care-l vom utiliza și noi, îmbogățindu-l cu cercetările și contribuțiile științifice recente.

pentru alegerea anului este acela al situației psihologice în care se afla autorul ei și care lasă să transpară în scrierea sa starea și natura dificultăților trăite. În această scrisoare găsim o referință precisă, indicându-se că Atanasiu este separat cu forța de comunitatea sa, lucru ce ar putea corespunde exilului forțat din 342. În 331 el se afla la Alexandria și nu ar fi putut da o asemenea indicație. De aceea, îi putem da numărul 14, cu atât mai mult cu cât, examinând actuala scrisoare ce poartă acest număr, constatăm că episcopul se află în mijlocul credincioșilor săi pentru marea sărbătoare pascală.

Actuala *Scrisoare pascală* 4 indică data Paștelui pe 7 pharmouthi (2 aprilie) și coincide cu data din tabelele cronologice pentru anul 332. Totuși, în scrisoare găsim o afirmație din care aflăm că ea a fost scrisă la Nicomedia, pe când Atanasiu se afla la curtea imperială, fiind convocat de către Constantin. Efectiv, *Indexul* vine să confirme această afirmație:

În acest an (în 331, anul redactării scrisorii pentru anul 332), Atanasiu se afla la curtea imperială, fiind convocat de împăratul Constantin, deoarece fusese întronizat ca episcop prea tânăr și dușmanii săi îl denunțaseră. Însă după ce a fost găsit vrednic de a fi primit și onorat (ca episcop), a revenit la Alexandria pe când postul era deja la jumătate.

Data Paștelui indicată în actuala *Scrisoare pascală* 5, 20 pharmouthi (15 aprilie), coincide cu cea din tabelele cronologice pentru anii 333, 339 și 344. În opinia noastră, anul care trebuie reținut nu poate fi decât 333¹¹⁴.

Scrisoarea pascală 6 indică data Paștelui pe 12 pharmouthi (7 aprilie). Această dată corespunde în tabelele cronologice anilor 334, 345, 356. Anul 356, reținut de Schwartz din cauza mențiunii termenului „carantena”, precum și anul 346, ocupat de actuala scrisoare 18, sunt imposibil de reținut. De altfel, din scrisoarea anului 356 avem un paragraf citat de *Cosma* și o mărturie într-un fragment parvenit în coptă. De aceea, anul exact rămâne 334.

Pentru data Paștelui, actuala *Scrisoare pascală* 7 indică data de 4 pharmouthi (30 martie). Tabelele cronologice consemnează această dată pentru anii 335, 340, 346. Anul 346 este deja eliminat din cauza scrisorii 18. Anul 340 este primul an al celui de-al doilea exil al lui Atanasiu la Roma. Scrisoarea are un ton cu totul normal, care nu trădează faptul că ea ar fi putut fi scrisă în timpul unui exil. Ar fi unica scrisoare redactată departe de Alexandria în care nu ar fi menționată situația de exil a episcopului. De aceea, data cea mai probabilă nu poate fi alta decât anul 335, datorită tonului obișnuit și calm.

¹¹⁴ Computul datei pascale reținut de *Scrisoarea pascală* 5 este făcut conform calendarului egiptean corectat de exigențele romane: conform alexandrinilor, ar fi trebuit să fi fost pe 27 pharmouthi. Pentru cronologia scrisorii însă, data nu are importanță, știut fiind faptul că Atanasiu se raportează în mod obișnuit la data pascală romană. Sinopsa tabelelor datelor pascale la Roma și Alexandria este concludentă în acest sens.

Cazul *Scrisorii pascale* numerotate astăzi cu cifra 10 este particular. Textul siriatic prezintă în partea centrală o lacună, fapt pentru care Gwatkin şi Duchesne au conchis că ea ar fi rezultatul unei combinaţii între începutul unei scrisori şi sfârşitul alteia. Până la lacună, scrisoarea insistă asupra temei persecuţiei, depărtării de cei dragi şi suferinţei pe care probabil autorul le trăieşte în momentul redactării ei. După lacună, descoperim un cânt de laudă lui Dumnezeu din partea patriarhului, care, asemenea poporului iudeu, îi cântă recunoştinţă pentru libertatea obţinută. Noi lansăm ipoteza că cele două părţi aparţin de două scrisori diferite. Problema care se pune însă este stabilirea datei celor două scrisori. În partea a doua, scrisă, fără îndoială, la Alexandria, Paştele este fixat pe 30 phamenoth (26 martie), dată care corespunde anilor 338 şi 349. Putem alege cu uşurinţă anul 338, deoarece tonul şi accentul scrisorii sunt specifice bucuriei revenirii recente dintr-un exil. În 349, dimpotrivă, chiar dacă *Scrisoarea pascală* corespunzătoare nu este atestată nicăieri, Atanasiu se afla în mod normal pe scaunul său episcopal şi era în plină activitate apostolică, deci nu se simţea bucuria unei reveniri recente din exil¹¹⁵. Prima parte a scrisorii, din cauza aluziei că ea ar fi fost trimisă de urgenţă, nu poate fi decât scrisoarea trimisă din Trento unde Atanasiu ajunsese în 335. Din aceste informaţii putem crede că scrisoarea se referă la Paştele anului 336 fixat pe 23 pharmouthi (18 aprilie). Deci actuala scrisoare 10 ar fi o compilaţie între prima parte a scrisorii anului 336 şi a doua parte a scrisorii anului 338. Această ipoteză are un mare grad de probabilitate să fie adevărată.

Data Paştelui fixată în *Scrisoarea pascală* 11, 20 pharmouthi (15 aprilie), nu poate corespunde în tabelele cronologice decât anului 339 sau 344. Nici *Cosma* şi nici textul siriatic nu ne oferă elemente suficiente pentru a tranşa între cele două date. Atanasiu, dimpotrivă, confirmă într-o frază că este vorba de anul 339: „Stând astfel lucrurile, să aclamăm împreună sfinţilor şi nimeni dintre noi să nu renunţe la datoria de a împlini aceste fapte, estimând multe necazurile şi încercările care, mai ales acum, s-au abătut asupra mea din invidie de către arieni, care deseori vor să mă insulte şi să mă acuze pentru a obţine moartea mea din cauza comportamentului drept pe care îl datorez binefacerii lui Dumnezeu”. Această informaţie ne face să credem că Atanasiu redactează scrisoarea la Alexandria, unde se reunesc discipolii lui Eusebiu de Nicomedia pentru a uneli împotriva patriarhului şi a-i dori chiar obţinerea condamnării sale la moarte. În 338-339, la Antiohia, ei l-au numit pe Grigore de Capadocia pe scaunul Alexandriei, acesta fiind instalat prin violenţă de către prefectul Egiptului, Filagrius.

¹¹⁵ G. BARDY, „Athanase”, în *Dictionnaire d'histoire et de géographie ecclésiastique*, IV, col. 1329.

Scrisoarea pascală 13 indică sărbătoarea Paștelui pe 24 pharmouthi (19 aprilie), dată care în tabelele cronologice corespunde anilor 330, 341 și 352. Fără teamă de a greși, putem data această scrisoare cu anul 341 datorită unei scurte afirmații: „Vă scriu scrisoarea din orașul Roma”. Actuala scrisoare 2 a anului 330 și un fragment din *Scrisoarea pascală* 24 corespunzând anului 352 sunt alte două argumente care ne permit să fixăm anul 341 pentru redactarea scrisorii.

Data pe care o găsim în biletul anunțând Paștele clerului din Alexandria, numerotată astăzi ca fiind *Scrisoarea pascală* 17, este 12 pharmouthi (7 aprilie) și se specifică faptul că această dată a fost stabilită ținând cont de computul oficial al alexandrinilor. În tabelele cronologice, ea corespunde anilor 334, 345 și 356. Discutând despre actuala *Scrisoare pascală* 6, am văzut că nu poate fi datată decât în anul 334. Din anul 356 subzistă un fragment în coptă corespunzând scrisorii acestui an. Deci unica dată disponibilă nu poate fi decât anul 345. În plus, în acest bilet s-au găsit câteva informații succinte despre contextul de persecuție și exil în care a fost redactat.

Indicând Paștele pentru ziua de 4 pharmouthi (30 martie), biletul adresat episcopilor egipteni, considerat ca fiind *Scrisoarea pascală* 18, poate face referință la anii 335, 340 și 346. Din cele afirmate mai sus nu putem reține decât anul 346. Atanasiu se bucură de promptitudinea cu care episcopii au pus în practică dispozițiile prescrise în anul precedent, 345.

Scrisoarea pascală 19 reține ca dată a Paștelui 17 pharmouthi (12 aprilie) și coincide cu Paștele anilor 347, 358 și 369. *Cosma* și textul copt nu ne ajută cu nimic în tranșarea unei date fixe. Totuși, în scrisoare găsim o frază care ne ajută să rezolvăm dilema: „Aceasta este indicația sărbătorii: când renunțăm la răutate, adoptăm un comportament adevărat și facem o rugăciune de mulțumire lui Dumnezeu. De aceea, și noi, frații mei, așteptând celebrarea bucuriei veșnice în ceruri, să facem o sărbătoare în timpurile noastre, să ne bucurăm tot timpul, să ne rugăm fără încetare și să-i mulțumim lui Dumnezeu în orice situație, fără a fi divizați, ci, ca într-o singură casă, să putem mânca Paștele”. Asemenea expresii nu pot face referință decât la anul 347. Atanasiu a revenit la Alexandria pe 21 octombrie 346, pe când în 358 el era din nou în exil și în 369 trăia deja de câțiva ani în liniște și pace, guvernând destinele Bisericii Egiptului cu mult calm și cu dorința de împăcare cu toți dușmanii săi. În plus, textul copt ne oferă un fragment din *Scrisoarea pascală* care foarte probabil este cea din anul 369.

Conform *Scrisorii pascale* 20, data Paștelui este 8 pharmouthi (3 aprilie). Ea corespunde în tabelele cronologice doar anului 348. Un indiciu poate fi fraza în care, referindu-se la efectele celebrării pascale, nu poate decât să exprime o amintire tristă a anilor imediat precedenți: „Deoarece în trecut, dispersați și risipiți, ne-am regăsit; îndepărtați, ne-am apropiat, înstrăinați, am devenit discipolii celui care pentru noi a suferit și a fost crucificat”.

Pentru a întregi tabelul cronologic al *Scrisorilor pascale*, trebuie să stabilim şi datele care ne sunt consemnate în mod fragmentar doar în textul copt. Lucrul pare a fi foarte uşor de realizat pentru scrisorile 24 (din 352), 25 (din 353), 26 (din 354), 36 (din 364), 42 (din 370), deoarece ele indică data Paştelui în partea lor finală. În cazul scrisorii 36 (din 364), avem indicaţia că a fost scrisă la Antiohia: „Aceste lucruri vi le scriu de la Antiohia; am revenit de la curtea imperială unde l-am întâlnit pe împăratul preaiubit”. Pentru alte fragmente, clasificate în ordine de către manuscrisele copte, este necesar să ținem cont de ceea ce ne spune editorul lor. Cronologia care rezultă din aceste observaţii pentru *Scrisorile pascale*, numerotate astăzi şi conservate în textul siriac, este deci următoarea: 1 (329), 2 (330), 14 (331), 4 (332), 5 (333), 6 (334), 7 (336), 10 (prima parte 337), 10 (a doua parte 338), 11 (339), 13 (341), 3 (342), 17 (345), 18 (346), 19 (347), 20 (348). După cum putem constata, o asemenea cronologie nu se îndepărtează prea mult de cea tradiţională. Pentru anii 336, 340, 343 şi 344 este probabil ca scrisorile să nu fi fost redactate şi nici trimise. Informaţiile precise existente în biografiile despre Atanasiu în aceste perioade ne fac să credem că această probabilitate este sigură. În plus, aranjând biletul destinat lui Serapion la data cea mai exactă posibilă, cum vom încerca să facem în cele ce urmează, vom putea constata că nu există nicio informaţie despre o altă scrisoare care ar fi fost scrisă sau care ar fi pierdută.

Cele spuse mai sus pot fi rezumate astfel:

Anul	Paştele conform tabelelor	Paştele conform Scrisorilor	Paştele indicat în Scrisori	Paştele conform Chronicon	Număr optimal	Număr în Chronicon	Adnotaţii între Scrisori	Ipoteza lui Schwartz	Ipoteza noastră
329	6 aprilie	6 aprilie	6 aprilie	6 aprilie	I	I		I	I
330	19 aprilie	19 aprilie	19 aprilie	19 aprilie	II	-		Pierdută	II
331	11 aprilie	11 aprilie	11 aprilie	11 aprilie	III	-		XIV	XIV
332	2 aprilie	2 aprilie	12 aprilie	12 aprilie	IV	-		IV	IV
333	15 aprilie	15 aprilie	15 aprilie	15 aprilie	V	-		V	V
334	7 aprilie	7 aprilie	7 aprilie	7 aprilie	VI	-		Pierdută	VI
335	30 martie	30 martie	9 aprilie	9 aprilie	VII	-	VIII şi IX ne- trimise	Pierdută	VII
336	18 aprilie	-	-	18 aprilie	VIII	-		Neglijată de com- pilator	-

337	3 aprilie	–	–	3 aprilie	IX	–		Neglijată de compilator	X (1)
338	26 martie	26 martie	26 martie	26 martie	X	–		X	X (2)
339	15 aprilie	15 aprilie	15 aprilie	15 aprilie	XI	–		XI	XI
340	30 martie	–	–	9 aprilie	XII	–	lipsește scrisoarea a XII-a	VII	–
341	19 aprilie	19 aprilie	19 aprilie	19 aprilie	XIII	–		XIII	XIII
342	11 aprilie	11 aprilie	9 aprilie	11 aprilie	XIV	–	a XVI-a și a XVII-a n-au fost trimise	III	III
343	27 martie	–	–	27 martie	XV	–		Neglijată de compilator	–
344	15 aprilie	–	–	15 aprilie	XVI	–		Neglijată de compilator	–
345	7 aprilie	7 aprilie	7 aprilie	6 aprilie	XVII	–		XVII	XVII
346	30 martie	30 martie	30 martie	30 martie	XVI-II	–		XVIII	XVI-II
347	12 aprilie	12 aprilie	12 aprilie	12 aprilie	XIX	–		XIX	XIX
348	3 aprilie	–	3 aprilie	3 aprilie	XX	–		XX	XX

c) Data Biletului adresat lui Serapion

În cele ce urmează, ne propunem să stabilim cronologia cea mai exactă posibil a biletului pe care Atanasie îl adresează prietenului și locuitorului său, Serapion. Este vorba despre o scriere de o mare importanță și care suscită divergențe de opinii printre cercetători. La prima vedere, poate părea un simplu bilet care însoțește, fără prea mari pretenții, o *Scrisoare pascală*. Unii specialiști datează acest bilet între 340 și 341, fiind scris la Roma în timpul celui de-al doilea exil, pe când alții îl datează în anul 337, pe când patriarhul era la Trento, la sfârșitul primului exil¹¹⁶.

Duchesne expune opinia sa asupra datării acestui bilet astfel:

În timpul sejurului său la Roma, în 340 și în anii următori, s-au adus despre acest subiect (este vorba despre ținerea postului de 40 de zile) reproșuri sfântului

¹¹⁶ Schwartz, Duchesne și Lefort împărtășesc aceste concluzii. Însă, în opinia noastră, ele nu găsesc un fundament solid în corpul atanasian și nici în datele biografice ale episcopului alexandrin.

Atanasiu. El se plânge de aceste acuzaţii într-un bilet anexat *Scrisorii pascale* din 341, datată de la Roma. Acest bilet este adresat prietenului său Serapion, episcop de Thmuis, însărcinat, în absenţa sa, să dirijeze Biserica din Egipt. El îl îndeamnă cu tărie să introducă respectarea carantenei de către egipteni, spunând că ei sunt ridiculizaţi din cauza acestei nerespectări¹¹⁷.

Cercetătorul francez subliniază faptul că occidentalii au instituit deja o practică a postului carantenei şi sunt scandalizaţi de faptul că în Orient nu exista această practică. Ipoteza poate găsi fundament în indicaţia serioasă pe care biletul o are în textul actual: „Această scrisoare a fost scrisă la Roma”. O indicaţie asemănătoare o găsim şi în *Chronicon* pentru anul 340.

Schwartz, la rândul său, acceptă această ipoteză. În opinia lui, din *Biletul adresat lui Serapion* apare în mod clar voinţa episcopului exilat de a introduce în Egipt practica, până atunci necunoscută, a postului carantenei. La origine, biletul trebuia să însoţească o *Scrisoare pascălă* care s-ar fi pierdut. Nicio altă scrisoare parvenită până la noi nu menţionează explicit o asemenea inovaţie liturgică. El conchide că informaţia adăugată la sfârşit prin care se specifică redactarea şi trimiterea ei de la Roma pare a fi falsă deoarece Atanasiu a început să cunoască tradiţiile occidentale nu la Roma, în 339, ci la Trento, în 336. Este de neimaginat, în opinia cercetătorului german, ca la Trento tradiţiile liturgice referitoare la postul pascal să fie diferite de cele practicate la Roma. Dovadă că patriarhul a descoperit postul carantenei la Trento şi l-a expus ca model pentru Biserica din Egipt se poate vedea şi în informaţiile conţinute în *Scrisoarea pascălă* 10 corespunzătoare Paştelui din anul 338 şi redactată în 337. Aici el vorbeşte de postul de patruzeci de zile ca o practică liturgică ce cunoaşte deja o tradiţie¹¹⁸.

Lefort critică cu virulenţă aceste ipoteze. În opinia sa, cercetătorul german ignoră paragrafele demne de încredere păstrate în greacă de tradiţia indirectă. Specialistul belgian pleacă de la faptul că textul biletului nu ne oferă nici cea mai mică indicaţie pentru a susţine cronologia lui Schwartz şi interpretarea sa¹¹⁹. În al doilea rând, este de neînchipuit că un episcop atât de nedorit în Orient ca Atanasiu ar fi putut introduce o aşa mare invenţie liturgică pascălă într-o Biserică recunoscută pentru aspectului ei conservator. El continuă argumentaţia sa văzând ca imposibilă redactarea unui asemenea bilet după o călătorie destul de lungă şi obositoare în condiţii incredibile. În plus, ar trebui să explicăm cum o asemenea iniţiativă a

¹¹⁷ L. DUCHESNE, *Origines du culte chrétien: étude sur la liturgie latine avant Charlemagne*, Éditions De Boccard, Paris 1920, 255, 3.

¹¹⁸ E. SCHWARTZ, „Zur Kirchengeschichte des vierten Jahrhunderts”, *Zeitschrift für die Neutestamentliche Wissenschaft* 34 (1935) 129-212.

¹¹⁹ L.Th. LEFORT, „Les Lettres festales de saint Athanase”, 648-651, pune în paralel paragraful grec şi cel latin corespunzător, iar Migne reia ediţia textului stabilit de Lefort.

putut fi pusă în practică în Biserica din Egipt, care se afla în plină criză de jurisdicție ecleziastică din cauza schismei meletiene și a doctrinei ariene. Lefort datează deci biletul între 340-341, și nu în 337.

Peri acceptă în totalitate această ipoteză și reține anul 340-341 ca dată a redactării acestui bilet¹²⁰. Cercetătorul italian însă, în argumentația sa, ține cont de cele două tradiții care ne-au transmis *Scrisorile pascale* atanasiene, coptă și siriacă, pe când cercetătorul belgian a făcut apel la informațiile din *Chronicon*. Or, noi știm că, din punct de vedere istoric, aceste date nu sunt mereu viabile. De asemenea, Peri critică faptul că Lefort a conservat, fără explicații adiționale, ideea lui Duchesne referitor la introducerea carantenei la Alexandria de către Atanasie, după ce acesta descoperise practica ei în Occident. Textele și documentele atanasiene nu atestă acest lucru. Ținând cont de aceste două remarci, putem înțelege mai ușor explicația lui Lefort:

Acest bilet are un scop bine precis, iar sursele de care dispunem (adică textul siriac) sunt destul de explicite pentru a ne permite să determinăm timpul și circumstanțele. Ajuns la Roma în exil, la sfârșitul anului 339, Atanasie, conform *Indexului siriac*, nu a putut scrie *Scrisoarea pascală*, atunci a trebuit să se mulțumească doar cu redactarea unui simplu bilet, pentru a anunța data Paștelui în 340. La Alexandria, rivalul său, intrusul Grigore, a calculat el însuși data Paștelui pentru anul 340, însă, înșelându-se în calculele sale, a prescris începutul carantenei discipolilor săi mult mai devreme. Vestea acestei erori a provocat sentimentul de ridiculizare a romanilor referitor la carantena egiptenilor începută mult prea devreme¹²¹.

Astfel, Atanasie, pentru a fi sigur că va ajunge la timp, a trebuit să redacteze și să trimită *Scrisoarea pascală* pentru anul 341 cu aproape un an mai devreme. Această scrisoare, în opinia lui Lefort, trebuia să anunțe doar introducerea carantenei ca și scrisorile precedente. Serapion primise misiunea de a o difuza și de a pune în practică carantena în tot Egiptul. Totuși, textul copt exclude cu desăvârșire că introducerea carantenei în Egipt s-ar datora lui Atanasie în asemenea condiții¹²². Citind cu atenție *Biletul adresat lui Serapion*, putem constata cu ușurință că nu se află nicio mențiune despre Roma sau despre Occident în general și nici în intenția autorului de

¹²⁰ V. PERI, „La cronologia delle *Lettere Festali* di Sant'Atanasio e la Quaresima”, *Aevum* 35 (1961) 53-70.

¹²¹ L. Th. LEFORT, „Les Lettres festales de saint Athanase”, 655.

¹²² Lefort exprimă convingerea sa astfel: „Atanasie nu voia să introducă o nouă obligație, ci să elimine cauza iregularităților legate de practicarea unei obligații înrădăcinate deja, după cum o dovedește pățania discipolilor lui Grigore. Este de neimaginat că Grigore ar fi putut introduce această invenție; dacă el impune practicarea carantenei adeptilor săi, este o dovadă că practica era deja profund implantată în Egipt”, „Les Lettres festales de saint Athanase”, 653.

a inova ceva din punct de vedere liturgic, introducând ceva nou în disciplina postului pascal. Duchesne ajunsese la această concluzie datorită datării biletului cu 340-341. Totuşi, nici acest an şi nici 337 nu sunt atestaţi în text. Ne aflăm deci pe un teren de incertitudine cronologică. Nu ne rămâne decât să avansăm propria noastră ipoteză, confruntând textul biletului cu informaţii conţinute în celelalte *Scrisori pascale* atanasiene.

Ca punct de plecare putem stabili cu certitudine că biletul însoţea o *Scrisoare pascală* cu intenţia de a fi trimisă tuturor episcopilor Bisericii din Egipt. O lectură minuţioasă a biletului nu ne permite să vedem respectarea carantenei ca o invenţie atanasiană în uzul liturgiei pascale egiptene. Totuşi, putem constata întrebarea episcopului asupra introducerii unei tradiţii deja constituite în Occident. La această interogaţie, Atanasie răspunde prin insistenţa de a evita orice scuză şi pretext în nerespectarea observanţei carantenei. Ne putem imagina cu uşurinţă că *Scrisoarea pascală* care era însoţită de biletul destinat lui Serapion, conţinea în interiorul ei fixarea începutului carantenei ca fiind o practică comună tradiţională.

Cum scrisoarea care era însoţită de bilet este pierdută, suntem nevoiţi să recurgem la analiza celorlalte scrisori în care patriarhul pomeneste despre carantena. În *Scrisoarea pascală* 10, spre exemplu, datată cu anul 338, găsim mai multe paralelisme în expresii, informaţii şi gândire. Autorul lor nu poate fi decât Atanasie, care le-a redactat în aceeaşi perioadă de timp, fiind în aceeaşi dispoziţie de spirit şi frământat de aceleaşi preocupări. În amândouă textele apar: expresia mulţumirii faţă de Dumnezeu care l-a restituit Bisericii sale după numeroase necazuri; bucuria de a putea întreţine din nou corespondenţa regulată cu episcopii Bisericii sale şi cu cei din zonele limitrofe; distincţia dintre „carantena” şi „postul pascal”; prezenţa schismaticilor meletieni şi duşmani ai lui Cristos, care aduc invenţii referitoare la data celebrării Paştelui; amintirea fixării anuale, din partea episcopului de Alexandria, a începutului carantenei, a postului şi Duminicii Învierii ca fiind de instituire apostolică.

Biletul adresat lui Serapion se termină printr-o listă de nouă noi episcopi care ocupă scaunele rămase vacante şi sunt în comuniune cu patriarhul Alexandriei. În *Scrisoarea pascală* a anului 347 găsim aceeaşi indicaţie. Această scrisoare este prima după întoarcerea episcopului din cel de-al doilea exil. Este o ocazie prielnică pentru el de a anunţa clerului său vacanţa scaunelor episcopale din Egipt şi dorinţa de a găsi candidaţi pentru ocuparea lor. Concluzia acestei comparaţii ne conduce să credem că biletul destinat lui Serapion a putut fi scris la Alexandria cu ocazia Paştelui din 338 şi însoţea *Scrisoarea pascală* corespunzătoare, a cărei parte finală este conservată în actuala *Scrisoare pascală* 10 (2).

Pentru mai multă precizie, prezentăm și câteva elemente de analiză a biletului. În primul rând, din textul biletului constatăm, fără îndoială, preocuparea lui Atanasie de a-i semna lui Serapion că meletienii sunt excluși de la comuniunea Bisericii Catolice. O asemenea afirmație este documentată, făcând apel la corespondența canonică dintre Atanasie și episcopii din Palestina și din Siria. De aceea, patriarhul ține să-l avertizeze pe Serapion și pe ceilalți episcopi de excomunicarea suferită de adepții lui Meletius. Deci putem spune că biletul a fost scris din cauza meletienilor și a comportamentului lor, și nu pentru a se plânge de ridiculizările romanilor la adresa egiptenilor referitor la carantena. De asemenea, scopul biletului este indicarea începutului carantenei și a postului în toată Biserica din Egipt conform tradiției și misiunii episcopului alexandrin. Nu există deci în intenția autorului dorința de a introduce o noutate liturgică prin impunerea postului de 7 săptămâni. Meletienii nu respectă postul și nici regula universală stabilită la Conciliul din Niceea, de aceea, Atanasie îl invită pe prietenul său Serapion, în a cărui comunitate se află un mare număr de meletieni, să insiste asupra păstrării și respectării postului pascal. De asemenea, biletul conține mijloace puse la îndemâna destinatarului pentru a împiedica orice abuz: nimeni nu se poate scuza că nu a auzit lectura biletului făcută în public și, astfel, să se poată sustrage respectării carantenei; dacă acest îndemn nu este suficient, Serapion are datoria să ofere o cateheză despre semnificația spirituală și importanța postului, astfel încât nimeni să nu aibă motiv de scuză. Deci biletul conține, pe de o parte, respectarea, deja tradițională în toate bisericile Egiptului, a timpului pascal care prevede indicarea anuală a carantenei, postului săptămânii sfinte și zilei Paștelui; pe de altă parte, el conține tentativa schismaticilor meletieni de a altera o asemenea tradiție prin nerespectarea, din diverse motive, a postului, fapt care duce la ridiculizarea lor de către romani. Astfel, putem înțelege mai bine tonul insistent al biletului și cererea de a pune în aplicare, cât mai repede posibil, instrucțiunile cerute.

Ținând cont de aceste concluzii bazate pe textul *Biletului adresat lui Serapion* și pe *Scrisorile pascale* ce confirmă informațiile conținute, putem spune că este mai ușor de explicat de ce în scrisorile precedente și posterioare anului 338 putem găsi indicația și termenul „carantena”, precum și respectarea carantenei, ca și fixarea postului pascal. De asemenea, din datarea noului mod de a trăi postul pascal extins pe o perioadă de 7 săptămâni, biletul exprimă necesitatea de a reține că tentativele schismaticilor de a neglija disciplina ecleziastică nu pot fi limitate la un caz sporadic și improvizat în 338. De aceea, suntem constrânși să recunoaștem existența timpului de pregătire de 40 de zile atât înainte, cât și după anul 338. Atanasie însă are o gândire diferită despre trăirea carantenei.

d) *Carantena în gândirea atanasiană*

În *Scrisoarea pascală* din 333 sunt enumerate modurile greşite de celebrare a Paştelui: păgânii cred că celebrarea sărbătorii constă în abundenţa mâncării; iudeii nu fac diferenţa între umbra Vechiului Testament şi realitatea Noului Testament; schismaticii sărbătoresc în locuri separate cu intenţii divizate. În mai multe rânduri, patriarhul Alexandriei revine asupra acestor preocupări pastorale. Creştinii care rămân în Biserica universală nu pot decât să celebreze Paştele, pregătindu-se prin rugăciune, post şi contemplaţie. Ei se unesc în noaptea învierii în jurul aceleiaşi mese, într-un singur loc, pentru a se împărtăşi cu trupul şi sângele Domnului înviat. Cei care sărbătoresc altfel Paştele nu fac parte, în opinia lui Atanasie, din Biserica universală.

Scrisoarea pascală din 339 enumeră felul în care trebuie celebrată sărbătoarea: prin recunoaşterea lui Cristos cel înviat prezent în mijlocul comunităţii; prin aducerea cultului ce i se cuvine lui Dumnezeu care l-a înviat pe Fiul său din morţi; prin mărturisirea credinţei adevărate semnate la Conciliul din Niceea; prin trăirea în spirit şi adevăr. Majoritatea scrisorilor conţin indicaţii de acest gen, confirmând preocuparea de bază a patriarhului: iudeii, ereticii şi schismaticii nu celebrează adevăratul Paşti, deoarece ei nu sunt capabili să trăiască în unitate cu ortodocşii. Pentru a înţelege şi mai bine intenţiile pastorale ale episcopului de Alexandria, este necesar să facem un mic studiu al expresiilor utilizate pentru a descrie realitatea pregătirii pentru marea sărbătoare a Paştelui: carantena, postul carantenei, respectarea carantenei¹²³.

Carantena. Este un termen familiar lui Atanasie şi-l întâlnim în mai multe dintre operele sale. În *Scrisorile pascale*, acest termen se află din *Scrisoarea 2* până la ultima, fără ca el să sufere modificări de sens. Mereu el este utilizat pentru desemnarea perioadei liturgice care precede Paştele şi care se sfârşea în Joia Sfântă. Este evident că termenul nu este sinonim cu „postul de 6 săptămâni” la care se adaugă Săptămâna Sfântă, deci 7 săptămâni

¹²³ Duchesne vede o ambiguitate în utilizarea acestor expresii în scrisorile care coincid cu anii de exil al lui Atanasie, în care episcopul a întâlnit alte tradiţii occidentale şi a voit să suprapună tradiţiei antice a postului de 6 zile practica celui de 40 de zile: „La început, Atanasie vorbeşte de timpul carantenei şi de săptămâna postului; mai târziu, însă, menţionează postul carantenei şi Săptămâna Sfântă a Paştelui”, *Origines du culte chrétien: étude sur la liturgie latine avant Charlemagne*, 256. Lefort este de părere că Atanasie „de la început a avut intenţia fermă de a introduce în mod oficial postul carantenei”, „Les Lettres festales de saint Athanase”, 656. Deci, dintr-un episcop al cărui temperament conservator era bine cunoscut, mai ales în materie religioasă, Lefort face un inovator într-o problemă de o importanţă majoră. Fără a neglija ipotezele celor doi cercetători, ne propunem să vedem dacă în textele atanasiene găsim argumente care ne permit să ajungem la asemenea concluzii.

de post obligatoriu în total¹²⁴. Cei care susțin că AtanasIU ar putea fi inițiatorul introducerii carantenei în Biserica din Alexandria ar trebui să citească textele cu mai mare atenție și vor constata că termenul „carantenă” este utilizat fără nicio explicație și face referire la o instituție tradițională în termeni oficiali.

Un alt element de care trebuie ținut cont este faptul că toate scrisorile, cu excepția celor al căror final este pierdut, prezintă un timp pascal de post de 6 zile care începe în luna sfântă și se termină în noaptea învierii. AtanasIU vede în cele 6 zile de post simbolul creației.¹²⁵ În timpul acestui post, la Alexandria se practica xerofagia: „Pentru cele 6 zile dinaintea Paștelui, tot poporul practică xerofagia; în acest timp, spre seară, se mănâncă un pic de pâine, sare și se bea apă. Însă sunt unii și mai fervenți care postesc două, trei, patru zile la rând, iar alții chiar toată săptămâna și petrec în veghe cele 6 zile până la cântatul cocoșilor, la apariția zorilor din duminica învierii” (AtanasIU, *Predică despre credință*).

Scrisorile confirmă și explică asemenea practici: „În acest timp, fraților, trebuie să ne exersăm prin rugăciune stăruitoare, prin post și vigiliile nocturne” (*Scrisoarea pascală* 3, 6); „Aceste zile care se succed trebuie să fie petrecute în post și veghe, fiecare în limitele forțelor sale” (*Scrisoarea pascală* 7, 10); „Postind cu zel, să ne amintim de cei săraci și să dăm mărturie Domnului printr-o conștiință curată” (*Scrisoarea pascală* 26); „Să postim astfel în curăție și adevăr” (*Scrisoarea pascală* 25). Un asemenea timp de post este întotdeauna distinct de carantenă la AtanasIU¹²⁶. Din acest punct de vedere, nu putem releva nicio schimbare semnificativă în toate scrisorile atanasiene. Indicând în fiecare an data începutului și sfârșitului acestor două perioade, care împreună constituie timpul sfânt al Paștelui, AtanasIU are convingerea că împlinește o prescripție tradițională, chiar apostolică. Referitor la aceste două fenomene liturgice, nu putem nota în textul scrisorilor niciun progres sau diferență sensibilă pentru a le defini.

¹²⁴ Spre exemplu, în *Scrisoarea enciclică* 4, *Apologie pentru Constanțiu* 14, *Apologie despre fuga sa* 6, *Istoria arienilor* 65, *Fragment din predica despre credință*, utilizează acest termen în sensul său cel mai larg posibil. Este vorba despre o perioadă de timp care pregătește creștinul de celebrarea marii solemnități, însă postul este obligatoriu doar în ultima săptămână, numită și Săptămâna Patimilor.

¹²⁵ În dicționarul limbii franceze vechi, xerofagie înseamnă abstenența de la orice mâncare în afară de pâine, legume și fructe. Acest termen vine din limba greacă – *xêrophagia* – și a trecut în latină sub același nume. Vorbind despre practica xerofagiei în timpul postului pascal de 6 zile, AtanasIU indică abstenența de la carne și de la orice alt produs de proveniență animală.

¹²⁶ Spre exemplu, în scrisorile 2, 8; 6, 15; 7, 10; 10, 2; 11, 15; 3, 6; 19, 10; 25; 42 putem constata o distincție verbală, dar și precizarea datelor inițiale și concluzive ale celor două perioade: carantena, care începe cu 40 de zile înainte de Paște și se termină în Duminica Floriilor, și postul de 6 zile, care începe în Luna sfântă și ia sfârșit în noaptea Învierii, la cântatul cocoșului.

„Postul carantenei” și „respectarea carantenei”. Sunt alte două expresii care necesită o scurtă analiză pentru a înțelege mai bine sensul cu care patriarhul Alexandriei le folosește în scrisorile sale. Ne putem întreba dacă în gândirea episcopului postul carantenei și respectarea carantenei indică un post riguros prin practicarea cu strictețe a xerofagiei timp de 40 de zile. Duchesne afirmă: „În *Scrisoarea pascală* din 347 este indicat în mod explicit că acela care nu respectă carantena nu va celebra Paștele, altfel spus, va fi excomunicat pentru o perioadă”¹²⁷. Această ultimă afirmație ni se pare un pic severă și fără fundament solid în textul scrisorilor. Suntem înclinați să credem că Atanasie se referă, mai degrabă, la o pedeapsă spirituală, interzicând credincioșilor, care nu au trăit carantena după regulile canonice ecleziastice, să se apropie de masa euharistică în noaptea Învierii. Noutatea unei asemenea practici este referința constantă la două posturi canonice care au rădăcinile în cele mai antice tradiții creștine liturgice: cel de 6 zile încorporat în cel de 40 de zile. În opinia lui Duchesne, la origine ar fi existat postul de 6 zile, căruia i s-a suprapus un post mai recent de 40 de zile. Acesta din urmă ar fi fost introdus la Alexandria de către Atanasie importându-l din Occident, fie în mod brusc și autoritar, fie într-un mod blând și progresiv. Aceste concluzii ne permit să explicăm persistența, uneori illogică, în aceleași scrisori, a două limbaje și, mai ales, a două practici ale postului: unul mai vechi și mai scurt încorporat în unul mai recent și mai extins. Chiar dacă această explicație pare a fi destul de convingătoare, totuși ar trebui să analizăm cu mai multă atenție textul scrisorilor, pentru a vedea cum înțeleg patriarhul și credincioșii săi adjectivul „caranten” atribuit substantivului „post”.

Suntem nevoiți să constatăm că nici *Scrisorile pascale* și nici alte texte atanasiene nu ne oferă destul material argumentativ pentru a susține ipoteza lui Duchesne expusă mai sus. Pentru Atanasie, „carantenei” semnifică „de la carantena”, „al carantenei”, și distinge văzând în post și carantenă nu doar două cuvinte diferite, ci și două lucruri diferite, deoarece vorbește deseori despre „postul pascal” și despre „postul carantenei”. În *Biletul adresat lui Serapion*, expresia „postul carantenei” nu ne dă nicio explicație. *Scrisoarea enciclică* indică o posibilă interpretare a acestei expresii, în sensul că este vorba despre un post prelungit timp de 40 de zile. Dacă această interpretare este bună, înseamnă că anul 334, data *Scrisorii pascale* 6, ar constitui introducerea oficială a postului de 6 săptămâni. Atanasie rămâne fidel tradiției alexandrine, prescriind postul de 6 zile în interiorul unui timp mai extins de pregătire pentru marea sărbătoare a creștinătății.

¹²⁷ L. DUCHESNE, *Origines du culte chrétien: étude sur la liturgie latine avant Charlemagne*, 256.

Textele atanasiene nu ne permit să ne pronunțăm cu ușurință asupra introducerii și instituționalizării postului carantenei, în înțelesul modern al expresiei, la Alexandria.

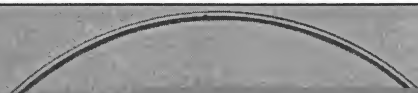
Pentru patriarhul Alexandriei, distingerea între cele două posturi, 40 de zile și Săptămâna Sfântă, nu este doar verbală, ci exprimă două practici diferite în Biserica primară alexandrină. Principala diferență constă în faptul că, în timpul carantenei, postul nu era continuu, pe când în Săptămâna Sfântă credincioșii postesc prin practicarea xerofagiei pe tot timpul ei. Continuitatea era indicată de persistența în practicarea xerofagiei fie în sens larg, fie în sens mai strict. Sensul strict impunea credincioșilor hrănirea, doar la lăsatul serii, cu pâine și apă, iar sensul larg permitea alimentarea cu tot ce este vegetal, interzicând carnea și orice produs derivat de proveniență animală. În Săptămâna Sfântă, sensul strict al postului continuu era normal și practicat cu regularitate de către credincioși, pe când carantena pare a fi dificil de imaginat c-ar putea fi realistă și continuă.

Trebuie să ne amintim că Biserica primară cunoștea trei feluri de post: postul Săptămânii Sfinte prin practicarea strictă a xerofagiei; postul carantenei prin practicarea sensului larg al xerofagiei; postul celor două zile săptămânale, miercurea și vinerea, pe tot timpul anului, în amintirea arestării și crucificării Mântuitorului. Însă termenul „post” avea și el mai multe semnificații și este necesar să știm în ce sens îl utilizează Atanasie. În primul rând, conform tradiției biblice și a Părinților dinaintea lui Atanasie, termenul avea un sens spiritual general, indicând o atitudine de mortificație, de temperanță, de practicare a virtuții. Spre exemplu, în *Viața sfântului Anton cel Mare*, Patriarhul utilizează termenul pentru a indica dispozițiile spirituale practicate de eroul său: credință, caritate, vigilență, generozitate, simplitate, rugăciune stăruitoare, mortificație și toate celelalte virtuți. În al doilea rând, termenul semnifică perioada postului canonic. În *Scrisorile pascale* el exprimă în mod explicit postul din Săptămâna Sfântă, invitându-i pe credincioși la abținerea și practicarea virtuților pentru a celebra cu suflet curat marea sărbătoare a învierii. În sfârșit, termenul cunoaște și o semnificație foarte frecventă, mai ales în scrierile mistice atanasiene, pentru a indica formarea la asceza individuală a creștinului cu scopul de a progresa spiritual și de a se întări în practicarea virtuții. Astfel, postul semnifică abținerea de la mâncare și băutură ca fiind armele cele mai eficiente pentru a lupta împotriva răului și tentațiilor de tot felul. În mai multe scrieri, episcopul alexandrin prescrie postul în interiorul unei liste de exerciții spirituale: acte de credință, rugăciune, vigiliile nocturne petrecute în contemplație, a dormi pe pământul gol, cântarea psalmilor și a imnurilor spirituale, lectio divina, participarea frecventă la actele liturgice, atenție sporită la învățăturile episcopilor, pomana oferită săracilor,

împăcarea cu duşmanii, stabilirea păcii şi armoniei între fraţi, victoria asupra orgoliului, impurităţii, captivităţii dorinţelor deşarte etc. Toate aceste exerciţii spirituale erau prescrise împreună, iar creştinul, prin post, putea să-şi conformeze viaţa Evangheliei Mântuitorului.

Ipoteza pe care o putem lansa la sfârşitul acestui studiu referitor la post în gândirea lui Atanasie este următoarea: episcopul cunoaşte o tradiţie pe care o numeşte apostolică, a postului de 40 de zile şi care face parte din timpul pascal. Cele 40 de zile culminează cu Săptămâna Sfântă, în care postul este continuu şi strict până în noaptea învierii. În *Scrisorile pascale*, sensul postului este, înainte de toate, spiritual, pregătirea sufletului pentru sărbătoarea vieţii asupra morţii, şi ascetic: permite creştinilor să exerseze virtuţile prin înfrânarea poftelor trupesti. Cristos, Paştele nostru, a fost jertfit, iar creştinul participă trup şi suflet la victoria definitivă a vieţii. Pentru a fi în măsură să se apropie de Mielul pascal şi să-şi hrănească sufletele cu acest aliment ceresc, trebuie să trăiască purificarea sufletului prin practicarea virtuţilor. În sens atanasian, post înseamnă atitudinea generală de mortificare şi de penitenţă, iar în sens particular, cel mai fructuos exerciţiu spiritual. Ca post canonic şi oficial, Atanasie anunţă prescripţia celui din Săptămâna Sfântă, introdus în interiorul carantenei, şi care începe în luna sfântă pentru a lua sfârşit odată cu ivitul zorilor, când este timpul de a trece la sărbătoarea lui Cristos cel înviat.

0



0000



SCRISORILE PASCALE



SCRISOAREA PASCALĂ I

ANUL 329

Context istoric

Scrisorile pascale ale lui Atanasie de Alexandria erau citite în toate eparhiile care aparțineau jurisdicției sale, adică de la Pentapolis și Libia inferioară până la Amoniacas și Tebaida superioară și mijlocie¹. Tânărul episcop, care n-avea încă 30 de ani împliniți, trebuia să le facă față, încă de la începutul ministerului său episcopal, adversarilor care s-au opus alegerii sale pentru cea mai înaltă funcție ecleziastică din Egipt. Pe de o parte, sunt arienii și doctrina lor despre divinitatea lui Cristos. Pe de altă parte, sunt meletienii și schisma produsă de Meletius prin consacrarea de noi episcopi din propria-i autoritate. Primii vor avea de înfruntat în Atanasie un apărător curajos al doctrinei semnate la Niceea în 325: Cristos, Cuvântul lui Dumnezeu făcut om, este Dumnezeu adevărat din Dumnezeu adevărat, Lumină adevărată din Lumină adevărată, de aceeași ființă cu Tatăl. Al doilea grup va întâmpina rezistența noului episcop pentru a reduce efectele produse de schisma lui Meletius². Putem semna un efort de pace și reconciliere prezent în operele și activitățile pastorale ale episcopului alexandrin.

Arienii și meletienii fac front comun pentru a se opune alegerii problematice a lui Atanasie pe scaunul episcopal din Alexandria. Acuzația cea mai gravă adusă împotriva noului episcop este invaliditatea consacrării sale. La Sinodul de la Tyr, în 335, din cauza acestei acuzații, Atanasie va lua pentru prima dată drumul exilului. Istoricii ecleziastici ai acestei epoci ne descriu felul în care Atanasie a întrunit câțiva episcopi pentru a-l consacra

¹ Un studiu precis despre administrația civilă a Egiptului în antichitate este realizat de istoricul francez J. LALLEMAND, *L'administration civile de l'Égypte, de l'avènement de Dioclétien à la création du diocèse (284-382)*, Bruxelles 1964.

² R. HANSON, *The search for the Christian doctrine of God: the Arian controversy 318-381*, T.&T. Clark, Edinburgh 1988, 246-262; M. SIMONETTI, *La crisi ariana nel IV secolo*, Institutum patristicum Augustinianum, Roma 1975, 100-128; T. BARNES, *Athanasius and Constantius: theology and politics in the Constantinian empire*, Harvard University Press, Cambridge 1993, 19-33; A. MARTIN, *Athanase d'Alexandrie et l'Église d'Égypte au IV^e siècle (328-373)*, Ecole française de Rome, Roma 1996, 321-389, descriu în amănunt dificultățile acestei alegeri problematice și consecințele ei pentru Biserica din Egipt.

episcop de Alexandria: „Toți îl acuzau pentru faptul că a ajuns pe scaunul episcopal doar datorită unei mărturii false a câtorva, pe când cu toții juraseră că nu vor mai consacra niciun episcop înainte de a respinge acuzațiile ce și le aduceau unii împotriva celorlalți” (Sozomene, *Istoria ecleziastică*, 2, 25). Marea dificultate era aceea de a stabili un singur episcop pe scaunul Alexandriei. Alexandru, înaintea morții sale, îl desemnase pe diaconul Atanasiu ca succesor, iar meleșienii aveau deja episcopul lor. În cele din urmă, tânărul episcop reușește să se impună, instalând astfel o politică ecleziastică bazată pe apărare, capabilă să utilizeze chiar și forța atunci când era necesar pentru păstrarea demnității scaunului patriarhal alexandrin și a integrității credinței semnate la Niceea.

Prima *Scrisoare pascală* se poate spune că reprezintă un contrast între situația eclezială și doctrinală prezentată mai sus și frumusețea mesajului ei. Într-adevăr, cititorul este profund uimit de tonul calm, de îndemnul la indulgență, de tipologia anti-iudaică, de inspirația antropologică tipică alexandrinilor, capabile să diminueze considerabil complexitatea contextului politic și religios în care ea a fost redactată. Este, probabil, prima scriere din cariera sa de scriitor bisericesc, din care putem presimți talentul și bogăția teologică și spirituală hrănite prin meditarea Scripturilor. Invitația pe care autorul o adresează credincioșilor săi este aceea de a privi spre Cristos, Paștele nostru, care a fost jertfit pentru noi. El este adevărata sărbătoare a creștinilor.

Structura scrisorii

Intenția pastorală a episcopului de Alexandria este aceea de a sublinia raportul între Vechiul și Noul Testament. Postul, trâmbițele și sărbătoarea sunt elemente prezente în tradiția pascală iudaică și interpretate la lumina învierii lui Cristos. Astfel, Atanasiu insistă asupra continuității operei mântuitoare a lui Dumnezeu începută la creație. Scrisoarea începe prin expunerea imaginii „Soarelui dreptății” din profeția lui Malahia. El este unicul acreditat să convoace umanitatea la sărbătoare. Iar sărbătoarea este un timp propice pentru bucurie și întoarcere la Dumnezeu. Timpul propice este tema de fond a scrisorii. Mântuitorul s-a întrupat printre noi la timpul propice, luând asupra sa umanitatea noastră și răstignind pe cruce răul din noi care ne conducea la moarte. Patriarhii și profeții Vechiului Testament au pregătit terenul venirii timpului propice pentru întruparea Cuvântului, au anunțat dinainte misiunea sa, au profețit răstignirea sa pe cruce și au anunțat învierea sa din morți pentru a da viață lumii.

Moise, ales de Dumnezeu pentru a ghida poporul său spre Țara Promisă, a primit poruncă să convoace toți locuitorii la celebrarea mării sărbători a

Paștelui prin sunetul trâmbițelor. Atanasiu consacră o reflecție spirituală profundă despre semnificația trâmbițelor în Vechiul Testament, interesându-se în mod cu totul special de sunetul trâmbiței misterioase de pe Muntele Sion:

A treia zi dimineață, au fost tunete, fulgere și un nor gros pe munte; trâmbița răsuna cu putere și tot poporul din tabără a fost apucat de spaimă. Moise a scos poporul din tabără, spre întâmpinarea lui Dumnezeu, și s-au așezat la poalele muntelui. Muntele Sinai era tot numai fum, pentru că Domnul se coborâse pe el în mijlocul focului. Fumul acesta se înălța ca fumul unui cuptor și tot muntele se cutremura cu putere. Trâmbița răsuna tot mai puternic. Moise vorbea și Dumnezeu îi răspundea cu glas tare (*Ex* 19,16-19).

Și creștinii au trâmbițele lor care îi îndeamnă să combată păcatul, să trăiască o viață spirituală în lumina Evangheliei, să celebreze Paștele, nu cu aluatul cel vechi sau cu azimele răutății, ci cu pâinea nedospită a bună-tății și dragostei fraterne. Trâmbița cea mai mare pe care toți creștinii trebuie să o asculte este invitația lui Cristos însuși la sărbătoarea sa, pentru a ne da viață veșnică. De aceea, episcopul nu poate decât să-i povățuiască neîncetat pe credincioșii săi, îndemnându-i la trăirea postului, nu numai în exterior, cu trupul, ci și în interior, cu sufletul. Dotat cu liberul arbitru, sufletul are capacitatea de a se înclina fie spre bine, fie spre rău, să se hrănească fie cu păcatul și plăcerile lumești, fie cu pâinea cerească și plăcerile spirituale. Antropologia dezvoltată în această scrisoare este specifică scrierilor din tinerețea episcopului. În trăirea postului, Moise, Ilie, Daniel sunt exemple de imitat. Ei s-au hrănit în timpul postului cu Sfintele Scripturi care uneori substituiau chiar și hrana trupestă.

Timpul umbrei s-a terminat odată cu moartea și învierea Mântuitorului. De aceea, Atanasiu revine deseori în *Scrisorile pascale* cu elemente polemice anti-iudaice. Ei sărbătoresc astăzi Paștele în zadar, deoarece nu urmează preceptele proclamate de profeții Vechiului Testament, care anunțau venirea sărbătorii adevărate în care cel ce este jertfit este Mielul lui Dumnezeu care ia asupra sa păcatele lumii. Mielul pascal iudaic și riturile lor pascale nu sunt decât umbre și tipuri ale realității împlinite în Isus Cristos. Ierusalimul pământesc face loc Ierusalimului ceresc, unde credincioșii vor mânca la masa Mielului Paștele cel veșnic. Profetul Nahum (2,1-2) vine în ajutorul argumentării sale: în momentul în care a coborât din ceruri cel care sufla asupra apostolilor Duhul Sfânt, Cristos Domnul, Ierusalimul pământesc ia sfârșit, lăsând locul Ierusalimului ceresc. De aceea, acum noi sacrificăm adevăratul Miel coborât din ceruri anunțat de Isaia (53,7). Cele 6 zile de post pregătitoare pentru marea sărbătoare sunt simbolul creației. Sărbătoarea Rusaliilor, numită sărbătoarea săptămânilor la iudei, pentru creștini devine simbolul lumii viitoare, când vom participa pe deplin la înviere cu Cristos. În acest an Paștele cade pe 6 aprilie.

Traducere

1. Dragii mei, din nou timpul ne invită la sărbătoare. Din nou Soarele dreptății (*Mal* 3,20), făcând să răsară peste noi razele sale divine, prevestește timpul sărbătorii pe care, ascultându-l, este oportun de a o celebra, ca nu cumva, atunci când timpul va fi trecut, să treacă și pentru noi bucuria sa. Într-adevăr, un lucru este absolut necesar considerându-l printre lucrurile propriiei virtuți: cunoașterea timpului oportun. Astfel, fericitul Paul, instruindu-și discipolul, l-a învățat să recunoască timpul zicându-i: „insistă la timp potrivit și la timp nepotrivit” (*2Tim* 4,2), ca nu cumva, atunci când amândoi ar fi învățat lucrurile, să facă ceva ce ar contrazice timpul, ci să fugă de acuzația de a fi „fără de timp”. În acest fel, chiar și Dumnezeu Universalului, după înțeleptul Solomon, împarte orice lucru în timp și în spațiu (cf. *Ecl* 3,1-8), pentru ca în orice loc și la timpul oportun să fie împărțită mântuirea oamenilor. În acest fel, adevărata înțelepciune a lui Dumnezeu, Domnul nostru Isus Cristos, Regele nostru, al tuturor, nu „fără de timp”, ci la timpul oportun, „pe toate le înnoiește și, răspândindu-se, prin veacuri, în sufletele sfinte, ea întocmește din ele prieteni ai lui Dumnezeu și prooroci” (*Înț* 7,27). De aceea, mulți s-au rugat referitor la el, spunând: „Cine va face să vină din Sion mântuirea pentru Israel?” Logodnica, după cum stă scris în *Cântarea Cântărilor*, se ruga zicând: „De mi-ai fi fost tu fratele meu și să fi supt la sânul mamei mele” (*Ct* 8,1). Într-adevăr, aceasta era ca și cum ar fi cunoscut avantajul ce ar fi trebuit să fie pentru sufletele ce au credință în Mântuitorul și ar dori mult să contemple această mare lucrare, după cum stă scris: „Adevăr vă spun: mulți profeți și drepti au dorit să vadă ceea ce vedeți și n-au văzut și să audă ce auziți și n-au auzit” (*Mt* 13,17); de aceea, ea spune: „De ai fi fost tu fratele meu și să fi supt la sânul mamei mele”, adică tu să poți asuma un trup uman și să suporti suferințele omenеști pentru noi. Însă el, Dumnezeu Universalului, creatorul timpurilor și al momentelor, cel care cunoaște mai bine decât noi nevoile noastre, ca un bun medic, știe timpul unic în care cei ce-l ascultă vin la el să-i vindece; el lucrează pentru mântuirea noastră, nu „fără de timp”, ci „cu timp”, spunând: „În vremea milostivirii te voi asculta și în vremea mântuirii îți voi veni în ajutor” (*Is* 49,8).

2. De aceea, și fericitul Paul îndemnând în acest timp, scria și spunea: „Iată, acum este momentul potrivit, iată, acum este ziua mântuirii” (*2Cor* 6,2). În timp deci (Dumnezeu) invită fiii lui Israel la sărbătoarea sfântă prin intermediul lui Moise, spunând : „De trei ori pe an să faci sărbătoare în cinstea mea” (*Ex* 23,14). Printre aceste (trei sărbători), dragii mei, este și cea care se prăznuiește acum, în timpul căreia trâmbițele preoțești ne cheamă, îndemnându-ne să o prăznuim. Psalmistul sfânt ordonă astfel, spunând:

„Sunați din trâmbiță la lună nouă și la lună plină în ziua noastră de sărbătoare” (*Ps* 80,4). Deoarece Cuvântul ne impune tuturor aceste două prescripții, să sunăm fie în luna nouă, fie în zilele de sărbătoare, el a făcut ziua solemnă în care lumina lunii este în plenitudinea ei; aceasta era atunci un tip anunțat cu trâmbița. Suntem deci invitați la sărbătoare, după cum am zis deja, la post și la război, însă nu fără o indicație precisă: sunetul trâmbițelor. Cu alte cuvinte, asemenea rituri nu s-au realizat din întâmplare, ci sunetul trâmbițelor manifesta limpede că fiecare trebuia să se îndrepte spre ceea ce era proclamat. Nu se cuvine să vă învăț eu așa ceva, ci Sfânta Scriptură (învață), atunci când Dumnezeu se revelează lui Moise și-i spune, după cum stă scris în *Cartea Numerilor*: „Și a grăit Domnul cu Moise și a zis: *Fă-ți două trâmbițe de argint; din ciocan să le faci, ca să fie pentru chemarea obștii și pentru plecarea taberei*” (*Num* 10,1-2), de o manieră cu adevărat adecvată celor cărora li se adresează. Astfel, noi putem ști că aceste prescripții erau respectate până la Moise și chiar tot timpul în umbră, astfel încât era invalidă utilizarea acestor rituri care erau în vigoare până la sfârșitul timpului de la reformă (cf. *Evr* 9,10). Când, este scris într-adevăr, veți merge în țara voastră la război împotriva dușmanilor care vă vor ataca – comenzi de acest tip sunt valabile până la limitele țării, nu mai departe, cu siguranță –, atunci dați un semnal cu trâmbițele, vă veți aminti de Domnul și veți fi izbăviți de vrăjmașii voștri (cf. *Num* 10,9). Ele nu vor suna doar în timpul bătăliei, ci în timpul legii era de asemenea o trâmbiță festivă. Ascult-o și spune: „În ziua voastră de bucurie, la sărbătorile voastre și la lunile noi ale voastre, să trâmbițați din trâmbițe la arderile de tot ale voastre” (*Num* 10,10). Nimeni nu gândește că poate fi fără valoare cuvântul și de mică importanță a asculta legea dată în privința trâmbițelor. Este vorba de un discurs magnific și foarte mare, cu implicații asupra sărbătorii noastre, deoarece trâmbița trezește și strigă mai mult decât orice alt sunet și decât orice alt instrument. De aceea, prin asemenea mijloace se dădeau indicații Israelului, care atunci era un copil (cf. *Os* 11,1). Pentru ca nu cumva să se creadă că semnalul era mai întâi de toate uman, ci, mai degrabă, suprauman, se auzea ca și cum era produs de sunete ce trimiteau aclamația printre cele ce se produceau pe munte (cf. *Ex* 19,16-20). Legea ce le era dată atunci, ei și-o aminteau și o păstrau (cf. *Ex* 20).

3. Legea era admirabilă (cf. *1Tim* 1,8; *Rom* 7,16) și umbra excelentă (cf. *Evr* 10,1): dacă aceasta nu ar fi avut loc, nu s-ar fi apropiat și îndurat temperanța celor ce o ascultau și, mai ales, a acelor care o puneau în practică la asemenea evenimente în acel timp. Totuși, noi considerăm că aceste lucruri s-au produs atunci ca tipologie pentru ca noi să putem înțelege realitățile produse în umbră. Când privim cu atenție, transferând reflecția noastră și

înlăturând astfel umbra, ne orientăm spre adevăr și observăm trâmbițele preoțești ale Mântuitorului nostru, care sună și ne invită acum la război – după cum spune fericitul Paul: „căci noi nu avem o luptă împotriva sângelui și trupului, ci împotriva conducătorilor acestei lumi a întinericului, împotriva duhurilor răului care sunt în înălțimi” (*Ef* 6,12) –, adică la fecioare, la continență și la armonie conjugală, la a proclama și spune fecioarelor comportamentul fecioarelor, aceluia ce le place conduita în abstenență, regulile proprii abstenenței, și celor ce sunt căsătoriți, preceptele proprii unei căsătorii onorabile (cf. *Evr* 13,4). Într-un cuvânt, dând fiecăruia virtutea ce le este proprie și recompense prețioase, acum suntem chemați la post și la sărbătoare. Să ascultăm din nou același (Apostol) sunând și proclamând: „Paștele nostru, Cristos, a fost jertfit. Să sărbătorim, așadar, nu cu aluatul cel vechi, nici cu aluatul răutății și al nelegiuirii” (*1Cor* 5,7-8). Însă dacă preferi să asculți trâmbița cea mare, superioară oricărei alte trâmbițe, ascultă ce spune Mântuitorul: „În ultima zi a sărbătorii, ziua cea solemnă, stând în picioare, Isus a strigat: *Dacă îi este sete cuiva, să vină la mine și să bea*” (*In* 7,37). Într-adevăr, era drept ca Mântuitorul să ne invite nu numai la sărbătoare, ci să ne invite la marea sărbătoare. Fiind dispuși astfel, noi putem asculta și ne putem conforma proclamației fiecărei trâmbițe.

4. Astfel, după cum am amintit mai sus, datorită faptului că proclamațiile sunt diferite, ascultă, după tip, profetul care sună și când te vei îndrepta spre adevăr pregătește-te pentru proclamația trâmbiței. Căci se spune într-adevăr: „Sunați din trâmbiță în Sion, sfințiți postiri sfinte, prăznuiți sărbătoarea cea pentru toți!” (*II* 2,15). Aceasta este o trâmbiță clară și dă ordinul cu cea mai mare precizie posibilă, pentru ca, atunci când postim, să sfințim postul, deoarece nu toți cei care-l invocă pe Dumnezeu îl sfințesc, ci, dimpotrivă, unii îl pângăresc, căci nu se știe niciodată ce idee personală au ei despre el. Într-adevăr, el este cu adevărat sfânt și-și găsește odihna printre sfinți (cf. *Is* 57,15). De aceea, fericitul Paul îi acuza pe cei ce-l necinsteau pe Dumnezeu: „Tu, care te mândrești cu Legea, prin încălcarea Legii, îl necinstești pe Dumnezeu!” (*Rom* 2,23). Deci pentru a-i distinge pe cei ce pângăresc postul, profetul spune în textul de mai sus: „Sfințiți postul” (*II* 2,15). Căci mulți sunt cei care postesc într-o manieră ipocrită, pregătind postul doar cu gândurile inimii lor, pe când în realitate produc violență împotriva fraților, săvârșesc nelegiuiri și, pentru a nu spune mai multe, sunt mulți cei care se înalță deasupra aproapelui lor, procurându-și prin aceasta un foarte mare rău (lor înșiși). La un asemenea fariseu, într-adevăr, nu i-a fost spre bucurie o asemenea ostentație a postului – lăudându-se că postea de două ori pe săptămână – pentru simplul fapt că se ridica deasupra

vameșului (cf. *Lc* 18,9-14). De altfel, chiar și atunci când Cuvântul îi blama pe fiii lui Israel din cauza unui astfel de post, îi mustra prin intermediul profetului Isaia, spunând: „Este oare acesta un post care place, o zi în care omul își smerește sufletul? Să-și plece capul ca o trestie, să se culce pe sac și în cenușă, oare acesta se cheamă post, zi plăcută Domnului?” (*Is* 58,5). Pentru ca noi să putem arăta ceea ce trebuie să fie când noi postim și care trebuie să fie postul plăcut Domnului, ascultați-l din nou pe Dumnezeu prescriind lui Moise și spunând în *Levitic*: „Apoi a grăit Domnul cu Moise și a zis: *Și în ziua a zecea a lunii aceleia a șaptea, care este ziua curățării, să aveți adunare sfântă; să postiți și să aduceți ardere de tot Domnului*” (*Lev* 23,26-27). După ce legea a fost precizată asupra acestui subiect, atunci el a spus: „Tot sufletul care nu va posti în ziua aceea va fi eliminat din poporul său” (*Lev* 23,29).

5. Vedeti, frații mei, cât de mare este puterea postului și în ce fel legea ne prescrie să postim. Într-adevăr, postul nu ni se impune doar cu trupul, ci și cu sufletul. Sufletul se umilește (cf. *Is* 59,5) când nu găsește printre doctrine răutate, ci se hrănește cu virtuțile acordate. Aceste două poțiuni, virtuțile și viciile, sunt hrana sufletului și el este capabil să se hrănească cu amândouă alimentele și să încline, în funcție de liberul arbitru, spre una dintre cele două (porțiuni). Într-adevăr, dacă se înclină spre bine, se hrănește din virtuți: dreptate, moderație, continență, forță. După cum spunea Paul: „hrănindu-vă cu cuvintele credinței” (*1Tim* 4,6). Chiar și Domnul nostru Isus Cristos, fiind astfel predispus, spunea: „Hrana mea este să fac voința celui care m-a trimis și să împlinesc lucrarea lui” (*In* 4,34). Dimpotrivă, dacă sufletul nu se înclină spre aceste virtuți, ci spre abis, nu se hrănește cu altceva decât cu păcatul. Într-adevăr, în acest fel, Duhul Sfânt, vorbind despre păcătoși și despre hrana lor, îl indică pe Satana, spunând: „le-ai dat ca hrană monștrilor mării” (*Ps* 73,14). După cum Domnul și Mântuitorul nostru Isus Cristos, fiind pâinea cerească, a fost hrana sfinților după afirmația acestui text: „dacă nu mâncați trupul Fiului Omului și nu beți sângele lui, nu aveți viață în voi” (*In* 6,53), tot astfel Satana este hrana celor necurați și a celor ce nu fac ceea ce e lumină, ci săvârșesc faptele întunericului (cf. *Ef* 5,11). Astfel, pentru a-i separa, îi alunga de la faptele lor rele și li se cerea să se hrănească doar cu hrana virtuților. Ele sunt: umilința spiritului, absența orgoliului pentru a suporta umilințele, blândețea, cunoștința de Dumnezeu. Un asemenea post, într-adevăr, este agreabil și nu aduce doar iertarea (păcatelor) pentru suflete, ci pregătește sfinții ca, atunci când va avea loc sfințirea lor, să poată fi înălțați de la pământ.

6. Ceea ce vă spun este cu adevărat magnific și superior lucrurilor uluitoare și sunt adevărate după cum puteți învăța din Sfintele Scripturi. În timp

ce postea, marele Moise vorbea cu Dumnezeu și primea Legea (cf. *Ex* 24,18). De asemenea, atunci când postea, Ilie cel mare, sfântul, devenea vrednic de viziuni divine (cf. *1Rg* 19,5-8). La sfârșitul vieții a fost înălțat la ceruri (într-un car de foc) (cf. *2Rg* 2,11-12). În timp ce postea, Daniel, chiar dacă era tânăr, a devenit vrednic să cunoască misterele și chiar reușea să știe secretele regelui datorită revelațiilor divine (cf. *Dan* 2,19). Însă, deoarece exista un interval destul de mare de la postul acestora, și se extindea pe un număr mare de zile, nimeni nu trebuie să cadă în îndoială și necredință, ci, mai degrabă, să creadă și să știe că viziunea lui Dumnezeu și cuvântul ce provine de la el sunt capabile să-i hrănească pe cei ce-l ascultă și că aceasta le ține de hrană. Astfel, chiar și îngerii nu se hrănesc altfel decât contemplând fără încetare fața Tatălui și a Mântuitorului care este în ceruri (cf. *Mt* 18,10). De aceea, chiar și Moise, pe când vorbea cu Dumnezeu, postind cu trupul, se hrănea cu cuvintele lui Dumnezeu. Însă atunci când coborâse de pe munte printre oameni și Dumnezeu se îndepărta de el urcând, el începu să simtă foamea ca și ceilalți oameni, fiindcă nu ni se spune că ar fi postit mai mult de 40 de zile, timp în care el vorbea cu Dumnezeu. Și, în general, orice sfânt ce împlinește voința lui Dumnezeu devine vrednic să se hrănească din alimentele virtuților.

7. De aceea, și noi, dragii mei, hrănind sufletele noastre cu alimentele divine, cuvântul și voința lui Dumnezeu, postind în schimb de cele exterioare și trupești, să celebrăm această mare și mântuitoare sărbătoare cum se cuvine. Iudeii nehibzuți, într-adevăr, după ce au primit această hrană divină ca tip, au mâncat mielul pascal; însă, neînțelegând tipul până în ziua de astăzi, ei mănâncă același miel, amăgindu-se ei înșiși, și din acest motiv au rămas străini orașului și vieții adevărate. Deoarece erau Iuda și orașul (Ierusalim), erau (de asemenea) și tipul, mielul și umbra, pentru că Legea prevedea ca aceste rituri să nu aibă loc într-un alt oraș, ci în țara lui Iuda – în afară, dimpotrivă, în niciun alt loc (cf. *Dt* 16,5-6). Astfel, Legea prescria să se aducă arderi de tot, nu în alt sanctuar decât în cel din Ierusalim. Din această cauză, într-adevăr, doar în acest oraș existau un sanctuar și un templu construit și ei nu aveau altă prescripție pentru a împlini aceste rituri în niciun alt oraș. De aceea, când la oraș fusese adăugată împlinirea, chiar și realitatea umbrei putea găsi împlinirea ei.

8. Iată, propriu-zis, cum în acest oraș, odată cu venirea Mântuitorului nostru, a avut loc împlinirea și toată țara iudeilor a rămas pustie. Astfel, atunci când privim mărturia acestor evenimente, noi nu mai avem nevoie de nicio altă probă exterioară, ci confesăm cu ochii credinței ceea ce s-a întâmplat; căci era necesar să aibă loc împlinirea umbrei. Aceste lucruri nu este necesar să le învățați de la mine, ci vocea sfântă a profetului m-a precedat

strigând: „Iată că pe munți sunt picioarele celui ce binevestește, ale celui ce vestește pacea!” (*Nah* 2,1). Care este deci vestirea pe care ne-o face, dacă nu cea conținută în cuvintele ce se adaugă spunând: „Prăznuiește, Iuda, sărbătorile tale, împlinește făgăduințele tale, că nu va mai trece pe la tine dușmanul cel înverșunat! El este cu totul pierdut! Un vrăjmaș distrugător a pornit împotriva ta” (*Nah* 2,1-2) „Cine e deci cel ce s-a ridicat?”, s-ar putea întreba iudeii, ca să poată lua sfârșit timpul umbrei. Ei nu au auzit acest pasaj: „dușmanul este cu totul pierdut”, fiindcă s-a ridicat împotriva lui distrugătorul. Nicio realitate, într-adevăr, nu era terminată înaintea ridicării distrugătorului (răului). Însă imediat după ce el s-a ridicat (din mijlocul poporului), s-a terminat. Cine e deci acela, cum am spus-o mai sus, o, iudei? Dacă într-adevăr este Moise, ceea ce nu este adevărat, poporul n-ar fi ajuns nici acum în unica țară unde le-a fost prescris să împlinească sacrificiile. Dacă (ar fi fost) Samuel sau un alt profet, chiar și această afirmație e perversă. Într-adevăr, stă scris că aceste rituri trebuia să fie împlinite în Iuda și orașul exista, din necesitate, existând riturile ce trebuiau celebrate. În consecință, niciunul dintre aceștia nu este cel ce s-a ridicat, dragii mei. Dacă vreți să auziți cu adevărat și să depășiți fabulele iudaice, observați-l pe Mântuitorul nostru care s-a înălțat pe norii (cerului) spunând discipolilor săi: „Primiți-l pe Duhul Sfânt” (*In* 20,22). Exact în același moment fuseseră împlinite aceste evenimente. Totul s-a terminat și sanctuarul a fost distrus, iar vâlul din templu despicat. Și totuși, orașul nu a fost devastat, el rămânând pentru a mărturisi despre evenimentele trecutului, iar riturile antice arată desăvârșirea lor.

9. Noi deci, depășind timpul umbrei, fiindcă ea s-a îndeplinit, suntem în fața lui Dumnezeu deoarece „Domnul este Duhul și unde este Duhul Domnului acolo este libertate” (*2Cor* 3,17). Ascultând trâmbița sfântă, nemai-sacrificând un miel trupeș, ci Mielul cel adevărat care a fost jertfit, Domnul nostru Isus Cristos, cel care, ca un miel, a fost condus la abator și ca oaia înaintea celui care o tunde nu și-a deschis gura (cf. *Is* 53,7), purificându-ne cu sângele său prețios, „mijlocitorul noii alianțe, și de sângele stropirii, care vorbește mai bine decât cel al lui Abel” (*Evr* 12,24), încălțându-ne în picioare cu pregătirea Evangheliei (cf. *Ef* 6,15), luând în mână sceptrul și bastonul Domnului, mângâiați fiind de ceea ce spune psalmistul: „toiagul și nuiaua ta mă mângâie” (*Ps* 22,4), și pentru a asuma să fim pregătiți în toate fără a ne preocupa de nimic. Deoarece, cum spune fericitul Paul, „Domnul este aproape” (*Fil* 4,5) și, cum a zis Mântuitorul nostru, în momentul în care nu ne așteptăm, Domnul vine (cf. *Mt* 24,44). Să celebrăm deci sărbătoarea nu cu aluatul cel vechi, nici cu aluatul răului și al vicleșugului, ci cu azimele curăției și adevărului (cf. *1Cor* 5,8). Să ne lepădăm de omul

cel vechi (cf. *Ef* 4,22) și de faptele sale și să ne îmbrăcăm în omul cel nou ce a fost creat după Dumnezeu (*Ef* 4,24), cu umilința sufletului, conștiința curată și meditarea Legii zi și noapte (*Ps* 1,2). Renunțând la orice ipocrizie și înșelăciune, respingând mândria și înșelăciunea, să ne îmbrăcăm cu iubirea de Dumnezeu și de aproapele, pentru ca, fiind reînnoiți și primind vinul cel nou (cf. *Mt* 9,17), Duhul Sfânt, să celebrăm cum se cuvine luna primărilor.

10. Începând postul sfânt pe 5 pharmouti (2 aprilie) și, în continuare adăugând de la această dată 6 zile mari și sfinte la număr, simbolul creației lumii acesteia, ne vom odihni și vom lua repausul sabatic pe 10 ale aceleiași luni de pharmouti (7 aprilie), Sâmbăta Sfântă a săptămânii. Răsărind și strălucind peste noi Duminica Sfântă, pe 11 ale aceleiași luni (8 aprilie), din nou numărând de la această dată una câte una 7 săptămâni, vom celebra Sfânta zi a Rusaliilor, cea care era semnificată în trecut la iudei prin Sărbătoarea Săptămânilor, în care ei împlineau preceptul iertării și ștergerii datoriilor, această zi fiind mântuirea tuturor. Dimpotrivă, noi, deoarece ea este simbolul lumii viitoare, celebrăm marea Duminică, în care pentru noi a luat sfârșit orice arvună, pentru a obține viața veșnică ce va să vie. Atunci, în sfârșit, trecuți fiind prin moarte, vom celebra sărbătoarea desăvârșită cu Cristos strigând împreună cu sfinții aceste cuvinte: „Am trecut în locul minunatului tabernacol până la casa lui Dumnezeu, în mijlocul strigătelor de bucurie și al strigătului de recunoștință împreună cu cei ce se bucură” (*Ps* 41,1). De acolo vin tristețea, supărarea și bocetele, iar asupra noastră vor coborî fericirea și bucuria (*Is* 35,10).

11. Să ne învrednicim și noi să facem asemenea lucruri ca și sfinții. Să ne amintim de cei săraci și să nu refuzăm ospitalitatea (cf. *Evr* 13,2). Mai întâi de toate, să-l iubim pe Dumnezeu din tot sufletul, din toate puterile și din toată ființa și pe aproapele ca pe noi înșine (*Mt* 22,37-39). Să putem primi aceste lucruri (după cum stă scris): „Lucruri pe care ochiul nu le-a văzut și urechea nu le-a auzit și la inima omului nu s-au suit, pe acestea le-a pregătit Dumnezeu celor care îl iubesc pe el” (*1Cor* 2,9). Prin unicul său Fiu, Domnul și Mântuitorul nostru Isus Cristos, prin mijlocirea căruia ne-a fost oferit Duhul Sfânt, să fie slavă și mărire Tatălui celui atotputernic, în vecii vecilor. Amin.

Salutați-vă unii pe alții cu o sărutare sfântă (Rom 16,16).

Pe voi vă salută frații care sunt cu mine (Fil 4,21).

SCRISOAREA PASCALĂ II

ANUL 330

Context istoric

Situația ecleziastică dintre melețieni și noul episcop de Alexandria se deteriorează în mod progresiv. Cu toate acestea, patriarhul își începe vizitele pastorale în Tebaida. Bineînțeles, nu este vorba doar despre o simplă vizită pastorală. Intenția episcopului este de a găsi în călugări o susținere morală, spirituală și doctrinală în fața melețienilor și arienilor care-i vor chiar viața. Atanasiu este primul patriarh care iese deseori în afara Alexandriei, pentru a consolida Biserica egipteană ce-i este încredințată spre păstorire. Două motive pot fi imaginate pentru a explica începerea vizitelor pastorale în Tebaida: în această regiune schisma melețiană are cel mai mare succes, scopul vizitei fiind acela de a-i întări pe episcopii din zonă să rămână în comuniune cu el; tot în această regiune asistăm, în secolul al IV-lea, la expansiunea vieții monahale, scopul vizitei fiind și acela de a întări legăturile între șefii spirituali ai mănăstirilor și episcopul Alexandriei. Tradiția susține că Atanasiu l-ar fi sfințit preot pe inițiatorul vieții monahale în Tebaida, Pahomie¹. Deseori episcopul alexandrin găsește refugiu în mănăstirile pustiuului Tebaidei, unde este primit ca un erou neobosit al credinței și al luptei pentru apărarea adevărului.

Structura scrisorii

Tema centrală a *Scrisorii pascale* din 330 este binomul singurătate/liniște și contrastul dintre timpul umbrei și timpul adevărului. Prima parte a scrisorii lipsește din manuscrise, însă, când ajungem la textul de care dispunem, Atanasiu exprimă tradiționala polemică anti-iudaică. În contrast cu actul necugetat al iudeilor din timpul lui Isus care l-au răstignit pe cruce se află marii profeți ai Vechiului Testament: Ieremia, Ilie, Elizeu, Isaia, Moise, Isaac, Iacob, Abraham, care au anunțat, cu multe secole înainte, venirea Mântuitorului și au dorit să vadă sosirea acestei zile. Iudeii din timpul lui Isus n-au vrut să deschidă ochii credinței pentru a-l recunoaște pe Cristos ca fiind trimisul lui Dumnezeu, Mesia cel mult așteptat din generație

¹ *Viața lui Pacomie* 30, editată de F. HALKIN, *Sancti Pachonii vitae graecae*, Bruxelles 1932, menționează această vizită a lui Atanasiu și rezistența lui Pahomie în fața hirotonirii preoțești.

în generație. Autorul scrisorii dezvoltă ideea credinței în contrast cu necredința. Amândouă sunt generatoare de câte ceva, însă, în timp ce necredința generează răutate și dușmănie, credința generează speranță și dragoste. De aceea, iudeii sunt privați de locul și de timpul celebrării pascale prescrise în Legea lui Moise, fiindcă ei continuă să se hrănească sacrificând un animal irațional, pe când creștinii consumă hrană rațională, Cristos, Paștele nostru, jertfit pentru noi. Cristos este imaginea vizibilă a Tatălui invizibil. Mâncând trupul și sângele său la Euharistie, creștinii hrănesc în ei speranța participării la viața intimă a lui Dumnezeu în Treimea persoanelor: Tatăl, Fiul și Duhul Sfânt. Cu sângele Mielului, credincioșii ung și pragurile ușii sufletului lor, pentru a fi protejați de atacurile Celui Rău și de sclavia păcatului, simbolizate în Vechiul Testament de tirania faraonului și a comandanților săi.

Atanasiu subliniază antiteza care exista între iudei, rămași în timpul umbrei, și creștini, trecuți de la moarte la viață acceptând timpul luminii. Baza credinței creștine o reprezintă învierea Domnului și mărturia pe care apostolii au dat-o despre Cel Înviat peste tot unde au predicat Evanghelia. De aceea, episcopul îi îndeamnă pe credincioșii săi să alerge fără încetare la ajutorul Domnului, învingătorul morții și al răului. Felul cel mai potrivit pentru sărbătorirea Paștelui este acela de a merge spre Domnul cu flacăra credinței în suflet, pentru a trece și noi cu el de la moartea păcatului la viața harului, de la rău la bine, de la moarte la viața veșnică. Fericiți sunt cei care vor primi invitația Mântuitorului să urce cu el în odaia de sus curată și aranjată pentru a sărbători Paștele cel veșnic. An de an, creștinii sunt invitați de Isus la sărbătoarea pascală în vederea Paștelui escatologic, la care participă deja îngerii și sfinții. Celebrarea sărbătorii înseamnă a rămâne uniți cu Mântuitorul, singurul capabil să ne conducă de la moarte la viață, destinându-ne să înviem cu el conform învățaturii sfântului Paul:

Iar dacă se vestește că Cristos a înviat din morți, cum spun unii dintre voi că nu există înviere din morți? Iar dacă nu există înviere din morți, nici Cristos nu a înviat! Însă dacă Cristos nu a înviat, zadarnică este predica noastră și zadarnică este credința voastră. Iar noi suntem găsiți martori falși ai lui Dumnezeu pentru că dăm mărturie împotriva lui Dumnezeu, [spunând] că l-a înviat pe Cristos, pe care nu l-a înviat, de vreme ce morții nu învie. Căci dacă morții nu învie, nici Cristos nu a înviat, iar dacă Cristos nu a înviat, credința voastră este zadarnică și voi sunteți încă în păcatele voastre, iar cei care au adormit în Cristos au pierit. Și dacă ne-am pus speranța în Cristos numai în viața aceasta, suntem cei mai mizerabili dintre toți oamenii. Dar acum, Cristos a înviat din morți, fiind primația celor adormiți. Căci de vreme ce printr-un om [a venit] moartea, tot printr-un om [vine] și învierea din morți. Și după cum toți mor în Adam, tot la fel, în Cristos, toți vor fi readuși la viață. Dar fiecare la rândul lui: cel dintâi Cristos, după aceea cei care sunt ai lui Cristos (*1Cor* 15,12-23).

Traducere

(lipseșc primele patru pagini ale codexului)

9. [...] doar că această preocupare este contrară adevărului. Fie ca adevărul să devină pentru tine o preocupare de bază, pentru că Duhul Sfânt este un mărturisitor fidel inspirând Scripturile. Fie ca vocea lui Moise să devină pentru tine adevăr atunci când spune: „Veți vedea viața voastră nehotărâtă înaintea ochilor voștri” (*Dt* 28,66). Cine este acesta, dacă nu cel ce spune: „Eu sunt viața” (*In* 11,25). Într-adevăr, el este cel în care iudeii nu au crezut, cel care a fost dezbrăcat și ale cărui haine au fost împărțite între soldați (cf. *Mt* 27,35).

10. De aceea, Ieremia, sfântul, se îndepărtase de oamenii de acest gen datorită credinței sale drepte și a preferat să rămână deoparte, singur (cf. *Ier* 15,17); el știa că un om singur în dreptate este mai bine decât o mulțime care se află în nedreptate; în plus, un oraș devine prosper pentru un om drept, însă este distrus pentru o mulțime căreia îi lipsește înțelepciunea (cf. *Prov* 11,10-11), conform mărturiei autorului *Cărții Proverbelor*. De aceea, fiecare sfânt, îndepărtându-se de stilul de viață lejeră trăită în abundență (cf. *Mt* 7,13), a preferat să trăiască deoparte, singur, ducând o viață virtuoasă ca Ilie, Elizeu și întregul cor de profeți. Nici chiar marele Moise n-a făcut excepție de la acest stil de viață: și el, după ce Datan și Abiron s-au ridicat împotriva lui și l-au calomniat, s-a retras din fața lor și a preferat singurătatea cu intenția de a rămâne departe de ignoranța lor (cf. *Num* 16).

11. Aceasta este dovada că omul înțelept și prieten al lui Dumnezeu se ține departe de confuzia oamenilor, păstrând inima sa liniștită datorită calmului și respingând răutatea. Sfinții pe care i-am numit nu sunt singurii care au preferat liniștea: însă cei care o doresc, datorită Scripturii, pot ști că patriarhul Isaac, care era plin de virtute, s-a îndepărtat de tumultul mulțimii, prezentându-se el însuși în fața lui Dumnezeu, fără niciun alt motiv decât acela ca sufletul său să rămână liniștit, s-a întors în sine însuși și a putut fi astfel plăcut lui Dumnezeu (cf. *Gen* 26,15-25). Astfel, chiar și Iacob, mare prin asceza sa, nu a fost vrednic de revelația lucrurilor preînalte altfel decât îndepărtându-se și rămânând singur, fugind din fața lui Esau în dificultățile sale (*Gen* 28,10-11).

12. Vedeți, dragii mei, cine poate avea liniște și detașare de oameni în tumultul vieții? Vedeți cine poate trăi o viață armonioasă și avea conștiința curată pentru a deveni prieten al lui Dumnezeu ca Abraham? El, într-adevăr, după ce s-a îndepărtat de țara Caldeii, a fost numit prietenul lui Dumnezeu (cf. *Gen* 15,6). La fel, și marele Moise, ieșind din țara Egiptului, adică din lucrurile lumești care sunt învecinate întunericului, vorbea cu Domnul

față în față (*Ex* 33,11), s-a salvat din mâna dușmanilor săi și a traversat pustiul². Toți aceștia sunt umbre ale ieșirii din întuneric spre lumina cea minunată (*1Pt* 2,9) și de la asceză la orașul care este în ceruri; sunt tipurile adevăratei bucurii și veșnicei sărbători.

13. Iudeii ignoranți nu au înțeles aceste lucruri și, deoarece au ignorat tipul Ierusalimului ceresc, s-au înșelat chiar și în elucubrațiile lor despre orașul ceresc; „s-au lovit de piatra de poticnire” (*Rom* 9,32), care a devenit piatra unghiulară pentru fiecare (*Ps* 117,32), deoarece unește doi poli în mod reciproc, iudeii și păgânii (cf. *Rom* 10,12), dar și toate generațiile umane. Sunt increduli privind această piatră iudeii nehibzuiți și trupești până în zilele noastre: „Întrucât n-au cunoscut justificarea care vine de la Dumnezeu, au căutat să-și pună înainte o justificare proprie și nu s-au supus astfel justificării lui Dumnezeu. Căci Cristos este sfârșitul Legii, pentru ca oricine crede în El să poată căpăta justificarea” (*Rom* 10,3-4), pentru iudei mai întâi și pentru păgâni apoi, după cum ne stă mărturia părintelui nostru Abraham care a găsit dreptatea (cf. *Gen* 15,6).

14. Necredința este un mare rău, dragii mei, pe când credința este mama tuturor virtuților. Necredința și credința sunt amândouă generatoare: însă pe când necredința generează răutatea și consecințele ei, credința generează, dimpotrivă, speranța și toate virtuțile. De aceea, necredinciosul primește prin anticipare pedeapsa încă de pe acest pământ, după cum spune Domnul: „Cine crede în el nu este judecat, însă cine nu crede a fost deja judecat pentru că nu a crezut în numele Fiului unic al lui Dumnezeu” (*In* 3,18). Șeful sinagogii, după cum stă scris în evanghelii, apropiindu-se de Mântuitorul, n-a obținut harul, adică viața fiicei sale, altfel decât prin rugăciune și credință în Dumnezeu (*Mt* 5,22-24.35-43).

15. Și totuși, iudeii s-au comportat urât în mod voluntar, au fost privați de orașul Ierusalim și au citit legea în afara lui³; cu alte cuvinte, s-au

² Această descriere a patriarhilor din Vechiul Testament ne face să ne gândim la viața monahală. Termenii utilizați de Atanasie pentru a prezenta experiența lor cu Dumnezeu sunt termeni bine cunoscuți de fondatorii vieții monahale și care se găsesc din abundență în bestsellerul său *Viața sfântului Anton cel Mare*, precum și în alte opere ascetice. M. SHERIDAN, „Il mondo spirituale e intellettuale del primo monachesimo egiziano”, în: *L'Egitto cristiano: aspetti e problemi in età tardo-antica*, ed. A. CAMPLANI, Institutum Patristicum Augustinianum, Roma 1997, 193-201, s-a interesat de acest aspect din viața monahală primitivă: cei care părăseau zgomotul lumii puteau trăi o experiență spirituală profundă în liniștea pustiului.

³ Probabil că Atanasie face referință aici la episodul dramatic din anul 70, când Ierusalimul a suferit înfrângerea de către barbari, iar romanii au dărâmat Templul care conținea „Arca Alianței”, locul de cult prin excelență pentru iudei. Evanghelistul Luca pune în gura lui Isus această profeție 40 de ani mai înainte ca ea să se fi realizat: „Cum unii discipoli

înstrăinat de orice realitate: nici nu celebrează Paștele, nici nu împlinesc prescripțiile legii, ci perseverează trăind nedemn. Într-adevăr, privați de timp și de locul în care jertfeau Paștele și persistând în a mânca carnea unui animal irațional, au rămas privați de hrana rațională a adevăratului Miel (cf. *In* 1,29), Domnul nostru Isus Cristos. El este adevărata pâine coborâtă din cer care dă viață lumii (*In* 6,33). Deci iudeii s-au înșelat, deoarece asta era voința lor, și se hrănesc până astăzi cu alimente iraționale, în afara timpului.

16. Pentru noi, dimpotrivă, adevărul este aproape de noi, ceea ce umbra și timpurile anunțau în trecut, adică imaginea vizibilă a Tatălui invizibil (cf. *2Cor* 4,4), Domnul nostru Isus Cristos, acela cu care suntem hrăniți în orice moment. Ungând ușile sufletelor noastre cu sângele său (cf. *Ex* 12,13.22-23), vom fi eliberați de lucrările faraonului și ale comisarilor săi (cf. *Ex* 1,8-14): nu după cum stă scris în povestirea istorică, aceștia⁴, într-adevăr, nu mai există, ci după realitatea pe care o prefigurau. Datorită lor, într-adevăr, noi am aflat adevărul⁵.

17. Într-adevăr, atunci când fiii lui Israel sacrificau berbecul irațional, mureau primii născuți ai dușmanilor lor, pentru că Dumnezeu îi pedepsise (cf. *Ex* 12,29-30). Acum, dimpotrivă, pentru noi, care mâncăm pâinea coborâtă din cer (cf. *In* 6,41), Cuvântul lui Dumnezeu cel viu, moartea a slăbit în așa fel încât ne ascultă și ne batem joc de ea: „Moarte, unde îți este sentința? Locuință a morților, unde îți este nimicirea?” (*Os* 13,14). Atunci când ieșeau și traversau Egiptul, dușmanii deveneau instrumentul mării (cf. *Ex* 14,27-28); acum, dimpotrivă, trecând de la pământ la cer, Satana, ca un fulger, este precipitat din cer (cf. *Lc* 10,18)⁶. La început Domnul îi preceda

admirau splendoarea pietrelor Templului și ofranda ce se făcea, Isus le-a zis: *Din ceea ce contemplați vor veni zile în care nu va rămâne piatră peste piatră, totul va fi distrus*” (*Lc* 21,5-6).

⁴ Este vorba despre persoanele din Vechiul Testament care au primit prescripția conform căreia fiecare șef al familiei trebuia să ungă pragurile ușilor casei cu sângele mielului pascal. Aceste persoane au dispărut, însă creștinii citează mereu aceste texte, deoarece personajele și prescripția ce o împlinesc nu erau decât umbre ale realității revelate în Isus Cristos. Sensul literal iudaic nu conduce la o interpretare spirituală creștină a evenimentelor din trecut la lumina experienței pascale.

⁵ Ungerea pragurilor ușilor caselor cu sângele mielului, prescrisă în *Exod*, capitolul 12, este interpretată aici de Atanasie într-un sens spiritual ca fiind ungerea sufletului. Astfel, el este eliberat de legăturile păcatului și de plăcerile materiale simbolizate prin lucrările impuse de faraon și de comandanții săi. O astfel de interpretare spirituală a textelor biblice din Vechiul Testament ia naștere la Alexandria, iar Origene devine marele învățător care i-a inspirat pe Părinții posteriori lui în acest domeniu de hermeneutică biblică.

⁶ În acest pasaj, Atanasie utilizează un procedeu retoric bine cunoscut în antichitate – antiteza. Obiectivul episcopului este acela de a arăta, prin textele biblice cunoscute de iudei, realitatea semnificației evenimentelor și personajelor descrise în textele sfinte. Învierea lui

prin intermediul lui Moise printr-o coloană de foc și de nori (*Ex* 13,21); acum, dimpotrivă, ne invită prin intermediul propriei sale persoane, zicând: „Dacă îi este sete cuiva, să vină la mine și să bea; cel care crede în mine, după cum spune Scriptura, «râuri de apă vie vor curge din pieptul lui»” (*In* 7,37-38).

18. Fiecare deci să fie gata, cu zel și cu bucurie, cum trebuie, să petreacă sărbătoarea. Ascultă Mântuitorul care te invită: el este într-adevăr consolare tuturor și a fiecăruia în particular. Cine are nevoie de hrană să se apropie de el, fiindcă el este pâinea cea adevărată (cf. *In* 6,32). Cui îi este sete să meargă la el, fiindcă el este izvorul de apă vie (cf. *In* 4,10.14); cine este bolnav să-l invoce, fiindcă el este Cuvântul care vindecă bolnavii. Dacă cineva este împovărat de greutatea păcatului și crede că aceasta este o suferință, să fugă la el, fiindcă el este odihna și portul care oferă mântuirea; dacă cineva trăiește în necaz, să aibă credință în cel care a declarat: „Veniți la mine toți cei osteniți și împovărați și eu vă voi da odihnă” (*Mt* 11,28).

19. Acela care vrea să celebreze sărbătoarea să aibă acest zel și această bucurie, deoarece noi mergem la el fiindcă el însuși este sărbătoarea: „Căci Cristos, Paștele nostru, a fost jertfit pentru noi” (*1Cor* 5,7), după cum am spus-o mai sus⁷. Și dacă mergem la el, atunci să-l întrebăm: „Unde vrei să-ți pregătim Paștele?” (*Mt* 26,17). Să ne fie suficienți tipii lui Moise care strălucesc în întuneric până astăzi. Însă după ce soarele a strălucit, întunericul a dispărut în fața luminii! (cf. *1In* 2,8). Fie ca același Mântuitor să manifeste un semn pentru pregătirea Paștelui și locul unde el a realizat dorința sa cu discipolii, zicând: „Atât de mult am dorit să mănânc Paștele acesta cu voi înainte de pătimirea mea” (*Lc* 22,15). Semnul Paștelui este un om care poartă un ulcior de apă și care urcă în odaia de la etaj gata așternută și curată (cf. *Mc* 14,15). Nu mai este nevoie de „sângele de țapi și de tauri și cenușa de juncă cu care sunt stropiți cei întinați” (*Ev* 9,13), ci curățarea se realizează pretutindeni prin intermediul spălării regeneratoare (cf. *Tit* 3,5). Sărbătoarea Paștelui se realizează prin intermediul acestor lucruri.

20. Acesta este felul în care Isus a mâncat Paștele împreună cu discipolii săi. Ei îl mănâncă cu noi dacă nu începem să mâncăm și să bem în grabă ca Iuda⁸ și dacă nu abandonăm viața și nu purtăm în noi înșine moartea.

Cristos are puterea spirituală de a ne deschide ochii și de a vedea, dincolo de sensul literal al textului, savoarea spirituală care hrănește sufletele credincioșilor. În Vechiul Testament sunt ascunse toate profețiile referitoare la Isus Cristos, iar experiența pascală le oferă creștinilor lumina credinței care-i face să treacă de la întunericul umbrei la lumina adevărului.

⁷ Referința la care episcopul alexandrin ne trimite aici trebuie să se găsească, probabil, în prima parte a scrisorii, a cărei text lipsește atât din tradiția coptă, cât și din cea siriacă.

⁸ Bineînțeles, Atanasie face referință la episodul când Iuda, primind îmbucătura din mâinile lui Isus, la Cina cea de Taină, s-a grăbit să termine repede de mâncat pentru a duce

Mai degrabă, să rămânem alături de el triști decât să mergem spre moarte. Să avem și speranță crezând că el a înviat din morți și va veni să-i judece pe vii și pe morți (cf. *2Tim* 4,1). Astfel, având arvuna bucuriei veșnice încă de pe pământ, iar Domnul fiind cu noi până la sfârșitul lumii (cf. *Mt*, 28,20), să ajungem să celebrăm în ceruri sărbătoarea perfectă.

21. Vom începe postul sfânt pe 13 phamenoth (9 martie); și, după săptămânile sfântului post de 40 de zile, pe 18 pharmouthi (13 aprilie), vom înceta postul pe 23 ale aceleiași luni, seara târzie de sâmbătă; sfânta duminică se va înălța mareață peste noi pe 24 ale aceleiași luni (19 aprilie). Apoi vor urma 7 săptămâni ale sfintelor Rusalii și vom sărbători în tot acest timp săvârșind ceea ce este plăcut lui Dumnezeu. Este cu adevărat sărbătoare atunci când păcătosul trece de la o viață răutăcioasă la o viață mai bună; și când ne amintim de cei săraci fără a le refuza ospitalitatea, să-i îmbrăcăm pe cei goi și să-i primim în casele noastre pe cei care nu au casă; mai ales, având în noi dragostea de Dumnezeu și de aproapele, vom împlini astfel legea și profeții (cf. *Mt* 22,40) și vom moșteni binecuvântarea prin intermediul Unicului născut, Domnului nostru Isus Cristos, prin intermediul căruia să fie mărire și slavă întotdeauna Tatălui și Duhului Sfânt, în vecii vecilor, Amin.

Salutați-vă unii pe alții cu o sărutare sfântă (Rom 16,16).

Eu mă rog pentru ca voi să fiți bine în Domnul, frații mei preaiubiți.

SCRISOAREA PASCALĂ III

ANUL 331

Context istoric

Este foarte probabil ca în acest an Atanasie să fi fost convocat de împăratul Constantin, iar *Scrisoarea pascală* ar fi trimis-o în timp ce era pe drumul de întoarcere la Alexandria. Împăratul dorește să se întrețină cu tânărul episcop, deoarece dușmanii săi cresc în număr pe zi ce trece. În lucrarea sa *Apologia împotriva arienilor*, Atanasie menționează aspectul dramatic pe care l-au luat discuțiile polemice referitoare la alegerea sa episcopală. Episcopii din Egipt s-au întrunit pentru a discuta cazul său și deciziile lor făcute cunoscute în tot Egiptul și consemnate de Atanasie însuși: „Fraților preaiubiți, trebuie să vă aducem la cunoștință apărarea fratelui nostru Atanasie hulit de Eusebiu și de partizanii săi. Noi am analizat toate acuzațiile ce i se aduc începând cu alegerea sa episcopală la Alexandria”. Arieni și melețieni, două partide opuse, fac front comun pentru recunoașterea oficială a episcopului melețian ca succesor al lui Alexandru. Pacea și unitatea imperiului unificat prin eforturile lui Constantin sunt amenințate. De aceea, împăratul trimite o scrisoare episcopului, cerându-i cu insistență să-i primească pe arieni la comuniune cu el. În caz contrar, el însuși va suferi excomunicarea și înlăturarea de pe scaunul episcopal:

Deoarece acum tu cunoști care este voința mea, procedează în așa fel încât toți cei care vor să intre în biserică să o poată face fără a fi împiedicați. Dacă aflu că ai împiedicat pe cineva dintre cei care doreau să participe la adunare sau că le-ai refuzat intrarea, voi trimite imediat un comisar care, urmând ordinul meu, te va depune și te va înlătura de pe scaunul tău (Sozomen, *Istoria ecleziastică*, 2, 22, 5).

Bineînțeles, Atanasie nu poate executa un asemenea ordin. De aceea, Eusebiu de Nicomedia va face tot ce-i este în putere pentru a-l înlătura. Constantin, în dorința sa de pacificare și de păstrare a unității imperiului, va intra în jocul arienilor și al melețienilor care vor cu orice preț alungarea episcopului din Alexandria. Constantin primise la curtea imperială o delegație melețiană condusă de Ioan Arkaf, prezentând proteste virulente împotriva lui Atanasie, acuzându-l de un comportament violent față de episcopii și comunitățile melețienilor. La rândul său, pentru a se apăra, Atanasie îi trimisese împăratului o scrisoare prin care îl acuza pe Ioan Arkaf și pe

discipolii săi că au procedat la consacrări episcopale ilegale, că nu au respectat decretul Conciliului de la Niceea și chiar de credința nonortodoxă și de violențe fizice împotriva ortodocșilor. Constantin este pus în fața unei judecăți din care nu lipseau complicațiile și confuziile, de aceea nu știe ce să creadă și cum să acționeze. Invitându-l pe Atanasie la curtea imperială și ascultându-l cu atenție, el consideră că merită să fie aclamat și onorat ca episcop al Alexandriei. De aceea îl trimite la credincioșii săi cu o scrisoare imperială adresată poporului alexandrin, căruia îi cere să trăiască în armonie și pace cu noul episcop:

Iubiți frați, vă salut cu bucurie, având ca martor al intenției mele pe Dumnezeu și pe Unul născut, Autorul Legii noastre, care este suveran asupra vieții oamenilor și căruia îi displace dezbinarea. Oare ce doresc să vă spun? Că sunt sănătos? Nu, însă aș putea fi și mai sănătos și mai puternic dacă ar exista între voi mai multă dragoste unii față de alții, eliminând dușmănia și dezbinarea dintre voi. Am primit cu bucurie vizita episcopului vostru Atanasie, căruia m-am adresat în diferite feluri pentru a ajunge la concluzia că el este un om al lui Dumnezeu. Este important pentru voi să puteți înțelege aceste lucruri. Vă transmit salutul meu prin intermediul Preasfințitului Atanasie, cunoscând amabilitatea și dragostea sa pentru voi, astfel încât pacea să se poată instala între voi. Dumnezeu să vă apere, iubiți frați (Atanasie de Alexandria, *Apologie împotriva arienilor*, 60-62).

În drum spre Alexandria, Atanasie redactează *Scrisoarea pascală* pe care o trimite tuturor Bisericilor din jurisdicția sa. La Alexandria este primit cu bucurie de credincioșii săi, însă ostilitatea cu arienii și meletienii nu face decât să progreseze.

Structura scrisorii

Raportul între timpul umbrei și timpul adevărului constituie trăsătura de fond a scrisorii. De asemenea, episcopul adaugă și tema bogăției spirituale a Paștelui creștin ca o pregătire pentru sărbătoarea pască escatologică, datorită acțiunii mântuitoare a lui Cristos, realizată prin moartea și învierea sa. Pentru creștini, sărbătoarea este mereu prezentă, deoarece Cristos manifestă prezența sa neîntreruptă printre oameni conform promisiunii făcute în *Evangelia după sfântul Matei*: „Eu sunt cu voi în toate zilele, până la sfârșitul lumii” (Mt 28,20). El este Paștele cel adevărat care eliberează pe tot omul care prin credință accede la cunoașterea lui Dumnezeu. Sfinții Vechiului Testament au experimentat bucuria trăirii în prezența lui Dumnezeu, iar acum ei ne servesc ca modele pentru a ne instrui în dorința de a menține vie în viața noastră iubirea de Dumnezeu. Mântuitorul este singurul care ne poate călăuzi pașii pentru a ajunge la celebrarea cum se

cuvine a sărbătorii, pregătindu-ne prin post, veghe și rugăciune. Creștinul nu are altceva de făcut decât să-l urmeze pe cel care se revelează ca fiind Calea, Adevărul și Viața. Astfel, el poate fi sigur că va fi condus la ospățul cel veșnic în împărăția cerului. Relatarea istorică din *Cartea Exodului*, cap 12, este o învățătură pentru noi, deoarece ne povățuiește să sărbătorim Paștele cu bucurie și cu inima curată. După cum Israel a urmat cu rigurozitate instrucțiunile pentru celebrarea cum se cuvine a Paștelui, tot așa, și creștinul trebuie să depună și mai mult zel în trăirea sărbătorii, deoarece nu mai este vorba de umbră, ci de realitate. Paștele creștin este invitația adresată credincioșilor de a se hrăni cu pâinea coborâtă din cer și să bea sângele lui Cristos dătător de viață veșnică.

Astfel, Atanasiu ajunge să utilizeze un procedeu retoric, antiteza, binecunoscută în antichitate. Punând în paralel afirmații veterotestamentare și neotestamentare, episcopul demonstrează necesitatea umbrei care ne deschide spre realitatea misterului mântuirii realizat pe deplin de Cristos în misterul pascal. El, care este Atotputernic, s-a făcut slab pentru a ne întări în lupta vieții; el, care este pâinea vie coborâtă din cer, a îndurat foamea pentru a ne da gustul de Dumnezeu și de cele veșnice; el, care este izvorul de viață vie, a suferit de sete pentru a întări în noi dorința de iubire; el, care este viața, a murit pe cruce pentru a ne da viața veșnică în numele lui. Slăbiciunile trupești pe care le-a trăit pe acest pământ nu diminuează cu nimic divinitatea sa, dimpotrivă, ne arată care este prețul răscumpărării noastre, după cuvântul din *Evanghelia după sfântul Ioan*: „Într-adevăr, atât de mult a iubit Dumnezeu lumea, încât l-a dat pe Fiul său, unul născut, ca oricine crede în el să nu piară, ci să aibă viața veșnică” (*In* 3,16). Atanasiu remarcă faptul că, în timp ce Moise și toți profeții Vechiului Testament vorbesc în profețiile lor despre altul, trimisul lui Dumnezeu, Mântuitorul care va să vie, Isus Cristos cheamă la sine însuși: „Dacă îi este sete cuiva, să vină la mine și să bea” (*In* 7,37). Ca și iudeii care au ieșit din Egipt, la fel, și creștinii trebuie să știe că sărbătoarea Paștelui este o întâlnire cu Dumnezeu cel viu, cu Cristos mort și înviat, cu Cristos, Paștele nostru, jertfit pentru noi. De aceea, sărbătoarea creștină nu este un motiv de lăcomie sau de trândăvie cum sunt sărbătorile păgânilor, ci este un exercițiu de practicare a virtuților. Postul pregătitor nu are alt scop decât acela de a corecta ceea ce este rău în noi pentru a ne orienta tot mai mult spre practica virtuților.

Traducere

1. Bucuria sărbătorii noastre, frații mei, se apropie tot mai mult și nu mai este departe de cel care dorește să o celebreze: este aproape de noi, într-adevăr, Cuvântul care le-a făcut pe toate (cf. *Col* 3,11) pentru noi,

Domnul nostru Isus Cristos, cel care a promis că sălaşul său printre noi este fără de sfârșit; despre aceasta el exclama spunând: „iată, eu sunt cu voi în toate zilele, până la sfârșitul lumii” (*Mt* 28,20). Astfel, el a devenit pentru noi „Păstorul cel bun” (*In* 10,11), „Marele Preot” (*Evr* 2,17), „Calea” (*In* 14,6), „Poarta” (*In* 10,9) și toate lucrurile asemănătoare. Mai nou, el ni s-a revelat ca fiind sărbătoarea și solemnitatea noastră¹, ceea ce semnifică expresia sfântului Paul: „Paștele nostru, Cristos, a fost jertfit” (*1Cor* 5,7), el, care, pe de o parte, era în așteptare și, pe de altă parte, găsea refugiu în rugăciunea psalmistului care spune: „Tu mă scoți din strâmtoare, mă încon-jori cu cântări de bucurie pentru eliberare!” (*Ps* 31,7). Într-adevăr, aceasta este adevărata bucurie, aceasta este adevărata sărbătoare, eliberarea de cel rău, ca un om să ajungă să adopte un comportament corect, decidându-se să fie ascultător și să împlinească voința lui Dumnezeu². Chiar și sfinții, pe când trăiau, se bucurau ca și cum ar fi fost în timpul sărbătorii; unul i-a devenit plăcut lui Dumnezeu prin rugăciune, ca David care se scula de șapte ori noaptea, nu numai o singură dată³; un altul, dimpotrivă, a fost lăudat pentru imnurile sale, ca marele Moise care a cântat un imn pentru victoria obținută împotriva faraonului și comandanților săi (cf. *Ex* 15,1-21); alții, de asemenea, cu un zel neîntrerupt, au adus un cult bineplăcut, ca Solomon cel Mare și Ilie cel Sfânt, cei care au abandonat propria lor viață și care acum celebrează sărbătoarea în ceruri. Ei s-au bucurat de instruc-țiile pedagogice care au fost date prin intermediul umbrelor și au înțeles adevărul datorită tipurilor (cf. *Evr* 10,1).

2. Acum, când noi celebrăm sărbătoarea, ce fel de stropiri utilizăm din nou?⁴ Cine va fi ghid pentru noi, acum când ne pregătim pentru sărbătoarea fes-tivă? Nimeni nu va fi, dragii mei, în afară de cel pe care și voi îl știți ca și

¹ În scrierile sale, Atanasie nu face economie în a aplica titlurile biblice ce corespund misiunii și persoanei Fiului lui Dumnezeu. *Evanghelia după sfântul Ioan* ne revelează că Isus Cristos este Calea, Adevărul, Viața, Lumina lumii, Păstorul cel bun, Poarta, Pâinea cea vie coborâtă din cer etc. Iar sfântul Paul completează această listă afirmând: „Paștele nostru, Cristos, a fost jertfit” (*1Cor* 5,7).

² Ne aflăm în fața unei afirmații dificil de tradus într-o limbă modernă pentru a fi ușor înțeleasă. Aceeși dificultate au întâlnit-o și traducătorul italian A. Camplani, *Atanasio di Alessandria. Lettere Festali*. Anonimo. *Indice delle Lettere Festali, introduzione, traduzione e note*, Paoline, Milano 2003, 250, și traducătorul englez W. Cureton, *The festal letters of Athanasius discovered in an ancient Syriac version*, Gorgias Press, Piscataway 2003.

³ *Ps* 118,62: „În miez de noapte mă scol ca să te laud pentru judecățile tale drepte”; *Ps* 118,164: „De șapte ori pe zi îți aduc laudă pentru judecățile tale drepte”.

⁴ Patriarhul atrage atenția credincioșilor săi că profeții și toate persoanele alese de Dumnezeu pentru a conduce poporul în Vechiul Testament au recunoscut că ei trăiau în umbră și că anunțau evenimentele luminii care se vor împlini în Isus Cristos. Biblia, în gândirea lui Atanasie, este descrierea economiei mântuitoare a neamului omenesc: tot ceea ce era anunțat s-a realizat în moartea și învierea Domnului.

mine, Domnul nostru Isus Cristos, care spune: „Eu sunt Calea” (*In* 14,6). Într-adevăr, după fericitul Ioan, el este „cel care ia asupra sa păcatele lumii” (*In* 1,29); el curăță chiar și sufletele noastre, după cum spune profetul Ieremia într-un text: „Stați în drumuri, uitați-vă și întrebați care sunt cărările cele vechi, care este calea cea bună: umblați pe ea și veți găsi odihnă pentru sufletele voastre!” (*Ier* 6,16). În trecut, într-adevăr, „sângele de țapi și de tauri și cenușa de juncă cu care sunt stropiți cei întinați îi sfințește, dându-le curăția trupului” (*Evr* 9,13), acum, dimpotrivă, prin harul Cuvântului făcut trup, în mod natural, fiecare este curățat. Urmându-l pe el, chiar și acum este posibil, ca și cum am fi fost aproape de porțile Ierusalimului preainalt (cf. *Gal* 4,26), să participăm prin anticipare, încă de pe acest pământ, la sărbătoarea veșnică. Astfel, chiar și fericiii apostoli, urmându-l împreună pe Mântuitorul care i-a ghidat, au devenit până astăzi maestrul unei asemenea rapidități, după cum este scris: „Iată, noi am lăsat toate și te-am urmat” (*Mc* 10,28). Într-adevăr, urmarea lui Cristos și sărbătoarea Domnului sunt trăite nu numai prin cuvinte, ci și prin fapte, fiindcă pentru orice legislație și precept există o realizare particulară⁵. Ca marele Moise: când dădea legile sfinte, cerea poporului o profesiune legată de preceptele care trebuia să fie respectate (cf. *Ex* 19,8). Astfel, au acceptat de a le observa și le păstra cu adevărat, de teamă să nu fie considerați infractori sau chiar mincinoși deoarece și-au dat cuvântul. Într-adevăr, stă scris: „Fiii lui Israel vor celebra Paștele” (*Num* 9,2), înțelegând că, datorită forței unui precept, fapta este apropiată cuvântului și făcând un pic mai ușoară fapta însăși⁶. Totuși, despre toate acestea am speranța că dragostea voastră pentru doctrină știe să discearnă. De multe ori și în alte scrisori v-am vorbit despre aceste lucruri.

3. Acum, dimpotrivă, este necesar să vă reamintesc, vouă și mie însumi: că Cuvântul dorește ca noi să înaintăm spre sărbătoarea Paștelui fără prejudecăți și fără preocupări, doar prin intermediul inițierilor, tradițiilor și observărilor legale, după cum aflăm din relatarea istorică: „niciun străin să nu mănânce din el. Orice sclav cumpărat cu bani îl vei tăia împrejur și apoi va putea să mănânce din el” (*Ex* 12,43.48). Și nu se va mânca în orice casă, ci va fi celebrat în grabă – legea prescrie astfel –, deoarece în trecut

⁵ Scopul celebrării Paștelui an de an, pentru episcopul de Alexandria, este acela de a ne pregăti cum se cuvine pentru a intra în bucuria veșnică a sfinților, unde vom celebra adevăratul Paște în prezența Mielului pascal. Acest Paște este veșnic, deoarece vom fi înviați asemenea lui Cristos, iar moartea este distrusă.

⁶ Ideea pe care Atanasie vrea s-o exprime aici este aceea că promisiunea de a sărbători Paștele dă un ton de obligativitate în realizarea sa. Pentru creștini, Paștele nu este o sărbătoare facultativă, ci dă tonul tuturor celorlalte sărbători și pregătește credincioșii, încă de pe pământ, de trăirea fericirii veșnice în ceruri.

erau întristați și împovărați din cauza sclavagismului în confruntările cu Faraonul și cu ordinele comandanților săi (cf. *Ex* 2). Într-adevăr, fiii lui Israel, după ce au respectat astfel sărbătoarea în trecut, au fost considerați demni să primească tipul: deoarece nu sărbătoarea a fost dată în funcție de tip, ci tipul în funcție de sărbătoare, acum putem celebra sărbătoarea, după cum spune Cuvântul lui Dumnezeu apostolilor săi, arătându-le dorința sa pentru ea: „Atât de mult am dorit să mănânc Paștele acesta cu voi” (*Lc* 22,15)⁷. Însă relatarea istorică era minunată chiar și în derularea sa. Îi putem vedea îmbrăcați ca pentru o procesiune sau un dans și ieșeau cu bastoane, sandale și azime (cf. *Ex* 12,11). Aceste lucruri, care s-au întâmplat în trecut ca în umbră, erau tipologice (cf. *Evr* 10,1). Acum, dimpotrivă, adevărul este aproape de noi, „chipul Dumnezeului nevăzut” (*Col* 1,15), Domnul nostru Isus Cristos, „adevărata lumină” (*In* 1,9), cel care în loc de baston, este pentru noi sceptru; în locul pâinii azimelor este „pâinea coborâtă din cer” (*In* 6,33.41.50); în locul sandalelor propovăduiește pregătirea evangheliei (cf. *Ef* 6,15) și, pentru a fi scurt, prin intermediul tuturor acestora, ne conduce către Tatăl său. Într-adevăr, dacă dușmanii ne întristează persecutându-ne, din nou, în locul lui Moise, el ne încurajează chiar mai tare decât a făcut-o acesta din urmă, spunând: „însă curaj, eu am învins lumea” (*In* 16,33), răul⁸. Apoi, după ce am traversat Marea Roșie, ne asuprește din nou căldura și cădem în tentația amărăciunii apei (cf. *Ex* 15,23), și aici Domnul ni se arată invitându-ne să gustăm din savoarea izvorului care dă viață, spunând: „Dacă îi este sete cuiva, să vină la mine și să bea” (*In* 7,37).

4. Deci de ce să amânăm sau de ce să întârziem și să nu mergem la sărbătoare cu toată voiciunea și cu tot zelul, încrezători în faptul că Isus este cel care ne invită? El, care a devenit totul pentru noi, s-a însărcinat chiar și de mântuirea noastră în felurite moduri; el, căruia, din cauza noastră, i-a fost foame și sete, a hrănit și a dat de băut prin intermediul harului său mântuitor⁹. Aceasta este într-adevăr mărirea sa, aceasta este minunea

⁷ În diferite moduri, episcopul Alexandriei dă de înțeles credincioșilor săi importanța tipului sărbătorii Paștelui în timpul vechii alianțe. Acum suntem în timpul noii alianțe împlinite o dată pentru totdeauna în moartea și învierea lui Isus Cristos, adevăratul Miel pascal, care-și oferă viața sa pentru mântuirea lumii. Astfel, Atanasie îi povățuiește pe credincioșii săi să celebreze Paștele nu după tipul vechii alianțe, ci conform noii alianțe, conform învățăturii sfântului Paul: „Să sărbătorim, așadar, nu cu aluatul cel vechi, nici cu aluatul răutății și al nelegiuirii, ci cu azimele sincerității și ale adevărului” (*1Cor* 5,8).

⁸ Aici Atanasie face referință la dușmanii săi care-l vor urmări pe tot parcursul episcopatului: meletienii, care s-au opus încă de la început numirii sale ca succesor al lui Alexandru, și arienii, care nu-și pot controla furia împotriva acestui „stâlp al credinței” în divinitatea lui Cristos.

⁹ Divinitatea lui Isus Cristos este demonstrată deseori de Atanasie în scrierile sale prin punerea în paralel a afirmațiilor evanghelice care subliniază aspectul uman al Mântuitorului (foame, sete, oboseală, slăbiciune) și cele care exprimă divinitatea sa (hrănește 5.000 de

divinității sale, el schimbă suferințele noastre cu beneficiile sale. Într-adevăr, chiar dacă el este viața, a murit pentru a da viață; chiar dacă este Cuvântul, a luat un trup pentru a instrui trupurile prin intermediul Cuvântului (cf. *In* 1,14); chiar dacă el este sursa vieții (cf. *Ps* 35,10), a simțit ce înseamnă setea, pentru ca astfel noi să putem avansa la sărbătoare spunând: „Dacă îi este sete cuiva, să vină la mine și să bea” (*In* 7,37). În acel timp, Moise anunța începutul sărbătorii zicând: „Luna aceasta va fi pentru voi începutul lunilor” (*Ex* 12,2). Domnul, dimpotrivă, care a apărut la împlinirea timpurilor, anunță sărbătoarea într-o zi diferită, nu pentru a abolii legea (cf. *Mt* 5,17) – nici vorbă de așa ceva –, ci pentru a împlini Legea și a fi desăvârșirea Legii. „scopul Legii este Cristos spre justificarea fiecărui credincios” (*Rom* 10,4); cum spune fericitul Paul: „Ne îndepărtăm noi oare de lege prin credință? Nici într-un caz, mai degrabă, împlinim legea” (cf. *Rom* 3,3). Aceste lucruri uimesc până și oficialii mandatați din iudaism, într-atât încât, surprinși, le spuneau fariseilor: „Nimeni n-a vorbit vreodată ca acest om” (*In* 7,46). Ce a putut să-i uimească într-atât pe oficiali? Ce i-a dispus pe acei oameni să constate această minune? Nimic altceva decât libertatea cuvântului și autoritatea Mântuitorului nostru. În trecut, într-adevăr, când citeau cărțile profeților și ale doctorilor legii, își dădeau seama că aceștia trimiteau, prin anticipație, lectorii nu la ei înșiși, ci la alții: pe de o parte, citeau din Moise proclamând: „Domnul va ridica dintre voi un profet ca mine, printre frații tăi, să-l ascultați în tot ceea ce vă va porunci” (*Dt* 18,15); pe de altă parte, Isaia anunța: „Iată, fecioara va rămâne însărcinată, va naște un Fiu și-i va pune numele Emanuel” (*Is* 7,14), sau oricare altul care profețise despre Domnul altfel și în diferite feluri. Dimpotrivă, Domnul spune ceea ce îl privește pe el, adică el nu vorbește despre o altă persoană, ci toate cuvintele sale se referă la el însuși, spunând: „Dacă îi este sete cuiva, să vină la mine și să bea” (*In* 7,37). Nu „de la altcineva”, ci „de la mine”! „Într-adevăr, îi puteți asculta pe toți cei care au vorbit despre venirea mea; însă nu puteți bea de la altcineva decât de la mine”¹⁰.

5. Prin urmare, și noi, când înaintăm spre sărbătoare, trebuie să ne grăbim, nu ca și cum am merge spre vechile umbre – fiindcă s-au realizat, ca și cum am merge spre sărbători care nu au nicio valoare –, ci să ne grăbim

oameni cu cinci pâini și doi pești, dă apă vie femeii din Samaria, oferă odihnă celor ce aleargă la el, îi întărește pe cei slabi).

¹⁰ Deseori Atanasie pune pe buzele lui Isus unele afirmații care au scopul de a completa revelațiile evanghelice. În cazul de față, profeții Vechiului Testament au anunțat venirea lui Cristos pe pământ, însă niciunul nu s-a autoproclamat ca fiind Fiul lui Dumnezeu, Cuvântul lui Dumnezeu, Calea, Adevărul, Viața. Ei nu au fost decât instrumentele din umbră care profețeau venirea în adevăr a Mântuitorului, singurul capabil să-i invite pe cei înșetați la el și să le ofere apa vieții.

ca și cum ne-am îndrepta spre Domnul care este sărbătoarea. Nu bucuria și plăcerile trupesti ne conduc la sărbătoare, ci manifestarea virtuții. Căci sărbătorile păgânilor sunt pline de lăcomie și de orice trândăvie, fiindcă astfel ei consideră celebrarea sărbătorii, când sunt trândavi; și atunci ei săvârșesc actele pierzării, când celebrează sărbătoarea. Dimpotrivă, sărbătorile noastre sunt școli pentru exersarea virtuților, practicarea cumpătării, după cum mărturisește un cuvânt profetic, spunând: „Postul din luna a patra, postul din luna a cincea, postul din luna a șaptea și postul din luna a zecea se vor prefăce pentru casa lui Iuda în zile de veselie și de bucurie, în sărbători de voieșie” (*Zah* 8,19). Deoarece această școală de exercițiu este o pregătire pentru a ajunge la o zi ca aceasta și a auzi glasul profetic „Celebrați sărbătoarea” (*Nah* 2,1), fiecare să se grăbească în direcția acestui anunț și, ca cei care rivalizează pe hipodrom, să rivalizăm unii cu alții în puritatea postului, în veghe în timpul rugăciunii, prin frecventarea Scripturilor, prin pomană față de săraci; să ne împăcăm cu dușmanii; să-i reunim pe cei ce sunt separați, să eliminăm mândria și să asumăm în schimb umilința, fiind împăcați cu fiecare și îndemnându-i pe frații noștri la iubire. Astfel, fericitul Paul participa deseori la posturi și vegheri (cf. *2Cor* 6,5) și dorea să devină anatema pentru frați (cf. *Rom* 9,3). Chiar și fericitul David, umilindu-se prin posturi, cu sinceritatea cuvântului, spunea: „Doamne, Dumnezeu meu, dacă am săvârșit aceasta, dacă este nedreptate în mâinile mele, dacă am răspuns prietenului meu cu rău și fără motiv mi-am jefuit dușmanul, atunci dușmanul să mă prigonească și să mă ajungă și să culce la pământ viața mea, și cinstea mea în praf să o arunce” (*Ps* 7,3-5) Săvârșind aceste fapte, noi învingem moartea și primim arvuna Împărăției cerurilor¹¹.

6. Vom începe sfânta sărbătoare a Paștelui pe 10 pharmouthi, întrerupând postul sfânt pe 15 ale aceleiași luni pharmouthi, în sera zilei de sâmbătă. Vom celebra sărbătoarea sfântă pe 16 ale aceleiași luni pharmouthi (11 aprilie); adăugând 7 săptămâni la rând, ajungem la Rusalii, timp în care ne deplasăm din sărbătoare în sărbătoare și vom face sărbătoarea în cinstea Duhului, care deja de pe acum este aproape, în Isus Cristos, prin care și cu care să fie mărire și tărie Tatălui său, în vecii vecilor. Amin.

Salutați-vă unii pe alții cu o sărutare sfântă (Rom 16,16).

Vă salută frații care sunt cu mine (Fil 4,21).

¹¹ Atanasiu nu poate să nu-i invite pe credincioși să trăiască dimensiunea ascetică a pregătirii pentru marea sărbătoare a Paștelui. Dragostea lui față de viața monahală îl face să le propună credincioșilor o trăire spirituală în profunzime a valorilor evanghelice, pentru a interioriza prezența Cuvântului înviat. Paștele are, pe lângă dimensiunea religioasă și teologică, și o dimensiune socială și eclezială.

SCRISOAREA PASCALĂ IV

ANUL 332

Context istoric

După cum am putut vedea, în primele trei scrisori constatăm un contrast între conținutul lor, tonul în care se exprimă autorul și situația istorică destul de critică în care ele sunt redactate. Cititorul acestor scrisori poate conchide cu ușurință că autorul își exercită primii ani ai ministerului său episcopal pe timp de pace. Patriarhul Alexandriei se simte obligat să-i atace pe iudei, deoarece n-au acceptat adevăratul Paște realizat în moartea și învierea lui Cristos și a cărui prefigurare a fost anunțată în Vechiul Testament, în mod special, prin sacrificiul mielului pascal. De asemenea, autorul atacă și tradițiile păgâne pentru meschinăria lor atunci când celebrează sărbătorile specifice datinilor lor. Scopul patriarhului este acela de a-i descuraja pe credincioșii săi în urmarea practicilor pascale iudaice sau a obiceiurilor lumesti practicate de păgâni.

La începutul acestei scrisori găsim indicația explicită a dublului rol jucat de *Scrisorile pascale*: 1) instrument de cateheză pascală, cristologică și biblică; 2) mijloc de propagandă în favoarea Bisericii Alexandriei care are întâietate în tot Egiptul. Tot în aceeași scrisoare găsim indicația că episcopul este chemat la curtea imperială pentru a se întâlni cu împăratul. Într-adevăr, el este acuzat de către grupul melețienilor de următoarele fapte: le-ar fi impus egiptenilor să dea Bisericii cămăși de în¹ și ar fi corupt un funcționar imperial. În primă instanță, Atanasie este reprezentat la curtea imperială de doi preoți, Macariu și Apiu. Când patriarhul ajunge la împărat, melețienii adaugă alte două acuzații: nelegitimitatea alegerii sale episcopale neavând vârsta canonică de 30 de ani împliniți și acuzația că delegatul său, preotul Macariu, ar fi călcat în picioare potirul preotului Ischira. Acesta din urmă era un schismatic, iar un sinod ținut la Alexandria înaintea conciliului din Niceea îi interzisese exercițiul ministerului preoției. Fără a ține cont de această condamnare, Ischira continua să celebreze Sfânta Liturghie și de aceea a fost denunțat episcopului Alexandriei. Macariu este trimis în numele episcopului pentru a soluționa problema. Atunci, Ischira, fiind tratat probabil

¹ În acea epocă obligația de a oferi vestimentație era impusă prin lege doar pentru întreținerea soldaților.

nu cu prea multă blândețe, a făcut recurs la melețieni pentru a-l apăra în fața împăratului. Atanasie profită de prietenia pretorului Ablavius, un creștin, care a reușit să-l susțină înaintea lui Constantin împotriva tuturor acuzațiilor ce i se aduceau.

În urma acestei întâlniri, Atanasie se vede însărcinat cu o scrisoare din partea împăratului, adresată credincioșilor alexandrini: în prima parte Constantin se întreabă care ar putea fi cauza unei asemenea mari violențe împotriva episcopului și de ce nu domnesc ordinea și disciplina impuse de iubirea lui Dumnezeu; apoi el îndeamnă poporul să-l primească în mijlocul lor cu bucurie pe „omul lui Dumnezeu”, episcopul Atanasie, care a fost acuzat pe nedrept. Acuzatorii săi au pierdut bătălia, însă nu și războiul. Într-adevăr, ei vor reveni cu aceleași acuzații peste câțiva ani în fața împăratului Constantiu, iar atunci vor avea mai mult succes.

Structura scrisorii

Motivul central al scrisorii este acela al adevăratului Paște realizat o dată pentru totdeauna în moartea și învierea lui Isus Cristos. Timpul din vechime nu era decât o umbră a realității împlinite în chip desăvârșit în sacrificiul crucii. Revelația adevăratului Dumnezeu este deplină în întruparea Cuvântului. Doar Fiul Tatălui veșnic a putut comunica lumii cunoștința Dumnezeului unic în substanță și întreit în persoane: Tatăl veșnic are un Fiul veșnic și sunt uniți printr-o iubire veșnică, Duhul Sfânt.

Scrisoarea se deschide cu explicația motivului întârzierii: episcopul este departe de turma sa, iar pe deasupra, el suferă din cauza unei boli trecătoare. De asemenea, el le face cunoscute credincioșilor săi acuzațiile nedrepte la adresa sa din partea melețienilor. Justificarea de care se bucură în fața împăratului îi permite patriarhului să-i invite pe credincioși la sărbătoare, îndemnându-i să se pregătească prin meditații biblice, abandonarea plăcerilor lumești și întărirea dorinței după bunurile cerești. Postul, veghea și rugăciunile sunt la îndemâna oricui pentru a învinge dușmanii sufletului și pentru a intra cu adevărat în bucuria pascală. În trecut, poporul lui Israel mânca mielul de Paști, acum, creștinii mănâncă adevăratul Miel al lui Dumnezeu care ia asupra sa păcatele lumii. Cine se hrănește cu acest aliment dumnezeiesc învinge păcatul și moartea. Astfel, creștinii sunt îmbrăcați în Cristos, adică în virtute, în asceză, în frumusețe sufletească. Creștinii nu mai celebrează Paștele ca în timpul umbrei, sacrificând miei în fiecare an, deoarece adevăratul Miel, Cristos, Paștele nostru, a fost jertfit o dată pentru totdeauna. Mântuitorul a celebrat Paștele cu apostolii săi în odaia de la etaj, invitându-i astfel pe toți oamenii la ospățul pascal în Ierusalimul ceresc prin împărtășirea, la aceeași masă a sfinților, cu trupul și sângele lui.

Traducere

1. Târziu, și nu la timpul potrivit, vă trimit, dragii mei, obișnuita scrisoare, sperând că veți ierta întârzierea motivată de distanța mare care ne separă și de boala care m-a pus la încercare. Ținând cont de aceste două evenimente și deoarece furtunile erau puternice, am întârziat să vă scriu. Chiar dacă distanța era mare și boala m-a doborât, totuși nu am uitat să vă fac cunoscută sărbătoarea, ci v-am anunțat-o împlinindu-mi astfel datoria. Într-adevăr, chiar dacă o scriu în afara timpului obișnuit², totuși din nou se poate considera că este timpul prielnic faptul că, după ce dușmanii sunt în confuzie și au fost condamnați de Biserică pentru că ne persecutau fără motiv, putem cânta acum un imn de sărbătoare rostind cuvintele imnului împotriva Faraonului: „Voi cânta Domnului, căci cu mărirea s-a preamărit. Cal și călăreț, în mare i-a aruncat” (*Ex* 15,1).

2. Dragii mei, este bine fiindcă din nou înaintăm din sărbătoare în sărbătoare, din nou au loc adunările sărbătorii, din nou sfintele vigiliile emoționează mintea noastră și constrâng conștiințele noastre pentru a veghea în contemplația³ lucrurilor sfinte. Aceste zile le sărbătorim nu prin plângeri, ci, ca să spunem așa, prin vitalizarea hranei sufletului și prin convingerea de a ne înfrâna dorințele trupesti⁴. Cu aceste atitudini putem învinge chiar și dușmanii, ca fericita Iudita, care, după ce și-a exersat umilința prin post și rugăciune, a învins dușmanii și l-a ucis pe Holofern (cf. *Idt* 13,8); și fericita Estera, pe când era gata să fie distrusă întreaga sa rasă și poporul lui Israel amenințat să fie nimicit, a făcut să dispară mânia tiranului doar prin post și rugăciune înălțată lui Dumnezeu (*Est* 4,16) și a transformat distrugerea poporului în mântuire, astfel încât acele zile erau considerate ca fiind sărbători pentru Israel. În acest fel, chiar și la început erau numite sărbători acelea în care dușmanul era ucis, piedicile împotriva poporului fără limite și Israel eliberat (cf. *Est* 9,20-28). De aceea, fericitul Moise este primul care a stabilit marea sărbătoare a Paștelui și este necesar pentru

² Aici Atanasie ne dă indicația că exista un timp propice scrierii și trimiterii scrisorii, astfel încât să poată fi citită în toate bisericile Egiptului. De obicei, scrisoarea era redactată spre sfârșitul lunii noiembrie și începutul lunii decembrie a anului anterior anunțării datei Paștelui. Ea era citită în sărbătoarea Epifaniei.

³ Contemplația este o caracteristică de bază în gândirea pascală atanasiană. Pentru că omul pierduse drumul spre Dumnezeu și spre cele veșnice, Isus Cristos, Cuvântul Tatălui, s-a făcut el însuși Calea ce duce în împărăția cerurilor. De aceea, începând cu întruparea și până la învierea și înălțarea la dreapta Tatălui, Atanasie invită credincioșii la contemplația misterului lui Dumnezeu care s-a făcut om din iubire.

⁴ Pregătirea pentru celebrarea Paștelui este un timp convenabil practicării ascezei, convertirii, exercițiilor pioase, exersării virtuților. Astfel, creștinul se îndepărtează de dorințele lumești deșarte, concentrându-se într-un mod cu totul deosebit contemplării realităților spirituale prin citirea și meditarea sfintelor Scripturi.

noi de a o celebra, fiindcă Faraonul a fost ucis și poporul eliberat din sclavie (cf. *Ex* 12). Totuși, pe când în acel timp, în special când fuseseră uciși tiranii poporului, erau celebrate sărbători și festivități în Iuda în mod temporal, acum, dimpotrivă, fiindcă Satana, tiranul lumii, a fost ucis, nu mai petrecem timpul din cauza unei sărbători temporale, ci datorită sărbătorii veșnice și cerești⁵. Dragii mei, noi nu mai suntem în umbră, ci în adevăr, călătorim în direcția acestei sărbători. Pe când în acel timp, într-adevăr, se săturau cu carnea mielului irațional, celebrau sărbătoarea și, ungând ușile cu sânge, evitau distrugătorul (cf. *Ex* 12,13.22-23), acum, dimpotrivă, mâncând Cuvântul Tatălui și sigilând cu sângele Noului Testament antreul inimilor noastre, recunoaștem harul pe care ni-l dă Mântuitorul care spune: „Iată, v-am dat puterea să călcați peste șerpi și scorpioni și peste toată puterea dușmanului” (*Lc* 10,19). Moartea nu mai stăpânește (cf. *Rom* 5,14), ci în locul morții a sosit momentul vieții, după cum spune Domnul: „Eu sunt calea, adevărul și viața” (*In* 14,6), astfel încât totul se umple de bucurie și de fericire, după cum stă scris: „Domnul stăpânește, să se bucure pământul” (*Ps* 96,1). Pe când în acel timp, într-adevăr, atunci când moartea stăpânea (cf. *Rom* 5,14), „pe malurile râurilor din Babilon ședeau și plângeam” (*Ps* 136,1) și erau întristați fiindcă trăiau amărăciunea sclaviei, acum, dimpotrivă, moartea și stăpânirea Satanei au fost abolite (cf. *Evr* 2,14), Universul este plin de bucurie și de fericire și Dumnezeu este cunoscut nu numai în Iudeea (cf. *Ps* 75,2) ci „vocea lor străbate tot pământul” (*Ps* 18,5) și tot pământul este plin de cunoașterea lui (cf. *Is* 11,9).

3. Dragii mei, este clar ceea ce ne rămâne de făcut: să înaintăm, în consecință, spre această sărbătoare, îmbrăcând conștiința nu cu haine murdare, ci cu îmbrăcăminte curată. Este nevoie, într-adevăr, să ne îmbrăcăm pentru aceasta cu Domnul nostru Isus Cristos (cf. *Rom* 13,14), pentru a putea celebra sărbătoarea cu el. Ne îmbrăcăm în acest fel atunci când practicăm virtutea și suntem dușmanii răutății, când practicăm continența și distrugem răutatea, când preferăm dreptatea îngâmării, când onorăm ceea ce este necesar și rămânem tari în credință, când nu uităm de cei săraci, ci deschidem ușile tuturor, când practicăm umilința și urâm orgoliul.

4. În acest fel, în trecut, și Israel, după ce a combătut în umbră, a fost condus la sărbătoare; însă în acel timp acele lucruri erau doar prefigurări ca în umbră. Dimpotrivă, noi, dragii mei, deoarece umbra a primit realizarea sa și timpii s-au împlinit, nu trebuie să mai considerăm această sărbătoare

⁵ Dimensiunea veșniciei este esențială pentru creștini atunci când, an de an, se adună și celebrează sărbătoarea Paștelui. Prin moartea și învierea sa, Cristos l-a învins, o dată pentru totdeauna, pe Satana, iar porțile Raiului ni s-au deschis. De aceea, Paștele întărește în noi speranța vieții veșnice.

ca un tip, nici să urcăm la Ierusalimul pământesc pentru a jertfi Paștele, conform preceptului iudaic din afara timpului, pentru ca, atunci când timpul a trecut, să nu credem că suntem în afara timpului. Mai degrabă, conform preceptului apostolilor, și noi trecem de la prefigurare și cântăm imnul cel nou (cf. *Ex* 15). Când ei vedeau aceasta și se reuneau împreună în adevăr, apropiindu-se, i-au cerut Mântuitorului: „Unde vrei să-ți pregătim ca să mănânci Paștele?” (*Mt* 26,17; *Mc* 14,12). Într-adevăr, ei nu mai săvârșesc ritul Ierusalimului terestru, nu numai acolo se poate celebra sărbătoarea, ci acolo unde vrea Dumnezeu⁶: el dorește să fie celebrată pretutindeni, pentru ca în orice loc să se ofere tămâie și sacrificiu (cf. *Mal* 1,11). Într-adevăr, în acel timp, conform relatării istorice, nu era permisă celebrarea Paștelui decât la Ierusalim! Dimpotrivă, când a sosit timpul împlinirii realității și cel relativ al umbrei a trecut, a început, răspândirea în orice loc, a predicării Evangheliei. Când discipolii difuzau pretutindeni sărbătoarea, l-au întrebat pe Mântuitorul: „Unde vrei să-ți pregătim?” Chiar și Mântuitorul nostru, când a transformat ceea ce era prefigurare în ceea ce este spiritual, a promis că nu vom mai mânca din carnea mielului, ci propriul său trup, spunând: „Luați, mâncați; acesta este trupul meu!” (*Mt* 26,26-27)⁷. Hrăniți și noi cu aceste alimente, dragii mei, să celebrăm cu adevărat sărbătoarea Paștelui.

5. Începând postul pe 1 pharmouthi, ne odihnim pe 6 a aceleiași luni, în seara zilei de sâmbătă. Ziua sfântă a duminicii învierii va răsări măreață peste noi pe 7 a aceleiași luni pharmouthi (2 aprilie), după care sărbătorim în toate zilele până la solemnitatea Rusaliilor simbolul lumii viitoare, unde vom fi împreună cu Cristos în orice moment, laudând pe Dumnezeu care este deasupra tuturor lucrurilor în Isus Cristos și, prin intermediul lui, împreună cu toți sfinții, să spunem „Amin”.

Salutați-vă unii pe alții cu o sărutare sfântă (Rom 16,16).

Vă salută frații care sunt cu mine (Fil 4,21).

⁶ În Vechiul Testament, toți iudeii trebuia să urce o dată pe an la Ierusalim cu ocazia sărbătorii Paștelui, pentru a împlini riturile pascale. Întrebarea pusă de apostoli lui Isus înaintea Paștelui îi dă de gândit lui Atanasie că Paștele cel nou-instituit de Mântuitorul nu mai este ținut să se celebreze într-un loc precis, deoarece el are o valoare universală și un sens de eternitate. Creștinii pot celebra pretutindeni „sărbătoarea sărbătorilor” în spirit și adevăr, după cuvântul Domnului: „unde doi sau trei sunt adunați în numele meu, sunt și eu acolo în mijlocul lor” (*Mt* 18,20).

⁷ Aici patriarhul face recurs la formula scurtă a instituirii Euharistiei. Ea se găsește în *Liturgia sfântului Marcu*, liturgie utilizată probabil la Alexandria în timpul lui Atanasie. G. J. CUMING. - K. STEVENSON, „*The Liturgy of St. Mark* edited from the manuscripts with a commentary”, *Orientalia Christiana Analecta*, 1990, 234.

Vă trimit această scrisoare de la curtea imperială prin intermediul unui oficial căruia i-a fost transmisă de acel om cu adevărat plin de teama lui Dumnezeu, eparhul pretorului Ablavius. Eu sunt deci la curtea imperială, fiind convocat de împăratul Constantin pentru a-i face o vizită. Însă melecienii, fiind prezenți și ei, invidioși, au încercat să mă distrugă în fața împăratului. Fiind îngâmfați și încrezuți, ei au fost expulzați de acolo, demonstrând răutatea lor prin numeroase argumente. Cei care au fost expulzați sunt Kallinikos, Ision, Eudaimon și Geloios Ierakammon care datorită numelui său rușinos s-a numit Eulogios⁸.

⁸ Geloios, nume grec, ar putea fi tradus prin „cel de care se râde” sau „ridicol”. Atanasie este singurul care ne transmite această relatare și putem constata aici spiritul său de ironie la adresa dușmanilor săi.

SCRISOAREA PASCALĂ V

ANUL 333

Context istoric

În anul 332, Atanasiu a putut celebra Paștele în mijlocul credincioșilor săi. Puțin timp după aceea a vizitat regiunea din Pentapolis și a făcut un sejur la Amoniake. În drum spre Pentapolis, cu siguranță a trebuit să treacă prin Mareotide, acolo unde a avut loc incidentul între Macarius și Ischira, și prin Marmarica. Scopul călătoriei a fost, mai întâi de toate, de a pune în gardă credincioșii aflați sub jurisdicția sa despre pericolul arianismului. Patriarhul dorește să întărească Bisericele locale în credință, pentru a rămâne fidele profesiei semnate la Niceea, în 325. Astfel, el arată o constanță de invidiat în politica sa bisericească: menținerea unității Bisericii prin mărturisirea aceleiași credințe. În timpul călătoriei sale intră în legătură cu preotul Ischira, căruia îi cere să-i condamne pe cei care l-au pus să dea mărturie falsă împotriva lui și, astfel, îl invită la comuniune cu Biserica alexandrină. Însă melețienii nu se lasă bătuți și inventează noi acuzații. Cea mai mare dintre ele este cea a asasinatului episcopului de Ipsele, Arsenius. Șeful unei asemenea acuzații este noul lider al melețienilor, Ioan Arkaf.

Constantin se vede constrâns să-l convoace pe Atanasiu din nou la curtea imperială, la începutul anului 333. Probabil Arsenius era favorabil grupului melețienilor, fără a fi totuși un discipol convins al episcopului Melețiu. Biserica din Ipsele era divizată din cauza schismei melețiene. Arsenius este răpit de către melețieni, ascuns în pustiu și declarat că ar fi fost omorât din porunca patriarhului Alexandriei. Dovada acestui omor era mâna unui cadavru considerată ca fiind mâna lui Arsenius. Câțiva discipoli fideli lui Atanasiu, preoți și diaconi, au reușit să dea de urmele episcopului presupus a fi omorât, pe care l-au adus în fața lui Constantin, înfruntându-i astfel, încă o dată, pe adversarii patriarhului. În cele din urmă, Arsenius recunoaște mârșăvia melețienilor și cere să intre în comuniune cu Atanasiu. Pe de altă parte, preotul Ischira, după ce se împăcase cu Atanasiu, trece din nou de partea melețienilor și este întemnițat din ordinul împăratului.

Scrisoarea pascală 5, scrisă probabil între sfârșitul anului 332 și începutul anului 333, nu face aluzii explicite la aceste evenimente complexe. Dimpotrivă, autorul menționează ereticii și schismaticii cu scopul de a le

reaminti credincioșilor cele două probleme fundamentale care dezbină Biserica Egiptului: arienii și melețienii. Data Paștelui anunțată este calculată respectând ciclul de 19 ani revăzut și care concordă cu un vechi comput pascal. Probabil, Atanasie și colaboratorii săi alexandrini erau nevoiți să reexamineze data de 22 aprilie, prescrisă de noul comput, ca fiind prea tardivă și deci contrară obiceiurilor liturgice ale egiptenilor. De aceea, Paștele este fixat pe 15 aprilie.

Structura scrisorii

Ideea principală dezvoltată de autor este cea a harului pe care Cuvântul Tatălui l-a oferit oamenilor prin întruparea sa. În gândirea lui Atanasie, evenimentul întrupării Cuvântului a marcat pentru totdeauna istoria omenirii. Dumnezeu Adevărat, Cuvântul ni-l revelează pe Tatăl și-l trimite asupra noastră pe Duhul Sfânt. Adevărat Fiu al omului, Cuvântul ne face părtași la viața dumnezeiască, devenind noi înșine fii adoptivi ai lui Dumnezeu.

În timpul sărbătorii Paștelui iudaic, Domnul a fost jertfit, iar creștinii sunt invitați să se hrănească, în vederea vieții veșnice, cu trupul și cu sângele său. Hrana pe care el o oferă omenirii este continuă, precum continue sunt foamea și setea credincioșilor. Lumina pascală pătrunde sufletul și viața creștinilor, invitându-i la meditația Scripturilor. Astfel, Cristos devine fundamentul sărbătorii Paștelui. Credinciosului nu-i rămâne decât să mulțumească și să recunoască harul ce-i este acordat. De asemenea, el are datoria morală de a acționa conform credinței mărturisite, astfel încât Cristos să fie cel care trăiește în el. Pe lângă sărbătoarea cea adevărată, celebrată de Biserica universală, mai există și o sărbătoare falsă, negativă, celebrată de păgânii care pun accentul pe mâncare și băutură; celebrată de iudeii care nu știu să vadă în prescripțiile Vechiului Testament realitățile împlinite în Noul Testament; celebrată de eretici și de schismatici, care o prăznuiesc în locuri separate, negându-l pe Cristos. Credincioșii, dimpotrivă, celebrează unica sărbătoare în același loc, unica Biserică a lui Cristos. Atanasie definește Paștele credincioșilor ca fiind un exercițiu de înlăturare a răutății și trecerea de la moarte la viața în Cristos. De aceea, ei păstrează vii în memorie misterul pascal și pe cel al întrupării Cuvântului. În înțelepciunea sa, Biserica a stabilit un timp de pregătire pentru celebrarea misterului întrupării și un alt timp pentru prăznuirea Paștelui. Astfel, creștinii nu celebrează doar o simplă sărbătoare, ci se pregătesc sufletește și trupește pentru a mânca hrana cerească ce-i face părtași la viața divină.

Traducere

1. Frații mei, iată, din nou a venit timpul să trecem din sărbătoare în sărbătoare, să avansăm din rugăciune în rugăciune și din post în post și să adăugăm la o festivitate alte festivități. Într-adevăr, a sosit din nou timpul care înseamnă un nou început pentru noi, anunțarea sfintelor Paști¹, în timpul căroră Domnul a fost jertfit, pentru ca noi, pentru a spune așa, să mâncăm „pâinea vieții” (In 6,35) și, ca dintr-o sursă, să dezalterăm în sângele său prețios² sufletul nostru în orice moment, deoarece suntem mereu însetați³. Într-adevăr, noi ardem mereu de această dorință; pe de altă parte, el este prezent în cei căroră le este sete și cei însetați își amintesc expresia Mântuitorului nostru, care în iubirea sa față de oameni s-a oferit pe sine însuși în ziua sărbătorii⁴: „Dacă îi este sete cuiva, să vină la mine și să bea” (In 7,37). Nu doar atunci când cineva se apropie își astâmpără setea, ci de fiecare dată când cineva o cere, se realizează pentru el, în mod generos, accesul la Mântuitorul. Într-adevăr, harul sărbătorii nu este limitat la un singur moment și nici nu trece splendoarea sa luminoasă, ci ea nu numai că rămâne prezentă în orice moment, iluminând inteligența celor care o doresc, are chiar și o putere durabilă în cei care sunt deja iluminați în inteligență⁵ și meditează zi și noapte Sfintele Scripturi. Acesta este omul care primește binecuvântarea, după cum stă scris în *Psalmi*: „Fericit omul care nu umblă după sfatul celor răi, nu zăbovește pe calea păcătoșilor și nu se așază în adunarea celor care batjocoresc, dar își găsește plăcerea în legea

¹ Perioada sfintelor Paști, în gândirea lui Atanasie, înseamnă tot timpul în care creștinii sunt chemați să facă memoria pătimirii, morții și învierii Domnului. Deci, chiar și înainte de introducerea carantenei în *Scrisorile pascale*, la o dată pe care nu o putem stabili cu exactitate, patriarhul Alexandriei indica timpul pascal extins pe o perioadă mult mai mare decât cele 6 zile de post.

² În operele lui Atanasie găsim deseori mențiunea „sângele prețios al Domnului”, adevăratul Miel pascal care-i invită pe credincioși să bea sângele său pentru a avea viață veșnică în el, cf. M. GIRARDI, „Sangue di Cristo – Sangue dei cristiani in Atanasio di Alessandria”, în: *Sangue e antropologia. Riti e culto*, texte editate de Francesca Vattioni, Pia unione preziosissimo sangue, Roma 1987, 1069-1091.

³ Paștele este deci memorialul jertfirii lui Cristos, iar creștinii împlinesc acest memorial de fiecare dată când se reunesc pentru celebrarea Euharistiei, unde ei se apropie de masa sfântă pentru a se hrăni cu Trupul și Sângele Domnului. Numai așa credinciosul poate să unească viața sa cu viața Mântuitorului.

⁴ Atanasie nu poate disocia Vechiul de Noul Testament. Mântuirea s-a realizat prin moartea și învierea lui Cristos în timpul sărbătorilor pascale iudaice care sunt umbra Paștelui adevărat.

⁵ În tradiția bizantină, Părinții Bisericii au dezvoltat ideea iluminării omului în momentul botezului. În acest text, Atanasie vorbește despre cei care sunt deja botezați, au primit lumina Duhului Sfânt, și despre cei care vor primi botezul iluminării, vor fi încorporați în Trupul lui Cristos în noaptea sfântă a Paștelui.

Domnului și la legea lui cugetă ziua și noaptea” (*Ps* 1,1-2). Căci nu-l mai luminează nici soarele, nici luna, nici mulțimea stelelor, ci găsește refugiu în lumina Bisericii lui Dumnezeu care este superioară tuturor.

2. Dumnezeu, dragii mei, este Dumnezeul care încă de la începuturi a stabilit sărbătoarea pentru noi, cerând, ca o promisiune, să fie celebrată în fiecare an. Aceasta a cauzat sacrificiul Fiului său în vederea mântuirii și acesta a fost dat să fie fundamentul sfintei sărbători despre care fiecare an dă mărturie. Acest eveniment este manifestat și de anotimpul în care se celebrează⁶. Aceasta s-a realizat prin intermediul crucii care ne conduce, în această lume, tot înainte. Chiar și Dumnezeu, în acest moment, ne oferă bucuria mântuirii minunate care vine de la el: adunându-ne împreună și reunindu-ne cu toții în același loc, în spirit, în rugăciune comună și primind același har derivat de la sărbătoare. Aceasta este, într-adevăr, minunea iubirii sale pentru oameni: cei care sunt îndepărtați se reunesc în același loc, cei care sunt departe cu trupul sunt uniți în spirit datorită concordiei sufletului.

3. De ce, dragii mei, să nu recunoaștem harul în proporție cu ceea ce ne este dat la sărbătoare? De ce să nu restituim debitul binefăcătorului? În mod cert, a-i restitui lui Dumnezeu debitul în mod echitabil ne este imposibil, însă să nu recunoaștem darul noi, cei care l-am primit, este un lucru necuviincios. Într-adevăr, natura manifestă imposibilitatea, voința aratăă condamnabilă lipsa de recunoștință. De aceea, fericitul Paul, mirat de generozitatea lui Dumnezeu, spune: „Și cine este de ajuns pentru aceste lucruri?” (*2Cor* 2,16). Căci el a eliberat lumea prin sângele Mântuitorului, a permis ca prin moartea Mântuitorului infernul să fie din nou nimicit și a deschis porțile cerului pregătind o cale fără obstacole pentru cei care se înalță. Deoarece unul dintre sfinți, recunoscând harul, însă nefiind în măsură de a-l restitui, spune: „Ce-i voi da în schimb Domnului pentru tot binele pe care mi l-a făcut?” (*Ps* 116,12). Într-adevăr, în locul morții voi primiți viața, în locul sclavagismului, libertatea, în locul infernului, împărăția cerurilor. Căci de la început stăpânea moartea de la Adam până la Moise (cf. *Rom* 5,14); astăzi, dimpotrivă, este pronunțată expresia divină: „astăzi vei fi cu mine în paradis” (*Lc* 23,43). Înțelegând deci acest lucru, de asemenea și sfinții spuneau: „Dacă Domnul nu mi-ar fi venit în ajutor, sufletul meu ar fi ajuns curând în locuința tăcerii” (*Ps* 93,17). Și, în fața tuturor acestor minuni, unul dintre sfinți, convins că nu poate restitui datoria, însă recunoscând

⁶ Sărbătoarea Paștelui are loc primăvara, când natura se reînnoiește și totul redobândește viață. Paștele este sărbătoarea reînnoirii și a recreației umanității datorită întrupării, morții și învierii lui Cristos. Natura, renăscând primăvara, vrea parcă să dea mărturie despre acest eveniment extraordinar.

puterea harului, scria într-un mod cu totul adevărat, zicând: „Am invocat numele Domnului: „*Doamne, salvează-mi sufletul!*” Domnul este milostiv și drept, Dumnezeuul nostru este plin de îndurare” (*Ps* 115,4.6). Despre acest potir și Mântuitorul spunea: „Puteți să beți paharul pe care îl voi bea eu?” (*Mt* 20,22). Și deoarece discipolii și-au dat asentimentul, Domnul le-a spus: „Potirul meu îl veți bea, însă a sta la dreapta și la stânga mea nu eu trebuie să dau, ci este pentru cei cărora le-a fost pregătit de Tatăl meu” (*Mt* 20,23). De aceea, fiind sensibili harului, dragii mei, și, de asemenea, dacă nu ni se revelase mărimea debitelor, le-am fi restituit în măsura forțelor noastre. Căci dacă însăși natura noastră este incapabilă să restituie asemenea binefaceri cu bunuri care ar fi demne Cuvântului, noi arătăm totuși recunoștința trăind în corectitudine de credință⁷. Și cum am putea trăi în credința cea adevărată dacă nu prin recunoașterea Domnului, cel care în dragostea sa față de oameni a oferit asemenea beneficii? În acest fel, într-adevăr, conformându-ne preceptelor sale, noi păstrăm legea și respectăm poruncile sale, nu suntem nerecunoscători din cauza transgresării legii și să nu săvârșim fapte demne de ură. Căci Dumnezeu îi iubește pe cei care-i mulțumesc fie prin oferirea noastră Domnului, după modelul sfinților, fie înscriindu-ne noi înșine în ceruri (cf. *Lc* 10,20), fără a trăi doar pentru noi, ci pentru Domnul care a murit pentru noi, după cum a realizat fericitul Paul, spunând: „Am fost răstignit împreună cu Cristos. Așadar, nu mai trăiesc eu, ci Cristos trăiește în mine” (*Gal* 2,20).

4. A trăi, frații mei, înseamnă negarea realităților trupești și persistența constantă doar în cele ale Mântuitorului nostru. Timpul, în consecință, ne cere chiar în acest moment să nu pronunțăm doar aceste expresii, ci să-i imităm pe sfinți și în faptele lor. Asemănându-ne lor, să-l recunoaștem pe cel care a murit. Și să nu mai fim noi cei care trăim, ci Cristos să trăiască în noi (cf. *Gal* 2,20), atunci când noi restituim recompensa Domnului din toate puterile noastre. Căci restituind noi nu dăm nimic de la noi, ci doar ceea ce noi am primit mai întâi de la el, astfel încât – chiar și acesta este în mod particular un timp al bunătății sale – el cere, pentru a spune așa, de la noi propriile sale daruri. Acesta a mărturisit spunând: „Ofertele mele sunt darurile mele” (*Num* 28,2), adică: „Ceea ce voi îmi oferiți vă aparține, deoarece ați primit mai întâi de la mine”. Darurile lui Dumnezeu sunt toate virtuțile și credința puternică în el. Să-i oferim deci aceste daruri Domnului și cu darurile prin care el ne-a sfințit să facem sărbătoare pentru

⁷ Aici Atanasie se poate referi la două lucruri: își îndeamnă credincioșii fie la trăirea și proclamarea credinței ortodoxe semnate la Niceea, fie la trăirea în dreptate și adevăr înaintea lui Dumnezeu. De aceea, dacă accentul este pus pe credința ortodoxă, putem traduce prin „mărturisirea credinței”, iar dacă punem accentul pe comportamentul moral al omului, putem traduce prin „corectitudinea comportamentului”.

el, trăind în corectitudine religioasă. Să trăim astfel zilele sfinte ale postului ca și cum ar fi stabilite de el însuși și, prin intermediul lor, să găsim drumul spre Dumnezeu, însă nu ca păgânii, sau ca iudeii care ignoră, sau ca ereticii de astăzi și schismaticii⁸. Păgânii cred că celebrarea sărbătorii constă în abundența mâncării; iudeii, înșelându-se în interpretarea tipului și umbrei, susțin că ea este tipul și umbra⁹; schismaticii celebrează sărbătoarea în locuri separate și cu intenții divizate. Noi, dimpotrivă, frații mei, îi depășim pe păgâni prin faptul că facem sărbătoarea prin transparența sufletului și curăția trupului; îi depășim pe iudei deoarece noi nu mai trăim sub regimul timpului sau al umbrei, ci, strălucind prin lumina adevărului, dorim să privim „Soarele dreptății” (*Mal* 3,20); îi depășim pe schismatici, deoarece nu deșirăm cămașa lui Cristos, ci într-o singură casă, Biserica Catolică, mâncăm Paștele Domnului¹⁰, cel care, prin impunerea legii sale sfinte, ne conduce la virtutea la care ne exersează și ne îndeamnă sărbătoarea. Căci este cu adevărat Paștele abstenența de la răutate în numele virtuții și trecerea de la moarte la viață (cf. *In* 5,24). Și aceasta s-ar putea înțelege făcând apel la un tip din antichitate: pe când în trecut zeloții treceau din Egipt la Ierusalim, acum, dimpotrivă, noi trecem de la moarte la viață; pe când în trecut ei treceau de la Faraon la Moise, dimpotrivă, noi urcăm de la Satana la Mântuitorul; în trecut, tipul ajutorului era mărturisit în fiecare an; astăzi, chiar dacă celebrăm memorialul mântuirii noastre, noi postim meditănd asupra morții pentru a trăi și veghem nu ca și cum am fi triști, ci ca și cum am aștepta ca Mântuitorul să vină și banchetul să fie odată convocat (cf. *Mt* 25,1-13), pentru ca noi să putem să ne întâlnim unii cu alții, grăbindu-ne să anunțăm semnul victoriei noastre împotriva morții.

⁸ În gândirea lui Atanasie, Paștele are o dimensiune universală. De aceea, el trebuie sărbătorit cu aceleași sentimente și în același loc. Paștele este sărbătoarea unității umanității, mai întâi la umbra crucii pentru a contempla misterul jertfei Mântuitorului pentru noi, iar apoi în fața mormântului gol pentru a înălța privirile spre cel care iese învingător din morți, oferind viața veșnică lumii. Păgânii, ereticii și schismaticii nu se pot bucura pe deplin de această sărbătoare, deoarece o celebrează despărțiți, fiind separați de Biserica lui Cristos.

⁹ Iudeii au primit revelația venirii Mântuitorului, însă nu l-au recunoscut în persoana lui Isus din Nazaret. Ei n-au înțeles sensul tipologic dezvoltat în Vechiul Testament și realizat pe deplin în Noul Testament. Greșeala lor este aceea că au confundat simbolul cu realitatea și adevărul împlinite în Isus Cristos.

¹⁰ Cămașa lui Cristos fără nicio cusătură, țesută dintr-o bucată de sus până jos, reprezintă, în gândirea Părinților Bisericii, unitatea Bisericii. Soldații romani, păgâni fiind, n-au împărțit-o, ci au tras la sorți pentru ea a cui să fie. Schismaticii și ereticii, cu toate că se declarau creștini, au îndrăznit să o deșire semănând discordia în Biserică, cf. M. AUBINEAU, „La tunique sans couture du Christ. Exégèse de Jean 19,23-24”, în *Kyriakon. Festschrift Johannes Quasten*, Münster 1970, 100-127.

5. Stând astfel lucrurile, dragii mei – discursul o cere –, întotdeauna și în mod total, în prezent, să ne comportăm și să trăim în așa fel încât să nu uităm faptele bune ale lui Dumnezeu și nici să nu renunțăm la asceza care este în virtute, după cum ne îndeamnă expresia apostolică: „Adu-ți aminte de Isus Cristos, din seminția lui David, care a înviat din morți” (2Tim 2,8). Nu există un timp limitat pentru a ne aminti, însă acest timp pascal este anunțat pentru ca el să fie prezent în propunerile noastre în orice moment. Însă din cauza lenei multora, întârziem din zi în zi. Haideți să începem zilele acestea! Într-adevăr, din această cauză s-a stabilit un timp pentru memorie, prin care sfinții să indice retribuția apelului, iar cei neglijenți sunt determinați prin reproșuri¹¹. Deci în toate zilele care ne rămân să perseverăm în trăirea virtuții, căindu-ne, după cum este drept, de toate lucrurile disprețuite și de orice alte lucruri deșarte. Căci nu există nimeni care să fie curat de necurăție, chiar dacă viața sa pe pământ n-a durat decât o oră (cf. Iob 14,4-5), după cum mărturisește dreptul Iob. Să privim spre viitor, să ne rugăm să nu mâncăm Paștele pentru a nu fi loviți de primejdii. Pentru cei care fac sărbătoarea cu prudență, Paștele este hrana cerească; însă pentru cei care o fac în mod impur și nechibzuit, există pericol și infamie. Căci este scris: „cine mănâncă pâinea și bea potirul Domnului în mod nevrednic va fi vinovat față de trupul și sângele Domnului” (1Cor 11,27). De aceea, să nu ajungem la o simplă celebrare a sărbătorii, ci să ne pregătim să oferim Mielul divin, să atingem alimentele cerești. Să ne purificăm mâinile, să curățăm trupurile, să păzim mintea de orice minciună, să nu ne dăm băuturii și plăcerilor, ci cu toții să fim unanimi în întâmpinarea Domnului nostru și a învățăturilor divine, astfel încât, curați sub toate aspectele, să putem fi participanți ai Cuvântului. Vom începe posturile sfinte pe 14 pharmouthi și, odihnindu-ne pe 19 ale aceleiași luni pharmouthi, va răsări mareață peste noi duminica, 20 ale aceleiași luni pharmouthi (15 aprilie). Începând cu această dată vom adăuga cele 7 săptămâni ale Cincizecimii în rugăciune, comuniune cu aproapele, iubire reciprocă și bună intenție care mai mult decât orice provoacă împăcarea. Astfel, într-adevăr, vom moșteni Împărăția cerurilor prin mijlocirea Domnului nostru Isus Cristos, prin care să fie mărire și putere Tatălui, în vecii vecilor, amin.

Salutați-vă unii pe alții cu o sărutare sfântă (Rom 16,16).

Vă salută frații care sunt cu mine (Fil 4,21)

¹¹ Ideea pe care Atanasie o dezbate aici este cea moștenită de la Școala alexandrină: chiar și creștinii imperfecti sunt chemați să trăiască un timp de pregătire pentru sărbătoarea Paștelui. Cei drepti trăiesc acest timp ca o confirmare a harului lui Dumnezeu care activează în ei, pe când cei păcătoși încearcă să-și impună un program spiritual pentru a simți cu adevărat opera mântuitoare realizată de Cristos prin învierea sa din morți.

SCRISOAREA PASCALĂ VI

ANUL 334

Context istoric

Scrisoarea pascală din 334 a fost redactată într-un timp de pace, după cum dă mărturie istoricul ecleziastic Sozomene:

Atanasiu se grăbește să aducă la cunoștința lui Constantin adevărul asupra acuzațiilor nedrepte împotriva lui. Împăratul i-a răspuns îndemnându-l să rămână atașat de funcția sa episcopală, să vegheze la buna orânduială și la credința poporului și să nu țină cont de intrigile meletienilor, căci el știa destul de bine că doar gelozia i-a împins să săvârșească asemenea acuzații false și imaginare și să producă dezbinări în Biserică. El însuși se angajează să nu mai țină cont de astfel de plângeri, ci-i va judeca după legile civile dacă nu se vor liniști și-i va pedepsi, nu doar pentru faptul că acuză pe nedrept persoane inocente, ci și pentru faptul că introduc dezbinări în Biserică. Această scrisoare fiind scrisă¹, împăratul i-a dat-o lui Atanasiu ca să o facă publică, pentru ca toți să poată cunoaște decizia imperială. Din acest moment, meletienii, deveniți timizi, au adoptat o atitudine liniștită, fiindcă le era frică de amenințările împăratului. Biserica, în tot Egiptul, era în pace și, cârmuită de un atât de mare pontif, se mărea din zi în zi, mulți, veniți de printre păgâni și alte secte, atașându-se ei (Sozomen, *Istoria ecleziastică* II, 23, 6-8).

Într-adevăr, după cum am văzut, episcopul Alexandriei în 333 ieșise victorios din lupta împotriva meletienilor: Arsenius nu a fost omorât de Atanasiu, iar Ischiras este întemnițat. Cu puțin timp înaintea Paștelui din 334, episcopul primește o invitație să se prezinte la un sinod care se va ține la Cezareea în Palestina, însă el refuză invitația, poate din cauza locului desfășurării lui. Un asemenea refuz îi va fi reproșat un an mai târziu la sinodul ținut la Tir, făcând astfel să se diminueze favoarea lui Constantin în privința sa. Împăratul pregătea a XXX-a aniversare a domniei sale, pe care voia să o pună sub semnul concordiei și a păcii în Biserică. Și în această scrisoare, patriarhul vorbește despre eretici și schismatici, fără a menționa în mod explicit despre cine este vorba. Totuși, ne dă indicii evidente pentru

¹ Este vorba de scrisoarea pe care Constantin o trimite poporului alexandrin prin Atanasiu după ce acesta l-a convins pe împărat prin inocența sa și i-a demonstrat falsitatea acuzațiilor aduse împotriva lui. Ea este conservată în opera patriarhului, *Apologie împotriva arienilor*, 68.

ca noi să-i putem recunoaște: uniiucid Cuvântul, o aluzie explicită la erezia ariană care nu recunoaște divinitatea lui Cristos, pe când alții au dezbinat cămașa fără cusătură a lui Cristos, fiind vorba despre schisma meletienilor care a rupt unitatea Bisericii.

Patriarhul Alexandriei profită de acest timp de liniște pentru a introduce, prin intermediul *Scrisorii pascale*, anunțul datei începutului postului de patruzeci de zile. Acest timp liturgic de pregătire îndelungată pentru sărbătoarea Paștelui devine un obiect important de cateheză atanasiană în celelalte scrisori. Pentru a arăta necesitatea și bogăția spirituală a acestui timp, AtanasIU nu se folosește de cele 40 de zile în care Isus a postit în pustiu, ci de cei 40 de ani de pelerinaj în care poporul israelit a străbătut pustIul pentru a ajunge în Țara promisă. Imaginea biblică des întâlnită prin care episcopul ilustrează recompensa exercițiilor spirituale din timpul acestui post este invitația lui Isus făcută apostolilor și, prin ei, tuturor credincioșilor de a urca în odaia de sus pentru a mânca Paștele împreună cu el. Începând cu sâmbătă seară și duminică, Biserica este în sărbătoare, renunță la post, deoarece comemorează învierea Mântuitorului și trecerea de la plângere la bucurie.

Structura scrisorii

Ideea de fond care traversează scrisoarea este aceea a mulțumirii pe care fiecare creștin o datorează Domnului recunoscut ca fiind fundamentul sărbătorii Paștelui. De aceea, creștinul trebuie să adopte o atitudine de credință și pietate în celebrarea ei, elemente care sunt garanția participării lui la sărbătoarea veșnică din ceruri. Scrisoarea se deschide cu un îndemn din partea episcopului pentru a-i mulțumi lui Dumnezeu, recunoscând în Cristos Paștele creștinilor care a fost jertfit. Cine nu adoptă atitudinea de mulțumire și de recunoștință față de Domnul nu participă la sărbătoare. Însă Paștele nu este doar o sărbătoare exterioară, ci una spirituală, interioară. De aceea, AtanasIU le reproșează iudeilor felul lor de a sărbători, deoarece nu au recunoscut adevăratul Paște în Isus Cristos. Sfântul Ioan evanghelistul numește sărbătoarea la iudei „Paștele iudeilor”, care este diferit de Paștele creștinilor. Refuzat fiind de iudei și de păcătoși, Mântuitorul a suferit pătımirea și moartea sa pentru a da viață celor care cred în el. Aluzia episcopului la parabola lucrătorilor viei care nu dau recolta la timpul potrivit, ci îi ucid pe trimișii stăpânului viei (cf. *Mt* 21,33-44), și la parabola smochinului uscat (cf. *Mt* 21,18-22) au drept scop de a arăta necredința iudeilor și a ereticilor care îi imită. Actualizarea acestor texte îi permite episcopului să vorbească despre cele două ramuri care își au rădăcina în comportamentul iudeilor: arienii l-au ucis pe Domnul prin negarea divinității

sale, iar melețienii au împărțit tunică fără cusătură a Mântuitorului, producând schisma în interiorul Bisericii. Aceștia nu pot spune că prăznuiesc adevărata sărbătoare a Paștelui.

La toate acestea se opun Paștele creștin și mesajul mântuirii care umple de bucurie nu doar credincioșii, ci și mulțimea cerească, sfinții și patriarhii. Exemplul sacrificiului lui Isaac ar fi trebuit să-i conducă pe iudei să vadă în el adevăratul sacrificiu realizat de însuși Isus Cristos pe cruce pentru mântuirea lumii. Iuda Iscarioteanul, unul dintre cei doisprezece apostoli, nu a știut nici el să profite de invitația făcută să mănânce Paștele cu Isus în odaia de sus. De aceea s-a coborât și a pregătit cu iudeii planul de trădare. Intenția episcopului este de a-i îndemna pe credincioșii săi la rugăciune, post și veghe pentru a se face părtași pe deplin la invitația la masa Domnului. Postul de patruzeci de zile, menționat pentru prima dată în *Scrisorile pascale*, este ocazia unică oferită creștinilor să se purifice de ceea ce este rău, pentru a putea urca în odaia de sus, curată și amenajată, sau în Ierusalimul ceresc, unde se va celebra ospățul pascal definitiv și veșnic.

Traducere

1. Dragii mei, încă o dată Dumnezeu ne-a condus la timpul sărbătorii și, în iubirea sa față de oameni, ne-a făcut să ajungem la convocarea sa. Căci Dumnezeu, cel care a făcut să iasă Israel din Egipt (cf. *Dt* 5,6), chiar și acum ne cheamă la sărbătoare, spunând prin intermediul lui Moise: „Păzește luna Abib și celebrează Paștele pentru Domnul Dumnezeuul tău” (*Dt* 16,1); și prin intermediul profeților: „Prăznuiește-ți sărbătorile, Iuda, împlinește-ți juruințele către Domnul!” (*Nah* 2,1). Dacă Dumnezeu ne iubește și ne invită la sărbătoare, este nedrept să ezităm, frații mei. Să nu fim neglijenți, căci trebuie să ne orientăm spre ea cu voiciune și cu mult zel, astfel încât, începând încă de pe pământ cu rapiditate, să putem primi arvuna (cf. *Ef* 1,14) sărbătorii cerești. Căci dacă celebrăm cu hărnicie sărbătoarea pe pământ, fără îndoială, vom primi acea bucurie perfectă (cf. *In* 15,11) care este în ceruri (cf. *Lc* 15,7), după cum spune Domnul: „Atât de mult am dorit să mănânc Paștele acesta cu voi înainte de pătimirea mea. Căci vă spun că nu-l voi mai mânca până când nu se va împlini în împărăția lui Dumnezeu” (*Lc* 22,15-16). Noi îl mâncăm atunci când, înțelegând în mintea noastră fundamentul sărbătorii, Cristos însuși, și fiind recunoscători binefăcătorului, ne comportăm conform harului său, după cum spune Paul: „Să sărbătorim, așadar, nu cu aluatul cel vechi, nici cu aluatul răutății și al nelegiuirii, ci cu azimele sincerității și ale adevărului” (*1Cor* 5,8). Căci Domnul a murit în acele zile pentru ca noi să nu mai săvârșim faptele morții (cf. *Ef* 5,11); s-a dat pe sine însuși, pentru ca noi să păzim realitățile noastre de înșelăciunile diavolului; și, ceea ce este cu adevărat minunat, Cuvântul s-a făcut

trup (cf. *In* 1,14), pentru ca noi să nu mai fim în trup, ci, fiind în spirit (*Rom* 8,9), să-l adorăm pe Dumnezeu care este spirit (*In* 4,24). Într-adevăr, cel care este astfel dispus și profită de aceste zile prăznuiește sărbătoarea, iar cei care sunt nerecunoscători resping harul și, chiar dacă preferă onorarea zilelor, totuși nu se roagă Domnului care în aceste zile i-a mântuit. Au ascultat fără îndoială; chiar dacă ei cred că prăznuiesc sărbătoarea, glasul Apostolului care îi blestemă: „Voi țineți zile, luni, anotimpuri și ani. Mă tem să nu fi ostenit în zadar pentru voi” (*Gal* 4,10-11).

2. Sărbătoarea nu se referă la zile, ci noi celebrăm solemnitatea în onoarea Domnului care în ele a suferit din cauza noastră: „pentru că Paștele nostru, Cristos, a fost jertfit” (*1Cor* 5,7). Chiar și Moise, învățând Israelul să nu creadă că sărbătoarea ar aparține zilelor, ci Domnului, spune: „este Paștele Domnului” (*Ex* 12,11). Iudeii, crezând că celebrează Paștele, deoarece l-au renegat pe Domnul, au făcut să fie inutilă sărbătoarea, deoarece ea nu mai poartă numele Domnului, ci pe acela despre care ni s-a mărturisit: căci acest Paște nu era cel al Domnului, ci al iudeilor (cf. *In* 2,13). Cu numele iudeilor, frații mei, s-a numit Paștele, deoarece l-au renegat pe Domnul Paștelui². De aceea Domnul, întorcându-și privirea de la o convingere ca a lor, spune: „Neomeniile și sărbătorile voastre le urăște sufletul meu” (*Is* 1,14).

3. Chiar și acum Domnul îi nefericește din nou pe cei care celebrează Paștele asemenea lor, după cum putem vedea cu leproșii care au fost curățați și doar pe unul singur dintre ei l-a iubit, deoarece s-a arătat a fi o persoană recunoscătoare, pe când s-a indignat pe ceilalți deoarece s-au arătat nerecunoscători, fiindcă nu au venit să-l recunoască pe binefăcător și au preferat, mai degrabă, vindecarea leprei decât pe cel care i-a curățat. Căci unul dintre ei, văzând că s-a vindecat, s-a întors preamărindu-l pe Dumnezeu cu glas puternic și s-a prosternat la picioarele lui, mulțumindu-i; iar acesta era samaritean. Atunci Isus a spus: „Oare nu s-au curățat zece? Unde sunt ceilalți nouă? Nu s-a găsit cine să se întoarcă și să-l preamărească pe Dumnezeu decât acest străin?” (*Lc* 17,15-18). Și mai mult decât toți a fost vindecat acesta. Când a fost vindecat, l-a auzit pe Domnul: „Ridică-te și mergi! Credința ta te-a mântuit” (*Lc* 17,19). Cel care mulțumește și cel care aduce laudă dovedesc aceleași sentimente, fiindcă binecuvântează pe binefăcător pentru binefacerile de care au beneficiat. De aceea, Apostolul

² Adevărata sărbătoare a Paștelui nu poate decât să poarte numele „Paștele Domnului”. Însă iudeii nu au o asemenea denumire pentru sărbătoarea lor, fiindcă au refuzat să primească revelația Mântuitorului. De aceea, evanghelistul Ioan numește sărbătoarea lor „Paștele iudeilor” (*In* 2,13; 6,4; 13,55). Origene comentează din abundență acest pasaj al sfântului Ioan în *Comentariu la Evanghelia lui Ioan*, 10, 67-111.

îndeamnă pe fiecare să ajungă la acest nivel, spunând: „preamăriți-l pe Dumnezeu în trupul vostru!” (*1Cor* 6,20); și profetul poruncește zicând: „Dați slavă lui Dumnezeu” (*Is* 42,12). Căci chiar dacă în zilele acelea prin fapta lui Caiafa s-au ivit acuzații împotriva Mântuitorului nostru (cf. *Mt* 26,59-60) și el a fost insultat de către iudei și condamnat de Pilat, totuși, cu mai multă măreție și putere suna vocea Tatălui care spunea despre el: „L-am preamărit și iarăși îl voi preamări!” (*In* 12,28): adică ceea ce el a pățit pentru noi a trecut și ceea ce aparține Mântuitorului rămâne pentru totdeauna.

4. Însă pentru aceasta, frații mei, făcând acest memorial, să nu ne preocupăm de alimente (cf. *Lc* 12,29), ci să-i dăm slavă Domnului. Să devenim nebuni pentru cel care a murit pentru noi, după cum spune Paul: „Dacă ne-am ieșit din fire, a fost pentru Dumnezeu, iar dacă suntem cu mintea întreagă, este pentru voi. Căci iubirea lui Cristos ne constrânge pe noi care ne gândim că unul singur a murit pentru toți, ca atare toți au murit. El a murit pentru toți, pentru ca cei care trăiesc să nu mai trăiască pentru ei înșiși, ci pentru acela care a murit și a înviat pentru ei” (*2Cor* 5,13-15). Nu trebuie să mai trăim pentru noi înșine, ci pentru Domnul ca servitori; și să nu fi primit în zadar harul, deoarece în mod particular acesta este timpul favorabil și a răsărit ziua mântuirii (cf. *2Cor* 6,1-2), moartea Mântuitorului nostru. Căci chiar dacă Cuvântul a coborât pentru noi și, fiind incoruptibil pentru mântuirea noastră, a tuturor – despre aceasta Paul spune cu sinceritate: este necesar ca tot ceea ce este coruptibil să îmbrace incoruptibilitatea (cf. *1Cor* 15,53) – și Domnul să fie jertfit pentru abolirea morții (cf. *Evr* 2,14) cu sângele său, pe drept cuvânt, într-un pasaj al Scripturii, i-a blestemat pe cei care participă în zadar la împărtășirea cu sângele său (cf. *Evr* 9,22) și nu se înveselesc în trupul Cuvântului, spunând: „Ce câștig ai avea din sângele meu, de-aș coborî în adâncuri? (*Psa* 29,10): adică el a venit nu pentru ca profeția Domnului să fie fără valoare – căci a câștigat lumea întreagă –, ci fiindcă, după ce a suferit atât, păcătoșii să prefere să se găsească în nevoie decât să retragă vreun avantaj. Căci profitul și câștigul său în particular sunt considerate ca fiind mântuirea noastră, după cum, dimpotrivă, o pierdere este considerată ca fiind ruina noastră.

5. În Evanghelie, cei care au dublat harul, adică cel care din cinci talanți a fructificat zece talanți și cel care avea doi a fructificat patru, primesc laude deoarece au câștigat și au avut profit; dimpotrivă, cel care a ascuns în pământ talantul, a fost alungat ca fiind steril, spunându-i-se: „Servitor rău și leneș! Știai că secer unde n-am semănat și adun de unde n-am împrăștiat. Deci, trebuia să depui banii mei la bancheri, iar la întoarcerea mea aș fi retras ce este al meu cu dobândă. Așadar, luați de la el talantul și dați-l celui ce are zece talanți! Pentru că oricui are i se va da și-i va prisosi, iar de la cel care

nu are se va lua și ceea ce are. Iar pe servitorul netrebnic aruncați-l afară în întuneric: acolo va fi plânset și scrâșnirea dinților” (*Mt* 25,26-30). Căci nevrând să fie fără profit harul pe care noi l-am primit, ci dorind cu multă ingeniozitate să restituim rodul său, acela despre care fericitul Paul spune: „rodul Duhului este: iubirea, bucuria, pacea” (*Gal* 5,22). De aceea, fiind un sfat bun și nefiind dator cu ceva (cf. *Rom* 13,8), ci dând totul tuturor, Apostolul s-a arătat a fi învățătorul unor asemenea binefaceri, zicând: „Dați fiecăruia ceea ce îi sunteți datori” (*Rom* 13,7). Astfel, el se asociază celor care au fost invitați de proprietar să ia rodul viei de la lucrători, îndemnând el însuși să-l restituie, însă Israel, cu dispreț, nu l-a restituit – nu era binevoitor –, ci, în plus, i-a ucis pe cei care erau trimiși, și chiar crezând că-l vor respecta pe fiul proprietarului viei, și pe acesta l-au omorât (cf. *Mt* 21,33). Totuși, când el a venit și nu a găsit roadele la ei, i-a blestemat prin intermediul smochinului, zicând: „Să nu mai dai rod în veci!” (*Mt* 21,19), și smochinul a murit pe loc și nu a mai dat fructe deloc, astfel încât discipolii s-au mirat văzându-l uscat.

6. Atunci s-a realizat ceea ce a spus profetul: „Voi face să înceteze între ei strigătele de bucurie și strigătele de veselie, cântecele mirelui și cântecele miresei, uruitul morii și lumina lămpii. Toată țara aceasta va merge spre distrugere” (*Ier* 25,10-11). Căci a fost abolit dintre ei orice minister al legii și de atunci au rămas pentru totdeauna fără sărbătoare, iar noi celebrăm Paștele. Și în ce fel ar putea? Neavând un loc și fiind pretutindeni, mâncând pâine nedospită împotriva legii, deoarece ei nu mai pot jertfi mielul ca mai înainte în locul în care li s-a recomandat să mănânce pâine nedospită (cf. *Dt* 16,5-7), ci transgresând legea în orice loc, și conduși să condamne sunt interpelați de Domnul că petrec zilele în tristețe, și nu în bucurie³. Motivul este moartea Domnului, dar și faptul că nu au manifestat respect pentru Fiul Unul-născut⁴. Aceasta li s-a întâmplat și ereticilor tuturor timpurilor, precum și schismaticilor ignoranți: ereticilor, deoarece au ucis Cuvântul, schismaticilor, fiindcă au deșirat cămașa (cf. *In* 19,23-24)⁵. Deci și aceștia

³ Atanasie face aici o aluzie explicită la tristul eveniment istoric din anii 70: cucerirea Ierusalimului și dărâmarea Templului. După acest eveniment, iudeii nu mai pot să împlinească porunca din *Cartea Exodului*, cap. 12 de a celebra Paștele la Templul din Ierusalim, mâncând mielul pascal jertfit Domnului de preoții Templului. Tentativa lor de a continua celebrarea Paștelui nu mai are nicio referință normativă.

⁴ Suntem într-un context istoric și religios care utilizează expresii foarte dure la adresa iudeilor și care pot fi considerate astăzi ca fiind la limita antisemitismului. În acest context însă, asemenea expresii sunt avansate pentru a semnală tot mai mult diferența dintre iudaism și practicile creștine înrădăcinate în iudaism.

⁵ Aluziile sunt explicit îndreptate împotriva arienilor, care au ucis Cuvântul, neconsiderând divinitatea sa egală cu cea a Tatălui, și împotriva meletienilor, care au creat o biserică în interiorul Bisericii lui Cristos.

sunt excluși de la sărbătoare, deoarece nu trăiesc în credința și în cunoștința cea dreaptă, ci încearcă să egaleze comportamentul banditului Baraba, cel pe care iudeii l-au cerut în locul Mântuitorului (cf. *Mt* 27,20-21). Pentru aceasta, Domnul i-a blestemat în simbolul smochinului. În iubirea sa față de oameni, având milostivire de ei în acest fel: nu l-a distrus deodată de la rădăcină – căci nu a blestemat rădăcina –, ci în așa fel încât nimeni să nu mai mănânce din rodul lui (cf. *Mt* 21,19). Acționând astfel, a abolit umbra după ce l-a uscat, însă a salvat rădăcina (cf. *Rom* 11,16), pentru ca noi să fim altoiți pe ea. „Dar și ei, dacă nu rămân în necredință, vor fi altoiți, căci Dumnezeu poate să-i altoiască din nou” (*Rom* 11,23). De aceea, Domnul, blestemându-i pentru neglijența lor, le-a înlăturat lunile noi⁶. Adevăratul Miel este cel care este cu adevărat Paștele și care s-a apropiat de noi.

7. A venit și ziua solemnă în care se cuvine să proclamăm sărbătoarea cu trâmbița (cf. *Ps* 80,4), să ne consacram Domnului, să-i mulțumim și să-l preamărim pentru faptul că el este sărbătoarea noastră (cf. *1Cor* 2,7). Într-adevăr, trebuie să facem sărbătoarea nu pentru noi înșine, ci pentru Domnul, și să ne veselim nu pentru noi înșine, ci pentru Domnul, cel care „a luat asupra lui slăbiciunile noastre” (*Mt* 8,17) și a spus: „Sufletul meu este trist de moarte” (*Mt* 26,38). Căci păgânii și toți oamenii care sunt străini credinței noastre celebrează sărbătoarea așa cum le place lor și nu sunt împăcați, deoarece acționează cu necuviință împotriva lui Dumnezeu. Dimpotrivă, sfinții, deoarece trăiesc pentru Domnul, celebrează festivitatea pentru el, zicând: „tresalt de bucurie pentru mântuirea ta” (*Ps* 9,15) și: „sufletul meu va tresălta în Domnul” (*Ps* 34,9). Le este comună și porunca: „Bucurați-vă, dreptilor, în Domnul” (*Ps* 32,1), așa încât se vor întruni pentru a cânta psalmul comun și festiv sfinților: „Veniți să cântăm cu veselie” (*Ps* 94,1), nu pentru noi înșine, ci pentru Domnul.

8. Astfel, patriarhul Abraham s-a bucurat în speranța de a vedea nu propria-i zi, ci pe cea a Domnului, și astfel așteptând-o, a văzut-o și s-a bucurat (*In* 8,56); și fiind pus la încercare în numele credinței, l-a oferit pe Isaac, unicul său fiu, cel pe care-l primise ca promisiune (cf. *Evr* 11,17). Oferindu-l pe fiul său, l-a adorat pe Fiul lui Dumnezeu; și când a fost împiedicat să-l sacrifice pe Isaac, l-a văzut pe Mesia în mielul care a fost oferit ca sacrificiu lui Dumnezeu, substituindu-l pe Isaac (cf. *Gen* 22,11-13). Într-adevăr, patriarhul a fost pus la încercare din cauza lui Isaac (cf. *Gen* 22,1-14), însă nu a mai fost jertfit el, ci acela care, destinat să fie condus „ca un miel la măcelărie și ca o oaie mută înaintea celor ce o tund” (*Is* 53,7), a „purat

⁶ Pentru că nu au recunoscut mesianitatea lui Cristos, iudeii nu mai au parte de bucuria sărbătorilor celebrate la lună nouă. Creștinii, dimpotrivă, se bucură de aceste sărbători: adevăratul Miel a fost jertfit.

păcatul lumii” (cf. *Is* 53,12). De aceea, i-a fost interzis să-și întindă mâna asupra copilului, pentru ca nu cumva iudeii, având pretextul sacrificiului lui Isaac, să refuze toate expresiile profetice referitoare la Mântuitorul nostru, însă, mai ales, cele anunțate de psalmist: „Jertfă și ofrandă tu nu dorești, tu mi-ai deschis urechile; nu ceri nici arderi de tot, nici jertfă de ispășire” (*Ps* 39,7); și toate celelalte de acest gen să nu le aplice fiului lui Abraham.

9. Căci sacrificiul nu era un fel de a-l îndreptăți pe Isaac, ci pe Abraham, cel care a făcut oferta și, astfel, a fost pus la încercare. Astfel, Dumnezeu a arătat intenția celui care sacrifica, însă a împiedicat să fie sacrificat cel care era oferit. Căci moartea lui Isaac nu ar fi eliberat lumea, ci doar cea a Mântuitorului nostru, „prin rănile căruia suntem tămăduiți” (*Is* 53,5). El l-a ridicat pe cel căzut (cf. *Lc* 1,52), l-a vindecat pe cel bolnav (cf. *Lc* 6,18), l-a săturat pe cel înfometat (cf. *Lc* 1,53), l-a satisfăcut pe cel care era în nevoie (cf. *Ps* 106,9) și, ceea ce este și mai minunat, ne-a făcut să ne ridicăm din morți după ce a abolit moartea (cf. *Evr* 2,14), făcându-ne să ieșim din mâhnire și din tristețe spre odihnă (cf. *Mt* 11,18), și ne-a recompensat cu bucuria sărbătorii, aceea pe care o vom trăi în ceruri. Căci nu doar noi ne bucurăm, ci și cerurile se bucură cu noi; și împreună tresaltă „de comunitatea întâilor-născuți înscriși în ceruri” (*Evr* 12,23), după cum stă scris în profetul care afirmă: „Bucurați-vă, ceruri! Căci Domnul l-a lucrat; răsunăți de veselie, adâncimi ale pământului! Izbucniți în strigăte de bucurie, munților! Și voi, pădurilor, cu toți copacii voștri! Căci Domnul l-a răscumplat pe Iacob, și-a arătat slava în Israel” (*Is* 44,23); și din nou: „Bucurați-vă, ceruri! Înveselește-te, pământule! Izbucniți în strigăte de bucurie, munților! Căci Domnul mângâie poporul său și are milă de săracii poporului” (*Is* 49,13).

10. Toată creația celebrează sărbătoarea, fraților, și toți cei care trăiesc, conform psalmistului, îl laudă pe Domnul (cf. *Ps* 149,6), atât pentru distrugerea dușmanilor, cât și pentru mântuirea noastră. Nu este adevărat și drept dacă, într-adevăr, pentru un păcătos care se convertește este bucurie în cer (cf. *Lc* 15,7), că va fi cu atât mai mare bucuria pentru abolirea totală a păcatului și învierea morților? Și în această solemnitate câtă bucurie este în cer!⁷ Se bucură și tresaltă toate puterile cerești pentru întrunirile noastre mărețe și pentru vigiliile pe care le avem întotdeauna, însă, mai ales, cele pe care le avem la Paști! Căci ele văd că se convertesc cei care păcătuiesc, se întorc cei care își îndepărtaseră privirea; cei care mai întâi s-au complăcut în plăceri și în băutură și care acum se comportă cu mare demnitate în

⁷ Ideea comuniunii existente între Biserica cerească și Biserica de pe pământ revine deseori în *Scrisorile pascale*. În gândirea lui Atanasie, Paștele este sărbătoarea bucuriei comune pentru cele două Biserici.

posturi și umilințe. Și, în sfârșit, îl contemplă pe dușmanul care este prosternat și aproape fără suflu, cu mâinile și picioarele legate, astfel încât putem râde de el: „Unde este, moarte, victoria ta? Unde este, moarte, ghimpele tău?” (*1Cor 15,55*) și să cântăm Domnului un cântec de laudă pentru victoria sa: „Fă să răsară peste noi, Doamne, lumina feței tale! Tu pui mai multă bucurie în inima mea” (*Ps 4,7-8*).

11. Cine ne va conduce la o asemenea corală în care îngerii dansează? Cine, intrând în bucuria sărbătorii cerești și solemnității angelice, va spune ca și profetul: „cum înaintam prin mulțime, până la casa lui Dumnezeu, în strigătele de bucurie și de mulțumire ale unei mulțimi în sărbătoare”? (*Ps 41,5*). Într-adevăr, la această sărbătoare chiar și sfinții ne îndeamnă spunând: „Veniți, să urcăm pe muntele Domnului și la casa Dumnezeului lui Iacob” (*Iac 2,3*). Însă pentru cei necurați aceasta nu este o solemnitate, și nici pentru păcătoșii căzuți. Ea aparține, mai degrabă, celor care practică virtutea, celor perseverenți și celor care trăiesc conform exemplului sfinților. Căci „cine va urca pe muntele Domnului? Cine va sta în locul său cel sfânt? Cel care are mâinile nepătate și inima curată, cel care nu-și înalță sufletul spre lucruri deșarte și nu jură cu viclenie” (*Ps 23,3-4*). Într-adevăr, acesta, după cum spune psalmistul, când va urca „va primi binecuvântarea Domnului” (*Ps 23,5*). Ce fel de binecuvântare va primi, dacă nu cea pe care Domnul a promis să o dea celor care sunt la dreapta sa? El spune: „Veniți, binecuvântații Tatălui meu, moșteniți împărăția care a fost pregătită pentru voi de la crearea lumii” (*Mt 25,34*). Îngelătorul și cel care este necurat în inima sa nu obțin nimic bun, după cum spune Proverbul: „Pentru fiul înșelător nu există nimic bun” (*Prov 13,13*). În orice caz, chiar și străinul care trăiește un alt gen de sfințenie nu va fi găsit vrednic să mănânce Paștele. Într-adevăr, „niciun străin să nu mănânce din el” (*Ex 12,43*). Astfel, Iuda, pentru celebrarea Paștelui, deoarece a mărturisit împotriva Mântuitorului, a fost considerat străin de vocația și de solidaritatea celorlalți discipoli (cf. *Fap 1,17-20*). Căci, pe când legea îl condamna pe cel care mânca Paștele cu necuviință, el, dimpotrivă, când l-a mâncat, diavolul a intrat în el și a pătruns în sufletul său (cf. *In 13,27*).

12. De aceea să ne comportăm nu ca și cum am face o sărbătoare pe pământ, ci ca și cum am celebra-o în cer împreună cu îngerii. Să-l laudăm pe Domnul cu sobrietate și dreptate, precum și cu celelalte virtuți, și să nu ne bucurăm pentru noi înșine, ci pentru Domnul, pentru a fi în armonie cu sfinții. Să facem sărbătoarea deci ca Moise, să veghem ca David, care, sculându-se de șapte ori chiar și în miezul nopții (cf. *Ps 118,55*), mulțumea pentru operele dreptății lui Dumnezeu. Să ne ridicăm îndată, cum spune el: „Dimineața vei auzi glasul meu; de dimineață voi sta înaintea ta și voi aștepta” (*Ps 5,4*), și

să postim ca Daniel. Să ne rugăm fără încetare (1Tes 5,17), după cum poruncește Paul, recunoscând cu toții timpul rugăciunii, însă, mai ales, cei care au o căsătorie onorabilă, așa încât, fiind confirmați de o asemenea mărturie și făcând sărbătoarea în acest fel, să putem intra în bucuria Domnului, în împărăția cerurilor. Însă, după cum Israel, înainte de a urca la Ierusalim, s-a purificat mai întâi în pustiu, fiind instruit să uite tradițiile egiptene, astfel acel moment al discursului biblic vrea să ne avertizeze prefigurarea sfântului post de patruzeci de zile, purificându-ne și pregătindu-ne dinainte, astfel încât, fiind îndepărtați de acel eveniment și având intenția de a posti, să putem urca cu Domnul în odaia de sus pentru a mânca cu el (cf. Lc 22,12) și a deveni părtași la bucuria cerească. Nu există altă modalitate pentru a urca la Ierusalim și a mânca Paștele decât respectând postul de patruzeci de zile.

13. Vom începe deci postul de patruzeci de zile la începutul lunii phame-noth (25 februarie) și va continua până pe 5 pharmouthi – timp în care avem momentele odihnei duminicale și ale celorlalte sărbători care le preced –, când vom reîncepe în zilele sfinte ale Paștelui, pe 6 pharmouthi, și le vom întrerupe pe 11 ale aceleiași luni, sâmbătă seară târziu, după care se va ridica mareață peste noi duminica sfântă, pe 12 pharmouthi (7 aprilie), care prelungește mareația sa, în harul care nu ia sfârșit, asupra tuturor celor 7 săptămâni ale sfintelor Rusalii. Odihnindu-ne în ea, vom celebra în tot acest timp sărbătoarea Paștelui în Isus Cristos Domnul nostru, prin care să fie Tatălui slavă și putere, în vecii vecilor. Amin.

Salutați-vă unii pe alții cu o sărutare sfântă (Rom 16,16).

Vă salută frații care sunt cu mine (Fil 4,21)

SCRISOAREA PASCALĂ VII

ANUL 335

Context istoric

Și în această *Scrisoare pascală*, fără a-i numi în mod explicit, Atanasie vorbește despre eretici și schismatici, care, deoarece s-au înstrăinat de Biserica, nu pot sărbători Paștele cum se cuvine. Deci chiar și argumentul pascal îi oferă o ocazie privilegiată patriarhului de a-și invita credincioșii să rămână surzi la apelurile ereticilor și schismaticilor, și de a nu asculta decât vocea Bunului Păstor care și-a dat viața pentru Biserica sa. Unitatea Bisericii este garanția unității credinței.

Contextul în care a fost redactată această scrisoare nu este prea diferit de cel al scrisorii precedente. Nimic nu prevestește încă necazurile pe care episcopul le va avea de înfruntat doar peste câteva luni din partea arienilor, meletienilor și chiar a împăratului. Refuzul său de a participa la Sinodul ținut la Cezareea, în primăvara anului 334 este o eroare strategică. Rezultatul acestui refuz va fi întrunirea în sinod a episcopilor ostili lui Atanasie, la Tir, în vara anului 335. Condamnarea lui este aproape unanimă, iar Constantin nu poate decât să execute decizia sinodului: exilarea patriarhului în partea vestică a Imperiului. În manuscrisul siriac, scrisoarea se termină printr-o notă în care ni se anunță lipsa *Scrisorilor pascale* pentru următorii doi ani. În *Scrisoarea pascală* din anul 338, episcopul ne informează că în locul celor două scrisori el a redactat bilete adresate clerului alexandrin, în care indica datele pascale, însă ele sunt pierdute din manuscrise. Majoritatea istoricilor moderni, chiar și cei care exprimă un sentiment anti-atanasian, recunosc faptul că Sinodul de la Tir a avut ca obiectiv principal condamnarea și deportarea în exil a episcopului Alexandriei. Acesta avea două mari „defecte”: era un mărturisitor și un predicator înflăcărat al credinței semnate la Niceea și își exercită funcția episcopală asupra unui teritoriu ecleziastic enorm, având în jurisdicția sa circa 100 de episcopii. Influența sa pastorală, teologică și catehetică era pe măsura responsabilităților. Eusebiu de Cezareea descrie astfel convocarea Sinodului de la Tir de către Constantin:

Ar fi, fără îndoială, ceva folositor bunăstării timpului nostru dacă Biserica Catolică ar fi privată de revoltele interioare și dacă servitorii lui Cristos ar reuși, în

sfârșit, să se elibereze de orice rușine și infamie. Însă deoarece unii, împinși de o iubire nesănătoasă pentru discordie, încearcă să bulverseze toate lucrurile, printr-un act care, în opinia mea, mi se pare că le-a adus mari daune și tot felul de calamități, de aceea vă îndemn să înlăturați orice motiv de întârziere și să vă întruniți în același loc imediat, după cum v-am spus, într-un sinod. Le-am scris episcopilor pe care voi mi i-ați recomandat, pentru ca și ei să vină și să discute cu voi despre problemele și despre preocupările existente; l-am trimis pe consulul Dionisius, pentru ca împreună cu voi să le reamintească episcopilor necesitatea de a participa la sinod și pentru a asigura, mai ales, buna desfășurare a discuțiilor. Dacă într-adevăr cineva, ceea ce eu nu vreau să cred, refuză să vină și încearcă să nu asculte de ordinul nostru, vom prevedea să trimitem un funcționar care, întărit de un discret imperial, îl va trimite în exil pe motiv că nu a dat ascultare și a opus rezistență ordinului imperial promulgat în vederea adevărului (*Viața împăratului Constantin*, 4, 42).

Nimeni nu poate scăpa sau inventa vreun motiv să nu răspundă favorabil unei asemenea convocări.

Atanasie pleacă la Tir pe 11 iulie 335, pe când fidelul său prieten, preotul Macariu, era arestat. El este însoțit de 48 de episcopi, aproape jumătate din episcopatul egiptean, printre care se aflau și episcopi ex-melețieni. Actele sinodului sunt redactate aproape în exclusivitate de către episcopii apropiați lui Eusebiu de Nicomedia¹. Melețienii revin cu aceleași acuzații împotriva episcopului Alexandriei: potirul călcat în picioare și violențele la care ar fi fost supus preotul Ischira, alungarea și întemnițarea mai multor episcopi melețieni, alegerea sa neregulară pe scaunul Alexandriei, uciderea episcopului Arseniu. Ca de obicei, patriarhul răspunde acuzațiilor ce i se aduc și își demonstrează nevinovăția. O delegație compusă din episcopi arieni și melețieni este însărcinată să analizeze mai îndeaproape cazul său și aceștia dau verdictul în defavoarea lui Atanasie: condamnarea sa și interdicția de a mai locui în Alexandria, pe când tot clerul melețian și arian este restabilit în funcții. La Ierusalim avea loc sfințirea Bazilicii „Sfântului Mormânt”. Constantin, prezent la acest eveniment, cere episcopilor prezenți să-l readmită pe Arius, a cărei doctrină i se pare a fi ortodoxă, în comuniunea Bisericii. Însă Arius nu va putea gusta bucuria readmiterii sale în Biserică, deoarece moare într-un accident după cum ne povestește istoricul ecleziastic Socrate de Constantinopol:

Împăratul, care dorea să-l supună pe Arius unui examen, l-a chemat la palat și l-a întrebat să se conformeze definițiilor conciliului de la Niceea. Fără a ezita,

¹ S. MANLIO, *La crisi ariana nel IV secolo*, Roma 1975, 124, nota 78, susține necesitatea de a distinge episcopii anti-neceeni, adepți ai doctrinei ariene de la prima oră, și episcopii eusebieni, apropiați lui Eusebiu de Nicomedia, care manifestau tendințe ariene mai moderate și care, chiar dacă nu puteau semna sentința de condamnare a lui Arius, căutau ocazii favorabile pentru a dialoga cu adepții credinței niceene.

el și-a dat acordul imediat și a semnat cu intenție rea ceea ce a fost fixat despre credință. Împăratul, mirat, i-a cerut și un jurământ, iar el l-a făcut tot cu intenție rea. Felul în care făcea jurământul îl transcriu așa cum l-am auzit. Arius scrisese pe o foaie separat, se spune, opinia sa proprie și a pus-o subsuoară: deci jura cu adevărat că el gândea după cum era scris. Că s-a întâmplat așa, eu am scris după cum am auzit; însă că el a scris și că a adăugat un jurământ la ceea ce scrisese am citit în scrisorile împăratului. Constantin, dându-i crezare, a poruncit ca el să fie primit în Biserică de către episcopul Constantinopolului, Alexandru. Era într-o sâmbătă și el se aștepta să fie reintegrat în ziua următoare, însă pedeapsa divină avea să-și spună cuvântul în ceea ce privește perversitatea lui Arius. Când a ieșit de la curtea imperială, cei care erau de partea lui Eusebiu l-au escortat prin oraș și el se dădea în spectacol. Când au ajuns lângă un forum care poartă numele lui Constantin, unde se înalță coloana de porfir, o panică născută dintr-o anumită impresie l-a apucat pe Arius și cu panica l-a apucat și o mare durere de burtă. A întrebat dacă se găsea o toaletă în împrejurimi și, spunându-i-se că există una în spatele forumului lui Constantin, s-a îndreptat într-acolo. Atunci el a fost cuprins de leșin și mațele au ieșit din el împreună cu excrementele; ceea ce medicii numesc *rectum* cădea cu excrementele, sângele curgea și intestinele s-au amestecat în același timp cu splina și cu ficatul și au ieșit din el, [Arius] murind pe loc (*Istoria ecleziastică* I, 38, 1-8).

Socrate descrie acest fel de a muri al lui Arius ca fiind o pedeapsă divină.

Fie înainte de a auzi condamnarea sa, fie după, Atanasie părăsește sinodul și se îndreaptă spre Constantinopol, cu intenția de a se explica în fața împăratului. Întâlnindu-l pe Constantin, pe 30 octombrie 335, episcopul cere să i se facă dreptate și să fie judecat în fața episcopilor reuniți la Tir în prezența sa. Constantin trimite o scrisoare episcopilor participanți la Sinodul desfășurat la Tir, pentru a revedea termenii condamnării la care era supus episcopul Alexandriei. După toate probabilitățile, această scrisoare a rămas literă moartă, deoarece între timp, pe 6 noiembrie, un grup de episcopi apropiați lui Eusebiu ajunge de la Ierusalim. Ei se alătură episcopilor de la Tir și în unanimitate semnează condamnarea lui Atanasie. Lui Constantin nu-i rămâne decât să execute decizia episcopilor, trimițându-l în exil, la Treviri, în Galia, pentru prima dată, pe tânărul episcop, recomandându-l fiului său Constantin al II-lea². Atanasie crede că episcopii

² Istoricii bisericii nu sunt cu toții de acord cu această relatare a evenimentelor. Am urmat aici concluziile cercetătoarei A. MARTIN, *Athanase d'Alexandrie et l'Église d'Égypte au IV^e siècle (328-373)*, Roma 1996, din două motive: 1) reconstrucția istorică este bazată pe date sigure extrase din documente de încredere; 2) episcopii veniți de la Ierusalim au putut primi cu dificultate scrisoarea lui Constantin; prezența lor la Constantinopol se datorează doar faptului că actele sinodului ținut la Ierusalim trebuia să fie prezentate împăratului. Această reconstrucție a evenimentelor din perioada care ne interesează este în contrast cu cea propusă de T. Barnes, *Athanasius and Constantius. Theology and Politics in the Constantinian Empire*, Cambridge 1993, 24-25, care reține faptul că noua scrisoare de convocare

apropiați lui Eusebiu au formulat o nouă acuzație la adresa sa, în loc să se intereseze de acuzațiile de bază aduse împotriva lui la Sinodul din Tir: cea a potirului călcat în picioare a preotului Ischiras și presupusa ucidere a episcopului Arsenius. Noua acuzație consta în faptul că episcopul ar fi redistribuit ilegal grâul care ajungea la Alexandria provenind de la Constantinopol. Acuzația putea atrage pedeapsa cu moartea. Nu ne este ușor însă să verificăm dacă acuzația are un fundament solid sau nu. Ce putem spune totuși este faptul că episcopul Alexandriei va purta până la moarte pe umerii săi această acuzație.

În același timp, Constantin decide să-l trimită în exil și pe episcopul melețian Ioan Arkaf. Astfel, împăratul dorește să rămână fidel politicii sale eclesiastice de eliminare a liderilor partidelor extremiste în conflict. Chiar dacă AtanasIU este obligat până la urmă să ia drumul exilului, niciun alt episcop nu este numit ca să-i succedă pe scaunul Alexandriei. Constantin se poziționează astfel la confluența dintre cele două partide care-i cer o justificare, unii pentru exilul lui AtanasIU, alții pentru exilul lui Ioan Arkaf. Acestea ar fi câteva elemente istorice care au tulburat bunul mers al ministerului patriarhului și care l-au împiedicat să scrie la timp *Scrisorile pascale* pentru anii 336 și 337. De aceea, se mulțumește doar cu un bilet prin care anunța clerului datele pascale.

Structura scrisorii

Ideile principale ale scrisorii sunt mortificarea trupului în timpul existenței terestre, deoarece purtăm în trupurile noastre moartea lui Isus, și Cuvântul care este pâinea cerească ce hrănește credinciosul, Biserica și lumea spiritelor superioare. Aceste două idei se întrepătrund de la începutul până la sfârșitul scrisorii cu alte două idei: credința și cunoașterea lui Dumnezeu, în sensul unui raport intim și familial cu el, precum și în sensul unei adevărate imagini despre el.

Ideea mortificării trupului și membrelor este prezentată în legătură cu memorialul pătimirii lui Cristos, ceea ce indică diferența dintre Paștele iudaic și Paștele creștin. Mortificarea nu este doar un exercițiu ascetic, ci este necesară pentru sănătatea spiritului și pentru întărirea în credință. De aceea, necredincioșii sunt destinați morții, deoarece, neacceptând mortificarea, petrec timpul în plăceri lumești și păcate. Dimpotrivă, sfinții și asceții, murind pentru lume, preferă viața în Cristos și hrănesc speranța împărăției cerului. Sărbătoarea Paștelui este pentru ei un motiv de laudă

a lui Constantin ar fi putut anula Sinodul de la Tir, ale cărui acte nu pot fi cunoscute, iar AtanasIU, chiar dacă este condamnat la exil, este considerat de el ca fiind încă episcopul legitim al Alexandriei.

și de mulțumire lui Dumnezeu. Ea se distinge de sărbătorile păgânilor și de Paștele iudeilor, deoarece Cristos este adevăratul și unicul fundament. Schismaticii și ereticii, adică meletienii și arienii, o celebrează în mod ipocrit, deoarece s-au înstrăinat de unitatea și de credința Bisericii catolice. Iudeii l-au condamnat pe Cristos la moarte, iar schismaticii și ereticii sunt asemenea lor, deoarece unii dezbină Biserica lui Cristos, iar alțiiucid divinitatea Cuvântului. Însă milostivirea lui Dumnezeu este fără margini, fiecare se poate converti și reveni în sânul Bisericii pentru a se hrăni cu Trupul și Sângele Mântuitorului dătătoare de viață. Credința le permite tuturor credincioșilor să se apropie cu inimă curată de masa ospățului veșnic în prezența lui Cristos însuși. Credința și cunoașterea lui Dumnezeu sunt alimentele care hrănesc viața sufletului. Fiecare trebuie să fie hrănit în funcție de creșterea sa spirituală, după cum ne învață sfântul Paul: pentru începătorii în credință, este necesar laptele, iar când ei devin adulți în credință, se pot hrăni cu alimente mai solide. Pâinea și vinul sunt hrana spirituală a credincioșilor pe pământ, dar și în ceruri, la masa sfinților și îngerilor. Însă chiar și cei chemați să participe la acest banchet ceresc pot manifesta momente de slăbiciune și cădere. Exemplul dat de Atanasie este parabola fiului risipitor, care abandonează masa cerească, iar apoi revine și cere iertare. Tatăl nu doar îl iartă, ci îl îmbracă în haina incoruptibilității, îl regenerează conform imaginii lui Cristos și-i prepară un ospăț îmbelșugat (cf. *Lc 15,11-32*). Schismaticii și ereticii n-au decât să urmeze acest exemplu, cerând iertare pentru păcatele lor printr-un act de umilință și de dragoste față de Cristos.

Traducere

1. Frații mei, fericitul Paul le scria corintenilor că el purta mereu în trupul său moartea lui Isus (cf. *1Cor 4,10*), nu pentru a se slăvi el singur, ci pentru a o face cu ei, și noi cu ei, și astfel, să devenim imitatorii săi. Acesta este meritul nostru, al tuturor, în orice moment, acela de care se servește și David în Psalmi când spune: „Căci pentru tine suntem dați morții toată ziua, suntem socotiți ca niște oi de înjunghiere” (*Ps 43,23*). Se cuvine deci ca aceasta să se realizeze din partea noastră, mai ales, în zilele de sărbătoare, când se împlinește memorialul morții Mântuitorului. Într-adevăr, cine imită moartea sa și este atras de faptele virtuții, mortifică membrele care sunt pe pământ, pe de o parte, răstignește trupul cu pasiunile și dorințele sale (cf. *Gal 5,24*), pe de altă parte, trăiește în Duh și aderă la Duh (cf. *Gal 5,25*) și este întotdeauna memorialul lui Dumnezeu și nu-l uită, nici nu săvârșește vreodată faptele morții (cf. *Evr 9,14*). De aceea, pentru ca noi să purtăm în trupul nostru moartea lui Isus, Apostolul adaugă imediat invitându-ne să

privim viața asemeni unor asceze: „având același duh al credinței, după cum este scris: Am crezut, de aceea am vorbit, credem și noi și de aceea vorbim” (2Cor 4,13). Despre harul care provine de la cunoștință adăuga spunând că „cel care l-a înviat pe Domnul Isus ne va învia și pe noi împreună cu Isus și ne va așeza lângă el împreună cu voi” (2Cor 4,14).

2. Sfinții, deoarece printr-o asemenea credință și cunoștință au dobândit viața adevărată cu o certitudine absolută, primesc bucuria care este în ceruri (cf. *Lc* 15,7), iar de la această fericire necuviincioșii sunt privați deoarece nu s-au preocupat de aceasta: „Necuviinciosul va fi înlăturat din viață și nu va vedea slava Domnului” (*Is* 26,10). Căci, chiar dacă atunci când ei ascultă proclamarea universală a promisiunii: „Trezește-te, tu, care dormi, și ridică-te dintre cei morți” (*Ef* 5,14), se vor ridica până la cer bătând și zicând: „Deschideți-vă”, atunci Domnul îi va acuza, deoarece s-au îndepărtat de la cunoașterea lui, spunându-le: „Nu știu de unde sunteți” (*Lc* 13,25). Duhul Sfânt strigă împotriva lor: „Să se întoarcă păcătoșii în locuința morților, toți păgânii, cei care uită de Dumnezeu” (*Ps* 9,18). Că sunt morți într-adevăr, noi am afirmat-o despre necuviincioși, nu datorită ascezei care este contrariul păcatului³: într-adevăr, nu poartă moartea în trupul lor ca sfinții, ci propriul lor suflet îngropat de păcate și nebunie, apropiindu-se de morți și hrănindu-se cu orice aliment mort, cum o fac vulturii care din înălțimi se năpustesc asupra cadavrelor celor ce sunt morți (cf. *Iob* 39,30). Despre ei legea lansează interdicția când poruncește în mod tipologic: să nu oferiți vulturi și niciun alt animal care se hrănește cu cadavre⁴; să-i desconsiderați pe cei care mănâncă tot felul de cadavre. Însă cei care-și mortifică sufletul cu pasiuni deșarte nu-și spun nimic altceva decât „să mâncăm și să bem, căci mâine vom muri” (*1Cor* 15,32). Și care va fi recompensa pentru cei care în acest fel sunt amanții plăcerilor? Imediat li se va spune: „Domnul oștirilor mi-a revelat și mi-a zis: *Nu, nelegiuirea*

³ Altfel spus, necuviincioșii nu sunt morți din cauza ascezei imitând exemplul sfântului Paul care poartă în trupul său moartea lui Isus, ci din cauza păcatului care domnește în ei.

⁴ Atanasie reia aici interpretarea lui Origenes despre animalele desconsiderate de *Cartea Leviticului* pentru a fi sacrificate Domnului: „Să nu mâncați din acestea deoarece sunt necurate: șoimul și vulturul și altele asemănătoare lor. Hrana acestor zburătoare reprezintă întotdeauna cadavrele morților și ele trăiesc din cadavrele morților. Într-adevăr, toți cei care trăiesc o viață în acest fel sunt considerați necurați. Eu rețin faptul că printre ei ar trebui numărați și cei care îi conduc la moarte pe alții sau substituie testamentele cu vicleanie și fraudă. Oamenii de acest fel se cheamă pe drept cuvânt șoimi și vulturi, deoarece aspiră la cadavrele morților, însă dacă asemenea oameni se comportă în mod inadecvat, acționează împotriva legii, dăunează fraudă împotriva aproapelui și, pe când în cuvinte apar de o erudiție cerească, în acte săvârșesc fapte trupești ce produc moartea, pe drept cuvânt se numesc șoimi sau vulturi, deoarece se năpustesc din cer asupra trupurilor moarte și fetișe”, ORIGENES, *Omilie la Levitic*: Sch, 286, 352-353.

aceasta nu vi se va ierta până nu veți muri, zice Domnul Dumnezeuul oștirilor” (*Is 22,14*). Într-adevăr, încă de vii vor fi dați de rușine, deoarece au crezut că stomacul lor este domnul lor (cf. *Fil 3,19*), iar la moarte vor fi pedepsiți deoarece s-au preamărit de o moarte de acest gen. De aceea, Paul dă mărturie zicând: „Mâncărurile sunt pentru pântece și pântecele pentru mâncăruri, dar Dumnezeu va distruge și acestea și acelea” (*1Cor 6,13*). Cuvântul divin profetizează asupra lor: „Pe cel nelegiuit îl va ucide răutatea, iar dușmanii celui drept își vor primi pedeapsa” (*Ps 33,22*). Amar este, într-adevăr, viermele, și greu întunericul pe care necuviințioșii îl moștenesc.

3. Dimpotrivă, sfinții și adevărații asceți ai virtuții, mortificând „mădulele pământesti: desfrânarea, necurăția, patima, pofta cea rea și lăcomia” (*Col 3,5*), au devenit curați și fără pată și, astfel, se încred în promisiunea Mântuitorului nostru: „Fericiți cei cu inima curată, pentru că ei îl vor vedea pe Dumnezeu” (*Mt 5,8*). Ei, murind pentru lume și abandonând afacerile lumesti (cf. *Lc 21,34*), dobândesc o moarte onorabilă de acest fel: „Lucru de preț este în fața Domnului moartea credincioșilor săi” (*Ps 115,15*). Sfinții pot chiar să spună, păstrând imaginea apostolică: „Am fost răstignit împreună cu Cristos. Așadar, nu mai trăiesc eu, ci Cristos trăiește în mine” (*Gal 2,19-20*). Căci a trăi în Cristos este viața cea adevărată: ei, chiar dacă au murit pentru lume, sunt totuși ca și cum ar locui în ceruri, deoarece meditează la realitățile superioare, după cum spune cel care a fost iubitorul unei asemenea locuințe: călătorind pe acest pământ, locuința noastră este în ceruri (cf. *Fil 3,20*). Cei care trăiesc astfel și care participă la o asemenea virtute pot, mai întâi de toate, să-l preamărească pe Dumnezeu, adică să participe la sărbătoare și la solemnitate. Sărbătoarea nu constă în mâncare, nici în măreția hainelor, nici în plăceri, ci în recunoașterea lui Dumnezeu și în aducerea mulțumirii prin laude înălțate lui⁵. Acest lucru este realizat doar de către sfinți, cei care trăiesc în Cristos. Căci este scris: „Nu morții te vor lăuda pe tine, Doamne, nici toți cei ce coboară în împărăția tăcerii, ci noi, cei vii, îl binecuvântăm pe Domnul de acum și până-n veac” (*Ps 115,17-18*). Acesta este și cazul lui Ezechiel care a fost eliberat de la moarte și de aceea l-a preamărit pe Dumnezeu, zicând: „Căci nu locuința morților te va lăuda, nu moartea te va preamări. Cei vii te vor lăuda ca mine astăzi” (*Is 38,18-19*). Doar cei care trăiesc în Cristos aduc laude și binecuvântări lui Dumnezeu prin intermediul cărora ei ajung la sărbătoare, fiindcă Paștele nu este al păgânilor și nici al celor care sunt încă iudei după trup, ci este al acelor care recunosc adevărul în Cristos, după cum strigă

⁵ Înainte de toate, Paștele este sărbătoarea sufletului: pregătirile prin post, asceză și mortificație au ca scop să înfrumusețeze sufletul pentru ca în dimineața învierii să-i poată cânta laude lui Cristos cel Viu.

cel care a fost trimis să anunțe o asemenea sărbătoare: „Paștele nostru, Cristos, a fost jertfit” (1Cor 5,7).

4. Însă și necuviincioșii se grăbesc să celebreze sărbătoarea și, ca în orice sărbătoare, să-l laude pe Dumnezeu și să intre în Biserica sfinților⁶. Dumnezeu însuși i-a respins zicând păcătosului: „Pentru ce vorbești despre poruncile mele” (Ps 49,16) și Duhul binevoitor adaugă un *veto* zicând: „Nu se cuvine laudă în gura păcătosului” (Sir 15,9). Nu există nimic în comun între păcat și lauda lui Dumnezeu. Păcătosul are o gură din care ies lucruri perverse, după cum spune proverbul: „Gura necuviincioșilor exprimă răutate” (Prov 15,28). Cum este posibil ca noi, cu gura necurată, să-l lăudăm pe Dumnezeu? Într-adevăr, este imposibil să coexiste contrariile. „Ce legătură este între justificare și nelegiuire? Sau ce comuniune este între lumină și întuneric?” (2Cor 6,14). Asemenea cuvinte, Paul, slujitorul Evangheliei, le proclamă cu voce tare. De aceea, păcătoșii și toți cei care sunt străini Bisericii Catolice, ereticii și schismaticii, deoarece au fost excluși de la imnul laudei sfinților, cu atât mai mult rămân privați de sărbătoare⁷. Cel drept, dimpotrivă, considerându-se mort pentru lume, spune cu îndrăzneală: „Nu voi muri, ci voi trăi și voi istorisi faptele Domnului” (Ps 117,17). Căci lui Dumnezeu nu îi este rușine să fie chemat Dumnezeul celor care cu adevărat mortifică mădularele care sunt pe pământ (cf. Col 3, 5) și trăiesc în Cristos: „el este Dumnezeul celor vii, nu al celor morți” (Mt 22,32), și, prin intermediul Cuvântului său cel viu, vivifică pe tot omul și oferă Cuvântul ca hrană și ca viață pentru sfinți, după cum spune Domnul însuși: „Eu sunt pâinea vieții” (In 6,48). Iudeii, fiindcă aveau un gust slăbit și posedau sensurile sufletului fără a fi practicat virtutea și fără a fi primit instrucțiunile asupra acestei pâini, murmurau împotriva celui care spusese: „Căci pâinea lui Dumnezeu este aceea care se coboară din cer și dă viață lumii” (In 6,33.41.51).

5. Într-adevăr, chiar și păcatul are pâinea proprie a morții sale, la care sunt invitați cei care îndrăgesc plăcerile și sunt însetați de ele, spunând: „Apele furate sunt dulci și pâinea luată pe ascuns este plăcută!” (Prov 9,17). Cel care nu face decât să le fure nu știe că „fiii pământului mor din cauza lor” (Prov 9,18). Căci, chiar atunci când păcătosul crede că a gustat plăcerea, totuși el constată că nu a fost dulce pentru el rezultatul ce provine de

⁶ Această aluzie ne face să ne gândim la pretenția meletienilor și arienilor de a acapara biserici și de a impune ierarhia lor în detrimentul celor care vor să fie fideli credinței sem-nate la Niceea. Chiar și împăratul Constantin insistă de mai multe ori ca Atanasie să-i primească în biserici pe disidenți.

⁷ În gândirea lui Atanasie, Paștele este sărbătoarea care îi diferențiază pe creștini de păgâni și iudei, dar și pe creștini între ei, sau pe cei care pretind că poartă numele de creștini, arieni și meletieni, însă nu sunt.

la acest aliment, după cum din nou afirmă Înțelepciunea lui Dumnezeu: „Pâinea minciunii este dulce omului, dar mai pe urmă gura îi este plină de pietriș” (*Prov* 20,17 LXX) și: „buzele unei prostituate strecoară miere și cerul gurii ei este mai lunecos decât untdelemnul; dar la urmă este amară ca pelinul, ascuțită ca o sabie cu două tăișuri” (*Prov* 5,3-4). Astfel, mâncând și delectându-se un pic, pe urmă, este devorat de viermi (cf. *Sir* 7,17), deoarece dă sufletul său deoparte, fiindcă nebunul nu știe că „cel ce se îndepărtează de tine va pieri” (*Pis* 72,27). Și din nou, asemănător acestor expresii, reproșul profetic emană o interdicție, spunând: „Ce cauți să te duci în Egipt să bei apa Nilului? Ce cauți să te duci în Asiria să bei apa râului?” (*Ier* 2,18); și Înțelepciunea lui Dumnezeu, care este îndrăgostită de oameni, interzice aceste fapte și strigă: „Însă el nu știe că acolo se găsesc umbrele morții și că cei care sunt invitați îi conduce la ape străine și la un râu străin” (*Prov* 9,18). Apoi ea îi adună pe aceștia lângă ea: „Înțelepciunea și-a zidit casa, și-a tăiat cei șapte stâlpi. Și-a înjunghiat vitele, și-a amestecat vinul, și-a pus masa. Și-a trimis slujnicele să strige de pe vârful înălțimilor cetății: *Cine este nechibzuit să vină încoace!* Celor lipsiți de pricepere le zice: *Veniți de mâncați din pâinea mea și beți din vinul pe care l-am amestecat pentru voi!*” (*Prov* 9,1-5). Și care este speranța referitor la aceste fapte? „Lăsați prostia și veți trăi, și umblați pe calea priceperii!” (*Prov* 9,6). Căci din pâinea Înțelepciunii rodul este viață, după cum spune Domnul: „Eu sunt pâinea cea vie coborâtă din cer, cine mănâncă din această pâine va trăi în veci” (*In* 6,51). Căci Israel, după ce a mâncat pâinea cu adevărat delicioasă și minunată, a murit (cf. *Ex* 16); și cei care o mâncau nu posedau ceea ce-i făcea să trăiască în veci. Că toată această mulțitudine a murit în pustiu, ne-o spune Domnul însuși: „Eu sunt pâinea vieții. Părinții voștri au mâncat mana în pustiu și au murit” (*In* 6,48-50).

6. Apoi, răufăcătorilor le este foame de o asemenea pâine, deoarece „sufletele celor slabi îndură foamea” (*Prov* 18,8), pe când doar cel care este sfânt, fiind bine predispus, este satisfăcut și spune: „Dar eu, în dreptate, voi vedea fața ta, când mă voi scula mă voi sătura de chipul tău” (*Pis* 16,15). Căci cel care participă la pâinea divină simte mereu o foame crescândă și cui îi este foame în acest fel are un dar infinit, după cum promite Înțelepciunea, spunând: „Domnul nu-l lasă pe cel drept cu sufletul să moară de foame” (*Prov* 10,3). Chiar și în *Psalmi* există această promisiune: „Voi binecuvânta din plin roadele lui și voi sătura pe săracii lui cu pâine” (*Pis* 131,15). Este bine să-l ascultăm și pe Mântuitorul nostru spunând: „Fericiți cei cărora le este foame și sete de dreptate pentru că ei vor fi săturați” (*Mt* 5,6). Deci, într-adevăr, sfinții și cei care iubesc viața în Cristos își înalță ochii frunții și doresc o asemenea hrană. Într-o rugăciune se spune: „Cum dorește cerbul

izvoarele de apă, așa te dorește sufletul meu pe tine, Dumnezeu. Sufletul meu e însetat de Dumnezeu, de Dumnezeul cel viu; când voi veni ți voi vedea fața lui Dumnezeu? (Ps 41,2-3), iar o altă rugăciune spune: „Dumnezeule, tu ești Dumnezeul meu, pe tine te caut dis-de-diminează. Sufletul meu e însetat de tine, pe tine te dorește trupul meu, ca un pământ pustiu, uscat și fără apă. Astfel te-am căutat în sanctuarul tău, ca să contemply puterea și măreția ta” (Ps 62,2-3).

7. Stând astfel lucrurile, frații mei, să ne mortificăm și noi membrele care sunt pe pământ și să ne hrănim cu pâinea cea vie, adică cea a credinței și a iubirii care este în Dumnezeu, fiind conștienți că fără credință nu este posibil să participăm la o pâine ca aceasta. De aceea, însuși Mântuitorul nostru îl invită pe fiecare lângă el, spunând: „Dacă îi este sete cuiva, să vină la mine și să bea” (In 7,37); imediat a adăugat și credința, fără de care nimeni nu poate primi o asemenea hrană, spunând: „Cel care crede în mine, după cum spune Scriptura, «râuri de apă vie vor curge din pieptul lui» (In 7,38). De aceea, el îi hrănește în orice moment prin cuvintele sale pe discipolii care au credință și-i vivifică prin proximitatea divinității sale⁸, pe când femeia cananeeană, deoarece nu avea încă credință, nu era vrednică să-i răspundă, chiar dacă și ea avea nevoie de hrana care să vină de la el; totuși, a făcut aceasta, nu din dispreț față de ea – căci Domnul este cu adevărat iubitor de oameni și bun și de aceea „s-a retras în părțile Tirului și Sidonului” (Mt 15,21) –, ci din cauza lipsei de credință și pentru faptul că era de o natură irațională⁹. Și el are dreptate să acționeze astfel, frații mei: nu era necesar ca ea să facă rugămintea înaintea credinței, ci cu credință să confirme rugămintea. „Căci cine se apropie de Dumnezeu trebuie să creadă că el este și că-i răsplătește pe cei ce-l caută”; și „fără credință, este imposibil să fii plăcut lui Dumnezeu” (Evr 11,6), ne învață Paul¹⁰. De aceea, fiindcă până în acel moment ea era fără credință, Domnul, prin intermediul unei metafore pedagogice, i-a spus: „Nu este bine să iei pâinea copiilor și s-o arunci la căței” (Mt, 15,26). Astfel, blamată de puterea Cuvântului, natura sa a rămas fără cuvânt și a cerut credință. Căci Domnul s-a adresat ei vorbindu-i nu ca unui câine, ci ca unei ființe umane: „Femeie, mare este

⁸ Creștinii se hrănesc la sfânta Euharistie cu trupul, sângele și cuvintele Mântuitorului, însă și cu divinitatea la care ei participă prin celebrarea sacramentelor în Biserică. Astfel, fiecare ascunde în el prezența lui Cristos.

⁹ Paralela „rațional/irațional”, în greacă *loghicos/alogos*, este ghidul exegezei acestui text evanghelic. Este vorba despre aceeași paralelă făcută între „mielul rațional”, Cristos, și „mielul irațional”, mielul pascal sacrificat de iudei după ieșirea din Egipt, care nu este decât o figură a adevăratului Miel al lui Dumnezeu.

¹⁰ În perioada lui Atanasie se considera că *Scrisoarea către Evrei* a fost scrisă de sfântul apostol Paul (*n.r.*).

credința ta”, de aceea, datorită credinței, i-a spus și consecința imediată, precum și rodul credinței: „*Femeie, mare este credința ta! Să fie cum vrei tu*”. Și, din acel ceas, fica ei a fost vindecată” (Mt 15,28)¹¹.

8. Căci cel drept, hrănit de credință și de cunoaștere și de punerea în practică a cuvintelor divine, are un suflet mereu sănătos. Astfel, el poruncește să-l primim alături de noi pe cel care este slab în credință (cf. *Rom* 14,1) și să-l hrănim, chiar dacă nu poate să mănânce încă pâine, ci doar legume: căci cel care este slab mănâncă legume (*Rom* 14,2). Nici chiar corintenii nu erau în măsură să participe la o pâine ca aceasta, deoarece erau ca și copiii, iar, ca și copiii, se hrăneau cu lapte (cf. *1Cor* 3,2). „Cine se hrănește cu lapte nu este deprins cu învățătura dreptății, pentru că este un copil” (*Evr* 5,13), conform expresiei acestui om divin. Apostolul îi recomandă apoi preaiubitului său fiu Timotei, în cea dintâi scrisoare: „Învățându-i pe frați aceste lucruri, vei fi un slujitor bun al lui Cristos Isus, hrănindu-te cu cuvintele credinței și ale învățăturii frumoase pe care ai urmat-o îndeaproape” (*1Tim* 4,6); și, de asemenea, în cea de-a doua scrisoare: „Ia ca normă cuvintele sănătoase pe care le-ai auzit de la mine în credința și iubirea care este în Cristos Isus” (*2Tim* 1,13). Frații mei, nu doar aici, pe pământ, această pâine este hrana celor drepti, și nici doar sfinții care trăiesc pe pământ se hrănesc cu o asemenea pâine și sânge, ci noi o mâncăm și în ceruri, deoarece Domnul este hrana tuturor duhurilor superioare și a îngerilor și este bucuria oricărei puteri cerești¹². El este totul în toți și are milă de toți în iubirea sa față de oameni. Căci Domnul ne-a oferit deja pâinea îngerilor (cf. *Ps* 77,25) și a promis-o celor care perseverează cu el în dificultățile sale: „Și eu rânduiesc pentru voi o împărăție, așa cum Tatăl a rânduit pentru mine; ca să mâncați și să beți la masă cu mine în împărăția mea și să vă așezați pe tronuri ca să judecați cele douăsprezece triburi ale lui Israel” (*Lc* 22,29-30). Ce fel de banchet este acesta, frații mei? Câtă armonie și bucurie au cei care mănâncă la masa cerească? Căci ei se bucură nu de hrana care a fost aruncată, ci de cea care produce viață veșnică. Cine deci va fi demn de această adunare? Cine este atât de sfânt încât să fie invitat la acest banchet divin și să fie găsit vrednic? De aceea, „Fericit este acela care va sta la masă în împărăția lui Dumnezeu!” (*Lc* 14,15).

¹¹ Exegeza acestui text evanghelic pare a fi comună printre teologii alexandrini pre și post-atanasieni. Femeia cananeeană apare ca fiind irațională, de o altă rasă decât cea iudaică, fără credință în Dumnezeu cel adevărat. Isus însuși, în răspunsul său, face o aluzie alegorică la statutul de animal irațional, însă, dându-i acces la credință, ea trece la stadiul de ființă umană. Astfel, ea face trecerea de la non-rațiune la rațiune.

¹² Euharistia este universală. Ea nu este limitată în timp și spațiu. Toate creaturile, cerești și pământești, participă la masa lui Cristos, care-și oferă trupul și sângele ca hrană pentru viața veșnică. De aceea, sărbătoarea Paștelui este ocazia cea mai prielnică pentru a da Euharistiei acest aspect de universalitate.

9. Într-adevăr, cine a fost găsit vrednic de demararea cerească (cf. *Evr* 3,1) și datorită acestei chemări a devenit sfânt, iar când va fi neglijent față de această chemare, chiar dacă a fost purificat, va deveni impur. „Cu cât mai aspră, credeți voi, că va fi pedeapsa ce i se cuvine celui care va fi călcat în picioare pe Fiul lui Dumnezeu, va fi profanat sângele alianței în care a fost sfințit și îl va fi batjocorit pe Duhul harului?” (*Evr* 10,29) și va auzi spunându-i-se: „Prietene, cum ai intrat aici fără haina de nuntă?” (*Mt* 22,12). Fără fățarnicie și pur este ospățul sfinților: „mulți sunt chemați, dar puțini aleși” (*Mt* 22,14). Iuda a mers și el la ospăț, însă din dispreț s-a îndepărtat de prezența Domnului și, abandonându-și viața, s-a spânzurat (cf. *Mt* 27,5). Dimpotrivă, discipolii care au perseverat cu Domnul participă la bucuria ospățului. Chiar și tânărul care a plecat departe și „și-a adunat toate și a plecat de acasă într-o țară îndepărtată” (*Lc* 15,13), când a simțit dorul ospățului divin, „revenind în sine însuși”, a spus: „Câți zilieri ai tatălui meu au pâine din belșug, iar eu mor aici de foame!” (*Lc* 15,17) și imediat s-a ridicat pentru a reveni la tatăl său și s-a mărturisit, spunând: „Am păcătuit împotriva cerului și înaintea ta; nu mai sunt vrednic să fiu numit fiul tău. Ia-mă ca pe un zilier al tău” (*Lc* 15,18-19). După ce s-a mărturisit astfel, a devenit vrednic de un respect mult mai mare decât ceruse, fiindcă tatăl nu l-a primit ca pe un slujitor și nici nu l-a considerat ca pe un străin, ci ca pe un fiu l-a sărutat, ca și cum ar fi fost mort, dându-i viață (cf. *Lc* 15,32); și l-a făcut vrednic de ospățul divin, i-a dat o îmbrăcăminte lungă de mare preț (cf. *Lc* 15,22), și astfel, s-au cântat cântece de bucurie în casa divină.

10. Aceasta este dovada iubirii față de oameni și a bunătății Tatălui, care nu numai că ne învie din morți, ci ne redă măreția harului prin intermediul Duhului. Astfel, în locul corupției l-a îmbrăcat cu haina necorupției (cf. *1Cor* 15,54); în locul foamei a sacrificat un vițel îngrășat; ca să nu se mai îndepărteze, s-a preocupat de întoarcerea sa și l-a încălțat cu sandale în picioare; și, ceea ce este și mai minunat, i-a dat un inel divin pe deget (cf. *Lc* 15,22-23), regenerându-l astfel după imaginea slavei lui Cristos¹³. Acestea sunt darurile Tatălui: prin ele Domnul îi onorează și-i hrănește pe cei care rămân cu el și pe cei care se întorc la el și se convertesc, promițându-le și zicând: „Eu sunt pâinea vieții. Celui care vine la mine nu-i va mai fi foame și celui care crede în mine nu-i va mai fi sete niciodată” (*In* 6,35). Și noi putem fi considerați demni de aceste daruri dacă-l urmăm pe Mântuitorul nostru în orice moment, dacă vom fi curați nu numai în cele șase zile ale

¹³ Întoarcerea fiului risipitor a devenit paradigma itinerariului spiritual al credincioșilor care au făcut experiența îndepărtării de Dumnezeu și revenirii lor la credință. Datorită întrupării Cuvântului, omul poate să contemple fața lui Dumnezeu și chipul conform căruia noi am fost creați. Incurtibilitatea și posibilitatea regenerării chipului Cuvântului în noi este opera mântuitoare a lui Cristos în noi.

Paștelui¹⁴, ci toată viața noastră să o considerăm ca o sărbătoare, să fim aproape și să nu ne îndepărtăm, zicându-i: „Tu ai cuvintele vieții veșnice” și: „La cine să mergem?” (*In* 6,68). Noi, în special cei care suntem depărtați (cf. *Ef* 2,13), ne întoarcem și mărturisim fărădelegile noastre, neavând nimic împotriva celui alt, ci, mai degrabă, mortificând cu ajutorul Duhului faptele trupului (cf. *Rom* 8,13). Astfel, hrănind încă de pe acest pământ sufletul cu aceste alimente, vom fi găsiți vrednici să participăm și la ospățul ceresc și spiritual împreună cu îngerii, fără a ne vedea respinși asemenea celor cinci fecioare nechibzuite, ci intrând asemenea celor înțelepte și iubitoare ale mirelui (cf. *Mt* 25,1-2). Și dacă, pe de o parte, manifestăm în trup moartea lui Isus (cf. *2Cor* 4,10), pe de altă parte, primim viața și Împărăția care vin de la el.

11. Vom începe carantena pe 23 ale lunii mekhir (17 februarie); postul cel sfânt al fericitei sărbători pe 28 phamenoth; și adăugând cele 6 zile care urmează, trăite în post și veghe, după capacitățile fiecăruia, ne vom odihni pe 3 ale lunii pharmouthi, în seara zilei de sâmbătă. Acea zi preafericită sub toate aspectele, care poartă același nume ca al lui Cristos, adică duminica, se va ridica măreață asupra noastră, 30 martie, după care, sărbătorind sfintele Rusalii, să-l adorăm mereu pe Tatăl prin Cristos, prin care să-i fie slavă și putere în Duhul Sfânt, în vecii vecilor. Amin.

Salutați-vă unii pe alții cu o sărutare sfântă (Rom 16,16).

Vă salută frații care sunt cu mine (Fil 4,21).

¹⁴ Aici Atanasiu dezvoltă ideea Paștelui continuu în viața credinciosului. Perioada anuală de pregătire pentru celebrarea cum se cuvine a sărbătorii sărbătorilor trebuie să-i reamintească neîncetat creștinului că întreaga sa viață trebuie să devină o mărturie a victoriei vieții asupra morții datorită învierii lui Cristos.

SCRISOAREA PASCALĂ X

ANUL 338

Context istoric

Constantin moare pe 22 mai 337, iar soarta lui Atanasiu se schimbă. Vorbind despre acest episod din viața sa, episcopul nu citează în mod explicit documentul prin care succesorii lui Constantin, cei trei fii ai săi: Constantin al II-lea, Constanțiu și Constant, au decis revenirea sa din exil la Alexandria. Totuși, menționează o scrisoare personală a lui Constantin al II-lea adresată Bisericii din Alexandria. În scrisoarea imperială se vede cu multă claritate grija pe care fiul omonim al lui Constantin a avut-o față de Atanasiu și justifică astfel gestul tatălui său de a-l trimite pe episcop în exil în partea de Vest a imperiului:

Cred că motivul pentru care Atanasiu, interpretul legii adorabile, a fost trimis în Galia nu scapă cunoașterii inteligenței voastre sfinte: a fost pentru ca, atunci când răutatea dușmanilor săi care-i doreau moartea și, ostili lui, îi puneau în pericol viața sa, să nu fie expus răutății lor fără măsură din cauza perversității lor nelimitate. Pentru a scăpa de acest complot, a dat deci ordin să fie sustras dinților celor care-l amenințau; el a primit poruncă să trăiască sub jurisdicția mea, astfel încât în orașul unde el prezida să poată dispune din abundență de toate mijloacele, iar virtutea sa demnă de laudă, care se încredințase mai întâi de toate ajutorului divin, să-l poată ajuta să treacă peste suferințe penibile. Deci, pe când stăpânul nostru de fericită memorie, Constantin August, tatăl meu, își propusese, atent mai întâi de toate la credința voastră, să-l trimită pe episcop pe scaunul său, însă cum el a murit înainte de a putea realiza dorința sa, chemat prematur dintre noi, am gândit că este oportun, succedându-i ca împărat, să duc la împlinire dorința împăratului de sfântă memorie. Când acest om se va afla în prezența voastră, veți cunoaște marele respect ce-l am pentru el. Nimic nu-i de mirare făcând toate acestea în favoarea sa: reprezentarea dorinței voastre și atitudinea unui asemenea om au împins și au incitat sufletul meu să iau această decizie. Providența divină să vă păstreze, fraților preaiubiți (Socrate, *Istoria ecleziastică* II, 3, 1-4).

Fiul lui Constantin declară deci că tatăl său îl trimisese în exil pe episcopul Alexandriei pentru a-l scăpa din mâna dușmanilor săi și că intenția sa era să-i permită revenirea pe scaunul episcopal când spiritele se vor mai calma. Atanasiu este deci inocent pe toată linia: Arsenius trăiește, Ischiras

nu este un preot recunoscut de Biserică de când a avut loc incidentul cu potirul, afacerea cu grâul s-a dovedit a fi falsă. Eusebieni și melețienii făcuseră front comun pentru reinstaurarea unui arianism moderat și condamnarea formulei de credință semnate la Niceea. Exilul lui Atanasie era unica soluție pentru realizarea planului lor, iar Constantin cade în mrejele lor, îndeplinindu-le dorința de a-l îndepărta pe episcop de scaunul din Alexandria. Aflând vestea că se poate întoarce la Alexandria, episcopul nu ia drumul cel mai scurt, ci întreprinde un periplu îndelungat în Orient, cu scopul de a denunța nedreptățile la care el a fost supus de către dușmanii săi. Pe tot parcursul întoarcerii sale, a întărit Bisericele, i-a reintegrat pe episcopi condamnați, a promis multora speranța că-și vor redobândi scaunele episcopale ocupate în lipsa lor și a consacrat noi episcopi. Intenția sa era de a recâștiga încrederea credincioșilor din Orient, de aceea călătoria de întoarcere la Alexandria este foarte importantă.

Moartea lui Constantin a modificat structura imperiului. Cei trei fii ai săi l-au divizat: Constantin al II-lea și Constant și-au împărțit Occidentul, iar Constanțiu devine stăpânul Orientului. În vara anului 337, Atanasie are ocazia să-l întâlnească pe Constanțiu de două ori, la Viminacio și în Capadocia. Acest lucru arată importanța pe care episcopul o acorda relației sale cu noul împărat, vitală pentru destinul său. Una dintre problemele majore pe care Atanasie o are de rezolvat cu împăratul este legată de consacrarea episcopului Pistus, un preot condamnat deja pentru atașamentul său la doctrina ariană, de către episcopul arian Secundus de Ptolemaida. Această problemă a putut ocaziona cea de-a doua întâlnire între Constanțiu și episcopul alexandrin. Iulius de Roma are încredere în Atanasie.

În această perioadă, între 335-337, Atanasie redactează primele sale opere teologice. Chiar dacă nu știm prea multe despre data exactă a redactării dublei apologii, *Împotriva păgânilor* și *Despre întruparea Cuvântului*, putem totuși să o fixăm în această perioadă. În această *Scrisoare pascală* întâlnim argumente comune, ceea ce ne face să credem că dubla apologie a fost redactată cu puțin timp înaintea scrisorii. De asemenea, în această primă lucrare teologică putem discerne influențe din gândirea lui Eusebiu de Cezareea, precum și o polemică anti-ariană ce ne face să credem că lucrarea nu putea fi redactată înaintea condamnării lui Arius. Mențiunea despre lipsa cărților întâlnită în *Împotriva păgânilor* ne dă un indiciu că autorul este departe de Alexandria, probabil în exil la Triver. Departe de Alexandria și condamnat pe nedrept, Atanasie expune doctrina sa despre Cuvântul întrupat împotriva păgânilor, dar, mai ales, a ereticilor.

Structura scrisorii

Scrisă sub emoția reîntoarcerii pe scaunul său episcopal, această *Scrisoare pascală* are ca temă fundamentală mulțumirea și recunoștința față de Dumnezeu pentru că l-a apărat de orice rău în timp de prigoană și persecuție. De asemenea, scrisoarea dezvoltă semnificația persecuțiilor în numele lui Cristos și acțiunea mântuitoare a Domnului într-un sens cu totul explicit anti-arian. În deschiderea scrisorii, autorul explică motivele care l-au împiedicat să trimită *Scrisorile pascale* pentru anii 336 și 337, menționând doar biletele prin care indica datele pascale clerului egiptean. De altfel, Domnul l-a păstrat unit cu credincioșii săi în sărbătorile Paștelui petrecute departe de ei, deoarece au celebrat marea sărbătoare în spirit de comuniune și adevăr de credință. De aceea, el consideră ca o datorie creștină să-i mulțumească lui Dumnezeu pentru această unitate care îi apropie pe cei îndepărtați. Dumnezeu a realizat opere minunate: a permis reîntoarcerea lui Atanasiu la Alexandria, l-a eliberat din mâinile celor care-i doreau moartea, a păstrat Biserica Egiptului în credința mărturisită de cei 300 de episcopi reuniți la Niceea în 325. Dumnezeu acționează într-un fel cu totul extraordinar prin Cuvântul său întrupat, chemând toate sufletele la comuniune de credință cu el. Parabola evanghelică a semănătorului și a seminței care produce roade, reprezintă drumul spiritual și etapele pe care fiecare creștin le parcurge în relația sa de proximitate cu Isus Cristos. Câmpul în care este semănată sămânța este Biserica, iar în interiorul ei sunt prezente diferite stiluri de viață: fecioare, asceți, creștini căsătoriți. Iubirea de Dumnezeu scade în funcție de categoria în care ne aflăm: prima – 100%, a doua – 60%, a treia – 30%. Totuși, această diversificare nu reprezintă un motiv de excludere din împărăția cerului, deoarece în casa Tatălui sunt diferite lăcașuri. Important este a rămâne fideli Bisericii în stadiul de viață propriu fiecărei categorii. Doar între zidurile ei vom putea fi capabili să distingem binele de rău, ortodoxia de erezie, lumina de întuneric, credincioșii de persecutori. Tema suferinței în persecuții și cea a plăcerilor păcătoase fac toată diferența între sfinți și necredincioși. Cei sfinți trăiesc încercările vieții aici, pe pământ, în speranța obținerii fericirii veșnice, pe când necredincioșii preferă să trăiască un scurt timp în plăcerile lumești ce-i conduc la pierderea împărăției cerului. A trăi în persecuții și umilințe reprezintă pâinea de toate zilele a sfinților și credincioșilor. Ei îl urmează astfel îndeaproape pe Cristos în patimile și umilințele sale suferite din iubire față de noi. În el noi trebuie să vedem modelul perseverenței în încercări și persecuții și speranța fericirii veșnice. Pentru noi, oamenii, Cristos a acceptat suferința și cele mai josnice umilințe. Dacă prin orgoliul primului om, Adam, au venit păcatul și moartea în lume, prin umilința noului Adam,

Cristos, păcatul și moartea au fost învinse pentru totdeauna. Arienii, negând divinitatea lui Cristos, se exclud ei înșiși de la mântuirea oferită credincioșilor. Întruparea Cuvântului lui Dumnezeu nu a diminuat cu nimic dumnezeirea, veșnicia și incoruptibilitatea sa. Dimpotrivă, el nu a venit în lume pentru el însuși, ci pentru noi și pentru a noastră mântuire. Devenind om, el nu s-a separat de Tatăl, ci s-a întrupat pentru a ne împăca din nou cu Tatăl. El a fost anunțat de profeții Vechiului Testament și a fost jertfit pentru noi. De aceea, timpul sărbătorii Paștelui este un timp propice pentru a-i mulțumi lui Dumnezeu și a-l binecuvânta pentru acțiunea sa mântuitoare în favoarea noastră.

Traducere

1. Nici chiar atunci când sunt departe de voi, frații mei, nu am uitat obiceiul stabilit în favoarea voastră, acela care ne-a fost transmis de Părinți, de a nu tăcea și de a vă anunța perioada sfintei sărbători anuale și ziua sa festivă. Într-adevăr, chiar dacă sunt implicat în necazuri despre care voi ați auzit cu siguranță, și lucruri dificile mi s-au reproșat, și distanța este foarte mare, dușmanii adevărului ne persecută, complotând pentru a inventa acuzații împotriva noastră¹. Acuzându-ne, este suficient să știți pedeapsa suferită. Totuși, deoarece Domnul ne-a dat forța și confortul necesar în necazuri, nu ne-a fost frică nici chiar atunci când eram în centrul ofensivelor și atentatelor de acest fel. Acum vă indic și vă anunț Paștele nostru mântuitor până la extremitățile pământului. Am scris și clerului din Alexandria, cerându-i și trimițându-l la voi ca mesager, pentru ca prin el să știți teroarea abătută chiar și asupra sa din partea dușmanilor. Cu toate acestea, l-am invitat să-și amintească de sinceritatea Apostolului și să spună: „Cine ne va despărți de iubirea lui Cristos? Oare necazul, sau strâmtorarea, sau persecuția, sau foametea, sau lipsa de haine, sau primejdia, sau sabia?” (*Rom 8,35*). Căci, făcând și eu sărbătoarea în acest fel, am dorit ca și voi să o faceți, dragii mei; și conștient de faptul că îmi este o datorie un asemenea anunț, nu am vrut să trec cu vederea împlinirea sa, deoarece îmi este frică să uit avertismentul apostolic care spune: „Dați fiecăruia ceea ce îi sunteți datori” (*Rom 13,7*).

¹ Nu putem ști cu exactitate la ce face referință aici Atanasie: poate se referă la vreun episod petrecut la Sinodul ținut la Tir, unde tot felul de acuzații au fost aduse la adresa lui; sau la dificultățile prin care a trecut la întoarcerea sa la Alexandria, deoarece, trecând prin coasta orientală a Mării Mediterane, a încercat să impună în teritoriul aflat sub jurisdicția sa ecleziastică disciplina și dogma de la Niceea; sau poate se referă la biletul prin care este invitat să-l înfrunte pe împăratul Constantin. Aceasta din urmă pare a fi cea mai probabilă. Documentele însă ne lipsesc cu desăvârșire pentru a ști exact ce s-a petrecut cu episcopul Alexandriei între anii 337-338 în relațiile sale cu cei trei fii ai lui Constantin care au moștenit imperiul.

2. Încredințați toate îngrijorările mele lui Dumnezeu (cf. *1Pt* 5,7). Mi s-a făcut dor să celebrez festivitatea împreună cu voi. Să nu mă considerați departe de voi. Chiar dacă locul ne separă, totuși Domnul, cel care ne oferă sărbătoarea, care a devenit sărbătoarea noastră, care este dătătorul Duhului, ne adună în gând, în concordie „în legătura păcii” (*Ef* 4,3). Într-adevăr, când avem aceleași dispoziții și aceleași gânduri și oferim aceleași rugăciuni unii pentru alții, locul nu ne mai separă, ci Domnul ne adună și ne așază împreună. Căci dacă doi sau trei se adună în numele său, el promite să fie în mijlocul lor (cf. *Mt* 18,20); este clar că-i reunește chiar și pe cei care sunt adunați în orice loc, fiind prezent în mijlocul lor și primind rugăciunea tuturor ca și cum ar fi fost aproape și-i ascultă pe toți când strigă același „Amin”². Am suportat deci asemenea necazuri și toate pedepsele despre care v-am vorbit atunci când vă scriam, frații mei.

3. Nu-mi doresc să dau întristarea mea nimănui. Acum n-am vrut decât să vă amintesc doar câteva necazuri. Însă nu este bine pentru nimeni, nici atunci când este liniștit, să uite suferințele și necazurile care l-ar face atât de străin de corul divin, fiindcă s-ar arăta a fi uituc și nerecunoscător. Nici nu există un alt mod mai apropiat de a-l mărturisi pe Dumnezeu decât atunci când se depășesc asemenea necazuri. Nu i se poate mulțumi lui Dumnezeu altfel decât atunci când găsim pacea după chinuri și pedepse. Astfel, și Ezechiel l-a mărturisit pe Domnul și i-a mulțumit atunci când dispăreau asirienii, spunând: „Domnul m-a mântuit! De aceea, în toate zilele vieții mele voi suna din corzile instrumentelor mele în fața casei Domnului” (*Is* 38,20). Și cei trei sfinți care au fost puși la încercare la Babilon, Anania, Misael și Azaria, când se aflau în liniște și focul era pentru ei ca roua, mărturisindu-l, îi mulțumeau și cântau un imn lui Dumnezeu (cf. *Dan* 3,19-20). Astfel, și eu, meditănd asupra acestor lucruri, vă scriu, frații mei: deoarece chiar și în timpurile noastre lucrurile imposibile oamenilor Dumnezeu le face posibile (cf. *Mt* 19,26); de altfel, nu ne predăm celor care încearcă să ne devoreze pe noi, cât Biserica, și care au intenția să întunece adevărata credință cu necredința.

4. Căci dacă aceștia au meditat aceste fapte, Dumnezeu, dimpotrivă, care este bun, a revărsat din abundență asupra noastră iubirea sa față de oameni, nu numai atunci când ne-a acordat mântuirea comună tuturor prin intermediul Cuvântului său, ci și acum, când dușmanii care ne-au persecutat și au încercat să ne nimicească, după cum spune fericitul Paul,

² Asemenea expresii ne fac să ne gândim la perioada de exil în care se află autorul scrisorii în momentul redactării ei. Sărbătoarea Paștelui este unică pentru toți, iar creștinii de pretutindeni sunt uniți în gând și rugăciune în același moment, favorizând prezența Mântuitorului înviat în mijlocul lor. Aceeași idee cu referință la același text evanghelic, *Mt* 18,19-20, se găsește și în *Apologia lui Constanțiu*, 16.

descriind „inefabila bogăție a lui Cristos” (*Ef* 3,8): „Însă Dumnezeu, fiind bogat în îndurare, pentru marea sa iubire cu care ne-a iubit, pe când noi eram morți din cauza greșelilor noastre, ne-a readus la viață împreună cu Cristos” (*Ef* 2,4-5). Căci puterea oamenilor și a tuturor creaturilor este slabă și mizerabilă, însă puterea care este superioară oamenilor și nu este creată este bogată și nepătrunsă, nu are început, ci este veșnică. De aceea ea nu posedă vindecarea într-un singur fel, ci, fiind bogată, acționează cu adevărat pentru mântuirea noastră prin Cuvântul său, care nu este constrâns și nici limitat ca noi, ci, deoarece este bogat și multiform, se transformă în conformitate cu forma proprietății sufletului fiecăruia³. Căci el este Cuvântul, Puterea și Înțelepciunea lui Dumnezeu⁴, după cum mărturisește Solomon despre Înțelepciune: „fiindcă ea este unică, poate face totul, locuind în ea însăși, reînnoiește Universul și, transferându-se în sufletele sfinte, pregătește prietenii lui Dumnezeu și profeții” (*Înt* 7,27)⁵ Într-adevăr, pentru cei care încă nu au luat calea perfectă, există, pentru a spune așa, un miel de lapte, și acesta este administrat de Paul: „V-am dat să beți lapte, nu mâncare [solidă]” (*1Cor* 3,2); dimpotrivă, pentru cei care sunt mai avansați decât stadiul copilăriei, însă sunt încă slabi în privința perfecțiunii, hrana este proporțională stadiului lor, administrată și de această dată de Paul: căci „cel slab mănâncă numai legume” (*Rom* 14,2). Însă atunci când omul începe să progreseze pe calea perfecțiunii, nu mai este hrănit cu alimentele menționate mai sus, ci cu pâine, care este pentru el Cuvântul, și are carne pentru a se hrăni, fiindcă stă scris: „Dar mâncarea solidă este a celor desăvârșiți, care, prin deprindere, au simțurile obișnuite să deosebească binele de rău” (*Evr* 5,14)⁶. Deci atunci când cuvântul este semănat, nu produce roade uniforme în viețile oamenilor, ci, mai degrabă, variate și bogate. Într-adevăr, produce din ce în ce mai mult, 30%, 60%, 100%, după cum ne învață Mântuitorul (cf. *Mt* 13,8), cel care este semănătorul harului

³ Evidența ne arată că această idee este o prelucrare a ideii lui Origene din lucrarea sa *Împotriva lui Celsus*, 4, 16: Sch, 136, 220-221, conform căruia Cuvântul se poate transforma în funcție de stadiul avansării spirituale a credinciosului și a condiției fiecăruia: progresiv, începător în practicarea virtuții, stabilit cu fermitate în practicarea virtuții.

⁴ Atanasie este sensibil titlurilor pe care Scriptura le aplică lui Cristos pentru a demonstra veșnicia și natura sa divină. Aceste titluri cristologice sunt suficiente pentru a combate doctrina ariană conform căreia Fiul ar fi prima creatură a lui Dumnezeu prin intermediul căreia a procedat la crearea lumii.

⁵ Același verset din *Cartea Înțelepciunii lui Solomon* este utilizat și de Origene, *Împotriva lui Celsus*, 4, 3.7, și într-o omilie asupra *Cărții Cântarea Cântărilor* 2, 9, care dezvoltă în același fel ideea că Înțelepciunea, cu toate că este variată și multiformă, deoarece este divină, este unică în substanța sa.

⁶ Origene și Atanasie consideră trei stadii în progresul spiritual al credincioșilor: începători, progresivi, perfecți. Exercițiul spiritual, practicat cu regularitate, trebuie să conducă la perfecțiunea vieții de credință.

și dătătorul Duhului. Și aceasta este fără echivoc și nu primește o confirmare din exterior, ci ne aparține nouă însine posibilitatea de a observa câmpul care a fost însămânțat de el. Căci în Biserică cuvântul este multi-form și producția este bogată: nu doar de către fecioare este împodobit acest câmp, și nici doar de asceți, dar și de căsătorii onorabile (cf. *Evr* 13,4) și de castitatea fiecăruia. Într-adevăr, când a fost însămânțat, voința nu este constrânsă doar la cei perfecți și la dragoste, ci ea scade printre cei care sunt la jumătate și la o treime, astfel încât, pentru a o spune succint, să poată ajunge toți oamenii la mântuire⁷. Pentru acest motiv, el a pregătit multe locuri lângă Tatăl (cf. *In* 14,2). Deci chiar dacă locuința este diferită în funcție de progresul fiecăruia, totuși cu toții vom trăi dincolo de zid și vom intra în interiorul aceleiași incinte, pe când dușmanul este alungat în exterior și toată armata sa este aruncată afară. Și în afara luminii este întuneric, în afara binecuvântării este blestem, în afara locului unde sunt sfinții este diavolul și departe de virtute este păcatul. De aceea, și Evanghelia îl blamează pe Satana, zicând: „Pleacă, Satană!” (*Mt* 4,10). Pe când noi, dimpotrivă, am fost invitați la el, zicându-ne: „Intrați pe poarta strâmtă” (*Mt* 7,13); și din nou: „Veniți, binecuvântații Tatălui meu, moșteniți împărăția care a fost pregătită” (*Mt* 25,34). Astfel, și Duhul Sfânt în *Psalmi* a strigat în trecut, spunând: „Intrați pe porțile lui cu imnuri de mulțumire” (*Ps* 99,4). Prin trăirea virtuții, într-adevăr, se intră în Dumnezeu, ca Moise în nor unde se afla Dumnezeu (cf. *Ex* 19,20; 20,21); prin practicarea răutății, dimpotrivă, se iese din prezența lui Dumnezeu, după cum Cain, care, omorând pe fratele său în mod voluntar, a ieșit din prezența feței lui Dumnezeu (cf. *Gen* 4,16). Iar psalmistul intră spunând: „Voi merge la altarul lui Dumnezeu, la Dumnezeul bucuriei și veseliei mele” (*Ps* 42,4). Despre diavol Scriptura mărturisește: „Satana a plecat dinaintea Domnului și a lovit pe Iob cu o rană malignă” (*Iob* 2,7). Căci cei care ies din prezența lui Dumnezeu bat și intră printre oamenii lui Dumnezeu; cei care au părăsit credința îi insultă și îi pedepsesc pe cei credincioși. Pe când sfinții, dimpotrivă, îi atrag la ei și-i consideră prieteni, după cum spune fericitul David cu sinceritate: „Ochii mei se vor îndrepta către cei fideli din țară, ca să locuiască împreună cu mine” (*Ps* 100,6). Dimpotrivă, celor care sunt slabi în credință Paul le recomandă cu multă tărie să-i primim printre noi (cf. *Rom* 14,1). Căci virtutea este iubitoare de oameni, după cum, la opus, păcatul este mizantrop⁸.

⁷ Mântuirea nu este rezervată doar celor care fac o alegere radicală de viață din iubire față de Dumnezeu, ci ea este oferită tuturor. Fiecare produce roade în funcție de stadiul vieții spirituale, 30%, 60%, 100%, și toți participă la aceeași bucurie în ceruri, cf. D. BRAKKE, *Athanasius and the Politic of Asceticism*, 176-182.

⁸ Arta retorică îi permite lui Atanasie să utilizeze deseori maxime contrarii: lumină/întuneric, filantrop/mizantrop, virtute/păcat etc. Uneori le creează el însuși, alteori le găsește în manualele de retorică, de lingvistică sau de filosofie.

De aceea, Saul, fiindcă era păcătos, l-a persecutat pe David; însă David, chiar dacă ocazia se prezentase, nu l-a ucis pe Saul (cf. *1Sam* 24-26). Esau l-a persecutat pe Iacob, însă Iacob a învins cu umilință răutatea fratelui său (cf. *Gen* 33). Și cei 11 mizerabili l-au vândut pe Iosif (cf. *Gen* 37), însă Iosif, datorită iubirii sale față de oameni, a avut milă de ei (cf. *Gen* 45).

5. Însă de ce avem nevoie de atâtea exemple? Domnul și Mântuitorul nostru, fiind persecutat de farisei, a plâns asupra pierderii lor. „Insultat fiind, nu a răspuns la insultă” (*1Pt* 2,23), nici când era chinuit și nici când a fost condamnat la moarte. Dimpotrivă, se întrista pentru cei care săvârșeau asemenea fapte. Mântuitorul a suferit pentru omenire, pe când ei au primit viața, lumina, harul. Deci toate aceste bunuri ei le-au primit de la Mântuitorul nostru care a suferit pentru noi. Cu adevărat, el a plâns orbirea și obscuritatea lor. Dacă, într-adevăr, ar fi înțeles ceea ce este scris în *Psalmi*, nu ar fi acționat astfel și cu îndrăzneală împotriva Mântuitorului, fiindcă Duhul spuse: „Pentru ce se frământă neamurile și pentru ce cugetă popoarele lucruri deșarte?” (*Ps* 2,1). Dacă ar fi ținut cont de profeția lui Moise, nu ar fi nehotărât viața lor (cf. *Dt* 28,66) și, dacă ar fi examinat cu mintea lor cuvintele care erau scrise, nu ar fi realizat cu atâta zel profețiile pronunțate împotriva lor, în așa fel încât astăzi orașul lor este pustiit, li s-a înlăturat harul, ei înșiși sunt străini de lege și nu mai sunt numiți fii, ci străini. Într-adevăr, aceasta este anunțată în *Psalmi* în trecut, spunând: „fiii străinilor mă linguseșc” (*Ps* 17,45) și, prin intermediul profetului Isaia: „Am dat viață și am crescut fi, însă ei au acționat rău împotriva mea” (*Is* 1,7). Într-adevăr, nu mai sunt numiți poporul lui Dumnezeu, nici națiune sfântă, ci locuitorii Sodomei și poporul Gomorei, depășind astfel chiar și răutatea sodomiților, după cum spune profetul: „Sodoma a fost îndreptățită de tine” (*Lam* 4,6). Într-adevăr, sodomiții au acționat cu răutate împotriva îngerilor (*Gen* 19,1-11), iudeii, dimpotrivă, l-au condamnat la moarte pe Domnul Dumnezeu, Regele Universului și Domnul tuturor îngerilor, ignorând că Cristos, ucis de către ei, este viu, pe când iudeii, care au conspirat împotriva lui, sunt morți, bucurându-se puțin de cele lumești și fiind grăbiți spre cele veșnice. Căci aceasta este condiția uitată de ei: nicio plăcere lumească, ci speranța celor veșnice oferă promisiunea nemuririi. Într-adevăr, un sfânt intră în împărăția cerurilor prin multe necazuri, suferințe și dureri: când va fi acolo unde a ajuns prin durere, tristețe și plângeri (cf. *Is* 35,10), va găsi odihnă, cum i s-a întâmplat lui Iacob, care, încercat pe pământ, a devenit prietenul intim al Domnului. Cel căruia îi plac plăcerile, distrându-se pentru puțin timp, regăsește apoi o viață tristă: ca Esau, care s-a bucurat de o hrană lumească, însă apoi a fost condamnat (cf. *Gen* 25,29-34).

6. S-ar putea spune că exodul din Egipt, al israeliților și al egiptenilor, este figura unei distingeri de acest gen: egiptenii, într-adevăr, bucurându-se pentru puțin timp de nedreptatea făcută lui Israel, de abia ieșiți, s-au înecat cu toții în abis (cf. *Ex* 14), pe când poporul lui Dumnezeu, dimpotrivă, umilit și insultat pentru puțin timp prin faptele asupritorilor (cf. *Ex* 1,1-14), de abia ieșit din Egipt, a trecut nedemn prin mare și a călătorit prin pustiu ca și cum ar fi fost o regiune locuită. Chiar dacă, într-adevăr, prin înțelegerea oamenilor acel loc fusese pustiu, totuși, prin harul legii și al frecvenței ingerilor, acesta nu mai era o regiune pustie, ci mai mult decât o regiune locuită⁹. În același fel, și Elizeu, imaginându-și că era sigur în pustiu, a constatat că era în compania unei mulțimi de îngeri (*1Rg* 19,4-8). Astfel deci, după ce poporul mai târziu a cunoscut necazul și a trăit în pustiu, cei care rămăseseră fideli au intrat în țara făgăduinței. În același fel, cei care suferă temporar pe acest pământ, rămânând fermi, ajung în locul odihnei; dimpotrivă, cei care pe pământ persecută ajung să fie călcați în picioare și nu au un sfârșit bun. Chiar și bogatul, conform relatării precise a Evangheliei, bucurându-se de viață pentru puțin timp, acolo a suferit de foame și, petrecând pe pământ în băutură abundentă, acolo a simțit o mare sete. Lazăr, dimpotrivă, trudind în nevoi în lume, în cer a găsit odihna; suferind foamea de pâine făcută din grăunțe măcinate, a avut posibilitatea să se sature cu pâinea superioară manei (cf. *Lc* 16,19-31). Căci Domnul care coborâse spusese: „Pâinea lui Dumnezeu este aceea care se coboară din cer și dă viață lumii” (*In* 6,33.51).

7. Dragii mei preaiubiți, dacă hrănirea se face prezentă după mâhnire, odihna după trudă, vindecarea după boală, nemurirea după moarte, nu trebuie să ne plângem pentru evenimentele care temporar descurajează oamenii, nici nu este momentul să ne tulburăm din cauza încercărilor care ne sunt necesare, nici nu este drept să ne temem atunci când cei care luptă împotriva lui Cristos conspiră împotriva credinței ortodoxe, ci, mai degrabă, să încercăm să-i fim plăcuți lui Dumnezeu în aceste evenimente și să considerăm asemenea lucruri ca o experiență și un exercițiu în viața trăită în virtute. Căci cum am putea cunoaște răbdarea dacă n-am trudit și suferit mai întâi? Sau cum am putea să știm că am fost încercați în statornicie dacă mai întâi n-am fost atacați cu violență de către dușmani? Sau cum am putea cunoaște umilința dacă ea n-a fost precedată de insultă și de fapte

⁹ Deoarece poporul lui Israel era călăuzit cu bunăvoință de Dumnezeu prin pustiu, acesta devine un loc ideal de întâlnire cu Domnul, deci din ce în ce mai căutat pentru liniștea și intimitatea pe care o oferă credinciosului. Ne putem gândi aici la fenomenul monahal ce cunoaște o mare expansiune în secolul al IV-lea în tot Egiptul. Atanasie, în *Viața sfântului Anton cel Mare*, 14,7, vorbește chiar despre „pustiul care devenise un oraș locuit de oameni care vor să trăiască o intimitate spirituală cu Dumnezeu”.

nedrepte? Sau cum am putea fi încercați în perseverența sufletului dacă ea n-a fost precedată de fraudă anticriștilor? Și deci cum am putea cunoaște virtutea cu proprii ochi dacă mai întâi n-a fost răutatea persoanelor profund răutăcioase? Astfel, chiar și Mântuitorul și Domnul nostru Isus Cristos a acceptat acestea, dorind să învețe pe oameni cum se suferă. Maltrat, suportă cu răbdare; „insultat fiind, nu a răspuns la insultă, suferind, nu amenința” (1Pt 2,23). Însă și-a dat „spatele pentru a fi flagelat și obrajii pentru a fi pălmuiți, și nu și-a întors fața de la cei care-l scuipau” (Is 50,6). La sfârșit, a vrut să fie condus la moarte, pentru ca noi să vedem în el imaginea virtuții în perfecțiunea și nemurirea sa și ca fiecare dintre noi, comportându-se asemenea acestor exemple, să călcăm cu adevărat peste „șerpi și scorpioni și peste toată puterea dușmanului” (Lc 10,19).

8. Astfel, și Paul, comportându-se ca Domnul, ne îndeamnă spunând: „Fiți imitatorii mei așa cum eu sunt al lui Cristos” (1Cor 11,1). Căci el a învins puterea răului, scriind: „Căci sunt convins că nici moartea, nici viața, nici îngerii, nici stăpânirile, nici cele prezente, nici cele viitoare, nici puterile, nici înălțimile, nici adâncurile și nici vreo altă creatură nu va putea să ne despartă de iubirea lui Dumnezeu care este în Cristos Isus, Domnul nostru” (Rom 8,38-39). Căci dușmanul se apropie în necazuri, în încercări și în chinuri, împlinind toate faptele care îi sunt posibile, și are preocuparea zeloasă de a ne arunca în adâncuri. Însă omul care trăiește în Cristos, fiind dispus să intre în bătaia împotriva adversarului și opunând perseverența mâniei, umilința la batjocuri, virtutea răutății, învinge și acționează zicând: „Pot face totul în Cristos care mă întărește” (Fil 4,13); și „în toate acestea noi suntem mai mult decât învingători prin cel care ne-a iubit” (Rom 8,37). Acesta este harul Domnului, acestea sunt corecțiile Domnului față de oameni. Cristos a suferit pentru a-i pregăti omului care suferă în el impasibilitatea; a coborât cu scopul de a ne urca; a experimentat nașterea după trup pentru ca noi să-l iubim pe cel care este nenăscut; a coborât într-un trup coruptibil pentru ca ceea ce este coruptibil să îmbrace incoruptibilitatea; a coborât într-un trup muritor pentru ca mortalitatea să îmbrace imortalitatea (cf. 1Cor 15,53); a devenit slab pentru ca noi să devenim puternici (cf. 1Cor 15,43); a coborât la moarte pentru a putea să ne dea nemurirea și să dăruiască viață morților; în sfârșit, s-a făcut om pentru ca noi, care ca oameni eram morți, să putem trăi, iar moartea să nu mai domnească peste noi, deoarece „moartea nu mai are nicio putere” (Rom 6,9) asupra noastră, proclamă cuvântul apostolic¹⁰.

¹⁰ În această frază găsim temele doctrinale fundamentale ale gândirii lui Atanasie despre întruparea Cuvântului lui Dumnezeu. În lucrarea *Despre întruparea Cuvântului*, 54, 3, scrisă în aceeași perioadă cu redactarea acestei scrisori, această gândire este încă și mai rafinată și precisă: „Cuvântul lui Dumnezeu s-a făcut om pentru ca noi să devenim Dumnezeu; s-a

9. Însă ariomaniții¹¹, luptători împotriva lui Cristos și eretici, nu au înțeles astfel aceste lucruri; și au lovit cu limba lor binefăcătorul și au blestemat împotriva eliberatorului, însă, mai ales, gândesc erezie după erezie împotriva Mântuitorului. Din cauza coborârii sale printre oameni, ei au negat divinitatea sa naturală; văzând că a ieșit din Fecioara Maria, se îndoiesc dacă într-adevăr el este Fiul lui Dumnezeu; considerând că s-a făcut om în timp, neagă veșnicia sa; deoarece a suferit pentru noi, ei nu cred că el ar putea fi Fiul incoruptibil al Tatălui incoruptibil¹²; în sfârșit, deoarece a suportat suferințele pentru noi, ei neagă argumentele referitoare la divinitatea sa veșnică naturală. Aceștia sunt ingrați¹³, adică au refuzat binefăcătorul și, dimpotrivă, n-au recunoscut harul ce le-a fost oferit prin aceste insulte. La judecată li s-ar putea spune: „O, tu, nemulțumitorule, care lupti împotriva lui Cristos, răutăcios între toți, care-l omori pe Domnul tău, orb în ochii sufletului tău, iudeu în conștiința ta, dacă ai fi înțeles Scripturile și i-ai fi ascultat pe sfinți, printre care câțiva spuneau: *fă să strălucească fața ta și vom fi mântuiți!* (Ps 79,4), și alții: *Trimite-mi lumina și adevărul tău!* (Ps 42,3), ai fi putut ști că Domnul nu s-a coborât pentru

făcut vizibil în trupul său pentru ca noi să avem o idee despre Tatăl invizibil; a suportat batjocurile oamenilor pentru ca noi să avem parte la nemurire. Totuși, el nu era supus niciunei distrugerii, fiind impasibil și incoruptibil, deoarece era Cuvântul lui Dumnezeu însuși”. Astfel, episcopul Alexandriei pune bazele unei mărețe teologii a întrupării Cuvântului. Prima parte a acestei afirmații a avut o fericită moștenire în gândirea teologică și soteriologică a părinților orientali, cf. G. SIMA, „Îndumnezeirea omului după învățătura Sfântului Atanasie cel Mare”, *Studii teologice*, 4 (1990) 14-26. Cea de-a doua parte ne face să ne gândim la afirmația lui Irineu de Lyon: „Cuvântul, făcându-se vizibil și palpabil, ni l-a arătat pe Tatăl... Toți l-au putut vedea în Fiul pe Tatăl, căci ceea ce este invizibil în Fiul este Tatăl și ceea ce este vizibil în Tatăl este Fiul” (*Împotriva ereziilor*, IV, 6, 6.)

¹¹ „Ariomaniții” primesc această denumire peiorativă de la Atanasie, care îi desemnează pe dușmanii divinității lui Cristos, care nu mai poartă numele de „creștini”, adică adepți ai lui Cristos, ci „arieni” sau „ariomaniți”, adică discipoli ai învățăturii lui Arius și ai predicatorilor zeloși ai acestei învățături în Orient.

¹² Arienii scot în evidență ceea ce este de natură umană și relatat în Evanghelie pentru a distruge divinitatea Cuvântului întrupat, eternitatea și imutabilitatea sa. Atanasie a fost exilat de cinci ori din cauza arienilor și nu-i este frică să-și exprime nemulțumirea împotriva acestor negatori ai divinității Mântuitorului. Astfel, el este un vrednic succesor al lui Alexandru, care, încă de la începutul polemicii antiariene, spunea: „Arienii neagă divinitatea Mântuitorului nostru și predică doar că el este egal creaturilor; acumulează expresiile referitoare la economia mântuirii și a înjosirii sale pentru noi și cu aceste expresii încearcă să lege predica lor arogantă deformând afirmațiile referitoare la divinitatea sa originară și la gloria inefabilă pe care o are cu Tatăl” (*Scrisoare adresată alexandrinilor*, 4). Alexandru, ca și Atanasie, le reproșează arienilor îngustimea minții care nu le permite să vadă, dincolo de aparențele fizice ale Fiului, dumnezeirea sa.

¹³ Uneori episcopul Alexandriei, precum și Părinții Bisericii în general, compară învățăturile eretice și pe fondatorii cu hidra, un șarpe acvatic cu mai multe capete care se regenerau atunci când unul era tăiat, iar din gura ei ieșea o duhoare urât mirositoare care răspândea venin în jurul ei. Tot la fel, și ereticii, combătuți fiind asupra unui punct de doctrină, imediat inventează o alta, iar din gura lor iese venin provocând moartea.

el însuși, ci pentru noi, și cu atât mai mult ai fi putut admira iubirea sa pentru oameni! Și dacă ai fi știut ce este un tată și ce este un fiu¹⁴, nu l-au mai fi blestemat spunând că Fiul a venit la ființă deoarece este inferior Tatălui și supus schimbării¹⁵. Și dacă ai fi înțeles lucrarea iubirii sale în favoarea noastră, nu l-ai mai fi divizat pe Fiul de Tatăl și nu l-ai fi considerat străin pe cel care ne-a împăcat cu Tatăl său”. Deci aceste cuvinte sunt fără sens, nu doar pentru cei care se opun lui Cristos, ci și pentru schismatici. Căci având aceste opinii s-au alăturat reciproc. Fiindcă au învățat să împartă cămașa indivizibilă a lui Dumnezeu (cf. *In* 19,23), nu au reținut ca fiind absurd să-l despartă de Tatăl pe Fiul indivizibil¹⁶.

10. Deci în timp ce aceste cuvinte sunt pronunțate, ei scrâșnesc din dinți împotriva noastră asemenea diavolului care îi inspiră, deoarece sunt întristați de adevăratul discurs al credinței despre Mântuitorul. Însă Domnul, care râde mereu de diavol, o face și cu cei de astăzi, spunând: „Eu sunt în Tatăl și Tatăl în mine” (*In* 14,11). Acesta este Domnul care trăiește în Tatăl și Tatăl trăiește în el (cf. *In* 14,9), care, fiind cu adevărat Fiul Tatălui, la plinirea timpurilor s-a făcut om pentru noi, pentru a se oferi pe sine însuși Tatălui pentru noi și pentru a ne mântui prin suferința și sacrificiul său (cf. *Ef* 5,2). Acesta este cel care, în trecut, conducea afară din Egipt poporul, iar la plinirea timpurilor, ne-a răscumpărat de la moarte pe noi toți, sau, mai bine spus, întreaga natură umană, și ne-a scos din infern. Acesta este cel care în trecut a fost jertfit ca miel, deoarece chiar și prin acest miel el era anunțat; la plinirea timpurilor a fost jertfit pentru noi, „căci Cristos, Paștele nostru, a fost jertfit” (*1Cor* 5,7). Acesta este cel care a ieșit din piedicile vânătorilor, adică a luptătorilor împotriva lui Cristos și ale schismaticilor, și din nou ne-a eliberat pe noi, Biserica sa. Deoarece atunci eram înșelați, acum, dimpotrivă, prin intermediul lui însuși, suntem eliberați.

11. Frații mei, ce este deci mai potrivit referitor la aceste lucruri decât să ne confesăm și să-i mulțumim Regelui Universului, Dumnezeu? Să exclamăm prin anticipație cuvintele care sunt în *Psalmi* și să spunem: „Bindecuvântat să fie Domnul care nu ne-a lăsat pradă dinților lor!” (*Ps* 123,6). Să celebrăm

¹⁴ Aici Atanasie face apel la învățătura corelației în Sfânta Treime, conform căreia Tatăl veșnic trebuie să aibă un Fiul veșnic, iar dacă Tatăl și Fiul sunt veșnici și se iubesc din veșnicie, este necesar ca Duhul Sfânt, care îi unește în iubire, să fie veșnic. Astfel, el reușește să elimine orice ierarhie în Sfânta Treime.

¹⁵ C. KANNENGIESER, *Athanase d'Alexandrie évêque et écrivain*, Beauchesne, Paris 1983, 187-225, vede aici unul dintre punctele majore ale disputei antiariene dezvoltat în opera doctrinală de bază a lui Atanasie, *Împotriva arienilor* I și II. Același punct îl dezvoltase și Alexandru în *Scrisoarea adresată alexandrinilor*, 11: „Deci arienii afirmă că el e de natură schimbătoare, deci capabil de virtute și de viciu”.

¹⁶ Putem nota apropierea lingvistică pe care episcopul o face aici între „schismatici” și „a diviza”, mai puțin evidentă în traducerea română. Despre imaginea cămășii indivizibile, am văzut, Atanasie vorbește deseori.

calea pe care el a reînnoit-o (cf. *Evr* 10,20) pentru mântuirea noastră, ziua sfântă a Paștelui, ca să putem celebra sărbătoarea care este în ceruri împreună cu îngerii. Căci astfel poporul iudeu din antichitate, ieșit din necaz spre restaurare, a celebrat sărbătoarea cântând un imn de victorie (cf. *Ex* 15); de asemenea, și poporul din timpul Esterei, deoarece a fost scăpat de un decret de moarte, a organizat o sărbătoare pentru Domnul, considerând-o ca sărbătoare în onoarea sa, întorcându-se și mulțumindu-i Domnului și mărturisind că a trecut de la o condiție la alta (cf. *Est* 9,20-32). De aceea, și noi, dezvăluindu-i Domnului secretele noastre și mărturisind păcatele noastre, să celebrăm sărbătoarea pentru Domnul prin comportament, prin felul de a fi și prin conduita vieții, preamărindu-l pe Domnul nostru, care, pe de o parte, ne-a făcut într-un fel mai ușori, iar, pe de altă parte, nu ne-a lăsat pradă tuturor, nu ne-a abandonat și n-a tăcut deloc în favoarea noastră; dimpotrivă, pe de o parte, ne-a făcut să ieșim din Egiptul înșelăciunii și inteligibilității celor care se opun lui Cristos, iar pe de altă parte, ne-a făcut să trecem multe încercări și necazuri, lucruri proprii pustiului, în direcția sfintei sale Biserici, pentru ca, de aici, după obicei, din nou să pot să vă trimit și să primesc de la voi scrisori de pace. De aceea, în mod special îi mulțumesc lui Dumnezeu și vă invit și pe voi să-i mulțumiți cu mine, să-i mulțumiți pentru mine, pentru că, acesta fiind obiceiul apostolic, să putem mai bine să-i respingem și să-i oprim pe cei care se opun lui Cristos și pe schismatici. Domnul nu a permis aceasta, mai degrabă, el fie a reînnoit, fie a păstrat ceea ce era anunțat de el prin Apostol, pentru ca împreună să facem sărbătoarea și împreună să celebrăm festivitatea unii cu alții, conform tradiției și preceptelor părinților.

12. Deci vom începe postul de patruzeci de zile pe 19 ale lunii mekhir (13 februarie), și postul sfânt al Paștelui pe 24 ale lunii phamenoth, pe care-l vom întrerupe în seara zilei de sâmbătă târziu, pe 29 ale lunii phamenoth. Vom celebra sărbătoarea duminică, ziua care strălucește pe 30 ale lunii phamenoth (26 martie), după care vom celebra solemnitatea Rusaliilor pe tot parcursul celor 7 săptămâni, una după alta. Când am meditat prin anticipație asupra acestor lucruri, așa cum se cuvine, vom putea fi vrednici de realitățile veșnice în Cristos Isus, Domnul nostru, prin care să fie slavă și putere Tatălui, în vecii vecilor. Amin.

*Salutați-vă unii pe alții cu o sărutare sfântă (Rom 16,16),
amintindu-vă de noi în rugăciunile voastre.*

Vă salută frații care sunt cu mine (Fil 4,21), amintindu-și mereu de voi.

Mă rog să fiți bine în Domnul nostru, dragi frați, căci vă iubesc mai presus de orice.

SCRISOAREA PASCALĂ XI

ANUL 339

Context istoric

După cum am văzut, *Scrisoarea pascală* precedentă arată bine bucuria trăită de Atanasie și de Biserica alexandrină la întoarcerea sa din primul exil. În această *Scrisoare pascală* descoperim simptomele crizei care-l vor conduce din nou în exil, de data aceasta la Roma,. Adepții episcopului Eusebiu de Nicomedia și meletenii nu se dau bătuți, ci revin mereu cu aceleași acuzații în fața împăratului împotriva lui Atanasie. În ochii lor, dacă s-ar ține cont de deciziile Sinodului de la Tir, Atanasie ocupa în mod ilegal scaunul episcopal al Alexandriei. La sfârșitul anului 337, Pistus este recunoscut episcop al Alexandriei, iar Papei Iuliu I se cere să recunoască această alegere. De asemenea, împăraților li se trimit scrisori în care Atanasie este acuzat nu doar de ocuparea abuzivă a scaunului episcopal, ci și de exercitarea cu violență a ministerului și utilizarea bunurilor bisericești în folos propriu. Este vorba despre grâul destinat ajutorării văduvelor din Egipt și Libia, pe care episcopul l-ar fi vândut în folosul personal. Această acuzație putea antrena pedeapsa capitală. Aluzia la această acuzație o întâlnim în scrisoare:

Stând astfel lucrurile, să aclamăm împreună cu sfinții și nimeni dintre noi să nu fugă din fața împlinirii acestor fapte estimând ca fiind nimicuri încercările și necazurile care, mai ales în prezent, se abat asupra noastră cu invidie din partea eusebienilor: chiar și acum vor să mă calomnieze și aduc acuzații împotriva mea pentru a obține moartea mea, din cauza comportamentului drept, al cărui binefăcător este Domnul.

Trebuie să notăm faptul că o asemenea acuzație ia naștere din cauza contrastului, din ce în ce mai mare, dintre adepții lui Atanasie și adepții doctrinei lui Arius. Arienii, mai ales episcopii Secundus de Ptolemaida și Teonas de Marmarica, reluând în posesie scaunele episcopale în 335, ar fi revendicat o parte din acest grâu, cerere pe care Atanasie, la întoarcerea sa, ar fi refuzat-o episcopilor arieni în numele ortodoxiei.

În anul 338, Atanasie organizează un sinod pentru întreaga Biserică din Egipt și redactează o scrisoare enciclică destinată să răspundă atacurilor la adresa sa. În scrisoare este menționată, de asemenea, nonvaliditatea

consacrării episcopale a lui Pistus, iar în anexă sunt adăugate mai multe documente pro-Atanasiene. Datorită acestei scrisori și discuțiilor avute în cadrul sinodului, Atanasie obține promisiunea convocării unui alt sinod care să abroge deciziile Sinodului de la Tir în defavoarea sa și condamnarea lui Pistus, consacrat episcop de către un arian excomunicat de Biserica Catolică. Reacția arienilor nu se lasă așteptată. Profitând de prezența lui Constanțiu la Antiohia, se organizează în jurul lui un fel de sinod la care sunt prezentate, încă o dată, aceleași acuzații împotriva lui Atanasie. Acesta este destituit din funcțiile sale, iar Grigore de Capadocia, un arian, este ales episcop și impus credincioșilor alexandrini cu forța, datorită sprijinului militar oferit de prefectul Filagrius. În timpul Paștelui din 339, după o lună de rezistență, Atanasie este nevoit să părăsească Alexandria, îndreptându-se spre Roma. Așa începe cel de-al doilea exil.

Acesta este contextul redactării *Scrisorii pascale*. Tonul ei poate fi ușor comparabil cu cel al *Scrisorii enciclice*, cu diferența că în enciclică episcopul, pe lângă polemica disciplinară anti-ariană, semnalează și polemica doctrinală, numind și condamnând cele două slogane ariene: „Cuvântul a venit la existență *ex nihilo*” și „Cuvântul este un lucru făcut și o creatură”. În vara anului 338, sfântul Anton cel Mare vine la Alexandria, unde este primit cu mare afecțiune de popor. Probabil este unica ocazie în care Atanasie l-ar fi putut întâlni pe venerabilul monah¹. Este vorba despre un moment extrem de important din cariera episcopală a lui Atanasie, deoarece prin acest gest el câștigă de partea sa comunitățile mănăstirești în lupta antiariană. Iată ce citim în opera lui Atanasie *Viața sfântului Anton cel Mare*, 69:

Arienii pretindeau că Anton împărtășea ideile lor. Atunci el s-a indignat și s-a supărat împotriva lor. De aceea, la cererea episcopilor și a fraților, a coborât de pe munte, a venit la Alexandria și i-a condamnat pe arieni, spunând că erezia lor este ultima înainte-mergătoare lui Anticrist. De asemenea, el învăța poporul că Fiul lui Dumnezeu nu este o creatură, că nu a venit la existență *ex nihilo*, ci este Cuvântul veșnic și Înțelepciunea substanței Tatălui. De aceea este o nebunie de a spune că „era un timp în care el n-ar fi existat”. El era mereu cu Tatăl. Să nu aveți nimic în comun cu arienii necredincioși.

¹ L.W. BARNARD, „Did Athanasius Know Antony?”, în: *Ancient Society*, 24 (1993) 139-149, și *Studies in Athanasius' Apologia Secunda* Bern-Frankfurt 1992, 23-34, susțin că atunci când Anton a venit la Alexandria, Atanasie ar fi lipsit din oraș. Acest argument întărește convingerea sa că *Viața sfântului Anton cel Mare* n-ar fi rodul mâinii redacționale a patriarhului alexandrin. Împreună cu alți cercetători, printre care A. CAMPLANI, „Did Athanasius Know Antony? On L.W. Barnard's Hypothesis”, în: *Khristianskij Vostok* 1 (1999) 296-301, lasă convingerea că Atanasie și Anton au avut ocazia să se întâlnească cel puțin o dată la Alexandria, iar rodul acestei întâlniri este opera fără precedent *Viața sfântului Anton cel Mare*, o biografie monahală devenită foarte repede un bestseller printre cititorii mănăstirilor.

În răspândirea învățăturii lor, arienii au vrut să abuzeze de personajele influente din mănăstiri pentru a se impune. Episodul venirii lui Anton la Alexandria vorbește explicit despre alegerea călugărilor: ei se înscriu în linia ortodoxiei fixate la Niceea. Atanasie nu poate decât să întărească legăturile sale cu viața monahală, în care va găsi, de altfel, refugiu în momentele mai dificile ale ministerului său. Trebuie de reținut și faptul că Atanasie a celebrat mai multe botezuri în noaptea Paștelui din 339. Acest detaliu ne arată că și în Egipt exista tradiția botezurilor adulților în timpul Liturghiei pascale, iar Atanasie nu face decât să perpetueze această tradiție.

Structura scrisorii

Temele de fond ale scrisorii sunt credința și virtutea. Credincioșii trebuie să se îmbrace cu ele pentru a celebra cum se cuvine sărbătoarea pascală. Un asemenea comportament de credință și virtute este dezvoltat de Atanasie în perspectiva polemicii sale anti-ariene. Scrisoarea se deschide cu prezentarea sfântului Paul ca model de credință și de virtute, calități care l-au învrednicit să călătorească până în împărăția cerurilor, unde a putut contempla împlinirea mesajului Evangheliei vieții în Dumnezeu. Prin scrierile sale, sfântul Paul îi invită pe credincioși să-l imite deoarece el însuși este imitatorul lui Cristos. Atanasie arată cum metoda sa catehetică este unică în a-i conduce pe credincioși cu certitudine la apropierea mesajului mântuirii. Într-adevăr, înainte de îndemnul său moral, Apostolul neamurilor preferă să facă cunoscută plenitudinea divinității lui Cristos, așa cum a făcut-o înaintea sa Moise sau cum este consemnat în opera *Păstorul* a lui Hermas. Chiar și evangheliștii, pentru a da credibilitatea minunilor lui Cristos, au vorbit, mai întâi de toate, despre divinitatea Cuvântului (cf. *In* 1,1; *Mt* 16,16), iar iudeii și arienii refuză mărturia lor. Meditația despre Cristos și iubirea pentru ei întărește pe credincioși în încercări, pe când necredincioșii cad și nu pot decât să conceapă și să practice răutatea. Acesta a fost comportamentul iudeilor care au luptat împotriva lui Cristos, însă mai târziu s-au văzut expulzați din teritoriul lor, Templul fiind distrus. Arienii, urmându-i în necredința lor, riscă să aibă aceeași soartă.

Dimpotrivă, adepții împărăției cerurilor, care meditează cuvintele divine, capabili să înfrunte persecuțiile, perseverează în virtute nu doar prin fapte bune, ci și prin înțelegerea credinței. Când inteligența nu acordă atenție perversității, faptele rele nu pot fi îndeplinite. Totuși, se poate ca cineva să păstreze poruncile și în același timp să săvârșască fapte rele. De aceea, Atanasie este convins că înțelegerea credinței nu poate fi separată de comportamentul moral. Într-adevăr, credința și comportamentul moral nu se exclud, dimpotrivă, se completează și se susțin reciproc, după cum exemplifică episcopul utilizând cazul lui Filet și Himene. Arienii nu doar se înșală

în credință, ci caută să-i înșele și pe cei simpli, atrăgându-i de partea lor. De aceea, ei nu pot sărbători Paștele împreună cu cei statornici în credință, după cum nici poporul Egiptului nu putea celebra Paștele împreună cu poporul lui Israel din cauza răutății sale. Credincioșii sărbătoresc Paștele prin meditarea cuvântului lui Dumnezeu și adoptând un comportament moral demn de vocația la mântuire oferită de Cristos. Întreaga Biserică catolică este unită în Duhul Sfânt pentru a celebra sărbătoarea care redă speranța vieții veșnice. Astfel, Paștele se celebrează cu bucurie și veselie fără a se amesteca printre eretici și fără a da atenție iudeilor care l-au ucis pe Domnul. Arienii însă sunt mai de temut decât iudeii, deoarece, în timp ce cei din urmă au ucis trupul lui Cristos, cei dintâi au ucis divinitatea sa. Atanasiu reafirmă credința ortodoxă: Cuvântul este din aceeași substanță ca și Tatăl, este veșnic, iar din iubire față de noi s-a întrupat, luând un trup din Fecioara Maria. Prin moartea sa a adus victorie asupra morții, prin învierea sa ne-a redat viața veșnică în împărăția cerului. De aceea, astăzi creștinii se pot hrăni cu trupul și sângele lui, făcându-se astfel părtași ai vieții veșnice, când vor participa la banchetul ceresc împreună cu sfinții.

Traducere

1. Fericitul Paul², înveșmântat cu toate virtuțile și numit vrednic de credință în Domnul – de nimic nu era convins, în afară de ceea ce era virtute și laudă (cf. *Fil* 4,8) sau de ceea ce se adapta la caritate și la dreptatea religioasă –, această calitate el și-o aplica lui în mare măsură, astfel încât a fost înălțat la realitățile cerești și a fost condus în Paradis (cf. *1Cor* 12,4), pentru că a fost deasupra oamenilor pentru a depăși felul de a trăi al oamenilor. Coborând, a anunțat tuturor: „cunoaștem în parte și profețim în parte” (*1Cor* 13,9). „Acum cunosc în parte, dar atunci voi cunoaște deplin, așa cum am fost și eu cunoscut pe deplin” (*1Cor* 13,12), deoarece a fost recunoscut cu adevărat de sfinții care trăiesc în cer ca fiind concitadinul lor (cf. *Ef* 2,19). Referitor la tot ceea ce este viitor și perfect, lucrurile cunoscute de el în acel timp erau în parte; însă referitor la lucrurile care i-au fost revelate și încredințate de Domnul, ele erau perfecte, zicând: „Toți câți suntem desăvârșiți să avem acest gând” (*Fil* 3,15). Într-adevăr, și în Evanghelia lui Cristos se află plenitudinea și împlinirea ministerului³ care a

² Scrisoarea se deschide cu numele sfântului Paul. El constituie referința principală în prima parte a acestei scrisori, fie în materie de etică, fie pe plan teologic.

³ Deseori în scrierile sale, Atanasiu revine asupra împlinirii profețiilor din Vechiul Testament ca fiind dovada că și realitățile anunțate în Noul Testament, referitor la cele de pe urmă, se vor împlini. Călătoria mistică a sfântului Paul în ceruri i-a permis să înțeleagă în parte realitățile anunțate de Cristos referitor la bucuria rezervată celor care îi rămân credincioși și la viața și destinul escatologic al Bisericii.

fost dat de Legea lui Israel, astfel lucrurile viitoare vor fi împlinirea lucrurilor actuale, împlinindu-se atunci realitățile Evangheliei și credincioșii vor primi ceea ce, așteptând în prezent, nu pot vedea, cum spune Paul: „Speranța care se vede nu este speranță, deoarece cum ar putea spera cineva ceea ce vede? Însă, dacă sperăm ceea ce nu vedem, atunci așteptăm cu răbdare” (*Rom 8,24-25*). Deoarece acesta era felul de a trăi al acestui om sfânt și, fiindcă îi fusese încredințat harul apostolatului (cf. *Rom 1,5*), s-a decis să scrie și dorea ca toți oamenii să fie ca el (cf. *1Cor 7,7*). Căci iubitoare de oameni este virtutea și larg este locul împărăției cerurilor: mii și mii, miliarde și miliarde slujesc acolo Domnului (cf. *Dan 7,10*). Chiar dacă se intră pe o poartă îngustă (cf. *Mt 7,13*), când am intrat se pot vedea un spațiu nemăsurat și un loc mult mai mare decât oricare altul, după cum mărturisesc cei care sunt martori oculari și au moștenit aceste lucruri: „ne-ai pus o povară în spate” (*Ps 65,11*). După ce au spus necazurile, adaugă: „ne-ai scos la refugiu” (*Ps 65,12*); și din nou: „În necazuri ne-ai dat mângâiere” (*Ps 4,2*). Într-adevăr, frații mei, este încercată viața sfinților pe acest pământ (cf. *Ps 33,20*), deoarece ei suferă pentru a dori lucrurile viitoare, ca cel care spunea: „Din nefericire, pelerinajul meu a devenit lung!” (*Ps 119,5*), sau sunt chinuiți și încercați din cauza mântuirii celorlalți, după cum le scrie Paul corintenilor, spunând: „[Mă tem] ca nu cumva, venind din nou, să mă umilească Dumnezeu din cauza voastră și să-i plâng pe mulți dintre cei care au păcătuit mai înainte și nu s-au convertit de la necurăția, de la desfrânarea și nerușinarea la care s-au dedat” (*2Cor 12,21*), sau cum plânse Samuel pentru pierderea lui Saul (cf. *1Sam 16,1*) și ca Ieremia care se lamenta pentru captivitatea poporului. Însă, după aceste chinuri, tristeți și plângeri, ieșiți din lumea aceasta, îi așteaptă, pentru a spune astfel, o mare bucurie divină, fericită și veselă, specifică celor care au scăpat de mizerie, tristețe și plângeri (cf. *Is 35,10; 51,11*).

2. Dispuși astfel, frații mei, nu putem scăpa niciodată de trăirea virtuții. Însă, ca să avem o asemenea calitate, Paul⁴ ne îndeamnă spunând: „Fiți imitatorii mei așa cum eu sunt al lui Cristos” (*1Cor 11,1*). Nu doar pe corințeni i-a sfătuit aceasta, fiindcă nu era doar apostolul lor, ci, deoarece era „învățător al păgânilor în credință și adevăr” (*1Tim 2,7*), prin ei ne îndeamnă pe fiecare; și, în definitiv, lucrurile pe care le-a scris fiecăruia sunt prescripții

⁴ Sfântul Paul este modelul creștinilor care au mizat totul pe credința lor în Cristos. Apostolul neamurilor îi permite lui Atanasie să sublinieze, pe de o parte, pluralitatea mijloacelor la îndemână pentru a ajunge la practicarea continuă a virtuților, iar pe de altă parte, modelul de viață creștină oferit de Paul și intimitatea care îl unește cu Dumnezeu prin trăirea unei vieți morale evanghelice. Teologii alexandrini, și în mod special Origene, au pus în lumină figura sfântului Paul ca model de imitat pentru toți creștinii, cf. F. COCCHINI, *Il Paolo di Origene. Contributo alla storia della ricezione delle epistole nel III secolo*, Verba Seniorum, 11, Roma 1992, 29-93.

universal valabile pentru toți. De aceea, când le scris diferitelor persoane, pe unele le îndemna, ca în scrisoarea adresată romanilor, efesenilor și lui Filemon, altora le făcea reproșuri, ca în scrisoarea adresată corintenilor și galatenilor, altora le dădea sfaturi, ca în scrisoarea colosenilor și tesalonicenilor, și dacă îi aprobă pe filipeni și se bucură pentru ei, pe evrei îi învață că Legea este umbră (cf. *Evr* 10,1). De cei doi fii ai săi aleși, Timotei și Tit, cărora le-a dat învățături când erau apropiați, își amintește chiar și când sunt departe (cf. *2Tim* 1,3). Căci el „s-a făcut totul pentru toți” (*1Cor* 9,22). Fiindcă era un om perfect (cf. *Ef* 4,13), adapta învățătura sa după necesitățile fiecăruia, pentru a-i conduce la mântuire pe câțiva dintre ei (cf. *1Cor* 9,22). Cuvântul său, în urmare, nu a fost fără roade, ci este plantat în orice loc și este aducător de roade până astăzi.

3. Și de ce, dragii mei, este necesar să indicăm gândirea Apostolului? Pentru că nu numai la începutul scrisorilor, ci și spre sfârșitul acestora și în mijlocul lor, s-a folosit de îndemnuri și de reproșuri. Sper deci ca prin rugăciunile voastre nu cumva să interpretez greșit gândirea sfântului⁵. Consacrat lucrurilor divine, conștient de puterea învățăturii divine, consideră necesar, în primul rând, să facă cunoscute învățătura despre Cristos și misterul referitor la el; apoi arată corecțiile referitoare la obiceiuri, pentru că, cunoscându-le și învățându-le de la Domnul care i le-a revelat, să dorim să realizăm cu zel ceea ce el ne-a prescris. Căci, deși conduita legilor nu este cunoscută, nu insistă de a depune zel la realizarea lor practică. Servindu-se de aceeași schemă, chiar și ministrul lui Dumnezeu, Moise, om de credință, când a primit porunca să noteze cuvintele legislației divine, mai întâi a anunțat lucrurile referitoare la cunoașterea lui Dumnezeu: „Ascultă, Israel, Domnul Dumnezeu nostru este singurul Domn” (*Dt* 6,4), și numai după aceea, anunțându-l poporului și prezentându-l pe cel în care trebuie să creadă și îndreptând mintea lor spre cel care este Dumnezeu adevărat, a dat, în formă de lege, acele prescripții ce li s-a cerut să fie păstrate, spunând: „Să nu comiți adulterul, să nu furi” (*Dt* 5,18-19) și alte prescripții de acest gen. Căci, conform învățăturii Apostolului, și „cel care se apropie de Dumnezeu trebuie să creadă că el este și îi răsplătește pe cei care-l caută” (*Evr* 11,6). Căci li se cer fapte conforme virtuții, după cum spune profetul: „Căutați-l pe Domnul câtă vreme se poate găsi; chemați-l câtă vreme este aproape. Să se lase cel rău de calea lui și omul nelegiuit să se lase de gândurile lui” (*Is* 55,6-7).

⁵ O asemenea frază este tipică unui discurs retoric de o mare valoare, deoarece evidențiază umilința oratorului și insistă asupra susținerii sale prin rugăciunea ascultătorilor. Constatăm că acest procedeu este utilizat de episcopul Alexandriei în toate operele sale majore cu scopul de a-i introduce pe cititori și ascultători în discursul său, dându-le o mare importanță prin invitația de a se ruga pentru el, cf. A. CAMPLANI, *Le Lettere festali di Atanasio di Alessandria. Studio storico-critico*, C.I.M., Roma 1989, 199-209.

4. Iar apoi, nimeni nu contrazice mărturia *Păstorului*⁶, care la începutul cărții spune: „Mai întâi de toate să crezi că unul singur este Dumnezeu, cel care a creat și a pus fundament tuturor lucrurilor și din nimic a făcut ceea ce există” (*Păstorul lui Hermas*, 1, 1). Deoarece sfinții evangheliști⁷, cei care amintesc cuvintele Domnului, la începutul evangheliilor au scris lucrurile referitoare la Mântuitorul nostru, pentru ca, făcând cunoștință mai întâi cu Domnul ca fiind creator, să poată fi crezuți când ne vor spune ceea ce el a devenit. Cum am fi putut să-i credem dacă ar fi scris despre cel care era vorba, până în sânul mamei sale (cf. *In* 9,6-12) și despre alți care vor vedea (cf. *Mt* 9,27), și despre morții care vor învia (cf. *In* 11,43-44), și despre transformarea apei în vin (*In* 2,6-8), și despre leproșii care au fost curățați (cf. *Lc* 17,11-19), dacă nu ne-ar fi spus mai întâi că el este creator: „La început era Cuvântul” (*In* 1,1); și conform lui Matei, cel care s-a născut din seminția lui David, era Emanuel (cf. *Mt* 1,23) și „Fiul Dumnezeului celui viu!” (*Mt* 16,16) – cel pe care iudeii, ca și arienii, l-au refuzat, pe când noi, recunoscându-l, îl adorăm. De aceea, și Apostolul, pe bună dreptate, a

⁶ Este vorba despre scrierea lui Hermas, *Păstorul*, care a fost considerată uneori ca făcând parte din canonul Sfintei Scripturi. Atanasie face apel la această scriere, însă nu o pune pe picior de egalitate cu celelalte scrieri canonice. Vom vedea că în *Scrisoarea pascală* 39 episcopul Alexandriei înscrie *Păstorul* printre cărțile necanonice, însă precizează că ea este prescrisă de tradiție pentru a fi citită de către cei care tocmai au devenit creștini prin botez cu scopul de a fi educați în credința ortodoxă a Bisericii.

⁷ Insistența lui Atanasie este evidentă. El vrea să arate pedagogia evangheliștilor care descriu cu măreție divinitatea Cuvântului lui Dumnezeu, precum și faptul că, din iubire față de noi, oamenii, s-a făcut om și a locuit printre noi. Arienii sunt comparați cu iudeii deoarece se opresc doar la aspectul fizic al Mântuitorului și nu sunt capabili să-l vadă, dincolo de trup, pe Creatorul tuturor trupurilor. Minunile săvârșite de Cristos în evanghelii au ca scop de a trezi credința omului în divinitatea Cuvântului întrupat. Misterul întrupării este prezentat printr-o serie de paralele semnificative: „Purifica leproșii, făcea să meargă șchiopii, deschidea urechile surzilor, făcea să vadă orbii, cu alte cuvinte, alunga din trupul oamenilor toate bolile și infirmitățile. În toate acestea oricine poate contempla divinitatea sa. Și a-l vedea dând ceea ce lipsea din naștere și deschizând ochii orbilor din naștere, cine n-ar fi gândit că nașterea oamenilor îi este supusă și că el este demiurgul și creatorul lor? Este evident că cel care dă unui om ceea ce el nu avea din naștere, acela este și Domnul nașterii umane. De aceea, când la început a coborât spre noi, el și-a făcut un trup născut dintr-o Fecioară pentru a da tuturor o dovadă considerabilă a divinității sale; cel care a făcut acest trup este și creatorul celorlalte. Văzând acest trup ieșit dintr-o Fecioară singură, fără contribuția unui bărbat, cum să nu ne gândim că cel care apare în acest trup este Creatorul și Domnul acestui trup? A vedea substanța apei schimbată în vin, cum să nu ne gândim că autorul acestei minuni este Domnul și Creatorul oricărei substanțe a apelor? De aceea merge pe mare ca un domn și se plimbă ca pe pământ, dând astfel tuturor celor care-l vedeau o dovadă a domniei sale universale” (*Despre întruparea Cuvântului* 18). În ochii lui Atanasie, arienii se opresc doar asupra aspectului uman al lui Cristos descris în evanghelii, în care îl pot vedea fiindu-i foame, sete, frică, și elimină divinitatea sa, făcând din el un Dumnezeu inferior și subordonat Tatălui.

trimis scrisori la diferite persoane, însă în mod special i-a recomandat fiului său să nu disprețuiască învățăturile pe care i le-a făcut cunoscute el însuși și i-a cerut: „Adu-ți aminte de Isus Cristos, din seminția lui David, care a înviat din morți, după evanghelia mea” (2Tim 2,8). Pentru ca apoi să fie mereu conservate de el învățăturile amintite, îi scrie imediat, spunându-i: „Meditază aceste lucruri, îndeletnicește-te în totul cu ele” (1Tim 4,15). Meditația continuă și memoria cuvintelor divine dau forță credinței ortodoxe în Dumnezeu și obțin o iubire inseparabilă și de neînvins în confruntările sale, ca și cum, gândind în acest fel, fie referitor la el însuși, fie la cei care au aceste gânduri, spune cu îndrăzneală: „Cine ne va despărți de iubirea lui Cristos?” (Rom 8,35). Căci cei care sunt dispuși astfel, întărindu-se în Domnul și posedând imuabilă voința spre el, fiindcă sunt un singur lucru în duh – căci „cine este unit cu Domnul este un singur duh –, sunt siguri ca Muntele Sionului. Și chiar dacă miliardele de dovezi pot fi neîndurătoare împotriva lor, ei au temelia pe stâncă, iar stânca este Cristos (cf. Mt 7,25; 1Cor 10,4)⁸. Cei neglijenți, deoarece dau dovadă de plictiseală pentru el și prosperă în manifestarea unei intenții instabile⁹, sunt, dimpotrivă, pătați în fața erupțiilor temporale și nimic nu este mai presus de lucrurile lumești, nici solide, blamând credința (cf. 2Tim 3,8). Într-adevăr, sau „grija acestei lumi și plăcerea înșelătoare a bogăției înăbușă cuvântul și rămâne fără rod” (Mt 13,22), sau, cum spunea Isus în parabola referitoare la ei – deoarece nu au rămas fideli credinței care le-a fost propovăduită, ci sunt de scurtă durată –, imediat, în timpul persecuției, sau când s-a ridicat necazul din cauza cuvântului, „sunt scandalizați” (Mt 13,21). Așa se vorbește despre cei care concep răutatea: nu adevărul, ci minciuna, nu dreptatea, ci nedreptatea. „Limba lor s-a învățat să spună minciuna: ei săvârșesc nedreptatea și nu vor să se căiască” (Ier 9,4), fiindcă, persistând cu răutate în faptele rele, fără dorința de a se întoarce, aleargă și, fiind în stare să calce în picioare și prescripția referitoare la aproapele (cf. Mt 22,34-40), pe care în loc de a-l iubi, completează împotriva lui, după cum mărturisește sfântul, zicând: „Cei care vor să-mi ia sufletul îmi întind curse, cei care-mi vor răul vorbesc de pieirea mea și vicleșuguri pun la cale ziua întreagă” (Ps 37,13). Motivul unei asemenea meditații – nu este altul decât ignoranța – este anunțat de

⁸ Doctrina morală paulină este în legătură strânsă cu reflecția asupra divinității lui Cristos. Pentru Atanasie nu exista un comportament creștin fără stricta dependență dintre credință și divinitatea Cuvântului întrupat.

⁹ Patriarhul Alexandriei se referă aici la instabilitatea doctriinală a arienilor. De mai multe ori în întrunirile lor, au simțit nevoia de a schimba și de a propune noi formule prin care să răspândească învățătura lor împotriva divinității Cuvântului întrupat. Acestei instabilități doctriinale, Atanasie îi opune fidelitatea profesiei de credință semnată de cei „aproape 300 de Părinți” prezenți la conciliul din Niceea în 325.

proverbul divin: „Fiul care nu ține cont de prescripția tatălui său va medita asupra lucrurilor rele” (*Prov 19,27*). Prin aceste cuvinte, Duhul Sfânt dezaproabă un asemenea exercițiu, fiindcă este rău, și prin alte cuvinte îl bles-ta zicând: „Mâinile vă sunt mânjite de sânge și degetele de nelegiuiri; buzele voastre spun minciuni și limba voastră vorbește nelegiuiri. Niciu-nuia nu-i place dreptatea, niciunul nu se judecă cu dreptate” (*Is 59,3-4*). Că acesta este rezultatul unui asemenea exercițiu, Duhul Sfânt continuă spu-nând: „Ei se biziue pe lucruri deșarte și spun neadevăruri, zămislesc răul și nasc nelegiuirea. Clocesc ouă de șarpe veninos și ȣes pânze de păianjen. Cine mănâncă din ouăle lor moare; și dacă se sparge vreunul, iese o năpărcă” (*Is 59,4-5*). Că aceasta este speranța unor asemenea persoane, din nou Duhul Sfânt anunță: „De aceea, dreptatea nu-i ajunge. Așteaptă lumina și iată întunericul; lucirea, și umblă în negură! Bâjbăie ca niște orbi de-a lungul unui zid, bâjbăie ca cei ce n-au ochi, se poticnesc ziua în amiaza mare ca noaptea, în mijlocul celor sănătoși sunt ca niște morți. Mormăie cu toții ca niște urși, se vaită ca niște porumbei” (*Is 59,9-11*). Acesta este rodul rău-tății. Aceste recompense sunt date celor care nu-l servesc, fiindcă perversi-tatea nu-i mântuiește pe cei care nu sunt dispuși, ci, dimpotrivă, se ridică împotriva celor care mărturisesc ortodoxia și aduce prejudicii împotriva lor. Vai de cei care fac înșelăciuni împotriva lor înșiși: perversitatea este „mai ascuțită decât o sabie cu două tăișuri” (*Prov 5,4*) și omoară cu rapidi-tate, printre primii, pe cei care vor să o mânuiască. Căci conform mărturiei psalmistului, „dinții lor sunt sulițe și săgeți, iar limbile lor, săbii ascuțite” (*Ps 56,5*). Însă aceasta stârnește minunea: pe când adesea cel împotriva căruia conspiră oamenii nu suferă nimic, acele persoane sunt străpunse de înseși sulițele lor, fiindcă posedă în ele însele, înainte de a le exterioriza, ura, mânia, furia, minciuna, amărăciunea. Și dacă nu ajung să se exteriorizeze împotriva altora aceste sentimente, se întorc împotriva lor cu rapi-ditate, după cum se ruga profetul, spunând: „Sabia lor le va intra în inimă” (*Ps 36,15*). Și un proverb spune în același fel: „Cel rău este apucat de legă-turile păcatului lui” (*Prov 5,22*).

5. Iudeii, concepând aceste fapte și dorind să săvârșească o nedreptate împotriva Domnului, uitau că aveau ură împotriva lor înșiși. De aceea, Cuvântul se lamenta asupra lor, zicând: „Pentru ce se frământă neamurile și pentru ce cugetă popoarele lucruri deșarte?” (*Ps 2,1*). Zadarnică era considerația iudeilor care cugetau moartea pentru viață și gândeau lucruri iraționale împotriva Cuvântului Tatălui. Căci cine, văzându-i dispersați în diaspora, iar orașul lor distrus, nu va spune pe drept cuvânt: „Vai de ei, fiindcă au cugetat gânduri rele împotriva lui, zicând: *Să-l legăm pe cel drept fiindcă nu ne este agreabil*” (*Is 3,9-10*). Și așa este convenabil, fraților:

deoarece din Scripturi ei ignorau că „cel care sapă groapa altuia va cădea în ea și cel care distruge un gard viu va fi mușcat de un șarpe” (*Qoh* 10,8). Și dacă nu și-ar fi întors privirea lor de la Domnul, le-ar fi fost frică de cele scrise mai înainte în psalmii divini: „Popoarele păgâne cad în groapa pe care au făcut-o și li se prinde piciorul în lațul pe care l-au ascuns. Domnul s-a arătat, a ținut judecata: păcătosul a căzut în capcana pe care a făcut-o cu mâinile sale” (*Ps* 9,15-16). Ei nu au înțeles aceste cuvinte, altfel „nu l-ar fi răstignit pe Domnul gloriei” (*1Cor* 2,8).

6. De aceea servitorii dreți și credincioși Domnului „orice cărturar instruit în ale împărăției cerurilor este asemenea stăpânului casei care scoate din tezaurul său lucruri noi și vechi” (*Mt* 13,52), meditănd asupra cuvintelor Domnului: „când stai în casa ta, când mergi pe drum, când te culci și când te scoli!” (*Dt* 6,7), plini de speranță în promisiunea Duhului care spune: „Fericit omul care nu umblă după sfatul celor răi, nu zăbovește pe calea păcătoșilor și nu se așază în adunarea celor care batjocoresc, dar își găsește plăcerea în legea a Domnului și la legea lui cugetă ziua și noaptea” (*Ps* 1,1-2); „întăriți în credință” (*Col* 2,7), „bucurie în speranță” (*Rom* 12,12), „înflăcărați de Duh” (*Rom* 12,11), îndrăznesc să spună: „Gura mea va rosti cuvinte înțelepte și cugetul inimii mele, înțelegere” (*Ps* 48,4); și din nou: „Îmi aduc aminte de zilele de demult, mă gândesc la toate faptele tale și meditez la lucrările mâinilor tale” (*Ps* 142,5); și: „când îmi amintesc de tine în așternutul meu și mă gândesc la tine în ceasurile de veghe, noaptea” (*Ps* 62,7). Mai departe, cu și mai multă sinceritate, ei spun: „Cugetul inimii mele este întotdeauna înaintea ta”. Și care este complimentul acestuia, îl exprimă imediat zicând: „Doamne, stânca mea și mântuitorul meu!” (*Ps* 18,15). Cu cei care încearcă astfel să-și conformeze inima Domnului nicio nenorocire nu va putea intra în luptă, fiindcă inima lor se întărește în credința în Domnul, după cum stă scris: „Cei care se încred în Domnul sunt ca Muntele Sionului: el nu se clatină, ci rămâne în veac” (*Ps* 124,1). Deci din când în când cel viclean acționează cu tupeu și cu îndrăzneală împotriva lor sau, și mai mult, înfrânge ordinea sfinților și provoacă diviziuni între frați. Chiar și în această capcană, Domnul este de partea lor, cel care nu numai că-i răzbuna, ci, chiar când sunt aproape învinși, îi eliberează, fiindcă aceasta este promisiunea divină: „Domnul va lupta pentru voi” (*Ex* 14,14). Din acel moment, chiar dacă necazurile și încercările îi învăluie din exterior, ei sunt atenți la cuvintele apostolice, „statornici în încercare, stăruți în rugăciune” (*Rom* 12,12), și, din nou, opunând cugetării legii ceea ce se întâmplă, devin plăcuți lui Dumnezeu și spun ceea ce este scris: „Necazul și strâmtorarea m-au găsit, dar poruncile tale sunt desfătarea mea” (*Ps* 118,143).

7. Totuși, nu doar prin faptele împlinite, ci și prin gândurile minții, ei practică lucrările virtuții, ajung să spună: „Îmi deschid ochii înaintea de străjile de noapte, ca să meditez la făgăduințele tale” (*Ps* 118,148). Căci este convenabil ca gândurile sufletului persoanei integre să preceadă fapta care vine prin intermediul trupului. Sau poate Mântuitorul nostru, vrând să învețe și aceasta, nu a început mai întâi cu gândurile minții când spunea: „Oricine privește o femeie, dorind-o, a și comis adulter cu ea în inima lui” (*Mt* 5,28); și: „Oricine se mânie pe fratele său va fi condamnat la judecată” (*Mt* 5,22). Căci atunci când mânia nu există, ea previne omuciderea, și când dorința a fost prevenită, nu mai este loc pentru delictul adulterului. Deci sunt necesare, dragii mei, reflecția despre lege și asceza inviolabilă care este în virtute, pentru ca sfântului să nu-i lipsească nimic, ci să fie „des-toinic pentru orice lucrare bună” (*1Tim* 3,17). Cu aceste fapte, într-adevăr, există și promisiunea vieții veșnice, după cum îi scrie Paul lui Timotei (cf. *1Tim* 4,8). Și el numește exercițiul meditație continuă, spunând: „Deprinde-te cu evlaviază; căci gimnastica trupului e de puțin folos pe când evlaviază este folositoare în toate pentru că are promisiunea vieții de acum și a celei viitoare” (*1Tim* 4,7-8).

8. Minunată este virtutea acestui om, frații mei, fiindcă, prin intermediul lui Timotei, el ordona tuturor că este bine să nu așteptăm nimic decât un comportament drept, însă, mai mult decât orice, să preferăm credința în Dumnezeu. Căci ce har poate avea cel care acționează cu necredință și dacă înfrânge respectarea poruncii? Mai degrabă, nicio porțiune a Legii nu poate fi observată de cel care acționează fără credință. Căci cum este mintea sa, așa vor fi și acțiunile sale, astfel încât Duhul, blestemând persoanele de acest fel, spune: „A spus nebunul în inima sa: „Nu este Dumnezeu!” (*Ps* 13,1). Iar apoi Cuvântul, arătând că faptele sunt corespunzătoare gândirii, spunea: „Sunt corupți au săvârșit lucruri oribile” (*Ps* 14,1). Omul necredincios deci este corupt sub toate aspectele și în trup când fură, când săvârșește adulterul, când insultă, când se îmbată și când comite fapte asemănătoare cu acestea. Astfel, profetul Ieremia îi reproșa lui Israel aceste fapte, strigând și zicând: „Cine îmi va da în pustiu un refugiu îndepărtat? Voi părăsi poporul meu și mă voi îndepărta de el, fiindcă toți sunt adulteri, o adunătură de prevaricatori. Ei întind limba ca un arc: minciuna, și nu adevărul, domină pe pământ și trec din fărădelege în fărădelege și nu mă cunosc” (*Ier* 9,1-2). Deci din cauza răutății, a minciunii și a faptei celor care trec din fărădelege în fărădelege, el blestema ocupațiile lor; pe de altă parte, din cauza faptului că nu-l cunoșteau pe Domnul și erau fără credință, el punea sub acuzație necredința lor.

9. Credința și dreapta dispoziție morală sunt, într-adevăr, consecvente una altele și sunt surori, deoarece cel care crede în el este pios și cel care este pios crede cu mai multă tărie. Drept urmare, cel care trăiește în necredință se înșală sub toate aspectele chiar și în credință (cf *1Tim* 6,10.21); și cel ce cade din comportamentul religios drept cade, de asemenea, și din adevărata credință. Stând astfel lucrurile, Paul dă mărturie recomandându-i discipolului său: „Ferește-te de vorbele deșarte lumești căci ele duc tot mai mult la nelegiuire și cuvântul lor roade ca o cangrenă. Printre aceștia sunt Imeneu și Filet” (*2Tim* 2,16-18). Despre cum putem dobândi necredința, el declara spunând: „Ei au deviat de la credință, spunând că învierea a sosit deja” (*2Tim* 3,18). Mai nou încă, vrând să demonstreze că un comportament religios drept este însoțitorul credinței, Apostolul spune: „Toți cei care vor să trăiască în Cristos Isus cu evlavie vor fi persecutați” (*2Tim* 3,12). Deci pentru ca nimeni să nu renunțe la dreptatea religioasă în persecuții, el îi sfătuia să păstreze credința primită: „Tu, însă, rămâi statornic în cele pe care le-ai învățat și în care crezi, știind de la cine le-ai învățat” (*2Tim* 3,14). Ca atunci când un frate primește ajutorul fratelui său, amândoi devin un zid unul pentru celălalt, tot așa, și credința și comportamentul religios drept, fiind egale și din aceeași sămânță, se susțin reciproc și cel care se angajează în una în mod necesar este întărit și în cealaltă. De aceea, dorind ca discipolul să se exerseze în comportamentul religios drept până la sfârșit și să conducă un agonizant la credință, îi dă un sfat: „Luptă-te lupta cea bună a credinței și caută să ajungi la viața veșnică”. Dacă, într-adevăr, mai întâi omul s-a îndepărtat de necredința idolilor și l-a mărturisit cu dreptate pe cel care este cu adevărat Dumnezeu, pe urmă, cu credință, îi combate pe cei care-l atacă: fiindcă din cele două lucruri, credința și comportamentul religios drept, una singură este speranța, viața veșnică. Căci: „Luptă-te lupta cea bună a credinței și caută să ajungi la viața veșnică” (*1Tim* 6,12); și „Deprinde-te cu evlavie; căci gimnastica trupului e de puțin folos, pe când evlavie este folositoare în toate pentru că are promisiunea vieții de acum și a celei care va veni” (*1Tim* 4,7-8).

10. De aceea, „ariomaniții”, care acum sunt dați afară din Biserică și i se opun lui Cristos, au săpat o groapă a necredinței în care s-au aruncat (cf. *Ps* 7,16). Și, fiind mai înainte în necredință, „îi pervertesc pe cei simpli în credință” (*Rom* 16,18), blestemă împotriva Fiului lui Dumnezeu, spunând că el este o creatură și că a venit la existență *ex nihilo*¹⁰. Însă după cum a

¹⁰ Aceasta este inima învățăturii ariene: Cristos este prima creatură a Tatălui, venit la existență *ex nihilo*, adică din nimic, doar prin bunăvoința lui Dumnezeu, prin care toată creația a venit la lumină. Prin argumente retorice de o mare densitate teologică și biblică, Atanasie dorește să oprească propaganda ariană. În discursul *Împotriva arienilor* I, 1-10, el stigmatizează metodele propagandistice ale lui Arius și ale discipolilor săi. Expresia referitoare la Fiul ca fiind o creatură venită la existență *ex nihilo* le întâlnim în fragmentele

făcut în trecut împotriva lui Filet și Imeneu, tot astfel, și acum Apostolul îl avertizează pe fiecare împotriva necredinței asemănătoare lor, zicând: „Totuși temelia solidă a lui Dumnezeu rămâne neclintită, având acest sigiliu: Domnul îi cunoaște pe cei care sunt ai lui”, și: „Să se îndepărteze de nedreptate oricine pronunță numele Domnului!” (2Tim 2,19). Este bine, într-adevăr, să ne îndepărtăm de necredință și de faptele proprii necredinței, pentru a putea celebra cum se cuvine sărbătoarea: fiindcă cine este murdar de petele necredincioșilor nu este în măsură să jertfească Paștele nostru, Isus Cristos (cf. 1Cor 5,7). Deci și poporul care era în trecut în Egipt spunea: „Nu este potrivit să facem așa, căci am aduce Domnului Dumnezeului nostru jertfe care sunt un lucru abominabil pentru egipteni” (cf. Ex 8,22). Și Dumnezeu, care este deasupra tuturor lucrurilor, dorea ca ei să se îndepărteze de servitorii faraonului și de cuptorul de fier (cf. Dt 4,20), pentru ca, eliberați de răutate și ușurați de orice opinie străină, să devină receptacule ale înțelepciunii lui Dumnezeu și ale faptelor virtuții¹¹. Căci el spune: „Îndepărtați-vă de ei, plecați, ieșiți din mijlocul lor și nu vă atingeți de nimic necurat!” (Is 52,11). Nimeni n-ar putea ieși altfel din păcat și să practice faptele virtuții decât cugetând asupra faptelor; și, prin practica exercițiului unui comportament drept, va menține solidă profesiunea de credință (cf. Evr 4,14); de aceea, și Paul, după ce a luptat, a obținut coroana dreptății rezervată lui, și nu numai el, dar și toți aceia care sunt asemenea lui, vor primi o judecată dreaptă (cf. 2Tim 4,8).

11. Într-adevăr, o asemenea cugetare și exercițiul comportamentului religios drept, familiare sfinților din toate timpurile, sunt prezente și astăzi, în momentul în care, pentru a fi și noi dispuși astfel, Cuvântul ne cere să celebrăm sărbătoarea împreună cu ei. Căci ce altceva este sărbătoarea dacă nu un cult permanent în cinstea lui Dumnezeu, recunoașterea credinței ortodoxe și rugăciunea neîntreruptă din toată inima, care sunt în armonie? Dorind deci să fim mereu predispuși în acest fel, Paul a prescris spunând: „Bucurați-vă întotdeauna! Rugați-vă fără încetare! Mulțumiți pentru toate” (1Tes 5, 16-18). Nu putem celebra sărbătoarea fiind divizați, ci în unitate și împreună cu toții, după cum îndemna profetul spunând: „Veniți să cântăm cu veselie Domnului, să strigăm cu bucurie către stânca mântuirii noastre” (Ps 94,1). Cine poate fi deci atât de neglijent sau cine poate fi atât de neascultător la vocea divină încât să nu fugă, după ce a abandonat totul, spre adunarea generală și universală a sărbătorii, pentru care nu

operei poetice a lui Arius, *Talia* (Banchetul). Episcopul se angajează să lupte împotriva acestei învățături.

¹¹ Paștele creștin este pus în paralel cu Paștele iudeu care reprezenta memorialul ieșirii poporului din Egipt. Acest eveniment este văzut ca o alegorie, anunțând convertirea morală și religioasă pentru sărbătoarea Paștelui.

este suficient un singur loc? Căci nu doar într-un singur loc se celebrează sărbătoarea, ci „pe tot pământul se răspândește cântecul lor și până la capătul lumii cuvintele lor” (*Ps* 18,5); și nu doar într-un singur loc se oferă sacrificiul, ci „în toate țările tămâia și sacrificiul curat sunt oferite lui Dumnezeu” (*Mal* 1,11). Deci, în acest fel armonios, din toți cei care trăiesc pretutindeni se înalță laude și rugăciuni Tatălui milostiv și bun; când toată Biserica catolică răspândită pretutindeni, cu bucurie și veselie, împlinește împreună și în același fel cultul lui Dumnezeu, pe când fiecare, în mod universal, înalță laude și spune „Amin”, cum ar putea să nu fie bune toate acestea, frații mei, și cine nu s-ar angaja rugându-se cu dreptate? Căci zidurile oricărei puteri adverse, ca acelea ale Ierihonului, cad și darul Duhului Sfânt este atunci revăzut din abundență asupra tuturor oamenilor (cf. *Fap* 10,45; *Gal* 3,1), pentru ca fiecare, fiind atent la venirea Duhului, să spună: „Satură-ne în fiecare dimineață de bunătatea ta și toată viața noastră ne vom bucura și ne vom înveseli” (*Ps* 89,14).

12. Stând astfel lucrurile, să aclamăm împreună cu sfinții și nimeni dintre noi să nu fugă din fața împlinirii acestor fapte, considerând ca fiind nimicuri încercările și necazurile care, mai ales în prezent, se abat asupra noastră cu invidie din partea eusebienilor¹²: chiar și acum vor să mă calomnieze și aduc acuzații împotriva mea pentru a obține moartea mea, din cauza comportamentului drept al cărui binefăcător este Domnul. Însă noi rămânem servitori fideli lui Dumnezeu. Fiindcă voi știți că mântuirea noastră este în timpul necazurilor – chiar și Domnul promitea spunând: „Fericiți sunteți când vă vor insulta, vă vor persecuta și, mințind, vor spune împotriva voastră tot răul din cauza mea. Bucurați-vă și tresăltați de veselie, căci răsplata voastră mare este în ceruri” (*Mt* 5,11-12); și, din nou, cuvântul Mântuitorului spune că necazul conduce la biruință nu orice persoană din lume, ci doar pe cei care sunt statornici în încercările lor (cf. *In* 16,33) – de aceea, cu cât vrăjmașii lucrează mai mult, cu atât mai mult noi suntem vivificați. Chiar dacă ne insultă, nu cădem în ruină, și când vor tot mai mult să ne întoarcă de la credința ortodoxă, noi cu sinceritate o vom proclama zicând: „Toate acestea au venit peste noi, dar n-am uitat de tine” (*Ps* 43,18);

¹² Eusebienii poartă numele episcopului de Nicomedia, Eusebiu, care devine, încă de la început, apărătorul și protectorul lui Arius și a învățăturii sale. Ei proclamă un arianism radical și rigid. Arienii se împart, la rândul lor, în trei grupuri: anomeenii, sau eusebieni, brânșa ariană cea mai rigidă care predica disimilitudinea totală între Tatăl și Fiul și se opunea oricărei tentative de a încerca o apropiere cu dogma semnată la Niceea; homeenii, brânșa arienilor moderați, care proclama o asemănare de substanță între Tatăl și Fiul; homoiousienii, brânșa cea mai apropiată credinței niceene, care va adera la dogma de la Niceea. Efortul capadocienilor este considerabil și de o mare importanță în promovarea doctrinei niceene.

și noi nu acționăm cu necredință, zicând ca „ariomaniții” că „tu ai venit la existență *ex nihilo*”: Cuvântul, care este din veșnicie cu Tatăl, este din el¹³.

13. Să prăznuim deci și noi sărbătoarea, frații mei. Să n-o celebrăm nici-decum cu tristețe sau prin plângeri, nici să nu ne confundăm cu ereticii în timpul încercărilor lumești, care ne fac să cădem din cauza credinței ortodoxe, ci, dacă ni se întâmplă ceva pentru bucuria și veselia sufletului, să ne consacram acesteia, astfel încât inima noastră nu se va întrista ca aceea a lui Cain (cf. *Gen* 4,5-6), ci, mai degrabă, să putem asculta ca servitori buni și fideli Domnului: „Intră în bucuria stăpânului tău!” (*Mt* 25,21). Într-adevăr, să nu mai suportăm zilele plângerilor și tristeții, ca și cum așa ar trebui să fie zilele Paștelui, ci să celebrăm sărbătoarea plini de bucurie și de veselie. Să facem sărbătoarea nedând atenție la eroarea iudeilor sau la proclamația arienilor, căci ei înlătură divinitatea Fiului și-l numără printre creaturi¹⁴, ci considerând adevărul care provine de la Domnul. Eroarea iudeilor, într-adevăr, și necredința abominabilă a arienilor nu concep altceva decât plângere, deoarece unii încă de la început l-au omorât pe Domnul, pe când alții înlătură locul și faptul că a învins moartea la care l-au condamnat iudeii, fiindcă ei afirmau că nu este creator, ci o creatură. Dacă ar fi fost o creatură, ar fi rămas supus morții: dacă nu a rămas supus morții, conform Scripturilor, nu este o creatură, ci Domnul creaturilor și fundamentul acestei sărbători nemuritoare. Căci Domnul morții¹⁵ a dorit abolirea morții și ceea ce Domnul voia s-a întâmplat și s-a realizat: cu toții am trecut de la moarte la viață (cf. *In* 5,24). Dimpotrivă, intenția iudeilor și celor care sunt asemenea lor este zadarnică, deoarece evenimentele s-au petrecut nu cum au conceput ei, ci efectul este opusul a ceea ce ei gândeau. „Cel care locuiește

¹³ În operele doctrinale mai importante, Atanasie aduce fără încetare argumente împotriva doctrinei ariene conform căreia Fiul ar fi venit la existență *ex nihilo*. Acestei teorii, episcopul îi opune credința ortodoxă: Fiul este din substanța Tatălui, adică de aceeași ființă cu el, și se bucură de aceeași veșnicie cu Tatăl.

¹⁴ A susține că Fiul este o creatură, în gândirea episcopului de Alexandria, înseamnă a nega puterea sa mântuitoare. Doar cel care este fără de moarte, Dumnezeu, poate da viață veșnică oamenilor. Această temă, scumpă în ochii lui Atanasie în dubla apologie *Împotriva arienilor* și *Despre întruparea Cuvântului*, revine fără încetare în scrierile anti-ariene. Afirmatiile arienilor merg până la a nega sensul însuși al sărbătorii Paștelui creștin, adică moartea și învierea Domnului, manifestarea supremă a divinității sale: „Semnele și minunile l-au arătat ca fiind Dumnezeu pentru cei care îl priveau: de aceea nu era posibil ca el să fie învins de moarte. Nu este o creatură, ci Creatorul creaturii” (*Împotriva arienilor*, I, 44, 6; II, 62, 4)

¹⁵ „Domnul morții” este o expresie pe care o întâlnim doar aici și într-un text din discursul *Împotriva arienilor* II, 16, 5-6: „Datorită faptului că a săvârșit semne ca acelea care au avut loc, demonstrează că Dumnezeu era în trup și că el însuși era Viața și Domnul morții. Într-adevăr, era drept ca Cristos, dătătorul vieții, să nu fie ținut sub stăpânirea morții”.

în ceruri surăde, Domnul îi face de rușine” (*Ps* 2,4). În consecință, Mântuitorul nostru le-a reproșat femeilor care îl urmau și care plângeau pe când era condus la moarte, zicând: „Nu plângeți asupra mea” (*Lc* 23,28), vrând să le arate că nu era motiv de plâns moartea Domnului, ci de bucurie, și chiar dacă a murit pentru noi, trăiește. Căci el nu a venit la existență *ex nihilo*, ci din substanța Tatălui. Este cu adevărat vrednic de bucurie faptul că noi putem vedea împotriva morții semnele victoriei și incoruptibilitatea prin trupul Domnului. Căci din moment ce el a înviat cu măreție, este clar că prin el a venit învierea noastră, a tuturor; și din moment ce trupul său a rămas incoruptibil, nu mai este nicio îndoială asupra incoruptibilității noastre¹⁶. Căci după cum printr-un singur om, după cum spune Paul, vina a trecut la toți oamenii, tot așa, prin învierea Domnului Isus Cristos, cu toții vom învia (cf. *Rom* 5,12.18)¹⁷. „Căci această ființă supusă putrezirii trebuie să se îmbrace în neputrezire și această ființă muritoare trebuie să se îmbrace în nemurire”¹⁸ (*1Cor* 15,53).

14. Acestea s-au întâmplat în timpul patimilor, când Domnul a murit pentru noi. „Paștele nostru, Cristos, a fost jertfit”. Deci fiindcă el a fost jertfit, fiecare se hrănește din el și cu ardoare și precipitație se împărtășește

¹⁶ Alte texte atanasiene vin să susțină această idee fundamentală în gândirea sa soteriologică: „Unit cu toți oamenii cu un trup asemănător lor, Fiul lui Dumnezeu incoruptibil i-a îmbrăcat pe toți cu haina incoruptibilității, conform promisiunii asupra învierii” (*Despre întruparea Cuvântului*, 9, 2). „S-a revelat mai puternic decât moartea, arătând propriul său trup incoruptibil ca premisă a învierii Universului” (*Despre întruparea Cuvântului*, 20, 2). „Acesta era un trofeu împotriva morții pentru a arăta că învierea este destinată tuturor și să-i convingă pe toți că a fost suprimată corupția de către el și incoruptibilitatea trupurilor a fost redobândită: și pentru toți aceasta este dovada învierii viitoare a tuturor, conservată incoruptă în trupul său” (*Despre întruparea Cuvântului*, 22, 4), cf. J. ROLDANUS, *Le Christ et l'homme dans la théologie d'Athanase d'Alexandrie*, E.J. Brill Leiden, 1968, 98-123.

¹⁷ Aceeași idee este dezvoltată și în următoarele două texte: „Căci prin sacrificiul propriului său trup a pus capăt legii care atârna asupra noastră și a reînnoit pentru noi principiul vieții, dându-ne speranța învierii. Căci după cum prin oameni moartea a stăpânit asupra oamenilor, în revanșă, prin întruparea Cuvântului lui Dumnezeu, moartea a fost distrusă și viața a înviat” (*Despre întruparea Cuvântului*, 10, 5); „Dacă de la Adam până la Moise a stăpânit moartea, venirea Cuvântului a abolit moartea, iar noi nu mai murim cu toții în Adam, ci suntem vivificați cu toții în Cristos” (*Împotriva arienilor* I, 59, 5).

¹⁸ Probabil că patriarhul se referă aici la funcția mântuitoare a sacrificiului crucii, după cum putem vedea și din textul următor: „Moartea sa pe cruce a fost pentru noi cu totul convenabilă și adaptată; cauza apare absolut rezonabilă și se justifică la perfecție: doar prin cruce trebuia să se realizeze mântuirea tuturor. De acum înainte, nimeni să nu se îndoiască de faptul că moartea a fost, în sfârșit, distrusă și că viața a învins asupra ei. Crucea este pentru oameni o moarte teribilă și dezonorantă; pe aceasta au pregătit-o Domnului și el a acceptat-o de bunăvoie, pentru ca prin ea să distrugă moartea și să facă să răsară, în sfârșit, victoria asupra morții. A fost înălțat pe cruce pentru ca moartea să poată fi văzută de toți și învierea, de asemenea, să fie vizibilă tuturor și predicată și crezută pretutindeni” (*Despre întruparea Cuvântului*, 16, 1).

din hrana sa. Într-adevăr, el este generos, dându-se tuturor și este în fiecare „izvor de apă care țâșnește spre viața veșnică” (In 4,14)¹⁹.

15. Vom începe deci postul de patruzeci de zile pe 9 ale lunii phamenoth (15 martie), și vom servi Domnului cu moderație în aceste zile, și fiind purificați mai întâi, vom ajunge la începutul sfintelor Paști pe 14 ale lunii pharmouthi și, apoi, după ce am postit până sâmbătă seara târziu, pe 19 ale lunii (14 aprilie), vom intra în odihnă; și fiind astfel dispuși înaintea luminii Domnului, va străluci peste noi duminica învierii pe 20 pharmouthi (15 aprilie), zi în care a înviat Domnul nostru. Este bine deci să ne bucurăm și să tresăltăm de veselia prilejuită de faptele împlinite în timpul celor 7 săptămâni până la Rusalii, preamărindu-l pe Dumnezeu, zicând: „Aceasta este ziua pe care a făcut-o Domnul, să ne bucurăm și să ne veselim într-însa” (Ps 117,24), prin Domnului și Mântuitorului Isus Cristos, prin care să fie lui și Tatălui său slavă și putere, în vecii vecilor. Amin.

Salutați-vă unii pe alții cu o sărutare sfântă (Rom 16,16).

Vă salută frații care sunt cu mine (Fil 4,21).

Mă rog ca să fiți bine în Domnul, dragi frați.

¹⁹ Paștele este deci memorialul istoric al morții și învierii Domnului și, în același timp, invitația de a ne hrăni cu trupul și sângele său oferite pentru viața noastră veșnică în Sfânta Euharistie.

BILETUL ADRESAT LUI SÉRAPION ANUL 340

Context istoric

După *Scrisoarea pascală* a anului 339, găsim în manuscrisele siriene un scurt bilet adresat episcopului de Thmuis, Serapion¹. În acest bilet, episcopul vorbește despre melețieni, despre postul de 40 de zile și despre nouă noi episcopi aflați în comuniune de credință cu el. Din finalul biletului aflăm că el a fost trimis de la Roma². Atanasie îl atenționează pe prietenul său împotriva melețienilor, care afirmă comuniunea lor cu Biserica și în particular cu Biserica siriană. Aceștia din urmă sunt mincinoși, căutând, prin orice mijloc să intervină și să legitimeze prezența lor în interiorul Bisericii Egiptului. Trebuie să ne amintim faptul că, înaintea întoarcerii lui Atanasie la Alexandria, în noiembrie 337, prefectul Teodor, pentru a evita eventualele dezordine și manifestații violente, îi trimisese în exil și în temnițe pe melețienii și arienii extremiști. Totuși, nu putem spune că intrarea episcopului, după primul exil, a fost scutită de manifestări violente. Importanța biletului constă în faptul că el ne relatează un episod din viața tumultuoasă a patriarhului, pe care nu am fi cunoscut-o altfel.

Structura biletului

Tema principală a biletului este instituirea postului de 40 de zile pregătitoare pentru sărbătoarea Paștelui, ca fiind o nouă observanță disciplinară

¹ Serapion este unul dintre cei mai importanți corespondenți ai lui ATANASIE în polemica sa antiariană și în doctrina trinitară (să ne gândim, spre exemplu, la cele patru *Scrisori în favoarea divinității Duhului Sfânt*). De asemenea, el este și un bun prieten și confident în momentele mai dificile ale existenței sale, desemnându-l chiar locțiitorul său în timpuri de exil. Despre importanța acestui episcop în Biserica egipteană în secolul al IV-lea a scris K. FITSCHEN, *Serapion von Thmuis. Echte und unechte Schriften sowie die Zeuniste des Athanasius und anderer*, Patristische Texte und Studien 37, Berlin-New York, 1992.

² E. SCHWARTZ, „Zur Kirchengeschichte des vierten Jahrhunderts”, în: ZNW 34 (1935) 129-213, neagă acest detaliu conținut în finalul biletului și propune ipoteza că ar fi putut fi trimis înaintea Paștelui din anul 337, pe când Atanasie era prezent la Trier, văzând în el documentul oficial al introducerii postului de 40 de zile în Biserica Egiptului. R. Lorenz și K. Fitschen susțin, la rândul lor, această ipoteză, pe când alți cercetători, ca L. DUCHESNE, *Origines du culte chrétien*, Paris 1920, 255-256, susțin ideea că biletul nu putea fi trimis decât de la Roma în anul 340.

liturgică în Biserica Egiptului. Serapion, locțiitorul lui Atanasie în ierarhia bisericească, primește misiunea de a predica instituirea acestei tradiții, insistând în mod deosebit asupra respectării ei ca fiind parte integrantă din sărbătoarea Paștelui: „Dragul meu, astfel sau într-un alt mod, convinge-i și învață-i să respecte postul de 40 de zile. Căci este rușinos: pe când toată obștea ține post, doar cei din Egipt se bucură, dimpotrivă, de a nu posti”. Biletul se termină cu lista noilor episcopi consacrați, cu siguranță, în vara anului 338, în timpul Sinodului ținut la Alexandria sub conducerea lui Atanasie. Nu putem trece cu vederea faptul că doi din cei nouă episcopi ocupă scaune episcopale nou-create. Într-adevăr, patriarhul își permite uneori să înființeze asemenea episcopii cu scopul de a menține unitatea și comuniunea de credință în Egipt și a opri succesul învățăturilor. Este vorba de episcopia de Bukolia, unde Ischiras devine primul păstor, și episcopia de Stathma, pe al cărei scaun urcă Arabion.

În timp ce în a doua parte a biletului episcopul se adresează tuturor episcopilor egipteni, informându-i despre noii episcopi în comuniune cu Biserica Egiptului, în prima parte se adresează doar prietenului său Serapion. Astfel, intrăm în inima funcționării cancelariei episcopale alexandrine: în același bilet există o parte destinată tuturor episcopilor egipteni, redactată în zeci de exemplare, și o parte destinată doar lui Serapion. Studiul manuscriselor ne permite să lansăm ipoteza că o colecție de *Scrisori pascal* din ambientul episcopiei din Thmuis ar fi conservat doar varianta cu partea adresată lui Serapion, pe când alte colecții au transmis biletul în integritatea sa. Nu trebuie uitat faptul că la Thmuis existau două comunități în opoziție, melețienii și cei fideli credinței din Niceea, și o recunoaștere oficială a melețienilor din partea episcopilor din alte regiuni ecleziastice ar fi putut produce importante turbulențe religioase și civile. În acest bilet se vede o dată în plus prudența pastorală specifică episcopului Atanasie.

Traducere

Fratelui meu drag și coleg în minister Serapion.

1. Să-i mulțumim Domnului pentru toate ce ni le acordă în orice moment. Căci și acum ne acordă să trăim în așteptare timpul sărbătorii. De aceea, ți-am trimis o scrisoare referitor la sărbătoare, pe care am redactat-o după datină, o, dragul meu, pentru ca, prin tine, toți frații să poată cunoaște ziua bucuriei!³

³ Din această introducere ne putem da seama că Atanasie face referință la o *Scrisoare pascală* deja trimisă. Între anii 335-342 episcopul trimite scrisorile conform obiceiului, iar acest bilet pare a fi însoțit o asemenea scrisoare care, din păcate, s-a pierdut în negura istoriei.

2. Deoarece melețienii, veniți din Siria, s-au lăudat că au primit ceea ce nu le aparține, adică au fost admiși și ei în Biserica Catolică, de aceea îți trimit copia unei singure scrisori a colegilor noștri de minister din Palestina, pentru ca, citind-o, să afli și tu înșelăciunea disimulatorilor referitor la o asemenea problemă. Deoarece, după cum am spus-o mai înainte, s-au lăudat, a fost necesar să le scriu episcopilor din Siria și imediat cei din Palestina mi-au răspuns, ratificând sentința împotriva lor, după cum vei putea afla din această copie. Pentru ca să nu pierzi timpul citind scrisorile episcopilor una câte una, ți-am trimis o singură copie, care este asemănătoare celorlalte, pentru ca din ea să afli tonul tuturor știut fiind faptul că, judecați culpabili și într-o asemenea problemă, vor obține o pedeapsă meritată fiecare.

3. Chiar și aceasta am considerat-o necesar și foarte urgent, să înștiințez modestia voastră – căci am scris aceasta fiecăruia – că tu trebuie să faci cunoscut postul de 40 de zile fraților și să-i convingi să postească, pentru ca, atunci când toată obștea postește, doar noi în Egipt să nu devenim obiect de dispreț fiindcă nu postim, ci să ne bucurăm în acele zile. Deci dacă, pe motiv că scrisoarea nu a fost citită în acel moment, de aceea nu postim, momentul a sosit ca și acest pretext să fie abolit și ca ea să fie citită înaintea postului de 40 de zile, astfel încât să nu fie niciun pretext pentru a nu posti. După ce ai citit-o, vei putea aduce la cunoștință poporului învățătura despre post. În orice caz, dragul meu, astfel sau într-un alt mod, convinge-i și învață-i să respecte carantena. Căci este rușinos: pe când toată obștea ține post, doar cei din Egipt se bucură. Și eu atunci, indignat pentru faptul că referitor la aceste probleme unii au râs de noi, am fost constrâns să-ți scriu. În acest fel, după ce vei primi scrisoarea și o vei citi, făcând un efort de a-i îndupleca, răspunde-mi, o, dragul meu, pentru ca și eu, fiind la curent, să mă bucur!

4. Mi s-a părut necesar să-ți trimit și aceste vești, fiindcă unii episcopi au decedat, iată cei care le-au succedat⁴:

la Tanis⁵, în locul lui Helias, Theodoros;

⁴ A. MARTIN, *Athanase d'Alexandrie et l'Église d'Égypte au IV^e siècle*, Roma 1996, 62-68, avansează ipoteza că scaunele episcopale din Paralo, Apollonopoli inferioară, Afroditopoli și două din Libia ar fi anterioare anului 328, însă ea recunoaște că Atanasie a creat câteva scaune care nu se află nici în catalogul din Niceea și nici în cel al lui Melețiu de Licopolis: Bucolia, Stathma și Rhinokorouron. Cercetătoarea avansează ideea că primul scaun a fost instituit pentru a se opune scaunului episcopal creat în Mareotide după deciziile Sinodului de la Tir special pentru Ischiras. Este vorba deci despre un scaun temporar în scopul unei politici ecleziastice antimelețiene explicite. Stathma, o bază militară din Libia, nu este în afara dorinței lui Atanasie de a atrage de partea sa clerul supus influenței ariane.

⁵ La Tanis este prezentă o comunitate melețiană condusă de Eudemone, care a întrerupt procesul de reconciliere dintre Melețiu și Alexandru. Numele său apare și în *Scrisoarea pascală* a anului 332.

la Arsenoitis, Silvanos în locul lui Kalosiris;
la Paralos, Nemesion în locul lui Nonnos⁶;
la Boukolia, Heraklios;
la Tentyra, Andronikos în locul lui Saprion, tatăl său⁷;
la Thebais, Philon în locul lui Philon;
la Maximianapolis, Herminos în locul lui Atras;
la Apollon Inferioară, Sarapion în locul lui Plution;
la Aphroditon, Serenos în locul lui Theodoros;
la Rhinokorouron, Salomon;
la Stathma, Arabion;
și la Marmarica, în Garyathis Orientală, Andragathos în locul lui Hierax,
în Garyathis Meridională, Quintus în locul lui Nikon.

*Salutați-vă unii pe alții cu o sărutare sfântă (Rom 16,16),
Vă salută frații care sunt cu mine (Fil 4,21)*

⁶ Nannos de Paralos se numără printre episcopii care i-au luat apărarea lui Atanasie la Sinodul din Tir, din 335.

⁷ *Viața greacă înainte de Pacomie*, 30. Acestui episcop, cu ocazia vizitei lui Atanasie în Tebaida, în 331-332, i se cere să-l susțină în tentativa sfințirii preoțești a lui Pahomie, care se opunea, considerându-se nevrednic.

SCRISOAREA PASCALĂ XIII

ANUL 341

Context istoric

Din primul paragraf al scrisorii aflăm că ea a fost trimisă de la Roma: „Iată că vă scriu de la Roma”. Din această afirmație putem deduce că este vorba despre prima scrisoare trimisă din metropola occidentală. La Roma, Atanasie și alți episcopi orientali împărțind aceeași soartă ca a lui cer sprijinul Papei Iuliu, deoarece „Biserica Romei se bucura de un statut privilegiat” (Socrate de Constantinopol, *Istoria ecleziastică* II, 15, 1). Acesta, reunind un sinod în iarna anului 340-341, i-a încurajat și i-a acceptat în comuniunea sa, recunoscându-i ca singurii episcopi legitimi ai scaunelor de pe care au fost alungați. În această scrisoare găsim deseori mențiunea persecuțiilor suferite de episcopii care rămân fideli credinței semnate la Niceea. La Alexandria, episcopul arian Grigore de Capadocia instalează o guvernare bazată pe violență și teroare, iar situația Bisericii Egiptului se deteriorează progresiv. Credincioșii fideli episcopului Atanasie sunt supuși la tot felul de încercări și violențe, însă nu cedează. Fecioarele consacrate sunt violate, călugării sunt alungați din mănăstiri, preoții sunt prizonieri și aruncați în închisori. Această situație creează o decădere spirituală și morală în Biserica Egiptului, care își va lăsa amprenta și după episcopatul lui Grigore. La întoarcerea din exil, Atanasie va lucra mult la reconstituirea faimei Bisericii Alexandriei și a Egiptului.

Structura scrisorii

Motivul principal al scrisorii este cel al persecuției și al încercărilor la care sunt supuși cei care rămân fideli credinței ortodoxe. Dumnezeu însuși va fi răsplata lor, deoarece au știut să se încreadă mai mult în el decât în oameni. Atanasie amintește diferitele chinuri prin care trec unii creștini, începând de la episcopi până la credincioșii de rând. Totuși, aceste persecuții nu trebuie să împiedice Biserica în sărbătorirea Paștelui, deoarece ea este o pregătire, încă de pe acest pământ, a ceea ce va fi Paștele veșnic în ceruri. Necredincioșii nu sunt în măsură să înțeleagă sensul sărbătorii în timpul persecuțiilor, pe când credincioșii, încercați în credința lor, sunt lumini de speranță și modele de virtute în trăirea credinței lor pascale. Sfântul Paul și mulți alți sfinți sunt modele în acest sens: credința lor în

Dumnezeu și speranța în îndeplinirea promisiunilor viitoare le-au permis să treacă cu mult curaj suferințele persecuțiilor. Astfel, credincioșii, întâriți prin virtute și trăind cu speranța în Dumnezeu, nu pot cădea în fața încercărilor. Atanasie apelează la Paul pentru a-i îndemna pe credincioșii săi la pregătirea demnă și fără frică a sărbătorii Paștelui prin meditația Scripturii și mărturisirea credinței ortodoxe. Încercările nu pot avea niciun impact negativ asupra credincioșilor, care își pun încrederea în Cristos, care a acceptat primul moartea pentru a ne reda speranța în viața cea adevărată în Împărăția sa. Astfel, încercările vieții pot fi depășite de creștini, deoarece ei știu că ele sunt de scurtă durată în comparație cu realitățile veșnice la care sunt chemați. Făcând o interpretare alegorică a personajului din Vechiul Testament, Isahar (*Gen* 49,14-15), patriarhul oferă exemplul unui om care a trecut prin încercări, însă s-a încrezut mereu în iubirea divină, ca mireasa din *Cântarea Cântărilor*, meditănd Scripturile și primind în viața sa sămânța cuvântului lui Dumnezeu. El simbolizează perfecțiunea celui care ajunge să fructifice în totalitate sămânța cuvântului primită în inima sa. Astfel, urmând acest exemplu, și creștinii pot deveni victorioși în încercări. De aceea, chiar și atunci când sunt persecutați, ei trebuie să celebreze sărbătoarea speranței și a bucuriei datorită adevărului credinței. Cristos cel înviat nu poate lăsa indiferentă credința lor și le dă curajul și forța necesară pentru a-l mărturisi în mijlocul încercărilor. Bucuria învierii este mai mare decât orice suferință și persecuție, deoarece ea este o pregustare a bucuriei veșnice.

Traducere

1. Dragii mei, nici acum n-am întârziat să vă anunț sărbătoarea mântuitoare, aceea pe care o celebrăm în fiecare an după datină. Căci, dacă cei care luptă împotriva lui Cristos v-au produs necazuri, mi-au produs și mie prin suferințe și pedepse. Totuși, fiindcă Dumnezeu ne întărește prin mijlocirea speranței reciproce, iată că vă scriu de la Roma. Chiar dacă fac sărbătoarea aici, împreună cu frații, în intenții și în spirit fac sărbătoarea cu voi: deoarece împreună îi înălțăm rugăciuni lui Dumnezeu, „s-a dat harul nu numai să credeți în el, ci și să suferiți pentru el” (*Fil* 1,29). Căci chiar dacă suntem îndepărtați din cauza distanței care ne separă, el mă îndeamnă să vă scriu, pentru ca prin scrisoare să ne putem mângâia și stimula în mod reciproc în bine. Într-adevăr, numeroase necazuri și persecuții dure împotriva Bisericii au fost comise în timpurile noastre¹: unii

¹ Episcopul Alexandriei evocă în termeni destul de vagi evenimentele petrecute în 339: mai întâi, a fost constrâns să locuiască în ascuns în Alexandria, iar apoi, a fost forțat să ia drumul exilului spre Roma. Pluralul posesiv „noastre” poate desemna fie Biserica din Egipt, fie pe Atanasie însuși.

eretici „stricați la minte și osândiți în ce privește credința se împotrivesc adevărului” (1Tim 3,8), persecutând cu violență Biserica, și printre frați unii au fost seduși², alții, dimpotrivă, s-au arătat statornici, suportând persecuții și, ceea ce este și mai grav, insultele lor au ajuns până la episcopi³. Totuși, este nedrept ca din cauza acestor incidente să neglijăm sărbătoarea, dimpotrivă, cu atât mai mult trebuie să ne-o amintim și să nu neglijăm deloc memoria legată de timpurile în care ea s-a împlinit. Căci dacă aceste incidente ale necredincioșilor nu sunt considerate ca fiind proprii timpului sărbătorii, fiindcă ei își petrec toată viața în beții și nebunie, și sărbătorile sunt pentru ei motive, mai degrabă, de lamentație decât de bucurie, pe când pentru noi, fiindcă trăim pe pământ, ele sunt o cale fără obstacole; altfel spus, chiar și acest timp este în favoarea noastră: asemenea incidente ajung pentru a ne exersa și încerca, deoarece, când ne vom arăta servitori tari și încercați ai lui Cristos, să putem deveni moștenitori ai sfinților (cf. Rom 8,17). Căci, conform lui Iob, „soarta omului pe pământ este o încercare” (Iob 7,1). Totuși, suntem încercați în acest fel prin necazuri, chinuri și suferințe pentru ca fiecare să primească de la Dumnezeu răsplata ce i se cuvine, după cum s-a spus prin profet: „Eu, Domnul, cercetez inima și încerc rinichi, ca să răsplătesc fiecăruia după purtarea lui, după rodul faptelor lui” (Ier 17,10): asta nu înseamnă că, atunci când cineva a fost supus unei încercări, Dumnezeu nu cunoaște dinainte ceea ce-l așteaptă.

2. Căci el cunoaște toate lucrurile înainte ca ele să se întâmple și el, fiind bun și iubitor de oameni, răsplătește fiecăruia după cum este convenabil în raport cu faptele sale, astfel încât fiecare poate exclama că „judecățile Domnului sunt adevărate, toate sunt drepte” (Ps 18,10), după cum spune din nou profetul: „Doamne, care pătrunzi rinichii și inimile” (Ier 20,12). De aceea, și el ne încearcă pe fiecare dintre noi, fie pentru ca cei care nu cunosc virtutea să li se reveleze prin incidentele care sunt impuse ca fiind încercări, după cum i s-a spus lui Iob: „Tu crezi că m-am revelat ție cu un alt scop decât cel ca tu să poți învăța dreptatea?” (Iob 40,8); fie pentru ca oamenii, sfătuiți prin conștiința propriilor fapte, să poată recunoaște calitatea lor și astfel, fie să se căiască de răutatea lor, fie să rămână fermi în

² Probabil că Atanasie face aluzie aici la credincioșii care s-au lăsat amăgiți de către episcopul arian impus Alexandriei, Grigore de Capadocia. Cu toate că acesta s-a impus prin violență, unii alexandrini au fost seduși de politica lui ecleziastică, iar Atanasie însuși, la întoarcerea din exil, în 347, a fost constrâns să recunoască valide unele sfințiri realizate de Grigore.

³ Instalarea prin violență a lui Grigore, denunțată de mai multe ori de Atanasie, a provocat un adevărat masacru în Alexandria și în Biserica Egiptului. Mai mulți episcopi au fost persecutați, iar alții au plătit chiar cu viața lor faptul că au rămas fideli comuniunii cu Atanasie, episcopul valid al Alexandriei.

credință (cf. *Col* 2,7). Pentru aceasta, fericitul Paul, trecând prin necazuri, persecuții, foame și sete (cf. *2Cor* 11,27), în toate acestea era victorios datorită virtuții lui Isus Cristos, cel care ne-a iubit (cf. *Rom* 8,37). Fiindcă suferea, era slab în trup; însă deoarece credea și spera, era tare în spirit și forța sa rămânea perfectă în slăbiciune.

3. Și ceilalți sfinți, care aveau aceeași speranță în Dumnezeu, suportau cu bucurie o încercare ca aceasta, după cum spune, pe de o parte, Iob: „Să fie binecuvântat numele Domnului” (*Iob* 1,21) și, pe de altă parte, psalmistul: „Cercetează-mă, Doamne, și pune-mă la încercare, verifică în foc rărunchiile mele și inima mea!” (*Ps* 25,2). Deoarece forța, când are loc cercetarea, îi avertizează pe cei nechibzuți, de aceea, cunoscând puritatea și avantajul ce provin de la focul divin, sfinții nu s-au descurajat în încercări de acest fel, ci, mai degrabă, s-au înfrânat în ele fără a rămâne deloc atinși de ceea ce s-a întâmplat; astfel, au apărut strălucitori ca aurul prin lucrarea focului (cf. *1Pt* 1,7), cum se cuvine celui care, încercat la o asemenea școală, spune: „Pune la încercare inima mea, cercetează-o noaptea, încearcă-mă în foc, dar nu vei găsi în mine nedreptate. Gura mea nu a păcătuit, fiind părtașă la faptele oamenilor” (*Ps* 16,3-4). Însă cei care înfrâng legea prin faptele lor, deoarece nu cunosc altceva mai bun decât să mănânce, să bea și să moară (cf. *1Cor* 15,32; *Is* 22,13), judecă încercările ca fiind pericole și în ele devin repede mici, astfel încât, „nevrednici în privința credinței” (*2Tim* 3,8), „i-a lăsat pradă unei minți stricate ca să facă cele nepermise” (*Rom* 1,28). De aceea, fericitul Paul, îndemnându-ne la exerciții de acest gen și măsurându-se primul în ele, spunea: „Mă bucur în slăbiciuni, în jigniri, în necazuri, în lipsuri, în persecuții, în strâmtorări îndurate pentru Cristos” (*2Cor* 12,10); și din nou: „Deprinde-te cu evlavie” (*1Tim* 4,7). Cunoscând într-adevăr persecuțiile care-i captivează pe cei care preferă să trăiască ducând o viață religioasă în pietate, Paul dorește ca discipolii săi să mediteze prin anticipație asupra lucrurilor legate de credința ortodoxă, pentru că, fiind încercați și supuși unui necaz, ca și cum ar fi fost exersați în asemenea lucruri, să le poată suporta cu ușurință. Căci în asemenea lucruri în care se angajează cu mintea, în ele să aibă o ascunzătoare scumpă sufletului din cauza obiceiului. De aceea, fericirii martiri, pregătiți fiind în chinuri, au devenit foarte repede perfecți în Cristos, considerând ca fiind nimic suferințele trupului în comparație cu ceea ce-i așteaptă în odihna cea veșnică.

4. Dimpotrivă, toți cei care „cu numele lor și-au numit terenurile proprii” (*Ps* 48,12) și care se preocupă „lemn, fân, paie” (*1Cor* 3,12), persoanele de o asemenea natură, necunoscând chinurile, nu vor cunoaște nici Împărăția cerurilor. Dimpotrivă, dacă ar fi știut că „încercarea aduce răbdare, răbdarea virtute, virtutea speranță, iar speranța nu înșală” (*Rom* 5,3-5),

s-ar fi exersat imitându-l pe Paul care spunea: „Îmi chinuiesc trupul și îl fac sclav ca nu cumva, după ce am predicat altora, eu însumi să fiu respins” (1Cor 9,27). Astfel, le este ușor, după ce au suportat necazurile aduse împotriva lor din când în când pentru a fi încercați, să asculte îndemnul profetic, care spune: „Este bine pentru om să poarte un jug în tinerețea lui. Să stea singur și să tacă, pentru că Domnul i l-a pus pe grumaz; să-și umple gura cu țărână și să nu-și piardă speranța; să dea obrazul celui ce-l lovește și să se sature de ocări. Căci Domnul nu leapădă pentru totdeauna, ci, când mână pe cineva, se îndură iarăși de el, după îndurarea lui cea mare” (Lam 3,27-32). Căci toate aceste lucruri, provenind de la dușmani, care necăjesc, insultă, produc infamie, nu pot face nimic împotriva marii îndurări a lui Dumnezeu: de acestea noi ne putem vindeca repede, fiindcă sunt de scurtă durată, pe când Dumnezeu iubește în orice moment, revărsând iubirea sa asupra celor care o doresc. De aceea, nu trebuie să privim spre lucrurile pământești trecătoare, dragii mei frați; să sperăm, mai degrabă, la cele veșnice (cf. 2Cor 4,18). De aceea, chiar dacă vei fi în necazuri, ele vor avea un sfârșit, chiar dacă veți fi insultați și persecutați, nimic nu este comparabil cu speranța care vă este rezervată: toate lucrurile prezente sunt de mică valoare în comparație cu cele viitoare și „suferințele timpului prezent nu se pot compara cu gloria viitoare” (Rom 8,18). Ce se poate compara cu împărăția? Sau ce se poate compara cu viața veșnică? Sau ce se poate oferi pe pământ care să poată fi comparabil cu ceea ce vom moșteni în viitor? Căci suntem moștenitori ai lui Dumnezeu și împreună-moștenitori ai lui Cristos (cf. Rom 8,17). Nu trebuie deci să privim la necazuri și la persecuții, dragii mei, ci la speranța care ne este rezervată din cauza persecuțiilor.

5. Într-adevăr, avem un exemplu convingător pentru noi în patriarhul Isahar, despre care Scriptura spune: „Isahar este un măgar puternic care s-a întins între două țarcuri. Vede că locul unde se odihnește este bun și că ținutul lui este plăcut; și-a plecat umărul sub povară și a ajuns o masă de sclavi” (Gen 49,14-15). Rănit de iubirea divină, ca mireasa din *Cântarea Cântărilor* (cf. Ct 2,5), el a profitat de Sfintele Scripturi: fiindcă nu a moștenit doar ceea ce era vechi, ci și ceea ce era nou, s-a prezentat în mintea sa; iar apoi, ca acela care a deschis calea, privea la odihna care este în cer. În cuvântul „pământ” este expresia care înseamnă „fapte bune”, iar în plus, cum este în realitate, și „mărețe”, adică pământul care este mereu nou și neînvechit. Căci pământul acesta trece, după cum a spus Domnul (cf. Mt 24,35); cel ce va veni, dimpotrivă, cel care va primi sfinții, este nemuritor. Observând deci aceste lucruri, patriarhul Isahar s-a bucurat chiar și în încercări când a plecat umărul sub povară. „Insultat fiind, nu a răspuns

la insultă, suferind, nu amenința” (1Pt 2,23), ci, ca un om care este mai mult decât biruitor (cf. *Rom* 8,37) în aceste lucruri și, mai mult, a arătat pământul său, resimțea bucuria. Cuvântul semăna; el, cu vigilență, ara, astfel încât producea rod din una o sută⁴.

6. Dar la ce servesc toate acestea, dragii mei, dacă nu pentru că și noi, când dușmanii ne atacă, să putem triumfa în necazuri; și când suntem persecutați să nu ne descurajăm, ci, mai degrabă, să alergăm spre coroana vocației cerești în Cristos Isus, Domnul nostru (cf. *Fil* 3,14); și când suntem insultați să nu ne descurajăm, ci „să dăm obrazul celui ce-l lovește” (*Lam* 3,30) Cei cărora plăcerile le sunt agreabile și cei cărora le place dușmănia vor fi încercați, după cum spune fericitul apostol Iacob, când sunt atrași și seduși de propriile plăceri (cf. *Iac* 1,14). Dimpotrivă, noi, știind că suferim din cauza adevărului și că cei care îl refuză pe Domnul ne lovesc și ne persecută, „considerând bucuria perfectă”, dragii mei, conform expresiilor lui Iacob, trecem prin felurite încercări, ca unii care știm că „încercarea credinței voastre produce răbdarea” (*Iac* 1,3), din nou cu bucurie, frații mei, să celebrăm sărbătoarea știind că mântuirea noastră este aproape în timpul necazurilor. Căci Mântuitorul nostru nu ne-a mântuit într-un timp de liniște, ci, suferind pentru noi, a abolit moartea. Despre acest lucru ni s-a spus și nouă: „în lume veți avea necazuri” (*In* 16,33). Nu spunea asta tuturor, ci doar celor care, cu atenție și credință, împlineau serviciul în cinstea sa, prevăzând că „toți cei care vor să trăiască în Cristos Isus cu evlavie vor fi persecutați” (2Tim 3,12).

7. „Însă oamenii răi și înșelați vor merge din rău în mai rău, înșelând și fiind înșelați” (2Tim 3,13). Deci dacă, precum interpreții viselor și profeții cei falși care pretind că pot da semne, și cei ignoranți, îmbătați, nu de vin, ci de necredința lor, făcând apel la puterea politică⁵ se mândresc amenințând,

⁴ O asemenea exegeză a textului biblic din *Cartea Genezei* îi permite lui Atanasie să ne prezinte modelul unui creștin perfect care perseverează la lucrul său, ajungând până la obținerea unei recolte spirituale pe măsura promisiunilor făcute de Mântuitorul. Am văzut că în *Scrisoarea pascală* 10 episcopul prezentase trei stadii în viața spirituală în interiorul aceleiași unice Biserici a lui Cristos, folosindu-se de parabola triplului rod al seminței aruncate în pământ. Aici patriarhul se oprește doar asupra celui care a produs rodul maxim, o sută. Imaginea care reprezintă un asemenea om este cea din *Cântarea Cântărilor*, unde mireasa este rănită de iubirea mirelui său, pe care îl caută fără încetare. Astfel, Isahar devine simbolul creștinului împlinit în iubirea lui Dumnezeu, care meditează Scriptura, care așteaptă odihna cerească și promisiunile cerești datorită faptelor sale bune și sânguinței cu care a perseverat pe calea sfințeniei.

⁵ Ne putem întreba la ce face referință aici Atanasie. La mândria melețienilor despre care a vorbit deja în *Biletul adresat lui Serapion*? La atitudinea lui Grigore de Capadocia care s-a declarat episcop în mod ilegal? La susținerea pe care puterea politică o acordă propagandei doctrinei ariene? Toate aceste întrebări pot primi răspunsuri pozitive, deoarece episcopul suferea în exil din cauza tuturor acestor poezane.

să nu-i credeți; căci, deși suntem supuși la încercare, să ne comportăm cu demnitate, să nu le dăm ocazia de a se bucura. Într-adevăr, Dumnezeu spunea astfel prin Moise, avertizând poporul: „Dacă se ridică în mijlocul tău un profet sau un visător și îți va da un semn sau o minune și se va împlini semnul sau minunea despre care ți-a vorbit el, zicând: «Să mergem după alți dumnezei – pe care nu-i cunoști – și să-i slujim», să nu ascuți de cuvintele acelui profet sau ale acelui visător, căci Domnul Dumnezeuul vostru vă pune la încercare ca să știe dacă îl iubiți pe Domnul Dumnezeuul vostru din toată inima voastră și din tot sufletul vostru” (*Dt* 13,2-4). Fiind încercați în aceste situații, să nu ne separăm de iubirea lui Dumnezeu; mai degrabă, să celebrăm sărbătoarea, dragii mei, nu ca și cum am petrece o zi de tristețe, ci de bucurie pentru Cristos care ne hrănește în fiecare zi. Să ne amintim că în zilele Paștelui el a fost jertfit, să celebrăm faptul că, într-adevăr, „Paștele nostru, Cristos, a fost jertfit” (*1Cor* 5,7). Cel care în trecut a făcut să iasă poporul din Egipt, acum, dimpotrivă, „prin moarte, a redus la neputință pe cel care avea puterea morții” (*Evr* 2,14), adică diavolul. Și acum l-a întors în derâdere și a dat protecție celor care sunt întristați și „strigă la Dumnezeu zi și noapte” (*Lc* 18,7).

8. Vom începe deci postul de patruzeci de zile pe 13 phamenoth (9 martie), săptămâna sfântă a Paștelui pe 18 pharmouthi; vom întrerupe postul în ziua de sâmbătă, pe 23, ridicându-se splendoarea mării duminici pe 24 ale aceleiași luni pharmouthi (19 aprilie), după care vom continua Rusaliile. Și în fiecare moment vom cânta imnuri, îl vom invoca pe Cristos și ne vom elibera de dușmanii noștri în Cristos Isus Domnul nostru, prin care să fie slavă și putere Tatălui său, în vecii vecilor. Amin.

*Salutați-vă unii pe alții cu o sărutare sfântă (Rom 16,16),
Vă salută frații care sunt cu mine (Fil 4,21)*

Mă rog ca să aveți mântuirea în Domnul nostru, dragi frați.

SCRISOAREA PASCALĂ XIV

ANUL 342

Context istoric

Pentru a doua oară consecutiv, Atanasie trimite *Scrisoarea pascală* din exilul său de la Roma. În ea găsim referințe la creșterea influenței arienilor în Biserica Egiptului și înăsprirea persecuției împotriva acelor care rămân fideli episcopului exilat. Ca un bun păstor, patriarhul nu încetează să-i îndemne pe credincioșii săi să rămână fideli propovăduirii Evangheliei lui Cristos împotriva persecuțiilor și terorii la care sunt supuși. Exilul său la Roma este o ocazie potrivită pentru a lega noi prietenii cu mari personalități bisericești din lumea occidentală. Sinodul de la Roma, reunit de Papa Iuliu în iarna anului 340-341, l-a deculpabilizat de toate acuzațiile ce i-au fost aduse la Sinodul din Tir, în 335. De asemenea, prietenul său Marcel, episcopul de Ancira, asupra căruia plana învinuirea de erezie, se bucură de aceeași deculpabilizare. Arienii sunt nemulțumiți și îi trimit nenumărate scrisori lui Iuliu, însă acesta din urmă nu intră în jocul lor. În Occident constatăm o slăbire progresivă a influenței ariene, pe când în Orient aceștia sunt din ce în ce mai puternici și influenți. Iuliu și Atanasie sunt pe aceeași frecvență în dorința lor de a lupta pentru proclamarea adevărului referitor la Fiul lui Dumnezeu.

Chiar și în exil, Atanasie nu încetează să-și arate grija pastorală pentru poporul ce-i este încredințat. Informează lumea occidentală de pericolul arianismului pentru credința creștină și câștigă tot mai mulți adepți de partea sa. În această perioadă redactează capodopera sa, primele două discursuri *Împotriva arienilor*, cu scopul de a face cunoscută intenția malefică a doctrinei ariene. În Orient, situația nu se îmbunătățește deloc. Sinodul din Antiohia, ținut sub îndrumarea lui Eusebiu de Nicomedia în 341 și cu aprobarea împăratului Constantin, întărește episcopatul arian și slăbește influența episcopilor care vor să rămână fideli patriarhului exilat. Cu această ocazie, arienii redactează trei formule de credință, careia i se adaugă încă una anul următor. Formula de credință stabilită la Niceea este evitată, iar terminologia tehnică, adică insistența asupra unei teologii trinitare tri-ipoatice, este condamnată ca fiind de inspirație sabeliană¹. Acest sinod

¹ Sabeliu este autorul unei doctrine trinitare tri-ipoatice, susținând că la origine exista doar un singur Dumnezeu, capabil să „joc” trei roluri diferite în economia mântuirii: Tată

are pretenția să se opună celui ținut la Roma, menținând condamnarea episcopilor orientali exilați în Occident și reabilitați de Iuliu. Cea de-a patra formulă de la Antiohia prezintă originea Fiului din substanța Tatălui în termeni mult mai tradiționali și dificil de acceptat pentru arieni, deoarece acest fel de a-l prezenta pe Fiul în raportul său cu Tatăl exclude crearea sa. Ea va fi folosită ca bază pentru formula redactată în urma sinodului desfășurat la Sirmium în 351². Trebuie să mai subliniem faptul că doar la câteva luni după Sinodul de la Antiohia moare Eusebiu de Nicomedia, unul dintre cei mai mari susținători ai cauzei ariene încă din primul moment și un opozant înverșunat al lui Atanasiu.

Structura scrisorii

Ca și în scrisoarea precedentă, motivul principal îl reprezintă persecuția și mulțumirea ce trebuie adusă lui Dumnezeu chiar și în timpuri de suferință. Credincioșii alexandrinii sunt îndemnați să celebreze Paștele cu bucurie, chiar dacă sunt împiedicați de ereticii care-i prigonesc. De altfel, sărbătoarea nu trebuie celebrată doar prin respectarea zilelor pascale, cum fac iudeii. Sfântul Paul nu proclamă zilele sărbătorii, ci o sărbătoare perpetuă care ne menține în contact permanent cu Dumnezeu. Pentru a-și exprima explicit gândirea, Atanasiu face apel la interpretarea alegorică a parabolei talanților. Aceștia, indiferent de numărul sau importanța lor, nu trebuie ascunși, ci fructificați, pentru a primi laudă din partea lui Dumnezeu. Voința omului trebuie să corespundă mereu harului lui Dumnezeu oferit cu atâta grațitudine tuturor oamenilor în Isus Cristos mort și înviat din iubire față de oameni. De aceea, patriarhul îndeamnă la statornicie în credință, deoarece Dumnezeu este ca un foc în care sunt mistuite toate păcatele și produce purificarea sufletelor creștinilor. Dumnezeu este un foc și lui i se pot alătura doar cei care sunt înflăcărați cu duhul, după cum au fost Moise, patriarhii și profeții Vechiului Testament. Acest foc purificator schimbă răutatea din sufletul omului, astfel încât acesta poate produce roade 30, 60, 100. Cei care îi rămân fideli Domnului au mereu pe buze și în suflet rugăciuni de mulțumire chiar și atunci când sunt persecutați, în suferință, sau puși la grele încercări din cauza credinței, după cum ne învață dreptul Iob, profetul David și apostolul Paul. Imitând aceste personaje, se pot depăși persecuțiile declanșate de eretici împotriva Bisericii. Deci Paștele trebuie celebrat ținând cont de prescripțiile din *Cartea Exodului* 12,

în momentul creației, Fiu în scopul mântuirii, Duh Sfânt pentru sfințirea Bisericii. Această doctrină a fost condamnată în 268. O bună teologie tri-ipostatică va fi dezvoltată doar după Atanasiu, de cei trei mari teologi capadocieni, Vasile cel Mare, Grigore de Nyssa și Grigore de Nazianz, și care a devenit teologia trinitară oficială.

² Cf. M. SOMONETTI, *La crisi ariana nel IV secolo*, Roma 1975, 163-166.

interpretate la lumina evenimentelor din Noul Testament. Ziua în care iudeii i-au văzut pe asupritorii lor scufundându-se în Marea Roșie reprezintă simbolic ziua în care ereticii vor pieri din Biserică și adevărul va triumfa.

Traducere

1. Din nou, dragii mei frați, ziua sărbătorii, care între toate este cea mai potrivită pentru rugăciune, se apropie, aceea pe care legea ne-o impune să o celebrăm, și n-ar fi lucru sfânt din partea noastră să o petrecem în tăcere. Căci chiar dacă sunt înconjurat de cei care mă insultă pentru a nu vă anunța sărbătoarea din cauza lor, totuși mulțumesc lui Dumnezeu, „cel care îi mângâie pe cei umili” (2Cor 7,6), pentru faptul că nu m-au redus la tăcere. Ei sunt copleșiți de fapte răutăcioase și ne acuză fără încetare. De aceea, ascultând glasul adevărului, strig împreună cu voi în ziua sărbătorii: [...]³. Dumnezeuul Universului poruncește și spune: „Fiii lui Israel să celebreze Paștele” (Num 9,2); iar Duhul Sfânt ne îndeamnă în psalm: „Sunați din trâmbiță la lună nouă și la lună plină, în ziua noastră de sărbătoare” (Ps 80,4); și profetul strigă: „Celebrează, Iuda, sărbătorile tale!” (Nah 2,1). Acest mesaj vi-l trimit nu ca și cum ar fi fost ceva ce voi nu cunoașteți, ci vi-l reamintesc celor care-l cunoașteți deja, ca să știți că și pe oamenii care sunt îndepărtați Dumnezeu îi reunește: aceeași sărbătoare o celebrăm și pe același Domn îl adorăm în orice moment. Și nu facem sărbătoarea ca și cei care respectă zilele, deoarece știm că Apostolul condamna persoanele de acest fel cu aceste cuvinte: „Voi țineți zile, luni, anotimpuri și ani” (Gal 4,10); ci, mai degrabă, tocmai din cauza sărbătorii, să reținem aceste zile solemne ca și cum noi toți, cei care-l servim pe Dumnezeu pretutindeni, împreună să-i putem fi plăcuți lui Dumnezeu prin intermediul rugăciunii. Fericitul Paul, când voia să anunțe că o asemenea bucurie nu era îndepărtată, nu proclama zilele, ci pe Domnul pentru care se celebrează sărbătoarea, spunând: „Paștele nostru, Cristos, a fost jertfit” (1Cor 5,7), pentru ca noi toți, privind la veșnicia Cuvântului, să perseverăm în serviciul său neîncetat.

2. Căci ce altceva este sărbătoarea, dacă nu serviciul sufletului? Și ce altceva este serviciul, dacă nu rugăciunea prelungită lui Dumnezeu și mulțumirea fără încetare?⁴ Deoarece cei nerecunoscători s-au îndepărtat de el,

³ Textul suferă o lipsă aici. Probabil episcopul apelează la un text biblic pentru a exprima bucuria Paștelui.

⁴ Sufletul trebuie să fie neîncetat în legătură cu Dumnezeu prin rugăciune și meditație. Astfel, concepția lui Atanasiu despre Paște este aceea că sufletul trebuie să persevereze în elanul său spiritual pentru a ajunge într-o zi să participe la banchetul pascal ceresc împreună cu sfinții și îngerii. Progresul spiritual al sufletului este datorat prezenței Cuvântului veșnic în el. De aceea, Paștele devine contemplarea veșniciei Cuvântului, progresul sufletului, rugăciunea și mulțumirea. Paștele este un act spiritual continuu în viața creștinului.

pentru aceasta au fost privați de bucuria care este în el: căci „s-au dus bucuria și veselia din gura lor” (*Is 16,10*). De aceea Cuvântul nu le permite să fie în pace, fiindcă nu există „*pace pentru necredincioși*, spune Domnul” (*Ier 7,28.34*). Ei săvârșesc fapte de tristețe și de durere. Pentru aceasta, chiar și cel care era dator cu 10.000 de talanți și care, conform evangheliei, a primit iertarea a fost primit de Domnul. Însă el, primind iertarea datoriei sale imense, a uitat să ierte o datorie mică, astfel încât a fost nevoit să plătească și datoriile precedente (cf. *Mt 18,23-35*). Într-adevăr, era drept să i se ceară aceasta, deoarece n-a recunoscut că și el trebuia să aibă milă de compatriotul său. De asemenea, și cel care primise un talant și l-a pus într-un ștergar (cf. *Lc 19,20*) și l-a ascuns în pământ. Din cauza acestui comportament a fost alungat, deoarece s-a arătat a fi nerecunoscător și a auzit spunându-i-se: „Servitor rău și leneș! știai că secer unde n-am semănat și adun de unde n-am împrăștiat. Deci, trebuia să depui banii mei la bancheri, iar la întoarcerea mea aș fi retras ce este al meu cu dobândă. Așadar, luați de la el talantul și dați-l celui ce are zece talanți!” (*Mt 25,26-28*). Ar fi trebuit să rețină, cerându-i să restituie domnului său ceea ce îi aparținea, recunoașterea harului celui care i l-a dat și valoarea a ceea ce i-a fost încredințat. Căci nici cel care îi dăduse nu era un om dur – altfel încă de la început nu i-ar fi dat – și nici cel căruia i s-a dat nu era fără profit și inutil – dacă ar fi fost așa, nu l-ar fi blestemat. Dimpotrivă, și cel care a dat era bun, și cel căruia i s-a dat era rodnic. Atunci, după cum este blestemat cel care în timpul însămânțării reține semințele (cf. *Prov 11,26*), conform pro-verbului divin, tot așa, și cel care a neglijat harul și-l ascunde fără a-l cultiva, într-adevăr, este alungat, deoarece este rău și nerecunoscător. De aceea, stăpânul i-a lăudat pe cei care au adus profit, spunând: „Bine, servitor bun și credincios! Peste puțin ai fost credincios, peste multe te voi pune. Intră în bucuria stăpânului tău!” (*Mt 25,21*).

3. Meritau o asemenea răsplată, deoarece au câștigat tot atât cât au primit, după cum ne relatează textul. Căci se cuvine, dragii mei, ca voința noastră să alerge împreună cu harul care vine de la Dumnezeu și să nu fie inferioară, pentru ca neajungând, voința noastră fiind fără profit, harul care ne-a fost dat să înceapă a se îndepărta și dușmanul, găsindu-ne fără nimic și goi, să intre, după cum se vorbește despre cel din Evanghelie, din care a ieșit duhul necurat: „Duhul necurat iese dintr-un om, umblă prin locuri fără apă căutând odihnă, dar nu o găsește. Atunci își spune: «Mă voi întoarce la casa mea din care am ieșit». Venind, o găsește nelocuită, măturată și pusă în ordine. Atunci merge și aduce cu el alte șapte duhuri mai rele decât el și, intrând, locuiesc acolo; iar starea de pe urmă a omului aceleia devine mai rea decât cea dintâi” (*Mt 12,43-45*). Căci îndepărtarea

virtuții a oferit spațiu pentru a putea intra duhul necurat. De aceea, pentru ca harul să nu fie fără profit pentru noi, există povața Apostolului. Căci acele cuvinte pe care le scrie în mod special pentru ucenicul său, prin ele ne învață și pe noi, zicând: „Nu neglija darul care este în tine” (*1Tim* 4,14). Căci „cine-și lucrează pământul va avea belșug de pâine” (*Prov* 12,11); dimpotrivă, „drumul leneșului este ca un hățiș de spini” (*Prov* 15,19). Pentru ca omul să nu cadă în aceste piedici, Duhul avertizează și spune: „Desțeleniți-vă un pământ nou și nu semănați între spini!” (*Ier* 4,3). Căci atunci când harul care ne-a fost dat este disprețuit și deoarece cădem repede în preocupările lumești, suntem lăsați pradă plăcerilor trecătoare și în timp de persecuție ne scandalizăm și nu aducem rod. Ce se întâmplă din cauza unei asemenea neglijențe ne-o spune profetul: „Blestemat să fie cel care a risipit lucrările Domnului prin neglijență” (*Ier* 31,10). Căci, dimpotrivă, cu asiduitate și fără neglijență ar trebui să fie cel care este servitorul fidel Domnului, pentru ca, împreună cu duhul necurat, să fie distrus orice păcat și să se poată apropia de Dumnezeu, care este numit „un foc mistuitor” (*Dt* 4,24), conform cuvintelor sfinților.

4. Într-adevăr, Dumnezeuul Universului, cel care a creat îngerii săi, este duh (cf. *In* 4,24), iar slujitorii săi flăcări de foc (cf. *Evr* 1,7). Din acest motiv, în timpul exodului din Egipt, a interzis mulțimii, fiindcă nu se cuvenea, să se apropie de muntele unde Dumnezeu dădea legea pentru ei (cf. *Ex* 24,1-3), și l-a chemat la sine pe cel care era devotat în duh și care avea în el un har care nu se stinge, adică fericitul Moise, zicând: „Numai Moise să se apropie de Domnul” (*Ex* 24,2). Din această cauză a intrat în nor și când din munte ieșea fum nu i s-a întâmplat nimic (cf. *Ex* 14,12-17); mai degrabă, prin intermediul cuvintelor Domnului, „ca argintul purificat în foc și curățat de pământ de șapte ori” (*Ps* 11,7), spunea tuturor purificarea. De aceea, fericitul Paul, dorind ca harul Duhului care ne-a fost dat să nu se răcească, ne povățuiește spunând: „Nu stingeți Duhul” (*1Tes* 5,9). Căci în acest fel, dacă Duhul care ne-a fost dat la început îl păstrăm cu tărie până la sfârșit, vom rămâne participanți în Cristos. De aceea spunea: „Nu-l stingeți”. Asta nu înseamnă că ar putea sta în puterea oamenilor ca Duhul să plece de la ei, însă cei care-l sting devin răutăcioși și nerecunoscători în intențiile lor, asemenea acelor care, asemănător celor ce sunt învechiți, îl persecută pe Duhul Sfânt prin fapte necredincioase. „Căci Duhul Sfânt care educă fuge de fățarnicie, se îndepărtează de gândurile nechibzuite și nu rămâne într-un trup în care domnește păcatul” (*Înț* 1,4-5). De aceea, aceștia rămân nechibzuiți, plini de nerecunoștință și iubitori de păcat, mergând ca prin întuneric, deoarece nu au lumina care-l iluminează pe tot omul care vine în lume (cf. *In* 1,9). Un foc de acest fel a atins profetul Ieremia atunci când cuvântul

era în el ca un foc și spunea: „În inima mea este ca un foc mistuitor închis în oasele mele; caut să-l opresc, dar nu pot” (*Ier* 20,9). Domnul nostru Isus Cristos, fiindcă este bun și iubitor de oameni, l-a adus pe pământ, spunând: „Foc am venit să arunc pe pământ și ce altceva vreau decât să se aprindă!” (*Lc* 12,49). Căci el dorea, după cum mărturisește prin Ezechiel, convertirea omului mai degrabă decât moartea sa (cf. *Ez* 18,23). În acest fel, va fi arsă din toți oamenii toată răutatea, astfel încât, când sufletul va fi curat, va putea să aducă roade. Căci cuvântul semănat de el va produce 30, 60, 100 (cf. *Mc* 4,20). Astfel, Cleopa, chiar dacă mai întâi era trist din cauza ignoranței, până la urmă s-a aprins de cuvintele Mântuitorului nostru și a adus roadele cunoașterii față de el (cf. *Lc* 24,13-35). Și fericitul Paul, când s-a aprins de acest foc, fără să-i reveleze nici trupul și nici sângele, ci, cunoscând harul, a devenit predicatorul Cuvântului (cf. *Gal* 1,15-17). Însă nu tot așa s-a întâmplat și cu cei nouă leproși, cei care fuseseră curățați de lepră și n-au fost recunoscători Domnului, vindecătorul lor (cf. *Lc* 17,11-19); nici Iuda, cel care a devenit vrednic să fie apostol și a primit titlul de ucenic al Domnului, însă apoi, mâncând pâinea cu Mântuitorul, a ridicat călcâiul împotriva lui și a devenit trădător (cf. *In* 13,18). Cei care se comportă astfel primesc condamnarea nechibzuinței lor, altfel spus, experimentează o mândrie atee din cauza nerecunoștinței lor. Pentru cel ingrat nu există nicio speranță. Căci cei care nu s-au îngrijit de lumina divină, aceștia așteaptă focul final, „pregătit pentru diavol și îngerii lui!” (*Mt* 25,41): acesta este sfârșitul celor ingrați.

5. Însă servitorii fideli Domnului și puternici, fiindcă știu că Domnul îl iubește pe cel ce-i mulțumește, în niciun moment nu încetează să mulțumească și să devină plăcuți înaintea Domnului. Căci, fie în timp de liniște, fie în timp de încercare, ei, uniți în mulțumire, îi aduc lui Dumnezeu laudă fără să țină seama de încercările timpului, ci adorându-l pe Domnul, Dumnezeuul timpurilor. Mai întâi Iob, care a fost cel mai constant între toți, gândea așa când era bogat; când a fost supus necazurilor, a suportat asemenea încercări și, suferind, mulțumea lui Dumnezeu (*Iob* 1, 20-22). În același fel, umilul David chiar și în timpul încercărilor cânta zicând: „Îl voi binecuvânta pe Domnul în orice timp” (*Ps* 33,2). Fericitul Paul, în fiecare scrisoare, nu încetează niciodată să-i mulțumească lui Dumnezeu; în momente de liniște nu pierdea intensitatea și se bucura în necazuri fiindcă știa „că încercarea aduce răbdare, răbdarea virtute, virtutea speranță” (*Rom* 5,3-5). Dacă vom fi imitatorii acestor mari personaje, nu vom trece niciun moment fără a mulțumi, ci în mod particular în aceste timpuri de necazuri provocate de eretici, trebuie să mulțumim lui Dumnezeu, rostind expresiile sfinților: „Toate acestea au venit peste noi, dar n-am uitat de tine” (*Ps* 43,18). După

cum iudeii, când erau atacați de armatele idumeilor (cf. *Ps* 82,7) și erau bătuți de dușmani la Ierusalim, nu încetau, ci, dimpotrivă, îi cântau lui Dumnezeu, tot așa, și noi, dragi frați, când suntem împiedicați să anunțăm cuvântul Domnului, să-l predicăm cu atât mai mult, și fiind supuși necazurilor, să cântăm fiindcă am fost găsiți vrednici de a fi disprețuiți și chinuiți din cauza adevărului; de aceea, chiar atunci când suntem bătuți, să mulțumim. Căci și fericitul Paul, deoarece mulțimea întotdeauna, ne îndeamnă și pe noi să ne apropiem de Dumnezeu în același fel. Spunea: „Cu mulțumire, să fie prezentate cererile voastre lui Dumnezeu” (*Fil* 4,6). Poruncind ca niciodată să nu renunțăm de la asemenea intenții, spunea: „Rugați-vă fără încetare! Mulțumiți pentru toate” (*1Tes* 5,17-18). El știa despre credincioși că atunci când mulțumesc au putere, iar când se bucură depășesc zidurile dușmanilor, la fel ca sfinții care spuneau: „Prin tine i-am respins pe dușmani” (*Ps* 43,6) și: „cu Dumnezeul meu trec și peste ziduri” (*Ps* 17,30). Rămânând deci puternici în acest fel întotdeauna, însă mai ales acum, să depășim numeroasele necazuri, chiar dacă mulți eretici se înfurie împotriva noastră. Astfel, noi, dragii mei frați, vom ajunge, cu mulțumiri, la sărbătoarea care este aproape de noi în acest moment. „Încingând coapsele minții noastre” (*1Pt* 1,13), ca Mântuitorul nostru Isus Cristos – despre care stă scris: „Dreptatea va fi brâul coapselor sale și credința brâul mijlocului său” (*Is* 11,5) –, având fiecare dintre noi în mână sămânța care a ieșit din rădăcina lui Iese (cf. *Is* 11,10), „având încălțăminte în picioare, fiind gata pentru evanghelia păcii” (*Ef* 6,15), „să sărbătorim, așadar, nu cu aluatul cel vechi, nici cu aluatul răutății și al nelegiurii, ci cu azimele sincerității și ale adevărului” (*1Cor* 5,8), conștienți fiindcă în acest fel cugetăm cu evlavie despre Cristos și nu ne îndepărtăm de la credința în el și nici nu suntem contaminați cu ereticii și cu cei străini adevărului – cei care sunt degradați în conduita și intențiile lor –, bucurându-ne, dimpotrivă, în încercări, să escaladăm cuptorul din fier (cf. *Dt* 4,20) și să trecem nedemni dincolo de marea teribilă și roșie (cf. *Evr* 11,29). Astfel, și noi, privind la confuzia ereticilor, să cântăm marele imn împreună cu fericitul Moise, zicând: „Voi cânta Domnului, căci cu mărire s-a preamărit” (*Ex* 15,1). Cântând imnuri de acest fel și văzând că păcatul care este în noi ne cufundă, să trecem de acolo în pustiu. Fiind purificați înainte în timpul postului prin rugăciuni, posturi, comportament evlavios și fapte bune, să putem mânca sfintele Paști în Ierusalimul sfânt.

6. Începutul carantenei este pe 5 phamenoth (1 martie). Căci, după cum am spus, fiind purificați înaintea acestor zile și fiind predispuși, să începem săptămâna sfântă a marelui Paște pe 10 pharmouthi, în timpul căreia se cuvine, dragii mei frați, să facem uz de rugăciune mai prelungită, de posturi

și de vigili, pentru ca să putem unge cu sângele prețios stâlpilor noștri și să fugă acuzatorul nostru (cf. *Ex* 12,13.22-23). Vom întrerupe postul pe 15 ale aceleiași luni pharmouthi, când în seara de sâmbătă vom auzi îngerii: „De ce-l căutați pe Cel Viu printre cei morți? A înviat!” (*Lc* 24,5). Imediat după, vom ajunge la marea duminică, adică pe 16 ale aceleiași luni pharmouthi (11 aprilie), în care Domnul nostru, fiind înviat, ne acordă pacea în confruntările cu aproapele. Petrecând sărbătoarea în acest fel, conform voinței sale, vom adăuga la sfânta duminică 7 săptămâni ale Rusaliilor, în timpul cărora, primind harul Duhului Sfânt, să putem deveni plăcuți pentru totdeauna Domnului, prin care să fie Tatălui slavă și putere în Duhul Sfânt, în vecii vecilor. Amin.

*Salutați-vă unii pe alții cu o sărutare sfântă (Rom 16,16),
Vă salută frații care sunt cu mine (Fil 4,21)*

Mă rog, frații mei dragi și iubiți, să fiți bine și să vă amintiți de mine în Domnul.

BILETUL PASCAL

ANUL 345

Manuscrisele n-au păstrat *Scrisorile pascale* pentru anii 343 și 344. În anul 343 a avut loc un eveniment de o mare importanță: Sinodul de la Sardica. Din nefericire, acest sinod a reușit să pună în lumină în episcopatul mediteranean primele simptome ale diviziunii dintre Orient și Occident care se va realiza câteva secole mai târziu, în 1054. La Sinodul de la Antiohia, în 341, a fost convocat doar episcopatul oriental, cu dorința de a relua discuțiile teologice trinitare și cristologice, pe când la Sinodul de la Sardica, reunit din voința împăratului Constant, sunt convocate atât delegațiile oriental, cât și occidental. Din nefericire, aceste delegații nu numai că n-au putut să se reunească în același loc, dar s-au și excomunicat reciproc. Delegația occidentală ia din nou apărarea lui Atanasie și a lui Marcel de Ancira, cerând reabilitarea lor. O formulă de credință în termeni arhaici circulă printre episcopi în timpul lucrărilor sinodului. În 362, Atanasie mărturisește că o asemenea formulă a devenit sloganul discipolilor lui Eustațiu de Antiohia, și a împiedicat dialogul cu discipolii lui Melețiu de Antiohia. Două scrisori destinate clerului egiptean sunt redactate la acest sinod: prima invită la aducerea de mulțumiri lui Dumnezeu chiar și în timpul persecuțiilor și recomandă clerului să nu cadă pradă tentației de a face front comun cu episcopul arian Grigore de Capadocia, iar a doua subliniază decizia sinodului de a-i excomunica pe episcopii care au făcut compromisuri cu arianismul. Acest scurt bilet a fost scris în timpul Paștelui din 344 pentru a anunța Paștele anului 345. În 344, Atanasie a celebrat Paștele la Naïssus, în Moesia Superior, după ce participase la catastrofalul Sinod de la Sardica, în toamna anului 343.

Traducere

Atanasie, preoților și diaconilor din Alexandria și fraților preaiubiți în Cristos, salut!

Conform tradiției, vă informez despre data Paștelui, dragii mei, pentru ca voi să o puteți comunica celor care trăiesc în provincii, după obicei. Urmând sărbătoarea prezentă, adică cea care a fost celebrată pe 20 ale lunii phar-mouthi, duminica Paștelui următor este pe 7 înaintea idelor lui aprilie,

12 pharmouthi după calendarul alexandrinilor. Prin urmare, anunțați că duminica Paștelui este pe 7 înaintea idelor lui aprilie, 12 pharmouthi conform calendarului alexandrinilor (7 aprilie)¹.

Mă rog să fiți bine în Cristos, dragii mei frați.

¹ Acest detaliu ne indică faptul că episcopul scrie acest bilet în timpul Paștelui din 344. În acel an sărbătoarea cădea pe 20 pharmouthi (15 aprilie). Clerul alexandrin primește misiunea de a deveni purtătorul de cuvânt al episcopului în tot ținutul Egiptului pentru aducerea la cunoștință a datei Paștelui anului următor, 345, care va avea loc pe 12 pharmouthi (7 aprilie). Aceeași misiune o încredințează clerului alexandrin, în absența sa, și în *Apologia împotriva arienilor*: „Atunci când voi, preoților, care sunteți însărcinați în absența episcopului vostru, dorind să fiți la curent cu informațiile, astfel încât să puteți arăta adevărul și să contestați minciuna, să nu dați atenție necredincioșilor; ei nu vă permit să fiți prezenți în mijlocul credincioșilor, ci vă tratează cu insulte și calomnii” (*Apologie împotriva arienilor*, 37, 8).

BILETUL PASCAL

ANUL 346

Context istoric

Atanasiu petrece Paștele anului 345 la Aquileea, de unde trimite un scurt bilet clerului egiptean, anunțând data sărbătorii pentru anul 346. Patriarhul se afla la Aquileea, probabil datorită faptului că acolo se găsea reședința împăratului Constant, care, după moartea fratelui său Constantin al II-lea, devine apărătorul oficial al cauzei sale. Biletul conține o referință semnificativă la Sinodul de la Sardica desfășurat în toamna anului 343. De asemenea, episcopul face o convenție pentru a stabili o dată pascală comună între Roma și Alexandria. Un asemenea acord a trebuit să existe, deoarece Atanasiu simte nevoia să modifice data Paștelui în 346 și în 349, pentru a o face să coincidă cu cea romană. Această atitudine pastorală este demnă de luat în considerație, fiindcă ea ne arată dorința patriarhului pentru instaurarea păcii și armoniei în toate Bisericile.

Structura biletului

Biletul conține o referință semnificativă la Sinodul de la Sardica ținut în toamna anului 343, la care s-a discutat din nou despre concordanța datei Paștelui între Alexandria și Roma. De aceea vom vedea un efort suplimentar din partea lui Atanasiu de a armoniza data pascală cel puțin de două ori, în 346 și 349, pentru a cădea în aceeași zi cu cea romană. În 346, la Alexandria, Paștele trebuia să cadă pe 23 martie, pe când la Roma pe 30 martie. Atanasiu reține și impune pentru Alexandria această ultimă dată. Episcopul utilizează chiar expresii dure la adresa celor care vor să celebreze Paștele cu o săptămână mai devreme, fără a ține cont de deciziile Sinodului de la Sardica.

TRADUCERE

Atanasiu, preoților și diaconilor din Alexandria, frați preaiubiți în Domnul, salut!

1. Dragi frați preaiubiți, vă felicit pentru că ați anunțat, după tradiție, duminica Paștelui în provincii. Într-adevăr, am notat și aprobat grija voastră.

V-am informat prin intermediul altor scrieri, pentru ca, terminându-se anul în curs, să fiți informați din nou despre cel care va veni¹. Iar acum am reținut că e necesar să vă scriu aceleași lucruri, pentru că, dat fiind că ați manifestat grijă, cu sânguință să le puteți transcrie.

2. Deci după ce s-a terminat sărbătoarea care acum a ajuns la finalul său, pe 12 ale lunii pharmouthi, adică 7 înaintea idelor lui aprilie, imediat după duminica Paștelui este a treia dinaintea calendelor lui aprilie, 4 pharmouthi după alexandrinii. Prin urmare, abia terminată această sărbătoare, anunțați în provincii din nou, conform vechii tradiții, astfel: duminica Paștelui este pe 3 înaintea calendelor lui aprilie, adică, potrivit alexandrinilor, pe 4 pharmouthi (30 martie).

3. Nimeni să nu se îndoiască asupra zilei, nici să intre în discuții afirmând că Paștele trebuia să aibă loc pe 27 ale lunii phamenoth, fiindcă la sfântul sinod², după ce s-a discutat problema, participanții au ratificat ziua a treia înaintea calendelor lui aprilie, adică pe 4 ale lunii pharmouthi, deoarece săptămâna dinaintea acesteia este prea devreme. Să nu vă certați deci, ci să faceți așa cum vă spunem noi, adică așa cum s-a stabilit și la Roma. De aceea să anunțați așa cum noi v-am anunțat, adică ziua a treia dinaintea calendelor lui aprilie, iar conform alexandrinilor, pe 4 pharmouthi (30 martie).

Mă rog să fiți bine în Domnul, dragi frați preaiubiți.

¹ O astfel de precizare ne face să admitem că episcopul s-a obișnuit să trimită credincioșilor săi, în timpul sărbătorilor pascale, biletele prin care anunța data pascală a anului viitor. Aceasta se poate explica prin faptul că *Indexul* afirma că Atanasie a trimis *Scrisoarea pascală* 15, chiar dacă aceasta nu a ajuns până la noi: „El a trimis dinainte preoților, în câteva cuvinte, *Scrisoarea pascală* a acestui an” (*Index*, 18).

² Este vorba, bineînțeles, de Sinodul de la Sardica, ținut în toamna anului 345. La acest sinod s-a decis că data Paștelui nu poate fi cuprinsă decât între 30 phamenoth (26 martie) și 26 pharmouthi (21 aprilie). Data era calculată la Roma în funcție de calendarul iulian care fixase echinocțiul de primăvară între 25 martie și 21 aprilie. Alexandrinii a trebuit să se supună acestui calcul. Astfel, în 346, Atanasie decide că Paștele va fi pe 30 martie în loc de 23, conform calculului local, iar în 349 preferă 26 martie al calendarului roman datei de 23 aprilie după calculul alexandrin, considerată ca fiind prea tardivă. O divergență apare totuși în 350, când calculul alexandrin fixează data Paștelui pe 8 aprilie, pe când Roma a preferat să o transfere în duminica următoare, adică pe 15 aprilie. În 357 și 360, episcopul arian Gheorghe de Capadocia fixează data Paștelui în funcție de calculul alexandrin, fără a ține cont de acordul cu Roma, pe 23 martie, respectiv 23 aprilie, pe când la Roma se sărbătorea pe 30 martie și 16 aprilie, cf. M. RICHARD, „Le comput pascal par octaeteris”, în *Le Museon* 87 (1974) 307-339, în special paginile 327-333.

SCRISOAREA PASCALĂ XIX

ANUL 347

Context istoric

Atanasiu revine din cel de-al doilea exil, iar *Scrisoarea pascală* din acest an este marcată de bucuria reîntoarcerii în mijlocul credincioșilor săi, care l-au susținut și au rămas fideli învățăturii sale. După moartea lui Grigore de Capadocia pe (26 iunie 345), episcopul impus de arieni cu ajutorul lui Constanțiu, împăratul diminuează ostilitatea sa antiatanasiană. În cele din urmă, cedează insistențelor fratelui său din Occident, Constant, și îi reintegrează pe toți episcopii exilați pe scaunele lor. Atanasiu este convocat de Constant la Trier:

Locuiam deci în orașul Milano când împăratul Constant m-a chemat la el în Galia, Trier. Aici a venit și venerabilul Osius. De acolo am luat drumul spre Sardica. După sinod, pe când eram la Naissus, el mi-a scris. Am plecat să petrec restul timpului la Aquileea, unde am primit scrisoarea Pietății tale (*Apologie lui Constanțiu*, 4, 5).

Revenit la Roma, Iuliu îl însărcinează cu o scrisoare în care îl invită să reia scaunul episcopal al Alexandriei. Constanțiu l-a invitat de mai multe ori pentru o întrevedere și, în cele din urmă, îl întâlnește la Antiohia. Împăratul restabilește toate privilegiile clerului rămas fidel lui Atanasiu și trimite prin el o scrisoare credincioșilor alexandrini, în care le recomandă să-l primească așa cum se cuvine pe episcopul lor și-i îndeamnă să trăiască în armonie și pace.

În drum spre Alexandria, Atanasiu trece prin Siria, Fenicia și Palestina. La Laodiceea se întâlnește și intră în comuniune cu preotul Apolinar, care tocmai fusese excomunicat de către episcopul Gheorghe de Laodiceea. Astfel, se naște o lungă prietenie între cei doi ierarhi. La Ierusalim se întâlnește cu episcopul Maxim, care organizează un sinod în favoarea sa. În sfârșit, pe 21 octombrie 346, intră în mod triumfal în Alexandria. Atanasiu este într-o excelentă poziție și este susținut de circa 400 de episcopi din bazinul mediteranean. De asemenea, la întoarcerea sa, primește o scrisoare de penitență de la Ursacius și Valentius, doi dintre episcopii arieni înverșunați împotriva lui. Totuși, Atanasiu nu se bucură timp îndelungat de pace și liniște sufletească. Alte trei exiluri vor urma, alte persecuții și acuzații la adresa lui vor vedea lumina zilei.

Și această scrisoare se termină printr-o listă de alți noi episcopi în comuniune cu patriarhul Alexandriei. În această listă avem mărturia împăcării lui Arseniu cu Atanasie. De asemenea, Atanasie recunoaște doi dintre episcopii consacrați de episcopul arian intrus Grigore de Capadocia. Scopul urmărit de episcopul revenit dintr-un lung exil este de a restabili pacea în Biserica egipteană și de a-și exercita ministerul în slujirea credincioșilor care așteaptă de la el o învățătură și un sfat bun. În timpul exilului său, mai mulți episcopi ortodocși a trebuit să treacă cu forța la învățătura ariană, iar alții au fost nevoiți să facă unele compromisuri¹. Chiar și mănăstirile au suferit influențele violente ale arienilor, iar unele dintre ele au fost nevoite să cedeze presiunii. Reîntoarcerea sa pe scaunul episcopal este binecuvântată de Dumnezeu, care îi inspiră un spirit de reconciliere și de împăcare cu toți cei care acceptă comuniunea de credință cu el.

Structura scrisorii

Tema semnificativă a scrisorii este cea a sacrificiului. Dumnezeu prescrie ritualuri pentru sacrificii, iar în psalmi se găsesc expresii referitoare la sacrificii spirituale. Scrisoarea se deschide cu o laudă pe care Atanasie i-o adresează lui Dumnezeu, după care abordează tema pascală: Paștele creștinilor nu este ca acela al iudeilor anunțat de profeți, deoarece Cristos însuși este Paștele nostru, el, care a fost jertfit. Sărbătorile păgânilor, ale iudeilor și ale ereticilor sunt diferite, deoarece nu-l au în centrul atenției pe Cristos, adevăratul Fiul al lui Dumnezeu devenit Fiul omului din iubire pentru noi și pentru a noastră mântuire. Cristos este unicul sacrificiu plăcut lui Dumnezeu. Legea sacrificiilor din Vechiul Testament trebuie înțeleasă în sens figurat, pe când iudeii au înțeles-o în sens propriu. Iudeii mănâncă mielul pascal conform sensului propriu, în timp ce creștinii mănâncă adevăratul Miel al lui Dumnezeu coborât din cer.

Atanasie îi pune pe lectorii săi într-o dilemă: cum se face că în Legea cea veche Dumnezeu dă prescripții despre sacrificii și, în același timp, prin profeți, le respinge? Explicația atanasiană este următoarea: mai întâi, la începutul lumii, nu exista nicio lege, iar când legea a fost dată, ea simboliza realitățile viitoare și cerești. Sacrificiile, care la începuturi nu erau prescrise de nicio lege, au fost impuse odată cu darul legii, pentru a-i distinge pe iudei de idolatri și pentru a-l recunoaște pe Dumnezeu și Cuvântul său.

¹ Doar SOZOMENE, *Istoria ecleziastică* III, 21, 3, semnalează o intenție punitivă din partea lui Atanasie: „Revenit în Egipt, a depus clerul fidel doctrinei lui Arius și a pus în locul său persoane fidele credinței mărturisite la Niceea, îndemnându-l să-i rămână fidel”. Această mențiune pare a fi eronată, deoarece Atanasie avea doar o singură dorință: aceea de a vedea poporul lui Dumnezeu trăind în armonie și pace în mărturisirea credinței sem-nate la Niceea de către cei 300 de episcopi prezenți la acest conciliu ecumenic.

Prescripțiile referitoare la sacrificii pot fi înțelese în mod spiritual, deoarece în Scriptură deseori se vorbește despre sacrificiul laudei și aducerii de mulțumire. Ereticii se aseamănă iudeilor și păcătoșilor, deoarece s-au lăsat seduși de plăcerile lumești și de nechibzuința învățăturii lor. Atanasie utilizează imaginea bărcii bătute de valuri: dacă nu-l are pe Cristos la cârmă, se scufundă. De aceea, adevărații discipoli ai lui Cristos se recunosc după încrederea pe care și-o pun în Mântuitorul. Liberul arbitru este cel ce le permite credincioșilor să navigheze pe marea acestei lumi. Ei trebuie să aleagă ghidul cel mai adecvat, Cuvântul, pentru a învinge plăcerile și păcatele lumești. Sfinții au făcut alegerea cea bună punându-și toată încrederea în Cristos Mântuitorul, rămânând constanți învățăturii Cuvântului în încercări, persecuții și chiar în fața martiriului. Printre exemplele biblice, patriarhul îi menționează pe Abraham, Iob, Iosif, Paul. Episcopul nu poate încheia nici această scrisoare fără a-și îndemna credincioșii să prăznuiască, așa cum se cuvine, sărbătoarea Paștelui, conform prescripțiilor din *Cartea Exodului* 12, interpretate spiritual. De asemenea, el insistă asupra trăirii exercițiului spiritual al postului de patruzeci de zile prin post, rugăciune și veghe.

Traducere

1. „Binecuvântat să fie Dumnezeu și Tatăl Domnului nostru Isus Cristos” (*Ef* 1,3): este începutul dat unei scrisori ca acestea. Acest început se potrivește cu atât mai mult acum, deoarece doresc să exprim mulțumirea mea adresată lui Dumnezeu², folosindu-mă de expresia Apostolului, pentru faptul că mi s-a permis să ajung aici din depărtare și mi s-a învoit să vă trimit din nou, cu libertatea cuvântului, după obicei, scrisorile pascale³. Căci din nou timpul ne invită la sărbătoare, frații mei, și ea este iminentă. Nu mai este anunțată cu trâmbițe, după cum se povestește în textele biblice (cf. *Num* 10,1-2), ci s-a apropiat de noi și ne este făcută cunoscută de însuși Mântuitorul⁴ care a suferit pentru noi și a înviat, după cum proclamă Paul

² Această scrisoare este o mulțumire și o recunoștință adusă lui Dumnezeu ieșite din inima episcopului, deoarece se bucura din nou de a fi în mijlocul credincioșilor săi pentru sărbătoarea Paștelui. Printre altele, patriarhul va face cunoscută și o listă de noi episcopi în Egipt, cu care a stabilit comuniunea, printre care întâlnim și câțiva episcopi meletieni reveniți la pacea și comuniunea cu Biserica.

³ După o perioadă de absență destul de îndelungată, 7 ani și jumătate, Atanasie reia cursul normal al tradiției alexandrine, adică aceea de a comunica în fiecare an data Paștelui în tot ținutul Egiptului prin intermediul *Scrisorilor pascale*. Din exil el se mulțumea doar să trimită o scrisoare foarte scurtă sau un bilet care se limita la anunțul strict al datei sărbătorii.

⁴ Întâlnim aici o idee scumpă lui Atanasie, prezentă deja în *Scrisoarea pascală* 1: trâmbițele Vechiului Testament au fost înlocuite de proclamația pascală făcută de Cristos însuși, care substituie în jertfa sa de pe cruce toate celelalte sacrificii, iar prin învierea sa introduce omenirea întreagă în viața veșnică.

spunând: „Cristos, paștele nostru a fost jertfit” (*1Cor* 5,8). Căci „nostru” înseamnă că nu este „străin”. Paștele iudeilor nu mai este acum solemnitatea pascală, deoarece a fost abolit timpul umbrei și realitățile antice s-au terminat; s-a ridicat acum luna noilor recolte, în care fiecare trebuie să petreacă sărbătoarea, ascultându-l pe cel ce spune: „Păzește luna Abib și celebrează Paștele pentru Domnul Dumnezeuul tău” (*Dt* 16,1). Chiar și păgânii⁵ își imaginează că celebrează sărbătoarea, pe când iudeii o încalcă cu ipocrizie. Însă ei blestemă sărbătorile păgânilor, deoarece le petrec în lamentații; de la sărbătorile iudeilor Dumnezeu își întoarce privirea și le consideră străine preceptelor, zicând: „Nelegiuirile și sărbătorile voastre le urăște sufletul meu” (*Is* 1,14).

2. Faptele săvârșite împotriva legii și fără un comportament evlavios sunt fără profit, chiar dacă unii cred că au făcut provizii. Pe de altă parte, s-a arătat că sunt încă și mai ipocriți cei care le întreprind. De aceea, astfel de persoane nu aduc sacrificii și nu-l ascultă pe Tatăl: „Arderile voastre de tot nu-mi plac și jertfele voastre nu-mi sunt plăcute” (*Ier* 6,20); și: „Dacă-mi aduceți daruri de făină, este în zadar; tămâia este pentru mine o abominație” (*Is* 1,13). Căci Dumnezeu nu are nevoie de nimic: și deoarece nu are nimic impur, arată oroare înaintea acestor lucruri, după cum arată mărturia lui Isaia care spune: „Sunt sătul” (*Is* 1,11). Despre aceste rituri este stabilită o lege pentru instruirea poporului și pentru prefigurarea lucrurilor viitoare. Căci Paul le spunea galatenilor: „Înainte de a fi venit credința, noi eram sub paza Legii, închiși pentru credința care vrea să se descopere, astfel că Legea a fost pedagogul nostru spre Cristos, ca să fim justificați prin credință” (*Gal* 3,23-24). Însă iudeii n-au cunoscut, nici n-au înțeles, pentru aceasta, mergând ziua, este ca și cum erau în întuneric, bătând, fără a descoperi adevărul care este în Lege, conformându-se doar sensului literal, fără a ține cont de sensul spiritual⁶; când Moise se acoperea, ei îl priveau cu atenție, când se descoperea, privirea lor se întorcea de la el (cf. *Ex* 34,29-35). Într-adevăr, nu cunoșteau ceea ce citeau, de aceea inventau prescripții una după alta. Profetul striga deci împotriva lor, zicând: „Minciuna și necredința au învins în mijlocul lor”. Domnul le spusese referitor

⁵ Sărbătorile păgânilor constau în lungi lamentații în cinstea morților sau a divinităților care cunosc ciclul vieții și al morții. În unele scrisori, Atanasie afirmă că păgânii se lamentează în timpul sărbătorilor, iar apoi trec în cealaltă extremă, practicând jocuri imorale, ceea ce este contrar sărbătorilor creștine, în care credincioșii manifestă moderație și bucurie în timpul pascal, dar și în persecuții și în viața de zi cu zi.

⁶ Atanasie face referință aici la metoda tradițională de hermeneutică biblică, arătând că aceiași text sacru are mai multe niveluri de lectură: sensul literal trebuie să ne conducă la descoperirea sensului spiritual al fiecărui text, deoarece sfântul Paul spune: „Litera ucide, pe când Duhul dă viață” (*2Cor* 3,6).

la acest timp: „Fiii străinilor mă linguesc; fiii străinilor și-au pierdut vloga” (*Ps* 17,45-46); iar acum îi muștra zicând: „Dacă ați fi crezut în Moise, ați fi crezut și în mine, căci el despre mine a scris” (*In* 5,46). Din moment ce au rămas infideli, acționează în consecință, înșelându-se chiar și în practica Legii: pe de o parte, spunând ceea ce le place, pe de altă parte, neînțelegând ceea ce este scris. Prin urmare, deoarece se conformau cu ipocrizie întregii Scripturi și aveau asemenea opinii, Dumnezeu s-a mâniat împotriva lor, prin intermediul lui Isaia, spunând: „Cine cere aceste lucruri din mâinile voastre?” (*Is* 1,17). Prin Ieremia, deoarece ei persistau cu îndărătnicie, îi avertizează amenințându-i: „Adăugați arderile voastre de tot la jertfele voastre și mâncați-le carnea! Căci n-am vorbit nimic cu părinții voștri și nu le-am dat nicio poruncă cu privire la arderi de tot și jertfe, în ziua când i-am scos din țara Egiptului” (*Ier* 7,21-22). Nu au acționat însă conform dreptății, nici zelul lor nu era conform legii, ci, mai degrabă, în zile ca acestea, după cum le reproșă profetul, „s-au lăsat în voia pornirilor lor și i-au asuprit pe simbriașii lor; s-au reunit pentru discuții și litigii, au bătut răutăcios cu pumnii” (*Is* 58,3-4) și au săvârșit toate aceste fapte în vederea plăcerilor. De aceea, ei rămân fără sărbătoare până la sfârșit, chiar dacă acum se arată că mănâncă carne, fără loc și fără timp⁷. Căci în locul mielului cerut de Lege au preferat să-i sacrifice lui Baal (cf. *Jud* 2,13); în locul adevăratelor azime „strâng lemne, părinții aprind focul și femeile frământă plămădeala ca să pregătească turte împărătesei cerului și să toarne jertfe de băutură altor dumnezei, ca să mă mânie. Pe mine mă mânie, zice Domnul” (*Ier* 7,18-19). Ei au o recompensă pentru asemenea practici: chiar dacă pretind că celebrează Paștele, totuși, din gura lor iese bucurie și veselie (cf. *Is* 16,10), după cum spune profetul Ieremia: „Voi face astfel să înceteze în cetățile lui Iuda și pe ulițele Ierusalimului strigătele de bucurie și strigătele de veselie, cântecele mirelui și cântecele miresei” (*Ier* 7,34). De aceea, acum, „cine sacrifică un bou pentru ei nu este mai bun decât cel ce ucide un om; cine jertfește un miel este ca acela ce ar rupe gâtul unui câine; cine aduce un dar de mâncare este ca cel ce ar vărsa sânge de porc; cine arde tămâie este ca un blasfem”; adică nu este niciodată plăcut lui Dumnezeu, nici Cuvântul nu le-a cerut-o, ci spune: „Toți aceștia își aleg căile lor și sufletul lor găsește plăcere în faptele lor” (*Is* 66,3).

3. Ce înseamnă toate acestea, frații mei? Este oportun, într-adevăr, să încercăm a cunoaște expresia profetică, mai ales din cauza celor care provin din erezie, celor care au meditat împotriva legii. Prin intermediul lui

⁷ Paștele iudeilor nu mai are justificare după distrugerea Ierusalimului și a templului. Acestea au fost prefigurări care au servit doar pentru a anunța adevăratul Paște realizat la Ierusalim în adevăratul Templu, trupul lui Isus mort pe cruce și înviat din morți. Este o temă scumpă lui Atanasie în primele scrisori.

Moise deci Dumnezeu a dat prescripții pentru sacrificii și toată cartea numită *Levitic* este compusă dintr-o întreagă instrucție asupra acestor prescripții, iar ei l-au acceptat pe cel care le-a făcut o asemenea ofertă. Dumnezeu simte dezgust pentru cel care disprețuiește aceste lucruri, deoarece nu ascultă prescripția și spune prin profeți: „N-am cerut aceste lucruri mâinilor voastre” (*Is* 1,17) și „n-am vorbit nimic cu părinții voștri și nu le-am dat nicio poruncă cu privire la arderi de tot și jertfe” (*Ier* 7,22). S-ar părea, într-adevăr, fie că Scripturile n-ar fi în acord cu ele însăși, fie că Dumnezeu, care a dat poruncile, ar fi mincinos. Însă nu există niciun dezacord – și nu va fi niciodată –, nici Tatăl, care este adevărul, nu poate înșela: „în care este imposibil ca Dumnezeu să fi mințit” (*Evr* 6,18), ci toate aceste lucruri sunt adevărate în ochii celor care le consideră bine și pentru cei care împlinesc cu credință scrierile legii. Mi se pare deci – Dumnezeu aprobă prin rugăciunile voastre că acest argument nu este îndepărtat de adevăr – că nu este vorba despre începutul unei porunci sau legi asupra sacrificiilor, nici că gândirea lui Dumnezeu, care a dat Legea, să fie asupra sacrificiilor de ardere de tot, ci, mai degrabă, se referă la acea realitate care este semnificată și prefigurată prin acestea: „Legea, care are o umbră a bunurilor viitoare” (*Evr* 10,1) și aceste lucruri erau valide până în timpul reformei⁸.

4. Or, toată Legea nu se referă doar la sacrificii, ci în Lege există și preceptul referitor la arderi de tot, prin care erau, pe de o parte, avertizați și întorși de la idoli, pe de altă parte, se apropiiau de Dumnezeu, făcând cunoscut timpul prezent⁹. De aceea, la început, când Dumnezeu a scos poporul din Egipt, n-a dat prescripții referitoare la sacrificii și la arderi de tot, și nici atunci când au ajuns la Muntele Sinai. Căci „Dumnezeu nu este ca omul” (*Num* 23,19), astfel încât să se preocupe dinainte de aceste lucruri, ci preceptul său s-a manifestat pentru ca, pe de o parte, ei să-l recunoască, adică să creadă că Dumnezeu și Cuvântul său există cu adevărat, pe de altă parte, să disprețuiască orice divinitate, cele care nu există, ci sunt doar rodul imaginației omului¹⁰. Astfel, el voia să fie cunoscut de ei: în felul în

⁸ Demonstrația este tipică exegezei alexandrine inițiat de Origen: alegoria prescrierilor sacrificiilor se fondează pe o aparentă contradicție biblică potrivit principiului formulat în *Evr* 9,10: „Acestea sunt doar rituri trupesti cu privire la mâncăruri, la băuturi și la diferite spălări impuse până la timpul îndreptării”. Episcopul simplifică demonstrația și nu se preocupă de conținutul alegoric al prescripțiilor decât în măsura în care el revelează realitatea adevăratului sacrificiu pascal realizat de Mielul lui Dumnezeu.

⁹ Rolul Legii din Vechiul Testament era deci acela de a da prescripții pentru a-i elibera pe oameni de sclavia idolilor și, în al doilea rând, pentru a-i pregăti să primească timpul împlinirii profețiilor referitoare la Isus Cristos care s-au realizat în Noul Testament și pe care Biserica îl proclamă până la marginile pământului.

¹⁰ Episcopul utilizează aici argumentul biblic prin excelență împotriva gândirii ariene despre Dumnezeu. Este cu totul inadecvat de a trage concluzii despre Dumnezeu plecând

care i-a scos din Egipt și i-a făcut să treacă prin Marea Roșie. Dimpotrivă, când ei voiau să slujească divinității Baal și îndrăzneau să sacrifice acelor divinități care nici nu există, când uitau minunile săvârșite pentru ei în Egipt și complotau întoarcerea, doar atunci le-a fost dată legea referitoare la sacrificii, pentru ca, în conștiința lor, meditănd asupra lucrurilor inexistente, să se întoarcă spre cel care este cu adevărat Dumnezeu și să învețe să nu sacrifice divinităților inexistente, ci să-și întoarcă privirile de la idoli și să asculte poruncile pe care Dumnezeu le-a impus lor. Căci zicând „N-am vorbit nimic cu părinții voștri și nu le-am dat nicio poruncă cu privire la arderi de tot și jertfe” (*Ier* 7,22), imediat adaugă: „Ascultați glasul meu și eu voi fi Dumnezeul vostru, iar voi veți fi poporul meu; umblați pe toate căile pe care vi le-am poruncit” (*Ier* 7,23). Predispuși astfel și instruiți, învățând să nu slujească niciunei alte divinități în afara Domnului, puteau ști până când ar fi durat umbra și n-ar fi neglijat timpul prezent în care nu mai sunt sacrificii de viței pentru Dumnezeu, nici berbeci din turme, nici iezii caprelor, ci, în general, toate aceste lucruri își primeau împlinirea într-un mod spiritual, fie prin rugăciunea constantă, fie printr-un comportament evlavios, însoțiți de cuvintele proprii credinței ortodoxe, conform cântecului lui David: „Să ajungă cântecul meu până la el, iar eu mă voi bucura în Domnul!” (*Ps* 103,34); și „Rugăciunea mea să se înalțe spre tine ca fumul de tămâie, ridicarea mâinilor mele să fie în fața ta ca jertfa de seară” (*Ps* 140,2). Duhul care este în el, pe de altă parte, prescrie spunând: „Oferă-i lui Dumnezeu jertfă de laudă și împlinește făgăduințele făcute Celui Preaînalt” (*Ps* 49,14); „Aduceți jertfe de dreptate și nădăjduiți în Domnul” (*Ps* 4,6).

5. Și marele Samuel, cu brațele întinse, nu fără dovadă, îl certa pe Saul zicând: „Nu-i plac mai mult lui Dumnezeu ascultarea decât jertfele?” (cf. *1Sam* 15,22). Cu aceste fapte, într-adevăr, se pot împlini legea și pacea lui Dumnezeu, după cum el spune: „Cine aduce jertfă de laudă, acela mă preamărește” (*Ps* 49,23). Cine știe ce înseamnă: „Îndurare vreau, și nu jertfă” (*Mt* 9,13) nu-i mai condamnă pe cei care sunt la celălalt capăt. Însă acestora nu le place și nu se preocupă de a înțelege: „căci dacă ar fi cunoscut-o, nu l-ar fi răstignit pe Domnul gloriei” (*1Cor* 2,8). Și care va fi sfârșitul acestora, profetul l-a anunțat spunând: „Vai de ei, fiindcă au pregătit o intenție rea când au spus: *Să-l legăm pe cel drept fiindcă nu ne este plăcut*” (*Is* 3,9-10).

de la considerații umane, căci Scriptura spune că „Dumnezeu nu este ca omul”: „Dacă Dumnezeu ar fi ca un om, ar fi, de asemenea, născător la fel ca și omul, iar Fiul ar deveni tatăl unui alt fiu și așa mai departe, fiecare la rândul său dând naștere la noi fii, iar seria ar merge în creștere, formând o multitudine de dumnezei. Însă dacă *Dumnezeu nu este ca omul*, și într-adevăr nu este, nu trebuie să gândim despre el ceea ce este specific oamenilor” (*Împotriva arienilor* I, 21).

Consecința unei asemenea profeții nu este alta decât eroarea, după cum spune Domnul, ocărându-i: „Vă înșelați pentru că nu cunoașteți Scripturile” (Mt 22,29). Apoi, chiar dacă era pentru binele lor să se întoarcă la intenția evlavioasă după ce au fost încercați, ei au devenit cu atât mai obraznici și spuneau: „Noi suntem discipolii lui Moise! Noi știm că lui Moise i-a vorbit Dumnezeu” (In 9,28-29), mințind și prin acest fel de a se exprima și acuzându-se ei înșiși. Dacă într-adevăr ar fi crezut în cel care ascultă, nu l-ar fi acuzat pe Domnul, cel care îi vorbise lui Moise față în față (cf. Ex 3,14). Nu tot așa a făcut și eunucul din *Faptele Apostolilor*; într-adevăr, când a auzit spunându-i-se: „Înțelege ce citești?” (Fap 8,30), nu i-a fost rușine să-și mărturisească ignoranța sa și a implorat să-l instruiască: de aceea, fiindcă învățase, i-a fost dat harul Duhului. Pe aceia, dimpotrivă, fiindcă persistau în ignoranța lor, după cum spune proverbul, „moartea i-a ajuns: nechibzuitul moare în păcatele sale” (Prov 24,8-9 LXX).

6. Ca aceștia sunt cei care răspândesc erezia, care, deoarece au aderat la opinii neadevărate, au îndrăzneala să inventeze ateismul pentru ei înșiși. Căci „a spus nebunul în inima sa: Nu este Dumnezeu! S-au corupt, au săvârșit lucruri oribile” (Ps 13,1); celor a căror gândire este nebună, pentru ei și faptele sunt nechibzuite, după cum li se spune: „cum puteți rosti ceva bun, când voi sunteți răi? (Mt 12,34). Ei erau răi fiindcă gândeau necredința. Sau cum ar putea săvârși fapte bune cei care meditează la furt? Cum ar putea iubi cel care este predispus să urască? Sau cum ar putea fi milostiv cel care este înclinat să iubească banul? Cum poate fi cast cel care privește o femeie pentru a o dori? (cf. Mt 5,27). „Căci din inima omului ies: gândurile rele, crimele, adulterele, desfrânările, furturile, mărturiile false” (Mt 15,19). Din aceste lucruri, ca din unde, iau naștere nechibzuința, atracția și seducția plăcerilor trupești. Căci și aceasta este scris: „Carnea celor nebuni este complet bătută” (Prov 26,10 LXX). Cine se amestecă cu nechibzuiții nu poate decât să naufragieze și să piară, după cum spune Solomon în *Proverbe*: „Nebunul și nechibzuitul vor pieri împreună și vor lăsa străinilor averile lor” (Prov 48,11 LXX). Asemenea oameni suferă acest rău, fiindcă nu au o persoană cumpătată care să-i ghideze: căci unde există sagacitate, acolo navighează și Cuvântul, cârmuitorul sufletelor. „Cel înțelept va obține darul sfatului” (Prov 1,5 LXX); „Cei fără înțelepciune cârmuiesc asemenea nebunilor” (Prov 11,4 LXX). Cine, pe de altă parte, este precipitat într-o asemenea situație, cum erau Imeneu și Fileto, fiindcă au o opinie rea despre înviere și au naufragiat în credință (cf. 1Tim 1,19-20)? Iuda, devenit trădător, s-a precipitat de la guvernai și a pierit cu iudeii; discipolii, dimpotrivă, care erau adunați, și pentru aceasta au rămas împreună cu Domnul, chiar dacă marea era agitată și barca acoperită de valuri – căci era furtună și vântul

era contrar –, totuși n-au căzut, ci au trezit Cuvântul care naviga împreună cu ei și, imediat, la comanda Domnului, marea a devenit calmă și ei au fost salvați (cf. *Mt* 8,23-26). Astfel au devenit predicatori și educatori în același timp, povestind minunile Mântuitorului și învățându-ne să imităm exemplul lor. Asemenea evenimente au fost scrise pentru noi și în folosul nostru, pentru ca din minuni să-l recunoaștem pe Domnul care le-a înfăptuit, prin învățământ să devenim mai buni datorită credinței apostolilor.

7. Căci lumea este pentru noi, frații mei, ca marea, despre care stă scris: „Iată marea întinsă și largă: într-însa mișună ființe fără număr, viețuitoare mici și mari; pe ea plutesc corăbii, în ea este Leviatanul, pe care l-ai făcut ca să se joace într-însa” (*Ps* 103,25-26). Noi navigăm în ea în virtutea liberului arbitru doar datorită vântului; căci fiecare este purtat acolo unde îl dirijează voința și, sau intră în odihnă fiindcă Cuvântul îl ghidează, sau, dimpotrivă, prins de plăcerile lumești, devine agitat de mare și este în pericol din cauza furtunii. Căci după cum în mare sunt furtuni și valuri, tot așa, și în lume sunt necazuri și încercări nenumărate. Cel care nu crede deci când ajunge în necaz sau în persecuție este scandalizat, după cum spune Domnul (cf. *Mt* 13,21). Deoarece nu este tare în credință și privește la lucrurile lumești, nu rezistă chinurilor care vin din necazuri, ci, ca acea casă construită pe nisip de către un om nechibzuit (cf. *Mt* 7,26), asemenea și acesta, fiind nechibzuit, se precipită din cauza violenței încercărilor cum s-ar precipita din cauza vântului. Sfinții, dimpotrivă, care au ca proprietate facultățile exersate, fiindcă sunt constanți în credință și înțeleg Cuvântul, nu disperă în încercări, ci, chiar dacă din când în când o anumită circumstanță de încercare mai gravă se abate asupra lor, rămân fideli, trezindu-l pe Domnul care este printre ei, și sunt eliberați. Și trecând ca prin apă și foc spre locul de odihnă, celebrează sărbătoarea cum se cuvine, oferindu-i rugăciuni și mulțumiri lui Dumnezeu care i-a salvat. Căci, fie când sunt încercați au fost recunoscuți, ca Abraham (cf. *Gen* 15,6), fie, suferind, Dumnezeu se revelează în mod explicit celor ce sunt ca Iob (*Iob* 40,8), fie, supuși necazului, rămân tari, ca Iosif (cf. *Gen* 37), fie, persecutați, nu se lasă surprinși; ci, cum stă scris, escaladează cu Dumnezeu zidul răutății care separă frații și-i întoarce de la adevăr. Astfel, fericitul Paul, complăcându-se în infirmități, se bucura pentru insulte, pentru nevoi, pentru persecuții și dificultăți din cauza lui Cristos și dorea ca noi toți să ne bucurăm: „Bucurați-vă întotdeauna! Rugați-vă fără încetare! Mulțumiți pentru toate” (*1Tes* 5,16.18).

8. Ce altceva este adaptat sărbătorii când renunțăm la răutate dacă nu trăirea în evlavie și curăție, rugăciunea continuă oferită lui Dumnezeu, însoțită de mulțumiri? De aceea, și noi, frații mei, așteptând celebrarea

bucuriei veșnice care este în cer, să prăznuim sărbătoarea timpului prezent bucurându-ne în orice moment, oferind rugăciuni fără încetare și mulțumindu-i Domnului în orice situație (cf. *1Tes* 5,16-18). Căci și eu mulțumesc lui Dumnezeu pentru minunile pe care le-a săvârșit și binefacerile pe care le împlinește și acum pentru noi și pentru faptul că, fiind condamnat, nu a permis să fiu condus la moarte, dimpotrivă, m-a condus departe, la capătul lumii, și din nou mi-a permis să revin printre voi. Prăznuind sărbătoarea, mi s-a făcut dor de a vă anunța și vouă marea sărbătoare a Paștelui, pentru ca, astfel, urcând, pentru a spune așa, la Ierusalim, nu în mod divizat, ci ca într-o singură casă, să putem mânca Paștele. Fără a dilua, ca ceainicul în apă, Cuvântul lui Dumnezeu, nici ca și cum am zdrobi oasele, să nu încălcăm preceptele evanghelice, ci, ca și cum am prăji pe foc ierburi amare, fervenți cu duhul, să împlinim posturile și vigiliile cu răbdare și mulțumire însoțite de odihnă pe pământ.

9 Vom începe postul de patruzeci de zile pe 6 phamenoth (2 martie). Trecând prin el în post și rugăciune, așa cum se cuvine, vom putea ajunge la ziua cea sfântă. Căci cine disprețuiește observarea postului, ca și cum ar călca în picioare lucrurile sfinte fără considerație și fără puritate, nu celebrează Paștele. Prin urmare, să ne încurajăm și să ne propunem să trăim fără a-l neglija și, mai ales, să postim în timpul acestor zile; astfel încât, din una în alta, posturile se adună și noi putem prăznui bine sărbătoarea¹¹.

10. Vom începe deci postul de patruzeci de zile, după cum am spus mai sus, pe 6 phamenoth (2 martie), săptămâna mare a patimilor pe 11 phar-mouthi și vom întrerupe postul pe 16 ale aceleiași luni, sâmbătă seara târziu; vom prăznui sărbătoarea când va răsări peste noi duminica, 17 phar-mouthi (12 aprilie). Apoi, vom adăuga cele 7 săptămâni ale Rusaliilor bucurându-ne și lăudându-l pe Dumnezeu, deoarece tot prin aceste lucruri ne-a anunțat bucuria și odihna veșnică, cea care va fi în viitor în cer pentru noi, care credem cu tărie în Isus Cristos, Domnul nostru, prin care și cu care să-i fie slavă și putere Tatălui său împreună cu Duhul Sfânt, în vecii vecilor. Amin.

Salutați-vă unii pe alții cu o sărutare sfântă (Rom 16,16).

Vă salută frații care sunt cu mine (Fil 4,21)

¹¹ Insistența patriarhului asupra trăirii cum se cuvine a postului prin practicarea exercițiilor de evlavie arată destul de clar că dispozițiile prescise în *Biletul adresat lui Serapion* nu sunt încă puse în practică pretutindeni. De altfel, lipsa îndelungată a episcopului din mijlocul poporului său nu a facilitat promovarea, pe întreg teritoriul Egiptului, a practicii postului de patruzeci de zile.

Și de această dată îmi place să vă informez urgent numele episcopilor în locul fericitilor mei colegi de minister, pentru ca voi să știți cui să-i scrieți și de la cine să primiți scrieri.

Deci, la Syene, Nilammon în locul omonimului său Nilammon;
 la Laton, în locul lui Ammonius, Muis;
 la Koptos, în locul lui Theodoros, Psenosiris;
 la Panos, Artemidoros, deoarece și-a dorit aceasta din cauza vârstei sale și slăbiciunilor trupului, l-a lăsat după sine pe Areios;
 la Hypsele, Arsenius¹², fiindcă s-a împăcat cu Biserica;
 la Lycon, în locul lui Plousianus, Eudaimon;
 la Antinoos, în locul lui Ammonius și Tyrannus, Arion¹³;
 la Oxyrynkhos, în locul lui Pelagius¹⁴, Theodoros;
 la Nicopolis, în locul lui Theon, Amanthius și Isaak, deoarece s-au împăcat cu noi;
 la Arsenoitis, în locul lui Silbanos, Andreas;
 la Prosopitis, în locul lui Serapammon, Triadelphos;
 la Diospolis, lângă mare, în locul lui Serapammon, Theodoros;
 la Saiton, în locul lui Nemesion, Paphnoutius;
 la Zois, în locul lui Anoubion, Theodoros: cu el este și Isidorus¹⁵, fiindcă s-a împăcat cu Biserica;
 la Sethroitis, în locul lui Potammon, Orion;
 la Klysma, în locul lui Iakob, Tithoes: cu el este și Paulos, fiindcă s-a împăcat cu Biserica.

¹² Este vorba despre faimosul Arsenius, considerat ca fiind omorât din porunca lui Atanasie, însă găsit viu de acesta în pustiu. Scrisoarea redactată în urma sinodului din 338 menționează cererea lui Arsenie de a reveni în Biserica lui Atanasie. Doar în 346 patriarhul îi acceptă și îi onorează cererea.

¹³ Din această informație reținem că scaunul episcopal de la Antinoos era ocupat de doi episcopi pro-atanasieni dispăruți în timpul persecuțiilor inițiate de Grigore de Capadocia. Probabil că Ammonius devenise colaboratorul bătrânului Tyrannus, unul dintre semnatarii Conciliului din Niceea.

¹⁴ Este vorba despre un episcop ex-melețian care la Sinodul de la Tir, din 335, s-a ridicat pentru a susține politica anti-ariană și anti-melețiană inițiată de Atanasie.

¹⁵ Probabil că Isidorus a fost consacrat de Grigore, însă la întoarcerea lui Atanasie din exil, dând semne bune de garanție a ortodoxiei, a intrat în comuniune cu el și cu Biserica Egipteană.

SCRISOAREA PASCALĂ XX

ANUL 348

Context istoric

Pe 9 mai 347, moare Pahomie, unul dintre părinții vieții monahale. În această perioadă de liniște și pace, Atanasie profită pentru a redacta câteva opere teologice. Am văzut că deja între 338-340 a scris două discursuri *Împotriva arienilor*, iar la întoarcerea sa la Alexandria a putut completa opera fundamentală a scrierilor sale, adăugând un al treilea discurs primelor două. Chiar dacă cel de-al treilea prezintă caracteristici diverse față de primele două, noi susținem că toate trei formează un ansamblu literar și teologic, având ca redactor aceeași persoană care a cunoscut și combătut îndeaproape doctrina ariană¹. Specialiștii Atanasieni văd în dubla apologie atanasiană *Împotriva păgânilor* și *Despre întruparea Cuvântului* o afinitate literară și teologică strânsă cu opera lui Eusebiu de Cezareea, *Teofania*, iar în cel de-al treilea discurs, o afinitate cu alte două mari opere ale episcopului de Cezareea, *Demonstrația evanghelică* și *Teologică ecleziastică*. Patriarhul construiește un discurs de teologie pozitivă, menit să oprească răspândirea învățaturii ariene și a celorlalte erezii trinitare care neagă sau confundă persoanele divine.

O altă lucrare importantă compusă după reîntoarcerea din exil, *Despre decretele Conciliului de la Niceea*, propune, pentru prima dată, o reflecție aprofundată despre simbolul semnat de cei 300 de episcopi participanți la primul conciliu ecumenic al Bisericii. Termenul-cheie al simbolului de credință, *homoousios* – „consubstanțial”, a fost dat uitării după întrunirea conciliară chiar de însuși Atanasie. De aceea, la 25 de ani² după acest eve-

¹ C. KANNENGISSER, *Athanase d'Alexandrie, évêque et écrivain*, Beauchesne, Paris 1983, este unul dintre puținii specialiști care nu revendică paternitatea atanasiană a celui de-al treilea discurs tocmai datorită caracteristicilor și tematicii diferite abordate în acest discurs. Ipoteza noastră, comună majorității cercetătorilor, este aceea că, în primele două discursuri, patriarhul aduce argumente teologice în favoarea divinității Cuvântului lui Dumnezeu, iar în al treilea, ca un bun catehet și păstor, dă învățături biblice care răstoarnă demonstrația ariană referitoare la învățătura lor cristologică și trinitară.

² Referitor la data redactării acestui document sunt avansate mai multe ipoteze: Opitz propune anii 350/351; Barnes crede că este vorba despre o scrisoare pe care episcopul o trimite episcopului Romei, Liberiu, probabil în luna mai a anului 352; Brennecke vede în acest document o reacție la deciziile teologice ale Sinodului de la Smirna ținut în 357, care

niment marcant din istoria Bisericii, episcopul crede de cuviință să redacteze un document în care să explice credincioșilor motivele alegerii acestui termen, inserându-l în tradiția sa filosofică și teologică. De asemenea, prin astfel de lucrări, Atanasie dorește să se deculpabilizeze de atacurile împotriva lui ce l-au condus de două ori în exil. Intenția lui este aceea de a promova în fața cititorilor săi ideea că atacurile împotriva lui sunt într-adevăr atacuri împotriva Bisericii din Alexandria și împotriva ortodoxiei pe care o apără chiar cu prețul vieții. O altă lucrare scrisă pe același ton ca și precedentă este și *Opinia lui Denis*, redactată împotriva celor care îndrăznesc să pună pe umerii ilustrului episcop învinovățirea că el ar fi oferit argumente necesare opiniei teologice dezvoltate de Arius și discipolii săi. Patriarhul se apără, inserând afirmațiile sale în contextul operelor și predicii lui Dionisie de Alexandria, care se confrunta în acea vreme cu doctrina lui Sabeliu.

Structura scrisorii

Tema principală pare a fi cea a apei divine capabile să-i curețe pe credincioși în timpul Paștelui. Sărbătoarea pascală nu este doar amintirea morții Mântuitorului, ci trăirea, în mod spiritual, a misterului morții și învierii Domnului în viața fiecărui creștin. După cum Cristos trece de la moarte la viață, și noi suntem chemați să trecem cu el de la moartea păcatului la viața harului. Cristos este sursa eliberării noastre, la care trebuie să ne curățim sufletele și viața. Blestemul împotriva păcătoșilor excluși de la sărbătoare, din finalul textului pe care-l posedăm în manuscrise, ne face să ne gândim la arieni, care nu se pot bucura pe deplin de sărbătoarea Paștelui.

Traducere

1. Să prăznuim sărbătoarea și acum, frații mei, deoarece Domnul nostru, cum a făcut-o în trecut cu discipolii săi, tot așa, și astăzi ne anunță că după două zile va fi Paște, în timpul căruia iudeii îl vor trăda pe Domnul. Noi să celebrăm cu bucurie moartea sa pentru faptul că în acel moment încetăm să suferim și ne întrunim cu zel, deoarece, în trecut, dispersați și pierduți, am fost regăsiți; îndepărtați, ne-am apropiat; străini, am devenit proprietatea celui care a suferit pentru noi și a fost răstignit pe cruce, cel care a luat asupra sa păcatele noastre, după cum spune profetul, și a purtat

condamnă expresiile nonbiblice din simbolul de la Niceea. Ipoteza noastră este cea apărută de E. CATTANEO, *Atanasio. Il credo di Nicea*, introducere, traducere italiană și note critice, Roma 2001, care, prin argumente convingătoare, arată pertinența acestui document care a putut fi redactat între anii 347-350, cu puțin timp înainte ca împăratul Constanțiu să devină unicul august al imperiului.

durerile noastre, pentru a înceta în noi orice tristețe, mizerie și plângere (cf. *Is* 35,10; 51,11). Când ne este sete, el ne îndestulează datorită sărbătorii, ridicându-se și strigând: „Dacă însetează cineva, să vină la mine și să bea!” (*In* 7,37). În orice moment aceasta este dragostea sfinților: să nu abandoneze niciodată, ci, mai degrabă, să se arate inflexibili și constanți în luptele Domnului, să le fie mereu sete și să ceară de la el să bea, după cum cântă David: „Dumnezeule, tu ești Dumnezeul meu, pe tine te caut dis-de-diminează. Sufletul meu e însetat de tine, pe tine te dorește trupul meu, ca un pământ pustiu, uscat și fără apă” (*Ps* 62,2-3). Profetul Isaia spune: „Sufletul meu te dorește noaptea și duhul meu te caută înăuntrul meu, fiindcă preceptele tale sunt lumină” (*Is* 26,9). Un altul zice: „Sufletul meu se consumă întruna de dorul judecăților tale” (*Ps* 118,20); și din nou spune: „căci mă încred în judecățile tale. Voi păzi de-a pururi legea ta, totdeauna și pe vecie” (*Ps* 118,43-44). Un altul proclamă cu sinceritate: „Ochii mei sunt pururea spre Domnul” (*Ps* 24,15); și cu el un altul afirmă: „gândurile inimii mele să ajungă înaintea ta” (*Ps* 18,15). Și Paul avertizează: „Rugați-vă fără încetare! Mulțumiți pentru toate, căci aceasta este voința lui Dumnezeu” (*1Tes* 5,17-18). Cei care manifestă perseverență, fără îndoială, îl vor auzi pe Domnul spunând: „Să căutăm și să-l cunoaștem pe Domnul! Căci el se ivește ca zorile dimineții și va veni la noi ca o ploaie, ca ploaia de primăvară care udă pământul” (*Os* 6,3). Căci nu doar la ivitul zorilor el se va revărsa asupra lor, nici doar atunci când ei o cer le va da să bea, ci le va da din abundență în marea sa iubire față de oameni, acordându-le harul Duhului Sfânt în orice moment. Ceea ce produce setea celor care sunt însetați³ ni se spune imediat: „cel ce crede în mine” (*In* 7,38); căci, după cum apa proaspătă stinge setea celui însetat, conform proverbului (cf. *Prov* 25,25), tot așa, pentru cei care cred în Domnul, venirea Duhului Sfânt este superioară oricărei odihne și bucurii.

2. Ni se spune și nouă, în zilele Paștelui: sculați-vă dis-de-diminează asemenea sfinților și apropiați-vă de Domnul cu tot sufletul vostru, cu trupul curat, cu o profesiune și credință desăvârșită în el, pentru ca, după ce am băut prin anticipație aici, pe pământ, și fiind îndestulați cu apa divină care provine de la el, să putem și noi să stăm la masă cu sfinții în cer și să participăm la armonia corului și bucuriei cerești. De la aceasta, păcătoșii, deoarece le displace, sunt alungați atunci când vor auzi spunându-li-se: „Prietene, cum ai intrat aici fără haina de nuntă?” (*Mt* 22,12). Le este sete chiar și păcătoșilor, însă nu de harul Duhului Sfânt; însetați, dimpotrivă,

³ Cristos este Paștele care îi invită pe credincioși să bea fără încetare din sursă, trimițându-l asupra lor pe Duhul Sfânt. Duhul Sfânt actualizează efectele pozitive ale întrupării, morții și învierii în viața creștinului.

de răutate, sunt arși în totalitate de plăceri, după cum spune proverbul: „Toată ziua tânjește după plăceri” (*Prov* 21,26), după cum strigă profetul împotriva lor: „Vai de cei ce dis-de-diminează aleargă după băuturi ametoitoare și șed până târziu noaptea și se înfierbântă de vin!” (*Is* 5,11). Complăcându-se în desfrânări, îndrăznesc să stârnească sete pentru a-i pierde și pe alții. După ce ei au băut primii din apa înșelăciunii și infidelității și au primit din partea profetului o avertizare, iată ce li se întâmplă: „Pentru ce mă ustură rana și nu vrea să se vindece? Să fi tu pentru mine ca un izvor înșelător, ca o apă care seacă?” (*Ier* 15,18). Și cei care îi urmează, bând cu prietenii, îi înșală, perturbând sensul adevărului și abătându-i pe cei simpli. Și ce li se strigă? „Vai de cel ce-i dă aproapelui său să bea, vai de tine care îi torni băutură spumoasă și-l amețești ca să-i vezi goliciunea!” (*Hab* 2,15). Însă aceștia, acționând cu ipocrizie și sustrăgând pe furiș adevărul, se pun în locul conștiinței lor. Bând astfel, li se pot aplica cuvintele spuse de prostituata din proverbe: „Apele furate sunt dulci și pâinea luată pe ascuns este plăcută!” (*Prov* 9,17), deoarece completează în secret, neavând nici libertatea virtuții și nici sinceritatea înțelepciunii care le-ar cere deschidere. Înțelepciunea duce sinceritatea în piețe, predicând și de partea cealaltă a zidurilor⁴. De aceea sunt îndemnați să guste din această apă cu plăcere, deoarece apa lor este aleasă din neglijențe și plăceri și sunt sustrași bună-tății adevărului. Și aceasta li se întâmplă deoarece se pierd în apele lor amare pentru a fugi de blestemul necredinței lor, care este ușor și public. De aceea, lupul îmbrăcat în haine de oi (cf. *Mt* 7,15) și mormintele duc în eroare prin exteriorul lor înălbit (cf. *Mt* 23,27). Satana...⁵

⁴ Atanasiu face referință aici la arieni și melețieni, care s-au separat de Biserica lui Cristos și predică învățăturile lor înșelătoare în afara zidurilor Bisericii. Doar darul Duhului Sfânt îi poate deschide să accepte sinceritatea învățăturii creștine și să revină în interiorul zidurilor pe care le-au părăsit.

⁵ Probabil aici începea polemica anti-ariană. Ca de obicei, episcopul îi prezintă pe arieni ca fiind predicatori falși, ca niște lupi îmbrăcați în haine de oi, ca niște morminte spoite pe dinafară, însă pline de putreziciune pe dinăuntru. Învățătura lor nu poate decât să conducă la pierzanie și la îndepărtarea de Cristos.

SCRISOAREA PASCALĂ XXII

ANUL 350

Context istoric

Din păcate, *Scrisoarea pascală* corespunzătoare anului 350 lipsește cu desăvârșire din cele două colecții, coptă și siriană. Avem doar un mic fragment transmis printr-o sursă indirectă, Cosma Indicopleuste. În acel an, Paștele cădea pe 13 pharmouthi (8 aprilie). Împăratul Constant, susținătorul episcopului de Alexandria, este ucis de rivalul său, Magnesius. Constanțiu rămâne singurul împărat al imperiului și îi scrie Papei Iuliu că nu are de ce să se teamă de moartea lui Constant, asigurându-l de protecția sa¹. Iată fragmentul pe care-l avem datorită lui Cosma Indicopleuste:

1. ... pentru că Domnul nostru Isus Cristos, acceptând moartea pentru toți, a deschis brațele nu doar pe acest pământ, ci și în aer, pentru a arăta că mântuirea tuturor oamenilor din toate locurile este în cruce. După ce l-a abătut pe diavol care acționa în aer, a inaugurat pentru noi urcarea spre cer și a făcut calea liberă².

¹ Scrisoarea este păstrată de Atanasi în două lucrări: *Apologie către Constanțiu*, 23, și *Istoria arienilor*, 24. Știm că mai târziu episcopul va fi acuzat că ar fi avut relații de complicitate cu uzurpatorul Magnesius. Atanasiu se apără împotriva acestei acuzații: „Pe acest blestemat Magnesius – Domnul îmi este martor și Cristos – nu vreau să-l cunosc și-mi este complet străin. Ce prietenie poate exista între doi necunoscuți, ce pretext m-ar fi putut împinge să scriu unui asemenea om? Ce început aș fi putut inventa pentru o asemenea scrisoare? Regretatul tău frate a împodobit cu numeroase ofrande bisericile” (*Apologie către Constanțiu*, 6).

² Din acest scurt fragment se poate vedea o idee scumpă episcopul de Alexandria, aceea că răstignirea lui Cristos pe cruce, cu brațele întinse în aer, este dovada că toată ființa umană are acces la contemplația lui Dumnezeu în adevăr, fiindcă diavolul a fost învins o dată pentru totdeauna, iar calea spre cer este liberă: „Moartea Domnului este mântuire pentru toți și această moarte doboară zidul separației și cheamă păgânii. Cum ne-ar fi chemat dacă n-ar fi fost răstignit? Căci doar pe cruce se moare cu brațele întinse. De aceea era necesar ca Domnul să sufere această moarte și, întinzând mâinile, cu una să atragă poporul din vechime și cu cealaltă păgânii, și pe amândouă să le reunească în el. El însuși a spus-o arătând prin ce fel de moarte trebuie să mântuiască lumea: *când voi fi înălțat de pe pământ, îi voi atrage pe toți la mine*” (In 12,32) (*Despre întruparea Cuvântului*, 25, 2).

SCRISOAREA PASCALĂ XXIV

ANUL 352

Context istoric

Pe 18 ianuarie 350, moare împăratul Constant, asasinat de soldații lui Magnesius. Pe 28 septembrie 351, Constanțiu îl învinge în luptă pe Magnesius la Mursa, orașul în care era episcop arianul Valens, care prezisese victoria împăratului. Această victorie face din Constanțiu unicul august al imperiului, iar arienii profită de această ascensiune politică pentru a relua ostilitățile împotriva lui Atanasie. În jur de 30 de episcopi se adună la Antiohia la începutul anului 350, pentru a-l sancționa pe episcopul Alexandriei care a ocupat în mod abuziv scaunul episcopal al arianului Gheorghe de Capadocia. În acest sens o scrisoare, semnată chiar și de unii episcopi egipteni disidenți, îi este trimisă lui Iuliu la Roma la începutul lunii aprilie 352. Acuzația cea mai gravă adusă împotriva lui Atanasie este crima de „lezmajestate” și de trădare, pentru că ar fi produs discordie între cei doi fii ai lui Constantin, Constant și Constanțiu, și pentru că ar fi complotat cu uzurpatorul Magnesius. Pe 12 aprilie 352, moare Iuliu, episcopul Romei.

Structura scrisorii

Două teme principale sunt tratate în această scrisoare: cea a imitării lui Cristos și a sfinților care au mers pe urmele lui Cristos, și cea antiariană, a respectului tradițiilor transmise de Evanghelie și Biserică. Sărbătoarea Paștelui este un timp prielnic pentru a asculta invitația lui Paul de a fi imitatorii lui Cristos. Sfântul Paul și toți ceilalți sfinți sunt modele universale ce pot fi imitați de toți credincioșii. Pentru a-l imita pe Cristos, nu este suficient doar să-l ascultăm, ci să și punem în practică poruncile sale. Omul este creat după chipul și asemănarea lui Dumnezeu, deci capabil să exerseze conduita sa în funcție de liberul arbitru. Biblia îi condamnă pe păcătoșii care acționează doar după instinct fără a folosi rațiunea, fără de care oamenii se aseamănă cu animalele. Ereticii, care neglijează eternitatea Înțelepciunii lui Dumnezeu, sunt destinați pierderii. Dimpotrivă, sfinții și slujitorii Domnului au inimile deschise pentru a primi cuvântul Evangheliei și imită modelele propuse în Sfintele Scripturi. Cristos este maestrul lor. Iubirea de Dumnezeu se manifestă față de noi, oamenii, prin faptul că ne-a creat

după chipul și asemănarea sa, chemându-ne să trăim în funcție de realitățile cerești veșnice. Atingerea acestor realități se va face dacă știm să trăim conform învățaturii lui Cristos și să acceptăm tradițiile transmise de Biserică. Dimpotrivă, cei răutăcioși sunt niște prefăcuți, cum a fost șarpele la origini. Acest comportament le convine ereticilor, care reușesc să disimuleze adevărul sub doctrina lor înșelătoare. Astfel, ei au abandonat tradițiile Bisericii transmise de apostoli și Sfinții Părinți. Acestora, Atanasie le propune exemplul prologului evanghelistului Luca, în care el insistă asupra transmiterii tradiției (cf. *Lc* 1,1-4). În evangheliile găsim dubla învățătură asupra divinității veșnice a Cuvântului, Fiul lui Dumnezeu, Mântuitorul oamenilor, și asupra întrupării sale din Fecioara Maria.

Traducere

1. Din nou, Paștele și bucuria, frații mei! Din nou Domnul ne oferă acest timp, pentru ca, hrănindu-ne prin cuvintele sale, după obicei, să putem prăznuî sărbătoarea cu pietate. Căci vom celebra și bucuria care este în ceruri împreună cu sfinții, cei care anunțau o asemenea sărbătoare și care au fost pentru noi modele de imitat în Cristos: căci ei nu aveau doar această preocupare, aceea de a anunța Evanghelia, ci, dacă stăm bine și ne gândim, vedem că puterea acestora este manifestată în ei, după cum stă scris (cf. *1Tes* 1,5). Căci „fiți imitatorii mei” (*1Cor* 4,16) le scria Paul corintenilor, însă noi toți suntem povățuiți de cuvântul apostolic. Acele lucruri pe care le anunță în mod individual sunt valabile pentru fiecare dintre noi pretutindeni, fiindcă el este „învățător al păgânilor în credință și în adevăr” (*1Tim* 2,7); și, în general, este specific tuturor sfinților acest precept cu un caracter parenetic, ca în cazul lui Solomon, care l-a utilizat în *Proverbe* când spune: „Ascultați, fiilor, învățătura unui tată și luați aminte, ca să pricepeți; căci eu vă dau sfaturi bune: nu lepădați învățătura mea. Atunci când eram încă fiu la tatăl meu, fiu gingaș și singur la mama mea, eram ascultător” (*Prov* 4,1-3). Pe când deci, în acest fel, era educat de un tată bun, păstrând acele învățături cu pietate, cu mare bucurie le putea preda și altora, pentru ca, întâlnind rezistență, să nu fie confundat auzind zicându-i-se: „tu, care dai lecții altora, cum de nu te înveți pe tine însuși?” (*Rom* 2,21); ci, mai degrabă, ca servitorul cel bun, perseverând el însuși și câștigându-i și pe alții, astfel încât, când a dublat harul care îi fusese dat, a auzit: „Bine, servitor bun și credincios! Peste puțin ai fost credincios, peste multe te voi pune. Intră în bucuria stăpânului tău!” (*Mt* 25,21).

2. Ni s-a întâmplat și nouă, așa cum se cuvine în orice moment, însă, mai ales, în zilele de sărbătoare, să fim nu doar auditori, ci și executori ai preceptelor Domnului, pentru ca, imitând și comportamentul sfinților, să

putem intra împreună în bucuria Domnului, care este neîntreruptă și cu adevărat durabilă în ceruri. Fiind privați de această bucurie cei care acționează cu răutate, din cauza comportamentului lor, vor rămâne triști și vor geme în torturi. S-ar putea observa, într-adevăr, că ei nu asimilează și nu poartă în ei imaginea comportamentului sfinților și nici acea înțelegere pioasă prin care omul devine rațional și după imaginea lui Dumnezeu încă de la început, ci, cu rușine, „se aseamănă cu animalele care pier” (*Ps* 48,13.21); din cauza plăcerilor fără măsură și a infamiei, pot fi numiți armăsari care nechează¹ și, pe de altă parte, din cauza vicleniei, a amăgelii distrugătorului sufletului și a păcatului care produce moartea, după cum spune Ioan, au fost numiți „pui de viperă” (*Mt* 3,7)². În acest fel, fiind precipitați și târându-se pe pământ ca șarpele, reținând că nimic nu este superior lucrurilor vizibile, cred că acestea sunt bunuri³; și astfel, se bucură de a nu fi servitorii lui Dumnezeu, ci au devenit sclavii plăcerilor lor.

3. Chiar și în acest fel, Cuvântul iubitor de oameni, care a venit, pentru a-l regăsi, căutându-l, pe cel care era pierdut (cf. *Lc* 19,10)⁴, i-a scos dintr-o asemenea nebunie strigând și zicând: „Nu fiți asemenea calului și catărului,

¹ Același paralelism poate fi relevat și în lucrarea doctriinală fundamentală a lui Atanasiu *Împotriva arienilor* III, 18, 4-5: „Este obiceiul Scripturii de a folosi realitățile naturale ca imagini și modele pentru oameni: prin aceste realități naturale, ea dorește să ilustreze comportamentul voluntar al oamenilor și să pună în evidență răul sau corectitudinea conduitei lor. Astfel, îi dezaprobă pe cei răi când spune: *Nu fiți asemenea calului și catărului, lipsiți de pricepere* (*Ps* 31,9). Sau celor care au devenit asemenea le adresează acest reproș: *omul nu poate rămâne mult în strălucire; se aseamănă cu animalele care pier* (*Ps* 48,13). Și iarăși: *Ei au devenit armăsari care nechează* (*Ier* 5,8)”.

² Este o idee constantă în scrierile atanasiene: neascultând și nepunând în practică preceptele Domnului, omul devine ca animalele fără înțelepciune, care se lasă conduse doar de instinct, trăind din plăceri în plăceri: „Neamului omnesc mergea spre pierdere; omul rațional creat după imaginea Cuvântului dispărea și opera creată de Dumnezeu se îndrepta spre ruină” (*Despre întruparea Cuvântului* 6, 1).

³ Omul decăzut în păcat nu mai este capabil să distingă între rău și bine. De aceea se orientează cu ușurință spre venerația idolilor și neagă existența realităților spirituale care nu sunt supuse simțurilor. Este o temă antropologică fundamentală în gândirea lui Atanasiu: „Nemulțumindu-se doar cu invenția răului, sufletul uman a început, încetul cu încetul, să se arunce în și mai rău. A învățat varietatea plăcerilor și, aruncându-se în uitarea lucrurilor divine, a început să se complacă în pasiunile trupului și în bunurile prezente; privind aparența lor, a crezut că nu există nimic în afară de ceea ce se vede” (*Împotriva păgânilor* 8, 1); „Deoarece oamenii s-au îndepărtat de la contemplația lui Dumnezeu și, afundându-se din ce în ce mai mult în abis, păstrau ochii îndreptați în jos, căutându-l pe Dumnezeu în creatură și în lucrurile sensibile, și au făcut dumnezei din oameni muritori și din demoni” (*Despre întruparea Cuvântului* 15, 2).

⁴ Același argument este adus și în lucrarea *Despre întruparea Cuvântului* 14, 1: „Fiul preasfânt al Tatălui, fiind imaginea Tatălui, a venit în ținuturile noastre pentru a reinnoi omul care a fost făcut conform lui și, deoarece era pierdut, l-a regăsit iertându-i păcatele, după cum spune Scriptura: *a venit să caute și să mântuiască ceea ce era pierdut* (*Lc* 19,10)”.

lipsiți de pricepere, ale căror fălci le strângi cu zăbală și frâu, altfel nu vin după tine” (Ps 31,9). Deoarece sunt neglijenți și asemănători răufăcătorilor, profetul se ruga în duh, zicând: „Fiți pentru mine ca negustorii din Fenicia” (Is 23,2). Duhul pedepsitor a lansat o acuzație împotriva unor asemenea fapte: „Doamne, în orașul tău vei disprețui imaginea lor” (Ps 72,20). De altfel, schimbându-se în imaginea nebunilor, s-au precipitat cu intelectul lor în așa fel încât, pentru a-i compara, din cauza gândurilor lor deșarte, gândirea lor despre Dumnezeu și despre ei înșiși este asemănătoare, și cred aceasta din cauza practicii lor. De aceea, „Pretinzându-se înțelepți, au înnebunit și au înlocuit gloria Dumnezeului nepieritor cu imitația chipului omului pieritor, al păsărilor, al patrupedelor și al reptilelor” (Rom 1,22-23)⁵. De aceea, „Dumnezeu i-a lăsat în voia minții lor blestемate, ca să facă lucruri neîngăduite” (Rom 1,28). Căci ei n-au ascultat glasul profetului care-i blestemă: „Cu cine voiți să-l asemănați pe Domnul? Și cu ce închipuire îl veți asemăna?” (Is 40,18). Chiar și David, care se ruga având în vedere asemenea persoane, cânta: „Asemenea lor vor deveni toți cei care le construiesc și toți cei care se încred în ele” (Ps 113,16). Căci fiind orbi în fața adevărului, ei privesc o piatră ca pe un dumnezeu⁶ și, asemenea celor privați de percepție, se mișcă prin întuneric. Și, după cum exclamă profetul, „ei vor asculta, însă nu vor înțelege, vor vedea însă nu vor pricepe: inima lor a devenit ca piatra și au ascultat cu urechile astupate” (Is 6,9-10).

4. Rămânând străini sărbătorii, aceia care se comportă astfel și persistă până astăzi, pe de o parte, se înșală ei înșiși și pretind că dețin numele sărbătorilor, pe de altă parte, petrec zilele, mai degrabă, în plângeri decât în

⁵ Aluzia lui Atanasie este explicit orientată împotriva arienilor care cred despre Fiul același lucru ca despre celelalte creaturi, adică el a venit la existență prin voința lui Dumnezeu *ex nihilo*. Interpretând versetul biblic din *Cartea Proverbelor*, *Domnul m-a făcut cea dintâi dintre lucrările lui, înaintea celor mai vechi lucrări ale lui* (Prov 8,22), patriarhul demonstrează că întreaga creație a venit la existență prin opera Înțelepciunii lui Dumnezeu. Drept urmare, Înțelepciunea însăși nu poate fi o creatură: „Deoarece ei îl ascultă pe Mântuitorul declarând: *ca ei să fie una ca și noi* (In 17,11), intră ei înșiși în eroare crezând că sunt în Tatăl în același fel cum Fiul este în Tatăl și Tatăl în Fiul, fără a-și da seama de răutatea pe care a provocat-o în ei autorul căderii lor, tatăl lor, diavolul” (*Împotriva arienilor* III, 17, 4-5).

⁶ Îndepărtarea de Dumnezeu cel adevărat i-a condus pe păgâni la fabricarea divinităților din piatră și le-au adus jertfe ca unui adevărat Dumnezeu: „Spiritul uman de abia începuse să se îndepărteze de Dumnezeu, că omul a și început să aducă onoruri mai întâi cerului, soarelui, lunii și stelelor, pe care le considera nu doar ca dumnezei, ci chiar principiul tuturor ființelor care există. Progresând în rău, au căzut în așa fel încât au ridicat la rang de dumnezeu oameni și imagini umane, unii încă în timpul vieții lor, iar alții după moarte. Alții au coborât într-atât încât, întunecați în spiritul lor, au inventat ființe care nici măcar nu există și care nu sunt vizibile în creație pentru a face din ele dumnezei” (*Împotriva păgânilor* 9).

bucurie. Căci „nu există pace pentru necredincioși, spune Domnul” (*Is* 48,11), și, după cum spune Înțelepciunea, „s-au îndepărtat de gura lor bucuria și veselia” (*Is* 16,10). Sărbătorile necredincioșilor sunt deci de acest fel; servitorii înțelepți ai Domnului, dimpotrivă, cei care cu adevărat sunt îmbrăcați cu omul care a fost creat după chipul lui Dumnezeu, au devenit receptivi la cuvintele evanghelice și au atribuit o valoare universală poruncii pe care Paul a rostit-o adresându-se lui Timotei: „Să devii un model pentru toți cei care cred: în cuvânt, în purtare, în iubire, în credință, în nevinovăție” (*1Tim* 4,12). Ei prăznuiesc sărbătoarea atât de armonios încât chiar și cei care nu cred, văzând comportamentul lor îngrijit, spun: „Într-adevăr, Dumnezeu este în mijlocul vostru” (*1Cor* 14,25). Asemenea celui care primește un apostol îl primește pe cel care l-a trimis, tot așa, și destinul celui care a devenit imitatorul sfinților este, fără nicio îndoială, în Dumnezeu, de care Paul, fiind imitator, spuse adăugând: „cum eu sunt al lui Cristos” (*1Cor* 11,1). Această gândire este, în primul rând, aceea a Mântuitorului nostru, și aceasta este măreția divinității sale, despre care, vorbind discipolilor săi, spusese: „Învățați de la mine că sunt blând și smerit cu inima și veți găsi alinare pentru sufletele voastre” (*Mt* 11,29). Căci așa a făcut și atunci când a vărsat apă într-un lighean și și-a încins rărunchiile cu un ștergar și a spălat picioarele discipolilor săi, zicându-le: „Înțelegeți ce am făcut pentru voi? Voi mă numiți «Învățătorul» și «Domnul» și bine spuneți, pentru că sunt. Așadar, dacă eu, Domnul și Învățătorul, v-am spălat picioarele, și voi trebuie să vă spălați picioarele unii altora. Căci v-am dat exemplu ca și voi să faceți așa cum v-am făcut eu” (*In* 13,12-15).

5. Oh! Cum ar trebui să admirăm iubirea pentru oameni a Mântuitorului, după cum este vrednic, frații mei! Cu câtă tărie și cu ce fel de trâmbiță ar trebui să se strige preamărind numeroasele sale binefaceri, printre care nu numai că suntem după imaginea sa, ci de la el am primit chiar și modelul exemplar al comportamentului ceresc, pentru ca, după cum el a început, astfel noi să continuăm; „insultat fiind, nu a răspuns la insultă, suferind, nu amenința” (*1Pt* 2,23); mai degrabă, să-i binecuvântăm pe cei care ne blestemă și să ne încredințăm lui Dumnezeu care judecă după dreptate. Căci cei care au trăit o asemenea viață s-au conformat Evangheliei și vor deveni participanți ai lui Cristos și imitatori ai comportamentului apostolului datorită căruia vor fi vrednici de acea laudă, din partea sa, cu care i-a laudat pe corinteni, spunând: „Vă laud că vă aduceți aminte de mine” (*1Cor* 11,2). Apoi, deoarece unii se servesc de cuvintele sale, înțelegându-l totuși conform propriilor dorințe, pe când urechile lor sunt departe de adevăr, și îndrăznesc să le pervertească – asemenea fuseseră Imene și Alexandru și, înaintea lor, saduceii, cei care, cum se spune, au căzut în necredință,

au luat în derâdere misterul învierii –, de aceea, el a adăugat imediat, zicând: „Vă laud că vă aduceți aminte de mine” (1Cor 11,2). Căci, într-adevăr, aceasta este credința adevărată pe care nu o putem perverti, ci o păstrăm așa cum am primit-o de la Învățător.

6. Cei răi nu s-au disimulat doar în forma exterioară, purtând, după cum spune Domnul, haine de oaie (cf. Mt 7,15) și în aparență fiind morminte spoite (cf. Mt 23,27), ci și în interior, punând în gura lor cuvinte divine, pe când în inima lor au gânduri necredincioase. Primul care aparține unei asemenea naturi este cel care încă de la început a fost inventatorul răului, șarpele, diavolul, cel care s-a disimulat conversând cu Eva⁷ și, astfel, a înșelat-o. După el și cu el sunt toți acei inventatori ai ereziilor fără lege, care, chiar dacă citesc Scriptura, nu gândesc cum au făcut-o sfinții, ci, primind-o conform tradiției oamenilor, s-au înșelat, deoarece n-au cunoscut cu adevărat nici Scripturile și nici puterea lor. De aceea, pe bună dreptate Paul îi laudă pe corinteni, fiindcă ei cred conform învățăturii sale; Domnul, pe de altă parte, cu multă dreptate îi blestema pe iudei, zicând: „Dar voi de ce călcați porunca lui Dumnezeu din cauza tradiției voastre?” (Mt 15,3). Căci preceptele pe care le primiseră de la Dumnezeu le-au acordat în funcție de opiniile lor, mai mult, au aderat la datini omenești, în privința cărora, puțin după, din nou fericitul Paul îi corectează și pe galateni, care erau în pericol, zicând: „Dacă cineva vă predică o altă evanghelie în afară de aceea pe care ați primit-o, să fie anatema” (Gal 1,9)

7. Căci nu există nimic comun între cuvintele sfinților și reprezentările invențiilor umane, deoarece, pe când sfinții, diaconi ai adevărului, anunță împărăția cerurilor, cei de natură opusă, dimpotrivă, acționează cu înșelăciune, neavând nimic mai bun de mâncare, și cred că opinia lor este cea adevărată atunci când spun: „Să mâncăm și să bem, căci mâine vom muri”

⁷ Pentru Atanasie, erezia nu poate avea decât o origine diabolică, deoarece ea se servește de un cuvânt biblic pentru a-i înșela pe cei simpli, cum a făcut-o șarpele în grădina Edenului cu Eva. Acest motiv revine deseori sub pana episcopului, mai ales în prologul discursurilor din *Împotriva arienilor*. Inițiativa de a scrie împotriva arianismului este explicată de patriarh ca fiind o apărare împotriva așa-zisilor creștini care se înșală citind Biblia și vor să-i înșele, la rândul lor, și pe alții mai slabi ca ei: „Una dintre aceste erezii, ultima, apărută în timpurile noastre ca un semn înainte-mergător al lui Anticrist, aceea care se numește ariană, înșelătoare și nimicitoare cum este ea, văzând surorile ei mai mari, celelalte erezii, răstignite sub ochii tuturor, se îmbracă cu ipocrizie în cuvintele Scripturii, ca tatăl său, diavolul, și încearcă să intre cu forța în paradisul Bisericii, ca să poată, dându-se ca fiind creștină, să-i înșele pe câțiva și să-i conducă la gânduri contrare lui Cristos datorită caracterului specific al sofismelor, căci nu este nimic în ele care să fie fondat pe adevăr, însă ea a pierdut deja câțiva necredincioși care nu numai că s-au lăsat seduși cu urechile lor, ci au luat și au gustat ca și Eva și, astfel, datorită ignoranței, au crezut că era dulce ceea ce de fapt era amar și au declarat bună o asemenea erezie abominabilă” (*Împotriva arienilor* I, 1, 2-4).

(1Cor 15,32). De aceea fericitul Luca mostra invențiile oamenilor și ne-a transmis tradiția sfinților atunci când a zis la începutul Evangheliei⁸: „Deoarece mulți au încercat să alcătuiască o istorisire a faptelor care s-au împlinit printre noi, așa cum ni le-au transmis cei care de la început au fost martori oculari și au devenit slujitori ai cuvântului, după ce am cercetat toate de la început cu grijă, m-am gândit să ți le scriu și eu în mod sistematic, preabunule Teofil, ca să te convingi de temeinicia învățăturilor pe care le-ai primit” (Lc 1,1-4). Adică ceea ce fiecare sfânt a primit, același lucru îl transmit fără a-l modifica, păstrând fidelitatea învățăturilor primite de la maestri. Cuvântul cere ca noi să fim discipoli pentru ei și este drept ca ei să fie maestri pentru noi. Și e necesar să aderăm la învățătura lor, căci numai ei ne pot transmite cuvântul adevărului și sunt vrednici de crezare; ei nu i-au ascultat de alții și sunt discipoli și au fost martori oculari și miniștri ai Cuvântului, de aceea ne-au transmis ceea ce au auzit. Căci cei care au povestit măreția semnelor împlinite prin opera Mântuitorului nostru și au predicat divinitatea sa veșnică, aceia au și scris despre întruparea sa în trup din Fecioară⁹ și au anunțat sărbătoarea sfintelor Paști, zicând: „Paștele nostru, Cristos, a fost jertfit” (1Cor 5,7). Căci fiecare dintre noi, și în mod universal noi toți împreună și toate Bisericele de pe pământ, ne amintim, după cum stă scris: „Cristos, din seminția lui David, care a înviat din morți, după evanghelia mea” (2Tim 2,8); nu uităm ceea ce Paul ne-a transmis, anunțând corintenilor, adică învierea lui Cristos, prin intermediul căreia el l-a distrus pe cel ce avea putere asupra morții, diavolul (cf. *Evr* 2,14); pe când pe noi, dimpotrivă, ne-a făcut să înviem împreună cu el, scoțându-ne din legăturile morții și acordându-ne binecuvântarea în locul blestemului, bucuria în locul tristeții, sărbătoarea în locul plângerii. Să avem mereu inima în această bucurie sfântă a Paștelui, în orice moment să tresăltăm de bucurie, după cum ne îndeamnă Paul, și să ne rugăm neîncetat, mulțumindu-i lui Dumnezeu în toate cele (cf. *1Tes* 5,17-18). Să nu omitem, pe de altă parte, nici anunțarea etapelor pregătitoare, după cum am primit de la Sfinții Părinți. Din nou vă scriu, din nou păstrând tradițiile apostolice, în întruniri de rugăciune să ne amintim în mod reciproc și, prăznuind sărbătoarea

⁸ Prologul *Evangheliei după sfântul Luca* îi permite lui Atanasiu să sublinieze importanța tradiției în transmiterea credinței. Această tradiție se înrădăcinează în credința primelor comunități creștine, pe când cea a arienilor este nouă și fără fundament biblic.

⁹ Scriptura este prin excelență Cuvântul adevărului. Ea proclamă neîncetat atât divinitatea, cât și umanitatea Fiului lui Dumnezeu. Această convingere este tipică în gândirea lui Atanasiu, după cum putem vedea din textul următor: „Creștini, suntem noi, o, arieni! Da, creștini suntem noi! Ceea ce ne caracterizează este faptul că înțelegem cum se cuvine Evangheliile despre Mântuitorul și nu-l omorâm împreună cu iudeii, deoarece atunci când îl auzim vorbind despre divinitatea și despre veșnicia sa nu ne scandalizăm ca voi referitor la cuvintele umile pe care le pronunță ca om în folosul nostru” (*Împotriva arienilor* III, 28, 2).

împreună, în mod universal, cu o singură gură să mărturisim „Aminul” Domnului. Căci în acest fel, mulțumind și devenind imitatorii sfinților, ne vom glorifica în Domnul toată ziua (*Ps* 43,9), după cum spune psalmistul. Prăznuind sărbătoarea cu dreptate, să devenim vrednici și de bucuria care este în ceruri.

8. Vom începe postul de patruzeci de zile pe 13 ale lunii phamenoth (9 martie), apoi, postind săptămână de săptămână, vom începe săptămâna sfintelor Paști pe 18 ale lunii pharmouthi; pe 23 ale aceleiași luni pharmouthi vom întrerupe postul și vom celebra Duminica învierii pe 24 (19 aprilie). Vom adăuga apoi șapte săptămâni ale Rusaliilor, bucurându-ne și veselindu-ne în Cristos Isus, Domnul nostru, prin care să fie slavă și putere Tatălui în Duhul Sfânt, în vecii vecilor. Amin.

Salutați-vă unii pe alții cu o sărutare sfântă (Rom 16,16).

Vă salută frații care sunt cu mine (Fil 4,21)

SCRISOAREA PASCALĂ XV

ANUL 353

Context istoric

Un eveniment istoric important de semnalat în această perioadă este alegerea lui Liberiu ca episcop al Romei, după moartea lui Iuliu. Liberiu este un susținător al cauzei lui Atanasie, încurajându-l în lupta sa anti-ariană și în propagarea doctrinei niceene. Doar spre sfârșitul vieții, încercat de ani, a fost obligat să semneze și el condamnarea episcopului de Alexandria sub amenințarea cu exilul sau chiar moartea.

Structura scrisorii

Comentând capitolul 12 din *Cartea Exodului*, Atanasie vede în sărbătoarea Paștelui creștin momentul favorabil pentru a manifesta unitatea Bisericii. Cristos însuși este cel care ascultă și slujește Biserica, astfel încât creștinii să se poată împărtăși cu alimentele spirituale, garanția vieții veșnice. Viața sfinților este un model pentru noi, deoarece ei au răspuns pozitiv invitației Mântuitorului de a mânca trupul și de a bea sângele lui pentru viața veșnică. Această împărtășire cu Cristos în sacramentul Euharistiei a făcut din ei servitorii celor săraci și excluși. Astfel, copleșiți cu darurile Duhului Sfânt, ei au menținut sufletul îndreptat spre Dumnezeu.

Traducere

1. În apropierea timpului sărbătorii, adică a timpului în care vă anunț data acesteia conform tradiției și vă îndemn să vă pregătiți cu vrednicie, cânt cântarea sfântului David: „Veniți să-i cântăm cu veselie Domnului să strigăm cu bucurie către stânca mântuirii noastre” (*Ps* 94,1), pentru ca, anunțând o asemenea bucurie în toate Bisericile, să ne putem întruni împreună, unii cu alții, ca și cum am fi în aceeași casă și am avea aceeași sărbătoare, mâncând din nou același Paște. Căci „cât de bine și cât de plăcut este, conform mărturiei psalmistului, ca frații să locuiască împreună!” (*Ps* 132,1). Dacă noi adoptăm acest comportament, Domnul însuși, după cum a promis, este în mijlocul nostru, și fiindcă ne ascultă strigând către el și pronunțând „Aminul”, a spus: „Iată, sunt prezent” (*Is* 58,9).

2. El este alături de cei care stau în fața lui cu pietate și credință, după cum profetul Ilie spunea: „Viu este Domnul Sabaot, în fața căruia stau, că astăzi mă voi arăta lui [Ahab]!” (1Rg 18,15). Și Domnul este prezent lângă cei ce-i slujesc în adevăr, ca fericitul apostol Paul care cu îndrăzneală spunea și zicea: „Ce căutați o dovadă că în mine vorbește Cristos?” (2Cor 13,3). Cu siguranță, el va fi prezent lângă noi dacă îl rugăm în marea sa milostivire; dacă-l ascultăm pe apostol oricând, însă, mai ales, în timpul sărbătorii și „să vă oferiți trupurile voastre ca jertfă vie, sfântă și plăcută lui Dumnezeu: acesta este cultul vostru spiritual” (Rom 12,1). Să ne așezăm la masă cu Domnul, cum făceau discipolii săi, participând la hrana spirituală pe care ne-a oferit-o. Doar mâncându-l vom rămâne alături de el și vom persevera fără să trădăm adevărul prin gânduri și fabule iudaice, cum a făcut mizerabilul Iuda. Din acest motiv a căzut, adică nemâncând Paștele cu devoțiunea necesară și necrezând în Mântuitorul din toată inima, ci, supunându-se propriei dorințe, a ascultat de diavol care a intrat în el (cf. Lc 22,3-6). Adversarul este fără pudoare, astfel încât...¹

3....,așa cum Tatăl a rânduit pentru mine; ca să mâncați și să beți la masă cu mine în împărăția mea și să vă așezați pe tronuri ca să judecați cele douăsprezece triburi ale lui Israel” (Lc 22,29-30). Aceasta este viața sfinților, aceasta este sărbătoarea credincioșilor: când nu respectă zilele și nici nu sunt zeloși, sunt conduși în beție și la dispersare²; dar fiindcă aspiră la sărbătoarea îngerilor, care este în ceruri, trăiesc bine zilele lor în timpul vieții, săvârșind fapte bune cu inima îndreptată spre Domnul. Sfântul apostol a recomandat în scris ca noi să propovăduim aceasta, pe când el însuși celebra sărbătoarea: „Paștele nostru, Cristos, a fost jertfit. Să sărbătorim, așadar, nu cu aluatul cel vechi, nici cu aluatul răutății și al nelegiuirii, ci cu azimele sincerității și ale adevărului” (1Cor 5,7-8). Căci este convenabil ca noi să devenim asemenea lor pentru a deveni comoștenitori.

4. De aceea, să ne întrunim împreună unii cu alții când le convine lor, după tradițiile lor, să-l mărturisim pe Domnul prin posturi. Și deoarece noi avem nevoie de milostivirea care vine de la el, să putem avea și noi înșine milostivire față de aproapele; și deoarece noi îl cunoaștem pe cel care s-a

¹ Manuscrisul prezintă aici o lacună destul de lungă. Episcopul continuă probabil să dezbată ideea posesiunii pe care Cel Rău o are asupra celor care nu mănâncă așa cum se cuvine Paștele Domnului și ajung, ca Iuda, să săvârșescă acte dintre cele mai necugetate. Lipsesc aproximativ 4-5 pagini.

² Cu alte cuvinte, Paștele creștin nu poate fi celebrat nici în felul iudeilor și nici la fel ca ereticii care amputează divinitatea lui Cristos Domnul. Atât iudeii, cât și ereticii sunt prinși în piedicile sensului literal al textelor biblice și nu pot înțelege sensul spiritual al sărbătorii. De asemenea, nici păgânii nu sunt de imitat în felul lor de a celebra, deoarece pentru ei sărbătoarea este o ocazie de desfrâu și beții.

făcut sărac pentru noi, Domnul nostru Isus Cristos, să ne putem preocupa și noi de cei săraci; deci dacă dușmanul se ridică împotriva noastră, învidiind harul care ne-a fost dat prin convertire, să luptăm împotriva păcatului, întărindu-ne cu pâinea cea adevărată care vine din cer și posedând rodul carismei Duhului Sfânt, „pe care l-a revărsat din belșug asupra noastră prin Isus Cristos” (*Tit* 3,6), după voința sa.

6. Să putem unge simțurile noastre cu acesta, adică cu Duhul Sfânt³, întărindu-le ca și cum ar fi fost porțile mișcărilor sufletelor noastre. Ceea ce este coruptibil să îndepărtați de la voi. Noi, dimpotrivă, vom arăta că suntem sănătoși în spirit, în suflet și în trupul nostru, mai ales dacă celebrăm sărbătoarea cu rărunchii inimii noastre încinși, conform cu ceea ce a anunțat Petru, spunând: „Fiți cu mintea clară, sobri în toate; puneți-vă toată speranța în harul care va fi dat când se va arăta Isus Cristos” (*IPt* 1,13).

7. Vom începe sfântul post de patruzeci de zile pe 5 ale lunii phamenoth (1 martie) iar marea săptămână a sfintelor Paști pe 10 pharmouthi, postind astfel în curăție și adevăr. Vom înceta pe 15 al aceleiași luni pharmouthi, sâmbătă seara târziu. Și vom celebra sărbătoarea în duminica imediat următoare, pe 16 ale aceleiași luni (11 aprilie). Vom adăuga cele 7 săptămâni ale sfintelor Rusalii, în Cristos Isus, Domnul nostru, prin care să fie Tatălui slavă și putere în vecii vecilor. Amin.

Vă salută frații care sunt cu mine (Fil 4,21).

Salutați-vă unii pe alții cu o sărutare sfântă (Rom 16,16).

Fraților preaiubiți, mă rog pentru ca voi să fiți bine în Domnul.

³ În Vechiul Testament era prescrisă legea ungerii pragurilor caselor cu sângele mielului pascal jertfit, iar îngerul înfricoșător nu avea nicio putere asupra acelei case. În acest gest, Atanasiu vede simbolul Duhului Sfânt cu care creștinii sunt unși în ziua botezului lor, iar Cel rău nu mai are nicio putere asupra lor.

SCRISOAREA PASCALĂ XXVI

ANUL 354

Context istoric

În vara anului 353, Liberiu convoacă un sinod la Roma, la care este invitat și Atanasie. Din cauza contextului politic provocat de moartea lui Constant și date fiind noile acuzații ce atârnă pe umerii săi, patriarhul preferă să trimită o scrisoare semnată de circa 80 de episcopi egipteni, prin care se apără de aceste noi acuzații. Liberiu citește această scrisoare în fața episcopilor convocați¹. Atanasie adună diferite mărturii menite să-l deculpabilizeze: scrisoarea lui Constant adresată egiptenilor la întoarcerea sa din primul exil, scrisoarea de împăcare trimisă de cei doi episcopi arieni Ursaciu și Valens, scrisoarea sinodală din 338. Astfel, episcopul speră să-l poată convinge pe împăratul Constanțiu de nevinovăția sa. Acesta din urmă nu se lasă însă înduplecat și ia decizia de a aplica încă o dată împotriva lui Atanasie decizia de la Tîr din 335, și cea a delegației orientale de la Sardica din 343. Înainte însă de a pune în aplicare aceste decizii sinodale, împăratul dorește să aibă o întrevedere cu patriarhul la Arles, unde Constanțiu celebra 30 de ani de domnie, însă Atanasie nu acceptă invitația, considerând că abandonul Alexandriei va oferi spațiu liber episcopului arian Gheorghe de Capadocia. Împăratul se vede nevoit să convoace un mic sinod de episcopi ostili episcopului Alexandriei pentru a-l condamna. Liberiu i-a cerut însă lui Constanțiu convocarea unui sinod mai reprezentativ.

Structura scrisorii

Din cauza lacunelor manuscrisului nu putem discerne tema centrală a scrisorii. Patriarhul vorbește despre Paștele Mântuitorului. Atunci când credincioșii se găsesc în dispoziții morale și de credință bune, vor mânca, fără îndoială, adevăratul Paște, Isus Cristos, jertfit pentru mântuirea lumii. După salutul final al scrisorii, găsim în manuscrise o formulă care ne face să credem că este vorba despre introducerea unei liste de noi episcopi, cum

¹ A. MARTIN, *Athanase d'Alexandrie et l'Église d'Égypte au IV^e siècle*, Roma 1996, 460-465, demonstrează că această scrisoare a stat la baza redactării *Apologiei împotriva arienilor*, aducând ca argument principal expresiile prin care Atanasie se adresează unui auditoriu ecleziastic.

era cazul în *Scrisoarea pascală* din 347 și în *Biletul adresat lui Serapion*. Martin² demonstrează, prin argumente plauzibile, că unul dintre noii episcopi ar fi fost și Drakontius, faimosul călugăr căruia Atanasie i-a trimis o scrisoare prin care-l invita să accepte ministerul la care-l chema Biserica:

Grăbește-te, nu întârzia, mai ales acum, când sfintele sărbători se apropie. Fără tine în mijlocul lor, cum vor putea credincioșii să celebreze sărbătoarea dacă tu nu ieși asupra ta responsabilitățile episcopale? Cine le va anunța marea veste a Paștelui dacă tu nu ești prezent în mijlocul lor? Cine le va da de știre marea zi a învierii dacă tu te ascunzi? Cine le va da sfaturi spirituale pentru a sărbători cum se cuvine Paștele dacă tu fugi din fața responsabilităților? Oh! Câți sunt cei care vor fi ajutați dacă tu ai fi prezent! [...] Haide, nu mai asculta cuvintele omenști, nu te mai lăsa sfătuit de cei care vor să te împiedice să accepți ministerul episcopal; grăbește-te, revino la Domnul și, îngrijindu-te de oile sale, amintește-ți și de mine în rugăciunile tale. De aceea i-am trimis la tine pe iubiții noștri, preotul Hierax și lectorul Maxim. Cuvintele lor te vor convinge și-ți vor face cunoscute dispozițiile care mă stăpânesc acum când îți scriu, precum și pericolul care există atunci când contestăm disciplina ecleziastică (*Scrisoare lui Drakontius*).

Nu doar viața monahală este un mod fericit de a-l servi pe Dumnezeu și Biserica sa, ci și viața clericală. Această scrisoare manifestă, o dată în plus, atenția pe care Atanasie o acordă monahismului, precum și intenția de a-l integra în structura ierarhică a Bisericii.

Traducere

1. [...] spus, și aceștia au fost pentru noi exemple; însă Domnul este prezent lângă noi, el, care este fundamentul sfintei sărbători. Să ne reunim în timpul derulării sărbătorii și să-l invocăm pe Domnul, cum fac sfinții, prin faptele noastre și din profunzimea inimii; și să nu săvârșim nedreptatea în aceste zile asemenea celor care au săvârșit-o și care au fost menționați³, ci să ne consacram rugăciunii în aceste zile și să practicăm asceza. Zilele care sunt înaintea noastră sunt ordine și porunci ale Mântuitorului: să intrăm în ele pregătindu-ne pentru Domnul și mulțumindu-i pentru căile sale, după cum a spus Ioan, curățându-ne de orice pată și păcat, pentru ca Domnul, care ne-a dat aceste porunci, să vină la noi, să rămână alături de noi, după cum a promis (cf. *In* 14,23). El ne promite sărbătoarea adevărată și bucuria care este în ceruri împreună cu sfinții, cei care au fost și ei orientați

² A. MARTIN, *Athanase d'Alexandrie et l'Église d'Égypte au IV^e siècle*, 467.

³ La cine face aluzie cu exactitate patriarhul nu putem ști din cauza lacunei din manuscris. Totuși, putem crede că este vorba despre iudei, care, în timpul pregătirilor pascale, au săvârșit cel mai mare act de nedreptate condamnăm la moarte un om drept, nevinovat, Isus Cristos.

în viață spre doctrina mântuirii. Și aceștia cu siguranță nu se întristează de confruntare, ci, mai degrabă, se bucură văzându-ne prăznuind o asemenea sărbătoare cu o asemenea bucurie. Căci prin povățuirea lor noi urcăm la Ierusalimul ceresc, locul unde nu mai există nici tristețe, nici durere și nici plângeri, ci bucuria și veselia vor fi pentru noi asupra capetelor noastre.

3. De aceea, chiar dacă poarta ce o avem de trecut este strâmtă și îngustă, să nu ne descurajăm, frații mei, ci să arătăm răbdare în suferințe și în încercări, căci „încercarea aduce răbdare, răbdarea virtute, virtutea speranță, iar speranța nu înșală” (*Rom 5,4*) lucrurilor care vor veni. Așa au luptat și fericiții noștri Părinți și au devenit vrednici să primească coroana vocației cerești, aceea pe care și noi înșine o vom primi dacă vom continua să alergăm în acest fel prin agonii, păstrând credința și contemplând adevărul.

4. Vom începe sfântul post de patruzeci de zile pe 20 ale lunii mekhir (14 februarie) iar săptămâna Paștelui sfânt pe 25 ale lunii phamenoth. Postind în acest timp cu zel, amintindu-ne de cei săraci și mărturisind credința în Domnul cu o conștiință bună, vom întrerupe postul în ultima zi a aceleiași luni phamenoth, sâmbătă seara târziu. Sfânta duminică se va ridica mareață peste noi pe 1 pharmouthi (27 martie). După aceea vom celebra odihna celor 7 săptămâni ale sfintelor Rusalii în Cristos Isus, Domnul nostru, prin care să fie slavă și putere Tatălui în vecii vecilor. Amin.

Vă salută frații care sunt cu mine (Fil 4,21).

Salutați-vă unii pe alții cu o sărutare sfântă (Rom 16,16).

5. Mi se pare necesar...⁴

⁴ Aici începea, probabil, lista noilor episcopi în comuniune cu patriarhul Alexandriei.

SCRISOAREA PASCALĂ XXVII

ANUL 355

Context istoric

Sinodul mai reprezentativ cerut de Liberiu împăratului Constanțiu pentru a restabili pacea în imperiu și în Biserică și pentru a reexamina destinul lui Atanasiu a avut loc la începutul anului 355, la Milano. Totuși, Constanțiu a știut să tragă profit prin convocarea acestui sinod și, neținând cont de intențiile lui Liberiu, a focalizat lucrările în vederea condamnării lui Atanasiu, influențând majoritatea episcopilor prezenți. Printre participanți se aflau și Eusebiu, episcopul de Verceli¹, Dionisiu, episcopul de Milano, și Lucifer, episcopul de Cagliari, care nu pot accepta condamnarea patriarhului Alexandriei înainte de a-l asculta și a-l interpela despre credința sa și despre lupta înverșunată purtată împotriva arienilor. În paragrafele păstrate din această scrisoare nu avem detalii despre evenimentele desfășurate la Sinodul din Milano. Putem constata totuși că, într-o perioadă în care arianismul este în forța puterii sale, polemica obișnuită anti-iudaică se transformă cu ușurință în polemică anti-ariană.

Structura scrisorii

Tema centrală a scrisorii pare a fi cea a neglijenței iudeilor, care n-au știut să recunoască în mijlocul lor prezența Fiului lui Dumnezeu. Această neglijență este moștenită și dusă mai departe de erezia ariană, care nu este capabilă să-l vadă în Cuvântul Tatălui întrupat din iubire față de noi pe adevăratul Fiu al lui Dumnezeu, veșnic și de aceeași natură cu Tatăl. Parabola lucrătorilor din vie (*Mt 22,1-14*) descrie bine, în gândirea lui Atanasiu, situația celor care n-au vrut să dea recolta cuvenită stăpânului viei, poporul iudeu și arienii, de aceea, acesta a smuls-o din mâinile lor și a dat-o altui popor, creștinilor, care-l mărturisesc pe Isus Cristos, ca om adevărat și

¹ Eusebiu de Verceli este un episcop occidental atașat cauzei lui Atanasiu, care vede în el campionul necontestat al ortodoxiei niceene. Din cauza refuzului său de a semna condamnarea patriarhului, va fi nevoit să ia și el drumul exilului în Orient. Despre legăturile existente între cei doi episcopi găsim mai multe detalii în studiul lui M. SIMONETTI, „Eusebio nelle controversie ariane”, în E. dal Covolo – R. Uglione – G.M. Vian, *Eusebio di Vercelli e il suo tempo*, ed., Roma 1997, 155-179.

Dumnezeu adevărat. Și cel de-al doilea fragment al scrisorii reia această polemică. Lucrătorii viei care-i ucid pe trimișii stăpânului viei și chiar pe Fiul unic al stăpânului nu sunt alții decât arienii, care, imitându-i pe iudeii de odinioară, îi persecută și chiar îi omoară pe propovăduitorii credinței ortodoxe.

Traducere

1. Din nou sosește timpul zilei Paștelui mântuitor.

2. ...² însă iudeii nu știu ce trebuie să înțeleagă; nu respectă angajamentul de a da roadele viei care le-a fost încredințată (cf. *Lc* 20,9-16) și preferă, mai degrabă, plăcerile pământești decât vocația cerească.

3. De aceea, cei care l-au urmat pe Isus și care nu au privit înapoi nu au manifestat frică în necazuri nici nu le-a fost frică de cei care le-ar putea ucide trupul, însă n-au nicio putere asupra sufletului (cf. *Mt* 10,28). Ei au încredere în promisiunea care le-a fost făcută: „Voi sunteți cei care ați rămas cu mine în încercările mele. Și eu rânduiesc pentru voi o împărăție, așa cum Tatăl a rânduit pentru mine; ca să mâncați și să beți la masă cu mine în împărăția mea și să vă așezați pe tronuri ca să judecați cele douăsprezece triburi ale lui Israel” (*Lc* 22, 28-30).

4. Dimpotrivă, cei care au săvârșit răul vor primi recompensa nebuniei lor, fiindcă [...] și vor pieri din cauza leneviei lor [...] care este necurat [...] harul. Într-adevăr, le-au fost tăiate rezervele de pâine și de apă, după expresia profetului (cf. *Is* 3,1). Căci Domnul este cel care a prevestit amenințarea: el ar fi purtat-o asupra lor, astfel încât să-i invite să nu le mai fie foame de pâine, nici sete de apă, ci foame de a asculta cuvântul Domnului (cf. *Am* 8,11). Aceștia, fără îndoială, se vor căi în ziua dreptății, dorind un strop de apă ca bogatul, și vor privi la cel care a fost respins (cf. *Lc* 16,24). Vor mânca din propria lor carne, după cum stă scris, când îi vor vedea pe toți cei care vin din Orient și din Occident și vor șede la masa lui Abraham, Isaac și Iacob, pe când ei vor fi alungați din împărăția lui Dumnezeu.

5. Căci după ce au refuzat Cuvântul stăpânul și-a trimis servitorii pe străzi și în piețele publice, altfel spus, peste tot, pentru ca, de pretutindeni, oamenii să fie invitați la cină (cf. *Mt* 22,8-9). Această parabolă arată harul care ne-a fost oferit; căci după cum via a fost laudă de la cei care n-au vrut să dea roadele sale și a fost încredințată unui alt popor care dă roadele sale (cf. *Mt* 21,43), tot așa, după ce aceștia au refuzat să participe la cină, glasul

² Aici lipsește o bună parte din această scrisoare, aproximativ 15 pagini în manuscrise. În mai multe locuri scrisoarea prezintă lacune care ne împiedică să intuim mereu cu exactitate gândirea autorului.

predicării a trecut pretutindeni și cuvintele sale au ajuns până la capătul lumii (cf. *Rom* 10,18). După aceea, totalitatea oamenilor a intrat, deoarece iubirea lui Dumnezeu față de oameni nu se limitează la un singur popor, ci fiindcă fiecare om poate fi mântuit, devenind poporul lui Israel, adică [...]

6. [...] în felul în care spusese Luca evanghelistul, că ei sunt în nevoi, chiar dacă restul care este în Scriptură vine la lumină, și „harul pe care ni l-a dat în Cristos Isus mai înainte de începutul veacurilor, dar care acum a fost descoperit prin arătarea Mântuitorului (*2Tim* 1,9-10); și „care a fost descoperit acum prin scrierile profetice, după porunca Dumnezeului celui veșnic” (*Rom* 16,25-26). [...] făcându-i să înțeleagă că nu hrana care intră în om spurcă omul, ci gândurile rele care ies din inima lui (cf. *Mt* 15,11).

7. Însă nu au hrănit sufletele lor cu aceste lucruri care le-au fost oferite în acel timp; căci ei au preferat lucrurile trecătoare celor veșnice, aducând drept pretext că au cumpărat o pereche de boi, câmpuri, comerțuri (cf. *Mt* 22,5) și n-au luat în considerare pedeapsa care se abătea asupra lor. Căci este scris că „regele a fost cuprins de mânie și, trimițând armatele sale, i-a ucis pe criminalii aceia, iar cetatea lor a incendiat-o” (*Mt* 22,7). Explicația acestei parabole este [...]. Căci aceia nu au o cetate, [...] ci, dimpotrivă, din dominanți au devenit [...] și sunt privați de orice: nu mai există printre ei nici profet, nu mai au nici lumina unei lămpi, nici mirosul parfumului, nici rezerva de pâine, nici izvorul de apă, ci „flica Sionului a rămas ca o colibă în vie, ca o covercă într-un câmp de castraveți, ca o cetate împresurată” (*Is* 1,8).

8. Cum să nu ne minunăm când luăm în considerare, pe de o parte, nemulțumirea acelor sub toate aspectele și, pe de altă parte, marea iubire a lui Dumnezeu față de oameni: nu doar o singură dată, nici de două ori, nu doar un om a fost trimis la ei, ci de nenumărate ori numeroși oameni au fost trimiși pentru ca ei să se căiască de păcatele lor. Căci Faraonul³, cu cât era mai încercat și avertizat de Moise, cu atât mai mult își împietrea inima pentru a nu lăsa poporul să plece, însă după puțin timp s-a căit; aceștia, dimpotrivă, nu l-au respectat nici chiar pe Fiul care a fost trimis. Chiar dacă vedeau în el pe Tatăl și pe Fiul Tatălui, totuși au păcătuit împotriva

³ Atanasiu arată aici că până și îndârjirea Faraonului se transformă în act de căință în fața puterii divine care acționează în favoarea poporului. Aceeași temă o utilizează atunci când trebuie să se apere în fața împăratului Constanțiu, care nu vrea să cedeze deloc presiunilor exterioare, condamându-l pe nedrept pe episcopul alexandrin: „Este necesar să dovedesc minunea prin faptul că, după atâtea scrisori și atâtea juruințe, Constanțiu a schimbat dispoziția sa interioară, pe când ne amintim că în timpurile antice și Faraonul, tiranul Egiptului, după ce promisese în nenumărate rânduri eliberarea, de aceea primise iertarea pedepselor, în același fel a schimbat până ce a pierit împreună cu tovarășii săi” (*Istoria arienilor*, 30, 4).

lui, făcându-se astfel vrednici de orice faptă rea și încălcând Legea cu îngâmfare, crezând că săvârșeau o faptă bună, chiar dacă Scripturile semnificau cu claritate că servitorii trimiși sunt profeții, iar Fiul este respectat mai mult, deoarece Dumnezeu spune prin Ieremia: „V-am trimis pe toți slujitorii mei, proorocii, i-am trimis în fiecare zi de dimineață, dar voi nu i-ați ascultat” (*Ier* 7,25-26); și din nou: „Dacă nu mă ascultați când vă poruncesc să urmați Legea mea, pe care v-am pus-o înainte; dacă nu ascultați cuvintele slujitorilor mei prooroci, pe care vi-i trimit, pe care vi i-am trimis dis-de-dimineață și pe care nu i-ați ascultat” (*Ier* 26,4-5); totuși, despre Fiul, David cânta: „Așa vorbește Domnul către Domnul meu: „Șezi la dreapta mea, până voi pune pe dușmanii tăi așternut picioarelor tale” (*Psa* 109,1).

9. Căci nu era normal ca altcineva să ne facă să intrăm acolo unde urcam, ci doar Domnul, care a așezat cheruvimul să păzească drumul spre arborele vieții. El însuși, venind în lume, l-a întocmit heruvim și tâlharul cel bun a putut auzi: „Astăzi vei fi cu mine în paradis!” (*Lc* 23,43); și Paul, pe de altă parte, „a fost răpit în paradis și că a auzit cuvinte de negrăit pe care omul nu are voie să le rostească” (*2Cor* 12,4).

10. Căci care este bucuria și mândria noastră dacă nu Domnul și Mântuitorul nostru Isus Cristos, cel care a pătimat pentru noi și care prin ea ni l-a revelat pe Tatăl? Nu este altul decât același care în trecut ne-a vorbit prin profeți, iar acum spune tuturor: „Eu sunt cel care vorbesc: iată-mă” (*Is* 52,6).

SCRISOAREA PASCALĂ XXVIII

ANUL 356

Context istoric

Constanțiu are succes și câștig de cauză la sinodul reunit la Milano în decizia sa de a pune în aplicare condamnarea lui Atanasiu, exilându-l departe de Alexandria. Diogene, notar imperial, este însărcinat să pună în execuție decizia sinodală. Acesta întâlnește mai multe dificultăți în executarea ordinului imperial și pe 23 decembrie 355 părăsește Alexandria fără niciun rezultat. Probabil în această perioadă Atanasiu compune *Apologie către Constanțiu*, în care se apără de toate acuzațiile aduse la adresa sa: *lezmajestate* contribuind la deteriorarea relațiilor între cei doi frați împărați, Constant și Constanțiu; relații compromițătoare cu uzurpatorul Magnesi; celebrarea sfințirii unei mari biserici fără acordul imperial și înaintea terminării construcției; neprezentarea sa la curtea imperială la convocarea împăratului. Patriarhul crede încă în puterea sa de a înmuia inima lui Constanțiu și de a crea un spațiu pentru dialog. Dacă în această operă titlurile adresate împăratului sunt de o politețe extremă, în următoarele lucrări Constanțiu va fi tratat ca fiind Anticristul despre care se vorbește în *Cartea Apocalipsului sfântului Ioan*. Doar o decizie imperială putea pune capăt agitației cauzate de arieni. Păstor după exemplul lui Cristos, Atanasiu nu poate abandona poporul său pentru a-l lăsa pe mâinile celor care sunt îmbrăcați în piele de miel, iar pe dinăuntru sunt lupi răuvoitori.

Structura scrisorii

Din această scrisoare s-a păstrat doar finalul. De aceea nu putem identifica tematica în jurul căreia autorul ar fi putut-o redacta. Fragmentul pe care-l posedăm descrie efectele Paștelui în viața creștinilor. Ele sunt rodnice în viața prezentă, dar și în cea escatologică, după cum ne învață însuși Mântuitorul atunci când își invită pe discipolii să mănânce Paștele împreună cu el în „odaia de sus”. Simbolismul acestei odăi, în gândirea lui Atanasiu și a precursorilor săi alexandrini, este viața veșnică reprezentată sub forma unui banchet veșnic în ceruri.

Traducere

1. [...] ¹ lui, chiar dacă, binecuvântându-l pe Dumnezeu unii cu alții, împreună, în aceeași casă, după cum este scris, să mâncăm din nou acum Paștele. O expresie de acest gen, frații mei, este hrană pentru inimă și îndrumare pentru suflet: „Paștele nostru, Cristos, a fost jertfit” (*1Cor 5,7*), după cuvântul Apostolului, pentru că el a devenit sacrificiul pentru toți, pe când noi, „hrănindu-te cu cuvintele credinței” (*1Tim 4,6*) și participând la învățătura sa sfântă și vie, să putem primi, asemenea sfinților, bucuria în ceruri. Căci acolo ne invită Cuvântul, ca pe discipolii săi, în odaia de sus (cf. *Mc 14,15*), la banchetul divin și cu adevărat incoruptibil împreună cu ei; aici el a suferit pentru noi, acolo a pregătit tabernacolele cerești pentru cei care au ascultat cu bucurie apelul și care l-au însoțit cu fidelitate până la destinație, premiul vocației cerești, acolo unde, cei care s-au alăturat banchetului și au luptat împotriva celor care i-au împiedicat și-au rezervat coroana și bucuria incoruptibilă. Căci dacă este mare oboseala unui asemenea drum îndreptat spre ceruri, totuși, Mântuitorul însuși l-a făcut ușor și dulce, deoarece a purtat suferințele noastre, conform expresiei profetului (cf. *Is 53,4*).

2. De aceea, din cauza iubirii sale față de oameni, strigă: „Dacă îi este sete cuiva, să vină la mine și să bea; cel care crede în mine” (*In 7,37-38*); și din nou: „Veniți la mine toți cei osteniți și împovărați și eu vă voi da odihnă. Luați asupra voastră jugul meu și învățați de la mine că sunt blând și smerit cu inima și veți găsi alinare pentru sufletele voastre. Căci jugul meu este lesne de purtat, iar povara mea este ușoară” (*Mt 11,28-30*). Nu ne putem permite să nu luăm jugul având ca scuză lungimea drumului. El ne încurajează cu această expresie, zicând: „Prin statornicia voastră vă veți mântui sufletele” (*Lc 21,19*). De aceea, să nu ezităm să primim un asemenea har, frații mei, ci, ascultându-l cu ardoare, să alergăm la el pentru a-l ajunge și a fi bine dispuși înaintea părinților noștri. Căci aceștia erau străini acestui stil de viață și lumea nu era privată de grija pe care o purta iubirea divină a Cuvântului: fiindcă Domnul i-a evanghelizat și fiecare „și-a pregătit masa”, după cum este scris în *Proverbe*; „și-a amestecat vinul și și-a trimis slujitorii” și cu glas tare strigă: „Veniți de mâncați din pâinea mea și beți din vinul pe care l-am amestecat!” (*Prov 9,2-5*).

3. Iar noi, frații mei, care am moștenit via Mântuitorului și care am fost chemați la banchetul ceresc, deoarece sărbătoarea este acum aproape, să luăm ramuri de palmieri și, deveniți victorioși asupra păcatului, ca aceia care l-au întâlnit în acel timp pe Domnul, astfel să ne pregătim prin fapte bune, ca să putem merge înaintea celui care vine și, intrați cu el, să participăm la hrana nemuritoare și să trăim veșnic în ceruri.

¹ Începutul acestei scrisori lipsește din manuscrise.

SCRISOAREA PASCALĂ XXIX

ANUL 357

Context istoric

Această scrisoare este scrisă sub emoția unui nou exil și a violențelor care au însoțit tentativele de capturare a lui Atanasie. Episcopul îi îndeamnă pe credincioșii săi: „Să aveți curaj: Dumnezeu nu l-a abandonat poporul său pe care l-a cunoscut încă de la începuturi!” După retragerea notarului imperial Diogene la începutul anului 356, situația devine din nou critică pentru Atanasie. Un alt funcționar imperial, Sirianus, intră cu armata în Alexandria și atacă biserica sfântului Teonas, însă patriarhul scapă din mâna soldaților ca prin minune. În acest context, Atanasie redactează *Scrisoarea către egipteni și libieni*, în timp ce Gheorghe de Capadocia este instalat în mod oficial episcop de Alexandria. În scrisoare, episcopul reia polemica anti-ariană din primele două discursuri *Împotriva arienilor* și îi îndeamnă pe episcopi să nu facă o profesiune de credință străină de cea semnată la Niceea. În timpul acestui exil, Atanasie redactează *bestsellerul* vieții sale literare, *Viața sfântului Anton cel Mare*. În această operă, patriarhul prezintă modelul ideal al vieții monahale în special și al vieții creștine în general. Sfântul Anton a trecut la cele veșnice în 355, la o vârstă înaintată, 105 ani, lăsând în urma lui o pepinieră de mănăstiri adevărate orașe monahale în pustiul Egiptului.

Scrisoarea pascală din anul 357 începe printr-o aluzie la un bilet care a fost deja scris și trimis alexandrinilor și care ar fi putut ține loc de *Scrisoare pascală*. Dată fiind gravitatea circumstanțelor plecării în cel de-al treilea exil, Atanasie nu știa dacă va mai avea ocazia să trimită o adevărată scrisoare pentru anunțarea sărbătorilor pascale, de aceea a scris mai întâi acel bilet, pierdut însă din manuscrise. Pe 14 iunie, credincioșii pro-atanasieni sunt alungați din biserici, iar Atanasie simte nevoia să le trimită o scrisoare pentru a-i încuraja în dificultățile de față. Scrisoarea prezintă lacune importante, lipsind chiar și partea finală în care episcopul anunță datele pascale. Putem presupune că în acest an patriarhul ar fi făcut un acord pentru a fixa data Paștelui în aceeași zi cu Biserica Romei, chiar dacă în tradiția alexandrină computul pascal ar fi trebuit să fie diferit.

Structura scrisorii

Motivul central al scrisorii este îndemnul la rezistență în confruntarea cu cei care luptă împotriva adevărului. Cristos însuși, Adevărul prin excelență, dă harul său întăritor celor care rămân perseverenți în a-l mărturisi. Printre personajele marcante ale Vechiului Testament care au rezistat până la sfârșit în fața nedreptății, Atanasie îi enumeră pe dreptul Iob și pe patriarhii Abraham, Isaac, Iacob. De asemenea, Iosif și Moise sunt alte două personalități prezentate ca exemple de urmat în suportarea cu răbdare a persecuțiilor. Dumnezeu nu abandonează niciodată poporul său și nici pe cei care se încred el și suferă violențe de tot felul pentru credința lor. Persecuția este necesară atât pentru întărirea în virtute, cât și ca mărturie împotriva păgânilor care se pot converti văzând tăria celor ce acceptă până și martiriul în numele credinței. Isus însuși i-a pus la încercare pe apostolii săi atunci când a adormit în barcă (cf. *Mt* 8,23-27). Atanasie explică episodul evanghelic pentru a susține ideea că minunea care s-a petrecut atunci este o mărturie a faptului că Mântuitorul nu este o creatură, ci Stăpânul creației.

Traducere

1. Erau suficiente lucrurile ce le-am scris mai înainte despre timpul prezent. [...] ¹ din cauza necredinței. Însă Iob, omul devotat și suferind, s-a menținut în dreapta credință fără a se îngriji de distrugerea bunurilor sale materiale (cf. *Iob* 1,20-22) și fără a asculta de soția sa (cf. *Iob* 2,9-10).

2. Cel care a provocat toate aceste fapte, diavolul, a purtat asupra sa o mare rușine: necazurile, încercările și persecuțiile au devenit o virtute încercată și exerciții ale sfinților. El a păstrat onoarea, adică coroana dreptății (cf. *2Tim* 4,8), pe care a primit-o nu de la oameni, ci de la Dumnezeu. Căci Solomon spunea: „Vei primi o coroană plăcută pe capul tău și un lanț de aur la gâtul tău” (*Prov* 1,9). Cine printre sfinți poate mărturisi că a fost găsit drept fără necazuri? Sau cine a trecut prin căldura fierbinte a acestei vieți fără să sufere durere și să fie încercat în lume? În ce fel s-ar putea gândi că cineva crede în lucrurile cerești fără să fi fost pus mai întâi la încercare în suferințe pe acest pământ? Căci îngustă este poarta (cf. *Mt* 7,14) și este imposibil ca un om să intre în Împărăția cerurilor fără a fi făcut mai întâi față necazurilor.

3. Abraham s-a necăjit la vederea lui Lot și celor ai casei lui făcuți prizonieri: s-a necăjit într-atât patriarhul, încât a trebuit să lupte împotriva celor care i-au făcut prizonieri pe ai săi până i-a eliberat din temniță (*Gen* 14,14-16).

¹ Manuscrisele prezintă o mare lacună la începutul acestei scrisori.

Apoi a fost pus la încercare Isaac pe când făcea fântâni și alte lucrări pentru care a muncit suferind. Apoi, Iacob s-a necăjit în același fel când Laban îl disprețuia (cf. *Gen* 29,25) și când Esau căuta să-l ucidă (cf. *Gen* 27,41-45). Însă pentru necazurile ce le-au suferit din cauza dreptei credințe în Domnul vor primi o mare recompensă, atât de onorantă, încât nimeni n-ar putea-o compara cu nimic altceva. Căci Dumnezeu, care a creat toate, s-a numit pe sine însuși Dumnezeuul acestora și pe cei care au venit pe urmă i-a făcut vrednici să-i informeze despre aceasta manifestându-se lor în acest fel; căci le spunea fiilor lui Israel: „Domnul Dumnezeuul părinților voștri, Dumnezeuul lui Abraham, Dumnezeuul lui Isaac și Dumnezeuul lui Iacob, m-a trimis la voi. Acesta este numele meu pentru veșnicie, aceasta este amintirea mea din generație în generație” (*Ex* 3,15).

4. De aceea Iosif tăcea pe când frații săi complotau împotriva lui (cf. *Gen* 37,18-28); calomniat apoi în casa bucătarului-șef (cf. *Gen* 39,11-15), rămânea încrezător în Dumnezeu care judecă după dreptate; și puțin după, comandă asupra Egiptului întreg și familia sa a fost hrănită de el. Căci el a promis și nu a mințit, spunând: „Pe cine mă cinstește îl voi cinsti” (*1Sam* 2,30). Apoi a fost persecutat Moise; și deoarece păstra credința a primit o recompensă superioară bogățiilor Egiptului; căci a fost numit „prietenul lui Dumnezeu” (*Ex* 33,11). „Și ce să mai spun? Căci nu mi-ar ajunge timpul să povestesc cu de-amănuntul despre Ghedeon, Barac, Samson, Iefte, David și Samuel și despre profeți, care, prin credință, au cucerit regate” (*Evr* 11,32-33) Și fiind supuși unor asemenea suferințe din acest motiv, adică al credinței, nu vom primi promisiunile pe pământ. „Pentru că Dumnezeu avea în vedere ceva mai bun pentru noi, ca să n-ajungă ei la desăvârșire fără noi” (*Evr* 11,39-40). Să suportăm și noi în acest fel, cu scopul de a deveni participanți la suferințele lor.

5. Este un lucru bun, frații mei, ca noi să ne servim de cuvintele Apostolului și să spunem și noi: „Prin urmare, și noi, care avem un astfel de nor de martori care ne înconjoară, să dăm la o parte orice povară și păcatul care ne împresoară, să alergăm cu perseverență în lupta care ne stă înaintea, cu ochii ațintiți la Isus, începutul și desăvârșirea credinței, care, în vederea bucuriei ce îi era propusă, a îndurat crucea și, neținând seama de rușinea ei” (*Evr* 12,1-2). Vă îndemn în felul în care a vorbit fericitul Petru: „Nu vă mirați de focul care a izbucnit între voi ca o încercare ca și cum vi s-ar întâmpla ceva ciudat” (*1Pt* 4,12). Și chiar dacă necredincioșii săvârșesc fărădelegi mai grave decât acestea, nimeni nu rostește expresia pe care Domnul spunea că a fost rostită din Sion; și ei l-au blestemat, spunând: „Sionul a spus: *M-a părăsit Dumnezeu și m-a uitat Domnul!*” (*Is* 49,14), fiindcă permisesese să fie asuprit. Pentru el nu există regret și nu a uitat de noi când

eram supuși căderilor, ci, mai degrabă, s-a preocupat de noi în tot ceea ce ni s-a întâmplat.

6. De aceea, să aveți curaj: Dumnezeu nu l-a abandonat pe poporul său, pe care l-a cunoscut încă de la începuturi! El vorbește cu cei care sunt supuși violenței din cauza credinței și n-a încetat să lupte pentru a-i apăra pe cei încercați (cf. *1Cor* 11,19). Pe de o parte, în momentul în care dușmanul cere ca noi să fim predați, atunci se stârnește împotriva lui bătălia sfinților; pe de altă parte, dacă există nevoia unui serviciu care se realizează datorită iubirii pentru oameni sau datorită mărturiei în favoarea celor din afară, atunci Dumnezeu, din partea sa, fiindcă e bun, și ceea ce el face o face pentru mântuirea noastră, îi pune la încercare și îi exersează pe servitorii săi de multe ori, pentru ca, după cum am spus-o – fie ca ascultarea lor să se manifeste cu măreție tuturor, fie pentru a se aplica practicii virtuților în care Dumnezeu îi încearcă pentru puțin timp – să poată exprima ardoarea inimii predominând împotriva dușmanilor, când diavolul va cere ca să i se permită să-i pună la încercare.

7. Astfel, Dumnezeu l-a pus la încercare pe patriarhul Abraham prin sacrificiul lui Isaac, prin intermediul căruia strămoșul nostru a arătat tuturor oamenilor că-l iubea pe Dumnezeu mai mult decât orice: căci Isaac era pentru el mai mult decât orice, fiul său unic (cf. *Gen* 22,1-14). Domnul i-a pus la încercare pe discipoli pe când dormea pe o pernă, făcând minunea care are cea mai mare putere pentru a-i combate pe necredincioși. Căci ridicându-se a certat marea și a calmat furtuna (cf. *Mt* 8,23-26), arătând astfel două lucruri: că furtuna mării nu a venit din cauza vântului, ci din cauza fricii în confruntările Domnului care mersese pe ea; și că nu este o creatură Domnul care a certat-o, ci, mai degrabă, creatorul ei. Căci o creatură nu ascultă de o altă creatură asemănătoare². Dacă Marea Roșie s-a deschis înaintea lui Moise, totuși nu a fost Moise cel care a făcut aceasta, deoarece marea nu s-a deschis fiindcă Moise a spus ca minunea să aibă loc, ci fiindcă Dumnezeu era cel care a dat ordin (cf. *Ex* 14,21). Apoi, dacă soarele s-a închis asupra lui Gabaon și luna peste valea Ailomului (cf. *Ios* 10,12-13), totuși nici aceasta n-a fost opera fiului lui Nun, ci a Domnului care a ascultat rugăciunea sa. El este cel care a certat marea și a făcut ca soarele să se întunece în timpul morții sale pe cruce (cf. *Lc* 23,44). După cum amintește Moise, el a călătorit cu poporul prin pustiu, l-a hrănit, l-a întristat, l-a pus la încercare, ca să-i ofere ocazia să arate dacă îl iubea pe Domnul Dumnezeu nostru sau nu (cf. *Ex* 15-17). Căci este scris: „Domnul l-a abandonat ca să-l pună la încercare și să cunoască tot ce era în inima lui” (*1Cr* 32,31).

² Aici avem o argumentație de tip atanasian-antiariană: Cristos, Fiul Unic al Tatălui, nu poate fi o creatură deoarece în repetate rânduri a arătat că întreaga creație este supusă lui și ascultă ordinele sale.

8. Aceste lucrări nu manifestau nici vrajbă, nici uitare, ci arătau iubirea și preocuparea Cuvântului în folosul nostru. Dacă nu se preocupa de noi, nu am fi înțeles ceea ce e bine; deoarece a săvârșit ceea ce e bine în folosul nostru, el însuși ne-a îngrijit ca un bun medic: nu era posibil ca el să ne fi îngrijit fără suferință. Căci a vorbit cu Sionul, zicând: „Poate o femeie să uite copilul pe care-l alăptează și să nu aibă milă de rodul trupului ei? Dar chiar dacă l-ar uita, totuși eu nu te voi uita cu niciun chip, o, Ierusalime, spune Domnul!” (*Is* 49,15). Căci iubirea lui Dumnezeu o depășește pe cea a oamenilor: lucrurile oamenilor vor înceta, însă bunătatea lui Dumnezeu nu încetează; de aceea, fiind morți și recunoscând slăbiciunea propriei noastre naturi, el ne învie și pe noi, care suntem din pământ și ne conduce în ceruri.

SCRISOAREA PASCALĂ XXXVI ANUL 364

Context istoric

Din nefericire, lacunele manuscriselor conținând *Scrisorile pascale* între anii 358-364 sunt prea mari pentru a le putea reconstitui câtuși de puțin. Această perioadă cunoaște evenimente de o mare importanță pentru viața Bisericii din Alexandria și pentru teologie. În 357 s-a reunit la Syrmium un mic sinod la care au participat și cei trei episcopi apropiați împăratului Constanțiu – Valens, Ursaciu și Germiniu –, care propun o formulă de credință ai cărei termeni exprimă o deschidere spre arienii mai moderați și care se întâlnesc frecvent în formulele de credință orientale începând cu anul 341. Această formulă nu condamnă arianismul în mod explicit, ci insistă asupra distincției dintre Tatăl și Fiul într-un sens subordonaționist și înlătură termenii tehnici extrabiblici cu caracter anti-arian *homoousios* și *homoiousios*. În același timp, sub tutela a doi teologi influenți, Aetiu și Eunomiu, ia naștere branșa arienilor radicali, care exclud cu desăvârșire orice asemănare de substanță sau de natură între Tatăl și Fiul. Ei reușesc să obțină condamnarea lui Atanasie forțând mâna lui Liberiu, aflat în exil, și să semneze condamnarea episcopului alexandrin. O parte din episcopii care au arătat tendințe filo-ariene în timpul sinoadelor de la Ancira și Syrmium, în 358, au criticat cu asprime formula Sinodului de la Syrmium din 357. Termenul *homoousios*, care descria comuniunea de substanță între Tatăl și Fiul, a fost înlocuit cu un nou termen tehnic, *homoiousios*, care diminuează această comuniune, susținând doar o asemănare de substanță între Fiul și Tatăl.

În acest context, Constanțiu decide să reunească un mare conciliu în două locuri diferite; pentru occidentali este ales orașul Rimini, în Italia, și pentru orientali orașul Seleucia, în Isauria, cu scopul de a restabili pacea religioasă și unitatea în imperiu după modelul lui Constantin. Dorința împăratului era de a-i forța pe participanți să elaboreze o formulă de credință capabilă să facă unanimitate printre teologi și să înlăture formula intermediară redactată la Syrmium în 358, caracterizată prin expresia „Fiul este asemănător în toate cu Tatăl”. Cele două concilii reunite separat în 359 s-au desfășurat, conform dorinței lui Constanțiu, sub tutela lui Acaciu

de Cezareea, devenit favoritul împăratului. În acești ani Atanasie scrie câteva lucrări de o mare importanță apologetică și teologică, prin care manifestă dorința de deschidere spre o teologie trinitară de împăcare. În opera *Istoria arienilor*, episcopul relatează evenimentele petrecute între 335-357 în lumina rupturii relațiilor dintre el și Constanțiu, considerat a fi Anticristul, deoarece susține doctrina ariană. În lucrarea *Despre conciliile din Rimini și Seleucia*, patriarhul critică vehement multiplicarea formulilor de credință ariene ca fiind un semn de instabilitate teologică și încearcă să negocieze cu teologii arieni mai moderați care sunt sub influența lui Vasile de Ancira. O altă mare operă teologică, *Scrisorile destinate lui Serapion despre divinitatea Duhului Sfânt*, prezintă o teologie trinitară pastorală și catehetică de o mare profunzime spirituală, în care afirmă atât consubstanțialitatea Fiului cu Tatăl, cât și consubstanțialitatea întregii Sfinte Treimi, Tatăl, Fiul și Duhul Sfânt. Nici Fiul și nici Duhul Sfânt nu pot fi creaturi, deoarece Sfânta Treime însăși este creatoarea a tot ceea ce există.

Pe 3 noiembrie 361, moare Constanțiu, iar episcopul arian intrus al Alexandriei, Gheorghe de Capadocia, este asasinat de poporul alexandrin, creștini și păgâni, care a trebuit să suporte violențele sale. Astfel, Atanasie se poate întoarce din cel de-al treilea exil pe 21 februarie 362, datorită decretului dat de Iulian, noul împărat. Revenit în orașul său natal, episcopul organizează un sinod cu scopul de a reaminti credința mărturisită la Niceea și de a face unitate în interiorul clerului egiptean. Documentul sinodal redactat în urma întrunirii, *Tomul antiohenilor*, propune o soluție în doctrina trinitară:

Am decis să nu cerem nimic în plus decât mărturisirea credinței de la Niceea celor care vorbesc despre trei ipostaze în Dumnezeu. [...] Ei au răspuns: *Noi credem în unica Sfântă Treime, o Treime care nu este doar cu numele, ci care subzistă cu adevărat. Îl cunoaștem pe Tatăl care subzistă cu adevărat, pe Fiul care este substanțial și subzistă cu adevărat și pe Duhul Sfânt care subzistă și există, totuși nu vorbim despre trei dumnezei sau trei principii și nici nu-i suportăm pe cei care vorbesc sau gândesc astfel. Noi cunoaștem o Sfântă Treime, și totuși, divinitatea este unică și principiul este unic, și Fiul este consubstanțial Tatălui, cum l-au afirmat Părinții, și Duhul Sfânt, care nu este o creatură, nici străin, ci aparține și este inseparabil substanței Fiului și Tatălui (Tomul antiohenilor, 5).*

Necazurile episcopului Alexandriei nu s-au terminat încă. Împăratul Iulian îi trimite în exil pe patriarh și pe toți cei grațiați prin propriul decret. Astfel, Atanasie ia pentru a patra oară drumul exilului, la sfârșitul anului 362 începutul anului 363. Iulian moare pe 26 ianuarie 363, iar Iovian este proclamat împărat. Noul împărat recunoaște ortodoxia lui Atanasie și-l cheamă din exil pentru a-și relua ministerul episcopal în slujirea Bisericii

Egiptului. Sozomene descrie astfel aprecierea împăratului pentru patriarhul Alexandriei:

Pe Atanasie, care-i devenise foarte prețios după întrevăderea lor, l-a trimis în Egipt, invitându-l să guverneze bisericele și credincioșii așa cum credea el mai bine. Într-adevăr, se spunea că împăratul lăuda enorm virtutea sa datorită conduitei vieții, înțelepciunii și elocvenței sale (*Istoria ecleziastică*, V, 5, 4).

În noiembrie 363, revine din exil și Melețiu de Antiohia, care încearcă să se facă recunoscut de împărat. Din nefericire, Atanasie nu reușește să intre în comuniune cu acest episcop, motivul principal fiind consacrarea episcopală a lui Paulin de către Melețiu. Vasile de Cezareea a încercat în zadar să mijlocească pentru o asemenea împăcare. La cererea lui Iovian, Atanasie explică simbolul de credință semnat la Niceea, în *Scrisoarea către Iovian despre credință*, în care subliniază dorința unanimă a părinților conciliari de a redacta o formulă capabilă să facă unitate între creștini și care să afirme atât umanitatea, cât și divinitatea lui Cristos.

Structura scrisorii

Din cauza lacunelor, ne este dificil să trasăm care ar fi putut fi tema principală dezbătută în această scrisoare. Tonul scrisorii pare a fi unul de împăcare și de toleranță față de eretici. Spre sfârșitul vieții lui Atanasie constatăm prezența unui spirit de împăcare și toleranță. Biserica trăiește datorită harului lui Dumnezeu și este chemată să transmită generațiilor viitoare bogăția misterului de credință în Cristos mort și înviat pentru mântuirea oamenilor.

Traducere:

1. [...] ¹ sfinții profeți, cei care au vorbit în spiritul lui Cristos, cei dinaintea Legii, de sub Lege și de după Lege; care ne-au profețit că el, Cristos, va veni să împlinească legea și profeții (cf. *Mt* 5,17), ca Fiul al lui Dumnezeu, și nu ca Moise, asemenea unui servitor (cf. *Gal* 5,7). Iudeii au văzut și au rămas fără credință în misterele lui Cristos; ei gândeau despre el că era un simplu om și se lăudau spunând că ei cunosc această monarhie² pe

¹ Această scrisoare comportă numeroase lacune în manuscrise. Nu beneficiem decât de un mic text în coptă, editat de A. CAMPLANI, „Atanasio e Eusebio tra Alessandria e Antiochia (362-363): osservazioni sul *Tomus ad Antiochenos*, l'*Epistula catolica* e due fogli copti (edizione di Pap. Berol. 11948)”, în: E. DAL COVOLO – R. UGLIONE – G.M. VIAN, *Eusebio di Vercelli e il suo tempo*, ed., Roma 1997, 133; 191-246.

² Este vorba despre monarhia divină. Conform *Cărții Deuteronomului*, credința iudaică este: „Ascultă, Israele! Domnul, Dumnezeuul nostru, este singurul Domn” (*Dt* 6,4). Dumnezeu nu poate fi decât unul singur. Revelația Evangheliei constă în descoperirea misterului

care în realitate nu o cunoșteau, deoarece nu-l cunoșteau pe Fiul care-l revela pe Tatăl: „Nimeni nu-l cunoaște pe Fiul decât Tatăl, nici pe Tatăl nu-l cunoaște nimeni, decât numai Fiul și acela căruia Fiul vrea să-i reveleze” (*Mt* 11,27). Însă noi, care căutăm neîncetat să devenim fiii Bisericii, noi cunoaștem monarhia: unicul Tată al lui Cristos, unicul nenăscut și fără început, Dumnezeuul Legii, al profeților și al Noului Testament, de asemenea, și unicul Fiul pe care el l-a zămislit înaintea veacurilor și timpurilor, prin care el a creat Universul și care va veni să-i judece pe cei vii și pe cei morți (cf. *2Tim* 4)³. Noi cunoaștem deci trei ipostaze⁴: Dumnezeu, Fiul, Duhul Sfânt, care formează încoronarea Sfintei Treimi; astfel, nefiind separați unul de altul, ei formează un singur Dumnezeu, un singur Duh Sfânt, o singură credință, un singur botez (cf. *Ef* 4,5), o singură înviere din morți. Pe toate acestea le-ați învățat din mărturisirile și demonstrațiile scrierilor religioase și din Sfintele Scripturi pe care le-ați citit cu toții. Salut în Cristos!

2. [...] căci peste câteva zile vi le voi reaminti. Vă îndemn deci, dacă publicați scrierile, să nu blestemați pe nimeni și să nu-i batjocoriți pe cei care au vorbit un timp împotriva noastră⁵. Căci o asemenea corecție nu a venit nici de la voi, nici de la oameni, ci prin lucrarea lui Dumnezeu. Este normal deci ca lucrurile care s-au întâmplat prin lucrarea lui Dumnezeu fiecare să i le lase lui Dumnezeu, pentru că, după ce ați arătat noblețea sufletului vostru, harul care vine de la el să coboare asupra Bisericii din abundență.

unicului Dumnezeu în trei persoane, mister în fața căruia iudeii rămân străini: Tatăl, Fiul și Duhul Sfânt nu formează decât unicul Dumnezeu adevărat.

³ Episcopul de Alexandria nu face decât să reamintească esența mărturisirii de credință semnate de părinții conciliari reuniți la Niceea în 325. Sfânta Treime devine astfel fundamentul credinței creștine, deoarece noi suntem botezați în numele Tatălui, și al Fiului, și al Duhului Sfânt (cf. *Mt* 28,19).

⁴ Atanasie de Alexandria este bine cunoscut de istoricii dogmelor creștine ca fiind un teolog mono-ipostatic, adică făcând parte din categoria acelor care considerau sinonimi termenii „substanță” și „persoană”. Chiar dacă el afirmă cu tărie unitatea indisolubilă în Dumnezeu, totuși era foarte explicit și în prezentarea diferenței dintre persoanele divine. Expresia „trei ipostaze” o întâlnim doar de două ori în operele atanasiene, aici, în *Scrisoarea pascală* 36, și în *Tomul antiohenilor*, un document de împăcare în urma sinodului prezidat de Atanasie la Alexandria în 362. Constatăm, spre sfârșitul vieții patriarhului, un spirit mult mai indulgent și o dorință mult mai mare de întregire a Bisericii lui Cristos, divizată de eretici.

⁵ T. BARNES, *Athanasius and Constantius, theology and politics in the Constantinian empire*, Harvard University Press, Cambridge 1993, 160, vede aici o aluzie precisă la acel grup de episcopi care au acceptat termenul-cheie dezbătut la Niceea, „de aceeași natură”, sub îndrumarea lui Melețiu de Antiohia în 363. Și scopul documentului *Tomus ad Antiochenos* este acela de a opera concesiuni teologice.

3. Aceste lucruri vi le scriu de la Antiohia⁶. M-am întors de la curtea imperială unde l-am văzut pe împăratul preaiubit și i-am mulțumit Regelui Universului.

Salutați-vă unii pe alții cu o sărutare sfântă (Rom 16,16).

Vă salută frații care sunt cu mine (Fil 4,21),

mai ales episcopii care au suferit mult cu mine⁷.

4. Mă rog pentru voi toți împreună să fiți bine, frații mei iubiți și pe care vă doresc. Pe 3 athor (30 octombrie), Luciu, Bernicianus și alții dintre arieni au semnat o plângere la Antiohia. Prima plângere a fost semnată pe când împăratul plecase [...].

⁶ Conform mărturiei documentului *Chronicon acephalum*, Atanasie, primind vestea morții împăratului Iulian, a venit de urgență la Alexandria, iar apoi s-a grăbit să meargă la Antiohia, ca să-l întâlnească pe noul împărat. *Indexul siriac al Scrisorilor Pascale* menționează că este vorba despre anul 364: „De la Antiohia el a trimis obișnuita *Scrisoare pascală* tuturor episcopilor din toate provinciile”.

⁷ Deci Atanasie este însoțit la Antiohia de către un grup de episcopi care au suferit și ei de mai multe ori exilul din cauza credinței niceene la care au aderat cu patriarhul Alexandriei. Cu aceștia, el a organizat un mic sinod cu scopul de a reafirma credința semnată la Niceea în 325 și pe care episcopul o explică împăratului Iovian în scrisoarea pe care i-o adresează în 363: „Unui împărat iubit de Dumnezeu îi convine destinul de a-i plăcea să învețe și să dorească bunurile cerești. Fie ca tu să ai inima în mâna lui Dumnezeu și să domnești în pace mulți ani. Deoarece excelența ta a vrut să învețe de la mine credința Bisericii Catolice, după ce am mulțumit Domnului pentru aceasta, am decis să reamintesc excelenței tale, mai mult decât orice, credința mărturisită de către părinții reuniți la Niceea” (*Scrisoare către Iovian despre credință*, 1).

SCRISOAREA PASCALĂ XXXVII ANUL 365

Context istoric

Specialiștilor le este dificil să decidă cu exactitate dacă *Scrisoarea pascală* de față a fost trimisă pentru Paștele anului 364 sau 365. În ea găsim o polemică virulentă împotriva arienilor și meletenilor, care, după ce au gustat momente de glorie, sunt în declin. Arienii și meletenii criticau în termeni duri politica ecleziastică a lui Atanasiu, văzând în exilurile sale repetate o dovadă în plus că Dumnezeu însuși l-a abandonat. Dacă presupunem că scrisoarea ar fi fost trimisă pentru Paștele anului 365, redactarea ei ar fi din timpul în care Valens ia funcțiile sale imperiale în partea de Orient, situație care l-a condus pe Atanasiu în cel de-al cincilea exil.

Structura scrisorii

Tema fundamentală a fragmentului acestei scrisori este aceea a persecuției și suferințelor îndurate de Cristos și creștini. Autorul face o paralelă între suferințele și pătimirea lui Cristos, condamnat de iudei, și arienii care guvernează Biserica lui Cristos prin violență, făcând chiar și martiri în rândurile creștinilor. Arienii și meletenii avansează argumentul conform căruia Biserica atanasiană este persecutată deoarece nu mărturisește credința ortodoxă și de aceea este abandonată de Dumnezeu. Luând exemplul lui Paul, persecutat mereu pentru credința sa, patriarhul reacționează împotriva unui asemenea argument, iar Paul este apostolul neamurilor.

Traducere

1. [... „Vă poruncesc aceste lucruri] ca să vă iubiți unul pe altul. Dacă lumea vă urăște, să știți că pe mine m-a urât înainte de voi. Dacă ați fi din lume, lumea ar iubi ceea ce îi aparține, dar pentru că nu sunteți din lume, ci eu v-am ales din lume, pentru aceasta vă urăște lumea” (*In* 15,17-19). Căci Domnul, la început, suferind pentru noi, s-a așezat lângă fântâna din Samaria (cf. *In* 4,5-6); persecutat fiind, trecea dintr-un loc în altul; luând asupra sa slăbiciunile noastre, suferea pentru noi; „și-a dat spatele înaintea celor ce-l loveau și obrazii înaintea celor ce-i smulgeau barba; nu și-a

ascuns fața de ocări și de scuipări” (*Is* 50,6). Până la urmă, iudeii l-au batjocorit răstignindu-l pe cruce. Despre aceasta arienii au aflat și ei. Totuși, aceștia din urmă au făcut aceleași afirmații ca iudeii la adresa Domnului. Iudeii, trecând înaintea lui, îl batjocoreau spunând: „Tu, care dă râmi templul și-l construiești în trei zile, salvează-te pe tine însuși! Dacă ești Fiul lui Dumnezeu, coboară de pe cruce!” (*Mt* 27,40). În același fel, și șefii preoților și bătrânilor îl batjocoreau spunând: „Pe alții i-a salvat, pe sine nu se poate salva! Dacă este regele Israelului, să coboare acum de pe cruce și vom crede în el. S-a încrezut în Dumnezeu! Să-l elibereze acum, dacă îl iubește. Pentru că spunea: «Sunt Fiul lui Dumnezeu»” (*Mt* 27,42-43).

2. Apoi, aceste batjocuri răutăcioase au fost preluate de arieni și de complicii lor melețieni¹, ducând mai departe cruzimea iudeilor. Căci dacă îi întâlnesc pe frați, le spun: „De ce credeți voi că, într-adevăr, sunteți persecutați și de ce Biserica e mereu chinuită? Dimpotrivă, noi trăim în pace, gândim cum credem că trebuie gândit și am devenit bogați fără ca nimeni să ni se opună”. Este clar că cei care spun așa ceva fără îndoială zic fără jenă: „Să mâncăm și să bem: căci mâine vom muri” (*Is* 22,13). Fiindcă sunt excluși de la orice speranță și n-au grija mântuirii, lucrurile pe care ei le numesc despre ei înșiși sunt doar lucruri spuse în vânt. În gândirea lor, i-ar putea spune Apostolului: „Fraților, deși nu am făcut nimic împotriva poporului sau împotriva tradițiilor părinților, la Ierusalim am fost predat în lanțuri romanilor” (cf. *Fap* 28,17). Ei ar putea spune, de asemenea, și părinților noștri: „Paul spunea minciuni când vă lauda. Dacă într-adevăr aveți o credință conformă adevărului, de ce cutreierați pustiurile, munții și cavernele?” (cf. *Evr* 11,38).

¹ Melețienii, complici ai arienilor, sunt prezenți deseori în operele lui Atanasie, deoarece împărtășesc aceeași ură împotriva sa și vor cu orice preț depunerea lui de pe scaunul episcopal al Alexandriei.

SCRISOAREA PASCALĂ XXXVIII ANUL 366

Context istoric

Verdictul de a-l trimite din nou pe Atanasiu în exil nu este pe placul tuturor episcopilor orientali. Într-adevăr, Valens a decis ca toți episcopii trimiși în exil de către predecesorul său Constanțiu și readuși pe scaunele lor de către Iulian să reia drumul exilului în 365. Creștinii din Alexandria au reacționat cu violență împotriva unui asemenea verdict, ocupând și incendiind chiar și marea biserică numită Cezareo. Totuși, pe 5 octombrie 365, Atanasiu este constrâns să fugă și se refugiază în suburbia Alexandriei. În februarie 366, patriarhul revine în Alexandria, spre mai marea bucurie a credincioșilor care i-au rămas fideli și care-l binecuvântează neîncetat pe Dumnezeu fiindcă le-a dat un asemenea păstor. Situația arienilor și meletienilor în Egipt se deteriorează tot mai mult, iar ortodoxia iese victorioasă. Acest ultim exil al lui Atanasiu i-a oferit puterii imperiale ocazia să constate, o dată în plus, influența și simpatia de care se bucura episcopul în ochii poporului.

În acest context, Atanasiu, după o perioadă de tăcere în urma evenimentelor de la Antiohia din 363, își reia activitatea literară. Operele din această perioadă sunt marcate de maturitatea sa spirituală, pastorală, biblică și catehetică. Ele degajă seninătate, spirit de împăcare și toleranță. *Scrisoarea adresată episcopilor africani* este una dintre aceste opere în care autorul subliniază importanța simbolului de credință semnat la Niceea și suficiența sa ca bază pentru credința ortodoxă. Putem remarca, de asemenea, o reîntoarcere la expresii mai tradiționale și mai obișnuite pentru a prezenta misterul Sfintei Treimi. Atanasiu nu este încă pregătit să accepte o teologie trinitară tri-ipostatică din cauza derivelor la care se poate ajunge: fie a considera trei persoane ordonate ierarhic în Dumnezeu, arianismul, fie acceptarea unei doctrine trinitare după modelul sabelian. În Occident, Atanasiu nu poate accepta alegerea pe scaunul episcopal de Milano a filo-arianului Auxențiu. Doar după moartea sa, în 374, Ambroziu devine episcop de Milano, iar arianismul își încheie cursul ascendent îndreptându-se progresiv spre ruină. În *Scrisoarea către Epitet*, Atanasiu își manifestă nedumerirea într-o nouă problemă cristologică susținută de prietenul său Apolinar¹: existența unui suflet uman în Cuvântul întrupat.

¹ Convertit împreună cu tatăl său la creștinism, Apolinar devine episcop de Laodiceea. El este inițiatorul unei erezii care susținea că Isus Cristos, devenind om, nu a luat asupra

Structura scrisorii

Două fragmente din această scrisoare sunt păstrate în manuscrise. În primul fragment, Atanasiu pune în paralel textul din *Cartea Proverbelor* 9,2-3: „Și-a junghiat vitele, și-a amestecat vinul, și-a pus masa. Și-a trimis slujnicele să strige de pe vârful înălțimilor cetății” și textul din *Cartea profetului Isaia* (40,9): „Suie-te pe un munte înalt, ca să vestești Sionului vestea cea bună; înalță-ți glasul cu putere, ca să vestești Ierusalimului vestea cea bună; înalță-ți glasul, nu te teme, și spune cetăților lui Iuda: *Iată Dumnezeuul vostru!*” Intenția patriarhului este aceea de a arăta că profeții din Vechiul Testament sunt oameni trimiși de Dumnezeu să vestească tuturor marea sărbătoare a Paștelui. Cel de-al doilea fragment pune accentul pe distanțele mari care-l separă pe episcop de credincioșii săi: fie din cauza persecuției și a exilului, fie din cauza diferitelor episcopii egiptene îndepărtate de episcopia Alexandriei. Cu toate acestea, sărbătoarea Paștelui este cea care-i unește ca într-o singură familie pentru a trăi experiența spirituală a trecerii de la moarte la viață împreună cu Isus Cristos înviat din morți.

Traducere

1. [...] A jertfit victimele sale, explicând în parabole și dezvăluind umbra care era în realitate. A amestecat vinul său într-un crater, pentru ca Evanghelia să vă facă să creșteți în proporție cu vârsta fiecăruia. Apoi i-a trimis servitorii cu o altă proclamație (cf. *Prov* 9,2-3). Căci „cine este de pe pământ aparține pământului și vorbește despre cele pământești. Cel care vine din ceruri” (*In* 3,31) are dreptate să predice ca venind din cer. Prin Isaia el a făcut îndemnul, spunând: „Suie-te pe un munte înalt, ca să vestești Sionului vestea cea bună; înalță-ți glasul cu putere, ca să vestești Ierusalimului” (*Is* 40,9), deci, înălțându-ne de la pământ, vom alerga spre premiul apelului din înălțimi, spre masa celui care ne cheamă.

2. Ce a anunțat fiecare dintre sfinți? Profetul a spus: „Iată, Domnul Dumnezeu vine cu putere și poruncește cu brațul lui. Iată că răsplata este cu el și răsplătirile vin înaintea lui. El își va paște turma ca un Păstor, va lua mieii în brațe, îi va duce la sânul lui și va călăuzi blând oile care alăptează” (*Is* 40,10-11). Și Solomon a spus: „Veniți de mâncați din pâinea mea și beți din vinul pe care l-am amestecat! Lăsați prostia și veți trăi, căutați înțelepciunea pentru a avea o viață îndelungată și umblați pe calea priceperii!” (*Prov* 9,5-6). Amândoi, Isaia și Solomon, au folosit expresii diferite

sa decât sufletul senzitiv al omului, *psyche*, nu și sufletul intelectual, *nous*. Această doctrină a fost condamnată la Sinodul din Alexandria în 362 și la Conciliul ecumenic din Constantinopol în 381. El a murit în 381, excomunicat.

unul de altul, însă eu spun că același sens este indicat de amândoi, deoarece erau inspirați de același Duh Sfânt. Căci a mânca pâinile înțelepciunii înseamnă a-l contempla pe Domnul care va veni; a-l privi pe Păstorul care adună mieii înseamnă a bea vinul învățaturii care a fost vărsat în Evanghelie; și bucuria celor care au abandonat prostia este că primesc acum premiul, deoarece împărăția este pentru ei și ei cunosc înțelepciunea cu pricepere². Omul credincios și adoratorii Domnului, care îl adoră în adevăr, nu sunt trimiși din zi în zi, nici nu sunt conduși de poftele trupești, ci sunt întăriți în urmarea celui care i-a chemat, ca Petru și Andrei, Ioan și Iacob, Paul și alții ca ei, care l-au urmat pe Domnul, zicând: [...] ³.

3. [...] Rusalii, după cum este scris: „Toți au fost umpluți de Duhul Sfânt și au început să vorbească în alte limbi, după cum Duhul le dădea să vorbească” (*Fap* 2,4). Acesta este felul în care toți credincioșii iubesc o asemenea întrunire! Și eu, în același fel, iubesc cu adevărat această întrunire și aș putea să încep o rugăciune zicând: „Cine îmi va da aripi ca de porumbel ca să zbor și să-mi găsesc adăpost” (*Ps* 54,7) lângă voi? Totuși, o altă gândire mă consolează: ce ar putea exista care să ne mențină divizați unii de alții, dacă nu propriul nostru egoism? Căci același Miel îl mâncăm ca într-o singură casă, Domnul nostru jertfit pentru noi: „Paștele nostru, Cristos, a fost jertfit” (*1Cor* 5,7), cel care spune: „Căci unde doi sau trei sunt adunați în numele meu, sunt și eu acolo în mijlocul lor” (*Mt* 18,20). Mântuitorul este în mijlocul nostru și deci nu suntem departe unii de alții când celebrăm sărbătoarea. Sărbătoarea noastră nu este nici vinul, nici carnea, nici hainele prețioase, ci credința adevărată și viața curată. Căci în acest fel vom putea alerga la masa premiului la care suntem chemați din înălțimi. Acolo vom celebra sărbătoarea împreună cu sfinții, mărturisind cu ei că Isus Cristos este Domnul și gloria lui Dumnezeu Tatăl.

4. Israel, după trup, a obținut în trecut un asemenea har. Căci Domnul era în mijlocul lor când îi reunea pe cei care, printre ei, erau dispersați: căci din Egipt au mers spre țara făgăduinței, din captivitate s-au întors la Ierusalim. De multe ori apoi au ieșit victorioși împotriva asirienilor și a altor popoare. Și chiar dacă au păcătuț unii împotriva altora și-i disprețuiau pe cei care erau trimiși în repetate rânduri lângă ei, profeții, au obținut iertarea invocându-l pe Dumnezeu, iar el și-a arătat milostivirea față de ei.

² Putem constata că textele biblice utilizate de Atanasie sunt orientate în mod explicit în direcția unei interpretări sacramentale. Motivul pâinii și al vinului trimite la celebrarea euharistică, devenită semnul prin excelență în care Mântuitorul își oferă viața pentru mântuirea lumii.

³ Lacuna din manuscrise nu ne permite să deducem ce text biblic urma să fie citat aici de Atanasie.

Când săvârșeau răul împotriva lui, atunci Domnul își arăta iubirea față de oameni în favoarea lor.

5. Ei l-au renegat atunci, când era lângă ei, spunându-i: „Oare nu este scris în Legea voastră: *Eu am zis: Sunteți dumnezei?*” (*In* 10,33). După ce a venit printre ei, ei nu l-au ascultat, zicând: „Noi știm că lui Moise i-a vorbit Dumnezeu. Dar acesta nu știm de unde este” (*In* 9,29). Până la sfârșit, cel care săvârșea binele pentru ei [...].

SCRISOAREA PASCALĂ XXXIX

ANUL 367

Context istoric

Scrisoarea pascală din anul 367 este, cu siguranță, cea mai cunoscută și cea mai studiată dintre toate celelalte scrisori. Importanța ei se datorează combaterii utilizării scrierilor apocrife în celebrările liturgice și în catehezele pastorale și prezentării listei cărților biblice recunoscute ca fiind canonice de către Biserică în tradiția alexandrină¹. Primul document al antichității creștine care evidențiază succesul și importanța acestei scrisori este *Viața sfântului Pahomie*. Autorul acestei lucrări se adresează comunității sale în acești termeni:

Să considerăm garanțiile importante pe care, în *Scrisoarea pascală* a acestui an, ni le-a dat în scris preafericitul nostru părinte Atanasie, sfântul arhiepiscop al Alexandriei. El a compilat canonul cărților sfintei Scripturi și numărul lor. [...] Ei bine, frații mei, în scrisoarea pe care ne-a scris-o în acest an există pentru fiecare dintre noi materie de o mare utilitate datorită faptului că ne-a precizat care sunt izvoarele apei dătătoare de viață. Este atât de importantă, încât trebuie să mergem să bem cu toții pentru a ne comporta bine, conform harului lui Dumnezeu și toate favorurile pe care ni le acordă. Într-adevăr, numeroase sunt apele minciunii și izvoarele amărăciunii, iar unii le-au săpat pentru pierderea lor proprie și pierderea celor cărora le-a dat să bea. Despre ei Atanasie vorbește în scrisoare spunând: „Și-au fabricat cărți numite apocrife cărora le-a atribuit vechime și nume de sfinți”. [...] Totuși, să fim prudenți și să ne păzim de a citi acele cărți compuse de către ereticii necurați, ateii și necredincioșii și pentru a nu cădea în neascultare a ceea ce Dumnezeu spune astăzi prin părințele nostru Atanasie, celor egali lui și celor pe care ei îi păstoresc: *Cine vă primește pe voi pe mine mă primește (Mt 10,40)*.

Acest pasaj conține numeroase expresii semnificative din scrisoare, demonstrând impactul ei pozitiv pentru viața creștinilor egipteni. În această

¹ Se numesc apocrife, adică ascunse, îndoielnice pentru credința creștină, acele cărți care nu sunt considerate a fi inspirate de Duhul Sfânt. Ele nu prezintă o unitate de ansamblu în conținutul lor și sunt marcate de locul lor de proveniență, subiectul abordat, limba în care au fost scrise. Dimpotrivă, poartă apelativul canonice acele cărți care sunt recunoscute ca fiind de inspirație divină. Ele prezintă un conținut care are unanimitate în toate cărțile biblice, iar limba originală este ebraică pentru majoritatea Vechiului Testament și greacă pentru Noul Testament și câteva cărți mai recente din Vechiul Testament.

scrisoare, Atanasiu îi acuză pe meletieni că au fabricat apocrife, însă un studiu mai critic al ultimelor opere atanasiene ne arată că în acea perioadă patriarhul folosea tot talentul său de scriitor în scopul descurajării obiceiurilor instaurate de meletieni și atragerii tuturor credincioșilor egipteni în unica Biserică a lui Cristos. Violența care se degajă din scrisoare la adresa cărților apocrife trebuie înțeleasă în sensul unei deschideri tot mai mari către concepțiile de ortodoxie și de inspirație divină.

Este probabil ca Atanasiu să fi redactat această scrisoare ca răspuns la tensiunile provocate de către meletieni și pentru a opri cultul exagerat al martirilor practicat de ei în detrimentul adevăratului cult adus lui Isus Cristos mort și înviat. Scrierile canonice pun în prim-plan anunțarea profetică a venirii lui Cristos pe pământ și împlinirea misiunii sale mântuitoare prin jertfa crucii. Martirii nu sunt decât mărturisitori ai lui Cristos care au primit harul de a fi configurați lui în moarte pentru a avea parte cu el de înviere. Creștinul nu are de ales: pentru a-și trăi cum se cuvine credința, trebuie să urmeze învățăturile scrierilor canonice și să interpreteze Scripturile conform Magisteriului Bisericii instituționale orânduite de Cristos însuși. Fixând cărțile biblice considerate canonice de Biserică, Atanasiu propune în același timp un catalog ereziologic prin numirea unor eretici care se întâlnesc rar în operele sale: manihei², marcioniți³, montaniști⁴, precum și alții foarte cunoscuți, arieni și meletieni. Întreaga scrisoare este un îndemn la a abandona folosirea apocrifelor care stau la baza învățăturilor tuturor ereziilor cunoscute de Biserică în primele secole. Ereticii din

² Maniheismul este o religie, astăzi dispărută, al cărei fondator a fost Mani din Mesopotamia în secolul al III-lea. Este vorba despre o doctrină sincretistă de inspirație zoroastră, budistă și creștină. Creștinii au combătut de la începuturi această doctrină, sfântul Augustin fiind cel care a raportat victoria definitivă împotriva ei.

³ Marcioniții îl au ca fondator pe Marcion, un moralist foarte auster, care a făcut o penitență rigidă pentru păcatele tinereții sale. El nu putea conferi botezul decât celor care făceau jurământ că vor renunța la căsătorie, iar celor care erau căsătoriți le cerea să renunțe complet la actul sexual. Marcioniții se abțineau de la carne și de la spectacole pentru a merita mântuirea sufletului. Sfântul Iustin, martor al succesului acestei învățături, spune că „mulți acceptau doctrina sa ca fiind singura adevărată și își băteau joc de noi”. Tertulian l-a numit pe Marcion „lupul din Pont”, făcând aluzie la țara sa de origine, malul Mării Negre, și la rolul său devastator în Biserică.

⁴ Montanismul este o mișcare creștină heterodoxă ce ia naștere în secolul al II-lea, avându-l ca fondator pe profetul Montanus din Frigia, regiune a Turciei de astăzi. Montanus se credea a fi un instrument al Duhului Sfânt sau chiar Paracletul însuși anunțat de Cristos în *Evangelia după sfântul Ioan*. El anunță o nouă eră pentru Biserică, era Duhului Sfânt, și iminența sfârșitului timpurilor. Ierusalimul cel nou va coborî din ceruri în Frigia și Cristos va domni cu aleșii săi timp de 1.000 de ani. Pentru a pregăti această venire, trebuia să se practice o asceză riguroasă, să se multiplice și să se prelungească posturile, să existe abținere de la carne și de la vin, continența perfectă era recomandată, iar a doua căsătorie era absolut interzisă.

trecut, maniheii, marcioniții, montaniștii sunt cei care, pe lângă faptul că au formulat și predicat învățături eretice, au utilizat în mod pervers Scripturile și au denaturat canonul. Ereziei i se opune cu înverșunare unicul și autenticul canon al Scripturilor ce conține toate adevărurile de credință: doctrina trinitară, întruparea Cuvântului, doctrina învierii și judecata finală.

Această *Scrisoare pascală* este interesantă și pentru istoria canonului Vechiului și Noului Testament, deoarece constituie o etapă importantă în constituirea sa. Putem remarca doar că din lista lui Atanasie lipsesc cele două cărți ale Macabeilor, pe când cele 27 de cărți ale Noului Testament corespund canonului actual. Prima distincție făcută de patriarh este cea dintre cărțile apocrife și cele inspirate de Dumnezeu. Apocrifele i-au condus pe șefii ereziilor la doctrine eronate, pe când scrierile inspirate au indicat mereu drumul credinței mărturisite de Biserică. Printre cărțile inspirate, Atanasie distinge două categorii: cele canonice și cele indicate de Sfinții Părinți pentru a putea fi citite. Acestea din urmă sunt utile pentru catehezele pregătitoare la primirea diferitelor sacramente în Biserică, pe când cărțile canonice constituie seva doctrinală fundamentală a Bisericii, iar cei care aderă la ele se disting de eretici și schismatici. *Păstorul* lui Hermas, *Înțelepciunea* lui Solomon, *Didahia* sunt câteva cărți inspirate ce pot fi citite pentru perfecționarea unui parcurs catecumenal sau catehetic. Acestea însă nu înlocuiesc și nici nu diminuează importanța majoră pe care trebuie să o aibă cărțile canonice în pregătirea catecumenilor și în catehezele sacramentale, precum și în liturgie. Patriarhul Alexandriei nu face decât să perpetueze o tradiție pe care el însuși a moștenit-o de la predecesorii săi, Origen, Clement de Alexandria, Denis de Alexandria. Un alt aspect subliniat de Atanasie este prezența în Noul Testament a anumitor expresii ce apar și în scrierile apocrife, iar ereticii, conform episcopului, susțin că vin direct din scrierile apocrife. Origen, înaintea lui Atanasie, subliniasse acest aspect și de aceea îi invită pe creștini la un studiu aprofundat al cărților canonice și al apocrifelor, pentru a-și exersa spiritul critic și prudența în folosirea scrierilor atât inspirate, cât și apocrife. Spre exemplu, el subliniază o paralelă existentă între un text din Noul Testament, *1Cor 2,9*, și *Apocalipsul lui Ilie*. Doar un spirit creștin și obișnuit cu meditarea Scripturilor poate face diferența între cele două texte și subtilitatea doctrinală promovată de fiecare dintre ele. Dacă Origen admitea totuși că și în scrierile apocrife se pot găsi lucruri bune pentru credință, Atanasie exclude cu desăvârșire această idee. Pentru el, apocrifele sunt înșelătoare și răufăcătoare pentru cei care încep un parcurs catecumenal, de aceea asemenea texte trebuie să fie respinse cu orice preț. Dacă sfântul Paul, în *1Cor 2,9*, face referință la un text dintr-o scriere apocrifă, pentru Atanasie nu există nicio îndoială: acesta din urmă depinde de Paul, și nu contrariul. Patriarhul reține că

sfântul Paul face referință la asemenea pasaje din Scriptură, deoarece efectiv ele se găsesc în cărțile Vechiului Testament, sub diferite forme. Sfântul Paul nu citează textul literal, ci redă doar sensul. Această poziție atanasiană este foarte apropiată de cea pe care o susține câțiva ani mai târziu sfântul Ieronim, care se bazează pe o cunoaștere filologică și lingvistică mult mai largă. În gândirea sfântului Ieronim, sfântul Paul, în *1Cor*, depinde de textul ebraic din *Is* 64,4, acesta din urmă fiind fără îndoială un text canonic.

Structura scrisorii

Motivul central al scrisorii este deci cel al suficienței Scripturilor canonice pentru dogmatica creștină, pentru celebrarea liturgiei și construirea unui parcurs catehetic. Cristos este Învățătorul prin excelență al Scripturilor. El este unicul Învățător prin natură, pe când oamenii devin învățători pentru a transmite ceea ce ei înseși au primit. Totuși, iudeii l-au respins pe acest Învățător, iar după ei ereticii au făcut același lucru. Dimpotrivă, creștinii celebrează Paștele conform tradiției învățătorilor și Părinților Bisericii, care au transmis, la rândul lor, învățăturile Scripturii. Ereticii cred că-i pot seduce pe cei simpli pervertind scrierile canonice și făcând referință la scrieri apocrife. De aceea, ca păstor, Atanasie simte nevoia să prezinte credincioșilor săi lista cărților canonice, chiar dacă ei le cunosc deja. Astfel, el prezintă cărțile canonice ale Vechiului și Noului Testament, precum o mică listă a unor cărți inspirate care pot fi citite pentru edificarea credincioșilor. În cazul acestor cărți nu este vorba de scrieri apocrife. Ele sunt invenții ale ereticilor pentru a seduce poporul ignorant. Patriarhul dezvoltă un discurs polemic violent împotriva apocrifelor, printre care putem recunoaște, chiar dacă nu le numește explicit, *Apocalipsul lui Ilie* și *Înălțarea lui Isaia*. Ele conțin elemente interesante și utile, însă și lucruri nedemne de crezare. Dimpotrivă, Scripturile sunt suficiente pentru credința creștinilor: ele vorbesc despre Tatăl, Fiul și Duhul Sfânt, ne descriu umanitatea și divinitatea Mântuitorului, prezintă doctrina învierii și a judecării finale. Ele singure sunt în măsură să combată toate ereziile: maniheismul, montanismul, marcionismul, arienismul, meletenismul. În finalul scrisorii, Atanasie răspunde cu abundență de argumente obiecției ereticilor că sfântul Paul în *1Cor* 2,9 ar fi citat un text apocrif. Episcopul este de părere că sfântul Paul a făcut referință la un pasaj din Vechiul Testament, pe care-l citează nu literal, ci redând doar sensul. Ideea de bază este aceea că nu apocrifele au influențat scrierile canonice, dimpotrivă, acestea din urmă au copiat texte din scrierile canonice.

Traducere

1. [...] el fiind viața s-a apropiat de cei morți și fiind Dumnezeu s-a apropiat de oameni. Astfel l-au găsit cei care nu-l căutau și s-a făcut vizibil celor care nu-l întrebau (cf. *Is* 65,1). De asemenea, în acest fel, el a fost lumină pentru orbi, le-a deschis ochii și a fost toiag pentru șchiopi, vindecându-i, și ei au început să meargă; cu alte cuvinte, el era Maestru pentru toți în toate. Căci învățătura despre credința ortodoxă nu provine de la om, ci Domnul este cel care îl revelează pe Tatăl său celor cărora el vrea, deoarece el este cel care îl cunoaște (cf. *Mt* 11,27). Și primii cărora l-a revelat au fost apostolii, și printre aceștia Paul, care le scria galatenilor zicând: „Fraților, evanghelia predicată de mine nu este după om: nici n-am primit-o, nici n-am învățat-o de la vreun om, ci [am primit-o] prin revelația lui Isus Cristos” (*Gal* 1,11-12). Apoi, scriindu-le efesenilor, spunea: „Poate ați auzit de slujirea harului lui Dumnezeu care mi-a fost dată pentru voi: prin revelație, mi-a fost făcut cunoscut misterul, după cum v-am scris eu cu puțin înainte, de unde, citind, puteți cunoaște cum înțeleg eu misterul lui Cristos” (*Ef* 3,2-5).

2. Fraților, nu doar pentru ei Domnul a fost Maestru pentru a revela misterul, ci e Maestru și pentru noi toți. Căci Paul se bucura cu discipolii săi pentru faptul că ei învățaseră Evanghelia în acest fel. Se ruga pentru cei din Efes: „amintindu-vă în rugăciunile mele, pentru ca Dumnezeul Domnului nostru Isus Cristos, Tatăl gloriei, să vă dea Duhul înțelepciunii și al descoperirii, ca să-l cunoașteți pe deplin” (*Ef* 1,17). Apostolul știa că noi toți eram incluși în rugăciunea pe care el a formulat-o pentru efeseni și că această revelație este validă nu doar în timpul în care Domnul le-a revelat oamenilor cunoștința, căci Domnul este cel care ne susține până la sfârșit, cel care-l învață pe om cunoștința, conform expresiei psalmistului (cf. *Ps* 93,10); cel pe care discipolii îl implorau pentru că-i învățase să se roage; cel care învăța în fiecare zi în templu, cum spune Luca (cf. *Lc* 19,47); cel căruia discipolii îi spusese: „Învățătorule, când vor fi acestea și care va fi semnul că ele se vor întâmpla?” (*Lc* 21,7). Atunci când discipolii săi îl întrebaseră: „Unde vrei să-ți pregătim ca să mâncăm Paștele?” (*Mt* 26,17), el le-a răspuns zicând: „Iată, când veți intra în cetate, veți întâlni un om ducând un urcior cu apă. Mergeți după el în casa în care va intra și spuneți stăpânului casei: Învățătorul zice: «Unde este camera în care să mâncăm Paștele cu discipolii mei?»” (*Lc* 22,10-11)

3. El a vorbit bine spunând astfel! Căci numele Maestrului se adaptează, deoarece doar el este adevăratul Maestru. Căci cine este cu adevărat vrednic de credință pentru a-l face cunoscut oamenilor pe Tatăl, dacă nu cel

care locuiește tot timpul spre sânul Tatălui? (cf. *In* 1,18). Cine deci are puterea să-i convingă pe cei pe care-i instruiește despre lucrurile pe care ochiul nu le-a văzut, nici urechea nu le-a auzit, nici n-au urcat la inima omului (cf. *1Cor* 2,9), dacă nu cel care singur îl cunoaște pe Tatăl (cf. *In* 10,15) și care a pregătit o cale pentru a urca în împărăția cerurilor? De aceea, el i-a îndemnat pe discipolii săi, după cum spune Matei: „Dar voi să nu lăsați să vi se spună «rabbi», pentru că unul este învățătorul vostru, iar voi toți sunteți frați. Și nici «tată» să nu spuneți nimănui între voi pe pământ, pentru că unul este Tatăl vostru, cel ceresc. Nici să nu lăsați să vi se spună «maestri», pentru că unul este maestrul vostru: Cristos. Cel mai mare dintre voi să fie slujitorul vostru” (*Mt* 23,8-11).

4. Însă nu se cuvine, fraților, să ascultăm sfintele cuvinte cu neglijență. Chiar dacă Apostolul, într-un pasaj, se numește el însuși învățătorul neamurilor ca „învățător al păgânilor în credință și adevăr” (*1Tim* 2,7), în alt pasaj spune despre Domnul: „Tot el i-a dat pe unii ca apostoli, pe alții ca profeți, pe alții ca evangheliști, pe alții ca păstori și învățători” (*Ef* 4,11); și Iacob îndeamnă spunând: „Frații mei, să nu fie mulți dintre voi care devin învățători știind că noi vom avea o judecată mai aspră” (*Iac* 3,1). Nu spunea aceasta fiindcă nu exista niciun învățător, ci pentru că, deoarece existau deja unii, nu era totuși necesar ca ei să fie numiți învățători.

5. Totuși, acestora li se spune: este scris în Evanghelie că Domnul îndeamnă să nu se numească nimeni învățător și nimeni să nu fie numit învățător în afară de Domnul singur. Căutând deci asemenea întrebări, mi-a venit în minte o gândire care necesită aprobarea voastră. Iată la ce m-am gândit: funcția de învățător este aceea de a împărți învățătura; cea a discipolilor, dimpotrivă, este de a primi învățătura; însă chiar dacă se întâmplă ca ei să împărțească învățătura, sunt totuși numiți discipoli, deoarece nu sunt ei autorii a ceea ce spun, ci sunt în serviciul cuvintelor adevăratului Maestru. Căci Domnul și Dumnezeuul nostru Isus Cristos, dorind să ne învețe aceasta, le spunea discipolilor săi: „Ceea ce eu vă spun în întuneric spuneți la lumină și ceea ce vă spun la ureche predicați de pe acoperișuri” (*Mt* 10,27). Căci cuvintele pe care discipolii le predică nu sunt ale lor, ci sunt acelea pe care le-au auzit de la Mântuitorul. De aceea, chiar dacă Paul învață, totuși Cristos era cel care vorbea în el (cf. *Gal* 2,20), și chiar dacă spunea despre Domnul că el a stabilit învățători în Biserici, totuși Domnul i-a instruit mai întâi, iar apoi i-a trimis.

6. Natura a tot ceea ce există în creație este de a primi învățătura, pe când Domnul nostru este demiurgul și Maestrul nostru prin natură. Căci el n-a învățat de la alții ca să devină învățător. Dimpotrivă, toți oamenii,

chiar dacă sunt numiți învățători, totuși au fost mai întâi discipoli. Deci ei împart învățătura la oricine, pe când Mântuitorul poartă grija cunoștinței lor de la Duhul Sfânt, pentru ca toți oamenii să devină „învățați de Dumnezeu” (*In* 6,45). Domnul nostru și Mântuitorul Isus Cristos, deoarece este Cuvântul Tatălui și nu a fost instruit de altcineva, pe drept cuvânt este unicul Maestru, după cum el a spus-o, și până și iudeii se minunau ascultându-l și spuneau: „Cum știe acesta carte fără să fi învățat?” (*In* 7,15). De aceea, deoarece învăța în sinagogă și vindeca bolnavii, iudeii îl persecutau. De aceea, din cap până-n picioare nu l-au lăsat privat nici de răni, nici de vânătăi (cf. *Is* 1,6). Însă o asemenea îndrăzneală a fost o mare nebunie: ei n-au înțeles, cum este scris, nici n-au vrut să înțeleagă, ci mergeau în întuneric.

7. Și după ei sunt cei care au căzut în erezie și care s-au unit cu meletienii dezagreabili. Refuzându-l, ei au călătorit prin locuri aride (cf. *Mt* 12,43), deoarece au abandonat izvorul vieții. De aceea, chiar dacă vorbesc despre Paște cu ipocrizie din cauza unei măreții umane, totuși, adunarea lor este o pâine tristă, fiindcă au conspirat în mod răutăcios împotriva adevărului. Iar cel care ar putea observa această adunare ar rosti, ca și cum s-ar adresa lor, expresia scrisă: „Pentru ce se frământă neamurile și pentru ce cugetă popoarele lucruri deșarte?” (*Ps* 2,1). Căci iudeii s-au reunit asemenea lui Ponțiu Pilat, iar arienii și meletienii asemenea lui Irod (cf. *Fap* 4,24), nu pentru a celebra sărbătoarea, ci pentru a blestema împotriva Domnului, zicând: „Ce este adevărul?” (*In* 18,38) și din nou: „Ia-l pe acesta, eliberează-ni-l pe Baraba!” (*Lc* 23,18); cerându-l pe Baraba este ca și cum ar spune: „Fiul lui Dumnezeu este o creatură” și „Există un timp în care nu era”⁵. De aceea nu este surprinzător faptul că ei rămân morți în necredința lor, deoarece sunt legați de gândurile lor rele, după cum egiptenii erau împiedicați de propriile lor roți. Noi, dimpotrivă, celebrăm sărbătoarea în prezent, conform tradițiilor părinților noștri: noi posedăm sfintele Scripturi suficiente pentru instrucția noastră desăvârșită. Dacă le citim cu atenție și conștiință dreaptă, vom fi ca „pomul sădit pe malul apei, care aduce rod la timpul potrivit; frunzele lui nu se veștejesc” (*Ps* 1,3). Însă deoarece i-am menționat pe eretici ca fiind morți și noi înșine ca fiind cei care posedăm Scripturile

⁵ Atanasie repetă în dese rânduri cele două slogane ariene: „Fiul lui Dumnezeu este o creatură” și „există un timp în care el nu era”. Numele lui Baraba apare în lucrarea *Împotriva arienilor* I, 2: „Ce asemănare au putut ei să vadă între erezie și credința conformă pietății pentru a pretinde cu înverșunare că acești oameni nu spun nimic rău? Într-adevăr, ar fi ca și cum ar spune că marele preot Caiafa era creștin, ca și cum l-ar mai putea număra pe trădătorul Iuda în rândul apostolilor, ca și cum ar spune că cei care-l cereau pe Baraba în locul Mântuitorului nu făceau nimic rău, ca și cum ar vrea să demonstreze că Imenu și Alexandru gândeau bine și că Apostolul i-a calomniat pe nedrept! Însă noi nu putem susține să auzim asemenea afirmații”.

inspirate pentru mântuire, și deoarece îmi este teamă ca, după cum scria Paul corintenilor, cineva dintre cei simpli să-i rătăcească departe de simplitatea și curăția lor prin șiretlicurile oamenilor și vor începe să citească alte cărți numite apocrife⁶, înșelătoare prin omonimia cu cărțile adevărate, eu vă îndemn să vă abțineți de la lectura lor și vă reamintesc scrierile pe care voi le cunoașteți și care sunt utile și necesare Bisericii!

8. Fiind deci pe punctul de a vi le reaminti, m-am folosit, cu multă îndrăzneală, de modelul evanghelistului Luca (cf. *Lc* 1,1-4). De aceea, spun și eu: fiindcă mulți au întreprins să scrie pentru ei înșiși scrieri numite apocrife și le-au amestecat cu scrierile inspirate de Dumnezeu, în care noi ne-am pus credința, care au fost transmise părinților de către cei care au fost martori oculari de la începuturi și au devenit slujitori ai Cuvântului, mi s-a părut oportun și mie, fiind îndemnat de frații autentici și fiind instruit încă de la începuturi, să vă informez despre cărțile canonice, transmise și acreditate ca fiind divine, pentru ca fiecare, dacă a fost înșelat, să-i condamne pe cei care l-au întors, iar cel care a rămas fidel, dimpotrivă, să se bucure primind lista cărților biblice menționate canonizate.

9. Există deci 22 de cărți în Vechiul Testament – căci acesta este, după cum au auzit spunându-se de către cei care ni le-au transmis, numărul literelor alfabetului evreilor; în ordine și pe nume, fiecare se găsește astfel: prima carte este *Geneza*, apoi *Exodul*, apoi *Leviticul*, iar după aceea *Numerii* și *Deuteronomul*; apoi urmează *Iosue*, fiul lui Nabi și *Judecătorii*, iar după aceea *Rut*, și din nou la rând *4 Cărți ale Regilor*, și dintre acestea prima și a doua sunt numărate ca formând una singură, a treia și a patra la fel, ca fiind una singură; prima *Cartea întâi și a doua a Cronicilor*, care sunt numărate, de asemenea, în una singură; apoi *Cartea întâi și a doua a lui Ezdra*, numărate, de asemenea, în una singură; după aceea, *Cartea Psalmilor*; și, imediat apoi, *Proverbele*; apoi *Ecleziastul* și *Cântarea Cântărilor*; în afara acestora mai sunt *Cartea lui Iob* și *Profeții*, 12 numărați ca fiind o singură carte; apoi *Isaia*, *Ieremia* și, cu aceasta, *Baruh*, *Plângerile* și *Scrisoarea*, iar după aceasta, *Ezechiel* și *Daniel*; aici se termină Vechiul Testament.

⁶ „Apocrif” este un termen de origine greacă însemnând „ascuns privurilor”, „secret”. Acest termen califică scrierile din primele secole ale creștinismului care nu au fost recunoscute ca făcând parte din canonul Vechiului sau Noului Testament. Există Evangheliile apocrife, Faptele apocrife, Apocalipse apocrife. Apocrifele sunt de o mare importanță pentru studiul formelor literare și contextului stabilirii canonului biblic. De asemenea, ele ne permit să cunoaștem diferite grupuri religioase disidente din iudaism sau creștinism. Dificultatea pe care Atanasie o vede aici era aceea că cei care nu au o formare catehetică suficientă, dând peste o asemenea scriere, pot fi duși în eroare și adera la orice învățătură disidentă și condamnată de Magisteriul Bisericii. De aceea, ca un bun păstor, purtând grija spirituală a credincioșilor săi, el oferă lista cărților canonice reținute de Biserică și considerate ca fiind inspirate de Duhul Sfânt.

10. Nu trebuie să fie omise nici cărțile Noului Testament. Acestea sunt: cele patru Evanghelii, după Matei, după Marcu, după Luca, după Ioan; apoi, după acestea, *Faptele apostolilor* și *Scrisorile*, numite „catolice”, ale apostolilor, șapte la număr, orânduite astfel: una a lui Iacob, două ale lui Petru, apoi trei ale lui Ioan și, în afara acestora, una a lui Iuda; pe lângă acestea, mai există 14 scrisori ale lui Paul, scrise în ordine astfel: prima este *Scrisoarea către Romani*, apoi două corintenilor și, după acestea, galatenilor, iar apoi efesenilor, apoi filipenilor și colosenilor; și după aceea, două tesalonicenilor și cea a evreilor; și, imediat după, două lui Timotei, una lui Tit și ultima, cea a lui Filemon; și, în sfârșit, *Apocalipsul lui Ioan*. Aceste cărți sunt sursa mântuirii, astfel încât, oricui îi este sete, să se poată curăța cu învățăturile care sunt conținute în ele; însă, mai ales, în aceste cărți este proclamată doctrina credinței ortodoxe. Nimeni să nu adauge ceva în ele, nici să înlăture nimic din ele (cf. *Dt* 13,1). Referitor la aceștia, Domnul le reproșă saduceilor zicând: „Vă înșelați pentru că nu cunoașteți Scripturile, nici puterea lui Dumnezeu” (*Mt* 22,29); și-i îndemna pe iudei: „Cunoașteți Scripturile și veți vedea că ele mărturisesc despre mine” (*Mc* 12,24).

11. Fiindcă vă scriu despre aceste cărți, pentru o mai mare precizie, trebuie să fie adăugate și alte cărți în afara acestora, care nu sunt canonizate, ci prescrise de către Părinți pentru a fi citite de către cei care au intrat de curând și vor să fie catehizați referitor la credința ortodoxă⁷: *Înțelepciunea lui Solomon*, *Înțelepciunea lui Sirah*, *Estera*, *Iudita*, *Tobia*⁸, cea care poartă numele de *Doctrina apostolilor*⁹ și *Păstorul*.

12. Totuși, dragii mei, nici în cele canonizate, nici în cele ce sunt bune de citit, în niciun loc nu există mențiunea apocrifelor, ci este vorba de o șmecherie a ereticilor, care le-au scris după placul lor, atribuindu-le vechime, pentru a ne face să credem că sunt antice; astfel, ei nu fac decât să-i ducă în eroare pe cei simpli. Împietrirea inimii celor ce acționează astfel este

⁷ În primele secole ale creștinismului, pe lângă scrierile canonice și cele apocrife, mai circulau și alte opere cu un bogat conținut spiritual și catehetic, destinate catecumenilor începători. Atanasie recomandă aceste scrieri pentru edificarea spirituală a catecumenilor, însă doar sub îndrumarea cateheților autorizați.

⁸ Aceste cinci cărți numite, redactate direct în greacă după înmulțirea poporului iudeu în diaspora, poartă numele de cărți deuterocanonice, adică făcând parte dintr-un canon secund. Sub această denumire ele se găsesc și astăzi în traduceri moderne care au un scop ecumenic.

⁹ În afara cărților deuterocanonice, Atanasie menționează încă două lucrări vechi, *Doctrina apostolilor* și *Păstorul* lui Hermas, care, la sfârșitul secolului I – începutul secolului al II-lea erau considerate ca fiind canonice, deci inspirate de Duhul Sfânt și vrednice de a fi citite în adunările liturgice datorită conținutului lor catehetic, teologic și liturgic, cf. *Les Pères apostoliques. Texte intégral*, introducere în franceză de Dominique Bertrand, Cerf, Paris 2001, 41-64 și 325-480.

mare și nu le este frică de expresia care este scrisă: „Nu adăugați nimic la cele ce vă poruncesc eu și nu scoateți nimic din ele” (*Dt* 4,2). Cei care i-au făcut pe cei simpli să creadă că acele cărți sunt ale lui Enoh nu știu faptul că Scriptura nu există înaintea lui Moise? Cine îndrăznește să spună că Isaia este autorul cărților apocrife, el, care anunță cu sinceritate vestea cea bună pe munții cei înalți (cf. *Is* 40,9) și care spunea: „Eu n-am vorbit în ascuns, într-un colț întunecos al pământului” (*Is* 45,19)? În ce fel Moise ar putea fi autorul cărților apocrife, el, care a proclamat că *Deuteronomul* îi are ca martori cerul și pământul? (cf. *Dt* 4,26).

13. Însă o asemenea problemă nu este alta decât o mângâiere de ureche, un trafic al credinței ortodoxe și o complăcere pentru femei. Despre asemenea probleme Paul a făcut o predicție scriind discipolului său: „Va veni timpul când nu vor mai primi învățătura sănătoasă, ci, după propriile poftes se vor înconjura de o mulțime de învățători care să le delecteze auzul. Își vor întoarce auzul de la adevăr, ca să se îndrepte spre basme” (*2Tim* 4,3-4). Căci, într-adevăr, sunt istorisiri închipuite apocrifele și este un lucru zadarnic de a le da atenție, pentru că sunt voci zadarnice și detestabile: ele sunt cauza discordiilor și acesta este scopul ce prefigurează discuțiile dintre oamenii care nu caută ceea ce este folositor Bisericii, ci doresc să primească onoruri de la cei pe care îi înșală, fiindcă, ascultând noi discursuri, cred că sunt lucruri mărețe. Prin urmare, este convenabil ca noi să respingem asemenea cărți: căci chiar dacă putem găsi discursuri utile, totuși este bine să nu ne punem încrederea în ele. Aceasta este, într-adevăr, lucrarea răutății celor care le-au inventat, amestecând una sau două cuvinte utile, pentru ca, printr-o asemenea înșelătorie, să reușească să camufleze doctrine captive pe care ei înșiși le-au născocit. Deci, din acest motiv, avem mare dreptate să le refuzăm și să nu vă menționez niciuna dintre ele, nici să nu vorbesc celor care doresc să primească o instrucție, chiar dacă în ele se pot găsi și cuvinte edificatoare, după cum am spus. Căci ce condamnă Scripturile spirituale? Ca noi să căutăm vocile zadarnice ale oamenilor străini. Este convenabil să citez expresia scrisă despre ei: „Nu este niciun leac alinător în Galaad? Nu este niciun doctor acolo?” (*Ier* 8,22); și încă: „Și acum ce cauți să te duci în Egipt, să bei apa din Gibon care e tulbure?”; și încă: „Ce cauți să te duci în Asiria, să bei apa râurilor?” (*Ier* 2,18).

14. Căci dacă cercetăm credința, noi avem posibilitatea de a o cunoaște datorită Scripturilor, adică noi credem în Tatăl, Fiul și Duhul Sfânt; dacă cercetăm umanitatea Fiului, Ioan proclamă: „Și Cuvântul s-a făcut trup și a locuit printre noi” (*In* 1,14); dacă cercetăm învierea, Domnul îi blestema pe saducei, zicând: „Cât despre învierea din morți, nu ați citit ceea ce v-a fost spus de Dumnezeu: *Eu sunt Dumnezeul lui Abraham, Dumnezeul lui*

Isac și Dumnezeu lui Iacob? Însă el nu este Dumnezeuul celor morți, ci al celor vii” (Mt 22,31-32). Și despre judecata cea adevărată este scris: „Noi toți trebuie să ne prezentăm înaintea tribunalului lui Cristos, pentru ca fiecare să primească pentru ceea ce a făcut cât timp a fost în trup, fie bine, fie rău” (2Cor 5,10). Din aceste mărturii este clar că maniheii¹⁰ sunt necredincioși atunci când îi auzim spunând despre Dumnezeu: „El a creat cerul într-un mod obișnuit”; și din nou: „Cine a creat toate aceste lucruri?”; și din nou: „Noi știm că lumea a fost formată prin intermediul cuvântului lui Dumnezeu, adică ceea ce vedem a venit la existență din ceea ce nu există”. Acesta este felul în care [...] s-a ridicat Marcion¹¹, care nu a înțeles că Legea e sfântă și preceptul e sfânt, drept și bun, în așa fel încât Mântuitorul afirma: „Dacă ați fi crezut în Moise, ați fi crezut și în mine, căci el despre mine a scris” (In 5,46); și din nou: „Voi cercetați Scripturile, și tocmai ele dau mărturie despre mine” (In 5,39). În definitiv, sfintele Scripturi sunt acelea care arată că cei care vin din Frigia sunteretici, deoarece Duhul Sfânt își alege discipolii și ei [...] (cf. *Fap* 2,2-4). Arienii și paraziții lor, meletienii, au fost acoperiți de rușine, deoarece Ioan a înțeles prin anticipație necredința lor, adică el a confundat sloganul lor, „există un timp în care Fiul nu era”, opunându-le expresia: „La început era Cuvântul, și Cuvântul era la Dumnezeu, și Cuvântul era Dumnezeu” (In 1,1).

15. Însă ei afirmă că Paul ar fi luat această afirmație din apocrife când el spune: „Lucruri pe care ochiul nu le-a văzut, și urechea nu le-a auzit și la inima omului nu s-au suit” (1Cor 2,9). Am intenția să le replic spunând că această lucrare este tipică celor contențioși, deoarece Paul nu a compus expresiile sale cu propriile cuvinte, ci din expresiile scrise deja în Scripturi el a recoltat semnificația și a așternut-o în scris. Se putea cunoaște aceasta datorită cuvintelor profeților. Căci evenimentele descrise în Isaia: „În ziua aceea, surzii vor auzi cuvintele cărții și ochii orbilor, izbăviți de negură și întuneric, vor vedea. Cei nenorociți se vor bucura tot mai mult în Domnul” (Is 29,18-19), corespund exact lucrurilor pe care ochiul nu le-a văzut, pe

¹⁰ Este suficient să deschidem orice lucrare a sfântului Augustin și găsim argumente dintre cele mai polemice la adresa maniheilor. Împotriva credinței lor, episcopul de Hippona prezintă credinței creștină într-un singur Dumnezeu, Tată, Fiu și Duh Sfânt. Prin deviație, astăzi este calificată drept maniheeană gândirea fără nuanțe care definește binele și răul într-o manieră simplistă.

¹¹ Doctrina de bază a lui Marcion este fondată pe o lectură foarte parțială a Scripturii. Focalizându-se pe *Scrisoarea sfântului Paul către Romani*, el opune Legea cea veche și Evanghelia, judecata și iubirea. El credea că Isus Cristos a abrogat Legea veche, înlocuind-o cu legea Evangheliei, deci Tatăl lui Isus ar fi diferit de Dumnezeuul Vechiului Testament. Marcion respinge deci în totalitate scrierile Vechiului Testament ca fiind neinspirate, iar din Noul Testament face o selecție din care reținea doar *Evanghelia după sfântul Luca* și zece scrisori ale sfântului Paul. Biserica a fost nevoită să intervină și să fixeze canonul Scripturilor, stabilind lista cărților inspirate enumerate de Atanasie.

care urechile nu le-au auzit și care la inima omului nu s-au suit (cf. *1Cor* 2,9). Când un orb sau un surd mai speră să-l audă sau să-l vadă pe Dumnezeu care vine printre oameni? Sau cine printre cei care erau lipsiți de speranță ar fi putut să mai creadă cu certitudine în Cuvântul care s-a făcut trup? Sau că lucrurile care erau în inima lui Dumnezeu și-ar putea găsi loc în inima oamenilor? Sau când cineva, cunoscând gândurile inimii sale, le-ar fi putut arăta? [...]

16. [...] Paul [...] spunea [...] lucrurile pe care eu le-am anunțat, sau cum spune, Isaia reproșa și spunea (cf. *Rom* 10,20); și: după cum spunea David (cf. *Rom* 4,6); și apoi: spunea Moise încă de la începuturi (cf. *Rom* 10,19); și din nou: Scriptura spune că Ilie (cf. *Rom* 11,2). Chiar dacă el spune: „după cum stă scris” și nu indică unde se găsește expresia sau cine ar fi rostit-o, totuși noi, care citim Scripturile, știm unde stă scris pasajul. Expresia „acele lucruri pe care ochiul nu le-a văzut” noi n-am întâlnit-o în Scripturi sub această formă. Ei bine, dacă ea se găsește explicit în scrierile apocrife, după cum spun ereticii, cei care și-au imaginat aceasta au furat cuvintele lui Paul și le atribuie unor timpuri distanțate din trecut.

17. Fiindcă este clar că mărturia apocrifelor este superfluă, deoarece nu este pertinentă – căci Scriptura este absolut perfectă –, cine instruieste să folosească expresiile Scripturii și celor care au vârsta pentru a învăța să li se explice¹². Celor care încep să fie instruiți drept catecumeni, pe de o parte, nu este bine să li se expună cuvintele revelate în Scriptură, care, fiind misterioase, au un sens ascuns, și, pe de altă parte, nu trebuie trecut sub tăcere doctrina de care ei au nevoie și datorită căreia ei învață cum să urască păcatul și să se îndepărteze de idolatria care este o oroare pentru doctrină¹³...

18. [...] este scris: „Vai de cel ce dă aproapelui său să bea” (*Hab* 2,15) pierzania prin ceea ce el gândește [...] în Scripturi. Este suficientă menționarea acestor lucruri, pentru ca voi să le gravați în memorie, pentru ca, luând sfinții ca exemple și interpretând bine cuvintele Sfințelor Scripturi, să puteți auzi într-o zi: „Bine, servitor bun și credincios! Peste puțin ai fost credincios, peste multe te voi pune” (*Mt* 25,21). Căci v-am scris aceste lucruri nu

¹² Bineînțeles, referința lui Atanasie este explicită aici. El menționează catecumenii care se află în ultima parte a pregătirii lor pentru primirea botezului. În această perioadă, cateheții au datoria de a-i familiariza cu mesajul sfințelor Scripturi pentru a înțelege revelația unui Dumnezeu care din iubire devine om în Cristos.

¹³ Ca bun păstor și catehet, patriarhul Alexandriei crede că nu este de cuviință să se predea dintr-o dată misterele credinței creștine conținute în sfințele Scripturi, deoarece riscul este acela de a neglija misterul. Întâi de toate, catecumenii au nevoie de o învățătură morală care să le permită să se îndepărteze de păcat și de idolatrie, iar apoi pot descoperi bogățiile credinței și misterele creștine conținute în Scripturi.

ca și cum vi le-aș fi învățat, deoarece nu am ajuns încă la acest nivel. Însă fiindcă am auzit că ereticii, mai ales meletienii dezagreabili, se laudă cu scrierile numite apocrife, de aceea tot ceea ce am auzit de la tatăl meu¹⁴ vi le-am făcut cunoscute, deoarece sunt alături de voi, iar voi sunteți alături de mine în unica locuință, „Biserica Dumnezeului cel viu, coloana și temelia adevărului” (1Tim 3,15). Intrând în același loc, putem să ne purificăm de orice întinare, de îndoială, de certuri și de mândria copilașilor. Să ne fie suficientă doar Scriptura inspirată de Dumnezeu, ca să ne putem instrui; cărțile sale le-am menționat în cele expuse mai sus, care sunt și câte sunt la număr. Căci în acest fel vom sărbători acum sărbătoarea așa cum se cuvine, „nu cu un aluat vechi, nici cu aluatul răutății și al nelegiurii, ci cu azimele sincerității și ale adevărului” (1Cor 5,8).

19. Vom începe sfântul post de patruzeci de zile pe 25 ale lunii mekhir (19 februarie), iar marea săptămână a Paștelui mântuitor în ultima zi a lunii phamenoth (26 martie); vom întrerupe postul sfânt pe 5 ale lunii pharmouthi (31 martie)¹⁵; apoi, vom prăznui sărbătoarea timp de 7 săptămâni până la Rusalii, amintindu-ne de cei săraci și dând pomană unii altora, precum și săracilor, după expresia lui Esdra; cu alte cuvinte, să acționăm în așa fel încât să-i aducem slavă lui Dumnezeu (cf. 1Cor 10,31), conform îndemnului lui Paul, în Isus Cristos, Domnul nostru, prin care să fie mărire și putere Tatălui cu Duhul Sfânt, în vecii vecilor. Amin.

Salutați-vă unii pe alții cu o sărutare sfântă (Rom 16,16).

Vă salută frații care sunt cu mine (Fil 4,21).

Vă aduc la cunoștință că fericitul episcop Lampon a decedat și în locul lui a fost stabilit episcop de Darnis [...]¹⁶

¹⁴ Probabil, episcopul face referință la tatăl său spiritual și predecesor pe scaunul Alexandriei, Alexandru.

¹⁵ Deci în 367 Paștele cădea pe 1 aprilie.

¹⁶ Probabil că scrisoarea menționa doar această unică succesiune episcopală pe scaunul din Darnis, în Libia inferioară. Lacuna din manuscrise nu ne permite să-l identificăm pe succesorul lui Lampon, însă din alte surse putem deduce că este vorba despre Dioskur, cf. A. MARTIN, *Athanase d'Alexandrie et l'église d'Egypte au IV^e siècle (328-373)*, 783.

SCRISOAREA PASCALĂ LX

ANUL 368

Context istoric

Importanța acestei scrisori se datorează unor două motive. În primul rând, Atanasiu își exprimă nemulțumirea față de fenomenul de corupție ecleziastică care, la prima vedere, pare a-i viza pe meletieni, însă apoi ne dăm seama că este vorba chiar și despre clerul care i-a rămas fidel. Este vorba despre sfințiri de preoți în afara episcopilor pe care le au în păstorie. În al doilea rând, scrisoarea conține o listă de noi episcopi, unde menționează în mod explicit că printre ei se află și câțiva călugări. De acum înainte va deveni o tradiție în Biserica orientală ca mulți episcopi să fie de proveniență monahală, devenind astfel, în ochii lui Atanasiu, o garanție a promovării ortodoxiei. Cunoaștem bine afinitatea patriarhului pentru viața monahală sub toate formele sale, iar acum iată-l constrâns să aplice o politică ecleziastică nouă: cei care au ales de bunăvoie o viață liniștită în pustiu, departe de zgomotul și tentațiile lumii, sunt chemați să împlinească responsabilități episcopale în mijlocul lumii pe care tocmai au părăsit-o din iubire față de Cristos. Este suficient să cităm aici un pasaj din *Scrisoarea către Drakontius* pentru a ne da seama de acest lucru:

Tu nu ești singurul călugăr consacrat episcop, tu nu ești singurul șef de mănăstire sau singurul prieten al călugărilor. O știi destul de bine, Serapion este și el călugăr și a condus mulți călugări; tu ignori câți călugări l-au avut pe Apolos ca *părinte*. Îl cunoști pe Agaton, îl știi și pe Ariston, îți amintești de Amonios plecat cu Serapion. Poate ai auzit vorbindu-se despre Moites în Tebaida superioară și te poți informa despre Paul de Latos și despre mulți alții. Toți aceștia, consacrați episcopi, nu au contrazis, ci, luându-l ca model pe Ilie și cunoscându-i istoria, știind ceea ce au făcut apostolii și discipolii care l-au urmat pe Cristos, au acceptat greutățile, n-au neglijat serviciul, n-au devenit inferiori lor înșiși. Dimpotrivă, așteaptă răsplata oboselii și trudei lor crescând și invitând și pe alții să progreseze. [...] De ce Mântuitorul a ales discipoli, dacă nu pentru a-i trimite? Deci cu acest model, dragul meu Drakontius, nu-i mai spune și nu mai crede pe cei care-ți spun că episcopatul este o ocazie de păcat și că el conduce la comiterea de greșeli. Poți chiar și ca episcop să suferi de foame și de sete ca Paul. Te vei putea abține de la vin ca Timotei. Vei putea posti încontinuu ca Paul și, postind astfel, să-i sature pe alții prin învățăturile tale, abținându-te de la băutura, să-i vindeci pe alții prin învățătura ta. Consilierii tăi să nu-ți mai

obiecteze aceasta. Eu cunosc și episcopi care postesc și călugări care mănâncă pe săturate; cunosc și episcopi care nu beau vin și călugări care beau; cunosc și episcopi care fac minuni și călugări care nu fac. Mulți episcopi n-au fost niciodată căsătoriți, există însă călugări care au fost tați de familie, la fel cum există și episcopi care sunt tați de familie și călugări care nu au posteritate. Cunosc, de asemenea, clerici care suferă de foame și călugări care postesc. Peste tot trebuie să luptăm; coroana depinde nu de locul, ci de faptele noastre.

Prin asemenea apropouri retorice, Atanasiu urmărește să-i convingă pe călugării vizați, care uneori ocupă funcții de mare responsabilitate în mănăstirile lor, să accepte apelul Bisericii de a se pune în serviciul ei, păstorind, după exemplul lui Cristos și al apostolilor, comunitățile ce le sunt încredințate.

Structura scrisorii

Atanasiu insistă și îndeamnă, în această scrisoare, să se respecte hotărârile fiecărei episcopii și să nu se depășească limitele lor pentru a sfinți clerici în teritoriile altora. Biserica trebuie să-i sfințească pe preoții de care are nevoie pentru fiecare episcopie, iar cel care are acest mandat este doar episcopul locului. Atanasiu amintește chiar și bazele biblice pentru buna orânduială care trebuie să domnească în Biserică. Cei care cred că au fost sfințiți clerici în asemenea condiții trebuie să conștientizeze faptul că sfințirea lor este invalidă. Cauza acestor necazuri care tulbură liniștea și pacea în Biserică o reprezintă schismaticii și ereticii.

Traducere

1. [...] au sfințit preoți în districtele care nu le aparțin¹. Aceasta nu este altceva decât o mâncărime, o devorare a unora de către alții și o distrugere reciprocă dacă nu se încetează să se acționeze astfel. De aceea, din aceste încălcări rezultă de obicei discordii, rivalități, exasperări, iar apoi, motive de schisme prin care sunt cutremurate nu doar Bisericile, ci și mănăstirile, căci o asemenea practică îi atinge și pe călugări². Cine își poate permite o

¹ Începutul scrisorii lipsește din manuscrise. Restul textului reamintește o disciplină bisericească fundamentală care stabilea jurisdicția teritorială a episcopilor. Acest canon disciplinar a fost prescripționat la Sinodul din Elvira, în 306, canonul 24, și reamintit la sinoadele din Antiohia, în 341, canoanele 12 și 22, și din Sardica, în 343, canonul 15. Motivul acestei prescripții era faptul că numeroși episcopi sfințeau preoți și episcopi în afara teritoriilor care le reveneau prin jurisdicție. Atanasiu se referă, probabil, la episcopii din comunitățile melețiene care-și permiteau să extindă schisma lor prin sfințirea de noi preoți și episcopi pe întreg teritoriul Egiptului, făcând astfel să crească numărul credincioșilor aflați în Biserica disidentă.

² Încă de la începuturi, viața monahală a reprezentat o sursă inepuizabilă pentru Biserică de a oferi preoți și episcopi consacrați trup și suflet în serviciul Evangheliei. De aceea, atât schismaticii, cât și ereticii, prin discursuri lingușitoare, încercau să-i atragă de partea

asemenea faptă? Sau din ce Scriptură au învățat acestea? Ei sunt incapabili să răspundă, deoarece nu pot spune nimic. Însă, mai ales, pentru un profit material săvârșesc ei aceasta, fiind conduși și înșelați de propriile lor dorințe³.

2. Căci fiecare lucru se află în interiorul unei limite bine determinate și fiecare dintre creaturi se menține în așa fel după cum a fost constituită, după cum stă scris: „Soarele, care știe unde să apună” (*Ps* 103,19) și luna veghează asupra începutului nopții, fără ca ea să-și schimbe cursul (cf. *Ps* 135,9); apelor el le-a „fixat o limită pe care ele n-o depășesc”, după cum spune psalmistul, „nici nu se vor întoarce să acopere pământul” (*Ps* 103,9); și munții „el i-a cântărit cu un cântar, iar dealurile cu o balanță” (*Is* 40,12). „Dumnezeu a alcătuit astfel trupul încât dă cinste mai mare celor care duc lipsă de ea, ca să nu fie dezbinare în trup, ci mădulele să se îngrijească la fel unele de altele” (*1Cor* 12,24-25). Astfel, toate creaturile sunt bine orânduite, niciuna nu comite violența asupra vecinului și nici nu-și acaparează în mod reciproc ceea ce aparține fiecăreia.

3. Însă, fiindcă administrația Bisericii posedă fiecare clerul său propriu, cum să nu fie o faptă rușinoasă cea săvârșită de asemenea clerici? Sau cine își poate imagina că vor rămâne nepedepsiți, pe bună dreptate, cei care nu respectă regulile bunei orânduiri? Or, aceasta nu este atitudinea lui Paul, căci împlinind serviciul care i-a fost încredințat, el se felicită și ne învață să profităm de exemplul său; într-adevăr, el le scria corintenilor spunând: „Noi, însă, nu ne mândrim peste măsură, ci după măsura regulii pe care ne-a fixat-o Dumnezeu ca măsură, ca să putem ajunge până la voi. Căci nu ne întindem peste măsură, ca și cum n-am fi ajuns până la voi, căci

lor pe superiorii mănăstirilor pe care-i sfințeau preoți sau episcopi, câștigând astfel de partea lor întreaga mănăstire. Atanasie este bine cunoscut pentru afecțiunea sa și relațiile spirituale ce-l unesc profund cu viața monahală. De aceea, el consideră necesar să intervină, reamintind regulile bisericești și puterea de jurisdicție a episcopilor vizând păstrarea integrității credinței. E. WIPSYCKA, „Le clercs dans les communautés monastiques d'Égypte”, în *Journal of Juristic Papyrology* 1996 (26) 135-166, arată că asemenea sfințiri puteau fi nu doar dorința episcopilor disidenți, ci și împlinirea aspirațiilor unor călugări care vedeau în recepția sacramentului o promovare a statutului lor social și religios. Hagiografiile care povestesc refuzul unor călugări în fața sfințirii preoțești sau episcopale sunt exemple rare în rândurile celor care au ales liniștea pustiului pentru trăirea intimității cu Isus Cristos.

³ La ce se poate referi o asemenea acuzație atât de gravă? Într-adevăr, a sfinți călugări în secolul al IV-lea putea reprezenta o încercare de a-i atrage pe teritoriul episcopului disident, care devenea mai puternic având susținerea unei mănăstiri. Pe de altă parte, călugărul sfințit, dacă nu aparținea unei comunități de strictă observanță cenobitică asemenea pahomienilor, se putea bucura de cadourile materiale făcute de mulțimea credincioșilor. În acest fel, ne putem imagina că Atanasie îi acuza că acceptau sfințirea în vederea acestor avantaje.

am ajuns la voi cu evanghelia lui Cristos. Noi nu ne lăudăm peste măsură cu eforturile altora” (2Cor 10,13-15).

4. [...] Căci după ce a spus aceasta pentru a blestema asemenea oameni, imediat a adăugat pentru noi o altă afirmație, spunând: „Jur că aceste case multe, mari și frumoase, vor fi pustii și nimeni nu va mai locui în ele” (Is 5,9). Căci o asemenea faptă nu va fi apreciată de nimeni, după cum ne-a învățat Maestrul (cf. Lc 12,15-21)⁴ și după cum a anunțat mai înainte profetul.

5. Cei care cred că sunt sfințiți trebuie să știe că s-a răs de ei și vor primi o mare pedeapsă ei și cei care i-au sfințit, adică episcopii, deoarece [...] Dumnezeu [...] l-au schimbat, creând confuzie. De aceea, instigatorii acestei situații dezagreabile – schismaticii⁶ – chiar dacă se arată că postesc și pronunță numele sărbătorii, totuși nu sunt în măsură nici să celebreze sărbătoarea, nici să mănânce adevăratul Paște: fiindcă nu va putea fi niciodată astfel sărbătoarea celor care se opun discursului Apostolului care spune: „Toate să se facă în chip cuviincios și cu rânduială” (1Cor 14,10). Ei amestecă vinul cu apa ca un hangiu și săvârșesc încălcări în orice situație (cf. Is 1,22)⁷.

6. Pe când voi, fraților, deoarece ați devenit un popor chemat la viață, și moștenitori ai credinței adevărate transmise vouă de Părinți, și deoarece ați fost chemați din întuneric la lumină (cf. 1Pt 2,9) și ați distrus orice „plămădeală a răutății și perversității”, celebrați cu mine sărbătoarea „cu azimele sincerității și ale adevărului” (1Cor 5,8).

⁴ Dacă acest pasaj este dificil de înțeles din cauza lacunei care-l precede, contextul în care îl putem insera pare a fi clar: Atanasie luptă împotriva celor care aleargă după onorurile bisericești. Probabil că în paginile care lipsesc din manuscrise episcopul vorbise despre asemenea fapte, comparându-le cu acumularea bogățiilor pământești. Astfel am putea explica aluzia la textul din Is 5,9 și referința la un discurs al lui Isus împotriva bogățiilor; cf. Mt 6,19; Lc 6,24; și mai ales Lc 12,15-21.

⁵ Urmează aproximativ trei rânduri de lacună în text.

⁶ Atanasie îi condamnă aici clericii care au fost sfințiți și pe episcopii responsabili de asemenea acte. Pentru el, astfel de sfințiri nu pot fi considerate valide, cei vizați în primul rând fiind meletenii. Chiar și în anii 367-368, situația Bisericii Egiptului nu era atât de pacifică și unitară cum am fi înclinați să credem. Episcopii meletenii și arieni, iertați în 362, însă nu și împăcați definitiv cu regulile bisericești, produc perturbări în interiorul Bisericii ale cărei frâie sunt ținute de patriarhul Alexandriei. Existența călugărilor care acceptă asemenea sfințiri invalide, a ereticilor arieni, a schismaticilor meletenii sunt tot atâtea spini înfipti în coasta Bisericii egiptene și a politicii episcopale a lui Atanasie.

⁷ Această explicație este deseori avansată de Atanasie în lupta antiariană: „Domnul m-a creat în vederea lucrărilor sale (Prov 8,22); nimeni, neglijând înțelepciunea care a fost creată în lume și în lucrări, să nu creadă că expresia m-a creat a fost spusă despre substanța Înțelepciunii subzistente, de frică să nu amestece vinul cu apa (Is 1,22), derobând astfel adevărul” (Împotriva arienilor II, 80, 3). Același argument și cu același scop este folosit și în alte două texte: Împotriva arienilor III, 35, 2; Scrisoare către episcopii din Egipt și Libia, 17.

7. Vom începe sfântul post de patruzeci de zile pe 14 ale lunii phame-noth (10 martie) iar marea săptămână a Paștelui pe 19 pharmouthi. Vom întrerupe postul pe 22 ale aceleași luni pharmouthi, în seara târzie a sâmbetei. Vom celebra sărbătoarea duminică, adică pe 25 (20 aprilie), apoi vom adăuga cele 7 săptămâni ale sfintelor Rusalii în Isus Cristos, Domnul nostru, prin care să-i fie slavă și putere Tatălui în vecii vecilor. Amin!

Salutați-vă unii pe alții cu o sărutare sfântă (Rom 16,16).

Vă salută frații care sunt cu mine (Fil 4,21).

8. Doresc să vă mai informez și asupra acestei probleme: în locul colegilor noștri în minister, care au intrat în odihna veșnică, [...]

Isidoros a fost stabilit în locul lui Drakontius, Isaak în locul lui Agatos, Ammonas în locul lui Didymos, Epifanios în locul lui Agatos-Daimon, Sarapion în locul lui Leonites, Isaias în locul lui Markos.

În Marmarica Libiei a fost numit Lukios. Aceștia toți sunt recunoscuți prin asceza lor și trăirea vieții monahale; și Serapammon în locul lui Ammon, iar în locul lui Taurine a fost stabilit Hatre. [...] Scrieți-le și primiți scrisorile lor de pace, conform obiceiului.

SCRISOAREA PASCALĂ LXI

ANUL 369

Context istoric

Principalul interes al acestei scrisori este politica ecleziastică a lui Atanasiu în ce privește cultul exagerat al sfinților martiri practicat de anumite grupuri care se pretind a fi creștine. Aceeași problematică este dezbătută și în opera *Viața sfântului Anton cel Mare* 90,1-5:

Deoarece frații îl îndemnau să rămână printre ei pentru a-i sfârși zilele, sfântul Anton nu și-a dat acordul din mai multe motive pe care le făcea cunoscute prin tăcerea sa, dar, mai ales, pentru aceasta: trupurilor oamenilor plini de zel, atunci când mor, dar, mai ales, ale sfinților martiri, egiptenilor le place să le aducă onoruri funebre și să le înfășoare în pânze. Ei nu le ascund în pământ, ci le pun pe pături și-i păstrează la ei acasă, crezând că astfel ei onorează defunctul. Anton cerea deseori episcopilor, referitor la această practică, să dea o învățătură solidă poporului. El nu era de acord și discuta uneori cu femeile, spunându-le că acest obicei nu este legitim și nici credincios, deoarece mormintele patriarhilor și cele ale profeților nu au fost păstrate până acum, trupul Domnului a fost și el așezat în mormânt, iar o piatră dinaintea lui l-a acoperit până a treia zi când a înviat din morți.

Bazându-se pe mărturia biblică, Atanasiu caută argumente pentru a diminua sau chiar împiedica practicarea unor asemenea obiceiuri. Tradiția Bisericii ne arată că și cei mai mari sfinți au găsit odihna veșnică în pământ, iar astăzi creștinii pot merge în pelerinaj la mormintele lor: sfinții Petru și Paul la Roma, sfântul Ioan la Efes etc.

Structura scrisorii

La tema Paștelui Domnului se adaugă și tema unei practici corecte a înmormântării martirilor și sfinților. Timpul pascal este momentul favorabil în care creștinii sunt invitați să meargă și să bea la izvoarele mântuirii și să săvârșească fapte bune. Paștele Domnului nu este cel al oamenilor. Patriarhul vede o mare diferență între porunca de a sărbători Paștele Domnului și cele 10 porunci. Poruncile trebuie ținute de oameni prin curăția sufletului lor, pe când prescrierea pascală nu poate fi împlinită fără mielul pascal, adică fără Domnul. Sângele mielului din Vechiul Testament

nu a fost capabil să-l mântuiască pe poporul lui Israel. Doar Cuvântul lui Dumnezeu făcut trup și vărsându-și sângele pentru noi este capabil să-l înlăture pentru totdeauna pe distrugător. Iudeii, arienii și melețienii l-au respins pe Domnul și Paștele. De aceea, ei nu pot participa la sărbătoare. Melețienii sunt acuzați că nu practică un ritual creștin în privința morților, obținând beneficii bănești prin expunerea lor, și nu le oferă o înmormântare creștinească.

Traducere

1. Fraților, a sosit din nou timpul sărbătorii, aceea care este mereu alături de noi. Să ne bucurăm în Domnul, după cum stă scris (cf. *Fil* 4,4); acum el ne îndeamnă din nou pe fiecare dintre noi prin intermediul celui care a fost trimis să o anunțe: „Celebrează sărbătorile tale, Iuda, împlinește promisiunile tale” (*Nah* 2,1). Căci rodul faptelor noastre, în fiecare an, îl aducem Domnului care ni l-a prescris, „într-o conștiință curată” (*1Tim* 3,9), ca într-o vază a agriculturului, conform obiceiului părinților noștri. Vom fi salvați din nou, deoarece am primit băutura izvorului mântuirii. Plantați în via Domnului, ca și cum am fi fost mlădițele sale (cf. *In* 15,5), și propagându-ne în largime, nu vom fi neascultători celui care spune: „Păzește luna Abib și celebrează Paștele pentru Domnul Dumnezeul tău” (*Dt* 16,1). Căci Paștele care se realizează nu este al oamenilor, ci al lui Dumnezeu, și semnul său este sfârșitul lucrurilor vechi și revelația celor noi (cf. *Col* 3,9-10).

2. Iudeii, neînțelegând aceasta, au rămas străini sărbătorii. Totuși, dacă n-ar fi fost înșelați de ei înșiși, „niciunul dintre stăpânitorii lumii acesteia n-a cunoscut-o, căci dacă ar fi cu nescut-o, nu l-ar fi răstignit pe Domnul gloriei” (*1Cor* 2,8), cu atât mai mult cu cât legea blestemase deja nechibzuința lor. Căci dacă ar fi fost scris doar: „vei celebra Paștele”, ei ar fi putut găsi o scuză valabilă pentru a găsi un fel de disimulare a nerușinării lor. Afirmția care urmează, „Vei celebra Paștele Domnului Dumnezeului tău”, anulează viclenia lor, arătând că nu este vorba doar de un ordin, ci de un fel de activitate realizată pentru Dumnezeu¹. Poruncile care sunt scrise, adică: „Să nu săvârșești adulterul, să nu furi, să nu dai mărturie falsă” (*Ex* 20,14-16) și celelalte pe care noi le păstrăm, ne îndeamnă să corectăm sufletul nostru și să trăim o viață curată: răsplata pentru asemenea fapte este, într-adevăr, „răsplata chemării de sus” (*Fil* 3,14). Dimpotrivă, Paștele ne este anunțat pentru ca noi să ne reamintim mântuirea care s-a realizat.

¹ Am văzut deja că în *Scrisoarea pascală* 6, 5-6, patriarhul Alexandriei dezvoltă expresiile „Paștele iudeilor” și „Paștele Domnului”. Doar creștinii celebrează adevăratul Paște al Domnului, deoarece în Cristos cel înviat din morți ei cred că sunt chemați să facă aceeași trecere ca și el de la moarte la viața veșnică.

Ea se realizează prin sacrificiul Mielului, iar fără acesta este imposibil să fie Paștele. Deci fiecare poruncă este păstrată de noi, însă Paștele este realizat de el. Sau mai degrabă [...] Paștele [...]. Căci nu doar sângele mielului l-a îndepărtat pe distrugător și a eliberat poporul din Egipt, ci și Cuvântul care este în sânge și a realizat aceste fapte². Ar fi fost posibil pentru iudeii care aparțineau cercului lui Caiafa să cunoască aceste lucruri dacă și ei ar fi acceptat să-l asculte pe profetul Zaharia care spune: „Din pricina legământului tău pecetluit cu sânge voi scoate pe prinșii tăi de război din groapa în care nu este apă” (*Zah* 9,11); și dacă i-ar fi dat dreptate lui Isaia care proclamă: „Ca un miel a fost dus la înjunghiere” (*Is* 53,7) și: „Prin rănile lui am fost vindecați” (*Is* 53,5). Arienii, care se aseamănă cu iudeii, ar fi putut înțelege și ei, dacă ar fi vrut, fie datorită Mântuitorului care spune: „Eu sunt lumina lumii” (*In* 9,5) și: „Eu sunt adevărul” (*In* 14,6), fie datorită lui Paul care afirmă că Domnul este „strălucirea gloriei și chipul ființei sale” (*Evr* 1,3). Dacă într-adevăr ar fi acordat atenție la ceea ce era scris, unii n-ar fi devenit adversarii Domnului și nici ceilalți n-ar fi devenit dușmanii lui Cristos. Răsplata încălcării lor este aceasta: unii – iudeii – au fost scoși din vie și via a fost dată unui popor care o va fructifica (cf. *Mt* 21,43); pe când alții, deoarece au negat divinitatea Domnului, au fost numiți arieni³.

3. Însă cum aş putea să vorbesc despre ei și să tac despre cei care au acceptat erezia lor, adică cei care sunt moștenitorii răutății meletienilor și cei care sunt în comuniune cu ei, preferând compania lor tradiției Părinților? Căci aceștia din urmă nu sunt conștienți de faptul că se fac necurați cu morții și că sunt numărați împreună cu cei care sunt în infern: Dumnezeu

² Adevăratul Paște este cel realizat de Domnul. Atanasie aderă la tradițiile pascale antice, care insistă asupra faptului că Paștele este realizat de Domnul, Mielul fără pată, sacrificat pentru mântuirea lumii. Diferența dintre respectarea decalogului și sărbătorirea Paștelui este deci de natură teologică: decalogul îndeamnă la împlinirea faptelor care purifică sufletul credinciosului, deci este realizat de oameni, pe când porunca referitoare la Paște îndeamnă memoria să reactualizeze actul mântuirii realizat o dată pentru totdeauna de Mântuitorul prin crucea, moartea și învierea sa, deci este realizat de Dumnezeu însuși. Patriarhul clarifică gândirea sa un pic mai târziu: mântuirea nu vine datorită sângelui vărsat de o creatură, mielul pascal jertfit de iudei, ci datorită Cuvântului lui Dumnezeu care și-a vărsat sângele pentru noi pe cruce.

³ Este un procedeu retoric și, în același timp, polemic, întâlnit des în operele atanasiene. Creștinii care aderă la credința semnată la Niceea, în 325, și sunt în comuniune cu patriarhul Alexandriei sunt numiți creștini, pe când ereticii și schismaticii care refuză mărturisirea de credință de la Niceea și rup comuniunea cu episcopul de Alexandria sunt asemenea iudeilor necredincioși și primesc numele fondatorului lor, și nu cel al lui Cristos: „Cei care cad în erezie pervertesc spiritul lor și încep a crede contrariul a ceea ce trebuie crezut; ei schimbă numele Domnului slavei asimilându-l cu imaginea unui om coruptibil și, în loc de creștini, ei se numesc de acum încolo arieni și au acest nume ca o marcă distinctivă a necredinței lor” (*Împotriva arienilor*, I, 2, 3).

i-a abandonat deoarece ei au abandonat sursa înțelepciunii. Deci nici iudeii, nici arienii, nici meletienii, nici alți eretici nu vor participa la sărbătoare, [...] sărbătoarea despre care Apostolul scrisese: „Căci Paștele nostru, Cristos, a fost jertfit pentru noi” (1Cor 5,7). El n-a spus, dimpotrivă: „Sărbătoarea noastră este subdivizată printre oameni puțini la număr: într-adevăr, nu este normal să o anunțăm”, ci aparține fiecăruia să spună ca Apostolul: „Nici vreo altă creatură nu va putea să ne despartă de iubirea lui Dumnezeu care este în Cristos Isus” (Rom 8,39). Despre aceste lucruri Dumnezeu mărturisește fiecăruia: „Tu ești mereu cu mine” (Lc 15,31). Și în același timp le promite: „Voi sunteți cei care ați rămas cu mine în încercările mele. Și eu rânduiesc pentru voi o împărăție, așa cum Tatăl a rânduit pentru mine; ca să mâncați și să beți la masă cu mine în împărăția mea” (Lc 22,28-30). Noi fiind deci invitați acum de către Evanghelie la marele banchet ceresc, în odaia de sus, curățată (cf. Mc 14,15), „să ne purificăm, după cum ne-a îndemnat Apostolul, de orice pată a trupului și a sufletului, desăvârșind sfințenia în frica lui Dumnezeu” (2Cor 7,1), pentru ca, fiind aflați fără întinare la interior și la exterior – la exterior îmbrăcați de înțelepciune și dreptate, la interior, dimpotrivă, tinzând spiritul spre cuvântul adevărului (cf. 2Tim 2,15) –, să putem auzi: „Intră în bucuria stăpânului tău” (Mt 25,21). Cei care sunt înlăturați de la această bucurie, fie iudeii din antichitate, fie cei de astăzi, vor auzi cu rușinare: „Prietene, cum ai intrat aici fără să ai haina de nuntă?” (Mt 22,12) și vor rămâne străini de sărbătoare.

4. Într-adevăr, am vrut deci, ca și cum aş scrie persoanelor conștiente, să mă mulțumesc cu lucrurile pe care le-am spus și să vă indic ziua sărbătorii: fiindcă timpul ne-o permite. Deoarece sunt unii care spun: „Noi suntem importanți”, și-și dau numele de „clerici”, după cum am spus-o în scrisoarea precedentă, care s-au lipsit de credință prin ignoranță, sau de frica oamenilor, sau din „rădăcina tuturor relelor este iubirea de bani” (1Tim 6,10), și au plecat pe drumul lui Imeneu și Alexandru, aceia pe care Paul „i-a dat pe mâna Satanei, ca să se învețe să nu hulească” (cf. 1Tim 1,20), este necesar ca aceia care intră la sărbătoarea sfântă să intre sănătoși și fără să șchiopăteze, ci, mai degrabă, să aibă o bună cunoaștere a sfintelor Scripturi. Vă implor, suportați-mă dacă nu pot vorbi în puține cuvinte, căci, într-adevăr, „sunt gelos pe voi de o gelozie divină” (2Cor 11,2).

5. [...] după ce au abandonat un asemenea cult. O asemenea cateheză nu este lucrarea creștinilor, ci este vorba despre idei păgâne și imaginații zadarnice⁴. Acestora li s-au alăturat meletienii, lingușitori și paraziți ai ereziei

⁴ Probabil în paginile care lipsesc Atanasie a formulat polemica sa antiariană. Arienii, în loc să se inspire din sfintele Scripturi pentru cateheza lor, se mulțumesc să împrumute elemente filosofice păgâne, ducându-i astfel în eroare pe credincioșii mai slabi. Mai departe,

lor, și au devenit mizerabili nu numai pentru faptul că arienii au schimbat numele Domnului nostru Isus Cristos cu numele lui Arius și au devenit arieni în loc de a fi creștini, după cum am spus-o mai înainte, ci și fiindcă adoră o creatură, cum fac și grecii, deoarece consideră că cel care a creat toate lucrurile, adică Dumnezeu, Fiul unic al lui Dumnezeu, este o creatură. Lucrările lor, într-adevăr, sunt asemănătoare gândirii lor, ca nebunul despre care vorbește psalmistul: „A spus nebunul în inima lui: *Nu este Dumnezeu!* Sunt corupți, au săvârșit lucruri oribile” (*Ps* 52,1-2). Deoarece meditează la lucruri deșarte (cf. *Ps* 2,1), cum au făcut în trecut Pilat și Irod, și ei au îndrăznit să lupte împotriva Domnului și să-i insulte pe sfinții care au adormit în numele lui, ca și cum ar fi indignați că aceștia și-au mărturisit credința în cel pe care ei îl neagă⁵. Căci trupurile martirilor care au luptat necontenit lupta cea dreaptă nu sunt îngropate în pământ, ci sunt plasate la vedere pe cușete și târgi amenajate, pentru ca toți care doresc să-i poată contempla⁶. Ei fac aceasta în exterior pentru a onora martirii; în realitate însă, această lucrare este o insultă. Fac aceasta pentru un motiv rușinos: căci chiar dacă nu au niciun trup al vreunui martir în orașul lor și nici nu știu ce înseamnă a fi martir, au procedat la furtul trupurilor lor și le-au scos din cimitirele Bisericii Catolice. Într-adevăr, când le adresăm reproșuri că ei îl neagă pe cel pe care martirii l-au mărturisit, ei cer trupurile lor de la cei care le conduc la groapă, le schimbă locul pentru a găsi, chiar și cu aceste trupuri, o ocazie de a-i înșela pe cei pe care vor să-i îndepărteze de credința ortodoxă.

6. Însă partea lui Israel nu este eroarea (cf. *Dt* 32,9)⁷ și nici părinții noștri nu ne-au transmis asemenea lucruri: mai degrabă, el considera așa ceva o încălcare a poruncii sale. În primele timpuri, Dumnezeu a stabilit soarta lui Adam, spunând: „Pentru că pământ ești și în pământ te vei întoarce” (*Gen* 3,19). Această afirmație se aplică tuturor acelor care provin din Adam și toți morții de pretutindeni sunt înmormântați. Astfel a acționat

episcopul îi atacă pe aliații arienilor, meletienii, care s-au îndepărtat și ei de comuniunea cu Biserica, făcând front comun cu arienii împotriva lui Atanasie.

⁵ În acest pasaj iese în evidență tehnica retorică a patriarhului. Meletienii s-au alăturat arienilor împotriva lui Atanasie, ei gândesc asemenea lor, au aceleași opinii despre natura creată a Fiului lui Dumnezeu. Deci, deoarece sfinții au mărturisit credința lor în Isus Cristos ca fiind Fiul unic al lui Dumnezeu, născut, iar nu creat, de o ființă cu Tatăl, meletienii au adoptat rezoluții împotriva cultului sfinților.

⁶ Capelele martirilor și evitarea exagerărilor care aveau loc la mormintele lor sunt explicate de către Sinodul din Laodiceea, canoanele 9 și 34.

⁷ Mai multe texte biblice îi amintesc lui Atanasie că partea de moștenire a lui Israel nu poate fi eroarea sau minciuna, ci Dumnezeu însuși: *Dt* 32,9; *Sir* 17,17. Dumnezeu este Dumnezeul adevărului și al dreptății, de aceea el nu poate fi înșelat; dimpotrivă, se înșală cei care mărturisesc lucruri nedrepte despre el.

Abraham: el a cumpărat o grotă la Efron și a înmormântat-o acolo pe Sara, soția sa (cf. *Gen* 23,16-19). Apoi Isaac l-a înmormântat pe Abraham (cf. *Gen* 25,9) și au înmormântat trupul lui Iacob în aceeași grotă (cf. *Gen* 50,13). Iosif, murind, a dat ordin referitor la osemintele sale (cf. *Evr* 11,22) și a fost înmormântat în acel loc (cf. *Gen* 50,25). Apoi stă scris despre fiecare că au lăsat trupurile lor înmormântate în pământ. În două locuri Scriptura vorbește despre profeți că au fost înmormântați, atunci când ni se spune: „Vai vouă, cărturarilor și fariseilor ipocriți! Voi zidiți mormintele profeților și împodobiți monumentele dreptilor” (*Mt* 23,29). Și mormintele acestora există până în zilele noastre, după cum le putem vedea: pe cele ale lui Petru și Paul în marele oraș Roma și pe cel al lui Ioan la Efes și cele ale altora în locurile unde ei au trecut la cele veșnice. De aceea să nu ne mirăm, deoarece locul exterior ar fi trebuit să dea mărturie despre trupul Domnului care a fost înmormântat în pământ; și ni se spune că „mormintele s-au deschis și multe trupuri ale sfinților morți au înviat și, ieșind din morminte, după învierea lui, au venit în cetatea sfântă și s-au arătat multora” (*Mt* 27,52-53).

7. Este posibil să găsim aceste lucruri în Scripturi [...] sub pământ⁸. [...] mormintele [...] morminte, într-adevăr [...]. Fiecare referitor la aceste lucruri. Cine a poruncit aceste lucruri? În ce Scripturi au găsit ei aceste lucruri [...] conform momentului [...] și conform [...] Pantaleone martirul. Cine [...] s-a întâmplat o asemenea lucrare [...] aparținând orașului [...]. Să spună dacă au văzut trupul lui Paul sau cel al lui Petru sau al unuia dintre sfinți, pe scurt, neînsmormântați! [...] acești îndrăzneți sub toate aspectele să spună dacă au văzut trupul lui Ștefan, protomartirul, însă nu o spun! Am vorbit deja mai înainte despre mormintele lor. Deci cum să nu se numească aceștia cu orice alt nume în afară de cel de creștini! Căci, pe de o parte, au provocat animozitatea Domnului, pe de altă parte, au devenit timpuri înaintea martirilor și s-au opus Scripturilor. Căci n-au ascultat vocea care spunea: „Nu vă atingeți de cei unși ai mei și nu le faceți rău profeților mei!” (*Ps* 104,15).

8. Căci este într-adevăr un mare rău să o faci pe cerșetorul și a fura trupurile martirilor din morminte și a nu le îngropa cum se cuvine asemenea sfinților, dar, mai întâi de toate, cum a spus Domnul, devenind astfel asemenea profeților falși. Persoanele de acest gen, ele și cei care le urmează, „vor fi întinse pe ulițele Ierusalimului de foamete și sabie; nu va avea cine să le îngroape” (*Ier* 14,16), cum spune profetul Ieremia. Iar despre cei care în popor au păcătuit se spune: „Nimeni nu-i va plânge, nici nu-i va îngropa, ci vor fi ca un gunoi pe pământ” (*Ier* 16,4). Despre Ioachim, regele lui Iuda,

⁸ În liniile care urmează este dificil de stabilit demonstrația autorului din cauza numeroaselor lacune.

care a săvârșit nenumărate păcate, se spune: „Nu-l vor plânge zicând: *Vai, fratele meu!* Nici nu-l vor plânge zicând: *Vai, doamne! Vai, măria sa!* Ci va fi înmormântat ca un măgar, va fi târât și aruncat afară pe porțile Ierusalimului!” (*Ier 22,18-19*).

9. Cine va reuși să disprețuiască așa cum se cuvine ereticii? Cine-și doarește măcar să-i întâlnească atunci când ei desconsideră trupurile sfinților ca profeții cei falși? Cine ar vedea, fără să fie cuprins de emoție, trupurile profeților și cele ale martirilor aruncate și expuse fără a fi înmormântate? Nu este un act creștinesc; nici Paul nu ne-a transmis aceasta; nici patriarhii n-au acționat astfel, nici profeții n-au făcut așa de-a lungul timpului. Însă meleșienii sunt cei care au decis aceste fapte în propriul lor interes comercial. Aceasta este forma vicleniei lui Ieroboam, care vindea porumbei și făcea schimb valutar în casa lui Dumnezeu, după cum stă scris (cf. *IRg 12,31-33*)⁹. Însă este cu adevărat clar, fără îndoială, că celor care atunci încălcau Legea și au fost alungați cu un bici Domnul le spunea: „Nu faceți din casa Tatălui meu casă de negustorie” (*In 2,16*). De asemenea, aceștia îl vor auzi spunând: „Nu vindeți trupurile martirilor mei și din mărturisirea lor de credință nu faceți un comerț din dragoste față de ban”. Căci cine va săvârși un asemenea păcat va primi în același fel o pedeapsă pe măsură. Acest discurs este suficient pentru a arăta intenția rea și vicleană a ereticilor care săvârșesc asemenea fapte.

10. Iar noi, fiii Bisericii, trebuie să ne convingem unii pe alții să nu devenim asemenea lor sub niciun chip [...] ¹⁰.

⁹ Acest detaliu nu se găsește explicit în textul biblic: „A făcut un sanctuar pe înălțimi și a pus preoți din tot poporul care nu erau dintre fiii lui Levi” (*IRg 12,31*). Aici Atanasie vrea să facă din Ieroboam prototipul simoniei, tradiție pe care o prezintă și în *Apologia către Constanțiu*, 28: „Conform preceptului Apostolului (cf. *1Tim 3,2*), întrebarea de a ști dacă cineva este inacceptabil a fost pusă; însă s-a reluat practica lui Ieroboam (cf. *IRg 12,31*): cel care dădea mai mult era numit episcop. Puțin le pasă lor că era chiar și un păgân, dat fiind faptul că dădea bani”.

¹⁰ Din cauza lacunei finale din manuscrise, putem doar deduce că aici începea secțiunea finală a scrisorii ce conținea sfatul episcopului, iar apoi anunțarea datelor pascale. În acel an Paștele cădea pe 4 aprilie.

SCRISOAREA PASCALĂ LXII

ANUL 370

Context istoric

Și în această scrisoare patriarhul Alexandriei continuă polemica referitoare la practica înmormântării religioase la creștini. Sfinții și martirii când sunt înmormântați, mormintele nu trebuie să devină locuri de cult de divinizare a lor, deoarece ei nu sunt decât slujitori ai lui Dumnezeu. Singurul mormânt cinstit de creștini este mormântul lui Cristos rămas gol după învierea sa. Creștinii, după ce au fost înmormântați, așteaptă să se realizeze promisiunea făcută de Mântuitorul: „Cel care crede în mine, chiar dacă moare, va trăi” (*In* 11,25-26). Ca și în scrisoarea precedentă, și în aceasta putem releva numeroase afinități literale și teologice cu *Viața sfântului Anton cel Mare*. În mod special, paralela în ce privește cateheza demonilor și asupra capacității lor de a reveni fără încetare să-i pună la încercare, prin tot felul de șiretlicuri, pe cei care luptă pe drumul avansării spirituale:

Dacă demonii văd că unii creștini – indiferent cine ar fi ei, dar, mai ales, călugării – lucrează cu bucurie și fac progrese, ei încearcă și se forțează mai întâi să pună obstacole pe drumul lor; obstacolele lor sunt gândurile necurate. Însă noi nu trebuie să ne temem de sugestiile lor, căci prin rugăciuni, posturi și credința în Domnul ei cad repede. Totuși, chiar și când sunt căzuți, ei nu renunță, ci revin cu și mai mult vicleșug și înșelăciune (*Viața Sfântului Anton cel Mare*, 23, 1-2).

Creștinul găsește forța și curajul său în credința în Cristos cel înviat.

Structura scrisorii

Tema principală a scrisorii este practica divinizării la mormintele multor creștini trecuți la cele veșnice sub semnul sfințeniei sau al martiriului. Această practică, după Atanasiu, este inaugurată de meleșieni. Înțelepciunea, Cuvântul Tatălui făcut trup, îi invită pe credincioși la banchetul cosmic, unde întreaga creație găsește hrană. Cristos, Paștele nostru, a fost jertfit (cf. *1Cor* 5,7), iar noi suntem invitații săi la ospățul veșnic în împărăția sa. O asemenea sărbătoare escatologică este oferită celor curați cu inima, celor care nu s-au înclinat tentațiilor și nu au dat ascultare vanității. Atanasiu ține un discurs polemic împotriva celor care afirmă că lângă mormintele martirilor s-au înfăptuit vindecări miraculoase prin lucrarea demonilor.

Încă o dată, patriarhul propune un dosar biblic împotriva acestui obicei. Isus i-a alungat pe demoni nu fiindcă spuneau lucruri false la adresa lui, ci fiindcă voiau să-i ducă în eroare pe credincioși, amestecând lucruri false cu lucruri adevărate. Dimpotrivă, Dumnezeu se revelează în mod explicit sfinților fără a avea nevoie de intervenții demoniace. Demonii nu sunt profeții martirilor, deoarece aceștia nu au nevoie de ei pentru a-și arăta credința, speranța și dragostea față de Cristos mort și înviat. Fenomenele pozitive ce se petrec în jurul mormintelor martirilor și sfinților nu se datorează demonilor, ci lui Cristos care se revelează inimii credincioșilor ca fiind Mântuitorul lumii și Fiul veșnic al Tatălui.

Traducere

1. [...] „Cine va urca pe muntele Domnului? Cine va sta în locul său cel sfânt?” (*Ps* 23,3). Căci trebuie să fie săvârșite fapte bune conform expresiei pe care psalmistul a adăugat-o după aceste cuvinte: „Cel care are mâinile curate” (*Ps* 23,4), pentru ca doar cu ele, adică cu mâinile, să pipăim ceea ce există de la începuturi și pe care noi le-am auzit (*1In* 1,1), să contemplăm cu o inimă curată bogățiile înțelepciunii care sunt ascunse și să putem celebra sărbătoarea cum se cuvine. Căci suntem invitați, fraților, iar acum suntem convocați de către Înțelepciune, conform parabolei evanghelice (cf. *Mt* 22,2-14), la marele ospăț, splendid și ultraterestru, suficient întregii creații, adică Paștele, Cristos jertfit¹. „Căci Cristos, Paștele nostru, a fost jertfit” (*1Cor* 5,7). [...] „A devenit pentru cel care bea sursă de apă care va izvorî în el pentru viața veșnică” (*In* 4,14)

2. Vor fi chemați să răspundă la o asemenea invitație și la acest ospăț cei care împlinesc viața așa cum o descrie psalmistul, zicând: „Cel care are mâinile nepătate și inima curată, cel care nu-și înalță sufletul spre lucruri deșarte și nu jură cu viclenie” (*Ps* 23,4). Astfel ne dorește Înțelepciunea. Ea însăși ne îndeamnă spunând: „Lăsați prostia și veți trăi, căutați înțelepciunea pentru a avea viață și umblați cu înțelepciune pe calea priceperii!” (*Prov* 9,6). Deci cei care sunt îmbrăcați astfel vor auzi: „Intră în bucuria stăpânului tău!” (*Mt* 25,21).

3. [...] El închidea gura demonilor care spuneau aceste cuvinte; le poruncea să tacă, nu fiindcă nu spuneau adevărul – căci ceea ce ei spuneau despre

¹ Cum am putut remarca și în celelalte *Scrisori pascale*, patriarhul Alexandriei, prin afirmații de acest gen, prezintă centrul teologiei sale pascale: Cristos cel jertfit, care hrănește întreaga creație ca fiind Mielul lui Dumnezeu, este identificat cu Paștele, conform afirmației sfântului Paul din *1Cor* 5,7. Paștele este deci sacrificiul lui Cristos, care, din punct de vedere istoric, s-a realizat prin patima, moartea și învierea sa; din punct de vedere cosmologic, a devenit hrana Universului; din punct de vedere escatologic, el este masa la care au acces toți sfinții care au mărturisit credința în el.

Fiul lui Dumnezeu cel sfânt era adevărat (cf. *Lc* 4,41) –, ci pentru a nu-i intimida pe oameni și după aceea să nu-i învețe propriile lor teorii prin intermediul acestor cuvinte². El a făcut acestea pe când era printre noi în timpul pelerinajului său pe pământ; pe de altă parte, încă de la începuturi, va poruncit și lui Moise să predice ceea ce îi anunțase (cf. *Ex* 3,13-22). De asemenea, l-a învățat pe Paul să închidă gura unei servitoare din Filipi, care era posedată de un spirit, după cum este scris în *Faptele Apostolilor* (cf. *Fap* 16,16-18); și el a alungat spiritul necurat care era în ea, pentru ca ea să nu mai poată predica necredința și nimeni să nu se mai încreadă în vorbele ei.

4. Dacă se spune că în capelele martirilor mulți posedați de spirite necurate erau vindecați – acestea sunt pretextele lor –, să asculte ceea ce li se răspunde spunând: nu sunt vindecați datorită martirilor sau demonilor, ci sunt vindecați datorită Mântuitorului în care martirii au crezut; iar demonii strigau, chinuiți de el, cum strigau cei din evanghelie, spunând: „Te rog să nu mă chinuiești!” (*Lc* 8,28). Însă ei vor rămân perplecși când îi vor vedea pe acești demoni anihilați, demoni pe care ei îi preamăresc și îi interpelează despre lucrurile viitoare. Pot ei ca după aceste explicații să mai îndrăznească să facă preziceri ținând cont de spiritele necurate? Da, vor îndrăzni, căci sunt fără rușine și amatori ai plăcerilor.

5. Și acum, pentru a respinge sentimentele lor rele referitor la martiri și pentru a arăta că ei nu merg la mormintele lor cu intenții curate, vă rog să fiți atenți la ceea ce vă spun. Domnul spune prin intermediul profetului Isaia: „Fiți martorii mei” (*Is* (43,10); de asemenea, a mai spus când era printre noi: „Oricine va da mărturie pentru mine înaintea oamenilor, voi da și eu mărturie pentru el înaintea Tatălui meu cel din ceruri” (*Mt* 10,32). Căci cine va da mărturie despre Domnul, Domnul va da mărturie despre el, și cine va fi în Domnul va descoperi că Domnul locuiește de asemenea în el. Este cazul lui Paul care spune: „De vreme ce căutați o dovadă că în mine vorbește Cristos” (*2Cor* 13,3). Mai este scris: „Cuvântul a venit până la profeți” (*Is* 38,4), adică Fiul, și el a vorbit prin intermediul lor și profeția.

6. Prin urmare, dacă și aceia credeau că prin mărturia de credință a martirilor îl mărturiseau pe Dumnezeu, și-ar putea da seama ce mare insultă le făceau prin faptul de a gândi că demonii sunt profeții martirilor. Dimpotrivă

² Aceeași temă este prezentă și în *Viața sfântului Anton cel Mare* 26: „Chiar și atunci când ei spuneau adevărul zicând: *Tu ești Fiul lui Dumnezeu!* (*Lc* 4,41), Domnul închidea gura demonilor și le impunea tăcerea pentru a-i împiedica să amestece adevărul cu minciuna și pentru a-i obișnui pe discipoli să nu-i asculte niciodată, nici chiar atunci când se părea că spuneau adevărul. Nu este drept, atunci când avem Scripturile și libertatea pe care ne-a dat-o Domnul, să ne lăsăm instruiți de demoni care n-au păstrat demnitatea lor, inventând fără încetare noi lucruri. Deci Mântuitorul, ca Dumnezeu, le închidea gura”.

însă, martirii nu au dat mărturie despre demoni pentru a vorbi prin intermediul lor, ci Domnul este cel care era mărturisit de martiri și el nu i-a abandonat pe cei care au dat mărturie despre el. „A vorbit prin intermediul demonilor!”: iată insulta ce o aduc sfinților și ignoranța că nu știu ce este un martir. Căci dacă ar fi știut că martirii sunt în Cristos, și nu în demoni, și ei l-ar invoca pe Cristos care este în ei; ei l-ar putea auzi pe Cristos care le revelează ceea ce ei caută fie printr-un vis, fie vorbind inimii lor, și nu s-ar mai precipita la picioarele demonilor³.

7. Cum este deci posibil ca asemenea oameni să se numească și să fie cu adevărat creștini? Cum să ne ținem departe de ei? Într-adevăr, ei apar ca fiindu-i străini lui Dumnezeu, dușmani ai Scripturilor, și nu arată deloc sentimente bune față de sfinții martiri. În definitiv, de ce se duc ei la mormintele lor? Ei fac aceasta nu pentru că doresc să aibă în ei mijlocitori pe lângă Dumnezeu, ci cu scopul de a-i interpela prin mijlocirea demonilor. Nu este nimic creștinesc în asemenea fapte, ci, dimpotrivă, asemenea lucruri sunt ridicele, specifice demonilor și adepților idolatriei. De aceea, vă îndemn ca asemenea oameni să rămână în afara Bisericii lui Dumnezeu ca fiind leproși și străini de credința ortodoxă. Să nu existe printre voi fapte de acest gen și nici printre cei care trăiesc printre voi. Căci noi suntem străini de demoni deoarece avem profeții și adorăm Cuvântul lui Dumnezeu care vorbește din cer. Nu avem nevoie de cei care vorbesc de pe pământ (cf. *In* 3,31). Trăind astfel și fiind purificați de o asemenea plămădeală, să celebrăm sărbătoarea așa cum se cuvine și conform slavei lui Dumnezeu.

8. Vom începe postul de patruzeci de zile pe 21 mekhir (15 februarie), în timpul căruia vom persevera în rugăciune și în post. Iar marea săptămână a sfintelor Paști va începe pe 26 phamenoth (22 martie); vom întrerupe postul pe 1 pharmouthi, în seara zilei de sâmbătă. Vom celebra sărbătoarea duminică, adică pe 2 ale aceleiași luni pharmouthi (28 martie); vom adăuga cele 7 săptămâni ale sfintelor Rusalii, amintindu-ne de cei săraci și rugându-ne unii pentru alții, ca să ne bucurăm și să sărbătorim cu sfinții care sunt în ceruri în Cristos Isus, Domnul nostru; prin care să-i fie slavă Tatălui împreună cu el, în vecii vecilor. Amin.

Salutați-vă unii pe alții cu o sărutare sfântă (Rom 16,16).

Vă salută frații care sunt cu mine (Fil 4,21).

³ Aceeași idee este subliniată și în *Viața sfântului Anton cel Mare*, 34: „Nu trebuie să ne rugăm pentru a prevedea viitorul, nici să dorim aceasta ca o recompensă a ascezei, ci pentru ca Domnul să ne ajute să-l învingem pe diavol. Dacă ținem cu orice preț să prevedem, să ne curățim spiritul. Cred că un suflet curat în întregime și conformându-se naturii poate deveni mai perspicace, poate vedea mai multe lucruri și încă și mai mari decât demonii, fiindcă ele îl au pe Domnul care le revelează”.

SCRISOAREA PASCALĂ LXIII

ANUL 371

Context istoric

Suntem în ultimii ani ai vieții lui Atanasiu. Biserica alexandrină se reconstruiește progresiv, iar erezia ariană dispare încet de pe scena teologică a Egiptului până la anihilarea ei completă după Conciliul ecumenic de la Constantinopol, în 381. Întreaga Biserică a Egiptului beneficiază de liniște și pace. Atanasiu câștigă din ce în ce mai mult popularitatea alexandrinilor. Două evenimente sunt demne de semnalat în această perioadă și care fac din patriarh un episcop matur și un părinte spiritual pentru noile generații. În primul rând, putem semnala corespondența sa cu noul episcop al Cezareei, sfântul Vasile cel Mare. Acesta din urmă încearcă să mijlocească o reconciliere posibilă între Atanasiu și Melețiu de Antiohia, în vederea ameliorării raporturilor între Orientul anti arian și Roma. De asemenea, episcopul de Cezareea insistă ca patriarhul Alexandriei să intervină în condamnarea doctrinei lui Marcel de Ancira, deoarece el consideră că este periculoasă pentru ortodoxie. Chiar dacă sfântul Vasile nu a reușit în niciuna dintre aceste două tentative, a păstrat o memorie vie despre cel pe care-l consideră „părintele său spiritual”:

Pentru toate Bisericile tu ai aceeași grijă ca și pentru cea ce-ți este încredințată în mod particular de către Învățătorul nostru comun: tu nu petreci niciun moment fără a învăța, avertiza, scrie, trimite de fiecare dată oameni pentru a sugera diferite soluții (*Scrisoare către Atanasiu, episcopul Alexandriei*, 69).

Într-o altă scrisoare, sfântul Vasile i se adresează astfel:

Tu ești medicul rezervat de Domnul nostru pentru bolile de care suferă Bisericile. [...] Tu vezi ceea ce se petrece în fiecare loc datorită privirii inteligenței tale ca un fel de observator înălțat. [...] Cine este atât de demn de încredere încât să-l scoale pe Domnul pentru ca el să comande vântului și mării? Cine altul decât nu cel care încă din copilărie a fost inițiat pe drumul pietății? (*Scrisoare către Atanasiu, episcopul Alexandriei*, 82)

Nain de Tillemont descrie prietenia spirituală între cei doi Părinți ai Bisericii astfel:

Cât despre stima pe care sfântul Vasile o avea pentru sfântul Atanasie, ar trebui să transcriu toate locurile unde el vorbește, deoarece nu vorbește niciodată decât cu elogii, chiar și atunci când el ar fi dorit să acționeze altfel decât a făcut-o. Este suficient de remarcat faptul că-l numea părintele său spiritual și spune că timpul și experiența făceau să crească din ce în ce mai mult opinia și stima pe care le-a avut mereu față de el; faptul că Atanasie a primit mai mult decât oricine sfaturi de la înțelepciunea Duhului lui Dumnezeu; faptul că marca cea mai sigură și cea mai vizibilă că suntem în credința cea adevărată și într-o pietate solidă este de a avea iubire și stimă pentru preafericitul Atanasie; faptul că Dumnezeu îl stabilise medic împotriva tuturor bolilor Bisericii, a căror vindecare trebuia să o sperăm mereu, indiferent cât de mari ar fi fost ele. [...] El îi mărturisește marea dorință pe care o avea de a-l vedea și marea consolare pe care o primea de a pune în istoria vieții sale faptul că vorbise cu acest om apostolic. Este de admirat puterea harului care-i unise atât de strâns pe cei doi mari sfinți fără ca ei să se fi văzut vreodată (*Mémoires*, VIII, 248-249).

Al doilea eveniment demn de remarcat este mărturisirea de credință prezentată patriarhului de către unii discipoli ai lui Marcel de Ancira, dirijați de diaconul Eugen. Atanasie acceptă această mărturisire de credință, de aceea nu poate satisface dorința fierbinte a sfântului Vasile de a-l condamna pe episcopul de Ancira. Experiența și luptele înverșunate împotriva ereticilor arieni și a schismaticilor meletieni l-au condus acolo încât, spre sfârșitul vieții sale, adoptă o politică ecleziastică de împăcare, afirmând în același timp și exigențele credinței creștine formulate la Niceea, în 325. El trece la cele veșnice în ziua de 2 mai 373, după ce a ocupat scaunul episcopal al Alexandriei timp de 45 de ani, din care 16 ani și 6 luni i-a petrecut în exil datorită fidelității sale față de credința ortodoxă.

Structura scrisorii

Tema centrală a scrisorii este sărbătoarea pascală în dimensiunea sa escatologică. Sfântul Paul îi îndeamnă pe corinteni să celebreze Paștele cu aluatul cel nou al adevărului. El îi sfătuia pe toți creștinii să trăiască sărbătorile pascale cu demnitate și cu cel mai mare zel posibil. Atanasie arată că, de fapt, toată Biblia îl îndeamnă pe credincios să aibă acest zel. Poporul evreu celebra Paștele laudând și cântând lui Dumnezeu pentru faptul că a înecat în mare armata Faraonului. Cu atât mai mult astăzi, creștinii au motiv să-i aducă laudă lui Dumnezeu pentru învierea Fiului său din morți, garanție a propriei noastre învieri. Cei care nu urmează adevărul însă nu pot celebra cum se cuvine Paștele. Acesta este ca un leitmotiv în *Scrisorile pascale* ale lui Atanasie. Moise și Paul au repetat același lucru credincioșilor din timpul lor. Dimpotrivă, ereticii și schismaticii sunt mereu dornici de schimbare și de noutate și nu țin la tradiție.

Există și o sărbătoare cerească pe care doar întruparea Fiului lui Dumnezeu a putut să ne-o reveleze și nouă. Parcurgând drumul spre ceruri și înțelegând că vocația vine din înălțimi, se poate celebra Paștele în armonie și pace. Chiar dacă distanța Paștelui ceresc respectă viața aceasta, nu trebuie să renunțăm. Mântuitorul a îndreptat cerul spre noi, a suferit, și-a vărsat sângele pe cruce. Datorită acestui act mântuitor, nu mai există niciun obstacol pentru a ajunge în ceruri. Cristos a deschis poarta care, după căderea lui Adam, rămăsese închisă și apărată de îngeri cu sabia de foc. Prin înălțarea sa, el a deschis calea spre cer, în care l-a invitat, în primul rând, pe tâlharul cel bun. Pentru a parcurge acest drum și a participa la Paștele veșnic în ceruri, trebuie să ne oferim trupul ca pe un sacrificiu viu lui Dumnezeu prin mortificarea corpului, după cum îndeamnă sfântul Paul, care realizase în el însuși sacrificiul de sine însuși și a contemplat cetatea cerească atunci când a fost înălțat până în al treilea cer. Sărbătoarea Paștelui, trăită an de an pe pământ, nu face decât să ne pregătească să participăm la Paștele veșnic în împărăția lui Cristos Mântuitorul.

Traducere

1. Nu doar corintenii sunt îndemnați de Apostol să celebreze sărbătoarea, zicându-le: „Să sărbătorim, așadar, nu cu aluatul cel vechi” (*1Cor* 5,8), ci acest îndemn ne privește pe toți și este cel al tuturor sfinților. Moise a făcut public acest anunț: „Luna aceasta să fie pentru voi începutul lunilor; ea să fie pentru voi întâia între lunile anului” (*Ex* 12,2); profetul, la rândul său, recomandă felul cum trebuie celebrată sărbătoarea, zicând: „Prăznuiește-ți sărbătorile, Iuda, împlinește-ți juruințele!” (*Nah* 1,15). Dacă noi trebuie să împlinim o asemenea poruncă în orice moment, după afirmația sfinților: „Atunci voi cânta imnuri numelui tău în vecii vecilor, ca să-mi îndeplinesc promisiunile zi de zi” (*Ps* 60,9), cu atât mai mult în timpul sărbătorii este momentul oportun ca noi să înălțăm către Dumnezeu rugăciunile noastre și să plătim datoriile noastre cu generozitate.

2. Auzind: „Faceți promisiuni Domnului Dumnezeului vostru” (*Ps* 75,12), să răspundem imediat, asemenea celor care au profețit prin imnuri: „Voi intra în casa ta cu arderi de tot” (*Ps* 65,13), deoarece ei au realizat aceasta fără întârziere. Căci după ce au intrat au început să strige: „Îți voi aduce jertfă de laudă și voi invoca numele Domnului. Voi împlini făgăduințele făcute Domnului de față cu tot poporul său, în curțile casei Domnului, în mijlocul tău, Ierusalime!” (*Ps* 115,17-19). În acest fel, patriarhul Iacob a făcut promisiunea sa, zicând: „Dacă Dumnezeu va fi cu mine și mă va ocroti pe drumul acesta pe care eu merg, dacă îmi va da pâine să mănânc și haine să mă îmbrac, și dacă mă va face să mă întorc în pace la casa tatălui meu,

atunci Domnul va fi Dumnezeuul meu. Iar această piatră pe care am pus-o ca semn de aducere aminte va fi casa lui Dumnezeu și din tot ce îmi va da” (*Gen* 28,20-22), și nu a fost neglijent. Apoi, Ana, de asemenea, i-a dat lui Dumnezeu ceea ce-i promisese (cf. *1Sam* 1,19-28). Și lui David, care făcuse promisiunea de a găsi un loc pentru Domnul, Domnul i-a arătat felul cum să ducă la îndeplinire făgăduința sa (cf. *1Cr* 22,2-19; 28,11-21). De asemenea, și Zaheu, care promisese jumătate din averea sa, a dat-o cu promptitudine (cf. *Lc* 19,8). Aceștia și cei care se aseamănă lor au sărbătorit cu adevărat și au participat la bucuria care este în ceruri, auzind: „Intră în bucuria stăpânului tău” (*Mt* 25,21.23).

3. Însă pentru ca și noi să putem intra cu ei, ni s-a dat o poruncă: „Dacă faci un vot Domnului Dumnezeuului tău, să nu întârzii să-l împlinești” (*Dt* 23,22). Și Paul, maestrul, ne-a învățat să acționăm astfel, zicând: „Neobosiți în râvnă, înflăcărați de Duh, slujiți Domnului” (*Rom* 12,11). Profetul, pe de altă parte, ne îndeamnă să împlinim cele două lucruri, adică să împlinim făgăduințele noastre și să rămânem curați, zicând: „Grăbește de prădează, aruncă-te asupra prăzii” (*Is* 8,3). În vechime, poporul celebra sărbătoarea cântând imnuri atunci când își amintea de distrugerea dușmanilor săi (cf. *Ex* 15,1-8) și a făcut o făgăduință spunând: „Acesta este Dumnezeuul meu: pe el îl voi lăuda; [El este] Dumnezeuul tatălui meu: pe el îl voi preamări” (*Ex* 15,2). Însă n-au perseverat în acest fel, ci au încălcat promisiunea și li s-a reproșat de către Duhul Sfânt prin psalmist: „fiii străinilor mă linguesc” (*Psa* 17,45); prin Ieremia li se reproșează zicând: „Minciuna, și nu încrederea, s-a stabilit pe pământ” (*Ier* 9,3).

4. Cei care nu acționează niciodată în conformitate cu știința adevărului vor rămâne până la sfârșit străini de sărbătoare. Îmi amintesc faptul că am scris de mai multe ori despre aceasta și de aceea poate că unii dintre voi îmi vor reproșa, fiind sătui să mă audă repetând mereu aceleași cuvinte încă de la început și doresc să audă ceva nou. Însă un asemenea procedeu nici Paul nu-l refuză, nici el și nici predecesorul său, marele slujitor al lui Dumnezeu, Moise. Într-adevăr, acesta din urmă, în *Cartea Deuteronomului*, a început să proclame cuvinte pe care poporul le auzise de mai multe ori (cf. *Dt* 1-11). Iar Paul, la rândul său, scriindu-le filipenilor, le spunea: „Frații mei, bucurați-vă în Domnul. Mie nu mi-e greu să vă scriu aceleași lucruri, iar vouă vă sunt spre întărire” (*Fil* 3,1). Căci deveniți slujitori ai învățăturii ortodoxe prin lucrarea lui Dumnezeu și conștienți de utilitatea care rezultă din repetiție, au gândit că este necesar să nu omită să spună aceleași cuvinte și să le recomande celor pe care îi instruiău. De aceea, Paul, grăbindu-se să ajungă la Ierusalim, când se îndepărta de efeseni, le-a vorbit încredințându-i Domnului (cf. *Fap* 20,17-18). De asemenea, a scris

și corintenilor: „Însă nu vă scriem altceva decât ceea ce citiți sau cunoașteți” (2Cor 1,13).

5. Acesta este semnul celor care iubesc învățătura, aceasta este calea adevărului: ereticii, rămânând străini acesteia și îndepărtați de ea, dorind noi lucruri, și-au deschis inima oricui și, cu toate eforturile lor, n-au perseverat în nicio gândire sigură; este ceea ce s-a întâmplat în trecut cu cei care pereginau prin pustiu¹. Căci mâncând pâinea îngerilor, mai dulce decât mierea și decât fagurele (cf. Ps 18,11), ei l-au disprețuit pe Dumnezeu și li s-au adresat lui Moise și lui Aron referitor la pâine, spunând: „în țara Egiptului, când ședeam lângă oalele cu carne, când mâncam pâine pe săturate!” (Ex 16,3). Și din nou ei doreau carne pe săturate, zicând: „În Egipt eram așezați lângă oalele cu carne” (Ex 16,3). [...]

6. [...] „Idolii nu sunt decât minciună, fabricați de părinții noștri; când omul își fabrică dumnezei, aceștia nu sunt dumnezei” (Ier 16,19-20). Doar îndepărtându-se de cultul idolilor ei au putut progresa în contemplarea locului care va apărea în zilele de pe urmă și vor urca spre el datorită scărilor [...] sfinte și cuvintelor lui Dumnezeu și vor înțelege ce este scris: „Dacă l-am cunoscut pe Cristos după trup, acum nu-l mai cunoaștem” (2Cor 5,16); căci „căutați cele de sus unde Cristos șade la dreapta lui Dumnezeu” (Col 3,1). [...]

7. [...] au adus cult creaturii în locul Creatorului, care este binecuvântat în veci. Amin!” (cf. Rom 1,25). Pe când pentru noi, care posedăm Paștele, vocația noastră este cerul și patria noastră este în ceruri (cf. Fil 3,14.20), după cum spune Paul: „Noi nu avem aici o cetate stătătoare, ci o căutăm pe aceea care trebuie să vină” (Evr 13,14); privind acolo, să prăznuim sărbătoarea cu armonie. Această vocație am început-o prin [...], însă există până [...] a apărea [...] patriarhii [...] patriarhul Iacob [...].

8. [...] Cerul este cu adevărat în înălțimi și distanța care ne separă este infinită: „Cerurile, cerurile, spune psalmistul, sunt ale Domnului” (Ps 115,16). Însă nu trebuie să ezităm din această cauză, nici să ne fie frică ca și cum ar fi fost imposibilă calea ce duce la el, ci, mai degrabă, trebuie să fim fervenți. Căci nu este necesar pentru noi să fabricăm cărămizi întărite în cuptor și nici să căutăm asfalt în loc de argilă, cum au făcut cei care s-au ridicat atunci din Orient și care au găsit un câmp în țara lui Sennaar, unde au

¹ Aici găsim argumentul specific atanasian împotriva arienilor și celor care dau crezare discursului lor. Ei nu manifestă perseverență în nicio doctrină, ci, doritori de noi lucruri, inventează neîncetat noi profesii de credință, după cum afirmă Atanasie în repetate rânduri în tratatele *Despre decretale de la Niceea* și *Despre sinoadele de la Rimini în Italia* și de la Seleucia în Isauria.

vrut să construiască un turn al cărui vârf să ajungă până la ceruri; limbile lor au fost încurcate, iar lucrarea distrusă (cf. *Gen* 11,1-9). Pentru noi, Domnul a inaugurat calea prin intermediul propriului său sânge (cf. *Evr* 10,9) și a făcut să ne fie ușoară, curbând cerul în jos și coborând până la noi; el a vindecat suferința prin sângele său; când era obosit s-a oprit din mers și s-a așezat la fântâna din Samaria (cf. *In* 4,5-6) și l-a invitat la el pe oricine, spunând: „Veniți la mine toți cei osteniți și împovărați și eu vă voi da odihnă” (*Mt* 11,28); iar apoi ne-a instruit asupra căii, spunând: „Eu sunt calea” (*In* 14,6); pe când noi eram îndepărtați, el ne-a apropiat, conform învățaturii lui Paul (cf. *Ef* 2,13); cei care sunt străini îi face să devină ai lui, împăcând ceea ce este în cer cu ceea ce este pe pământ (cf. *Col* 1,20).

9. Sunt unii care admiră încă și mai mult iubirea lui Dumnezeu față de oameni, după cum voi expune în cele ce urmează. Căci nu ne mângâie de la distanță și prin chemare, ci datorită peregrinării sale pe pământ el a deschis poarta rămasă închisă; într-adevăr, ea a fost închisă atunci când Adam a fost alungat din paradisul desfătărilor și au fost plasați heruvimii învărtind o sabie învăpăiată pentru a interzice accesul la copacul vieții (cf. *Gen* 3,24); acum, dimpotrivă, sabia este aplecată. De asemenea, el a deschis zăvorul pentru cei care bat la poartă cu credință și care speră în Cristos. Iar acum, printr-un imens act de iubire față de oameni, poarta este larg deschisă, deoarece a apărut el însuși, el, care este deasupra heruvimilor (cf. *Ps* 79,2). Căci până și tâlharul cel bun, care l-a mărturisit, a fost condus în Paradis (cf. *Lc* 23,43), iar Cristos, intrând în ceruri, ca fiind precursorul nostru, a deschis larg porțile tuturor și l-a trimis pe cel care exclamă: „Ridicați-vă, porților, pragurile voastre de sus, deschideți-vă, voi, porți veșnice, ca să intre regele mării!” (*Ps* 23,7). El nu are nevoie de cei care i le-ar deschide, deoarece este creatorul și stăpânul Universului, însă el ni le-a deschis nouă, fiindcă din cauza noastră ele au fost închise.

10. Prin această poartă, marele Moise se înălța la Dumnezeu și, revenind în mijlocul poporului, „a refuzat să fie numit fiul fiicei lui Faraon, alegând mai degrabă să sufere cu poporul lui Dumnezeu decât să aibă plăcerea de-o clipă a păcatului, considerând ca o bogăție mai mare disprețul pentru Cristos decât bogățiile Egiptului, pentru că avea privirea ațintită spre răsplată” (*Evr* 11,24-26). Apoi, Paul, vorbind despre profeți, spunea că, ieșind din ceea ce era al lor, au căutat un oraș, nu cel din care ei ieșiseră, ci căutau orașul ales, adică pe cel care este în ceruri (cf. *Evr* 11,16). Căci ei trăiau cu aceeași dorință [...] ei căutau [...] încă de la începuturi [...] Cristos [...].

11. [...] „trupurile voastre ca jertfă vie, sfântă și plăcută lui Dumnezeu: acesta este cultul vostru spiritual. Nu vă conformați lumii acesteia, ci schimbați-vă prin înnoirea minții ca să înțelegeți care este voința lui Dumnezeu,

ce este bun, ce este plăcut, ce este desăvârșit” (*Rom* 12,1-2). Ceea ce Paul a spus, a și realizat și a făcut cunoscut în el însuși: „Nu mai trăiesc eu, ci Cristos trăiește în mine” (*Gal* 2,20), pentru ca și noi să ne asemănăm cu cel care spune: „Dați morții mădulelele pământului” (*Col* 3,5) și „credem că vom și trăi împreună cu el” (*Rom* 6,8). Este ceea ce discipolii au declarat prin gura apostolului Petru, spunând: „Iată că noi am lăsat totul și te-am urmat” [...].

12. [...] harul, atrăgându-l la Mântuitorul nostru. Este scris: „Tu mă ridici de la porțile morții, ca să vestesc toate laudele tale la porțile ficei Sionului” (*Pis* 9,14-15); conform cuvântului Mântuitorului: „Când voi fi înălțat de la pământ îi voi atrage pe toți la mine” (*In* 12,32). Cu siguranță, cel care va intra în viață va abandona porțile infernului. După ce l-a atins pe fiul văduvei, Domnul l-a înviat. „Când s-a apropiat de poarta cetății, după cum spune Luca, tu mă ridici de la porțile morții, ca să vestesc toate laudele tale la porțile ficei Sionului oprit. Și a spus: „*Tinere, îți zic, scoală-te!*” Mortul s-a ridicat și a început să vorbească, iar el l-a dat mamei sale” (*Lc* 7,12-15). Tot așa este și cazul tânărului fiu care a trăit în abundență, conform parabolei fiului risipitor (cf. *Lc* 15,11-32).

13. [...] „Așa vorbește Domnul către Domnul meu: „*Sezi la dreapta mea, până voi pune pe dușmanii tăi așternut picioarelor tale*” (*Pis* 109,1). Iar calea pentru a intra ne-a arătat-o el, zicând: „Aceasta este poarta Domnului: cei drepti vor intra printr-însa” (*Pis* 117,20).

14. De asemenea, și Paul, „alerga spre scop, spre răsplata chemării de sus a lui Dumnezeu” (*Fil* 3,14), a fost răpit de o asemenea cale până la al treilea cer (cf. *2Cor* 12,2-4); după ce a văzut lucrurile cerești și apoi, coborând, ne instruiește și pe noi atunci când le scrie evreilor, spunând: „Voi nu v-ați apropiat de ceea ce poate fi atins nici de un foc ce arde, nici de întuneric, nici de beznă, nici de furtună, nici de sunetul trâmbiței, nici de răsunetul cuvintelor la auzul cărora ascultătorii au cerut să nu li se mai rostească niciun cuvânt, dar voi v-ați apropiat de muntele Sion, de cetatea Dumnezeului celui viu, de Ierusalimul ceresc, de zecile de mii de îngeri în sărbătoare, de comunitatea întâilor-născuți înscrși în ceruri” (*Evr* 12,18-19.22.23). Cine nu s-ar ruga să participe asemenea acestora la întrunirea din ceruri? Cine n-ar dori să fie înscris cu aceștia pentru a auzi împreună cu ei: „Veniți, binecuvântații Tatălui meu, moșteniți împărăția care a fost pregătită pentru voi de la crearea lumi” (*Mt* 25,34). Cine nu ar remarca [...] ²

² Din păcate, lipsește sfârșitul acestei scrisori din manuscrise. Probabil că patriarhul urma să facă obișnuitele îndemnuri duhovnicești înainte de a indica datele pascale. Paștele cădea pe 17 aprilie.

SCRISOAREA PASCALĂ LXIV

ANUL 372¹

Toate lucrurile pe care Domnul și Mântuitorul nostru Isus Cristos le-a făcut pentru noi și din cauza noastră [le-a făcut]. Deci când slujitorii marilor preoți și cărturarii vedeau aceste lucruri și-l auzeau pe Isus spunând: „Dacă îi este sete cuiva, să vină la mine și să bea” (*In* 7,37), înțelegeau că el nu era un om obișnuit ca ei, ci el era cel care dă apa vie sfinților și cel care a fost anunțat de către profetul Isaia (cf. *Is* 53,1-12). Într-adevăr, el este splendoarea luminii sau Cuvântul lui Dumnezeu; și astfel, ca un fluviu care se alimentează de la izvor, la început a alimentat Paradisul cu apă vie, iar acum oferă același dar al Duhului Sfânt tuturor și spune: „Dacă îi este sete cuiva, să vină la mine și să bea; cel care crede în mine, după cum spune Scriptura, «râuri de apă vie vor curge din pieptul lui»” (*In* 7,37-38). A spune aceasta nu îi era specific unui om, ci Dumnezeu lui celui viu, care într-adevăr ne oferă viața și-l dă pe Duhul Sfânt².

¹ Din această scrisoare nu avem decât un mic fragment păstrat într-un discurs al episcopului de Antiohia, Sever. În acest an Paștele cădea pe 8 aprilie.

² După cum am văzut și în celelalte scrisori pascale, versetul din *Evangelia după sfântul Ioan*, 7,37, este fundamental pentru argumentarea discursului pascal în gândirea patriarhului Alexandriei. Cei însetați sunt invitați în mod explicit în timpul sărbătorilor pascale să se apropie de Cristos, să mănânce trupul său și să bea sângele său pentru viața veșnică. Aceasta poate fi adevărat doar dacă Isus Cristos, Cuvântul Tatălui, este Dumnezeu adevărat. Arienii, spune Atanasiu, sunt obligați să recunoască în Isus Cristos Cuvântul întrupat, splendoarea luminii, comparabil fluviului care străbatea Paradisul. Ca și în *Scrisoarea pascală* din anul 348, apa care curăță, care aduce mântuirea și care izvorăște pentru viața veșnică este Duhul Sfânt comunicat de Cuvântul lui Dumnezeu tuturor credincioșilor după înviere și în ziua Rusaliilor.

SCRISOAREA PASCALĂ LXV

ANUL 373¹

1. Să prezentăm cu toții sacrificiile noastre, recunoscând relațiile noastre de caritate cu cei săraci, și să intrăm în locul cel sfânt, după cum este scris, acolo unde, mai întâi și pentru noi, a intrat Isus Cristos, dobândindu-ne astfel o mântuire veșnică (cf. *Evr* 6,20).

2. Acesta este un mare semn al faptului că noi, fiind străini, ne simțim membri ai unei familii; fiind locuitori ai altei țări, devenim ai sfinților și dobândim numele de fii ai Ierusalimului ceresc (cf. *Gal* 4,26), a cărui prefigurare a fost construită de Solomon. Într-adevăr, dacă Moise a construit toate lucrurile după modelul primit pe munte (cf. *Ex* 25,40), cultul din tabernacole era cu adevărat prefigurarea misterelor din ceruri, spre care Domnul, dorind ca și noi să intrăm, a deschis calea cea nouă și durabilă. După cum toate lucrurile din vechime erau prefigurările celor noi, tot așa, și sărbătoarea prezentă este prefigurarea bucuriei ce o vom trăi în ceruri², spre care ne îndreptăm cu psalmi și cântări într-o manieră spirituală, prin păstrarea posturilor³.

¹ Aceasta este ultima scrisoare pascală a lui Atanasie de Alexandria. Este anul trecerii sale la cele veșnice, însă, ca de obicei, scrisoarea a fost redactată în anul precedent și citită probabil cu ocazia sărbătorii Epifaniei Domnului în anul 373. În ziua de 2 mai 373, patriarhul pleacă din această lume cu sentimentul misiunii încredințate în Biserica Egiptului de către Cristos, Bunul Păstor, împlinită. Din nefericire, nu avem din această scrisoare decât două fragmente citate de Cosma Indicopleuste.

² Aici se găsește descrisă în puține cuvinte doctrina pascală a episcopului de Alexandria: sărbătoarea Paștelui la iudei era o prefigurare a sărbătorii Paștelui lui Cristos, iar sărbătoarea Paștelui creștinilor este o prefigurare a bucuriei cerești, unde toți credincioșii vor deveni părtași ai învierii lui Cristos în împărăția lui Dumnezeu.

³ Cu siguranță, această afirmație trebuia să se găsească pe la sfârșitul scrisorii. Apoi ar fi trebuit să urmeze indicarea datelor pascale: postul, săptămâna sfântă, duminica Paștelui și timpul pascal până la Rusalii.

ANEXE



Ex 12,1-27

Domnul le-a zis lui Moise și lui Aaron în țara Egiptului: „Luna aceasta să fie pentru voi începutul lunilor; ea să fie pentru voi întâia între lunile anului. Vorbiți întregii adunări a lui Israel: În ziua a zecea a lunii acesteia, fiecare să ia un animal din turmă pentru fiecare familie, un animal din turmă pentru fiecare casă. Iar dacă o familie este prea mică pentru un miel, să-l ia împreună cu vecinul cel mai de aproape de casă, după numărul sufletelor; fiecare să socotiți câți sunt de trebuință ca să mănânce un miel! Animalul din turmă să vă fie fără meteahnă, de parte bărbătească, de un an; să-l luați fie dintre miei, fie dintre capre! Să-l păstrați până în ziua a paisprezecea a lunii acesteia și toată adunarea comunității lui Israel să-l înjunghie spre seară! Să ia din sânge și să ungă amândoi ușorii ușii și pragul de sus al caselor în care îl vor mânca! Să mănânce carnea în noaptea aceea; s-o mănânce friptă la foc, cu azime și cu ierburi amare! Să nu mâncați din el nimic crud sau fiert în apă, ci fript la foc: atât capul, cât și picioarele și măruntaiele lui. Să nu lăsați nimic din el până dimineața; dacă va rămâne ceva din el până dimineața, să-l ardeți în foc! Să-l mâncați așa: să aveți mijlocul încins, sandalele în picioare și toiagul în mână; să-l mâncați în grabă: este Paștele Domnului. Eu voi trece prin țara Egiptului în noaptea aceea și voi lovi pe tot întâiul născut din țara Egiptului, de la om până la animale; voi face judecată împotriva tuturor dumnezeilor Egiptului; eu sunt Domnul! Sângele vă va fi semn pe casele în care veți fi voi. Eu voi vedea sângele și voi trece pe lângă voi. Nu va fi între voi nicio rană nimicitoare atunci când voi lovi țara Egiptului. Această zi să vă fie memorial și să o celebrați ca o sărbătoare în cinstea Domnului din generație în generație: ca hotărâre veșnică să o celebrați! Șapte zile să mâncați azime. Încă din prima zi să îndepărtați aluatul din casele voastre: căci oricine va mânca pâine dospită, din ziua întâi până în ziua a șaptea, sufletul acela va fi nimicit din Israel. În ziua întâi să aveți o adunare sfântă; și în ziua a șaptea să aveți, de asemenea, o adunare sfântă. Să nu se facă nicio muncă în zilele acelea; în afară de ce mănâncă fiecare persoană, numai aceea să se facă. Să țineți Sărbătoarea Azimelor, fiindcă chiar în această zi am scos taberele voastre din țara Egiptului; să țineți ziua aceasta din generație în generație ca pe hotărâre veșnică. În luna întâi, din ziua a paisprezecea a lunii, seara, să mâncați azime până în ziua a douăzeci și una a lunii, seara. Șapte zile să nu se găsească aluat în casele voastre; căci oricine va mânca ceva dospit, sufletul acela va fi nimicit din comunitatea lui Israel, fie străin, fie născut

în țară. Să nu mâncați nimic dospit; ci, în toate așezările voastre, să mâncați azime”. Moise i-a chemat pe toți bătrânii lui Israel și le-a zis: „Mergeți și luați miei pentru familiile voastre și înjunghiați mielul de Paște. Să luați un mănunchi de isop, înmuiați-l în sângele din vas și să ungeți pragul de sus și cei doi ușori ai ușii cu sângele din vas. Nimeni dintre voi să nu iasă din ușa casei sale până dimineața. Domnul va trece ca să lovească Egiptul și va vedea sângele de pe pragul de sus și de pe cei doi ușori ai ușii. Domnul va trece pe lângă intrare și nu-l va lăsa pe Nimicitor să intre în casele voastre ca să lovească. Să țineți lucrul acesta ca pe o hotărâre pentru tine și pentru fiii tăi, pentru totdeauna! Când veți intra în țara pe care v-o va da Domnul, după cum a spus, să țineți această slujire. Și când vă vor întreba fiii voștri: «Ce înseamnă ritul acesta?», să le răspundeți: «Este jertfa de Paște pentru Domnul care a trecut pe lângă casele fiilor lui Israel în Egipt, atunci când a lovit Egiptul și a cruțat casele noastre». Și poporul s-a plecat și s-a prosternat.

Dt 16,1-17

Păzește luna Abib și celebrează Paștele pentru Domnul Dumnezeuul tău. Căci în luna Abib te-a scos Domnul Dumnezeuul tău din Egipt, noaptea. Să jertfești Paștele pentru Domnul Dumnezeuul tău, din oi și boi, în locul pe care-l va alege Domnul ca să-și stabilească numele acolo. Să nu mănânci cu aluat. Timp de șapte zile să mănânci azime – pâinea întristării – pentru că ai ieșit în grabă din țara Egiptului. Așa îți vei aduce aminte de ziua ieșirii tale din țara Egiptului în toate zilele vieții tale. Să nu se vadă aluat la tine, între toate hotarele tale, timp de șapte zile. Să nu rămână din carnea pe care ai jertfit-o în seara primei zile până dimineața. Nu poți jertfi Paștele în orice loc dinăuntrul porților tale pe care ți-l dă Domnul Dumnezeuul tău. Ci în locul pe care-l va alege Domnul Dumnezeuul tău ca să-și stabilească numele, acolo să jertfești Paștele, seara, la apusul soarelui, la timpul stabilit pentru ieșirea ta din Egipt. Să pregătești și să mănânci în locul pe care-l va alege Domnul Dumnezeuul tău. Să te întorci dimineața și să mergi la corturile tale. Timp de șase zile să mănânci azime și în a șaptea zi să fie o adunare sfântă pentru Domnul Dumnezeuul tău. Să nu faci [nicio] lucrare. Să numeri șapte săptămâni; de când vei începe seceratul grâului, să începi să numeri șapte săptămâni. Să celebrezi Sărbătoarea Săptămânilor pentru Domnul Dumnezeuul tău și să dai de bunăvoie, după dărnicia mâinii tale, după cum te-a binecuvântat Domnul Dumnezeuul tău. Să vă bucurați înaintea Domnului Dumnezeuului tău, tu, fiul tău, fiica ta, slujitorul tău și slujitoarea ta, levitul care este înăuntrul porților tale, străinul, orfanul și văduva care sunt în mijlocul tău, în locul pe care îl va alege Domnul Dumnezeuul tău ca să-și stabilească numele acolo. Adu-ți aminte că ai fost sclav în Egipt: să păzești și să împlinești hotărârile acestea. Să celebrezi Sărbătoarea Corturilor timp de șapte zile, după ce îți vei aduna [roadele] din aria ta și din teascaul tău. Să vă bucurați la sărbătoare tu, fiul tău și fiica ta, slujitorul tău și slujitoarea ta, levitul, străinul, orfanul și văduva care sunt înăuntrul porților tale. Să faci sărbătoare timp de șapte zile pentru Domnul Dumnezeuul tău în locul pe care-l va alege Domnul. Căci Domnul Dumnezeuul tău te va binecuvânta în toate roadele tale și în orice lucrare a mâinilor tale. De aceea să fii vesel. De trei ori pe an, toți bărbații să se înfățișeze înaintea Domnului Dumnezeuului tău în locul pe care-l va alege: la Sărbătoarea Azimelor, la Sărbătoarea Săptămânilor și la Sărbătoarea Corturilor. Și să nu se înfățișeze înaintea Domnului cu mâinile goale: fiecare [să dea] ce va putea, după binecuvântarea pe care ți-o va da Domnul Dumnezeuul tău.

MARTURIA ETERIEI¹ CELEBRAREA PAȘTELUI LA IERUSALIM ÎN SECOLUL AL IV-LEA

Dies Paschales – zilele Paștelui, la Ierusalim, nu cuprind doar *quadregesima* ca în Occident, ci opt săptămâni înaintea Paștelui, deoarece nu se postește duminica și sâmbăta, excepție făcându-se în Sâmbăta Sfântă; rămân 41 de zile de post numite *eorte*, *id est Quadragesimae*. Sâmbăta celei de-a șaptea săptămâni, liturgia postului, deja destul de încărcată, începe să se ralieze tot mai mult evenimentelor istorice ale pătimirii: să meargă în Betania la Lazăr pentru a asculta proclamarea Paștelui peste șase zile. Duminica următoare, Duminica Floriilor la noi, deschide *septimana paschalis* – săptămâna pascală, care poartă la Ierusalim numele de *septimana major* – săptămâna mare. După-amiază se reproduce cortegiul Domnului de la Muntele Măslinilor până în oraș. Zilele următoare creștinii continuă să se reunească în locurile sfinte, îndeosebi la *Martyrium*, adică la marea bazilică constantină, și la *Anastasis*, locul înmormântării propriu-zis. Marți seara târziu, se merge la *Eleona*, biserica de pe Muntele Măslinilor, și se citește un pasaj din Evanghelie în grota unde Domnul avea obiceiul să-i instruiască pe discipolii săi. Miercuri, în fața Sfântului Mormânt, la *Anastasis*, se citește pasajul trădării lui Iuda. În noaptea de Joi spre Vineri există o întrunire mai întâi la *Eleona* până la ora a cincea din noapte; la miezul nopții se urcă la *Imbomon*, adică în locul Înălțării, de unde se coboară, la cântatul cocoșului, la locul agoniei, unde se înălță o biserică, și imediat se merge în grădina Ghetsemani, unde se citește evanghelia arestării; la ivitul zorilor suntem în față la *Crux* și se citește evanghelia lui Isus înaintea lui Pilat. În același loc, comunitatea, după un timp de pauză, se întrunește din nou la ora a doua a zilei și adoră lemnul crucii până la amiază. Începând cu acest moment până la ora a noua, ora trei după-amiază, se proclamă lecturi extrase din psalmi și din profeți, din scrisori și din evanghelii ce au legătură cu patima; se adaugă imnuri și rugăciuni. La ora trei se citește pasajul sfântului Ioan în care Domnul își dă sufletul. După serviciul divin la *Martyrium*, ne ducem la *Anastasis* și se citesc textele referitoare la înmormântarea

¹ Sfânta ETERIA este originară din Imperiul Roman occidental, Spania de astazi. Între 381 și 384 întreprinde un pelerinaj în Țara Sfântă, Egipt și Mesopotamia. Rodul acestui pelerinaj a ajuns până la noi datorită *Jurnalului de călătorie*. Este vorba despre un document unic și o sursă majoră pentru noi de a cunoaște liturgia și riturile sărbătorilor la Ierusalim la sfârșitul secolului al IV-lea.

Domnului. În timpul nopții se prelungește o veghe la care participă tot poporul, în limita posibilităților. Sâmbăta se celebrează ora a treia și ora a șasea; în schimb, ora a noua nu se mai celebrează, ci se pregătește vigilia pascală în marea biserică, adică *Martyrium*. Însă vigilia pascală este celebrată ca la noi; se adaugă doar faptul că *infantes*, adică neofii, fiind botezați și îmbrăcați, imediat după ce au ieșit din piscina baptismală, sunt conduși cu episcopul la *Anastasis*, de unde merg, după ce au făcut o rugăciune, în biserica cea mare unde poporul veghează. Acolo se petrec lucruri ce se petrec și la noi, iar după sacrificiul euharistic are loc trimiterea. Imediat, în *Anastasis*, se citește evanghelia învierii și, din nou, chiar dacă într-o formă mai scurtă, se oferă sacrificiul euharistic. Însă sfârșitul vigliei are loc în același moment ca și la noi. Iar după Liturghia din noaptea pascală se adaugă o nouă celebrare euharistică, scurtă de această dată, la crepusculul Duminicii Învierii. Săptămâna pascală conține mai multe celebrări seara, ca și la noi, ca și multe alte servicii divine, cum se petrece peste tot la Paște până la octavă, atât doar că la Ierusalim se deplasează în diferite locuri sfinte pentru a citi evangheliile care se raportează evenimentelor. De la Paște până la *Quinquagesima*, adică la Rusalii, nimeni nu postește aici. A patruzecea zi după Paște, adică într-o joi, cu toții merg în oraș, adică miercuri după ora a șasea, după prânz, la Betleem, pentru celebrarea vigliei. Aceasta are loc în biserica din Betleem unde se găsește grota în care s-a născut Mântuitorul. În ziua următoare, adică joia *quadragesimae*, celebrarea are loc regulat, iar preoții și episcopii predică, inspirându-se din ziua și locul în care se află, adică evenimente legate de nașterea Domnului; seara, cu toții vin la Ierusalim. Această celebrare nu are deci nici o legătură cu Înălțarea, ci, mai degrabă, cu nașterea lui Isus. Însă în ziua a cincizecea – *quinquagesimarum die*, adică într-o duminică, deoarece poporul trebuie să-și impună o oboseală mare – se celebrează mai întâi serviciul divin obișnuit. La ora a treia, adică ora nouă dimineată, cu toții se reunesc la Sion, unde este proclamat textul din *Faptele Apostolilor* referitor la prima sărbătoare a Rusaliilor creștine. După-amiază se merge la *Imbomon*, adică locul Înălțării, unde sunt citite pasajele Scripturii referitoare la înălțarea Domnului; la ora trei după-amiază, cortegiul coboară la *Eleona*; la lăsarea serii, cu toții sunt la *Martyrium*; de acolo se merge din nou la *Anastasis* și la Crux și, în sfârșit, la Sion, unde, spre miezul nopții, ia sfârșit această celebrare, ca și cincizecimea întreagă. Înălțarea Domnului este deci o parte din sărbătoarea cincizecimii.

TABEL RECAPITULATIV AL PRINCIPALELOR OPERE ALE LUI ATANASIU DE ALEXANDRIA²

Anul redactării operei	Titlul operei
între 329-373	<i>Scrisori Pascale</i> cu ocazia sărbătorii anuale a Paștelui
în 339	<i>Scrisoare enciclică tuturor episcopilor</i>
-- // --	<i>Împotriva arienilor</i> , primele două discursuri
-- // --	<i>Epistula ad monachos</i>
-- // --	<i>Scrisoare către Serapion despre moartea lui Arius</i>
în 351 sau 352	<i>Despre decretele conciliului din Niceea</i>
în 352	<i>Apologie împotriva arienilor</i> , 1-88
în 354	<i>Scrisoare către Dracontius</i>
în 355	<i>Scrisoare despre sentința lui Denis</i>
-- // --	<i>Apologie către Constanțiu</i> , 1-26
în 356	<i>Scrisoare către Amun</i>
-- // --	<i>Scrisoare către episcopi din Egipt și Libia</i>
în 357	<i>Apologie pentru fuga sa</i>
-- // --	<i>Apologie împotriva arienilor</i> , 89-90
-- // --	<i>Apologie către Constanțiu</i> , 27-35
-- // --	<i>Istoria arienilor</i>
-- // --	<i>Viața sfântului Anton cel Mare</i>
-- // --	<i>Împotriva păgânilor și Despre întruparea Cuvântului</i>
-- // --	<i>Scrisoare către fecioare</i>
în 358/359	<i>Scrisoarea întâi către Lucifer de Cagliari</i>
în 360	<i>Scrisoarea a doua către Lucifer de Cagliari</i>
în 359/360	<i>Scrisoare către călugări</i>
între 359 și 360	<i>Scrisori către Serapion despre divinitatea Duhului Sfânt I-III</i>
-- // --	<i>Despre sinoadele ținute la Rimini și Seleucia</i>
în 361	<i>Epistula catholica</i>
în 362	<i>Tomul antiohenilor</i>
în 363	<i>Scrisoare către Bisericile din Cezaree Capadociei (pierdută)</i>
-- // --	<i>Scrisoare către Rufinianus</i>

² Tabloul este realizat conform studiului cercetătoarei franceze MATIN Annick, *Athanase d'Alexandrie et l'Église d'Égypte au IV^e siècle (328-373)*, Roma, École française de Rome, 1996, p. 826-827.

-- // --	<i>Scrisoare către împărat Iovian despre credință</i>
în 365	<i>Scrisoare către Diodor de Tyr</i>
în 368	<i>Scrisoarea întâi către Orsisios</i>
-- // --	<i>Scrisoare doua către Orsisios</i>
în 370	<i>Scrisoare către Paladius, preot</i>
-- // --	<i>Scrisoare către Ioan și lui Antiocus, preoți</i>
În 371	<i>Scrisoare către Epictet de Corint</i>
-- // --	<i>Scrisoare către Adelfios</i>
-- // --	<i>Scrisoare către Maxim</i>
-- // --	<i>Scrisoare către africani</i>

CRONOLOGIE RECAPITULATIVĂ A PRINCIPALELOR EVENIMENTE DIN VIAȚA LUI ATANASIU DE ALEXANDRIA³

Anul din viața lui Atanasiu	Evenimentul care a marcat viața Patriarhului
martie 298	Nașterea lui Atanasiu la Alexandria, într-o familie creștină
între 306 și 314	Studii elementare în școlile alexandrine
între 303 și 305	Ultima mare persecuție împotriva Bisericii
vara lui 314	Episodul de pe malul mării, Atanasiu este primit ca episcop
între 318-320	Începe predica lui Arius în parohia din Baukalis, Alexandria
319	Alexandru îl instituie pe tânărul Atanasiu ca lector și acolit
320	Atanasiu este sfințit diacon și devine secretarul episcopului
În 321	Arius este condamnat și excomunicat din Biserica alexandrină
323	Arius este condamnat de un sinod al episcopilor egipteni
325	Atanasiu participă la Conciliul ecumenic de la Niceea
328	Alexandru moare și Atanasiu este desemnat succesorul său
februarie 333	Un sinod este reunit la Antiohia pentru a-l judeca pe Atanasiu
noiembrie 334	Arius este convocat la Constantinopol, Atanasiu se opune
vara lui 335	Sinoadele de la Tir și Ierusalim
septembrie 335	Atanasiu, fiind condamnat, ia drumul primului exil
noiembrie 336	Moartea lui Arius înainte de a gusta bucuria comuniunii
vara lui 337	Moartea lui Constantin, botezat de Eusebiu de Nicomedia

³ Tabloul este realizat conform studiului cercetătoarei franceze Annick MATIN, *Athanasie d'Alexandrie et l'Église d'Égypte au IV^e siècle (328-373)*, 828-830.

noiembrie 337	Atanasie poate reveni la Alexandria pe scaunul său episcopal
iulie 338	Sinodul ținut la Alexandria
iarna lui 339	Sinodul de la Antiohia îl condamnă din nou pe Atanasie
vara lui 339	Pașii patriarhului se îndreaptă spre Roma, al doilea exil
toamna lui 339	Grigore de Capadocia este instalat episcop de Alexandria
340	Papa Iuliu convocă un sinod. Atanasie este declarat nevinovat
vara lui 341	Sinodul de la Antiohia: patru formule de credință sunt decretate
toamna lui 343	Sinodul de la Sardica
după Paște în 343	Sinodul de la Antiohia îl condamnă Photin
iunie 345	Moare Grigore de Capadocia
noiembrie 346	Atanasie revine din exil în Alexandria, ține un sinod
347/348	Sinoade ținute la Sirmium, arienii caută noi formule de credință
noiembrie 353	La Arles este semnată a treia condamnare a lui Atanasie
vara lui 355	Sinodul din Milano recunoaște nevinovăția lui Atanasie
februarie 356	Atanasie fuge în Egipt, al treilea exil, printre călugări
februarie 357	Gheorghe de Capadocia este instalat episcop de Alexandria
359	Sinoadele de la Rimini și Seleucia
360	Arienii ating apogeul succesului doctrinei lor, au un <i>Credo</i>
noiembrie 361	Gheorghe de Capadocia reunește un sinod la Alexandria
decembrie 361	Credincioșii se revoltă împotriva lui Gheorghe, îl omoară
primăvara lui 362	Atanasie se întoarce la Alexandria cu mare pompă
aprilie 362	Are loc Sinodul din Alexandria prezidat de Atanasie
octombrie 362	Este semnat decretul celui de-al patrulea exil al lui Atanasie
septembrie 363	Atanasie revine la Alexandria. Călătorește la Antiohia
mai 365	Meletienii îl trimit pe Atanasie în cel de-al cincilea exil
ianuarie 366	Întoarcerea definitivă a patriarhului pe scaunul episcopal
între 366 și 373	O perioadă de calm și pace pentru Atanasie
vara lui 370	Vasile cel Mare este ales episcop de Cezareea
vara lui 371	Sinodul de la Roma îl condamnă pe arianul Auxențiu
sfârșitul lui 371	Arienii și meletienii dispar progresiv din preocupările episcopului
primăvara lui 372	Atanasie este invitat să se pronunțe împotriva lui Marcel de Ancira
2/3 mai 373	Moartea lui Atanasie, regretată de întreg Egiptul
mai 373	Atanasie îl desemnează ca succesor pe fratele său, Petru
iunie 373	Împăratul Valens îl impune Luciu ca episcop de Alexandria
377	Sinodul de la Roma îl recunoaște pe Petru ca episcop legitim
mai 378	Petru revine la Alexandria pentru a ocupa scaunul episcopal

2/3 mai 378	Discurs panegiric al lui Grigore de Nazianz în onoarea lui Atanasie
vara lui 378	Moartea lui Vasile cel Mare, episcop de Cezareea
toamna lui 378	Valens moare după bătălia de la Adrianopol
380	Grigore de Nazianz este instalat episcop de Constantinopol
mai 381	Are loc cel de-al doilea conciliu ecumenic la Constantinopol
iunie 381	Împăratul Teodosiu decretează creștinismul ca religie oficială

CRONOLOGIA SCRISORILOR PASCALE ATANASIENE⁴

Data Paștelui	Anii în care Paștele revine la aceeași dată
6 aprilie	I – 329
19 aprilie	II – 330 XIII – 341 XXIV – 352
11 aprilie	III – 331 XIV – 342 XXV – 353
2 aprilie	IV – 332
15 aprilie	V – 333 XI – 339 XVI – 344
7 aprilie	VI – 334 XVII – 345 XXVIII – 356
30 martie	VII – 335 XII – 340 XVIII – 346
18 aprilie	VIII – 336
3 aprilie	IX – 337 XX – 348
26 martie	X – 338 XXI – 349
27 martie	XV – 343 XXVI – 354 XXXVII – 365
12 aprilie	XIX – 347 XXX – 358 XLI – 369
8 aprilie	XXII – 350 XXXIII – 361 XLIV – 372
31 martie	XXIII – 351 XXXIV – 362 XLV – 373
16 aprilie	XXVII – 355 XXXVIII – 366
23 martie	XXIX – 357
4 aprilie	XXXI – 359 XXXVI – 364
23 aprilie	XXXII – 360
20 aprilie	XXXV – 363 XL – 368
1 aprilie	XXXIX – 367
28 martie	XLII – 370
17 aprilie	XLIII – 371

⁴ Stabilirea exactă a cronologiei *Scrisorilor Pascale* atanasiene este o problemă care stârnește dezbateri aprinse printre cercetătorii moderni. Pentru a clarifica această problemă, ne inspirăm din tabelul cronologic propus de Alberto CAMPLANI, *Atanasio di Alessandria. Lettere Festali. Anonimo. Indice delle Lettere Festali*, Paoline, Milano 2003, 616-618, în care cercetătorul italian identifică anii episcopatului lui Atanasie în care este indicată cu precizie data Paștelui, stabilind astfel cronologia acestor scrisori.

CRONOLOGIA VIEȚII LUI ATANASIU DE ALEXANDRIA⁵

Anul	Evenimente politice	Biserica din afara Egiptului	Elemente biografice din viața lui Atanasie
323-325	Conflictul dintre Constantin și Liciu. Constantin devine unicul împărat al Imperiului Roman.	Conciliul din Niceea (mai 325) îl condamnă pe Arius și arianismul; sancționează episcopii melețieni; dorința de a stabili o dată comună pascală; Arius este exilat împreună cu discipolii săi. Eusebiu de Nicomedia este exilat împreună cu Teognis, episcopul de Niceea, ca fiind susținători ai ereziei ariene.	Alexandru de Alexandria participă la Conciliul din Niceea, iar Atanasie îl însoțește în calitate de diacon și secretar al episcopului. Primele fundații monastice ale lui Pahomie în deșertul Egiptului. Un nou stil de viață creștină ia naștere.
327		Eustațiu de Antiohia și Asclepius de Gaza sunt condamnați și înlăturați de pe scaunele episcopale.	Melețiu de Licopolis îi înmânează lista clerului melețian episcopului de Alexandria, Alexandru. Moartea lui Melețiu. Ioan Arkaful devine noul șef al melețienilor.
328		Eusebiu de Nicomedia și Teognis de Niceea revin din exil.	Moartea lui Alexandru (17 aprilie) și alegerea lui Atanasie ca succesor (8 iulie).
330	Inaugurarea Constantinopolului, oraș construit de Constantin și considerat ca fiind „noua Romă”.		Alegerea lui Atanasie pentru a ocupa cea mai înaltă funcție ecleziastică egipteană nu s-a făcut fără dezaprobări din partea melețienilor și arienilor, care vedeau deja în el un contraatacant de talie remarcabilă. Atanasie începe vizitele sale pastorale la călugării din deșertul Egiptului, dar și în comunitățile care așteptau cu nerăbdare vizita păstorului lor.

⁵ În acest tablou vom găsi în paralel elemente din viața lui ATANASIE de Alexandria cu evenimente politice și religioase care au avut consecințe asupra ministerului episcopal al Patriarhului alexandrin. Această cronologie este o prelucrare a tabloului realizat de CAMPANI Alberto, *Atanasio di Alessandria. Lettere Festali*. Anonimo. *Indice delle Lettere Festali*, Milano, Paoline, 2003, p. 624-635.

331			Constantin îl convoacă Atanasiu la curtea imperială, cerându-i indulgență pentru arieni.
332		Paul îi succede lui Alexandru pe scaunul episcopal al Constantinopolului.	Atanasiu, dezvinovățit, se întoarce la Alexandria. Episcopul vizitează regiunea pastorală Pentapolis, unde se află o prezență ariană intensă. Împotriva lui Atanasiu se aduce acuzația că l-ar fi ucis pe episcopul Arseniu.
333			Arseniu este găsit viu și nevătămat, în schimb, alte acuzații sunt aduse împotriva lui Atanasiu.
334			Convocarea unui conciliu la Cezareea, la care Atanasiu refuză să se prezinte.
335		Conciliul din Tir continuă ancheta împotriva lui Atanasiu și-l condamnă la exil. Conciliul de la Ierusalim, ținut cu ocazia inaugurării bazei Sfântului Mormânt, îl reabilitează pe Arius și pe discipolii săi. Moartea Papei Silvestru, căruia îi succede Marcu.	Atanasiu este condamnat și fuge la Constantinopol pentru a da explicații cu privire la falsele acuzații ce i se aduc, în fața împăratului. Este primit de Constantin, căruia îi cere să-i facă dreptate; împăratul primise deja actele Sinodului de la Tir și-l trimite pe Atanasiu în exil la Trento. La Trento este primit de episcopul locului, Maxim, și se bucură de ocrotirea lui Constant, fiul lui Constantin.
336		Luciu de Adrianopol este condamnat și înlăturat de pe scaunul episcopal. De asemenea, Marcel de Ancira este condamnat pentru erezie la Sinodul ținut la Constantinopol, iar Vasile devine noul episcop de Ancira. Paul de Constantinopol este exilat în regiunea Pontului.	La Trento, Atanasiu leagă o strânsă prietenie cu episcopul Maxim și continuă să trimită „bilete pascale” preoților din Alexandria. Atanasiu primește vestea morții lui Arius, care își sfârșește zilele într-un mod cu totul rușinos, dovadă a învățăturii sale eretice, neplăcută lui Dumnezeu.

337	<p>Moartea împăratului Constantin.</p> <p>Conferința de la Viminacium și divizarea Imperiului între cei trei fii ai lui Constantin: Constantin al II-lea (Spania, Galia, Britania); Constant (Italia, Iliria, Africa); Constanțiu (Asia, Siria, Egipt).</p>	<p>La Roma, Iuliu îi succede papei Marcu.</p> <p>Întoarcerea episcopilor exilați și reinstalarea lor pe scaunele episcopale: Marcel de Ancira, Luciu de Adrianopolis, Asclepas de Gaza, Atanasie de Alexandria.</p>	<p>Constantin al II-lea permite întoarcerea lui Atanasie la Alexandria (17 iulie).</p> <p>Secundus de Ptolemaida îl consacră pe arianul Pistus ca episcop de Alexandria</p> <p>Atanasie ajunge la Alexandria (23 noiembrie) după ce a avut o întrevedere cu împăratul Constanțiu.</p>
338		<p>Condamnarea lui Paul de Constantinopol, Marcel de Ancira, Asclepas de Gaza, Luciu de Adrianopolis. Unii episcopi condamnați găsesc refugiu la Roma.</p> <p>Eusebiu de Nicomedia, consilierul religios al lui Constanțiu, devine episcop de Constantinopol.</p> <p>Episcopii arieni se reunesc la Antiohia și confirmă condamnarea lui Atanasie, numindu-l în locul lui pe Pistus.</p>	<p>Conciliul din Alexandria redactează un document sinodal împotriva lui Pistus și a episcopilor arieni</p> <p>Anton cel Mare vine la Alexandria și predică doctrina cea adevărată în catedrala lui Atanasie împotriva arienilor</p>
339		<p>Eusebiu de Constantinopol organizează un sinod la Antiohia, care, cu aprobarea lui Constanțiu, îl numește pe Grigore de Capadocia episcop de Alexandria.</p>	<p>Atanasie este alungat din Alexandria (18 martie).</p> <p>Grigore ajunge în Alexandria (22 martie) ajutat de prefectul Filagriu.</p> <p>După o lună de ezitări, Atanasie ia drumul exilului și se îndreaptă spre Roma.</p>
340	<p>Război civil între Constant și Constantin al II-lea. Acesta din urmă este ucis și Constant devine unicul împărat în Occident.</p>		<p>Persecuții stârnite de Grigore de Capadocia împotriva clerului pro-atanasian.</p>
341		<p>Sinodul de la Roma: arienii refuză să participe; reabilitarea lui Atanasie și a lui Marcel.</p> <p>Sinodul din Antiohia decretează o nouă formulă de credință ariană moderată.</p>	

342	Constant face presiuni asupra lui Constanțiu, pentru că vrea să organizeze un conciliu care să reunească atât Biserica occidentală, cât și pe cea occidentală.	Paul încearcă să se autoinstaleze pe scaunul episcopal al Constantinopolului, fapt care provoacă mari dezordini sociale. Paul este alungat din oraș, iar Macedoniu devine episcop de Constantinopol. Câțiva episcopi orientali îi prezintă împăratului Constanțiu o nouă formulă de credință redactată la Antiohia. Constant îl convoacă pe Atanasiu la Milano	
343		Sinodul de la Sardica: episcopii occidentali condamnă câțiva episcopi orientali și-i reabilitează pe Atanasiu, Marcel, Asclepas, precum și pe alți episcopi exilați; episcopii orientali se reunesc și condamnă câțiva episcopi occidentali, dar și pe Atanasiu.	Atanasiu se întâlnește cu împăratul Constant și cu Osius de Cordoba la Trento. Atanasiu participă la Sinodul Sardica, unde se reunesc episcopii occidentali.
344		După ce a încercat să acapareze scaunul de Alexandria, Paul este exilat la Tesalonic. La Adrianopol, o parte din populație nu acceptă comuniunea cu episcopii orientali. Luciu, abia întors din exil, este din nou exilat și moare.	Atanasiu, revenind de la sinod prin Naisos, în Moesia superioară, petrece Paștele în această comunitate creștină.
345		Publicarea, de către episcopii orientali, a unei formule de credință care poartă numele <i>Ekthesis Makrostikhos</i> . Scopul acestei formule era acela de a atenua termenul canonizat la Niceea, „consubstanțial”. La Milano, într-un sinod, este condamnat Fotin de Smirna.	Atanasiu petrece Paștele la Aquila, de unde trimite un bilet preoților alexandrini. Moare episcopul arian Grigore de Capadocia (26 iunie).
346		Paul reintră în posesia scaunului episcopal de Constantinopol.	După o lungă călătorie prin Orient, Atanasiu intră în Alexandria pe 21 octombrie. Are loc un sinod la Alexandria, care promulgă documentele Sinodului ținut la Sardica.

347		Episcopii din Iliria, Valens și Ursaciu, cer reintegrarea lor în comuniune cu Atanasie. Un nou sinod ținut la Milano îl condamnă pe Fotin de Smirna.	Moartea lui Pahomie, regretat de sutele de călugări cărora le-a trasat un stil de viață contemplativă, trăind în deșert, departe de zgomotul și de plăcerile lumii.
348		Ciril devine episcop de Ierusalim.	
349		Paul de Constantinopol este exilat din nou, iar Macedoniu prea atribuțiile episcopale.	
350	Constant este ucis de oamenii lui Magnesiu.	Paul de Constantinopol este asasinat.	
351	Bătălia de la Mursa: Magnesiu este învins (28 septembrie), iar Constanțiu devine unicul împărat al Imperiului Roman.	Sinodul din Smirna îl condamnă pe episcopul Fotin: este promulgată o nouă formulă de credință de către episcopii orientali.	
352		Moartea Papei Iuliu (12 aprilie). Liberiu este chemat să-i succedă pe scaunul episcopal al Romei (17 mai).	
353	Magnesiu nu suportă înfrângerea și se sinucide	La Roma are loc un sinod convocat de Papa Liberiu. Sinodul de la Arles: mai mulți occidentali au cedat presiunilor și au semnat condamnarea lui Atanasie.	Atanasie nu se prezintă la Sinodul de la Roma; trimite <i>Apologia Secunda</i> pentru a fi citită în public. Trimiterea unei delegații de episcopi egipteni la Milano pentru o discuție cu împăratul Constanțiu, însă inițiativa nu se realizează.
355		Sinodul de la Milano. Episcopii care se opun condamnării lui Atanasie sunt exilați: Dionisiu de Milano, Eusebiu de Verceli, Lucifer de Cagliari.	Diogene, notar imperial, încearcă capturarea lui Atanasie, însă fără succes. Moartea părintelui monahismului egiptean, Anton cel Mare, la o vârstă înaintată, 105 ani.
356		Exilul episcopilor occidentali: Ilariu de Poitiers, Liberiu de Roma, Osius de Cordoba.	Siriano ajunge la Alexandria cu trupe militare (6 ian.). Ia biserica unde se găseau în rugăciune Atanasie și credincioșii săi, însă episcopul scapă din mâinile prigonitorilor. Susținătorii lui Atanasie sunt izgoșiți din biserică.

357		Sinodul din Smirna emite o formulă de credință ariană, numită „blasfemia din Smirna”, și condamnă termenul „consubstanțial”. Bătrânul episcop de Cordoba, Osius, semnează formula. Eudoxia îi succede lui Leonțiu pe scaunul episcopal de Antiohia.	Gheorghe de Capadocia pune stăpânire pe scaunul episcopal al Alexandriei (24 februarie). Asistăm la persecuții împotriva clerului alexandrin pro-atanasian.
358		Reacții la formula de la Smirna în cadrul a două sinoade: Ancira și Smirna. Papa Liberiu este constrâns să semneze condamnarea lui Atanasie.	Atanasie pleacă în exil în deșertul Egiptului, trăind în compania călugărilor. Gheorghe de Capadocia, după o manifestație populară, pleacă să participe la comisia din Smirna, însărcinat să pregătească o schemă pentru sinoadele ce se vor ține la Seleucia și Rimini.
359		Sinoadele de la Rimini, unde se reunesc occidentalii (mai), și Seleucia (septembrie), unde se reunesc orientalii. Susținătorii credinței de la Niceea sunt bătuți pe plan dogmatic.	
360		Sinodul de la Constantinopol. Eudoxiu părăsește Antiohia și devine episcop de Constantinopol. Melețiu este ales episcop de Antiohia, după care este condamnat și exilat în Armenia, iar locul său este luat de arianul Euzoios.	
361	Moartea împăratului Constanțiu. Iulian devine împărat.		Gheorghe de Capadocia este asasinat de mulțime (24 dec.).
362	Edictul lui Iulian: episcopii exilați de Constanțiu pot reveni în eparhiile lor Creștinii sunt scutiți de instrucția militară	Eusebiu de Verceli și Lucifer de Cagliari sunt în Egipt. Melețiu revine la Antiohia. Paulin, șeful arienilor din Antiohia, este consacrat episcop de Lucifer de Cagliari.	Atanasie revine la Alexandria. Episcopul ține un sinod la Alexandria, la care participă și Eusebiu de Verceli și Asteriu de Arabia: se discută despre măsuri mai moderate referitor la clerul compromis cu doctrina ariană, despre reafirmarea <i>Crezului</i> semnat la Niceea, despre divinitatea Duhului Sfânt. Atanasie este alungat din Alexandria din ordinul lui Iulian, care și-a schimbat politica ecleziastică.

363	Iulian moare în războiul împotriva perșilor Iovian este numit împărat.	Melețiu de Antiohia se străduiește să aibă semnătura episcopilor orientali pentru aprobarea profesiei de credință ce conține termenul „consubstanțial”.	Atanasie trece prin Alexandria și se întâlnește cu Iovian la Hierapolis, Împăratul îi garantează revenirea pe scaunul episcopal. Arianul Luciu complotază pentru a-l expulza pe Atanasie de pe scaunul său episcopal.
364	Moartea subită a împăratului Iovian. Valentinian e proclamat împărat și-l asociază pe fratele Valens la guvernare.		Atanasie revine la Alexandria după ce a trecut prin Antiohia.
365	Valens se arată a fi un mare susținător al cauzei ariene și îi trimite în exil pe toți episcopii grațiați prin edictul lui Iulian.	Melețiu de Antiohia este exilat, la fel ca și episcopii care mărturisesc credința semnată la conciliul din Niceea.	În Alexandria se protestează împotriva politicii eclesiastice a lui Valens. Atanasie se ascunde în împrejurimile Alexandriei, așa încât prefectul Flavian și ducele Victorin nu-l pot captura.
366	Operațiuni militare împotriva goților.	Moartea Papei Liberiu, lăsând loc unei lupte între Damas și Ursin pentru scaunul Romei. Damas devine noul episcop al Romei.	Valens îi permite lui Atanasie să revină la Alexandria. Episcopul iese din clandestinitate și trăiește ultimii ani ai existenței sale în liniște și pace.
367			Arianul Luciu încearcă, însă în zadar, să obțină scaunul episcopal al Alexandriei.
369		Moartea lui Eudoxiu, căruia îi succede pe scaunul Constantinopolului filo-arianul Demofil.	
370		Vasile cel Mare este numit episcop de Cezareea.	
371 372		Melețiu de Antiohia este exilat din nou. Correspondența dintre Vasile cel Mare și Atanasie: prin intermediul lui Atanasie, episcopul de Cezareea încearcă, însă fără rezultat, să aibă susținerea Bisericii occidentale în politica sa eclesiastică și doctrinală, mai ales referitor la doctrina predicată de Marcel de Ancira.	Diaconul pro-marcelian Eugen primește aprobarea episcopilor egipteni în favoarea profesiei sale de credință.

373			Moartea lui Atanasie, cel mai probabil în noaptea dintre 2/3 mai. În locul sau este desemnat fratele episcopului muribund, Petru. Vechile polemici reapar și cu ocazia acestei numiri episcopale.
-----	--	--	---

PROPUNERI CRONOLOGICE ALE SCRISORILOR PASCALE ATANASIENE⁶

Anul episcopatului lui Atanasie	Cronologia tradițională: siriacă și coptă	Cronologia propusă de Lorenz	Cronologia propusă de Camplani
I – 329	SP 1	SP 1	SP 1
II – 330	SP 2	SP 24	SP 24
III – 331	SP 3	SP 14	SP 14
IV – 332	SP 4	SP 4	SP 4
V – 333	SP 5	SP 5	SP 5
VI – 334	SP 6		SP 6 (primul anunț al postului de 40 de zile)
VII – 335	SP 7		SP 7
VIII – 336			Bilet pascal 8
IX – 337		Bilet către Serapion	Bilet pascal 9
X – 338	SP 10	SP 10	SP 10
XI – 339	SP 11	SP 11	SP 11 + Bilet către Serapion
XII – 340	Bilet către Serapion		Bilet pascal 12 (scris în timpul Paștelui din 339)
XIII – 341	Sp 13	SP 13	SP 13
XIV – 342	Sp 14	SP 3	SP 3
XV – 343			SP 15 (Bilet pascal)

⁶ În acest tablou semnalăm numărul de ordine al anilor episcopatului lui Atanasie, numerotația tradițională a *Scrisorilor Pascale* conform celor două mari tradiții de transmitere a lor, siriacă și coptă, cronologia propusă de R. LORENZ, *Der zehnte Osterfestbrief des Athanasius von Alexandrien*, Berlin – New York 1986, și cronologia propusă de Alberto CAMPLANI, *Atanasio di Alessandria. Lettere Festali. Anonimo. Indice delle Lettere Festali*.

XVI – 344			Bilet pascal 16 (scris în timpul Paștelui din 343)
XVII – 345	SP 17	SP 6 + Bilet Pascal 17	Bilet pascal 17 (scris în timpul Paștelui din 344)
XVIII – 346	SP 18	SP 7 + Bilet pascal 18	Bilet pascal 18 (scris în timpul Paștelui din 345)
XIX – 347	SP 19	SP 19	SP 19
XX – 348	SP 20	SP 20	SP 20
XXI – 349			SP 21
XXII – 350	SP 22	SP 22	SP 22
XXIII – 351			SP 23
XXIV – 352	SP 24	SP 2	SP 2
XXV – 353	SP 25	SP 25	SP 25
XXVI – 354	SP 26	SP 26	SP 26
XXVII – 355	SP 27	SP 27	SP 27
XXVIII – 356	SP 28	SP 28	Sp 28
XXIX – 357	SP 29	SP 29	SP 29 + Bilet pascal 29
XXX – 358			?
XXXI – 359			?
XXXII – 360			?
XXXIII – 361			?
XXXIV – 362			
XXXV – 363			
XXXVI – 364	SP 36/ Bilet pascal (364)	SP 36/ Bilet pascal (364)	SP 36/ Bilet pascal (364)
XXXVII – 365	SP 37	SP 37	SP 36/37
XXXVIII – 366	SP 38	SP 38	SP 38
XXXIX – 367	SP 39	SP 39	SP 39
XL – 368	SP 40	SP 40	SP 40
XLI – 369	SP 41	SP 41	SP 41
XLII – 370	SP 42	SP 42	SP 42
XLIII – 371	SP 43	SP 43	SP 43
XLIV – 372	SP 44	SP 44	SP 44 (un mic text păstrat)
XLV – 373	SP 45	SP 45	SP 45 (două mici texte păstrate)

